

СРПСКА КРАЉЕВСКА АКАДЕМИЈА

---

# ЗБОРНИК

ЗА

ИСТОРИЈУ, ЈЕЗИК И КЊИЖЕВНОСТ СРПСКОГА НАРОДА

ПРВО ОДЕЉЕЊЕ

СПОМЕНИЦИ НА СРПСКОМ ЈЕЗИКУ

КЊИГА I



БЕОГРАД

ШТАМПАНО У ДРЖАВНОЈ ШТАМПАРИЈИ КРАЉЕВИНЕ СРБИЈЕ

1902.

СРПСКА КРАЉЕВСКА АКАДЕМИЈА

---

# СТАРИ СРПСКИ ЗАПИСИ И НАТПИСИ

DP303  
Z328  
v. 1  
1935

STANFORD UNIVERSITY  
LIBRARIES  
STACKS  
FEB 10 1970

СКУПИО ИХ И СРЕДИО  
ЉУБ. СТОЈАНОВИЋ

КЊИГА I



БЕОГРАД

ШТАМПАНО У ДРЖАВНОЈ ШТАМПАРИЈИ КРАЉЕВИНЕ СРБИЈЕ

1902.



## ПРЕГЛЕД

---

	СТРАНА
Предговор . . . . .	VII
Литература . . . . .	IX

### **I Записи са означеном годином и војима се година приближно може одредити**

XII век (бр. 1—6) . . . . .	3
XIII век (бр. 7—37) . . . . .	4
XIV век (бр. 38—200) . . . . .	17
XV век (бр. 201—387) . . . . .	64
XVI век (бр. 388—911) . . . . .	121
XVII век (бр. 912—2186) . . . . .	261

---



## ПРЕДГОВОР

Српска Краљевска Академија одлучила је да издаје *Зборник за историју, језик и књижевност српскога народа*, у коме ће се објавити сви извори за народну историју до год. 1830, а уз то и други значајнији споменици за језик српски и за стару и средњу књижевност. Овај зборник биће подељен на два велика одељења: у првом ће се штампати споменици на српском језику, у другом споменици на туђим језицима.

Прво одељење почиње са овим Старим српским записима и натписима, којих ће бити још једна књига, а у трећу књигу доћи ће *регистри*. Уз ту трећу књигу рећи ћу све што треба о томе како је овај посао урађен, и захвалићу свима пријатељима и помагачима који су ми у овоме послу били на руци, а сада само неколико речи о распореду записа и натписа који је за ово издање учињен.

У *прву групу* узети су савремени записи и натписи датирани, и они којима се доба постанка приближно може одредити. Ова је група највећа и изнеће од прилике  $\frac{4}{3}$  целокупног броја њихова. У *другу групу* доћи ће записи и натписи недатирани, којима се од прилике само век постанка може одредити. Засебан одељак у тој групи чиниће недатирани гробни натписи, понајвише из XIV и XV века, и већим делом из Босне и Херцеговине. *Трећу групу* чиниће записи и натписи позније записани или у познијим преписима очувани. Она ће имати ова четири одељка: 1) позније записани или у познијим преписима очувани записи и натписи у опште; 2) записи о данима смрти српских владалаца, архијепскопа и патријараха; 3) натписи око слика Срба светаца и ктитора по манастирима и црквама; и 4) летописачке белешке, т. ј. записи састављени у облику летописа, који обухватају већи или мањи простор времена, али који нису прави

летописи, и ако су неки старији међу њима несумњиво служили као грађа за састављање познијих летописа.

Редни бројеви ових записа и натписа обележени звездицом (\*) први пут се сада објављују у опште или први пут сад у целини. Њих има преко 400, дакле скоро  $\frac{1}{3}$  ове књиге. Црта (—) испод редног броја означава да су ти записи при садашњем издању наново упоређени са оригиналом, и — ако је било потребно — издање је поправљено. Њих има преко 600, дакле скоро  $\frac{1}{3}$  (управо  $\frac{2}{10}$ ). На послетку, редни бројеви у угластим заградама [ ] означавају да записи очевидно нису тачно издани, било да нису издани у целини, било не оригиналном ортографијом, било да читање није поуздано. Они су често штампани и другим словима.

У самоме тексту што је у обичним заградама ( ) значи да је од писца пропуштено или скраћено, а ако је поред тога и знак питања, значи да би можда тако требало да је, место оног слова или речи која је испред заграде. Оно што је у угластим заградама [ ], значи да је текст сасвим или од чести искварен, па се нагађа да је било онако како је у угласте заграде стављено. Титле су разрешаване, али оно што је било скраћено код записа XII и XIII века стављано је у заграду.

Ниже је наштампан списак издања која су употребљена при састављању овога зборника. Поред свега старања да буде што потпунији, јамачно је остало још — нарочито руских — издања неупотребљених, која су ми или непозната, или се до њих у Београду није могло доћи. Тако н. пр. Петровљев опис рукописа Кијевске Духовне Академије није ми дошао до руку у засебном издању, већ по *Труды*-ма К. Дух. Ак., а свих свезака нема у библиотеци Београдска богословије, која их једина и има, те тако можда у оним свескама којих нема овде, има каквих записа који су остали неизвађени. Разуме се само по себи да ћу бити веома захвалан за сваку напомену о неупотребљеним издањима, да би се овај зборник попунио *додатком*, тако неизбежним при пословима ове врсте, јер већ у овој свесци неколико картона рукописа затурени су у доцније године, те нису унесени на своје место, и остављени су за додатак.

марта 1902 у Београду.

Љуб. Стојановић.

## ЛИТЕРАТУРА И ЗНАЦИ СКРАЋЕЊА

---

- Алф.** — Описаніе Воскресенской новоіерусалимской бібліотеки. Архим. Амфилохія. Москва, 1875.
- Arkiv.** — Arkiv za pověstnicu jugoslavensku. Uredjuje I. Kukuljević Sakcinski. Zagreb, 1851 и даље.
- Archiv.** — Archiv für slavische Philologie. Herausgeg. v. V. Jagić. Berlin, 1876 и даље.
- Бач. Вила.** — Бачка Вила за год. 1841 и 1842, свез. првый и другій. Издао Дрѣ Петаръ Иоановићъ, Н. Садъ.
- Бос. Вила.** — Босанска Вила, лист за забаву, поуку и књижевност. Сарајево, 1886 и даље.
- Бр. Коло.** — Бранково Коло, за забаву, поуку и књижевност. Карловци, 1895 и даље.
- Бршљан.** — Бршљан, лист за забаву, поуку и књижевност. Власник, издавалац и уредник Ђорђе Рајковић. Нови Сад, 1885.
- Бълг. Прег.** — Български прегледъ, списание за наука, литература и общественъ животъ. София, 1893 и даље.
- Вила.** — Вила, лист за забаву, књижевност и науку. Београд, 1865 и даље.
- Vjest.** — Vjestnik hrvatskoga arkeologičkoga društva. Zagreb, 1879 и даље.
- Воскр.** — Славянскія рукописи, хранящіяся въ заграничныхъ бібліотекахъ: Берлинской, Пражской, Вѣнской, Люблянской, Загребской и двухъ Бѣлградскихъ. Гр. Воскресенскаго. СП. 1882. (Сбор. отдѣл. русс. яз. и слов. импер. А. Наукъ, т. XXXI, № 1.).
- Вост.** — Описаніе рѣсскихъ и словенскихъ рѣкописей рѣмницоваго Мнзѣща. Составленно Александр. Востоковымъ. СПетербургъ, 1842.
- Втор. пут.** — Второе путешествіе по Святой Горѣ Аѳонской. П. Успенскій. Москва, 1880.
- Вунчъ.** — Иоакима Вунча, славено-сербскаго писателя Путешествіе по Сербіи. Будимъ, 1828.

- Вунчъ Животоп.** — Иоакима Вунча, славено-сербскаго писателя Животописаніе. Карлштадтъ, 1833.
- Гл.** — Гласник Српског Ученог Друштва. Београд.
- Глас.** — Глас Српске Краљевске Академије. Београд.
- Гл. З. М.** — Гласник земаљског Музеја. Уредник Коста Херман. Сарајево, 1889 и даље.
- Гл. Ист.** — Глас Истине, лист за црквене проповеди, хришћанску поуку, животопис, старине и православне црквено-народне потребе. Уредује Ђорђе Рајковић и Сава Петровић. II. Сад, 1884 и даље.
- Гл. Пр. Цр.** — Гласник православне цркве, орган архијер. Сабора. Уреди. Добр. М. Ковачевић. У Београду, 1901.
- Год.** — Годишњица Николе Чупића. Београд, 1877 и даље.
- Гор. Нев.** — Описаніе славянскихъ рукописей московской синодальной библиотеки. А. Горскій и К. Невоструевъ (5 свезака). Москва, 1855 и даље.
- Григор.** — Очеркъ путешествія по европейской Турціи. Виктора Григоровича. II изд. Москва 1877.
- Данило.** — Животи кралева и архијепископа српских. Издао Ђ. Даничић. Београд, 1866.
- Даница 1826.** — Даница, забавник за годину 1826. Издао Вук Стеф. Карачић. Беч, 1826.
- Даница 1826.** — Даница, књижевни лист. Уредник Ђорђе Поповић. Нови Сад, 1860 и даље.
- Д. Б. Ист.** — Дабро-босански Источник, лист за црквено-просвјетне потребе итд. Сарајево, 1887 и даље.
- Деч. Прв.** — Дечански Првенац, од Гедеопа Јосифа Јуришића. Н. Сад, 1852.
- Деч. Сп.** — Дечански Споменици, издао Серафим Ристић. Београд, 1864.
- Домент. 1865.** — Живот светога Симеуна и светога Саве. Написао Доментијан. Издао Ђ. Даничић. Београд, 1865.
- Древности.** — Древности. Трѣды славянской комиссіи императорскаго археографическаго общества. Томъ II. Москва, 1898.
- Ж. М. Н. П.** — Журналъ Министерства Народнаго Просвѣщенія. СПетербургъ.
- Журналы.** — Журналы засѣданій совѣта С. Петербургской Духовной Академіи за 188<sup>2</sup>/<sub>3</sub> учебный годъ. С. Петербургъ, 1888.
- Замѣт.** — Замѣтки о рукописяхъ бѣлградскихъ и софійской библиотекъ. М. Сперанскій. Москва, 1898.
- Извѣст.** — Извѣстія церковно-археологическаго общества при Кіев. Дух. Акад. за 1881 годъ. Составилъ Н. П. Петровъ. Кіевъ, 1882.
- Извѣст. Инст.** — Извѣстія историко-филологическаго института Князя Безбородко въ Пѣкинѣ. Кіевъ, 1893 и даље.

- Извѣст. Конст.** — Извѣстія русскаго археологическаго института въ Константинополѣ. Софія, 1899.
- Izvjješće.** — Izvjješće kraljevske velike gimnazije na Rieci (Fiume) 188<sup>5</sup>/<sub>6</sub>. Zagreb, 1886.
- Јавор.** — Јавор, лист за забаву и поуку. Нови Сад, 1874 и даље.
- Катал.** — Каталог рукописа и старих штампаних књига. Збирка Српске Краљевске Академије. Саставио Љуб. Стојановић. Београд, 1901.
- Кар.** — Описаніе славяно-русскихъ книгъ напечатанныхъ кирилловскими буквами. 1491—1652. П. Каратаевъ. (Сборн. отдѣл. русс. яз. и словесн. импер. Акад. Наукъ, т. XXXIV). СПетербургъ, 1883.
- Кн. Лазар.** — О кнезу Лазару, расправља Ил. Руварац. Н. Сад, 1887.
- Кн. Ср.** — Кнежевина Србија, написао М. Ђ. Милићевић. Београд, 1876.
- Књ. Лист.** — Књижевни Лист, орган „Цетињске Читаонице и Горског Вијенца.“ Цетиње, 1901.
- Књ. Рад.** — Књижевни Радови Ниѣ. Дучиѣа, арх. Београд, 1891 и даље.
- Кр. Ср.** — Краљевина Србија, написао М. Ђ. Милићевић. Београд, 1884.
- Лам.** — О нѣкоторыхъ славянскихъ рукописяхъ въ Бѣлградѣ, Загребѣ и Вѣнѣ, съ филологическими примѣчаніями. В. Ламанскаго. (Прилож. къ VI м. Зап. Имп. Ак. Наукъ № 1.) СПетербургъ, 1864.
- Lex.** — Lexicon palæoslovenico-græco-latinum. Edidit Fr. Miklosich. Vindobonæ, 1862—65.
- Лет.** — Летопис Матице Српске. Вудим и Нови Сад, 1825 и даље.
- Лѣтопись.** — Лѣтопись истор.-филол. общ. при импер. Новор. универ. I. Одеса, 1890.
- Ман. Драг.** — Повѣсть о светорожденскомъ манастиру Драговићу. Написао Герасимъ Петрановићъ. Задар, 1859.
- Mon. Serb.** — Monumenta Serbica, spectantia historiam Serbiæ, Bosnæ, Ragusii. Edit. Fr. Miklosich. Viennæ, 1858.
- Nadpisi.** — Nadpisi sredovječni i novovjeki na crkvah, javnih i privatnih zgradah i t. d. u Hrvatskoj i Slavoniji, sastavio Ivan Kukuljević Sakcinski. Zagreb, 1891.
- Нов.** — С Археолошке изложбе у Кијеву. Белешке Ст. Новаковиѣа. Београд, 1874.
- Опис. Древ.** — Описаніе Древностей сръбски у Светой (Атонской) Гори. Д. Аврамовић. Београд, 1847.
- Оп. Рук.** — Обстоятельное описаніе славяно-россійскихъ рукописей въ библ. Ѳ. А. Толстова. Издали К. Калайдовичъ и П. Строевъ. Москва, 1825.
- Оп. рук. Тр.** — Описаніе славянскихъ рукописей библиотеки Свято-троицкой Сергіевской лаври. I—III., I. А-й. Москва, 1878—79.
- Отч. Моск.** — Отчетъ Московскаго публичнаго и Румянцевскаго музеєвъ за 1876—1878 г. Москва, 1879.

- Отч. П.** — Отчетъ императорской публичной библиотеки. СПетербургъ, год. 1868 и даѣе.
- Рат.** — *Ramátky dĕvního písemnictví Jihoslovanův.* P. J. Šafařík. V Praze, 1851.
- Перв. Пут.** — Первое путешествіе по Святой Горѣ Аѳонской. П. Успенскій. Москва. 1880.
- Петк.** — Обзоръ Аѳонскихъ древностей К. П. Димитріева — Петковича. (Прил. къ VI т. Зап. Имп. Акад. Наукъ Н. 4). СПетербургъ 1865.
- Петровъ.** — Описание рукописей Кіев. дух. Академіи. (Труды К. Д. Ак. Ниже све прегледано, јер неких свезака нема у Београду).
- Пеѣ. Патр.** — О пеѣским патријарсима од Макарија до Арсенија III. (1557—1690) од Илариона Руварца. Задар, 1888.
- Письма.** — *Briefwechsel zwieschen Dobrovsky und Kopitar (1808—1828).* Herausgegeben von V. Jagić. Berlin, St. Petersburg, 1885.
- Под.** — Подаци за историју српске цркве. Из путничког записника И. С. Јастребова. Београд, 1879.
- Поп.** — Описание рукописей библиот. А. И. Хлудова. Составилъ Андрей Поповъ. Москва, 1872.
- Порф.** — Краткій обзоръ собранія рукописей принадл. еп. Порфирію. И. А. Бычковъ (Отчетъ. Имп. Публ. Библ.). С. Петербургъ, 1884.
- Примери.**<sup>2</sup> — Примери књижевности и језика старога и српско-словенскога. Саставио Стојан Новаковић. II издање. Београд, 1889.
- Примј.** — Примјери српско-словенскога језика. Саставио их Вук Стеф. Караџић. Беч, 1857.
- Просвј.** — Просвјета, лист за цркву, школу и поуку. Уред. Ј. Сундечић, Цетиње, 1892 и даѣе.
- Раѣ.** — *Rad Jugoslavenske Akademije znanosti i umjetnosti.* Zagreb, 1867.
- Рак.** — *Исторіа манастира Фенека, списаниа Кикентиѣмз Ракичемз. Бж Бѣдник,* 1799.
- Сава.** — *Rukopisy a starotisky chilandarské, popisuje Sava Chilandarec (Věst. král. České spol. náuk, VI).* V Praze, 1896.
- Сборник.** — Сборникъ за народни умотворения, наука и книжнина. София.
- Св. Гора.** — Света Гора са стране вере, художества и повестнице. Дим. Аврамовић. Београд, 1848.
- Свет. хрис.** — Светостефански хрисовуъ краља Стефана Уроша II Милутина. Изнесла на свијет земаљска влада за Босну и Херцеговину. Беч, 1890.
- С. Д. М.** — Српско-далматински Магазин, љубитељ просвјете и народног језика. 1836 и даѣе.
- Сев.** — Собрание рукописей П. И. Севастьянова. А. Виторовъ. Москва, 1881.
- Сырку.** — Краткій отчетъ о занатяхъ за границей. П. А. Сырку. С. Петербургъ, 1895.

- Slov.** — Slovinac, list za knjigu, umjetnost i obrtnost. Dubrovnik, 1878 и даље.
- С. Н. Лист.** — Сербскій Народный Листъ. Уредникъ и издательскій Ѳеодоръ Павловичъ. Год. 1845. и 46.
- Спом.** — Споменик Српске Краљевске Академије. Београд.
- Спостр.** — Описъ на Ржкописитѣ въ Библиотеката при св. Синодъ на Българската църква въ София, описа и нареди Е. Спострановъ. София, 1900.
- Срез.** — Свѣдѣнія и замѣтки о малоизвѣстныхъ и неизвѣстныхъ памятникахъ I. — И. И. Срезневскій. (Приложенія къ Зап. импер. Акад. Наукъ). СПетербургъ, 1863 и даље.
- Срп. Пч.** — Сербска Пчела, или новый Цвѣтникъ за год. 1841. Павла Стаматовића.
- Срп. Сион.** — Српски Сион, недељни лист за црквено-просветне и автономне потребе српске митрополије Карловачке. Нови Сад, 1891 и даље.
- St.** — Starine, na svijet izdaje Jugoslavenska Akademija znanosti i umjetnosti. Zagreb, 1869 и даље.
- Стар.** — Старинар српског археолошког друштва. I—XII (1884—1895). Београд.
- Статьи.** — Статьи касающіяся древнаго словянскаго языка. В. Григоровича. Казань, 1852.
- Страж.** — Стражилово, лист за науку, књижевност и друштвени живот. Нови Сад. 1885 и даље.
- Три.** — Милош С. Милојевић у Призрену и његовој околини. Од Величка Трпића. Београд 1880.
- Уваров.** — Систематическое описаніе славянороссійскихъ рукописей собранія графа А. С. Уварова. Арх. Леонидъ. Москва, 1893.
- Ундолъ.** — Славяно-рускія рукописи В. М. Ундольскаго. Москва, 1870.
- Учит. Шк.** — Српска краљевска учитељска школа у Алексинцу школске 1896 и 97 године. Београд, 1897.
- Фил. Наблюд.** — Филологическія Наблюденія А. Х. Востокова. С. Петербургъ, 1865.
- Флор.** — Памятники законодательной дѣятельности Душана, царя Сербовъ и Грековъ. Ислѣд. Тимоѳея Флоринскаго. Кіевъ, 1888.
- Hahn.** — Reise von Belgrad nach Salonik, von J. G. v. Hahn. Wien, 1861.
- Хильф. III.** — Собраніе сочиненій А. Гильфердинга. Т. III. (Боснія, Герцеговина и Старая Сербія). С. Петербургъ, 1873.
- Хришъ. Вес.** — Хришћански Весник. Часопис духовни. Уредник Алекса Илић. Београд, 1896.
- Црногорка.** — Црногорка, лист за књижевност и забаву. Уред. Јов. Павловић. Цетиње, 1884 и даље.
- Чтен.** — Чтенія въ императорскомъ обществѣ исторіи и древностей російскихъ при московскомъ университетѣ. Москва.

- Шаф. Рук.** — Рукописи Павла Јосифа Шафарика (нынѣ музея корол. чешскаго) въ Прагѣ. Описанъ М. Сперанскій. Москва, 1894.
- Schaf. (Litt.).** — Paul Jos. Šafarik's Geschichte der südslavischen Litteratur. III Bd. Prag, 1865.
- Шем. Б. К.** — Шематизам православне епархије Бокоторско-дубровачке за год. 1875 и даље. Задар.
- Шем. Гор. Карл.** — Шематизам православне српске епархије Горњо-карловачке. Карловци, 1880 и даље.
- Шем. Даб. Бос.** — Шематизам православне митрополије и архидијецезе Дабро-босанске. У Сарајеву, 1882 и даље.
- Шем. Срем. Карл.** — Шематизам источно-православне српске архидијецезе Сремско-карловачке. Нови Сад, 1892 и даље.
- Шем. Хер. Зах.** — Шематизам српско-православне митрополије и архидијецезе херцеговачко-захумске год. 1890. Сарајеву.
- Шестодн.** — Шестодневъ, составленный Іоаномъ, ексархомъ болгарскимъ. А. Поповъ. Москва, 1879.



## ДРУГА СКРАЋЕЊА

---

- А. Б.** — Библиотека Српске Краљевске Академије у Београду.  
**Б. Б.** — Библиотека Београдске богословије.  
**Берл. Б.** — Краљевска дворска библиотека у Берлину.  
**Беч. Б.** — Царска дворска библиотека у Бечу.  
**Библ. Инст. Кн. Безбор.** — Библиотека историско-филолошког института Кнеза Безборотка у Њежину.  
**Б. Мат. Срп.** — Библиотека Српске Матице у Новом Саду.  
**Бол. Б.** — Болоњска университетска библиотека.  
**Воскр. Б.** — Библиотека воскресенског новојерусалимског манастира.  
**Загр. Б.** — Библиотека Југославенске Академије у Загребу.  
**Карл. Б.** — Патријаршка библиотека у Карловцима.  
**Кијев. Б.** — Библиотека Кијевске Духовне Академије.  
**Љубљ. Б.** — Народна Библиотека у Љубљани.  
**Н. Б.** — Народна Библиотека у Београду.  
**Одес. Б.** — Универзитетска библиотека у Одеси.  
**Пакр. Б.** — Епископска библиотека у Пакрацу.  
**Пар. Б.** — Парпска народна библиотека.  
**Петр. Б.** — Императорска публична библиотека у Петрограду.  
**Праш. Б.** — Библиотека музеја чешког у Прагу.  
**Приз. Б.** — Библиотека призренске богословије.  
**Рум. М.** — Московски и Румјанцевски музеји у Москви.  
**Сар. Ц. М.** — Сарајевски црквено-православни музеј.  
**Синод. (Син.) Б.** — Синодске библиотеке у Москви и у Софији.  
**Соф. Б.** — Народна библиотека у Софији.  
**Тројц. Б.** — Библиотека Тројицко-Сергијевске лавре код Москве.  
**Хл. Б.** — Хлудовска библиотека у јединовјерческом манастиру код Москве.
-



# I

**Записи и натписи са означеном годином, и којима се година приближно може одредити.**



## XII ВЕК.

---

1186.

1 [Ѡзъ вѣ]ли жѠпанъ кльнъ се и подьписахъ.

2 Ѡзъ кнезь Мирославъ кльнъ се и подьписахъ.

Потписи на латински писаној повели од 27. септемб. 1186. год. у Беч. Архиву. — Mon. Serb. 1.

1190.

3 Кръсть кнеза Мирослава.

Потпис на латински писаној повели од 17 јуна 1190. у Беч. Архиву. — Mon. Serb. 2.

1169.—1197.

4 Г(оспод)и в(ож)е мон щедрь и многомил(о)стникъ, помилуѣи ме своєю м(н)л(о)стнью, Григорикъ грѣшнаго, некли кыхъ оу господина оу милости кыль, на те оупеаю.

5 Коньчахъ съ к(о)жиею помощню, аминь.

6 Ѡзъ писахъ алѣ Глигрь.

Ѡзъ грѣшны Глигории днискъ, недостонны нареци се днискъ заставникъ снѣ в(а)нг(е)лине златомъ кнезю вел(н)кославномоу Мирославоу с(м)ноу Завидиноу. Я мне г(оспод)и не забѣди грѣшнаго, нь сѣрани ме свѣтѣ дѣ ми естъ г(оспод)ине жалъ тѣбѣ работавши, кнезю своемоу г(оспод)иноу, дѣ мне не храниши грѣшнаг(о).

Записи у Мирославлеву јеванђелу, у биба. П. В. Краля Александра. — Издање фотолитографско.

---

## XIII ВЕК.

око 1202.

7 Понеже мнози начеше книги и повѣсти дѣяти, иже в извѣстныхъ вещехъ, слючи се и мнѣ, грешномъ присно быломъ и хуждыномъ всѣхъ и ни достоинномъ назвати се именови снмъ, мннха Гумешна, възвѣстити вса по редъ, иже съврши в(а)д(ы)ка всѣхъ: прощеннємъ и моленнємъ мене грѣшнаго Гумешна старца, бышаго ме нѣкогда в мирѣ, и иеще ко ми сѣцю не разлюченъ в рода, ино моление мое не вѣше токмо: г(оспод)и И(соу)с(т)оу Х(рист)оу, сподоки ме н(е)достойнаго достоинъ быти подъяети нго твою на се. Шнѣ же яко благо и милостивъ рекы: <sup>1</sup> грѣдшаго [по] мнѣ не ижденъ в [ад?]ѣ, испл[ни] желанне мое въ скорѣ оузе и шк. . . . то же чахъ за многне д(ь)ни, и иеще сѣш ми в манастир[н или ю] въ вѣщежити, и паки вжделъкъшю ми се, повѣднхъ се изити изъ манастира и в(д)в(ь) братне и послѣдовати в(о)г(ь); не помногахъ себе, ни пощедѣхъ немощныи старости [шл?]тере свою за нме . . . . и люкимю братню вставихъ и сестры и нн прочю [п]рис[н]ѣ, да съвѣдетъ се г(а)г(о)л(ь)моу не пр(о)р(о)кы ни ап(о)с(т)олы, нѣ самѣмъ г(оспо)дѣмъ нашимъ И(соу)с(т)оу Х(ри)стоу: всакъ вставлен матеръ и братню ина прочаи и по мнѣ шѣдъ, сто кратъ приетъ животь вѣчны. Д(а)в(и)дъ бо пишеть: каи польза в крови моеи, игда съидѣ въ истѣлѣнне, игда испокѣсть ти се прѣсть, или възвѣстити истинъ твою? се вѣрѣе покаинна настоитъ, яко нѣсть в смръти помнаен тебе, въ адѣ же кто испокѣсть ти се. И вси смысликъшю ми подокихъ се страннъ быти къ своимъ родителю и брати, приеми досаждение и вкорение и вка[че] вкаветанне в(д)в(ь) зьлыхъ ч(а)в(ь)к(ь), а в(д)в(ь) врага напасти и брани и паче всѣхъ, нѣ азъ та вса вземаю за нме Х(ри)стоу поменѣ [сло]во Д(а)в(и)доу: яко тебе ради порѣганъ быхъ в(ь)сѣ д(ь)нѣ; и паки: тѣждъ быхъ знаемымъ монѣ,

и страньянъ с(ы)нъ матери моеи. Снѣ же всѣмъ съвершиль-  
шимъ се мною грѣшнымъ спод(о)вихъ се жити ѿ Пеки ѿ градъ  
Раскѣ, и написахъ снѣ книге своемоу г(осподи)нѣ велиемъ жѣпанѣ  
...<sup>2</sup> О неизреченныи в(о)гъ и в(о)жъствыныи тины чюе...и...к  
самодръжныи властелъхъ, тѣмъ же изрекъ ѿ нихъ, ѿжасая се  
зѣло зномъ же и словомъ, шваче дръзнѣхъ въспоминаю величнѣ  
ихъ и подвигы д(оу)шевныи ѿже съверши нек(е)сныи ц(а)рь ѿ  
такоу кхъ властелъхъ, понеже кл(а)д(ы)кы .а г(оспод)ъ нашъ Ис  
Х(ристос)ъ по неизыкрѣнѣи юго шлости и по изволеню прѣ-  
с(в)ѣтѣе г(оспо)же в(о)городице прѣдасть Х(ристос)ъ чѣстныи  
вѣнцъ велиемъ<sup>3</sup> жѣпанѣ Блѣкѣ, владычествуюцю юемъ своею  
сръвскоуи землею и зетьскоуи странюи и поморьскыи градъ  
... и нышевскыи прѣд(к)лы велеродномъ, велеславномъ вели-  
емъ жѣпанѣ Блѣкѣ, с(ы)на самодръжнаго г(оспо)д(и)на<sup>4</sup> шла-  
сти своею Стѣфана Немане.

Запис у руи. (Јеванђелу) Пет. биб. (F. п. I № 82). — Срез. XII; Нов. 25;  
Га. XLIV, 260; Порф. 1.

<sup>1</sup> 15<sup>mm</sup> празнина; не види се да ли је што било писано. — <sup>2</sup> Празнина за  
45<sup>mm</sup> која је била пре исписаца па састругано; у последњој врти јасно се виде  
остаци слова. — <sup>3</sup> Овде између две ове речи има празнина, и као да је било  
нешто написано. — <sup>4</sup> Овде исто тако. — Као што се из ових напомена види,  
запис није очуван у првобитном облику.

## 1218.

8 Ниж ѿца и с(ы)на и с(в)ѣтаго д(оу)ха, азъ Блудо си(н)ъ Ба-  
коутовъ<sup>1</sup> поставихъ снѣ в(о)жи храмъ памѣть ап(о)с(то)ла Ђкова  
и Петра въ лѣт(о) .ж. ѿ. ѿ. к. ѿ. еи(дикти)ши .ѿ.

Натпис на камену узиданом на дозиданом делу ман. Витовнице. — Стар.  
V (1888) таб. III. — Камен је нађен у земљи приликом дозидивања, а по неким  
донесени и ту узидан из развалина цркве у селу Ждреду. (Стар. V — 1888 — 12  
и напои. 1).

<sup>1</sup> Ову реч читају: Бакотовъ, али је у снимку у потпуно једнако са џ у  
речи ѿца.

## ОКО 1220.

9 Пошени, господи, раба своего Дионисиѣ, бившаго прѣваго  
иѣшмена свѣтаго мѣста сего; мѣсеца юна почи въ .а. днь.

Натпис урелан на лиду спола с јужне стране у ман. Студеници. —  
Спом. XIX, 73.

10 . . . . . (?)ириа .ѿ. днь, прѣстани се рабъ кожи Стефанъ  
жоупанъ Прѣвославъ, синъ великаго [жѣпана Тих]омира, синовацъ



Поменѣте же и мене грѣшнаго Ярсенна.

Натпис у олтару у патр. цркви у Пећи. — Деч. Прв. 96. У Хилѣ. III, 121. само почетак и свршетак натписа, и он држи да је савремен кад је прво подигнута црква.

- [16] Зду прѣстави се ракъ кожѣи Иларишнѣ ѣпискѣи зетѣски здатель мѣста сего свѣтаго . . . .

Било написано на гробници у манаст. Враѣини. — Књиж. Рад. I, 146; Га. XXVII, 174.

## 1252.

- 17 Сии с(кѣ)тын храмъ прѣс(кѣ)тыиѣ д(к)вы б(огороди)це създах и украсих к' ние спенни е азъ Стефанъ, с(ы)и великаго княза Бака, вѣск с(кѣ)т(а)го Сумешна Немани. И сѣи выш(е) в д(к)ни бл(а)гоч(к)стикаго<sup>1</sup> краля н(а)шего Ярош(а), в лѣт(о) ж·ѣ·ѣ·ѣ·инд(и)кта ·ѣ·го.

Натпис усечен у камену над вратима у Морачкој цркви. — По снимку г. Ав. Јовићевича; Га. XLIII, 55; St. X, 263.

<sup>1</sup> По снимку могло би се читати и: бл(а)гоч(с)тикаго, али мислим да је горње читање боље.

## 1255.

- 18 Въздвиге сѣ ѿ зема и създа сѣ прѣчисты храмъ с(кѣ)таго иерарха Х(ристо)ва Николы и с(кѣ)таго и великиславнаго мѣченика Х(ристо)ва Пантеленишна течением и трудою и любокии многою Калашки, севастократора, братъчеда царева, вѣск с(кѣ)таго Стефана краля сръбскаго; написаже сѣ при царьство багарское, при благокрѣпкѣи и благочестивѣкѣи и христолюби-вѣкѣи цари Констандинѣ Пески, едикто ·ѣ·<sup>1</sup> в лѣт(о) ж·ѣ·ѣ·ѣ·з·

Натпис у Војанској цркви код Софије. — Га. LVII, 162; VII, 189.

<sup>1</sup> Тако у Га. VII, а у LVII: ·ѣ· Ни ·ѣ· се не слаже са годином 6767.

## 1262.

- 19 Г(оспод)и И(соу)с Х(рист)е, б(ож)е нашъ, пом(и)лоуи нас, амин. Скони чаше се бо(го)д(к)ху новѣи нѣи сие кнѣи номоканонѣи помощию с(кѣ)тыиѣ тро(и)це и силою животворещааго креста и мол(и)твами прѣч(и)стыиѣ бл(а)д(к)ч(и)це нашеи б(огороди)це и всѣхъ с(кѣ)тыхъ, амин. — Произидоше на свѣтъ словѣнскаго языка б(о)го-д(к)ху новѣи сие кнѣи, нарицаемѣи номоканонѣи; поирачѣи бо

бѣху прѣжде сего шелокошь шодрости яелиньскаго ꙗзыка, и(ы)ни же шеланшаше, рекше истлъкованы быше, и вл(а)годѣтню в(о)жинею ясно снѣють, негѣдѣкнии тмоу Шгонеци и все просѣкѣщающе скѣтошь разоумнымь, и Шгрѣхъ извѣлающе. Псакъ ко оучитель, рекоу же иеп(и)с(ко)пъ или преввутерь или инь кто оучительскын сань прѣдръже, аще снхъ книгъ не свѣсть доврѣ, то ни самъ себе не знаеть кто яеть; приинкоувъ же въ глаоукиноу в(о)год(ь)хноченыхъ снхъ книгъ, шкоже въ зръцалѣ и самъ се оузритъ каковы яеть, и како под(о)баеть яемоу быти, и друугые познать и наоучитъ. Изиде же на скѣтъ нашего ꙗзыка в(о)ж(ь)ствкноне с писанне. Н(ы)ни Шпоусти, вл(а)д(ы)ко, раба твоего с шромъ.<sup>1</sup>

Въ славоу веланкаго в(о)г(а) и сп(а)са нашего П(соу)с Х(рист)а и н(ы)ни<sup>2</sup> сложеная съ св(ѣ)щеннымъ<sup>3</sup> правилы с(вѣ)тыхъ же и вл(а)женыхъ<sup>4</sup> ап(о)с(то)ль и стопамъ ихъ на коемъждо сворѣ послѣдовавшихъ<sup>5</sup> пр(ѣ)по(до)бныхъ Шцъ<sup>6</sup> потѣшаниемъ и лювокию многою и желаниемъ из<sup>7</sup> вл(а)да в(о)гоч(ь)стикааго и всешвѣщенаго иеп(и)с(ко)па всенъ<sup>8</sup> зетъскые швласти г(о)с(поди)на ми и ш(тъ)ца кур Нешфита исплъняющаго все недостаточное с(вѣ)тыхъ писаннѣ с(вѣ)тон цр(ь)кви арх(а)нг(ѣ)лоу Михаилъ на шкѣтѣ г(ла)големькы Пловницъ прилоучи се и<sup>9</sup> мнѣ многогрѣшномоу Богдану прѣписати снѣ книги повелѣниемъ г(о)с(поди)на ми, г(ла)големькы грѣчскимъ ꙗзыкоуш номоканонъ, нашнми же законъникъ. Ты<sup>10</sup> же вл(а)д(ы)ко мои с(вѣ)ты, вл(а)г(о)с(ло)ви. Въ лѣт(о) жъ .ш.ш.ш.ш. И вл(а)г(о)с(ло)ви в(о)г(ь) д(ь)нкъ седми се ко яеть вл(а)гословлена шсукота, въню же дописахъ. Псакко дѣло в начало(?) страшно, кончакшоу же . . . . . (нема листа).

Запис у руи. (крмчија) Загреб. Б. — Срез. XLVII, 168; Воскр. 48.

<sup>1</sup> Довде само у Срез, а ово даље и у Воскр, са неким одетушавьма. — <sup>2</sup> У Воскр. ѡа нина. — <sup>3</sup> свиринны. — <sup>4</sup> вл(а)женыхъ. — <sup>5</sup> послѣдовавшихъ ихъ. — <sup>6</sup> приподобныхъ оцъ. — <sup>7</sup> изъ. — <sup>8</sup> всенъ. — <sup>9</sup> прилоучи и. — <sup>10</sup> Одавде па до краја нема семъ: въ лѣт(о) жъ .ш.ш.ш.ш.

20 Въ нше ш(тъ)ца и с(ы)на и с(вѣ)тааго д(оу)ха, изволеннемъ сп(а)са нашего П(соу)с Х(рист)а и молитвymi пр(ѣ)ч(и)стѣне яего м(а)т(ѣ)ре, и поспѣшениемъ с(вѣ)тааго д(оу)ха, въ лѣт(о) жъ .ш.ш.ш.ш. а въ ц(а)р(ь)ство в(ла)говѣрнааго ц(ѣ)с(а)рѣ грѣчскааго кир Михаила Палеолога ц(а)р(ь)ствоующюу яемоу въсточнымъи землѣми и западнымъи, а нашемоу г(о)с(по)д(и)ноу въшоукоу с(вѣ)т(а)го Сумешна,

а Пржевокичанааго краалк курь Стефана младшишемоу с(ы)ноу  
 его въз вси брати, а прѣбольшемоу и прѣвеликомоу краалоу  
 курь Стефануу Ярошу, въз своємь о(тъ)чествѣ самодрѣжакно  
 вл(а)д(ы)чествующюу всѣи срьвскыи землии и поморскыи,  
 при прѣвс(вѣ)щенкии архиепископѣ нашемъ Прсенѣи, и при вл(а)-  
 женкии и пр(ѣ)п(о)д(о)бикыи ш(тъ)ци нашемъ с(вѣ)тогорьскыи  
 протѣ кирь Прсенѣи, и тѣгда же прѣдрѣжещюу крѣпко хылан-  
 дарскыи лавры пр(ѣ)п(о)д(о)бномоу ш(тъ)цоу нашемоу игоу-  
 шеноу курь Іустадію, и въз д(ы)ни тѣхъ с(вѣ)тыхъ написае се  
 сие книгы въз С(вѣ)тѣи Горѣ въз пиргоу въз мѣстѣ прѣвбра-  
 женни сп(а)с(о)ва, въз сиѣастарин с(вѣ)тыи е(огороди)це хи-  
 ландарскыи лавры роукою граматика Феодора, а повелѣниємь  
 и потроужденіемъ пр(ѣ)п(о)д(о)бнааго <sup>1</sup> ш(тъ)ца <sup>1</sup> Доментиана,  
 іеромонах(а), боудуща тѣгда доуховника всего братьства хи-  
 ландарскыи лавры. И яко г(оспод)ъ вѣстѣ не имѣни рад(и)  
 сего свѣта, въз м(и)л(о)сти рад(и) в(о)жинѣ и шного свѣта некон-  
 чаемааго и боудущихъ рад(и) вл(а)гъ наслажденни и въздани  
 негѣкии нааго, в немже некончаемаа радость въз бесконечныи вѣкы,  
 аминь. И самому в(о)гоу свѣдоущоу, яко сѣ великыи троудомъ  
 и сѣ великовъ печалю и сѣ великовъ нищетовъ; яко г(оспод)ъ  
 вѣстѣ, и своихъ д(оу)шовъ заложнихъ добыхъ сиѣхъ книгъ, да  
 по смрти моюи, гдѣ ю положоу, да ми соу оу вѣчноюу паметѣ.  
 И же се шверѣте тоу, да ме помѣноуетѣ, а того в(о)гъ да по-  
 мѣне въз ц(а)р(ь)ствѣ не(б)снѣкыи. Ище ли кто любо шверещѣ  
 се и дрѣзнетѣ изети ю того мѣста кони люко оузрокомъ,  
 да има клетвоу Ѡ в(о)га и Ѡ с(вѣ)тыи е(огороди)це, и Ѡ с(вѣ)-  
 т(ы)хъ ап(осто)лъ, и Ѡ с(вѣ)т(ы)хъ пр(о)р(о)къ, и Ѡ пр(ѣ)п(о)д(о)б-  
 ныхъ ш(тъ)цъ и Ѡ всѣхъ с(вѣ)тыхъ Ѡ вѣка оугождѣшнихъ в(о)гоу,  
 а и Ѡ мене грѣшнааго тоужде клетвѣ да има. И г(оспод)оу на-  
 шемоу І(соу)с Х(рист)оу, ц(а)р(ь)ствующемоу въз вѣкы и на  
 вѣкы, давшомоу начѣтѣкы и коньць сиѣхъ книгамъ, томоу слава  
 и дрѣжава и безначалиѣ въз бесконечныи вѣкы, аминь, аминь,  
 аминь.

<sup>1</sup> Оне две речи превучене ирвенимъ, јамачно зато што ово даље Доментијан  
 од себе говори.

21 Хвалоу тѣбѣ въздаю, вл(а)д(ы)ко, яко сиѣхъ книгамъ на-  
 начетокъ ми быс(тѣ), мнѣ же дарова и коньць. Блаааго ц(ѣ)-  
 с(а)рѣ вл(а)гаа м(а)ти, пр(ѣ)с(вѣ)таи ми вл(а)д(ы)чице е(огоро-  
 ди)це, Феод(о)ра, много вѣчнела грѣшнаа соуща, рака твојеаго  
 хоудааго и подакленааго вѣкыи мира сеаго соуѣтнааго, троу-  
 дншалааго се ш сиѣи кнѣзѣ с любовию въз славоу и хвалоу

с(ы)на твоѣго, г(оспод)а н(а)шего и сп(а)са I(с)оус X(рист)а, сдѣ  
 шко покрыван ме и сзедюдан, ѡган'кюци различныхъ недоутъ  
 д(оу)шевныхъ же и т'клесныхъ стр(а)стен, инашо же с(ы)на  
 твоѣго X(рист)а м(и)л(о)стива ми творещи.

Сие же книги писахоу се повел'киемъ и потроуждениемъ  
 с(в)ѣтааго и пр(к)п(о)д(о)бнааго ѡ(т)ца нашего в(о)гооуинааго  
 иеромонаха Доментиана, вѣдоуща тѣгда д(с)х(о)в'ника хилаи-  
 дарьскыне лавры, и с(в)ѣтааго киголювца, и яко по истин'к реши  
 великааго в(о)голювца, иепоу же похвала на н(е)в(е)с(е)хъ ѡ са-  
 мого в(о)га и ѡ с(в)ѣт(ы)хъ агг(е)лхъ иего за в(о)ж(ь)ствкююю иего  
 люковъ юже ишатъ къ самовл(а)гошпоу источникъ и(и)л(о)сти  
 и за св'кд(к)ниие иего с(в)ѣтоие, иже соутъ с(в)ѣткыне книги. Мн'к  
 же спаноу соущоу пришед(ь)шоу въ Г(в)ѣтоую Гороу, и иедино  
 л'кто створ'шоу ми, вкр'кте ме сии х(рист)оловкыи в(т)ьць  
 мой, и разоум'к ѡ мене яко с(в)ѣткыне книги разоум'кю пропи-  
 соваті, и в г(оспод)и св'кшахов'к яко томъ быти, аще г(оспод)ъ  
 възхошет. Бѣ тѣ же д(ь)ни гоненію възставшоу на спанкне ѡ  
 прота и ѡ с(в)ѣтогорыць, и изгнаше многы ѡ Г(в)ѣткыне Горы, и  
 мене коупно с ними. И изидохъ в Голоуи'скыи град, и тамо  
 створшоу ми половинъ годинъ, и в(т)ьць же мой вл(а)ж(е)ныи,  
 вынъ горе д(оу)хоомъ с(в)ѣт(ы)шь, не встави желанія ср(ь)дце  
 скоѣго, и пришед и извед(е) ме ѡ Болнискаго град(а), и скони  
 в(о)г)оразвннемъ оувед(е) ме пакы ѡ Г(в)ѣтсю Горъ, и ице г(оспо)-  
 дие призвавша в г(оспод)и начехов'к книги сие. И писавшоу  
 ми до половины ихъ, и завистник дншкыи вложи въ ср(ь)дце  
 н'ккомоу, соупротивникъ моемоу, и обажденоу ми бывшю къ  
 протъ, и иногы послы пославшю къ в(т)ьцоу моемоу за мене.  
 И по истин'к же вл(а)гыи в(т)ьць и чедолюбьць не хот'к ме  
 поустити иединого, да не възоблянъ коудъ ни казни примоу, якоже  
 и прочии. И присп'квшю пр(здни)къ, оуспениа с(в)ѣткыне в(о)горо-  
 дице, и в(т)ьць мой поимъ ме иде въ зборъ с(в)ѣт(ы)хъ в(т)ьць.  
 И вкр'ктохов'к прота вельми гн'кена, и люто вбоцрена шн'кыи  
 врагомъ монь. Упрошеноу же бывшъ в(т)ьцю моемоу протомъ  
 в ин'к, и много шпечали в(т)ьца моего в ин'к, и г(оспод)ь  
 в(о)г)ъ в'каше съ в(т)ьцель монь, и не да иего до конца протоу  
 възловити. Мн'к же стоющю и въззирающю на вкразъ печаленъ  
 в(т)ьца моего и великою жалостію задрьзахъ, да в(т)ьци и  
 братиа, в'кръ ми ин'кте, инецтъ ми се яко и на второмъ при-  
 шествии и вжидающю коію казню всоужденъ ми быти.  
 Нѣ м(и)л(о)срдншемъ в(о)жннемъ и м(о)л(и)твами в(т)ьца моего  
 схрани ме в(о)г)ъ ѡ вс'кхъ казнии изречныхъ на ме ѡ прота. Конч-  
 ное же пакы соуждено ми к'мс(т)ь изгнати ме пакы ѡ Г(в)ѣткыне

Горы. И тѣ не вѣтаки мѣ ш(тѣ)ць мон, нѣ прѣда мѣ оу мето-  
хню хиландарскоу, и г(оспо)демь настака'кием' и м(о)л(и)твами  
ш(тѣ)ца моего шкрма'кием', кончау и другоую половиную. И  
ш(тѣ)ць мон своего бла(го)с(ловє)нниа не шблши мѣ, и мон  
трѣдѣ вѣсь исплани, а ш(тѣ)ца моего б(ог)ъ да не шблши  
свое м(и)л(о)сти сдѣ и вѣ бесконечныє вѣкы, амин, амин, амин.

Поговори у средини и на крају у рук. (шестодневу) Синод. Б. — Ше-  
стод. лист Ѡ.а.в. и Ѡ.и.г.

## 1264.

- 22 Въ акт(о) Ѡ.Ѡ.Ѡ.Ѡ.Ѡ., индиктиона Ѡ-го, сиа книга прологъ  
написа се въ храмѣ светаго Спаса въ жоупѣ Чркни Стѣки въ  
мѣстѣ рекомѣ Милешева, въ дни благоутрнаго краля Оуроша  
и брата мою краля Владислава, ѣмоуже и писаше се повелѣ-  
ниемъ тогда коудуцаго игумена Спасова Спиридона.

Запис у рук. ман. Дечана. — Mon. Serb. 561.

## 1269.

- 23 Въ нме штыца и с(ы)на и с(вє)т(а)го д(оу)ха и с(вє)тѣ [Ма-  
риѣ]<sup>1</sup> в(о)городице и с(вє)тыхъ вѣховнихъ ап(осто)лъ и м(и)-  
л(о)сти[ю] в(о)живъ ѣп(иско)пъ [зє]т(ѣ)ски Неофитъ<sup>2</sup> създахъ  
храмъ снѣ въ шблать с(вє)т(а)го М(и)ханаа въ дни в(ла)гочьсти-  
ваго и б(о)гомъ дръжавнаго и с(вє)торо[ди]аго господина краля  
Стѣфана Оуроша, с(ы)на Прѣковѣччанаго краля [и] [Стѣ]фана,  
кноука с(вє)т(а)го Симеона Немане, въ л(ѣ)то [Ѡ.Ѡ.Ѡ.Ѡ.Ѡ.]<sup>3</sup> индик-  
тивиъ Ѡ.Ѡ.<sup>3</sup>

Патрис на цркви Богданшвој код Котора. — Спом. XXVIII, 14; Arkiv IV, 343.

<sup>1</sup> Или можда: дѣв. — <sup>2</sup> У издању је „Теофита“,<sup>4</sup> у Гл. XXI, 358 исправка је  
у „Неофита.“ — <sup>3</sup> У угластој загради стављено по читању је другом (у Arkivu IV).

## 1277.

- 24 Начелнаа звѣздама на шенѣ рано вѣстѣкаюци и слоуньч-  
ноюу доучоу прѣдѣваряюци и вѣкъмъ видєцимъ оумъ швѣща-  
ють желаюцимъ видѣти слоуньчныє свѣтлости; швоцини же  
садове цвѣтѣми своими кагрѣют се прѣжде плод(о)внаго вѣкоу-  
шениа оусладєт шкоуляюци докровоньными конями шра сла-

достъ възкрѣшающе плодовнаго зрѣннѣ, никже съзрѣвъшии грѣхѣтъ вслаждает се въкоушающини и въноу҃трянѣи насыцают се; и азъ грѣшныи и штегошенныи есѣми дѣламъ безаконныи възрѣвъ на м(и)л(о)ср(ѣ)днѣ б(о)жнѣ, и надѣе се да и малоу вслакоу ѿ прѣгрѣшенѣи ми приети, потѣщахъ се снѣ с(вѣ)тыи и б(о)ж(ѣ)ствныи книгы написати вамъ, ревностно б(о)ж(ѣ)ствною раждигаемыи, и хотеции прочитати с(вѣ)тозарнаѣ снѣ писаниѣ, да прѣвѣе възрѣвшии вѣсѣтѣтъ вамъ оуиствннѣи вчеса, и добровонныи цѣкты обкоу҃хают оу҃мыннѣ съставы, плодоу же приспѣкшю, рекше прочтению, оу҃сладетъ грѣхѣи и д(о)ушѣвныи съставы оу҃мастѣтъ, и въ нев(ѣ)снѣи чрѣтогъ и въ ц(а)р(ѣ)ствнѣ б(о)жнѣ съ женихоу Х(ри)стоу въведоутъ въ неизгла(гола)нноу радостъ и жѣзнь вѣчнѣноу, ѣеже боудѣи есѣми намъ полоучити къ бескончннѣи вѣкы, аминь.

Написаше же се снѣ книгы роукоу мене грѣшнѣнаго, штещанинѣи чрѣноризца, причтоу же дѣакона Ѳеод(о)ра, и въ д(ѣ)ни с(вѣ)тороднаго и великаго г(о)сподина Стефана Оуроша, краля српскааго, и архиеп(и)с(ко)па Иваникиѣ, въ лѣт(о)  $\text{Ϡ} \cdot \text{S} \cdot \text{Ϡ} \cdot \text{п} \cdot \text{ѣ}$  индикта въ  $\text{ѣ}$ . И моле молю се вашемоу прѣпод(о)внѣо, г(о)споднѣ, ш(тѣ)ци и братнѣ, кто ѿ васъ пиетъ ш сега непрѣсецаемаго источннѣика, поддѣте и мнѣ прѣсквернѣоу и прѣскѣхшѣоу и изъмѣждломоу понѣ малоу капанцоу . . . поменѣте грѣшнѣнаго чрѣноризца Ѳеод(о)ра, троудившааго се, шко да васъ пошменѣтъ г(о)сподъ б(о)гъ въ . . . ѣемоу же слава въ вѣкы.

Записе у рук. (апостоду) Рум. М. бр. 1697. — Ст. IX, 122; (у Срем. XLIV, 64 са више одступања, ала, јамачно, све погрешана у читању или у коректури).

## 1279.

25 Въ имѣ шца и с(в)на с(вѣ)таго д(о)у҃ха; азъ ракъ б(о)жи Костандинъ, чѣт(ѣ)ць, а зовомъ Консилъ граматикъ, написахъ книгы снѣ презвитерю Гѣургию, а зовомъ попоу Радославоу, въ градѣ Сврѣлизѣ, въ д(ѣ)ни ц(а)рѣ Ивана, и при еп(и)с(ко)пѣи нишекѣсѣкѣи Никодимѣ, в лѣт(о)  $\text{Ϡ} \cdot \text{S} \cdot \text{Ϡ} \cdot \text{п} \cdot \text{ѣ}$  индик.  $\text{ѣ}$ , ѣеги стоахоу Грѣци подѣ градоу Трѣновоу. Да м(о)лю ви се, ш(тѣ)ци и братнѣ, до кого доидоутъ книгы снѣ, чѣкѣте исправакѣюще, а мене грѣшнѣнаго не злословите, нь паче вл(а)г(о)с(л)о(в)нѣте, да и васъ б(о)гъ прости и прѣс(вѣ)та ѣего мати, ам(и)нь, ам(и)нь, ам(и)нь.

Записе у рук. (Јеванѣлеу) А. В. бр. 63. — Гл. XX, 245.

## ОКО 1284.

26 Съ многосрѣтлыми сконци нннже св'ткыше въ нас ѡ г(оспо)дѣ св(є)щ(є)нодѣтелми бл(а)женнїи н'шь архїерен и воїнь Х(ри)с(то)въ къ с(вє)т(ы)хъ свѣте с(є) архїеренхъ и оучителехъ всѣхъ сръбьскыхъ зешль г(осподи)нь и(а)шь и ѡ(т)ць ип(н)с(ко)нь раш'кы кирь Мнх(а)їл' съ стежаннємъ многыхъ и ч(ь)стныхъ книгъ нн'хъ еже въложи въ с(вє)тоу свою цр(ь)кв', и въ домъ с(вє)т(ы)хъ ап(о)с(то)лъ, и се приложи. Слакоу текъ и хва<sup>ѣ</sup> въслаю трьс(вє)таа троїце, в(о)жє н'шь, яко дадь іесї мн'к начє и кончѣ неїспїсаню твоє сьшьствїи и въчлѡвчєнїе і рождьство и хождєнїе і свєранїе ап(о)с(то)лъ свпркстолнїк' трѡнхъ, і вчєнїе твоє і все твоє новыє заповѣд(н), і благодєт' і кротос і см'рєнїе до смрѣт(н), і порѣганїе еже прїе за ны вкрѣощєнїе, и мѣченїе і распєтїе і въскрєсенїе і вшьствїе на небеса, і сѣданїе ѡ дес'ншю ѡ(т)ца вєзначєл'наг(о) и вєскончнаг(о), і пак(ы) прїш'єткїе на соуд, сїа же вса спїсана і проповѣдїа с(вє)т(ы)мїи ѡго обчєннїкї і еггєлїєстї. Се же все не по моему потщанїю да напїс(а)тї неїспїсандю и вєчисл'ншю бл(а)г(о)дєт', нь своєю велїкою м(н)л(о)стїю і чїстїми и непркєтаннїми м(о)л(н)твами г(осподи)на мї ип(н)с(ко)па раш'каг(о) кир' Мнх(а)їла. Язь же прїем' повєлѣнїє о г(о)с(под)и с(вє)т(а)го своего, яко равъ неклѣчїмы дїакон' Болєслав' съ страх(о)м' і любовїю напїс(а)хъ сїє книг(н). Ыъ сєхъ же кнїгахъ таїны цар(ь)ства и(є)в'снаг(о) леж(є)тъ, да іже є вълюбвїт до конца, то царьства в(о)жїа вєскончнаг(о) не лншїт сє, якоже і вел'мї вълюблєны в(о)гомъ г(осподи)нь ми ип(н)с(ко)нь кир' Мнх(а)їлъ потщяє с(є) не т'чїю напїсатї є, нь и хранїтї є, за него же м(о)лє і азъ пїсакы, да и ещє поможет' емє в(о)г' і егѡвы сьстолнїцї с(вє)т(ы) ап(о)с(то)лї пачє и пачє хранїтї все зап(о)вѣдї єго, и вєз грѣха кончѣ жїзн' своєю оучєще снмї кнїгамн крат(н)ю своєю, якоже і ап(о)с(то)лї сїмї кнїга<sup>ѣ</sup> сп(а)соше многїє страны, да и начиняє слава ѡ в(о)г'а, и кончає, аминь.

Запис у рук. Петр. В. — Отч. П. 1868. 10.

## 1286.

27 Съ многосрѣтлыми сконци, нннже цвѣткыше къ нас ѡ г(оспо)дѣ св(є)щ(є)нодѣтел'ми бл(а)ж(є)ннми велїкыми нашъ архїеркї и слоуга Х(ри)с(то)въ къ с(вє)т(ы)хъ ѡ(т)ць нашъ Пякоковъ, сътежаннємъ многыхъ нн'хъ св(є)щєнннхъ сьсоудъ и ч(ь)стннхъ книгъ, еже въложи въ с(вє)тоую цр(ь)квь прѣс(вє)тые в(о)городице и с(вє)т(а)го Сумєшн(а), и се приложи пооучєнїе

сказашоуе Злат(о)оустошъ и инѣши с(кѣ)тymi оучители Ѡ с(кѣ)-  
т(а)го ювѣалиа. Написано же кыс(тъ) къ дни кал(а)гокѣрнааго и  
к(о)гоч(ь)стинкааго самодръжавнааго крал(и) всѣхъ српскихъ зема  
и поморскихъ, грѣчскими странами господьствоуѣщаа, Стефана  
Оуроша, с(ы)на с(кѣ)т(а)го крал(и) Оуроша, а пракъноука с(кѣ)-  
т(а)го г(оспо)д(и)на Гумешн(а), въ ѣ лѣт(о) съ к(о)гошъ дръжав-  
наго кал(а)д(ы)чьстка юго, Ѡ числа же сложенни мира лѣт(о)  
х.Ѡ.Ѡ.Ѡ.Ѡ.

- 28 Въ снѣ лѣт(о) поставленъ кыс(тъ) с(кѣ)ты прѣквс(кѣ)щ(ѣ)ныи  
архїенп(и)с(ко)пѣ Ииakovъ. Язь юго неключимъ рабъ и сиракъ  
Дрогоман повелѣниемъ юго написахъ снѣ с(кѣ)тые книги въ  
слав(оу) Х(ри)с(т)а к(о)г(а) нашег(о), мн(и)нь.

Записе у рук. (поученија Константина презвитера) Петр. В. бр. 32. — Отч.  
II. 1868, 47; Mon. Serb. 561.

### 1293.

- [29] Иже во священную и божественную сїю церковь съ  
вѣроу и любовїю приступающїи услышимъ святаго про-  
рока Давида вѣщающа духомъ святымъ: кто въздетъ  
на гору господню неповиненъ руками и чистъ сердцемъ,  
сей прїиметь благословенїе отъ господа и узритъ не-  
изреченную доброту славы его. Иже убо въ пѣнїихъ и  
пѣснехъ духовныхъ торжествующїи во свѣтлѣнїемъ  
храмѣ семъ, зрите здѣ красоты небесы подобныя и  
неизреченныя свѣтлости, священнымъ же подвигомъ и трез-  
венною молитвоу умно просвѣщаемїи и осїявасмїи боже-  
ственнойю благодатїю радости многїя исполнени бывше,  
молитвы возсылайте, да улучимъ деснаго стоянїя боже-  
ственныя троїцы. Иже благочестїя ревностїю движимїи  
богоноснїи и преблаженнїи отцы нашы, учителя, настав-  
ницы всея сербскїя земли, новыи мироточець Симсонъ  
преподобный съ возлюбленнымъ сыномъ своимъ Савою,  
первымъ архїепископомъ всея Сербїи, любовїю божестен-  
ною разгоряемїи, многимъ трудомъ и потомъ воздвигоша  
отъ основанїя церковь во имя пресвятїя богородицы въ  
мѣстѣ семъ, зовомъ Хиландарь. По времени же нынѣ,

милостію божією, приде и на мнѣ по наслѣдію отечества ми сербское кралевство мнѣ, Стефану Урошу, зету превысокаго самодержца императора греческаго цара Андроника, тшчатемуться множае отъ прежде мене бывшихъ яже прародителей и родителей нашихъ недокончанная исполнити, елико будетъ хотѣніе владыки моего Христа бога, церковь убо тѣсну сущую разорихъ, и сію новую воздвигохъ, и подписахъ во имя пресвятыя владычицы нашея богородицы и честнаго ея введенія. Но, о владычице, приими убогое мое приношеніе, и моли сына твоего и бога нашего да не лишитъ мене царства своего, аминъ. Въ лѣто міробытія 6801.

Натпис над десним малим вратима што воде из паперте у цркву у ман. Хиландару — Чтен. 1867, IV, 22.

### 1293, 1622, 1652, 1797.

- [30] Транезарија хиландарска саграђена је 1293. год.
- [31] Пописао је зоограф Ђорђе Митрофановић 1622. год.
- [32] Преправљан улаз са стубовима 1652. год.
- [33] Поправљена 1797.

Натписи у транезарији. — Перв. пут. III, 30—31.

### 1300 (?)

- 34 Зачело и коньць І(соу)с Х(ристо)с, слава ѿмоу къ вѣкы вѣкомъ аминъ, амин, амин. — Язь многогрѣшни Радникъ исписахъ сию книгу поплъ Загоранинъ в Соушици, и друге книги исписахъ: тришдѣ и праксъ и пс(а)льтирь поплъ Загоранинъ; да до кого доидоу сие книги, м(о)лю вы, ш(т)ѣци и брат(и)ш, по-п(о)ке, дншци, анагности, исправляюще читате, и не клѣнѣте, нѣ паче бл(аго)сл(о)вѣте, а васъ к(о)гъ, понеже не пишеть д(оу)хъ с(в)ѣты, нѣ роука грѣшна, и помѣните потроудившаго се попа и подроужниѣ ѿгого и дѣти нѣхъ и приложившихъ; послѣди всѣхъ помѣните и мене грѣшнаго и недостоннаго и грѣхъ воп.

таго, нь аще и грѣшнь иес'мь, нь Х(ри)с(то)въ ракъ иес'мь, оу҃хильнаго апа҃госта Радина Нагоричанина изъ Жеглигова, а кась в(ог)ъ да прости въ вѣки, аминь. Зачеше се и съврѣшише се съ в(о)жнѣю помощю къ д(ь)ни крааѣ Оу҃роша, и при кла-лицѣ (!) Сишонидѣ, и при казньци Драгославаѣ и казньциц(и) кира Юлеаѣ, владающеу казньцоу Соу҃шицею, и҃ги се крааѣ раз'шири з' (Г)рѣки, въ лѣт(о) х·с·ѡ· и ·н· сотно<sup>1</sup> и҃ендикто ·л·ѣ· (!), а дроу҃го и не оу҃знахъ кою кі лѣт(о).

- 35 П(ог)ъ да прости Рад(а) манстора, и҃еръ ми оу҃дѣла чтичнѣ кни-гамь; и Драгановоу м(а)терь, и҃ере ми испреде коньце книгам'; и попадию Оутѣхоу, и҃ере ми прѣкини шпираше. и всего мира хр(и)стианьска. П(ог)ъ да прости и тѣхъ кои ме соу҃ наоучили, къ вѣк(ь), аминь(ь).

Записи у рук. (јеванђељу) Рум. М. бр. 1693. — St. IX, 127.

<sup>1</sup> Година је нејасна, а тако исто и оно ½ [Г]рѣки, јер око 1308 Милутин више није имао ратова с Грцима.

### око 1300.

- 36 Стефанъ крааѣ Урошь.

- 37 Помените мене грѣшнаго Медодиа.

Записи у рук. (октоиху) А. С. Порова (сада Уварова?). — Фил. Наблуд. 177.

## XIV ВЕК.

1305.

38 Възлюблении господне и шъци и братне и чеда господоу нашемуу Исоусу Христуу, вса прѣдръжещоу и владоущоу и свѣдоущоу, глаголющоу мирь и величїе на боїецихъ се его. И великииъ его промыслениемъ произидоше на свѣтъ словѣнъскаго ѣзыка когодѣхновенныи сїе книги, нарицаемые номоканонъ; попрачени во вѣхѣхъ прѣжде сего шелакомъ моудрости ѣлинъскаго ѣзыка, нынѣ же шеласташе, рекше истълкованы быше, и благодатию кожиною ясно сияють, некъдѣнии тѣмоу Шгонеше, и все просвѣщающе свѣтомъ разоумѣнымъ, и ш грѣхъ избавляюще. Бсакъ оубо оучитель, рекоу же ѣпископъ, или прескутеръ, или инъ кто, оучительскии санъ прѣдръже, аще сїихъ книгъ не вѣсть доврѣ, то ни самъ себе знаеть кто ѣсть; приинокюувъ же въ глаубинноу богодѣхновенныхъ сїихъ книгъ, какоже въ зрѣцалѣ самъ се оузрѣтъ каковъ ѣсть, и какомоу подобаеть ѣмоу быти, и другые познаеть и наоучитъ. Изиде же на свѣтъ нашего ѣзыка кожьственое се писание потѣщаниемъ и любовию мноюу и желаниемъ изъ маада швещенаго богочъстиваго и прѣшвещенаго и прѣваго архїепископа всеи срьбьскыи земли куръ Савы, сына прѣподобнаго шца Сивешна, прѣваго наставника всеи срьбьсцки земли. Съ же благочъстивкии архїепископъ и кралевство шновни и шкретїи въ срьбьсцки земли.

Писаны же быше книги сїе мноюу моужемъ зѣло грѣшнѣмъ, иже оубо швразомъ мнихъ, архїерѣки саномъ, ѣпископъ рашки Григорїе вѣторы, тогда живоущоу ши въ домоу свѣтыхъ апостолъ иже въ Расѣ. Написахъ же ѣ домоу прѣсвѣтныи богородице хїландарьскии, иже въ Свѣтѣки Горѣ. И молю васъ, господне и шъци и братне, по юбещанию свѣтаго швора ва-

шего и наставника вашего, прѣжде бывшаго игоумена Курника, и пакы настоющаго наставника вашего игоумена Прѣскниа, оупишите ме оу помѣнь, и поменушите брата вашего и сьслоужькника Григория, зато ко и потроудихъ се ш снхъ книгахъ, некаі бнхъ светыми вашими молитвами вставленіе приель великихъ грѣхъ моихъ. Молю же п(р)очитающіе и прѣписоющіе съ многомъ вниманіемъ чьтѣте и прѣписоуйте господа ради, не мозѣте ни оуети ни приложити, понеже нѣс(ть) ничтоже криво, нѣ исправлено и прѣправлено, дваши ко и триши проидохъ, и не вставихъ ни єдиногo слова ни строки. Снє ко книги писани быше изъ архієпископанхъ книгъ, и самъ азъ грѣшны Григорий потроудихъ се и нѣ тѣхъ книгъ исправихъ снє книги, да не соут ничтоже криво. Стѣци и братиа, молю се и припадаю въздыхнѣте къ господоу ш шнѣ грѣшнѣмъ.

Сыкрены єпископъ рашкі Григорий вѣторыи, ємоуже шѣчьство гробъ, мати же зємла, а богатство грѣси.

Снє светые и кожьствыне книги, глаголемые законникы, написаше се въ дѣни богочьстиваго и светороднаго господына крал(а) Оуроша, тогда светительства дрьжещоу правило Євєстадию вѣтороу, написа же є єпископъ рашкі Григорий вѣторыи, въ домоу светыхъ апостолъ, лѣто же бѣ х̄.ѣ.ѡ.г̄.г̄. Сьврѣшише се боготи на славоу, нами, аминь.

Записе у рук. Воскр. ман. — St. III, 200; Уцлоз. 29.

### око 1305. 1548.

- 39 Си чьстѣни кръсть створи господинь краль Стефанъ Урошъ и сынъ великаго краля Уроша домѣ светіхъ апостолъ Петръ и Павла, ꙗко да шѣ на здравіе и на спасеніе и на шѣпѣн(є)ныє грѣховъ. И кръсть створи єпископъ рашкі Григорий вѣторыи, ꙗко и она вѣдовица двє цєтє дад(оу)ще. Кто вьсхоцїеть си кръсть шзєти шд светихъ апостолъ, или ш чьстѣнаго древа, да є пр(о)клетъ.

Кръстѣмъ шграждїемѣи врагѣ противляем се, не боєщи се казни єго ни лїана, ꙗко грѣди шпраздни се и поправъ бысть сїаю на дрєвѣ распятаго Христа.

- 40 Renovata MDXLVIII.

Натписи на крсту у ман. Доминиканском у Дубровнику. — Arhiv, IV, 336.

## 1313.

41 Изволеннѣмъ божиѣмъ създа сѧ домъ свѣтаго и велико-славнаго мѣченика Христова Гевргиѣ въ дни свѣтороднаго и прѣвысокаго краля Бороша Милѣтина, богомъ самодръжцѣмъ вси сръвской земли и поморской, при богоч(в)ствѣни кралеци Симонидѣ, и при игуменѣмъ Иноны, в лѣто  $\cdot\dot{\text{r}}\cdot\dot{\text{s}}\cdot(\cdot\dot{\text{w}}\cdot)$  и  $\cdot\dot{\text{k}}\cdot$  и  $\cdot\dot{\text{a}}\cdot$ .

42 Въ тѣже лѣто краля избѣ Тѣрки.

Натписи урезани у камену над западнымъ вратима у ман. св. Борѣа Нагоричкога. — По препису г. П. А. Лаврова (у Гл. ЛII, 269 неточно).

43 Свѣршителю богоу слава въ вѣки, аминь, аминь, аминь. Писа сѧ сия книга въ Скопи градѣ попоу Грьдоу, братоу ми, шд Бинныка, въ дѣни Оуроша краля Милоутина, егда побѣ Тоуркѣ въ Грьцѣхъ, многа грѣшнымъ иереишъ Николѣ, именуеже иес(тъ) Шчѣствъ гробъ и богатство грѣси. Тѣже аще и гдѣ съгрѣшила бѣдѣ, либо съ другомъ глаголю, либо напишъ сѧ бѣдѣ(ж), а въы леко понте исправляюще, калоугерне, попове, днѣци, не клянѣте, нѣ пращанте, а васъ богу, понеже не пише доухъ свѣти, нѣ грѣшенъ чловѣкъ. Мѣдъ бо, аще и на корѣнѣ, бл(а)ги господѣ иес; слово божиѣ, аще и грѣво ие, нѣ бога хвалить. Да помене богу родителя ми и кон ма въсхранихъ, и даскала ми, богу да прости попа Грьда, имену сѧ писа сия книга. Прости, воже, и мене грѣшнаго иереи Николѣ. Богоу же нашемъ слава въ вѣки, аминь.

44 Свѣршителю богоу штѣцѣ, аминь. Христось зачало и конецъ. Писа раками иеромонаха скипника грѣшнаго ииаци лѣт  $\cdot\dot{\text{r}}\cdot\dot{\text{k}}\cdot$  паче вѣще; да поманѣте, а васъ богу, аминь.

Записи у рук. (жеванѣеу) ман. св. Пантелејмона у Св. Горѣ. — Спом. XXX, 43. Година одреѣна према запису бр. 42, јер се у оба помнѣе рат с Турцима.

## 1250.—1314.

45 Сынъ чѣстѣни крѣсть сътворень кралицомъ Юлѣномъ светон Троици оу Воротехъ. Оу немъ петъ комать чѣстнаго дрѣва, цело све, и четири кашени. И дано на дрѣва двѣ тисоуши перь-перь, а третня тисоуца оу кашени и оу златѣ. И кто хоше си крѣсть шдѣдати шдѣ свѣтѣ Троице, или га силомъ оузети, да га богу оубне и крѣсть чѣстѣни. Ище кто что възметъ шдѣ сего

крѣста шдѣ дрѣва, да ю проклетъ шдѣ бога, и да га оубиє  
крѣсть чѣстьни.

Натпис на крсту. — Mon. Serb. 70.

## 1314.

46 \* Ы нмѣ отца и сына и светаго дѣха. Ызь рабѣ вожі Сте-  
фанъ Ърошъ, правнѣкъ светаго господина Симѣона, и вѣнѣкъ  
прѣвовѣчаного краля Стефана, сынѣ великаго краля Ъроша и  
края всѣхъ сръбскыхъ земель и поморскыхъ, създахъ си храмъ въ нмѣ  
стѣю праведникѣ и прародителю Христовѣ Ишакѣма и Янны в  
лѣт(о) ж·ѣ·ѡ·к·ѣ·ѣ, ннѣдикта ·і·ѣ·ѣ и вса юже приложѣхъ семѣ све-  
томѣ храмѣ, и ѣ хрисовомѣ писахъ. Кто ли се прѣтвори, да  
єст проклетъ ѡ бога и ѡ мене грѣшнаго, аминь.

Създа же се сі храмъ съ потрѣжденнемъ архімандрѣта и  
протосингела нгѣмена Іѡ(вана).

Натпис на камену пзнад олтара спола у „Краљевој цркви“ у Студеници. —  
St. XIV, 196; Гл. XXI, 77; Впа, 1865, 46.

„Последња тачка на другомъ камену и готово би се рекло мало друкчијамъ  
писменима“ (?) (St.)

## 1315.

[47] Почѣ се и създа се божѣствѣни і всечѣстни храмъ пречи-  
стнѣ владнчице наше богородице одігитриє іс темл. на ва дан  
прѣвисокаго краля Ъроша, с трѣдомъ і с поспешеннемъ Іѡана  
великаго казнца Драгослава со Єленомъ, с подрѣжіємъ своіемъ, і  
Станишомъ, синошъ си, и са Яношъ, дщерию сі, в лѣт(о) ж·ѣ·ѡ·к·ѣ·ѣ  
ннѣ. ·ѣ·ѣ.

Натпис изрезан на камену над вратима цркве у селу Муштитшту (у Стар.  
Србији). — Пол 60. (Не слаже се индикат са годиномъ).

## 1316.

[48] Сии книги повелѣ написати самодрѣжцѣ всѣхъ сръбскихъ  
земель и поморскихъ Стефанъ краля Оурошъ. Написаше се . . . при  
арієпископѣ Савѣ, роукою Георгіа дѣмка Радослава, лѣт(о) же  
кысть ж·ѣ·ѡ·к·ѣ·ѣ.

- [49] Сне светыѣ и божественныѣ книги приложи Стефанъ Оурошъ кракъ келин свѣтаго Сава поустынежителя, иже въ Карѣхъ, юже създа господинь родитель кралевства ми и оучитель очества нашего свѣтын Сава, пръвѣи архієпископъ сръбскыи, троуды и поты свонми свѣтыими на свое спасеніе.

Запис у рун. ман. Хиландара. — Чтен, 1867, IV, 45. У Григор. 27. ови се запис помину као да-се на два различна рукописа односе.

## 1312—1317.

- [50] Слава Христоу богоу давшоу зачало и конецъ, аминь. Изволениемъ божиємъ и пречистыѣ владичице наша богородице и благословениемъ преподобнаго оца нашего Никодима, игоумна свѣтыѣ богородице хиландарскыѣ, отъ области западныѣ страны, земли рашскыѣ, рекомыѣ сръбскыѣ, изволи дѣте негово по доуху, а не по плоти, ѿромонаха Гервасіе и равъ Христоу богоу и пречистыѣ владичице наша богородице, и написа книжицу снѣ рекомыѣ прѣѣкъ. Дондеже написа ю, велие троудъ подыетъ, и божиємъ изволениемъ и свѣтыѣ богородице се сквршено ѣсть. И до кого лико дондетъ книга снѣ, исправляюще чѣтѣте, и не кльнѣте, зане кльнущиѣ потрѣкет се, а благословеніе въ вѣкы прѣбывають. Да молю вы се, оци и братиѣ, ревнуите благому, и поминайте многогрѣшнаго расоношу Мартиниана, ишоуже грѣси богатство, а гробъ хранина, а кончина смръть, а н вас богу да прости. Богъ да прости всакоу доушу христіанскоу, мишскы и иеренски чинь, и диаконски; и богу да прости всѣхъ любецихъ и ненавидящихъ насъ; и богу да помене всакоу доушу христіанскоу прѣставльшю се въ блазѣи вѣрѣ отъ зачала до скончання вѣкы, аминь, аминь, аминь. О сихъ всѣхъ слава богоу вышнему, аминь.

Запис у рук. (апостола) ман. Хиландара, бр. 8. — Сава 17.

## 1318.

- 51 Божиємъ изволениемъ създа се Ѡ основаніе, и подписа се, чѣстнии храмъ ски поданіемъ всакими привысокаго краля Стефана Уроша, въ лѣто  $\text{x}\cdot\text{s}\cdot\text{w}\cdot\text{k}\cdot\text{s}\cdot$ , (при игуменѣ Бениаминѣ.

Напис унутра на десној страни у манаств. св. Ђорѣа у Нагоричину. — По препису г. П. А. Лаврова (у Гл. ЛП, 269, погрешна година).

Божьствьныхъ пророкъ прореченна свръш[еннѣ] прише, такоже ко рече Исана свѣти се . . . приде ко свѣтъ твои, и възведи шкрѣсть шчи свои, и виждь съхранѣна ти чеда, пондоутъ ко царнѣ въ свѣтъ твоємъ и ѣзыци въ зари вѣстока твоего. Прьвомоу оубо Израилю изнемогшоу невѣкрѣствомъ рече тѣжде пророкъ Ш лица господня глаголе: нарекоу не люди мое, люди мое, и не възлюбленнѣ мое, възлюбленнѣ; и дѣже рече се ны: не люди мои есте вы, тоу нарекоутъ се сынове бога живаго. Видишъ ко ш насъ велика кожна смотреннѣ милосерднѣ, тави ко намъ новаго Аврама, светаго нашего господина Симеона и новаго шроточьца въ новорожденнѣкъ Израилы, рекше въ сръпцѣки земли, Ш того ко намъ всекраснѣ плодъ, сынъ ѣго куръ Сава божьствьнын, шногынши поти и троуды Швергъ пактѣскоую тежестъ, яко нѣккон невопарнѣ шрѣль въ породоу пришьдъ, породн, ѣже ѣс(тъ) шенови, не тѣчию себе, нь и коу сръпскоу землю доухомъ светымъ, яко нѣкака чѣстнаѣ пчела Ш всѣхъ краснѣхъ цѣктыць събравъ, и испакни своѣ штѣчѣство . . . скынѣ и самодрѣжавьнынѣ вѣнцемъ . . . ства оукрашивъ, и правовѣрною вѣрою оутвѣрдивъ, и великынѣ архнерѣкскынѣ саномъ почтъ. Подоке же се боговидцоу Моисею, ѣмоу же хотѣшоу створити скынню, рече ѣмоу богъ; створиши вса по шбразѣ явлен'н(о)мъ ти на горѣ, тако и съ богоблженнѣ оучитель нашъ Сава, видѣвъ иже въ светѣкъ градѣ Шер(о)с(али)мѣкъ шбразъ цркви славнаго Симна и светаго Савын Шеросалинѣскаго, въ тѣжде шбразъ створи сню великоую црквь. Шерѣтѣхомъ же въ светыхъ ѣго словесехъ, ѣже шстави намъ въ оутѣшнѣннѣ тако рече: молю по мнѣ хотѣшнѣхъ бити, за маловѣрѣннѣ ради жизни недокончанна мною, испакните. Тѣмъ же оубо азъ сирѣни Никодымъ, милостню вседрѣжителѣ бога и молитвами светаго Савы и светыхъ хтиторъ и светынѣхъ светителѣ сръпскынѣ землѣ възведенъ бынѣ на си светынъ великынъ прѣшвещеннѣнынъ прѣстолю архнѣпскопнѣ сръпскынѣ землѣ, потѣшахъ се, аще възможно, нѣчто мало испакнѣти, въ дѣни богомъ хранѣнаго светороднаго прѣквисокаго и крѣпкаго самодрѣжьца и храбраго краля Стѣфана Оуроша. Бывши оубо нѣккон распрѣ вели по искоушѣннѣ стараго злодѣя, и разньствоу бывшоу междуу господномъ ми прѣквисокынѣмъ крал(е)мъ Оурошемъ и междуу братомъ шоу крал(е)мъ Стефаномъ, мнѣ же тогда соушоу игоушеноу чѣстнаго монастира светынѣ когородице Хиландара, иже въ Светѣки Горѣ, изволениемъ

швою братоу и скоро сръпскыи земли посланы быхъ въ нови Римъ, въ царскыи градъ, тогда царствоу правобѣрномуу цароу курь Андрианоу Доуцк Ангелоу Комитноу Палеологоу и сыноу его цароу курь Михаилоу и вноукоу его цароу курь Андрианоу, правещоу же прѣстолю вселенскыи патриархоу Царя града курь Нифоноу, тѣгда же тоу соущоу и патриархоу святаго града Иер(о)с(али)ма курь Иданастию и антиохинскому патриархоу. Видѣвъ же и поклонив се неизреченнымъ благымъ соущимъ тамо, и оуставъ трудолюбивымъ тѣхъ моужи, дръжещихъ типикъ по обычаю святаго града Иер(о)с(али)ма, по оуставоу святаго Сави поустиннежителя, приемъ же оутѣшению доуховно и смиренню и единство, еже единствовати по словеси когортца братома въкоупк и вски сръпскыи земли. Югда же възведенъ быхъ на си светыи великыи прѣстолю святаго Сави, всегда имѣхъ в' оумѣ память подвига и трудоу шнѣхъ блаженныхъ и чьстѣнныхъ моужи, паче же и оучителя и наставника нашего святаго Сави вслѣдствоуе словесем', потѣшах' се понѣ малое сие приложити. Послахъ въ царскыи градъ въ монастырь святаго прѣдтече и крѣтителя Ивана, и принесенъ ми бысть си типикъ иер(о)с(али)мскыи, и прѣложихъ и въ нашъ языкъ Ѡ писменъ грѣчскаго языка. Слышимъ же господа нашего, рекшаго въ светѣмъ его иер(ан)гели: аще би вѣдѣлъ господинъ домоу въ ки час татъ придетъ, бѣдѣ би оубо, и не би далъ подкопати домоу своего; бдите, яко не вѣстѣ, въ ныже часъ господъ вашъ придетъ. Пророкъ же рече: оусноуше сномъ своимъ, и не окрѣтоше ничесоже. Немоу же чловѣчскоую скѣсть владыка нашъ, нь любещимъ кога вса поспѣют' се въ благо. Не нових' ко нѣккыхъ вънесоухомъ, нь светныхъ оуставъ и шенчан лаври святаго Сави, въ ныже шеразь подобныи и сии светаш црккыи създана быис(тъ), да якоже ис(тъ) въ шеразь създаныи, лѣпо ис(тъ) да подобитъ се и оуставомъ на словословие когоу, якоже видѣхомъ въ царскѣмъ градѣ типикъ святаго Сави. Юлико оубо ис(тъ) противоу моци, подвижнѣмъ се еже бѣкти и трѣзвити се въ словословие богоу. Мыи оубо потѣшим' се брати се съ ѣствомъ и шенчанемъ палѣтскымъ. Благо же дародатель и подвигодавецъ, всемоген богъ, вѣди немощ' нашоу, то подасть намъ моу доуховноу, нь аще прѣвѣе трудоу покажемъ. Пса ко дѣла добра съ трудоу скнискают' се. Икоже бо олоко, къ чесоу коудеть привезано, долоу въ глауенноу вѣчеть, тако лѣность и сынъ въ глауенноу гѣвни скод(и)тъ доуше наше. Бѣдѣние же и молитва крилома доуховника насъ на высоту въноситъ, якоже светыхъ



1329.

[55] Слава ѿцоу и синоу и светому доуху, слава въ троици богу, слава ш во всемъ свьршнтелю богу господу поспѣшествоующую и слово оутврждающую послѣдствоующиши знаменши,<sup>1</sup> дини. Благодатию Христовою триснаго божьства свьркоуплене и неразѣлане ѿца и сына и светого доуха, на паче изволеннємъ ѿца и поспѣшнннємъ сына и свьршнннємъ светого доуха, снє светоє и божьствное ю҃геліе написа се и свьрши се повелѣнннємъ прешвещенаго господина архиепископа всѣхъ срьбскихъ земал и поморьскихъ курь Данила, тогда владычествоующую иемоу на прѣстолаѣ светого светителя курь Савы, прьваго архиепископа срьбскаго, въ дни богомъ дарованнаго и богомъ просвѣщеннаго и прославленнаго и прывсокаго краля Оуроша третнаго, господина всѣхъ срьбскихъ земал и поморьскихъ: Дальмаціе, Травоуниє, Захльмиє и Дивкитнє<sup>2</sup>, иегоже благоизволи и прояви въ<sup>3</sup> ѿчествоу си яко свѣтлоую звѣздуу добрѣ сияющуюю, и вьсходещуюу ѿ вьстока, и грѣдоущуюу къ западоу, просвѣтивъ оукрѣпи<sup>4</sup> и оутврди ѿчество си, яко неподвижиноу быти и николиже<sup>5</sup> врѣжденоу; и многіє грады и хоры прѣке къ ѿчествоу си, и вьлки пагоубниє и враги своє прогна. И сына своєго богомъ дарованнаго Стефана нарече да іе<sup>6</sup> иладын по немъ краля, и посла іего на безвожннє и поганнє бакоуны. Онъ же шьд<sup>7</sup> съ помощію божиєю съ многы вои створи повѣдоу на ннхъ, и многіє крѣки прогна, и безчислнныє плѣни, обрати се къ родителю си<sup>8</sup> прѣвысокомкоу кралю въ землю срьбскоую, иегоже господь богъ царь нечесны оукрѣпи и прослави на столаѣ кралячества своихъ прародитель и родитель, въ землѣ<sup>9</sup> срьбскіє области, икоже вьти иемоу аггеломъ дивноу, и врагомъ страшноу. И снє светоє и божьствное ю҃геліе написа се оу светыхъ апостолаѣхъ оу Пекы, оу Ждрѣлоу, повелѣнннємъ и благословенннємъ прьвопрестольнаго и прѣшвещенаго господина и оучителя архиепископа всеє срьбскіє земал и поморьскіє курь Данила, иегоже благоволи богъ и доухъ светы, а не чловѣкъ быти архіереа на прѣстолаѣ светого<sup>10</sup> курь Савы. Свьрши же се и дописа се снє светоє и божьствное ю҃геліе въ ієпископии срьбскаго Дьбра, при всешвещеннѣкъ и всечестнѣкъ<sup>11</sup> ієпископѣ курь Николаѣ, иже<sup>12</sup> многіє троуды и поты приє зиждѣ храмъ падьшии се светого архіереа чюдотворца Христова Николаы, иегоже оукраси всакими чтѣми и<sup>13</sup> добротами и сьсоуды и вѣкии потрѣками. Богоу тако изволившоу и . . . . . нию и<sup>14</sup> ѿ безвожннхъ

и каждаго въ проклятыи скелети. И на многочисленныи мѣста  
 Никола. како многыи скелети мери Студенчскыи писаны  
 сии скелети оутвори въ лето 1548-а-а индикта 6

Зане у руц. лан. св. Павла у св. Гора. — Гл. XLV. 246 Грнго. 22. —  
 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.

1 у Грнго. 2 у Грнго. 3 у Грнго. 4 у Грнго. 5 у Грнго. 6 у Грнго. 7 у Грнго. 8 у Грнго. 9 у Грнго. 10 у Грнго. 11 у Грнго. 12 у Грнго. 13 у Грнго. 14 у Грнго. 15 у Грнго. 16 у Грнго. 17 у Грнго. 18 у Грнго. 19 у Грнго. 20 у Грнго. 21 у Грнго. 22 у Грнго. 23 у Грнго. 24 у Грнго. 25 у Грнго. 26 у Грнго. 27 у Грнго. 28 у Грнго. 29 у Грнго. 30 у Грнго. 31 у Грнго. 32 у Грнго. 33 у Грнго. 34 у Грнго. 35 у Грнго. 36 у Грнго. 37 у Грнго. 38 у Грнго. 39 у Грнго. 40 у Грнго. 41 у Грнго. 42 у Грнго. 43 у Грнго. 44 у Грнго. 45 у Грнго. 46 у Грнго. 47 у Грнго. 48 у Грнго. 49 у Грнго. 50 у Грнго. 51 у Грнго. 52 у Грнго. 53 у Грнго. 54 у Грнго. 55 у Грнго. 56 у Грнго. 57 у Грнго. 58 у Грнго. 59 у Грнго. 60 у Грнго. 61 у Грнго. 62 у Грнго. 63 у Грнго. 64 у Грнго. 65 у Грнго. 66 у Грнго. 67 у Грнго. 68 у Грнго. 69 у Грнго. 70 у Грнго. 71 у Грнго. 72 у Грнго. 73 у Грнго. 74 у Грнго. 75 у Грнго. 76 у Грнго. 77 у Грнго. 78 у Грнго. 79 у Грнго. 80 у Грнго. 81 у Грнго. 82 у Грнго. 83 у Грнго. 84 у Грнго. 85 у Грнго. 86 у Грнго. 87 у Грнго. 88 у Грнго. 89 у Грнго. 90 у Грнго. 91 у Грнго. 92 у Грнго. 93 у Грнго. 94 у Грнго. 95 у Грнго. 96 у Грнго. 97 у Грнго. 98 у Грнго. 99 у Грнго. 100 у Грнго.

## 1330.

58 Слала сършнителю когочъ въ кѣмъ. дини. Поцелости божи  
 и по изколению великаго чиновачальника архистратига Ми-  
 хана и съ помощниа прѣподобнаго Щца Гаврила азъ рече  
 божи Станисла сършнихъ книгъ снѣ въ дѣни прѣбываюаго  
 краа Хроша Стефана. негоже штець шслави. и посла въ Грнко.  
 И по седмихъ лѣтѣхъ изшедъ и прѣвешъ крааство въ сѣа сръп-  
 ская земля и пошорские и подблнвскѣ и шчепольскѣ. не по  
 снакъ ихъ по изколению божию. И грнчскѣ земля шпоустн. и гра-  
 докѣ прѣка. и снанаго царѣ кагарьскаго Мнхана оути. Бѣ  
 тоже лѣто сършии са книга снѣ въ шластн шчепольскон въ  
 хорѣ златокстѣи. въ горѣ лксновѣстѣи. въ цонастири стго  
 архистратига Мнхана и въ грнко прѣподобнаго Щца Гаврила,  
 шдржжщѣ хорола златовскаго жоупаноу Драгославоу, при  
 нгоуменѣ Теодоси, и при иеромонаскъ Сакѣ и при иеромонаскъ  
 Кирилѣ, и при мнискъ Данилѣ, и при иконошѣ Германѣ, и при  
 келари Кисаришнѣ, и при прочнхъ братнѣ. Писа же се книга снѣ  
 поклѣнннвѣ шмерннн нгоумена Теодоснѣ ржкоа многогрѣш-  
 нааго рана божи Станислава. Да мола вы, Щци и братнѣ и  
 кси чѣсти слѣужьбннцн всакого чнна црковнааго, аше кто хо-  
 щеть чѣсти ннн . . . . (нема листа, а како се по заосталомъ окрајку  
 видн, аше се продужавао на целој првој странн и прелазно је и  
 на другу.)<sup>1</sup>

Зане у руц. (прологу) А. В. бр. 53. — Лам. 19.

<sup>1</sup> Остани од записа на окрајку другог листа, почепа последњих десет вр-  
 ста: и ннн . . . . [нп. . . .] помн . . . . [нстѣ и ннн . . . .] бога да пр . . . . [Сава иром . . . .] [Да] [нна бога да пр . . . .]  
 прости Пана . . . . [гомира хрнстн . . . .] бога да прости нн . . . .

## око 1330.

- \*57 Мѣсеца маа въ ·к̄·ѣ· прѣстави се рака кожиа Марда монаха, мати єпископа Николае третнега, сеі же и гроб є[іе], покон ю богъ, аминь.

Натпис на гробном камену у ман. Баѣи код Прибоја. — Исписао г. Атан. Пејатовић.

- \*58 Сие божественіе праздники ѿд Барвары до Срътениа господиа пис(а) днѣкъ Никола и Радославъ великои Госпожи бо-голюбивои тепчинои Радославъ, повелѣниємъ и речениємъ іеіе напис(а)ше се, да поют се на здравіе іеи и за ѿпоущеніе грѣхѡвъ. Пис(а) се въ то врѣм(е) іегда теп'чи велики сръпски Мышленъ приида гробницѡу на Глодехъ, и пописа, и прида село Белико и коніе и роухо и злато, и направи манастирь светыхъ апостолю и ѡбнови въ поменъ сѣвк. И та іегова гробница оукрашена вѣ всакою хитростию, колша паче всего манастиря. И то се створи въ ѡвласть єпископа Пекпала Стефана.

Запис у другом делу рукоп. Н. В. бр. 212. — У збирци повеља преписаних код г. Л. Ковачевића има једна издана єпископу хумском Стевану, којом му даје манастир св. апостола и још неке цркве на уживање, пошто нема єпископије; јачмачно је био прогнан из Хума, пошто га је заузео Ст. Котроманић 1324. године. Биће да је ово тај исти єпископ.

## 1331.

- 59 Благоудѣтию владыкы Христа и прѣчистыіе, повелѣниємъ ѡтца нашего Гіер'васиа ігоумена, написа се тїпик сии в лѣт(о) ·ѣ·ѡ·л·д· инд. ·д·і·. И велико по силѣ т'шаніе имѣху писавы исправит(и), и нѣчесо не ѡвити; цогы же коліе и выше что, да не ѡвлѣкнит' се, намъ же общїи дагг прощениа да в'здас(ть). Грѣшныи Романъ хромыи и телеснѣ и доушев'нѣ.

Запис у рук. Берл. В. 49. — Воскр. 12.

## 1332.

- [60] Въ іме ѡца и светагѡ доуха, азъ рабъ Христоу Николае, а зовомъ мирскимъ Драгославъ Тоутиць, и с подругомъ си Бѣломъ и потышасвѣ се створи[ти] храмъ светаго Николаіе въ по-мошь наю, іере ко не имасвѣ чедъ, да сто... име пѣти да на и помина. И покоупихъ землю ѡколо цркве ино све цю е мон

ДѢЛА НАМ СИНОВАДА НАМ БОУКА И ДЕКЪ ЧЛЕНИ СОНЪ ПУКЕН. ЕСЕ  
 ДОУЪ СЕТОУЮ Николѣ. Я СЪЗНА СЕ СИ ГЛАВА СЪ ДНИ КАНОКТОР-  
 НАГО КРАЛИ СТЕФА -Х-ГО А С... .. МЪ СЪРЦА БОУКИ ПУКОА...  
 КАНИАГО СЪ ЛѢТО 754-Ѣ ПИДЖЕТА 7....

Натисъ на лѣвѣ у руцѣхъ крѣпе на Богда у Препрѣсу. — Гл. 61; Гл. 93.  
 Државъ се вѣстъ въ Сѣвѣ у ПУКОА.

- 61 754-Ѣ. МЪ СТЕФАНА ОУРОША 7- ПЕШАНА. СЪ ПИЛОУСТИНО  
 КОЖИНОУ; НАРА БОУКЪ СРЕДСКИУ И ПОВЕРСАКИУ ЗЕНА. СОН КРАСТЬ,  
 ЧЪСТЪНОЕ ДРЪЛО. НА НИМЪ ЖЕ РАСПѢТЬ СЕ ГОСПЕДЪ НАША ИСОУСЪ  
 ХРИСТОУСЪ. ПРИЛОЖИУ ДОУОУ ПАИДОКРАТОРОУ. ЗАКОНЪ ДРЪЛИ. ДА  
 ИСТЬ ОУТО СЪ БОУДОУШИМЪ БѢКА. ШЕЖЕ СЪ РИСОУКОМЪ ЗАКЪРАНО  
 ИСТЬ.

Натисъ на крѣпу у мѣн. Дечанска. — По: прѣпису П. Јастребова; Деч. Прв.  
 131; Деч. 62. 11.

## 1334.

- [62] При дрѣжакѣ господина прекусокаго Степана Дѣшана крали  
 СЪЗНА СНИ ПИРЪ ГОСПОДИНЪ ПРОТОСЕКАСТЪ ХРЕМА СЪ ТРѢДОУЖ  
 КЕЛИКОУ И ЕКСОДОУЖ СЕТОУЖ ШТУСЪ НИКАИНСЪ РЫЛКОУЖ И МАТЕРИ  
 КОЖИ ИАРИЦАШКИ СЪСКИОВИЦА ВЪ А. 755-Ѣ-Ш-Г- И. 7.

Натисъ на Хрема; вѣстъ у Рилскомъ манастиру. — По: рѣчномъ прѣпису у  
 Држ. Архиву у Београду; у Гл. VII. 102. друкѣжемъ правописомъ.

## 1335.

- 63 Фрады<sup>1</sup> Пига, шали братъ. из Котора града кралева, съ-  
 зидѣ окоузи цркъкѣ свѣтаго Пандократора господиноу кралю  
 Стефану Оурошу 7-ишоу. и своешоу синоу свѣтлошоу и  
 прѣквеликошоу и прѣкславиношоу господиноу кралю Стефану. СЪ-  
 зидѣ за 7-и годишъ, и досѣпѣла ѣ съ всѣмъ<sup>1</sup> цркъкѣ въ лѣто  
 755-Ѣ-Ш-Г-.

Натисъ на цркви у ман. Дечанска. — Деч. Прв. 137; прѣпис П. Јастребова.  
<sup>1</sup> Јастребовъ чита: Фчадь.

## 1336.

- 64 Слава съврѣшишшоуи(оу) господоу нашешоу Исоушоу Хри-  
 стоу, сию кожьствѣноу книгоу въ лѣт(о) 755-Ѣ-Ш-Д- инд. 7-Ѣ-го  
 роукою грѣшникаго Феодоула.

Записъ у рук. (житије св. Саве од Теодосија) ман. Хшандара бр. 9. — Гл.  
 LVI, 101; Петк. 56; Сава 19.

## 1337.

- 65 Сне светые и кожъствьныи книги доушепользние, поуче-  
ние светого и прѣподобнаго шѣца нашего Юѣрема, почеше се  
повелѣниемъ христороумнаго и когомъ избраннаго и смѣрнаго  
чрьноризца, прѣваго игоумена дѣчаньскога, Пр'сенна. Почеше  
се въ лѣт(о)  $\times$   $\bar{\text{S}}$   $\bar{\text{W}}$   $\bar{\text{M}}$   $\bar{\text{E}}$  индикта  $\bar{\text{I}}$ , кроуга сл'нч'наго, въ  $\bar{\text{V}}$  лѣт(о)  
и'ксца юна въ  $\bar{\text{V}}$  днь.

Записе у рук. А. Б. бр. 60. — Гл. LVI, 343; Лам. 139. Ни пдвигат ни круг  
се не слажу са годином.

- 66 Сьзида се сии кожъствьныи храмъ светого великаго шѣца  
Николаи подвигомъ и троудомъ госпожде Дьнице, въ дни Сте-  
ѣана краля Доушана, и дръжаше сынъ старѣи Боинко и Матк[виц],  
а дроуги сынъ Звечанъ С-итницои, въ лѣт(о)  $\times$   $\bar{\text{S}}$   $\bar{\text{W}}$   $\bar{\text{M}}$   $\bar{\text{E}}$ .<sup>1</sup>

Натписе на камену више врата у цркви седа Луботена (под Скопља). Извѣ-  
стия Констант. IV, 129.

<sup>1</sup> Ово ће замачно бити исти записе који је саопштен у Гл. LVII, 57, али  
чији завршетак гласи овако: . . . госпоже Блани(ѣ) въ дни Стеѣана краля Душана. . .  
Звечанъ . . . въ лѣто  $\times$   $\bar{\text{S}}$   $\bar{\text{W}}$   $\bar{\text{M}}$   $\bar{\text{E}}$ .

## 1337, 1360.

- 67 Сне светые  $\bar{\text{X}}$ -<sup>о</sup>благовѣстныи книги поченше(!) и сверъ-  
шише се повелѣниемъ и попечениемъ прѣподобнаго шѣца нашего  
игоумена куръ Прсенна, въ лѣто  $\times$   $\bar{\text{S}}$   $\bar{\text{W}}$   $\bar{\text{M}}$   $\bar{\text{E}}$  индиктивна  $\bar{\text{E}}$ -го,  
вогоу на славоу, нами аминь. Молю же вы чтоуциихъ не ш недостатьчыннихъ  
простите Романа грѣшнаго таха инока чръ-  
тавашаго сиухъ.

На другом листу:

- 68 Сне светое евангелие храма прѣсвѣтые богородице, мана-  
стыра нарицаемаго Хиландара, лаври светого Снмевна и Савы  
въ свѣтѣи Горѣ Ядона, повелѣниемъ чьстнаго въ священноно-  
цѣхъ игоумена куръ Прсенна роукою смѣрнаго инока Романа писа  
се въ дньи благочѣст(и)ваго и прѣваго цара Срьблемеи куръ Сте-  
ѣана, въ лѣто  $\times$   $\bar{\text{S}}$   $\bar{\text{W}}$   $\bar{\text{M}}$   $\bar{\text{E}}$  индиктивна  $\bar{\text{E}}$ -го.

Испод тога:

- 69 Послѣжде оукраши се чьстнымъ въ священноноцѣхъ игоу-  
иномъ куръ Дородиеи, въ царство благочѣстиваго цара куръ

Стефана Оуроша Бръклемъ втораго, сына прьвешоу прькмысо-  
кошоу въ крѣпости же и дрѣжавѣ и благочѣсти и есакон до-  
еродѣтелиа цароу крѣь Стефаноу, въ лѣто  $\times\cdot\dot{\text{с}}\cdot\dot{\text{ш}}\cdot\dot{\text{ш}}\cdot\dot{\text{н}}$ . Младшоу же да  
подасть кошоуждо по езыкрѣнѣи благости доверниъ датеаь бога.

Записи у рук. ман. Хиландара, бр. 10. — Гл. LVI, 102. (У Гл. XLIV, 236.  
Петр. 55, и Сави 18, у изводу. Дучиѣ велѣ да је завршетак (од послѣдше) другом  
руком, а Сава да је све писала нѣта рука).

## 1332.—1340 (?)

- [70] Въ лѣто  $\times\cdot\dot{\text{с}}\cdot\dot{\text{ш}}\cdot\dot{\text{ш}}\cdot\dot{\text{н}}$  . . . <sup>1</sup> мѣсиа шктобрина въ к . . . престави се  
раба божия Грипина, а зовеца ширскииъ Мирослава, . . ра. [ж]оу-  
пана . . . Младена . . . жина <sup>2</sup> в . . . паметь.

Натпис на гробном камени код цркве свет. Николе у Куршумији. — По  
снимку г. Мих. Ст. Ризниѣа; Гл. LVI, 359.

<sup>1</sup> Овако у Гл., а у снимку прва цифра личи на з, а друга је ш, а трећа  
сасвим нејасна. — <sup>2</sup> У Гл. читано: Мирослава . . . лашна дачи Младѣна жоупана жина.  
Из снимка се не може разабрати да ли је тако.

## 1341.

- [71] Създа се сѣи свѣтлыи и чѣ[ст]ны храмъ великаго воеводе  
вышнихъ силъ архистратига Михаїла. Създа се и съврѣши се въ  
дин Стефана крапа съ трѣдомъ и поданиемъ раба божия Івана  
великаго воеводе Шангера и подружия его рабѣ божию Інноу  
— Марѣ и возлюбленнаго еѣѣ сына Крапка, въ лѣто  $\times\cdot\dot{\text{с}}\cdot\dot{\text{ш}}\cdot\dot{\text{ш}}\cdot\dot{\text{д}}$ .

Се же села и мѣтоуѣе: село конь църкве Лѣсново, съ за-  
селкомъ Лѣсково, и с Баконѣ църккѣ светаго Николе съ селомъ,  
и на рѣцѣ заселькѣ Глокица, и село Добрѣвон, и с Дрѣвѣнѣс  
и. светы Елисен, и засель Пещиц, светъ Прокопниѣ, и катѣнъ  
Блау на Строн, <sup>1</sup> и с Шипѣ светы Никола, поп-Сифиевѣ и ѣ-  
кѣем . . .

<sup>1</sup> У издавѣу читано: Блауна строн.

- [72] Язь рабъ Христоу Іванъ Шангеръ по шнаости божией и  
господина ми крапа Стефана вихъ с Бръклемъ великы начеланикѣ,  
по томъ великы сѣвга, по томъ великы воевода, по томъ великы  
сѣвастсокраи . . . . за вѣрноѣ еѣѣ поработаніе, по шнаости божией  
всѣе сръвскыиѣ землѣ и поморьскыиѣ и шчестникѣ Гръкомъ.

Натписи у ман. Лесновском. — Гл. XIII, 293 и 294.

## 1342.

- 73 Сїа книга, глаголюема шинен, храма свѣтаго архангела Ми-  
ханала и Гавріила, оу гроба свѣтаго прѣподобнаго о҃тца нашего  
Гавріила Аксеновскаго.
- 74 Великы воєвода Шливер повелѣ писати, а Станиславъ писа.
- 75 Слава съврѣшителю во҃гъ вѣкъ, амин. — Изволеніемъ  
о҃тца и поспѣшніемъ сына, и съврѣшеніемъ свѣтаго доуха  
начет се и съврѣші се книга сия вѣ лѣт(а) и въ дни прѣвысокаго  
и свѣтороднаго крал(а) Стефана, шѣдрьжеишъ властію всею  
швѣпольскою великомъ воєводѣ Шливерѣ, въ хорѣ Злетовцѣи,  
въ шѣтѣ рекомѣи Аксенокѣ, въ монастыри великаго воєводѣ  
вышнихъ силъ архистратига Миханала, оу гроба прѣподобнаго  
о҃тца Гавріала, югоже великын воєвода Шливеръ създа не те-  
мѣла, и съврѣши и пописа и всакими докротами шкрасивъ: съ-  
сѣды златыи и сребрныи, покова великыи иконы сребромъ и  
златомъ, шкоже іес(ть) лѣпо домъ вожи оукрашати, подавъ села  
и метохіе и пашнища и пашинне, милостишъ кралевомъ штеръ-  
дивѣ все синоре и записавъ златопечатнымъ хрисовшомъ, и прѣ-  
дас(ть) ю ш шѣтоу Гороу шѣтон богородици Хиландарьскои съ  
всакымъ штеръженіемъ. — Писа же се книга сия въ лѣт(о)  
ш. ш. ш. ш. царьствуюшъ господоу нашемъ Ісоу-Христоу, при игъ-  
менѣ шѣодоси, въ в. лѣт(о) по съврѣшени храма архистратига  
Миханала, повелѣниемъ господина великаго воєводе Шливера,  
рѣкою многорѣшнаго Станислава. Да шюлю вы, господіе и  
о҃тци и слѣжѣеници всакого чина црковнаго, исправляюще  
поите и читите; аше и въ которѣи словѣ съгрѣшили іесмы,  
простѣте, а не каиѣте, понеже всакын христианинъ не(с(ть))  
рады съгрѣшенію, нь неволюю съгрѣшеніе приходить, да про-  
стѣте, а вас во҃гъ да простить въ сиѣмъ вѣцѣ и въ боудущимъ.
- 76 Богъ да простить великаго воєводоу Шливера. Богъ да  
простить подружніе его господѣ Яниш — Мароу и чедъ ихъ. Богъ  
да прости игъина шѣодоси съ всею кратию. Богъ да простит  
все слѣжѣеники право работуюцихъ шѣтомъ храмъ шѣмъ. Богъ да  
простит всего мира христианскаго. И мене простѣте.

[77] Грѡбъ сеи держить оумершаго кесаря, иже вчера намъ ясно глаголаше. Ѡ чѣдесе страшнаго! ш преславнаго видѣнїя! Ты великоимените, яко нѣкое солнце, доблественный мъже, явиви ся въ добротяхъ, лежиши мертвъ во грѡбѣ малѣ! Ѡ, ш како безгласне пребываеши и безобразенъ, безъ вида, безъ дѣха, весьма страждете, мертвыи кесарю! Прензрадная, хвалная кесарева, твоя сопрѣжница, ридающи и злостраждѣщи печалю, вся шдержима глаголаше тебе: сладки свѣте мои, не виждѣ прочее предо мною во вѣки!

Сїя зряще, братїе, во образе лежащаго имѣите, и добрѣ вся въ житїи семъ оустраите. .Іѣт. ж.ѣ.ѡ.н.а. II I (индикта [ajī?], месеца дек. .к.ѣ. днь. <sup>1</sup>

Написан на грѡбномъ камену у Рилскомъ ман. — По препису изъ тридесетлх година прошлогъ века у Држ. Архиву у Београду.

<sup>1</sup> У Гл. VII, 182 штампан је овај запис по читању С. Верковића, када је плоча већ била пребијена и окрњена. То читање овако гласи: . . . . Змръшвена кесароу, Ћже вчера с нами ѣсно глаголющѣ: Ѡ чюд. стра. . . . . и великоимените, яко н. . . . . ое санце доблестивнъ моужь явиви се ва. . . . . ле. . . . . гласнь . . . . . ва сила. . . . . кесарица твои сопрѣжница . . . . . сіа. . . . . братїе. . . . . во ошкразѣ . . . . . Хрила драговола, мнншескымъ шбразомъ . . . . . Харитонъ . . . . . ж.ѣ.ѡ.н.а. индиктъ . . . . .

О овомъ завршетку, кога нема у првомъ препису, упор. запис под год. 1794 (1342, 1794).

### 1344. и познијѣ.

[78] Изъволенїемъ божиемъ и наставленїемъ светаго доуха написаши се сїе светые книги, пооученїе светаго евангелїа, въ домоу светаго прѣвомоученика и архидїакѡна и апостола Христова Стефана, повелѣнїемъ хоудаго и всѣхъ послѣднаго Сави. И написаши се прѣчистѣки владичици нашеи богородици и присно дѣвѣ Марїи славнаго монастыра оуведенїа прѣчистые въ света светыхъ, иже въ Светои Горѣ Хиаландара, на оутѣшение светымъ и чьстнымъ и въ боголюбїи живоушимъ оцемъ. Да шолїиши ваше преподобїе, светы и чьстны оци, сїеи книзѣ не оданѣ ни оузѣтѣ быти изъ домоу прѣчьстые владичици наше богородице, понеже и ми многа блага и добра и оутѣшина словеса приеухомъ изъ домоу прѣчистїице богородице, въ мое окаменїено срдце, да благодаримо владикоу Христа, понеже и ваша светость възиска оу насъ хоудыиныхъ пооученїи сего златоточиваго ѣзыка Іоанна. Аѣто же бѣ тогда 6852.

Доцнији запис:

- 79 **Поученіе Златоустово неделюмъ (?), писаніе святаго оца нашего Саве срскаго.**<sup>1</sup>

Записи у рук. ман. Хиландара бр. 21. — Сава 19. (У Гл. XLIV, 237, и у Грег. 30, у изводу).

<sup>1</sup> Овде је овај позни приписач помешао овога Саву од св. Стевана (јамачно од Бањске, упор. бр. 78, — можда истог који је потписан и на св. Стеванском хрисовуљу) са св. Савом. Арх. Леонид вели да је храм архиђаконов „ћелија на Самарској гори“, и Сава да је Сава III „који је оставио престо и живео на Кареји“!!

### 1345.

- [80] **Мамъ ѿ дъ дне прѣстави се Стефанъ зовомъ . . . омирникъ . . . пошеноу . . . нада . . . стана . . . пошеноу . . . и се гробъ его здѣ, въ лѣто ж·с·ѡ·н·г·.**

Натпис на камену узиданом у старој кули у Скопском граду. — Гл. LVII, 57.

- [81] **Гуро . . . Петко . . . Истоку, поць Ненада, попада Стана . . . Юрко . . . Величко . . . Столко . . . Боно . . . трѣдомъ и подвигомъ ктиторомъ . . . въ лѣто ж·с·ѡ·н·г·, мѣсеца нѣна ѿ дъ днѣ.**

Натпис у цркви св. Николе у Шишову (код Скопља). — Гл. LVII, 47.

- 82 **Въ лѣт(о) ж·с·ѡ·н·д· мѣсеца ноювра ѿ прѣстави се рабъ божи Исаиѣ Синомъ. Се же гробъ его; вѣчнаа мѣ память, ам(и)нѣ.**

Натпис на гробном камену у ман. Сопоџанѣма. — Хилѣ. III, 103.

### 1346.

- [83] **Прѣстави ся рабъ божи Аллимиръ воеводинъ, Витомировъ синъ, мѣсеца маѣ день ѿ, въ лѣто ж·с·ѡ·н·д· индикто ѿ.**

Запис у Бојанској цркви (код Софије) с десне стране. — Гл. VII, 191. (Не слаже се индикат с годином).

- 84 **Изволеніемъ божиемъ и выплщениемъ святаго доуха и рождениемъ сына, сини ѱальтирь написа се помощию божию и**

прѣчистые его шатере въ лѣто х·ѡ·ѡ·н·д· ѡньдикыто ·г·. Съ потъшанинемъ прилежнимъ и всерядчимъ иже ѡ оуставоу вожьствьныхъ писанин, написа си Фальтиръ Бранько Младъковникъ, а роукою многогрѣшнаго завитааго въ соуетин житиньсткнъ раба кожиа Івана, а зовомъ Богослава, въ шѣстѣ рекомъ Борьчъ, въ дѣни благогѣрнааго и богочѣтивааго и самодръжца всѣхъ сръбьскыхъ земля и поморьскыхъ краля Стѣфана и сына моу краля Оуроша.

- 85 Въ тѣ врѣме прѣе господинъ краля Стѣфанъ градъ Костоуръ, градъ Бѣльградъ, градъ Каниноу.

Запис у рук. манастира Биетрице у Румуниѣ. — Ст. IV, 29. (Ни овае се не слаже илдиат е годином).

### 1313.—1346.

- 86 Почн ракъ кожи Раѣ Мѣтѣловникъ, краля(ю)въ лагаторъ.

Напис на камену узиданом с јужне стране спола у ман. св. Борѣа у Наричину. — По препису г. Л. Ковачевина; Гл. Прав. Цркве, зобр. 1901, 162.

### 1336—1346. и после 1649.

- 87 Изволиннемъ штца и зачетниемъ сына и скръшениемъ светаго доуха, въ дѣни христороубикаго и великаго краля Стѣфана Доушан(а) сѣписа се сии книга Пан'ток'ратороу повелкинемъ прѣваго ироу'на Пр'сѣкниа въ шѣстѣ рекомъ Джчани и роукою многогрѣшнаго Добрѣте. Да кто ѡ хотен прочести, аще ѡс(тъ) и гроуко оуписно, рѣците: богъ да прости, а васъ богъ, аминь, аминь, аминь.

- 88 Паки же по прешасти многихъ летъ прѣидоу азъ грѣшны Никѣфоръ въ преждѣ реченоую шентелъ, и въздаст' ми си типикъ архимандритъ кѣр Ристофоръ сѣз благословениемъ възсего братства за троуд некоего рада малаго моего ѡдожаства. И аще естъ комоу потрека ѡ сѣи книзѣ цѣна на ѡнѣн ·х· аспри.

Запис у рук. Петр. В. (Ф. п. I № 93.) — Ст. X, 266; Отч. П. 1887, 114. На истом рукопису има још један запис од год. 1649, из кога се види да је тада књига била још у манастиру.

око 1347.

89 Сиа божьствина и превлажена книга, рекше тетроеваггелъ, писа се въ Свѣтон Горѣ благочестившюу и христовлюбивомюу и свѣтородномуу прѣвысокишюу и самодръжавномюу господиноу краюу четвъртомуу Стефанюу, ѿмоу же богу подастъ по милости своен и политвами свѣтихъ ѿгоу прѣродитель въ шедръжанне и въ шеласть ниѣти всюу сръбьскоу землю, и на Загорне даже до Бдинна, гръчькоу землю даже до Мороуница града, рекше Христопола на Голоуны, и Дивклантию всюу даже до Драча. Се же высть по дарюу божию добродѣтели ѿгоу дѣла, милостывъ во кѣаше паче иѣри, кроткы, дльготрпѣливъ, моужьствоу оукрашенъ и красотоу тѣла, яко ни единомюу такомоу възроу быти въ благочестывихъ царихъ.

90 И въ то лѣто начеть здати монастырь архангела Михаила въ Призрѣнкѣ градѣ на помощь и на спасенне да моу ѿсть доуши и тѣлоу еговоу. Я хотеце чисти си тетроеваггелъ поминанте прѣкореченаго Стефана краля.

На завршетку:

91 Си тетроеваггелъ писа се въ лаврѣ светаго<sup>1</sup> Яднансина отъ изьвода монастырьска, и хотен прѣписовати, да не дръзнеши разврацати на своен хотѣние, нь пиши якоже обрѣтаеши, по неже нашъ родъ развратили соу многе книги невѣдоуце силоу зыкоу гръчькомоу.<sup>2</sup>

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 12. — Гл. LVI, 99. (Петк. 58 и Сава, 18 у изводу).

<sup>1</sup> У Петк. светаго. — <sup>2</sup> Овака напомена има и у једном јеванђељу XVII стол., Гл. XLIV, 239.

1348.

92 Изволеннемъ божиемъ и поспѣшениемъ светаго доуха въ троици подьписа се сѣи храмъ господа бога вседръжителю въ паметь и поменъ господина богоу просвѣщеннаго и светороднаго и светаго и самодръжавнаго всеи сръбьские и поморьские земле Стефана краля Уроша ѿ-гоу, ѿмоу же боуду вѣчна паметь, въ дни сына ѿгоу благовѣррнаго и светаго и славнаго и прѣкисокаго господина ѿ-гоу цара Стефана всеи сръбьские и гръчкне и поморьские земле, и сына ѿгоу Стефана краля Оуроша, въ

ЛѢТѢ  $\times\bar{c}\bar{s}\bar{w}\bar{n}\bar{s}$  индикта  $\bar{a}\bar{i}$ . Богъ да прости прѣваго игоушана  
Прскнина. трѣднѣвашаго се  $w$  шкстк семь светемъ.

Натпис у ман. Дечанима. — По препису II. Јастребова: Деч. Прв. 25. Не  
слаже се индикат.

93 ЛѢТО  $\times\bar{c}\bar{s}\bar{w}\bar{n}\bar{s}$ . Мы Стефанъ Дѣшанъ, шлоостно бо-  
жинею царь вьсе(хъ) сръбскихъ и поморьскихъ и грѣчьскихъ зем-  
лехъ сии крѣсть, вь немже и чьсть чьстнаго дръва, на немже  
распеть се господь нашъ Исouxъ Христось. приложихъ домоу  
Пандократоровоу, зовомъ Дечани. да несть штето вь сии вѣкь,  
шкоже вь рисовоули закѣцано родителмъ моимъ и мною.

Натпис на крсту у ман. Дечанима. — По препису II. Јастребова; Деч. Прв.  
68; Деч. Сп. 62.

[94] Требник и крмчија на хартији, полууставом, писана  
1348. године при првом цару српском Стефану.

Рук. у манастиру Зоограу. — Втор. Пут. 158.

### 1349.

[95] Вь ЛѢТ(О)  $\times\bar{c}\bar{s}\bar{w}\bar{n}\bar{s}$  шксеца июня<sup>1</sup>  $\bar{i}$  динь (!) престави се  
равь (?)<sup>2</sup> Никwла, а зовомъ Братко. синь жѣлана<sup>3</sup> .. рика<sup>3</sup>  
Братка, вивкь<sup>4</sup> Бакань<sup>4</sup> жѣпань<sup>4</sup> мени<sup>4</sup> вь Нишавѣ. Братне,  
помените, и вась богъ.

Натпис на гробном камѣну код цркви светог Николе у Куршумији. — По  
снимку г. Мих. Ст. Ризнића: Гл. LVI, 359.

<sup>1</sup> Није поуздано; у Гл. июла. — <sup>2</sup> У Гл. није ова реч прочитана, али биће  
да је та. — <sup>3</sup> У Гл.: Чи хорика, али по снимку могло би и овако бити. — <sup>4</sup> влн:  
ивка Бакана жѣлана? мени; у Гл. читано: и оутоуць оу рѣце, што по снимку ни-  
како не личи.

### 1350.

[96] . . . . црков . . . . Пандократорока съзида се и подписа се  
и съ[врѣши се вь дни] прекисокаго благовернаго и светого  $\bar{a}$ -го  
царя Стефана [сына прѣ]весокаго краля Уроша, вси земан  
сръбскіе и поморскіе . . . вь помень и па[меть] Стефану светому  
кралю Урошѣ  $\bar{g}$ -кму, вькѣто  $\times\bar{c}\bar{s}\bar{w}\bar{n}\bar{s}$ .

Натпис у ман. Дечанима. — Хилѣ. III, 131.

## око 1350.

97 Слава богоу давъшомоу зачело и коньць, аминь. Изволеннємь штца и зачетнемь сына и съхожденнемь светаго доуха съврши се дѣло се мѣсеца марьта ·к·с· днь при жоупанѣ Блѣкашинѣ . . . (две врсте истругане) . . . въ дньи благовѣрнаго цара нашега Стефана и сына моу Оуроша и царице Елене, вкладающихи вскии землши сръпскомо и поморскомо и гръчкомо, кьга се Шврже Берѣ. Да попове, молю ви се исправляюще чтѣте, а не кльнѣте, ере вренїе пише, а не светы доухъ, нь паче благословите, а како шѣте више мене благословитѣ, а и кась богъ така да благословитѣ, аминь, аминь, аминь, ере аще боудоу и съгрѣшилъ бѣше . . . (три врсте празне) . . . мо каменїе пасоичне конь писнице, где пишахъ, тер ми бѣхоу тамо оуми где лоукахоу. Да иже боудоу и съгрѣшилъ, а више простѣте, да кась богъ да прости.

98 Богъ да прости Сникѣина и попа Тодора и Шникиа и ковача Ранка, кон ми скова шнальце и хараксало; богъ да прости Радашевца (Рада шевца?) изъ Марьгарита и Савоу и Семешнооу матери, аминь, аминь.

Записи у рук. (требнику) Н. Б. бр. 488. — St. X, 271.

99 Слава съвршителю богоу въ вѣкы, аминь. Григорїе, имене мнїх а не дѣлом, исписах сїю книжицѣ светомѣ великомученикѣ Христовѣ Пантелеїмонѣ повелѣнїемь господина и отца ми всесѣстнаго старца Исане. <sup>1</sup> Темже простите ме непотребнаго . . . (две врсте истругане).

Запис у рук. (јеванђељу) ман. Хиландара бр. 14. — Спомен. XXX, 42; Гл. LVI, 103. (XLIV, 237, и Сава 19. у изводу).

<sup>1</sup> Без сумње ће бити онај Исанја коме је Душан 1349 год. поверио управу св. Пантелејмона (Гл. XXIV, 234).

## 1351.

100 Поменѣте грѣшнааго Мартиниана писавшаго книгы сїе, а и кась богъ да прости.

Б лѣто ·с· тисѣщно и шѣмз сѣтно и ·н·д· кнї грѣшни игѣманъ Евфимїе оу Банскои . . .

- 101 Сии цолквинкъ светаго краля Уроша и светаго Стефана и светаго монастыра Баньске . . . .

Записи у рук. Бера. Б. бр. 27. — Спом. III, 241.

## 1353.

- 102 Изволеніемъ штыца и поспѣшеніе(мъ) сына и съврѣшеніемъ светаго доуха написа сѧ сии книга, глаголемаа светынѣ Ффремы, въ земли златовьскои, въ мѣстѣ реконѣмъ Лѣсново, въ шкителн светаго архистратига Михаила, въ лѣт(о) благовѣрнаго и христулюбиваго царѣ вьгарскаго Івана Флѣѡанѣдра, и благовѣрнаго и христулюбиваго светаго царѣ Стефана, сръжскыж и грѣчскыж земля, и великаго деспотѣ Івана Гливера, хтитора тогожде храма, и при всеосвещенномъ архіерен тыж земля кѣр Ірсеніи, повелѣшомъ ми писати снхъ книгъ моеж хоудостнж таха те чръныцъ. Да шци и брат(ї)а и послоушници и настожщїи, не клатвами Шыщанте, нж паче благо слово рыцѣте ш инѣ, кьждо вас, аще инаще се смьртини ко господоу спасоу нашемъ гонезнжти ми вѣчныхъ мжкы съ всѣми вами, понеже не вѣхъ письщцъ, нж повелѣніемъ господина ми епископа Ірсеніа начрътохъ снхъ книгъ, въ лѣт(о) ·҃·᠑·᠓·᠒·᠕· ендиктиви ·҃·᠑·, и богы да прости и въ вѣдѣшии вѣцѣк, аминь.

Запис на листу у Н. Б. бр. 237. — Гласник XLII, 15.

## 1355.

- 103 . . . . По ниужѣ вѣкменѣхъ когонизераннаго и всечѣстнаго и прѣчестнаг(о) тѣмъ сь прѣстолика и оучителн шчителемъ, и свѣтлѣши свѣтланѣка, органа богодохновеннаго красеца Христоваго црѣковь благолѣпнѣк и всесвѣтлѣк, яко невѣстоу монисты оукраситоу и вьсклицании богооукрашенными, и по истинѣ таковы намъ подоваше архіерен быти, исправляюща и наставляюща корабли правиломъ крѣмы доуховныи, стадо свое оупасящоу жьзломъ правды и пищею вѣри и сьмотренни Ш валькы хыщникы, и право правеща слово истинны елѣ великому пастыроу и оучителю и всепрѣсвещенномъ интрополитоу прѣславнаго и богоспаснаго града Гѣбра кѣр Іаквоу. Многыхъ оубо тог(о) довамыхъ и великыхъ исправленїи сьтворшоу, приложи и се благое дѣло, и сьврѣши, повелѣ оубо написати многыхъ неизреченныхъ и неизглаголаныхъ великыи знаменїи и чудеса господна и бога и

и спаса нашего Ісоу Христа, сирѣчь четвороблаговѣстникъ, съ многою любовію и желаніемъ и раждениемъ доуховнымъ, и троудомъ многомъ притежаен, и оукраси его яко нево съ звѣздами красно іес(ть) по написанномъ, въ славоу и въ чьс(ть) господа бога и спаса нашего Ісоу Христа и прѣчистые его матере и светаго и славнаго архіереа и чудотворца Христова Ніколы и светыхъ великомуученикъ и повѣдоносць Христовѣхъ Ѳеодурь, въ нихже храмоу написа се сии четвороблаговѣстникъ въ чьс(ть) и въ память всепрѣквсвещенномуу и вышереченномуу митрополитоу и мноу хоудымъ и къснодравнымъ. Написа се въ дъни благороднаго и благочьстиваго и боголюбиваго прѣквѣсѣкаго же и самодръжавнааго цара Стефана прьвааго Срьбляем и Грькошь, и прѣквѣзлюбленѣки іешоу благороднѣки и благочьс(т)ивѣки и боголюбивѣки іего царици кѣра Елени, и сынѣ прѣквѣзлюбленѣкимъ нымъ благовъзрастнѣки Шраслі благочьстна крали Оуруши, и въ дъни всепрѣквсвещеннаго и богочьстиваго патрїарха прьвааго Срьбляемъ и Грькошь кѣр Іѡаникна; въ лѣт(о)  $\text{ж} \cdot \text{с} \cdot \text{ш} \cdot \text{ж} \cdot \text{г} \cdot$  инди. ѣ. Расодер Калистъ.

Запис у рук. библиотеке лорда Zouche-a бр. 152. — Сборникъ VIII, 162.

- [104] Снмъ же пасхаліамъ творць Силоуанъ монахъ, и по истинѣ нови Силоуанъ, силанъ же разоумомъ и крѣпкъ въ словѣ, велие во и дивно іестъ сложеніе сихъ пасхаліи, и хотен смотрити, оукрѣсть силоу прѣкмоудрости и хитрости. Молю же васъ, господніе и шци, поюще и прочитающе си ѡалтирь прочтите и благословите писавшаго грѣкшнаго и хоудаго Ѳеодосица монаха. Исписа же си ѡалтирь въ лѣто 6863.

Запис у рук. ман. св. Павла у Св. Гори. — Гл. XLIV, 286.

- \*105 Си храмъ светне богородице постави Дабиживъ, Дробнаковъ шнѣкъ з братомъ си съ Храномъ и з Богоемъ и съ штцемъ калѣгером и съ матерію Бишношь. Дабиживъ писаль въ дъни цара Степана.

- \*106 Си храмъ светне богородице съзида Дабиживъ и Богоемъ з братомъ си съ Храномъ, Дробнаковъ шнѣкъ. въ дъни цара Стефана в лет(о)  $\text{ж} \cdot \text{с} \cdot \text{ш} \cdot$  сѣт.  $\text{ж} \cdot \text{г} \cdot$ .

Написан на развалинама цркви у сеау Ваганешу, Гиланске нахїе. — По препису г. Љуб. Ковачевића.

[107] **Съврѣши се снѣ книга 6863.**

Запис у рук. (зборник слова) ман. Хиландара, бр. 38. — Сава 23.

### 1346.—1355.

[108] . . . . ѿ царскихъ ядрь произдохъ | . . . . . ѿдох мри  
зовома бѣхъ | . . . . . ю создавшаго ме влѣки мни | . . . . .  
шбраза, в немже наречена | . . . . . ѿмѣ Ух̄ на ме при-  
шедшу и че | . . . . . уг̄ мѣсеца априла 7 днь, царь-  
ствующу | . . . . . му сыну всѣми Сербли и Греки | . . . . .  
Стефану и превозлюбленому | . . . . . молю же ви, ѿ го-  
споди отцы и | . . . . . въ молитвихъ своихъ.

Напис на узиданој на пола пребијеној плочи код врата старе цркве свет.  
Димитрија (Ст. Србија). — Деч. Прв. 111.

109 **Божствны мати промыслѣхъ Христе вса добра изволнше  
мъздѣвъздатель боуди. — Благовѣрноу царю нашему Сте-  
фану и краљу нашему Урошу и троудившомъ се игоуменѣ  
хиландарскоу ѿромонаху ѿ Иванау.**

Запис у рук. (грод) Рус. археол. института у Цариграду. — Извѣстїя Конст.  
IV, 138.

### 1355.—1356.

[110] **Изписа се<sup>1</sup> сѣа книга въ лѣто х̄·с̄·ѡ·ѣ·д̄· индикціонь ·ѣ·**

[111] **Нъ то врѣме прѣстани се прѣвысокомъ господинь ·ѣ· царь<sup>2</sup>  
сръбьскыи, сынъ свѣтаго краля Оуроша ·ѣ·го Стѣфанъ Доушана,  
немоу же боуди вѣчна память.**

[112] **Писао монахъ Дионисије.<sup>3</sup>**

Записи у рук. (јеванђелу) ман. Хиландара, бр. 13. — Сава, 19. Петк. 58;  
Гл. LVI, 103; (Григор. 31, и Гл. XLIV, 236 у изводу).

<sup>1</sup> Тако у Сава и у Петк., а у Гл. LVI: **Списа же се.** — <sup>2</sup> Тако у Петк. и у  
Гласн. LVI, а у Сава: **прѣвисокомъ прѣки царь.** — <sup>3</sup> Сава, 19; Гл. XLIV, 236.

## 1359.

\*[113] Въ лѣто ꙗ·ѡ· тисещно (·ѡ·)·ѡ̅· и ·ѡ̅·<sup>1</sup> въ дни цара Стефа-на . . .<sup>2</sup> Зрѣша, всѣхъ земля сръкскихъ и поморскихъ, гръчскихъ, и ꙗксеца и (а)рда в ·ѡ̅· днь прѣстави се рабъ кожи Дмитриѣ, а зовомъ велики челникъ . . . о . . . а . . . въ те дни дрѣ[жа?] Дерь и Дринъ и Гьцко [Р]сдинами (?). Помѣнете ме др[сжи]но, а вась богъ.

Натпис на гробном камену у ман. Баѣи код Прибоја. — Исписао г. Атан. Пејатовић.

<sup>1</sup> ѡ се не види; ѡ̅ је налик на з; и би се могло читати и као и. — <sup>2</sup> Има једно слово налик на м, али крпе, и као да је била нека лигатура са другим словом.

114. Благодѣтию чловѣколюбиемъ господа бога и спаса нашего Ісоу Христа и изволеніемъ прѣсветыне чьстыне<sup>1</sup> владычице наше когородице присно дѣквы Маріе и божию милостию царствоуюцоу Стефану Зрошоу, и благословеніемъ господина и ѡца нашего игоумена хиландарскаа кур Дородѣа, и повелѣніемъ ѡца нашего старца Михаила каренска, исписа се сны книга в лѣт(о) ·ѡ̅·ѡ̅· и ·ѡ̅· и ·ѡ̅· роукою иноггрѣшнаго Макариа мниха. Прочитающе благословите, а не кльните, и вась богъ да прости.

115. Въ то врѣме Михаиль старецъ повеленіемъ ѡца игоумена и все вратіе приѣтъ пиргъ рекоми Карен светыхъ и прѣподобныхъ и когносныхъ<sup>1</sup> ѡцъ нашихъ Симѡна и светителя Савы келию и видѣвъ не<sup>2</sup> вѣрѣтъкѣ тріѡд новаго и(звода)<sup>3</sup> и потѣшав се троудомъ и поданиемъ исписа си тріѡд светомоу Симѡноу и светомоу Савѣ келии рекше каренскои<sup>4</sup> на оутѣшение вратіимъ доушевно и тѣлесно, и Михаилоу старцоу на спасение, и да моу ѡс(тъ) помень. И повелѣ старецъ и вѣса вратіа, да не има ни јединъ ѡ настоѣщихъ по нас старецъ ни игоумникъ ни кто люко<sup>5</sup> ѡ владоуцихъ извести си тріѡд ѡ пирга. Кто ли се наиде такови и не оустидит се повелѣнію божию и светыхъ ѡцъ нашихъ ктиторъ светаго Симѡна и Савы, и изнесе или ѡдас(тъ) иꙗккомоу, да ѡс(тъ) проклетъ ѡ господа нашего Ісоус Христа и прѣсветыне чьстыне когородице и ѡ светыхъ ѡцъ никенскихъ и прѣподобныхъ ѡцъ<sup>1</sup> Симѡна и Савы, и ѡ насъ грѣшныхъ да иꙗс(тъ) благословенъ, аминъ, ни зде ни тамо.

ранзззз вѣи<sup>6</sup> хни (!)

Записан у рукопису манасти. свет. Пантелејмона у Св. Гори (пређе био у Кареји). — Спом. XXX, 43; Петк. 6.

У Петк. ова одступања: <sup>1</sup> нема. — <sup>2</sup> жи. — <sup>3</sup> исхода. — <sup>4</sup> каренска. — <sup>5</sup> анко. — <sup>6</sup> вѣи.

## 1360.

Види бр. 69.

- [116] **Ѡ** Сина, ѡ свѣта моего сианне. **Ѡ** Сина, ѡ сианно мое тебѣ желанне, иже въ ѡгни неопалима съблюде се, съблюди ме ѡ огня вѣчноующаго. Сѣрьскы Іаквъ митрополит посла съе книги въ Синаю, и приложи ю пречистѣки дѣвѣ матери, иже и по имени писана здѣ соугоувъжьнъ трѣпѣсьнѣць и часословць, псалтирь и чтеные Златоустоко, яко да ю ѡбѣщоу (обѣщоу?) въ часъ въздаани грѣховъ избавителноу (— ницоу?) въкоупѣк и прѣдстателницоу. И молю всю братню Срькле въкоупѣк и Грьке, симъ книгамъ неѡмелемымъ бити ѡ дома пречистые дѣвы до вѣкы. Кто ли дръзне ѡieti сие, съ сыномъ иже (іеи?) Христомъ соудъ да имать. Въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{в} \cdot \text{ѡ} \cdot \text{ѡ} \cdot \text{н} \cdot \text{н}$  индиктѣон  $\text{г} \cdot \text{г}$ , царствоующимъ въ насъ благочыстивымъ царемъ Стефану Оурошоу, и матери ѣго монахи Елисаветъ.

- [117] Ову је књигу писао Гаврил.

Запис у рук. (пентикостар) на Синајској Гори. — Д. Б. Ист. 1888. (II), 43.

## око 1360.

- 118 Поже, прости грешнаго и недостоиннаго възрети на неко ѡчима Рачин(а) Сѣдикиа и Ки(е)вца, ере прискрѣна ни естъ дѣша до смръти: дръжа ни кесарь<sup>1</sup> ѡ пиргѣ за петъ мѣсець ничимъ кривѣхъ. Владика Христосъ вѣсть, да ми на кога оупованне възлагамо, тъкмо на бога, сътворшаго небо и землю и море и вса иже сѣтъ въ немъ. Тъи да ни изведе изъ рова пренсподиѣго, ере прави светое писание: не оупованте на кнезе ни на сини чловѣчские, въ ниже несть спасениѣ, изидеть дѣхъ ни възвратит се въ землю свою; въ тъи днь погниенѣ вса помилениѣ ихъ; блаженъ моужъ оуповае на господа. **Ѡ**хъ, **ѡ**хъ, що ми е тѣжно въ тескоте сен и въ сирадѣ сен! Тѣго, тѣжице, та сию немамъ кошоу исповеда(ти), токмо тебе, Косенице. Ма(и)ко кожнѣа, изнеси ме и-се напасти, ере ни потворише неверомъ правѣхъ, зна Христосъ; не даде ми правинѣ соудъ или белега, нѣ ни правѣхъ оудави с Киевцемъ оу пиргоу оу негвахъ, да богъ види, а нинь никто.

Запис у рук. (слова св. отаца) Н. Б. бр. 104. — Гласн. LVI, 328; Спомен. XXIX, 45.

<sup>1</sup> „Без сумње кесар Војихна.“

- \*119 Мѣсеца маѣ въ ѿ днь прѣстави се равъ божи Дмитръе а зовомъ Братко.

Натпис на гробном камену у ман. Давидовици код Бродарева. — Исписао г. Атан. Пејатовић.

- 120 Рава божи [Максимъ а реко?]шъ Гврашъ, ѡнѣкъ ставица Гвраша Браньчика, въ 8 цара 8 Стѣпана трети витезь; писа се и прѣстави се мѣсеца септебра ѿ днь.

Натпис на гробном камену на Превлаци (сада у новој црквици св. Тројице). — Стар. X (1893), 23. табл. V.

## 1361.

- 121 Сиа книга божьствина, еже есть тетраевгелъ, написа се помощию божию и прѣчистые его матере въ дошоу божин... (вечитко) Іѡ Риѣскаго роукою и троудомъ многогрѣшнаго и смѣреннаго мниха Сидеина, въ лѣт(о) \*·s̄·w̄·ō·ḡ.

Запис у рук. Соч. Б. бр. 82. — Спом. XXXVII, 10.

## 1362.

- 122 Месеца генара оуспе рава божи Давиджикъ, енохуиарь цара Оуроша все сръбские земле, гръчские и поморские, въ лет(о) \*·s̄·w̄·ō·ī ендикта ѿ·ī.

Натпис на камену у ман. Трескавцу код Прилипа. — Спом. IX, 22; Григор. 117.

<sup>1</sup> У Григ. \*·s̄·w̄·ō·ī, али и по индикту излази \*·s̄·w̄·ō.

- 123 \*·s̄·w̄·ō· мѣсеца априла въ... днь прѣстави се рава..... попь Радоевикъ. Се же гробъ ѿго ѿ; вѣчна мѣ память, ам(и)н.

Натпис на гробном камену у ман. Сопотанима. — Хиѡ. III, 104.

## 1365.

- [124] Праѡапостол монаха Яданаѣа. — Си праѡапостоль приложихъ <sup>1</sup> азъ грѣшнын Яданаѣе когородици хиландарскои да ѿ на срѣдѣк, да кто га вьсхошетъ оузети камо любо, да моу ѿ соупрникъ когъ и прѣсвета когородице, и отъ мене грѣшнаго да иѣ прощень. лѣто \*·s̄·w̄·ō·ḡ.

Запис у рук. ман. Хиландара, бр. 20. — Сава 19. (Петк. 57, и Гл. XLIV, 237 у изводу).

<sup>1</sup> У Петк. прѣложихъ.

## 1367.

5] Слова Василија Великог писана 1367.

Рукопис у ман. Зоографу. — Порф. 64.

## око 1367.

18 Ва нме шца и сина и светаго дѣха. Њ се дворъ воеводе Мас(и)ма и неговию синѣ Радосл(а)ва и Миросл(а)ва. Се писа равъ божи и светаго Дмитриѣ 8 дни господина краља љгарскога Лонша, и господина бана босанскога Терѣтка. Тко би то потрѣль, да е проклетъ шц(е)мъ и синомъ и светимъ дѣхомъ.

Напис на стени код Заушја близу села Доње Дрежнице, на ушћу Дрежанко у Неретву. — Гл. З. М. 1889. IV, 75.

## 1368.

7] Апостол писан 6876. године.<sup>1</sup>

Рук. у ман. Хиландару. — Григор. 31.

<sup>1</sup> Да не буде исти што је под бр. 124, јер ни Сава, ни други не спомињу никакав од ове године?

## 1370.

18 Се ти послѣшание испљни се, а господине митрополите крѣ Никодине, многогрѣшни днѣкѣ Радославѣ Скопѣчичѣ писахъ трине мѣсеце, въ лѣто х·ѣ·ѡ·ѡ·ѣ·ѣ, индиктион ·ѣ·.

Запис у рук. (прологу) Загреб. Б. — Lex. XVIII.

20 Глава свѣршителию Христоу . . . . амин. Писа грѣшнѣи Никола днѣкѣ, въ лѣт(о) х·ѣ·ѡ·ѡ·ѣ·ѣ.<sup>1</sup>

Запис у рук. (прологу) Хлад. Б. бр. 188. — Поп. 377.

<sup>1</sup> На корицама има запис да је био у Маркову манастиру.

2] Воевода а үзе бе<sup>1</sup> . . . . љро . . . . вик, вечна мѣ памет.

.] Престави се равъ божи воево . . . . в лѣто х·ѣ·ѡ·ѡ·ѣ·ѣ месеца дек. ·г·.<sup>2</sup>

Напис на гробној плочи у цркви св. Ђорђа у Речанима (Ст. Србија). — Под. 64; Лет. 130, 20.

<sup>1</sup> У летоп. читано : . . . . воеводе Б . . . дүбе . . . . — <sup>2</sup> Овога другога записа нема у летопису.

## 1371.

- 132 Си вожьствны п'ксньць написа се благо(ч)стивон и хры-  
столюбивон и пр'квысокон гос(по)ги деспотици кира Елен'к, въ  
л'кто шести тисоуцино, шемисьтно седьмьдесеть де.

- 133 **Ѓ** сел'к писа гр'кшны Мирославъ.

Записи (први тајном буквицом) у рукоп. (крмчији) у Сар. Ц. М. бр. 7. —  
Спом. XXX, 39; Гласник LXIII, 180, 183.

- 134 Прогнева се господь въ л'кто ж·ѣ·ѡ·п'·<sup>1</sup>.

- 135 Посп'кши, гр'кшны Синадине граматиче, дон'деже не по-  
стигнет' те смьртноје пос'кчение.

Записи у рукопису (минееу) Н. Б. бр. 66. — Глас. LVI, 328.

<sup>1</sup> „Мисли се без сумње српска погвбија на Марици.“

## 1356. — 1371.

- \*136 **Я** се лежи госпожа [Вн]тослав[а] дъци воеводе Млад'кна,  
а жена [велик]го ж'пана Платмана. И си камен постави синь  
мон ж'панъ Никола въ дни цара Уроша.

Натпис на гробном камѣну код ман. Баѣе код Прибоја. — Исписао г. Атан.  
Пејатовић.

- \*137 **М**ксѣца р'сна(!) ·в'ї· дньи почи рабъ кожи Гевурги, а зовомъ  
Коста, Вонхънинъ синь, Ут'хуовъ братъ, въ дни цара Уроша, а  
въ др'жав'к Срациниров'к.

Натпис на гробном камѣну који је био у селу Јановљу, (срез морав. округ  
крушевачки), сада у Нар. Музеју у Београду. — Помиње се у Стар. VIII (1891), 51.

## 1366 — 1371.

- 138 **М**алие икони нь великь даръ имоуци пр'кветныи шбразь  
владычни и пречистниѣ когоматере, нуже великь и светъ моужь  
дарова младшоу младенцоу Оуглеши Деспотовику, ѿгоже и не-  
шескврньша се младхута (?) пр'кставише въ в'кчнинѣ швители,  
т'кло же грокоу преда се, ѿгоже издалаше пр'квтыци престоу-  
паениа ради. — Сподови же, владыко Христе, и ти, ш пречи-  
стаа когомати, и мене шканиноуоу всегда ш исход'к доуше моеѣ

скръбѣти егоже оузрѣхъ на рождшихъ ме и на рожденномъ ѿ мене младенцѣ, югоже жалость непрѣстанно горить въ сръдци моему шбичаюму матернимъ побѣждаюму.

Запис на полеѣнии једне иконице у олтару манаст. Хилянцара. — Ст. XXI, 130. (Година по Руварцу, Стар. IX, (1892), 119).

### 1367.—1371.

139      **Въ Христа бога бл(а)говѣрни краљ Палкашинь.**

Напис изрезан на колоту од меда са полелеја из Маркова манастира у Народ. Музеју. — Стар. V(1838), 26. и 65.

### 1372.

140      **Въ лѣто \*·Ѡ·ѡ·п̄· индикто ·ї̄· Изволеніемъ штца, и поспѣшеніемъ сына, и благодатию и съвршениемъ доуха светаго, и помощію прѣчистіе владычице наше богородице присно дѣви Маріе, и светыхъ небесныхъ силъ бесплътныхъ, чьстнаго и славнога пророка прѣдтече и крѣтителѣ . . . . (нема даље листа).**

Запис у рук. (јеванђељу) Веч. Б. бр. 52. — Воскр. 30.

141      **Почто дивите се, ш<sup>1</sup> чловѣци, зрете мене въ гробѣ? Бѣдите шко и такожде вы хощете быти, нь помните ми с ваимъ любе юст<sup>1</sup>, поменшите и<sup>2</sup> мене рабѣ кожю Марию<sup>3</sup>, а зовимъ Белиславѣ. Прѣстави се мѣсеца септѣбра ·к̄·н̄· днь в лѣт(о) ·Ѡ·ѡ·п̄·а̄·**

Напис на гробномъ камѣну у Матковскомъ манас. св. богородице на Тресци (код Скопља): — По препису г. Љ. Ковачевића; Га. LVII, 49.

<sup>1</sup> У Љ. Ковач. нема. — <sup>2</sup> У Гласн. нема. — У Га. Марю.

### око 1372.

142      **Грѣшнїи монахъ Маркш.**

Пишчев запис у рук. (типичу јерусалим. у коме почиње пасхалија од 1372. год.). Рум. М. бр. 1438. — Сев. 53.

### 1374.

143      **Въ лѣто \*·Ѡ·ѡ·п̄·ѣ· мѣсеца июларѣ ·л̄·а̄· прѣстави се раба божиѣ Драгина<sup>1</sup>, зов(о)мъ Битослава, дѣци Углеше Ненадики<sup>2</sup>,**

и сестрична Ѡливере деспота, а жена Бранка Пекпала<sup>3</sup>, и зде ен  
ѣсть гробъ, да кто прочте рече: и богъ да прости въ вѣки,  
аминь.

Напис на гробном камену у ман. Дечанима. — Хильф, III, 132; Деч. Прв.  
21. Препис И. Јастребова

<sup>1</sup> И. Јастребова: Ѡзрана. — <sup>2</sup> У Деч. Прв. Ненадака. — <sup>3</sup> У издању Икпала,  
али држим да је погрешно; упор. бр. 58.

- 144 Сии триид полуѣтъ, послѣдни комат, исписа се оу све-  
тои Синаи роукою равъ кожних иеромонахъ Някова и грѣшини  
Иник(и)е светомоу архистратигоу цркви сръбскыне оу Јероса-  
лимѣ, извода светогорскога правога, все на редоу и съ типи-  
комъ и съ шѣтанкомъ, ница да не липса, извода новога нь  
истинь. Боугарскога језыка, теъь богъ вѣсть велма ни е било  
оусидно прѣсталаѣти га на сръбскы језык. И молимо ви, Ѡци  
и братиѣ, аке и гдѣ погрѣшено, а ви исправаѣюѣе чѣѣте, а не  
кльѣѣте шваче благословаѣите, а васъ богъ, јеръ не пише доухъ  
светы, нь роука грѣшинича, и како смо въ изводѣ находили  
такои смо писали, ни шдлагали ни прилагали. И кто дръзне да  
шднесе сиоузи книгоу Ѡ архистратига иеросалимскога, да моу је  
мѣстни богъ и светамъ когородница синанскаа на соудѣ. И кто  
ке швон листъ изърѣзати или Ѡтрьгноути, да моу соуди богъ  
въ днь соудны, аминь. И оуписа се сиа книга въ лѣт(о)  
ѣ. ѣ. и ѣ. и ѣ. — И простѣте мене грѣшинога писавши  
шван слова, а васъ богъ, аминь, аминь, аминь.

Запис у рук. А. С. Норова (сада Уварова). — Фил. Наблюд. 178.

### 1354.—1375.

- 145 Глава богоу ш всешь. Глава ѣ. патрїархъ Сръблем и Грким.

Запис пишчев у рук. (апокалипса о тумачеѣем) Намецпог манас. у Молда-  
вији. — Древности II, 24.

- 146 Глава ѣ. патрїархъ Сръблемъ и Гркомъ.

Запис у рукоп. (Дамаскиново богословье) ман. Хиландара бр. 39, — Сава  
213. Гл. XLIV, 245.

<sup>1</sup> У Гласи. место ѣ. стоји: вежїне мнлостїе.

## 1378.

- 147 Мѣсеца сѣктабра ·Г· дн. престави се ракъ кожн Ефрем а зов(о)шь Гюргъ Сѣстоуша . . . . .<sup>1</sup> си гроб его. Кечна моу паметь, въ лѣто ·х·С·Ш·П·З·.

Натпис на гробном камену у ман. Дечанима. — Хильо. III, 131; Деч. Прв. 20.

<sup>1</sup> У Деч. Прв.: Сѣстоуш а пепель носи гроб, на што Хильо. велл да је нетачно.

- [148] Типик на пергаменту од године 1378. у митрополитској цркви на Цетињу.

Schaf. Geschichte d. südslav. Litteratur III, 205.

## 1368.—1379.

- 149 Он светы прологъ съписа сѣ оу Горници светаго старца Макария въ дны благочыстваго господина Гоурга Балшыка не мазде радѣн, нь благословинѣ радѣн. Да шци светы, аще що и не коуде исправно или погрешно, чытоушѣ благословыте, а не клзните, а вас Христось владыка да просты и благословы, аминь, аминь, аминь.

Запис у рук. Берл. Б. 29. — Спом. III, 211.

## 1379.

- 150 Зде писанъ въ ноци въ иенже прѣстави се Гюргъ Балшыкъ самодержавны господинь, месеца генера ·Г·И· днь и бѣше . . .

Запис у рук. цркве Липлянке. Гл. LI, 60.

- 151 Прѣстави се ракъ кожн Сѣстоу Раиковѣкъ, погоуслось Жгарчикъ и собродникъ краля Марка, зеть жвпана Рупе, лѣто ·х·С·Ш·П·И· мѣсеца октомврія ·И·. Пась же молю, братѣи мои любнмаи, прочитающе простите, яко ви можете виѣти како ш, а ш како вын ник(о)ліже.

Натпис на гробном камену у Охрид. митропол. цркве. — Сборникъ IV, 58.

## 1381.

- 152 Лазарь, хтиторъ светаго мѣста сего.

Натпис узидан цыглама у врху куле княза Лазара у манастиру Раваница. — St. X, 267.

- [153] Христосъ зачяло и конецъ есть. Писа ся сіа кника (!) въ лѣто 6889.

Запис у рук. (Исана Сирина поученија, „Правописаніе сербское“). Троиц. Б. бр. 172. — Оп. рук. Тр. I, 157.

## 1383.

- 154 . . . . . (три врете) . . . . . | недостонни нареци се раба его Їѡа(на), а зовомъ мирскимъ жѣпана Петра, сие малоје приношение приносѣ госпожди моеи и прѣк(?) требѣше ѡт не помощи и застоупленни въ страшни час(ъ) сѣда; тѣмъже и поревьновахъ господиш ми и родителю жѣпанѣ Прыви(л)ѣ, и създахъ припратѣ сию, и пописахъ съ помощію кожи(ю)ю и прѣчистие и когоматере и прѣддиче и крестителя Їѡана, и срьднимъ(?) момъ прилѣжаніемъ, и кожимъ поспѣшениемъ създахъ и пописахъ съ ѡткъпомъ. И ѡци и брати(а), и кто прочитають сѣк словца прѣстѣте ме и благословѣте раба кожи(а) сѣкренаго Їѡана, и зовомъ мирскимъ великаго жѣпана Петра, и всѣхъ богъ да прости, аминь. И въ то врѣме прѣдражециш(?) и҃с҃иенѣ Иефр . . . . | . . . . и когомъ Дабра . . . . . ѡ·ч·а· по(н)сахъ ѡ· марта.

Напис у ман. Добруну (код Вишеграда). — Стар. II (1885), 22.

- [155] . . . . сие светіе книги честѣи ки цркви прѣсветыне богородице липлянскине, въ всѣхъ нарицаеміне Грачаница, повелѣниемъ господина прѣкшвеннаго архіпископа кур Сивѡна, иже много потрудив се въ семь светѣи монастыри, все не темелна въздвиге, и пакы всакими правдами оукрасивъ и испланивъ въноутрѣними и вънѣшними . . . . (даже се моли, да га читачи за погрешке не куну), . . . . а написавшаго сию книгоу, аще и недостонни нареци се мнихъ Никодимъ, благословите и прѣстите . . . . егда же писа се, лѣто же бѣ тогда ꙗ·ѡ·ѡ·ѡ·а, индикѣтъ ѡ·ѡ·.

Запис у рук. (минеју) цркви Грачанице. — Гл. LI, 68.

## 1386.

- 156 И исписа се сѣа книга, лѣтописецъ, въ Светѣи Гвѡрѣ, въ ѡбытѣли светыне и царьскыне и чѣстїне лавры прѣсветїне богородице Хиландара благочѣстивоюу и христороукиноюу господиш Радованюу, понеже въсхотѣ ишѣти сию книгѣ въ домоу

својемъ, и наслаждати се прочитаниемъ ѿ неје иноувшихъ древнихъ царь ѿ Падана даже до потопа, и ѿ потопа до Христа, по Христѣ благочестивыхъ царь и светыхъ и доухоносныхъ моужинъ дааже до царства Константина Ирѣнина сына. И тогда игоумьнѣствоующоу въ томъже монастыри Хиландари шитрополитѣ царьскаго града Сѣбра кур Савѣк, и при неѣ исписа се повелѣниемъ и потыцаниемъ иже ѿ неѣ любве ради господина Радована чьстноюу старцоу кур Ївасафоу роукана многогрѣшнихъ и смѣренныхъ таха монахъ Ршмана и Васїліа. Тѣмъже молни всѣхъ ѿць же и господїи нашихъ, прочитающїихъ сїю книгоу, аще и иѣчесо недостатчно смотритъ зде, своимъ благодарниимъ разоумомъ да не азритъ нашему неразоумию, понеже елика найдосмо оу изкодоу писасмо, а не приложисмо ничесоже, а цогїи выши вымѣстити да вымѣститъ, поменуемъ шно глаголющие: дроугъ дроугоу тиготи носите, и тако скончаєте законъ Ісоусъ Христовъ, да и вы и всако мьздоу прїимете ѿ дающаго молитвы молциимъ се и кѣвца лѣкта праведнихъ, аминь. Бѣ лѣкт(о) ϣ·Ѡ·ѡ·Ѣ·д·, видикѣшна ·Ѣ·го

Зане у руи (Хамартолу) Синод. Б. — Изд. Обш. Люб. Др. писем, 1881. III. с в.

## 1387.

- [187] Христосъ зачело и конецъ всакомѣ дѣлаоу благоу<sup>1</sup>. — Снѣ светаа и вожьствьнаа книга, рекше лѣктовныкѣ, написа се въ дани благовѣрнааго и христовлюбивааго и богомъ просвѣщеннааго господина княза Лазара, и възлюбленнааго шноу сына господина Бавка, съдржжешина же има все сръбские земли, паче же и поморекїи, и тако въ единствѣк и въ любвы поѣждяюще врагы свои; ѿ господа же држжеше прѣстолю светытелства сръбские земли прѣосвященномоу патриархоу кур Спиридоноу. — Писа се повелѣниемъ господина Бавка въ домоу светыхъ архыстрачигъ Муханала и Гаврїила, при господинѣк и оучители бывшихъ патриарек<sup>2</sup> курь Сѣфрикѣ, лѣкто же бѣк тогда ϣ·Ѡ·ѡ·Ѣ·ε<sup>3</sup>. Писа се роукою грѣшнааго инока Никодина Мрччете<sup>4</sup> и Приака<sup>5</sup>.

Зане у руи (Хамартолу) ман. св. Павла у Св. Горн. — Св. Гор. 116; Оп. Древ. 74; Грвгор. 24; Га. XLIV, 301.

<sup>1</sup> Писа у Гр. — <sup>2</sup> У Гр.: бывшим патриарси. — <sup>3</sup> У издачу ϣ·Ѡ·ѡ·Ѣ·ε. — <sup>4</sup> У Гр.: Трвчети. — <sup>5</sup> У Св. Горн и у Оп. Древн. пел се за ову другу ашичеу да је у другом рунишву. („Опет на једној рукопис. књиги острагу написано је следуюће“). дон Грвгор. и Главниа (где је зане само у изводу) цитирају као један зане из једног рукописа! Петковић ову књигу не помиње.

- 158 Почтѣ дивите се, ѡ чловѣци, зреште мене нынѣ въ гробѣкъ лежешта? Звѣдите, яко и ви таѣни есте, якоже азъ. И нынѣ молю вы, штыци и братиѣ, помѣнете ме въ молитвахъ вашихъ, и рцѣте: вѣчна ти память.

Мѣсеца авг. въ ·к·з· [дѣнь] прѣстави се Тодоръ, сынъ Жьгра номика<sup>1</sup>, и се гробъ его и вечна мѣ память. Въ лѣт(о) ·с·ш·ш·с·<sup>2</sup>

Натпис на гробномъ камени у ркви (сада цамѣји) свете Параскеве у Призрену. — Хилѣ. III, 147.

<sup>1</sup> Хилѣ. читао: Жьграномика, и домишља се да не буде: Жьграновикъ. —

<sup>2</sup> Трећа пиѣра у издаву је с, јамачно погрешно место с.

## 1388.

- 159 И господинъ Гьургъ рекохъ написати оуби книгѣ.

Натпис на латински писаној повељи од 28 фебруара 1388. у мает. Архиву. — Mon. Serb. 566.

- 160 Месеца марта, ·к· дѣнь прѣстави се ракъ кожи монахъ Мкарне, ·с·ш·ш·с·, и се гробъ его, вечна мѣ память.

Натпис на камени близу цркве св. Петра Коричког. — Гл. LI, 58.

- 161 Въ лѣто ·с·ш·ш·с· писа се сиа книга домоу матере кожне грачанска повелѣкинемъ прѣкѡсвещеннаго архіепископа липланскаго кѡр Семешна, емоу же вѣчнаа память.

Запис у рукоп. (минеју) Хл. Б. бр. 146. — Поп. 304.

## око 1388.

- \*162 Христосъ зачело и конць, и слава съвршителю богоу съвршающемоу всако начинание ѡже ѡс(тъ) ѡ Христѣ Ісусе господи нашемъ, ѡмоуже слава въ вѣкы вѣкомъ, аминь. — Къ тебѣ богоматери и царици единой богородици молю се и припадаю помощи трѣвоује и твоѣго теплаго застоупления, ты ми боуди застоупница твоимъ помилованиемъ, ты ко ми ѡси ѡдина надежда и оутверждение и градъ неразориимъ родоу християнскому, можеша ко ѡлко хоцеша оу творѣца и владикы сына своего и бога нашего. Мил' дѣю се и молю ти се оускори милосрднѣмъ твоимъ, потыци се, ты ѡси оуп'вание, дѣво мати,

ты застоупница и ты покровительница, ты питательница алчущимъ и нагимъ одежаніе, грѣшникомъ спасеніе и царемъ въ бранѣхъ на противныя побѣда, и нищимъ покровъ неразориимъ. Бѣды ко те единою избранию ѿ родѣхъ х'воу Марию прѣчистоу и несквернѣнью божию матеръ, призри на ме смиреннаго раба твоего некаи твоимъ милосердіемъ и окомъ помилоуеши ме и застоупиши ѿ видимыхъ и невидимыхъ врагъ моихъ и соупостать. Рече бо добро іес(ть) съ испытаніемъ нынѣшныа слышати словеса, пользоу ко приносить доуши, мноушимъ словеса и дѣла благаа жизнь вѣчноюю наследоують, и царьскою бо таноу танти, а божьственое слово съ любовию вѣры истинныа изъяснити. Сынъ оубо спотрѣки и избра свещенное селеніе и свѣршеною сквию, и богооукрашеною скнѣ прѣчистою дѣвою Марию, иже томоу мати сподобльши се безмоужна быти свѣщеніемъ прѣсветаго доуха, и присно дѣла прѣбываетъ рождена бывши ѿ праведною ссрбгоу. Сню прѣкышьшою небесъ ходатанцоу спасенія рода чловѣча, на ню же непостидное оуп'ваніе надѣе се, іемоу же и намъ лѣпо іес(ть) въперивши и доушевики и срдьчнки очн съмыслно разоумѣти, възненавидѣвшѣ бо всего землянаго попеченія въ доуховны разоумъ и страхъ божи въселѣвшѣ и изыкнившѣ землянымъ царство небесное, житіе и славоу некончаемоу, вставльши намъ достохвалныа памяти на земаи и всакого наслажденія и веселія напльняюще доуше и тѣлеса наша. Язь же веселе се доушею и тѣломъ ѿ божьствынкы дароу, іеже ми дас(ть) владика Христо съ что ти въздамъ за в'са иже въздалъ ми іеси, нь тѣкмо твоа ѿ твоухъ текѣ приношоу, іако падша ме въздвиже и оуирьштвена ѿживи. И въ оумѣ въсприемъ страшнѣи часъ смьртнын, іако вси апостолаи и пророци и моученици и светителиа смьртнию скончашѣ се, и ннединь ѿ нихъ не извѣсть, нь к'си въ гробъ въселишѣ се, и всехъ земаи приетъ іако мати; и боу се іегда на соудѣ сына твоего възоупниють аггелн: понесѣте дѣла, да мьздоу приете; и пакы възирае боудоушеє славы, рече: аще дамъ сънь очна монца, и вѣждема монца дрѣкание, дондѣже шьрѣцюу мѣсто господєви и домъ богу Иыковаю: снѣ слышавъ испытно словесныа моудрости свѣтыхъ книгъ богомъ прѣданною ми цркъвь въсхотѣхъ испльнити. Подвигъ се свѣтаго доуха наставленіемъ изъвѣрѣсти в'са писанія, іакоже соутъ доушама изврачєваніе, понѣже оубо вѣше свѣтаа цркъвь пороушена ѿ трѣклетыхъ иноплеменникъ, и книжию пожеженомоу въ пиргоу, и съ ници м'ножество людѣи. И начѣхъ писати ѿ зачєла даже до свѣршенія свѣтыхъ книгъ, и покаш-

нинемъ прѣтѣцѣмъ къ светымъ симъ книгамъ, и въ нихъ вѣрѣ-  
шемо владыкоу Христа вкрѣпляющааго и ведоущааго на при-  
станище. Рече къ юс(ть) въ светѣмъ югагелѣи: да просвѣтитъ  
се свѣтъ вашъ прѣдъ чловѣкы, и да ѡветъ се дѣла ваша до-  
бра, и прославетъ ѡтца вашего иже юс(ть) на небесѣхъ. Жа-  
снѣть бо ме и страшнѣтъ прѣтѣча съкрившааго талантъ, нѣ слы-  
шати твоѣ въ десноую изреченнѣ: идете, благословени, въ раи.  
На прѣдълежещѣе поидемъ.

Написаше се сие божествовннѣ книги въ дѣни благовѣр-  
нааго и христоролюбивааго княза Лазара и господина Балка, тѣгда  
дръжещоу прѣстолю светительства сръбскыне зем'ле прѣкѡсве-  
щен'номоу патриар'хоу Спиридоноу, написа... (нема листа).

Запис у рукопису (минеју) очуваном у ман. Грачаница. — По препису г.  
Люб. Ковачевѣна.

## 1388—1389.

- 163 Глава съврѣшителю когоу въ вѣкы вѣкомъ, аминь. Христосъ  
юс(ть) зачело и конецъ, томъ слава въ вѣкы и въ вѣкъ бесконь-  
чнѣ, яко богоу, аминь, аминь, аминь; аминь бо глаголет се  
право коудн тѡ. — Милосръдием ти, владыко Христе цароу,  
съврѣши се дѣло сѣе. Писахъ многогрѣшнѣи рабъ Христоу попу  
Младѣнкъ, въ дѣни благовѣрнааго и христоролюбиваа(о) княза Ла-  
зара, самодръжца всеи сръбскыне зем'ле, въ лѣт(о) х.с. ѡ. ѡ. ѡ. Не  
зазри, любишчѣ, зан(е)же не сѣдѣхъ на степени, да аще что и  
съгрѣшихъ, благословите, а не кльните, а вас когъ да прости  
и благослови въ вѣкъ вѣкомъ, аминь.

Запис у рук. (јеванђељу) Берл. Б. бр. 7. — Спом. III, 209.

## 1389.

- 164 ... гъ грѣшнѣи поп Новакъ, да не вѣдомо всакомоу | ... 8  
колика тѣга беше по земан кади се ски князъ | ... вѣлки царь  
тѣрски.

Запис у рук. Н. Б. — Га. LVI, 341.

- [165] Изволенемъ <sup>1</sup> бога отца вседръжителѣ <sup>2</sup> и поспешенемъ <sup>3</sup>  
сина едиnorodнааго и съврѣшенемъ <sup>4</sup> всепресветааго доуха създав <sup>5</sup>  
се и пописа се <sup>6</sup> ски свети и божествовени храмъ въ име светааго и <sup>7</sup>  
славнааго <sup>7</sup> врховнааго <sup>7</sup> апостола Христова прѡзванааго Андреа <sup>8</sup>

трьдомъ и подвигомъ христовукиваго раба кожна Андрейша сина фтораго благовѣрнаго краля Бѣлашина<sup>9</sup> и кралице Елена и<sup>10</sup> Елисавета. Елико възможно когови дахомъ<sup>11</sup> и приложихом скетки црквни села оу поли и оу Закрди<sup>12</sup> съ метохомъ<sup>13</sup> и правинами<sup>14</sup> иже писана соуть извѣсть . . .<sup>15</sup> о всемъ въ древнихъ хрисовулк<sup>16</sup> и съ две селк манастирски Бѣскрци<sup>17</sup> Покиано въ замкненіе црквни Свшничкон з говоромъ<sup>18</sup> и дахомъ пладнице<sup>19</sup> за Момково и за Иване,<sup>20</sup> понеже тако прилжко вис шбоимъ цркванъ имети . . . . лкто ж. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ.<sup>21</sup>

Натпис над папертним вратима у манастир св. Андрије на реци Тресци код Скопља. — Гл. LVII, 50; снимак у А. Б. бр. 232 (у Гл. VIII, 141. нетачно издан). Текст у Гл. LVII није Јастребов сам снимко, већ његов пратилац Петроније, а снимак у А. Б. послао је Хаџи-Јордан Константиновић, те је обоје непоуздано. Овај текст састављен је према та оба преписа; разлике су стављене у напомени. Можда запис није савремен, већ при неком познијем обнављању цркве записан.

<sup>1</sup> Снимак **Е**хо изволе. — <sup>2</sup> Снимак **в**седржителъ. — <sup>3</sup> Сним. **п**оспешнимъ же. — <sup>4</sup> Снимак **с**вършенимъ. — <sup>5</sup> Сним. **с**здае. — <sup>6</sup> Гл. LVII, **н**писа се. — <sup>7</sup> Снимак нема. — <sup>8</sup> Снимак **И**ндра пръкованнаго. — <sup>9</sup> Снимак **Б**ѣлашина. — <sup>10</sup> Гл. LVII нема. — <sup>11</sup> Гл. LVII и **н**ико възможно **в**оздахомъ. — <sup>12</sup> Снимак **8** полк и **8** забрди; у Гл. LVII штампано за **брди** (= Забрђе?) — <sup>13</sup> Гл. LVII **м**етохамъ. — <sup>14</sup> Снимак **п**равинами. — <sup>15</sup> Сним. **с**ать извѣстк. — <sup>16</sup> Сним. **и**же ѿ нихъ въ врени во хрисовул. — <sup>17</sup> Гл. LVII и **с**и дѣт селк мон Бѣскрци. — <sup>18</sup> Гл. LVII, з **р**овором. — <sup>19</sup> Гл. LVII нема. — <sup>20</sup> Сним. **и**зсканіе. — <sup>21</sup> Сним. **н**мети тако **с**имъ села **н**мѣщи же ѿ **В**дам(а) лкто ж. ѿ. ѿ. ѿ. ѿ.

- [166] Изволеннемъ<sup>1</sup> бога отца вседръжителк и поспешеннемъ<sup>2</sup> сина единогоднаго и свършенинемъ<sup>3</sup> всепръскетаго дѣха приложи се село Крѣшопеци, село Момково съ врьдомъ<sup>4</sup> село Горница съ метохом, ниве и лозие<sup>5</sup>, село Дљкочница з дољемъ,<sup>6</sup> село Лѣковица<sup>7</sup> и Крѣшица съ метохомъ . . . . (даље избрисано).

Натпис око кубета у манастир св. Андрија на реци Тресци код Скопља. — Гл. LVII, 50; снимак у А. Б. бр. 232. (Гл. VIII, 142).

<sup>1</sup> Сним. **с**онзволени. — <sup>2</sup> Сним. **в**седръжителъ и **п**оспешнимъ же. — <sup>3</sup> Сним. и **с**овършенимъ. — <sup>4</sup> Снимак село съ **в**редомъ. — <sup>5</sup> У Гл. LVII, **л**озе. — <sup>6</sup> Снимак и з **д**ољемъ. — <sup>7</sup> Сним. **Б**ѣковица.

- [167] Помени господи, ние раба своегу многогрешнаго монаха Влѣста и Кирила потрѣдикшихъ се.

Натпис на другој проскомидији у олтару цркве св. Андрије Пръзованог на Тресци код Скопља. — Гл. VIII, 142; снимак у А. Б. бр. 232.

- [168] Помени господи коже, раба<sup>1</sup> своегу многогрѣшнаго<sup>2</sup> ѿвѣдана митрополита и Григорна монаха писавса<sup>3</sup> зде.<sup>3</sup>

Натпис више проскомидије у манастир св. Андрије на реци Тресци код Скопља. — Гл. LVII, 51; снимак у А. Б. бр. 232 (Гл. VIII, 142)

<sup>1</sup> Снимак: **П**омени **н**имъ **р**аба. — <sup>2</sup> Сним. **г**решнаго. — <sup>3</sup> Сним. **н**ема.



## 1381.—1389.

- 175 Сїи крестъ приложенъ вѣсть по прѣставленїю монахїе Тео-  
досїе домъ прѣскетые владычице наше богородице, праздникъ  
введенїю свѣтла въ свѣтѹхъ, Стефаномъ и Лазаромъ и всео-  
свѣщеннѣишии митрополитомъ топлнчннхъ Іоанномъ.

Написе на кресту у манастиру Ватопеду у Св. Горн. — Петк. 64. — Година  
одреѣена по Руварцу, Стар. IX (1892), 119.

## 1377.—1391.

- 176 Въ нме шца и сина и свѣтаго дс҃ха. Се лежи раба вожна  
Полихранна, зовомъ мирскннхъ госпои Радача, жоупана Ненѣца  
Чихориѣа кѣчннца, а некѣста жѣпана Братька, и сасге Дави-  
жива, и тепчннѣ Стипка, а кѣчи жѣпана Миактѣна Дразнвоѣ-  
вика, а казньцѣ С(а)ннѣ сестра. Я постави съ вѣлѣкѣ не синь  
Давнживъ съ кожнншъ помоштю самъ сконнн лѣдѣми, а въ  
дни господина крапа Тврьтка.

Написе на гробномъ камѣну у Величанина. — Глас. З. М. 1892, 215 и 280;  
Стар. IX (1892) 70.

## 1392.

- 177 Простите и благословите неписавшаго снѣ коматѣ трїѡда  
свѣтннхъ Фѣвдорови роукою грѣкшиною Стефана монаха кївшаго  
страна таѣа и хтитора свѣты Фѣвдора. Іже дръзнеть ѡнети  
Христось да моу... соупостати въ днь страшнаго соудѣ. В  
лѣт(о) .л. ѣ. ѣ. сотне, кѣди Тоурци приѣше Скопннѣ, мѣсеца ген. ѣ.

Записе рук. Хл. Б. бр. 134. — Поп. 291.

## 1393.

- 178 Въ нме отьци и сина и свѣтаго дс҃ха.  
·а· Еремисъ, ·в· Язариѣ, ·г· Коуќкѣлѣчъ, ·д· Иваниъ, ·е· Годинъ,  
·ѕ· Тишешнръ, ·з· Дидодрагъ, ·й· Боуѣчннъ, ·ѣ· Крачь, ·ѣ· Братичъ,  
·аї· Боуднславъ, ·вї· Драгошъ, ·гї· Драгичъ, ·дї· Лоуќннъ, ·ей·  
Дражета, ·ѕї· Томишъ.

Се пишощу прѣдъ-реченне редове ки соу се нарекли ѣ редъ  
цркве господина нашего Растоуднѣ.

Се пишоу въ нме отьца и сина и светаго дѣхъ. ѿ. а. господинъ Растѣдне, ѿ. в. Радое, ѿ. г. Радованъ, ѿ. д. Радованъ, ѿ. е. Хлапоѣ, ѿ. з. Драгошъ, ѿ. з. Повръжень, ѿ. и. Радославъ, ѿ. ѣ. Радославъ, ѿ. ѣ. Мирославъ, ѿ. аї. Болеславъ, ѿ. вї. Раатко.

- 179 Въ нме отьца и сина и светаго дѣхъ, сен книге направи тепачикъ Батало своимъ диккомъ Станкомъ Кромирикинномъ и оковавъ є срекрошъ и златомъ, и одивъ кросницомъ и приказа є старьцѣ Радинѣ. Я написаше се снє книге 8 дъни краля Давише ѿ роеникъ сина вожиѣ ѿ. ч. и ѿ. т. и ѿ. г. и ѿ. г. л(к)то, по оуирьти краля Тврьтка<sup>1</sup> дрѣго лито.

Сен оправн книге тепачикъ Батало кои више много славан, кои дрѣжаше Торичан и Лашвѣ, а за нимъ више госпоѣ Реса, Поуѣца воеде кѣи. Я више он єднѣ братьи воеда косаньски, дрѣги кнезъ косаньски а трети банъ хрѣватъски. Я тада Батало тепачикъ дрѣжаше Санѣ, и греднше мѣ на возиницихъ вино из Кремене 8 Торичанъ. Я онъ више много добръ докримъ лѣдемъ и много славанъ докримъ кръстиѣмъ, и зато га богъ множаше 8 вѣки вѣкомъ, ам(ин)ъ.

Записе у рук. (Јеванѣлеу) Петр. Б. — St. XVIII, 231.

<sup>1</sup> Почето: Дави — па превучено.

- 180 Помени, господи, въ грѣсѣхъ когатаго и хрѣдѣшнаго та(ха) дѣака Дмитра, списавшаго сию книгу.

- 181 Бѣчнаѣ паметь и пошѣ кур Николѣ и родителемъ ѿего, иже и потрѣди се въ книзѣ сен.

- 182 Я писа се снѣ божественнаѣ книга триѣд въ лѣто .x. ѿ. ѿ. ѿ. а., въ дни въ неже попуѣщеннѣмъ вожинѣмъ прѣдани выхомъ грѣхъ ради нашихъ въ рѣцѣ врагъ беззаконныхъ и мръскихъ и царѣ неправднѣ и лѣкакѣишѣ паче всѣне земли. И тогда выстѣ записѣтѣ кнѣи и скорѣкъ велѣна ѿдъ безбожнѣхъ Измаилитѣ, иже не выстѣ ни бѣдетѣ.

Записе у рук. цркви села Сленце (у Македонѣи). — Спомен. IX, 14.

\*184 В лѣт(о) ꙗ·с̄·ѵ·ѣ·ѣ· исписа се и свърши се мѣсеца фѣр. ꙗ·ѣ·(?)  
Писа грѣкшїи и послѣднїи їеромонахъ Даниїл, вѣчна память.

185 Христось зачело и концъ. Язь шивгогрѣкшїи їеромонахъ  
Даниїл исписахъ сїю паскалю и синаксарь снї дописахъ мѣсеца  
фѣр ꙗ·ѣ· днь в лѣт(о) ꙗ·с̄·ѵ·ѣ·ѣ·. Исписахъ ракоу вожїю Николе. И  
рцѣте, чтавши, вѣчна ии память, аминь.

Запис у рукоп. (псалтир са часловцем) Н. Б. бр. 495. — Последњи запис у  
Гл. LVI, 341.

[186] Олимпијодора Александријског тумачење књиге Јова,  
на пергаменту од 1394. године, у библиотеци Московског  
Чудовског манастира бр. 43.

Чтен. 1991, 2, 3. — Цела белешка ту гласи овако: „Толкованіе на книгу  
Јова Олимпијодора Александријскога, преведено и написано на Агоњѣ, въ Серб-  
скомъ Хиландарскомъ манастирѣ 1420. год. монахомъ Јаковомъ. На бомбицишѣ,  
полуустанѣ XV вѣка, 309 листовъ. Синодальн. библи. № 202. и московскога Чудова  
мон. пергаментная 1394. год. № 43.\* Међутим рук. Синод. Б. бр. 202. превео је  
1412. год. шнок Гаврило и ту се не помиње никакав Јаков (види бр. 219.), те се  
1394. год. није могла налазити ова књига. Или је, може бити, овај Јаков 1394.  
године писао (или превео) скраћено тумачење те књиге, о чему се говори у пред-  
говору преводу од 1412. године?

### 1345., 1371.—1394.

[187] Изволеннѣмъ Шца и копальщеннѣмъ сина и съшественнѣмъ све-  
таго доуха шенови се свети прекожъствени храмъ светаго вели-  
комѣченика Христога побѣдоносца и чѣдотворца Димитріа съ  
оусрѣдиеннѣмъ и потцаннѣмъ благовѣрнаго краля Бакашина и  
благовѣрннѣ кралицѣ Елены, и съ трѣвзлюбленнѣмъ ею штерма  
и синомъ благовѣрннѣмъ кралемъ Маркомъ и Андреашеннѣ, Ива-  
нишеннѣмъ и Димитромъ.....

[188] Сѣ же манастирь наче се здати лѣто ꙗ·с̄·ѵ·ѣ·ѣ·, въ дни  
благовѣрнаго цара Стефана и христоролюбиваго краля Бакашина,  
и свърши се въ дни благовѣрнаго и христоролюбиваго краля Марка.

Запис у ман. св. Димитрија у Сухој Реци (Ст. Србија). — Гл. LVII, 69;  
XLVI, 220.

### 1371.—1394.

189 Глава свършителю когоу въ вѣкы, аминь, аминь, аи. Писа  
се снѣ књига оу Порѣчи, оу селѣ зовомѣ Калоугерець, въ днь

благовѣрнаго краля Мар'ка, іегда ѿдаде Ѳодороу Грьгоуровоу женоу Хлапеноу, а оузе женоу свою прьвовѣччан'ноу Юленоу, Хлапеновою дщере. Въ то вѣкме писа попоу Тодороу на Калоу-герци рада тѣ сазетоу(?) азь многогрѣшни и недостоини и всѣхъ послѣдны недостоенъ нарици се рабъ Христоу Добре днѣкъ, Равовъ сынъ, ѿ Мар'гарита, пивпа Станковъ братъ, іемоу же ми ієсть гробъ ѡчство, а земля маты, прѣсть прьва шдежда, црквиѣ вѣчни гости. Тѣмъ же аще и боудоу сыгрѣшилъ где, либо въ коємъ чрѣтѣ, либо съ дроугомъ глаголе, а или напишь се боудоу, да молю ви се, азь Добре днѣкъ, недостоенъ рабъ Христа бога, нь шгну вѣчномъ рабъ, братиѣ мала и велика, прочитающе понте, а не клькѣте, нь паче поминанте писавшаго сию книгоу, и родителе іего, а всъ Христось. Ѣ клепоущихъ клеть іє, а благословеце благословенъ іє. Починкѣте, роуцѣк, ѿ дѣлѣ, а шчи, ѿ слъзъ, и оумь, ѿ мыслие.

190 Просты господь Ѳодора, кои ми скова ножиць, та си перо направыхъ.

191 Просты, боже, ковача Мирзслава ѿ Бѣлоушина, кои ми скова ножиць, та си перо направыхъ, и кто прочте, рци: богъ да прости.

Записи у рук. (избр. мнеј) Хлуд. Б. бр. 164. — Поп. 346.

## 1398.

[192] Акта ꙗ·ꙗ·ѡ·ѡ· блонди, блонди, ѡноче, блонди, блонди, брате, и пакн рѣкѣ блонди, что хошетъ бити на нїє ви (небеси?) значенне и на земли тоуга езикомъ, сечь крѣ акоже нѣсть била никогда. Рожѣтво въ неделю. . . Петръ въ петькѣ. Блонди, лонна ·а· санцѣк ·а·

Запис у рук. (апостоу) ман. Слечка (у Македонїѣ). — Спом. IX, 15.

[193] Б лѣт(о) ꙗ·ꙗ·(ꙗ·?)·ѡ·ѡ· мѣсеца фефрара ·а· днь Вижїдазть бѣ ика(?) новомъ царь сѣлтанъ Балазитъ честитъ рѣкѣ да мѣ целива.

Натпис на камену побїєну у землю у Метохиї (пред Дечанима). — Лет. 130, 17.

## 1365.—1398.

- \*194 **Въ** нмѣ отца и сина и светаго доуха, а в дни цара Грацимира, престави се рабъ кожи Ишванъ, а зовомъ Хрѣвниръ<sup>1</sup> июля<sup>1</sup> ·к·з· дньнъ. Да братне, господа<sup>1</sup> и шци простите и благословите и поменете раба кожиа Хрѣвнира,<sup>1</sup> а васъ богъ.

Натпис на гробномъ камени у окр. начелству у Зајечару (донесен из околине). — По фотографскомъ снимку послаатом ми од г. М. Ј. Ваенте.

<sup>1</sup> Она реч непоузлана.

## 1395.—1398.

- [195] Стефанъ краљ.  
Благочестива госпога Евгеніа.  
Благоверни Стефанъ кнезь и Влькъ, кои се потруди ш сем хору.

Изаивени натписи на верижимама које држе круг од полелеја у манастиру Дечанима. — Деч. Прв. 30.

## 1399.

- [196] **Въ**пльщеніемъ сына и съ спешеніемъ светаго доуха. Въ Ге(р)ман смеркни и последни въ инокихъ потрѣдихъ се о светомъ. . . възмогахъ и ставихъ общежити въ немъ. Да негоже изколи ког по мне въ немъ жити и начельствовати, молю и заклинаю Христомъ, яко да не разоритъ нь и потврдитъ. Ище ли кто дрзнетъ разорити, да разоритъаго бог, и да је проклетъ. . . ни храмъ сы въ дни благовернаго кнеза Стефана, въ лѣт(о) ·с·ц·з·.

Възъ кнезь Стеф(а)нъ съ братомъ монимъ Блькомъ приложихъ Криви Моравкѣ съ всеми старинами (?) неко. . . и винограде њ Липовци. Слава сквршителю когѡ, в вѣкы, аминь.

Натпис над западнимъ вратима у цркви св. Стевана код Алексинца. — Кв. Срб. 788. (У Га. I, 184 — одатле у Моп. Serb. 245, и у Га. XXI, 13, — има неких одступања, али се овде не наводе, пошто издавач уверава, да је ово читање тачно).

- 197 **С** скврннихъ оустъ нь ш ирськаго срѣдца, ш нечистаго ѣзыка, ш доуше скврнныи приши моление, ш Христе мон, и не шрини мене ракоу свою ни царостию твоєю, владыко, шблчи мене въ час исхода моего, ни гнѣвомъ твоимъ покажи мене въ

днь прѣхъствиа твоего, прѣжде бо соудѣ твоего, господи, всоуджена еси съгъстию моею; ни єдина надежда нѣсть въ мнѣ спасенна моего, аще не благооутробнє твое покъдѣтъ множества безаконїи моихъ. Тѣмже молю те злобнє, господи, ни малоє снє приношенїе шрини, аже приношоу светому храмоу прѣчистнє твоеє матере и надежде мое, богородици хиландарскон, вѣроу бо въсприєхъ въдовничю принесшоую ти двѣ цѣтѣ, господи, сице и азъ снє принесохъ недостоннаа раба твоя, в владичице, Ефинїи монахїи, дщи господина ми кїесара Бонхне, лежешаго здѣ, нѣкогдаже деспотица. И приложи се снє катапетазмо храмоу прѣсветыне богородице хиландарскїе въ лѣто х·с·и·ц·ѣ· индиктивънъ ·и·. И кто га кїе шнети ш храма прѣсветыне богородице хиландарскїе, да єе шлоучень єдиносоущиннє и нераздѣклїннє нє(!) тронце, и да моу єе соупърица прѣчїста богомати хиландарска въ днь страшнаго испитаннѣ, аминь.

Напис на завеси царскихъ двери у маи. Хиландару, — Гл. V, 298.

## око 1399.

198 Въ <sup>1</sup> краснїхъ мира сего въспитал се єси втѣ юности своєє, <sup>2</sup> в новїи моученичє, кнєже Лазаре, и крѣпка роука господна въ всехъ господахъ земльнїхъ крѣпка и славна показа те. Господствовала єси и <sup>3</sup> землїю штѣчствїа си, и въ всехъ благоухъ <sup>4</sup> възвеселала єси въроученнє ти христїани, и моужьствннмъ срдцємъ и желанїємъ благооустїа <sup>5</sup> изышла єси на змїа и спостата божьствннхъ цркъвъ, расоуднв нестрѣпнмо бити срдцоу твоеюу зрети христїани штѣчствїа ти шладаемннмъ бити Измаитени; аще ли сего не полоучиши, <sup>6</sup> шбагрїти се крвнїю своєю, и свѣкоупити се съ кои небеснаго цара. Тѣмже и двѣ жєлаємє полоучила єси, и змїа оубїла єси, и моученїа вѣнцѣ въсприєла єси втѣ бога. И нынѣ <sup>7</sup> не въ забвенїє поставї възлюбленнаа ти чєда, нѣже сїрихъ шставїла єси прѣхъшъствннємъ твоимъ. Тебє бо оупразнишоу се въ небеснаа веселїа вѣчна многи скръби и колѣзни шбешє възлюбленнаа ти чєда, и въ мнозѣхъ скрєбєхъ житнє проваждають, шладаєми бо соутъ Измаитени, и трѣбоуємъ всїи помощи твое. Тѣмже молимъ се, моли се къ обшємоу владыцѣ в възлюбленнїхъ ти чєдѣхъ, и в всехъ, нїже съ любовїю и вѣроу <sup>8</sup> слоужещннхъ нмъ, печалємъ бо мнозѣмъ съпрежена соутъ възлюбленнаа ти чєда. Идоущи бо хлѣбъ нхъ въздвїгоше на нїхъ крвѣ велнкѣ, и твоїа блага въ забитѣ поста-

кише, <sup>9</sup> в мучениче. Нъ аще и преша еси втѣ житіа сего, скръби и волѣзни чедъ твоихъ вѣси, <sup>10</sup> ꙗко мученикъ дрзновение ныши къ господоу. <sup>11</sup> Прѣклони колѣне къ вѣнчавшомоу те владыцѣ, проси многолѣтное въ благихъ житіе възлюбленныи ти чедомъ проводитьи когдоугодно; <sup>12</sup> проси православики вѣрѣ христіанскен неускоудно стоити въ штъчствію ти; проси поекднтелю <sup>13</sup> богоу повѣдоу подати възлюбленныи ти чедомъ, кнезоу Стефаноу и Балкоу, на невѣдѣнне и видѣнне враги, помощь бо аще прѣемь съ богомъ, тебѣ похвалоу и благодареніе въздади. Съверни ликъ своихъ <sup>14</sup> съвесѣдникъ, светихъ мученикъ, и съ всеми помолѣ се прославляшомоу те богоу; възвѣсти Герургію, подвижни Дмитриа, оубѣди Ѳеодоре, <sup>15</sup> помни Меркоуріа и Прокопіа, и ꙗко мученикъ севастинскихъ не встави, въ нихже мучении воюють чедѣ твоѣ възлюбленѣ, <sup>16</sup> кнезь Стефанъ и Балкъ, проси подати имъ се штъ бога помощи, <sup>17</sup> приди оубо на помощь нашу, идеже аще еси, на мои же мала приношенія призри, и въ многа выѣкни сѣа, не по достоинію бо тебѣ похвалоу прѣнесохъ, нъ по силѣ малаго ми разоума, тѣмже и мала възвѣздѣа чаю. Нъ не тако ти, в милѣ мои господине и свети мучениче, малоподатливъ <sup>18</sup> билъ еси въ тлѣкниихъ и маловѣкниихъ, колми паче въ непрѣходниихъ и вѣланиихъ, ꙗже възпріемъ еси штъ бога, телесно бо странноую мене въ странныхъ вкромаша <sup>19</sup> еси изобилно, ныни же шкоюдоу прошоу да вкрѣмиши ме, <sup>20</sup> и да оутишиши боуроу лютоую доуше и тѣла шюего. <sup>21</sup> Сѣмїа оусредно приноститъ сѣа тебѣ, свету. <sup>22</sup>

Натписъ златомъ извезенъ на покрову живота кнеза Лазаря у Раваницы (у Срему). — Рат. 27; Моп. Serb. 243.

<sup>1</sup> У Гл. IX, 249. штампано је ово исто по Кипријанову рукопису и у њему се налазе ова одступања и почетакъ:

Мѣсеца Ѳлаѣ ꙗко светѣго и славнога вѣнкомученика Лазаря.

Къ животѣ своемъ о Христѣ подвижакъ се, и поганымъ Изманатимъ тврдѣ протѣла се, ныни же съ прѣстола владыкъ своего лише радѣши се.

Въ ꙗко концѣ житію Лазарь прѣеть. — <sup>2</sup> твою. — <sup>3</sup> нема. — <sup>4</sup> благи. —

<sup>5</sup> благочестіа. — <sup>6</sup> положивши, вставити тлѣкнию висотѣ земавнаго господствіа и. —

<sup>7</sup> И ныни. — <sup>8</sup> съ вѣроу и любовію. — <sup>9</sup> положиши. — <sup>10</sup> вѣди. — <sup>11</sup> къ богу. — <sup>12</sup> благоугодно. — <sup>13</sup> благодѣтелю и пог. — <sup>14</sup> нема. — <sup>15</sup> Ѳеодора. — <sup>16</sup> нема. — <sup>17</sup> проси

ѡ бога подати помощь. — <sup>18</sup> како ти, страстотрпче Христовъ и свети мучениче,

линого бо податливъ. — <sup>19</sup> окрѣмаше. — <sup>20</sup> мене. — <sup>21</sup> прѣдстоиши бо съ прѣстола владыкъ съ мученичѣскими ликы несе се прѣбогате, молѣи вѣгдакъ твою прѣкраснѣ штъч-

ство твоѣ съхранити ѡ вѣсакого изманаѣтскаго нахожденія, ꙗко томѣ подобаетъ изсака

слава, чхетъ и показаніе отцѣ и сынѣ и съ светымъ доухомъ и ныни и присно и въ кѣки

вѣкель, амин. — <sup>22</sup> Последнѣе тачке целе нема. — Ова се похвала излази и у

другимъ рукописима.

## 1400.

- 199 Причисти кого(роди)це, моли за нас рицана. На листа Христова ч.б.

Натпис на икони у капели катол. прве у Доњој Тузли. — Arkiv IV, 148.

## око 1400.

- 200 Изволеніємъ господа и бога и спаса нашего Ісоу Христа и тѣго свѣтлаго прѣвѣраженія и по милости прѣчистіе богоматере съзида се светы и божественн храмъ сынъ въ дѣни благочестиваго и христіолюбиваго самодержавнаго всѣею сръ(б)скіеи землею и помѣрною и подданствію цара Стефана трѣдомъ и подвигомъ рака божіега мѣнаха Германа.

Минѣвши же господствіемъ благочестивыхъ тѣхъ господа христіанскихъ царь Стефана и сына его царь Зроша прѣие господство сие земелье благовѣрныи краљъ Влькышинъ и сынъ его краљъ Марко. Въ дѣни же нхъ шедрьжахъ сие светое мѣсто штечьство свое светопочивши прѣвѣсвиции митрополитъ куръ Іванъ Звграфъ и братъ его іерушонахъ Макаріе Звграфъ, видци светаго ктитѣра мѣнаха Германа.

По прѣшъстенію же и тѣхъ господа начеть господствати великии Яшира Паизитъ, и сые светое мѣсто начеть разарати се и шѣстквати, зане не више шци тизи ктитѣри шкрѣмлати мѣсто сие, нъ благословише и дадоше сию шенткль кашинѣ свою, не по ишжди или по нешли, нъ своимъ хотѣніемъ Константинѣ шетѣ своимъ и шеговѣмъ дѣтцамъ. И Константинъ и шынѣви его Ішковъ и Клавшанъ и Дмитръ потѣраше се и шеновише и шкрѣпише да имъ іестъ въ кашинѣ. И ктѣмъ кие разорити или инако шчинити да е проклетъ штѣ господа спаса нашего Ісоу Христа и штѣ прѣчистіе богоматере и штѣ ч.б. и.с. светныхъ штець никенскихъ, и штѣ светопочившихъ ктитѣрѣ и штѣ всѣхъ светныхъ, аминь.

Натпис на цркви у манастиру преображења (Зерѣе, код Прилпа). — Га. VI, 186; Arkiv IV, 189.

## XV ВЕК.

1401. 1642.

201      Благоволеніємъ прѣвосвященнымъ архієпископомъ (призрѣнь-  
скимъ) <sup>1</sup> курь Ярсеніємъ исписа се снѣ книга мѣсець мѣи въ по-  
меньє іємоу и вѣчинамъ іємоу памет. Аѣто же вѣк тогда \*·5·Ц·Ѡ.

<sup>1</sup> Речъ призрѣньскимъ написана је дошије преко истругане речи.

Испод тога записа:

202      Или кон є подписа Призренъ слѣга є; коа се да ю нѣ 8318  
8 Пек, ерѣ є светаго Ярсеніа архієпископа, теке лѣкав'ство клас-  
д'ерско. Паки по нѣкконѣ вѣрѣменѣ сѣлѣчи се намъ смѣренными  
пріити близъ монастыра, и окрѣтохъ въ сѣа книги слоужбоу све-  
таго Яндреа апостола прѣвозваннаго, и възвѣхъ іє 8 прѣдрѣ-  
жаніє и прѣчрѣтахъ своєю рѣкою. Богъ да прости тко ю є  
вставіа, и тко є стронтѣка. И вѣше се расѣла, испали тетрази,  
искидала и поправи ю, паки <sup>1</sup> ю послахъ да є паки на слоужбѣ,  
гдѣ є и вила. И подписа своєю рѣкою азъ смиренный и многъ-  
грѣшнїи Писенъ биеи тогда архієпископъ възънѣдна вѣрѣмена.  
Оубы, оуби, оуби мнѣ грѣши<sup>Ѡ</sup>! Тогда лѣтѣ мнѣотѣкѣциѣ \*·3·р·н·,  
а Ѡ рождества Христова \*·а·х·м·в· мѣсеца ф(є)р. ·к·а· Тогда егъ-  
менѣ сѣшѣ Калестѣ Явннрѣ (а въ мирѣ?) іаковъ моужъ добро-  
дѣтелиѣ не сѣлѣчи се. Тогда мы смѣрены приходимо, коуд(и)  
воли господни. И да нѣ несть Ѡемлема Ѡ сѣе воже црѣкве  
светаго апостола Яндреа, да нѣкѣтъ благословено, нѣ клеѣто и  
проклеѣто, нѣ здѣ да є на слоужбоу, идеже ієс(тъ) за онога дѣшѣ  
троудившаго сѣ (? ) и наше грѣшнество не забодѣте господа  
ради, и помѣните и вамъ пода господѣ поменѣ.

Записъ у рукопису (минейу) Хауд. Б. бр. 158. — Поп. 312.

<sup>1</sup> У Поп. читано: . . . . се асѣра испалитѣ трази скида и по прѣвию паки . . .

## 1371.—1402.

203 **И се лежи Стѣфанъ кесара Оуглеше синь.**

Натпис на гробном камену у манастиру Љубостивъи. — Вуиць 107; Га. V, 301; XXI, 43.

## 1389.—1402. 1501 (?).

204 Гонимаго ироу постигноути и желанямаго насладити се, ты же, любими и сладкии Ісоусе, спасе мои, сиѣ малоѣ моѣ приношениѣ прѣими, якоже приѣтъ и вдовѣи двѣ лепѣтѣк, понеже и разбонникъ малъ гласъ испоустѣ, нѣ велюи вѣроу шѣрѣте. Бѣмъже и азъ, смѣрени и послѣдни въ иноцѣхъ, твоимъ неизреченимъ промышлениемъ прѣдстатель въ шѣчѣствѣи поѣмъ вставленъи кихъ любовию братиѣи и повелѣниемъ господина ми княза Стефана и брата ѣго Балка, и матере ихъ кура Евгенне, сима и дар приложихъ цркви господа моѣго Ісоус Христа светомъ пандократорѣ, иже въ Дечахъ, надеждуи нѣкѣи сего малаго ради приношениа вѣчнѣихъ благъ насладити се.

205 Сѣкрени игоуицьи Барлаамъ приложи сию книгѣи цркви дечанскои, вѣчна мѣи память. Богъ да прости и помене. ·Ѣ· ти·сѣцию и девето.

Запис у рук. ман. Дечана. — Mon. Serb. 567. — Ништа се не вели да ли је цео запис писан једном руком, јер ако је, онда је година погрешно прочитана или погрешно записана, те би можда требало: ·Ѣ· ти·сѣцию и девет сѣтно = 1392 или ·Ѣ· ти·сѣцию и девет сѣтно и девето = 1401. Упореди бр. 206.

## 1389.—1402.

[206] Написаше се сѣи святѣи и божественѣи книги въ дни благовернаго и христолюбиваго и богомъ хранимаго господина кнѣза Стефана, сина великаго Лазаря, тогда држецу престолъ святителства Србскѣи землѣ преосвещеному патриарху куръ Данилу. Написаше се святѣи и всечестнѣи и божественѣи цркви великоукрашенѣи дечанскои светога пандократора господа и бога спаса нашего Исуса Христа. Приложи сѣи святѣи и божественѣи книги чѣтери комате пролога смирѣни и послѣдни

въ иноцѣхъ еклисіархъ Варлаамъ. Тѣмже, спасе мои сладки и любими владыко Христе, твоя одъ твоихъ тебѣ приношу надѣе се въ мѣсто сіхъ пріети раиское наслажденіе. Зде убо, владыко, съблюдіе отъ различныхъ напастей и болѣзней, и тамо милостива те буди въ день страшнаго твоего судища. Приложи сіе книги царскои обители дечанскои еклисіархъ Варлаамъ, богъ да га прости. '

Запис у рукоп. манастира Дечана. — Деч. Спом. 42.

<sup>1</sup> Упор. напомену уз бр. 205.

\*207      Господинъ князь Стефанъ ѿд раба ти Иванка, мола бога за господство ти, да умножи.... (неколика слова опсечена).

\*208      Писа Иванко слова сна къ дни цара Блазита.

Записи (ситним курсивом, да ли од писца рукописа?) у рук. Н. Б. бр. 212.

209      Протомаисторъ Боровикъ Радѣ.

Запис на каменом прагу на средњим вратима у цркви ман. Љубостиње. — Га. XXI, 44.

[210]      .....ы вселенскын є съборъ.... ꙗже светихъ отъць кнѣзь при великомъ цари Іоустиніанѣ, въ нихъ же вѣхоу прѣвосѣдлаици Мина Константина града Яполитаріе.....там.....рад....  
.....Оригина.....

Натпис над западним вратима у ман. Љубостињи. — Га. XXI, 44.

#### 1404.

211      Ба име оца и сина и светога доуха. Я сые се кнѣге написаше ѿ роуки Хвалаа крѣстиѣнина на почтеніе славномоу господиноу Хрѣвою, херъцегоу спактѣскомоу и кнезоу ѿ дољнихъ краи ниниь многинь землянь. Тымже молоу ви, братые, кто боудоу прочытати сие писмо, аще чесо не оумыаь боудоу съвршити въ сиемъ писании, простыте, а чтоуше поинанте тога, комѣ се писаше, а писара толико колико є вамъ разоумити ѿ тога ицарѣства. Я писаше се и досвршини<sup>1</sup> въ лѣто рождѣства Христова ·ч·δ· и ·д· лѣто, въ дны епискоупства и на-

ставника и свършытеля цркви косаньскои господина дѣда Радомѣра.

Запис у рук. (јеванђеље и апостола) Бол. биб. — St. I, 101; Срез. L.

<sup>1</sup> У Срез: довршише.

## 1405.

- [212] Сије светоіе еѣгелие написа попь Никодимъ на оугрѣци земли въ лѣто шестотого (!) гоненія, ѿ начела бітіа числімо .Ѣ. и деветьсьтно и .ѣ.і.

Запис у рукоп. Тисменског манастира у Влашкој. — Архивъ Калачова, III.

## 1408.

- 213 Славимомъ бога въ тронц(и) слава въ бесконьчнне вѣкы аминь, дающомъ по начелѣ и коньць вѣсакомоу дѣлаъ благоу, ѡже съ вѣроу просециши оу него. Повелѣниѣ великаго господина вѣсѣе сръбскыи земли и подѣнавскыи странами христіолюбивыи деспот Стефан сѣ же кожьственныи исписаше се книги, триѡд, на славословіе богу и прѣчистѣк владычници нашеи богородици присно дѣквы Маріи и всѣмъ светимъ, начзшише ѿ недеље, ѡже ѿ митаріи и фарисей, и до недеље съшьствѣи светаго доуха и всѣхъ светіихъ. Да иже сѣ прѣдръжеще и прочитающе по редѣ ѿ начела и до ныни, и вѣз нхъ слоужеще въ светыхъ црквахъ съ разѡмомъ исправлянтѣ ихъ, ѡко да прѣимите благаа ѿ мѣздовѣздателя Христа бога нашего и молитвами вашими и мы ѿ нихъ да прѣимемъ ползѣ ѿ . . . . .<sup>1</sup> Язь же грѣкишии и зѣлаѡ оубоги дръти (?) Радич исписахъ и . . .<sup>2</sup> на два комата и прѣвыи и послѣдни въ лѣт(о) х.с.г. сътноѡ .с.і.<sup>3</sup>

Запис у рукоп. Петр. В. (F. I. № 583.). — Порѣ. 13.

<sup>1</sup> Једна врета истругана. — <sup>2</sup> Иструило. — <sup>3</sup> Напомена издавачева да су слова « .с.і. » написана позицијомъ рукоп, и да је епископ Порѣврије забележио годину постанка рукописа 6919.

- [214] Исписа се сја книга бога оца пророка Давида псалтирь ѡногогрешномоу и сѣкреномоу въ инокохъ Діонисію, въ окитѣли прѣкветыи богородице хиландарскыи въ сѣхастіи, и прѣдръжещомоу типикъ въ то врѣме. . . . и писавшааго книгоу сѣю ѡбо (?)

монаха пошените, оци свети, да и вы всакомъ здѣ сподобите се, отдающаго молитвою молещим се и благословецма дѣла праведнаго, аминь.

- [215] Въ лѣто 6917. месеца декемв. 14. индиктѣон 2. свѣрши се сіа книга... и вѣчна коуди память Іоасафѣу монахѣу Спанчкю, и Герасимѣу монахѣу Говоркоу, кон ми даше откупити овоуи книгоу, аминь.

Записе у рук. ман. Хиландара бр. 116. — Савв 38.

## 1409.

- 216 Благодѣтню и чловѣколюбнѣмъ господа и бога и спаса нашего Іѣсуса Христа сна кожествнаа книга, глаголеммаа диалогъ, исписа се иже въ швитѣли прѣчистые и прѣславныые владычице наше богородице нероукотворенныые чудотворице чрногорьскыи повелѣнѣмъ благовѣрныи и благочестивыи и христоролюбивыи господе деспотице кур Бѣдокыи, дѣци благовѣрнаго и христоролюбиваго и великаго господина Гюрги Балшички и анепсеа великаго и славнаго господина Константина, владающѣи же тогда съ великыи и славныи господиномъ своимъ Излоуломъ,<sup>1</sup> и съ сыномъ ихъ Георгѣемъ<sup>2</sup> славнымъ градомъ Шинною и окрѣстнымъ странаи шиннскимъ и градовомъ, еи же коуди въ иногалѣтнимъ животь и въ ползоу доушевноу же и тѣлесноу, и въ сѣи вѣкѣ и въ коудощѣи, аминь. Исписа же се въ Чрьнои<sup>3</sup> Горѣ, въ странѣ Скопая<sup>4</sup> града; свѣрши же се и повеза се въ славномъ градоу Шиннѣ. Молю же азъ многогрѣшнѣи и хоудыи въ всѣхъ иноцѣхъ Герасимъ хъ приписоующаго всакого и чтоущаго прѣзирати моемоу малооумию, никтоже во ш чловѣкѣ свѣршеннаа ниѣки тѣчию единь когъ. Дѣтоу же тогда текоущоу \*·Ѣ·ц·Ѣ·ї· кроут же слѣчныи ·а· и лоуиѣ ·а·, индиктѣ прѣввыи.

Записе у рук. (диалогу Григорија папе римског) ман. св. Павла у Св. Гори. — Петк. 34. (у Гл. XLIV, 300. и Порф. 64 у изводу).

<sup>1</sup> Доцие приписано: деспотомъ. — <sup>2</sup> У Гл.: Гюргемъ, у Порф.: Гюргѣемъ. — <sup>3</sup> У Порф. Чрьнои. — <sup>4</sup> У Порф. Скопы; у Гл. Скопыа.

## 1412.

- 217 Въ дѣни благовѣрнаго и христоролюбиваго господина деспота Стефана къскѣи сръбскыи и подѣнавскыи и посавскыи зеш-

лшмъ, въ ·к·д· л'кто царства его писа се книга сѣа рскою гр'кш-  
наго еромонаха Іѡана въ п'стыни л'кціанскон<sup>1</sup> господинѣ дес-  
потѣ самомѣ повел'квшѣ. Крѣгъ же л'ктѣ тогда течаше, л'кто  
·с·ц·к·, инд. ·ѣ·

Запис у рукоп. (панегирику) ман. св. Павла у Св. Гори. — Св. Гора 117;  
Оп. Древн. 74. (у Гл. XLIV, 297 у изводу).

<sup>1</sup> У Гл. л'кціанскон.

- [218] Мншгыми различн'к рече се о кнѣз'к сѣи, когда и кымъ на-  
писа се. . . . . (Овде се, у предговору, помиѣе о раниѣем преводу  
скраѣеног тумачеѣа кнѣге Јова, чија неразумљивост побудила је  
хиландарског инока Гаврила да је преведе у пуниѣем облику. Ту  
вели): нына же въ посл'дныа вр'кмена и кз кончин'к на словен-  
скоѣ издас(тъ) се н'ккыми приснопаметными не в'кд'к с'кло оумла-  
лен'к и т'кеноразшн'к, да падает оукоризна; и снмъ желом стр'к-  
чюще л'кноть нашѣ подвнгохшм се снце пр'кнести сѣю, ѣакоже  
зде нына лежнтъ. Яце ли кто нам т'хрехваленїа оукоризнѣ при-  
ложит, сьгласнѣ<sup>1</sup> во прзвописаннѣю сз сѣю, раздр'кшнтъ искомое.

Завршетак:

Бесѣди се с'кло, ѡ прочитаѣи,  
Бздрзствоуи кр'кне се, пр'кписоуѣи,  
Мншгол'ктетвоуи въ благых, нш'кѣи.

Поговор:

- [219] Написа се и пр'кложи сѣа кнѣга праведнаго и мншгостра-  
далнааго Іѡана при велиц'ки лавр'к хиландарц'ки ѡ извода грзчъ-  
скаго обит'кли Есфугиена въ л'кто ·с·ц·к·, кроугъ сакнца же и  
лоуны коупно ·д·. Молю же прочитающаго, мншжае же паче пр'к-  
писоуѣащаго, днше в'кд'кнѣе паче а не мн'кнѣе одрзжит, исправлѣти  
намъ недов'кдомаа, и гроуѣ'к или недостат'чн'к нами пр'кложен-  
наа, никако же л'кне се ниже зазираѣе немощи. . . . . Помннан  
же см'кренаго Гаврїила неклан инока, трѣднешаго се.

Предговор и поговор у рукоп. (Олимпијодора и др. тумачеѣе кнѣге Јова)  
Синод. В. бр. 63 (202). — Гор. Нев. II/1. 54—55.

- 220 Сѣи извѣд кннгоу пр'кншоудраго Соломшна швр'ктохшм  
взскрлн лежнмо, и сѣе како се пр'кложи вз Свѣт'ки Гор'к Ядон-  
сц'ки кз велиц'ки лавр'к Хыландари н'ккымъ чьстнынѣм ино-  
кымъ Гаврїилшм кз л'кто ·с·ц·к· ѡ грзчъскнѣе кз нашъ словен'-  
скымъ ѣзыкы, и мы см'крены и посл'дны кз иноц'х кз мншгых

грѣсѣхъ възплет'ши се сїе прѣведоухом елико възмогохъ по нашей немощи послѣдовати извѣдѣ роуководствахом зде въз словоу кожїю, амїнъ.

Запис на листу у Рум. М. бр. 1734. — Отч. Мос. 40. — Биће да овај запис није од год. 1412, већ познији, али по свој прилици из XV века.

## 1416.

- 221 Благоволенїемъ отца и поспѣшенїемъ сына и съдѣкствїемъ светаго доуха въ дни благочестнааго и христіолюбиваго деспота Стефана, правецюу тогда прѣстолю браничевскыи епархіе ксеосвещенномоу архїепїискоуу вур Бенїаминѣ, изволи же се еиш, и повелѣ миѣ грѣшиномѣ дѣлао сїе велїе. Язже лѣкниѣ сын паче же и неѣжда писанїѣ, нѣ шкаче надѣкае се на шедроты благааго бога, и призивае молитвы повелѣшаго ми едѣа нѣкогда възмогъ ш одрѣжїе ме лѣкности, понеже вы(хъ) окаянныи азъ тако коримъ лѣкавыиими монїи помышлении паче же и грѣхопадении, якоже корабль въ пѣчинѣ ширецѣки сѣканыиими вѣтрии влаемъ и приражае се, едѣа нѣкогда въ оубѣстїеи злаго ми шма пришьд възмогохъ съписатї сїе книгы доушепользыиѣ, глаголю же златаго езика словеса и прѣчїихъ светынѣхъ, въ лѣто ж·ш·ц·к·д·, индиктїионъ ·г·, мѣсеца августѣа ·к· днь.

Запис у рук. А. Б. бр. 19. — Rad I, 175.

- \*222 Слава богуу ш всемъ. Грѣшинїи Даниаць лѣковкыи.

Запис пишчев у рук. (тиник Јерусалим.) Н. В. бр. 590. — Из другихъ записѣ види се, да је ово година кад је рукопис писан.

## 1418.

- 223 Написа се снѣ кожствьнаа книга въ лѣт(о) ж·з·ц·к·ш· въ дни благовѣрнаго и христіолюбиваго и богомъ хранимаго господина Стефана деспота и господина Гюргїа; написа се повелѣниемъ шца игоумена Павла. Тѣкїже, спасе мон сладкыи и прѣблагыи владыко Христе, твои, ш твоихъ тебѣ принесохомъ надѣе се въ шѣсто снѣхъ прїети ранскаго наслаждениа и зде оубо владыко съведи ни отъ разанчнѣхъ страстен и болѣзнен и тамо шлоствїа шн те обрѣсти въ днь страшнаго соудїи. Рекоу же и еше, господи и отци и брати, прочитанте снѣ кожствьнооу и светооу книгуу прилежно съ разоумомъ и шкрѣште

въ немъ краснаго висера владыкоу Христа и видѣти имате иуже око не видѣло ни оухо не слышало ни на сръдце чловѣкоу не възыде, иже зготова богы любецимъ яго; тамо бо желаютъ аггелы приникнути. И молимо до когоже придетъ сия книга поменѣте Павла, бывшаго игоумена въ Архаггелѣкъ выше Призрѣна града, повелѣниемъ господина Гюрга, да и вась поменѣть господь богы въ царствѣ своемъ, аминь. Писа се сия книга роукою монаха Іакова, вѣчнаа ѣмоу память.

Запис у рукоп. (Слова Григорија Богослова) Русь, археол. Института у Цариграду. — Памѣтїя Констант. IV, 3, 141.

## 1416. 1418.

- 224 Сїе четьрехъ царьствѣи книги прѣведоухъ шть грѣчьскыиныхъ книгъ на сръбьскыи благочестивоу и христвлюбивоу и самодръжцоу Сръблемъ, господиноу моему деспвтоу Стефану, въ дарованїахъ и милостехъ ншвоу Киру, въ сладкоглаголанїихъ втврому Манасїи, въ любооучительствухъ подвбериоу се прѣмоудрѣишемоу Симеоу, въ испытанїихъ и изысканїихъ божьствыиныхъ ветъхыиныхъ и новыиныхъ писанїиимъ равнѣтъчыншмоу Птоломеу шншмоу, емоуже по Алѣѣандроу Филїпповоу царьствовавшомоу Егїптъшымъ, и прѣведшомоу и прѣлажившомоу вьсе ветъхое писанїе отъ еврейскааго на еладьское и сїе царьскыи книги съ седмьдесятныи събрава се прѣмоудрынхъ моужїи прѣславно съгласившїиимъ се и не шть иноудоу развѣк отъ скетаго доуха наоученїа. По два ко, по два, иакоже рече жидовинь Филонь, а иакоже рече божьствыиныхъ Іоустинь изыки по единомъ разлоучивше се вьсе древнее писанїе прѣлаживше и сказаше, ни же по разоумоу, ни же по тви самви бесѣдѣкъ разньствоуше. Бысть же такоуе прѣлаженїе и прѣсказанїе прѣжде единогоу и трехъ сътъ лѣтъ господняаго вьчловѣченїа. По лѣтѣхъ же четьри ста и тридесетїиныхъ такоааго издаанїа Синопланинъ Якила свое сътворїи издаанїе при самодръжци Римляномъ Андрїанѣкъ проказившїиимъ се. По немъ же и егоже шть Самарїе Симмаха бысть издаанїе при цари Сєвїрѣк, Якулина издаанїа послажде лѣты шестыи и петьдесетыи. Сїе же прѣдвари ефесїискааго Февдѣтїона лѣты довольныи при цари вьвѣше Комодѣк рымьскомъ. Сєвѣртоше же се и прочее двѣк издаанїи безименьны, шво оубв при Каракалѣк владычствоующїиимъ Римшымъ: въ Іерухинѣк съкрывено въ Дельвѣк, шво же въ Никполи, ииже въ Актїю при Алѣѣандрѣк

Машьменик. Послѣжде же оубо великыи постыникъ и поуче-  
никъ Лоукіанъ люкотреудьнѣк прошьде книги жидовьскыѣ шть  
иноудоу тѣ самъ на елладскыѣ языкъ ветхое писаніе прѣ-  
лужи и съгласишь се шербѣте се съ сѣдмьдесетинишъ, прочіишъ  
ко издааніишъ стезавъшійишъ мнѣга растаѣла по вьсемоу.  
Бысть же чюдьнаго Лоукіана издааніе при царьствѣи Діокли-  
тіана и Маѣніана поучителен, еже шербѣте се шть жидовъ въ  
Никшмидіи въ пирьжци малѣишъ повапленомъ ськрывеншъ, вели-  
кшомоу Константинуоу царьствшъ правешоу тогда.

Прѣведе же се сіа книга въ лѣто .x.ſ.ц. и .к.д. ендиктивноу  
текоушоу осмишоу, въ дѣни благочѣстивоюу и христоролюбив-  
шому и богохраннишому и самодръжавьношому господиноу Бръв-  
лешъ деспштоу Стефануоу, писа се сіа книга въ подкряліи горы  
Прозрака близъ храма прѣчистыѣ когородице иже на Любостыни,  
въ лѣто шестьтысоущюио .ц.к.ſ., ендиктивноу текоушоу .аі.

Моле се съ слъзми припадаю и вѣлю прочитающіи мило-  
стиви моеѣ гроукости роуки и къснаго оума моего и страстнаго  
тѣла и немощи боудѣте, и сами ко чловѣци соуше и ми-  
лостн трѣкоующе есте. Того ради и мене хоудаго благословеніа  
вашего сподобашите, камъ бо малъ троудъ миѣ же велико ко-  
гатыство въ единой рѣчи шть светаго срьдца вашего изнесьшон  
се: занеже и молю съ плачешъ, молите господа глаголюще;  
господи коже вьседръжителю, прости и помилуи грѣшнааго и  
недостоннааго рака своего шкляннааго Досидеа, еже и Мшрсн.  
Бѣишъ ко вѣишъ, яко оуслышнть вась реку: призови ме, и оуслы-  
шоу те. Томуу слава въ вѣкы вѣкшвъ, амѣнъ.

Запис у рук. Одес. биба. бр. 30. — Гл. XLII, 237.

Извоменіем штьца и поспѣшеніем сына и сьврзшеніем  
светаго доуха, азъ послѣдныи въ инокухъ монахъ многогрѣшнїи  
Андонїе, ниже ни шчьство гроуи когатыство грѣсен, распаиве  
се любовню кожнїю къ светомѣ прьвопоученикѣ и прьвомѣ с(вѣ)-  
т(о)ишъ слоужителю Стефануоу, и вьспомѣноуеи множьство своихъ  
грѣховъ, прїидоу къ светомоу храмоу прьвопоученика Стефана,  
многыи грѣхы шербменень ниѣи надеждоу къ светомоу и лю-  
ковню раждег се къ немуоу, и видѣвъ запаленъ домъ светаго  
прьвопоученика завистию бѣсовскою, пожежено книжнїе, нмы  
же се когъ славаше, и светїи молаше, потроудих се ш книзѣ

сен светомоу прьвомоученикоу и с(вѣ)т(о)мь слоужителю Стефану въ похвалоу и чьсть, мнѣ же шканиомъ ѿ бога въ ѿпоущеніе, грѣхѣи и светаго милость. Писа же се снѣ книга въ лѣт(о) ꙗꙋ-ѡ-кѣ-ѣ при благочьстивѣкмь царемь грѣхьскимь кѣр Монахъ, тогда монастира того начельствоује вѣше стар'цъ Медвднїе. Нъ шолоу и шили се дѣю прочитающе испраллїте, а не кльнѣните мѣ, а ѿ вас богъ прости.<sup>1</sup>

Записи у рукопису (минеју) Пар. Б. бр. 22. — Ст. XXI, 122 (у Га. VI, 162 у пзводу).

<sup>1</sup> Ова реч долата другом руком.

## 1420.

[226] Господи коже нашъ, иже Петрови и блондници слъзами грѣхѣи оставлѣи, и шитара познаваша своѣи прегрешеннїа оправдавъ, да помилуѡуть калоуѓерицоу Юлисаведуу въ сїи вѣкь и въ боудуши, понеже творааше добра дѣлаа и благаа и многнѣмь благнѣмь приобщи се....

[227] Богъ да прости калоуѓерицоу дроугоую Юлисаведуу, понеже великнѣмь свѣтымь образомь Марина нарицает ся, да єе благословена отъ 318 св. отаца.... одѣи ко наготову стоуднаго тѣла моєго, и кто прочтѣ, рци: богъ да ю прости.

[228] Богъ да прости Калїноу, кои приношаше овошїѣи всѣ благаа на сѣдѣнїе нашъ, и многаци ко ни оупокѣи виноиъ, да ю помилуѡуть Господъ когъ и прѣчистиа когомати....

[229] Оци и братнїе, не писа доухъ свети но роука врѣннаѣ, да ѡгда боуде срока недоставлѣна, или слово, исправляюще понтѣ, а мене благословите. Почини, оубоги Миливою(?), ѿ великаго тѣоудѣ. И писа се сїѣ винга въ лѣтѣ ꙗꙋ-ѡ-кѣ-ѣ.

Записе у рук. (минеју) прѣве св. Димитрија (у Ст. Србији). — Га. XLVI, 225.

## ОКО 1420.

230 Ге замение княза Радое великаго княза босанскога. Я постави синъ неговъ князь Радичъ з божиомъ помошью и сво-



## 1424.

- 235 **Язъ грѣкшии попъ панарѣ (?) исписахъ сию книгоу ѿ извода срѣпскаго и не вѣдѣхъ о немъ ничесоже, да егда начехъ токмити га съ грѣчкымъ изводомъ тогда много не поче токмити се, и оударихъ по иныхъ книгахъ, еда како могоу и токмити га съ грѣчкшии книгами, и много wskрѣкѣхъ о томъ и начехъ редомъ по единомуу словоу токмити ю, и начехъ одно потирати, а другоу подписовати, еда како могоу ѿ многихъ исцѣланти мало, и не могоу все исцѣланти, понеже никто не можетъ обратити сльнце на лоуноу, ни лоуноу на сльнце. Да аще и много гроубихъ, не кльните, нь благословите, а вась богъ да благословить, понеже азъ грѣкшии и недостонни рабъ кожии потыцихъ се не мене ради, нь кога ради и истини ради кожине. Да аще кто чететъ въ ню, чети съ разумомъ и испитно, а не кльни. И сие написа се въ лѣт(о) ·х·ѿ·цѣ·лѣ·вѣ· индикт. ·вѣ· мѣсеца марта ·ѣ·ѣ· день, при цароу **Феоуратоу.****

Запис у рукоп. у Атини. — Журналы 1885/6, 236. — Порѣ. Втор. Пут. по Свет. Гори Афон. 216 помияе овај запис у Иверском рукопису, у коме су апостоли јеванђеља.

## 1398.—1425.

- 236 **Ч'сноуꙗ иконоуꙗ трѣстеничкоуꙗ крꙑ Макарію, госпога Младра<sup>1</sup> съмьреннїемъ метанїемъ ч'снои ти светини.**

Запис у рукопису Н. Б. бр. 155. — Гл. LVI, 332.

<sup>1</sup> По свој прилици жена Вука Бранковића.<sup>с</sup>

## 1425.

- 237 **Въ лѣт(о) ·х·ѿ·цѣ·лѣ·гѣ· мес. априла ·вѣ· денъ прѣстави се госпога Младра.**

Запис у рук. Н. Б. бр. 227. — Гл. XLII, 11.

- [238] Изволенїемъ отца и поспѣшенїемъ сына и совершенїемъ светагѡ дѣха милостїю и любовїю съ благословенїемъ созида се сєи свѣтгыи божественныи храмъ съ именемъ светагѡ архїереа и чѣдотворца Нїколаа во дни

благочестивагѡ и христолюбивагѡ и преславнагѡ великагѡ господина деспота Стефана самодержца вѣсьмъ сербскимъ землямъ и Подѣнавию и Унгаромъ іздеісте(?) болгарске землѣ, босанске, Банасомъ, и поморю, съ трѣдомъ и шѣткѣпомъ вѣрнагѡ властителя господина деспота Николае до вѣкѡвъ, да мѣ е блаженный покой вѣчной памети, да мѣ е помощникъ въ день страшнагѡ сѣдилища Христова, ва лѣто сот. мир. \*С·Ц·Л·Г· индикта нѡ. на. (!)

Натпис над западнимъ вратама у цркви Никольској (код Шаторье, округ Крагујевачки). — Вуичъ 317.

## 1426.

- 239 Сїа книга шестодневникъ Златоустовъ прѣписа се въ Светѣки Горѣ Іѡана Ѡ языка елладскаго на языкъ нашъ словѣнскыи чыстиѣишомъ въ священноинокѡхъ попоу кѡр Бенедиктоу мною грѣшнымъ Іаковымъ таѡа инокомъ въ похвалоу божиен цркви и въ ползѣ нашии доушамъ, въ лѣт(о) \*С·Ц·Л·Д·, индикто ·Д· сланицѣ крѣг ·нї·, и лѣн(к) ·нї·.

Записе у рукоп. Синод. В. бр. 61. (36). — Гор. Нев. II<sub>1</sub>, 45.

- 240 Въ лѣт(о) \*С·Ц·Л·Д· въ дѣни благочестиваг(о) и благовѣрѣнаго и богиши вѣнчанѣнаго господина вѣсье сръбскыи и поморскыи землѣ и многиѡ чести оугрскыи и востънскыи землѣ моудраго и сладчаншаго и славаѣнаго деспота Стефана сїе свѣтыи и божествѣныи книги шестодневникъ светаго Іѡана Златоуста прѣписа попь Бенедиктъ въ Светѣки Горѣ ѡдъ грѣчскаго языка на сръбскыи въ славоу божию и прѣчистіе матере божиѣ Лѣцианскыи.

Записе у рукописеу Синод. В. бр. 62. (37) — Гор. Нев. II<sub>1</sub>, 48.

## 1402.—1427.

- 241 Я исписа се сїа книга всеблагонарочитомъ и христолюбивомъ великопоу господиноу Сръблешъ деспотоу кѡр Стефанъ рѣкою недостоинноу Герасима глаголемѣаго Българина въ Светѣки Горѣ Іѡанецѣки въ монастири глаголемомъ Филандарѣ.

Записе у рук. Олес. В. бр. 36. — Лѣтописъ, 65; Гл. XLII, 242.

- 242 Сїа книга благочестиваго господина деспота Стефана, и приложи се въ свѣтїи монастырѣ глагол(е)ми  $\text{Ж}(\epsilon)\text{ноухъ}$ ,  $\text{ишес}(!)$  швительъ свѣтїи Геворгіе.

Запис у рук. (Теодилак. тумачење јеванђеља) Немецког манастира у Молдавији. — Древности II, 32.

- 243 Сїа книга благочестиваго господина деспота Стефана.

Запис у рук. (Дествици) ман. св. Павла у Свет. Гори. — Гл. XLIV, 293.

## 1404. — 1427.

- 244 Изволенїемъ шца и поспѣшенїемъ сына и свѣршенїемъ светого доуха, въ дѣни благовѣрнаго и христіолюбиваго деспота Стефана, повелѣнїемъ господина воеводе Радослава исписахъ  $\cdot\text{и}\cdot$  книгъ 8 Бѣлградѣ, наипрѣво типикъ сегодишни, и петъ мѣсець цинеа оу всако  $\cdot\text{и}\cdot$  комать, и  $\cdot\text{и}\cdot$  комата панагирика, и постави их оу господства цоу манастирѣ дома прѣчисте 8 Радешино. И по томъ посла ме 8 Радешино, и исписахъ мѣ скорникъ шкѣи, да мѣ е помощникъ въсекага бога и прѣчиста доушевно и телесно. И еже съписахъ шве книгѣ помощїю прѣчисте и светаго архангела Михаила, да ни помилоуо доушевно и телесно еже се потроудихъ. И шца и братїа, аще смо цо или не въмѣстили, или не оуписали кое слово, ви исправите и простите, а васъ бога да прости и благослови въ вѣкы вѣкомъ, аминь.

Запис у рук. ман. св. Павла у Св. Гори. — Петр. 35 (у Гл. XLIV, 290 у изводу).

## 1427.

- 245 Царь слави, Исусъ Христос. Ника.  
Изъ деспотъ Стефанъ сынъ светаго княза Лазара, и по того прѣставлен(їю) милостью кождею кїхъ господинъ въскѣи Сръблєи и Подунавїю и Посавїю, и чести Згрѣскїе земли и босанскїе, ещєже и поморїю зетскомъ. И въ богоданѣки ми власти проводихъ житїа моего вѣкѣ елико благомъ изволи се бога лѣтъ яко  $\cdot\text{и}\cdot$ . И тако приде къ мнѣ повелѣнїе общ(е) шъ въскѣи царя, и бога глаголе посланъ къ мнѣ аггелъ: греди. И тако дѣша цошъ шъ сегога ми разлоучи се тѣлесє на мѣстѣк именуемшъ Главн, лѣтоу же тогда текѣцоу  $\cdot\text{ш}\cdot\text{моу}$  и  $\cdot\text{ц}\cdot\text{мс}$  и  $\cdot\text{и}\cdot$  и

·ѣ·мѣ индикціонъ ·ѣ· савицѣ крѣгъ ·ѡ·, и лѣни ·ѡ·, мѣсеца июліа ·ѡ· днь.

Благочыстиви господинъ деспоть Стефанъ, добри господинъ, прѣдвори и шани и слатки господинъ деспоть! Ѣ гворѣ твѣмъ тко га видѣ на семь мѣстѣ мрътва.

Іа Гсрѣгъ Зѣвоникъ грѣши. равъ божи поставиуъ сы камн.<sup>1</sup>

Натисе на камени у селу Дрвенглави (сада код Стојничне прѣве у окр. крагујевачном). — Кн. Ср. 236; Даница 1828, 38.

<sup>1</sup> Ово нема у Даници.

## 1428.

246 Лѣт(а) ·ж·ѣ·(с?)·ѡ·л·ѣ·ѣ· оузѣше Изьма(и)лѣтѣни светога великомѣченика Христова Геврѣгни, мѣсеца априла въ ·кѣ· днь, при цари Мѣрат-вѣроу.

Запис у рукопису Хл. В. бр. 162. — Поп. 316.

247 Написа се сѣе въ лѣтѣ шестотисѣцино и деветѣстнио и тридесѣти и шесто, по прѣставленіи благочыстиваго краала (!) Срѣблемъ деспота Стефана.

Запис у рук. (октоих и празн. мянеј) Хл. В. бр. 125. — Поп. 237.

248 Христосъ іес(тъ) зачело и коніць всакомоу дѣлаѣ, иже іес(тъ) о Христѣ. Слава съвршителю богоу вѣкы, аминь. Писа се сѣи книга въ лѣт(о) ·ж·ѣ·ѡ·л·ѣ·ѣ·, а съ троудомъ и потыраніемъ попа Николинѣмъ. Писа се роукою раваа Христова Муха, аминь, аминь, аминь.

Запис у рук. (јеванђељу) Петр. В. бр. 80. — Отч. П. 1868, 148.

249 Лѣто ·ж·ѣ·ѡ·л·ѣ·ѣ·..... писа се..... Бдинна града..... сѣа соула.....

Запис у рукопису Михановићеву (Загрѣб. В.?). — Lex. V.

## око 1428.

250 Въ врѣмена же и въ дњи благоврѣнаго и всеблагонарочитааго самодржавнаго и христолюбиваго приснопомниаго нже въ блаженѣи кончинѣ бывшаго, благочыстива же въ царихъ

Стефана деспота, господина Србляемь, и инѣ въ инокухъ мн-  
 шиноу же и послѣднемоу въ уни дѣни бывшоу въ странахъ  
 Светыя Горы Ядона, и того повелѣнію бывшоу и възысканію  
 въ еже прѣйти намъ въ страны сіе, вины ради прѣписованія  
 книжнаго, иже тѣхъ съ оусрѣдіемъ же и любовію прочитоваше,  
 съсын прѣмоудрствъ Ѡ снхъ съ желаніемъ привываемымъ и  
 ползи иже Ѡ тѣхъ прочитанія, сѣло бо лювлеше снхъ, якоже  
 въ царствѣи и славѣ царецѣи инь никтоже; азъ же недостоннъ  
 и яко гроухъ сы и невѣжда соудивъ себе, и таковаго трѣбованія  
 же и званія и не въ тые мѣри еще доспѣвъ, малчанію вещь  
 прѣдахъ. Второу же посланію бывшоу въ еже написати се  
 евангелію редовнемоу оубодецоу всегодишное число и прѣйти,  
 съ свѣтломъ же иже съ тамо живоуціими доуховными шци и  
 поужн просвѣщенными, инь же и въсоу волю свою въ тѣхъ рас-  
 соужденіе прѣдавъ и крошк тѣхъ велѣніа творахъ ничесоже, съ  
 въпрошеніемъ же ихъ и швленіемъ посланія и виноу ее же ради  
 сіе бысть оуказавъ, аще велѣнію семоу повинѣмъ се или прѣ-  
 слоушанія желомъ сіе штрѣжемъ. Ѡни же, яко доухъ расоужде-  
 ніа имоуше и оумомъ здравствоующе и искоусивъ хоужд-  
 ствоующе и Ѡ прѣхожденія вещь видеше и поутномоу хоуж-  
 денію слоучающа се знающе, немоу же юностноюю съматрающе  
 и оудовство везьсилія нашего прѣдзреше и иже тамо привывши  
 ни ползи расыпанія коеще се, къзни же и прѣпинанія злоначел-  
 наго соудеше и шнединое ползи инокумъ съ ширьскыми глаго-  
 ланія же и съобрашенія велеше, посланіоу повиноути се не попоу-  
 цахоу и вещь съставити Ѡноудъ окоушалахоу се; нь шбаче  
 троудолоубное моужа възысканіе и боголюбивое доуше его вѣ-  
 деше и яко посѣтителѣ тѣмъже и намъ въ тѣлеснѣихъ окрмлен-  
 нѣихъ того имоуше и досадоу прѣслоушанія въслати семоу не  
 мороуше, посоуднише быти того велѣнію, и аще и не оугодно  
 тѣмъже и намъ вѣ, шбаче повиноухомъ се. Съ благословеніемъ  
 же тѣхъ и съ оутробоу растрьзующими жалостными глаголанми  
 и съ иже Ѡ тѣхъ оученія храненми потврженіи, едва негдѣ  
 поздѣ соушоу Ѡ онѣхъ штрыгше се, съззми многими ошакующе  
 лица и разоученія рыдающе поути ехшмъ се, въспеть възира-  
 юще, дондеже мошно вѣ зрѣти се. И да не възшепеланъ Ѡ иѣ-  
 кынхъ боудоу, яко самосемьслынѣ и любобленѣ сіа състави-  
 хшмъ, ни, тако ми истинны, нь сіа тако имоутъ. Оученія же  
 тѣхъ и съвѣты на скрижалѣхъ сръдца држеще и посланія на-  
 писанна шѣки въ приснопоминномоу носере молеы и моленія  
 въ еже сълюдати насъ и пакы въ тѣмъ възвратити. Въ право-  
 славїи же цвѣтын шѣхъ посланія оузрѣвъ и въ тѣхъ лежецаа

оусмотривъ доухомъ же порадовавъ се и съ благодареніемъ множае възлюбивъ насъ, яко ѿ того полаты изышъдша и съ таковыми съжителствоующа и въ тѣхъ волахъ ходеща. Бѣдѣше же сихъ, ииныхъ же ѿ нихъ тѣмъ слышала бѣ, и вса потрѣнла тѣмъ благословеніа ради ѿсилаше, теплыне молитви и благословеніе ѿ сихъ пріемле. И по сихъ что дѣло ѿ того инѣ върученное съ всакыиы тѣшаніемъ и опасствомъ пріемъ и троудолоубиѣ написавъ: съврѣшихъ евангеліе обходещее въсегодишное редовное число въ странахъ любовстинскыхъ оу поустыни близъ монастыра прѣчистыне оуспѣніа. По сихъ надѣе се ѿпоущеніа и паки къ своимъ ѿноудожуе пріидохъ възвращеніа. Благочестивыи же съ, якоже бѣ емоу шобычан, благорастворенныи и сладостныи глаголанни, иже искоусъ того пріемыи, и съ тѣмъ глаголавши и вѣды люковное его тѣда свѣдѣтелствоуетъ ми, оутѣшительныи иѣкакъ и блггыи словеси начинаше състави насъ ѿ еже възвратити се въ тѣне дѣни, и послѣдно обѣщаваше ѿпоущеніе съ довольствомъ и вѣщи иже тамо скоудость напльнющіиыи, и тѣлесныне потрѣки приносещіиыи, паки въручаше дроугыне книги прѣписовати съ повелѣніемъ и моле хоудость нашоу и глаголюе: по сихъ съврѣшеніи ѿпоушоу те съ миршмъ. Язь же и страхъ къ стидѣнію съприпрегъ: вола господниа и повелѣніе воуди, рѣхъ, држжавы твоѣе. Сѣныне же книги инѣ выданныне сѣ вѣхоу: соудіе, левитѣко, второзаконіе, швусенскыне книги петь и Зондра. Егда же сѣ выдаше се инѣ ѿ христоролюбиваго, и сѣ привѣсь, въспомѣноу намъ: да сътвори ти, рече, и зде въ нашен земли обитѣль, яко да и въ нашихъ странахъ пристанище илаши въ оутѣшеніе тебе же и соущіиы съ тобою, наши помагаемъ и окрылаемъ и на създаніе монастырскаго поспѣшамъ, да воудеть ѿ сего и въ тамошніихъ странахъ потрѣкеныиыи приношеніе. Слышавъ же азь съставленіе монастырскаго и недоумѣніемъ объет бывъ и велѣнію въ всѣмъ и не хоте повинующоу ми се и въ обитѣли свои болше соудивъ нежелан въ тоуждѣихъ роукодѣлію съставляти се, поспѣшеніемъ же и благословеніемъ прѣосвещеннаго патрїарха курь Нікона и еже въ здешніихъ странахъ ѿць съвѣтошъ въ сѣ поноудихъ се.

Въ вѣрѣе же то прѣвое изышъствіе бысть въ сръскагоу землю цароу измаѣлскому глаголемоу Ямоуратъ, и пѣкы сътворивъ, паки състави се, мирнаа цароу нашему възвѣщле. По сихъже призвани выхомъ ѿ христоролюбиваго и посланни выхомъ на възысканіе иѣкета въ монастырскаго зданіе, и дондеже, рече, обрѣстѣ е, обитѣль инѣи въ странахъ Истроса, иже и Доунавъ глаголюеть се, храмъ прѣчистыне въведеніа, при-

близь града Голоуца. И въ нже тамо странахъ поустыниѣ про-  
шъды и горы многы обвщъды, пещерами же и прыснотекоущими  
источники оукрашеноу оузрѣвъ и подобнаа скитомъ Шчыскы-  
нымъ иноуциимъ искоуся вѣдомо и мѣсто подобно, шбаче чо-  
вѣци оуко проходно, прѣжде же никымъ населено ни швлено  
обрѣтъ въ подкрылѣи горы Высокаа глаголемоа и слшвомъ и  
вещію на рѣцѣ Далша глаголемон, на извороу, повседневниими  
трудоу сїе обнавляне и обвкляне вьскымъ приходециимъ похвално  
и вьскымъ дивно вѣше зримоѣ, шко въ малѣ врѣмени толкы  
трудоу показавшоу и вьса потрѣвнаа на зданіе оуготовьлашоу  
въ обрѣмъ прѣбываніи жити изволяюциимъ. Ськраномъ же намъ  
шко доушы а-е- желаютъ небеснаго шьствїа и прѣподобныхъ  
житїа, и сице намъ живоуциимъ и трудоуциимъ се, ѿ окрестныхъ  
странъ приходеце и благословенїа трѣбоующе и молитви жела-  
юще ѿ насъ прошаахоу, и ѿ оугрьскыне и моуслманскїе страны  
ходеце въ неподобныхъ вещьехъ сїа притичюще сь покланїемъ  
исповѣдоваахоу, праведное житїе желаютъ и себе зазирающе,  
потрѣвнаа мѣстоу обѣщаваахоу, еже шншви ѿ нихъ и сьтворише,  
Хоусари глаголемыи и Язапи. И ѿ зьлне вещи прѣмѣнише се. Не  
азь же нь всемоуциа сила се твораше и молитвы прѣчистыне  
ей же и мѣсто нарекохымъ прѣславнаго ие рождаства. Не во  
вѣхоу въ онѣхъ мѣстѣхъ прѣжде иночествоующен, шко мѣстоу  
поустоу соуцоу и оустраненоу. Нь и ѿ Светыне Горы насъ  
слышавше приходаахоу, вѣдеще насъ и сь нами прѣбыванїа  
желаютъ.

Сице же прѣбывающемъ намъ, мнѣ же иудиначе повелѣнїа  
Шчыского ѿсчочити не хотецоу и желанїе къ тѣмъ прїити  
иноуцоу, и поутти приоуготовляюцоу се, и вьнезапноу нена-  
деждно и страшно слышанїе огласи оуши наши. Ѿ прѣ-  
чюдныне вѣды! ѿ таинства страннаго! Срьпъ сьмьртныхъ  
поже благочестивааго, и гробъ, страннаа тьмница, разлоучи  
того насъ, еже оубѣгнеть ѿ соуциихъ на земли никтоже. Нь  
семоу вѣроуемъ и вѣмы, шко приврѣменное оставьша цар-  
ствїе и къ небеснымъ ѿ соуциихъ прѣселаша се обитѣлемъ. По  
сїхъ же земли нашихъ сьмоутивши се, и цароу нечестивоу  
пршъдышѣ, и къ градомъ приелажшїимъ се воинскымъ сьста-  
вленїемъ, живоуции же въ нихъ страхымъ сьдрьжиши недобѣ-  
нныимъ сїхъ Шѣкгаахоу, дреузи же и сь ними тѣхъ ѿразити  
не могуцие въ роуки сїхъ прѣдаваахоу се, надежде спасенїа  
къ томоу не помышляюще. Светкишомоу же патрїархоу ѿ  
прѣстола шшъдшоу и богоноснымъ моужемъ инокымъ соущемъ  
къ шемоу ськравшемъ се къ странамъ доунавскимъ, тамо и само-

моу соушоу благочестивоу и господства земле сръпскыи съпрі-  
 ешнкоу, новоу деспотоу Гевургію съ съворомъ христоншени-  
 тыхъ людін. Въ страны же наше ієще ієзычникымъ не оу при-  
 ближышымъ се и мирнаа ишоуцимъ, и въ иже приказы насъ  
 градоу Шврьгша се сымъ вєладающа. Нь что сєго нарекоу новаго  
 Шстоуника и безаконїкша моучителя, обьщника в'ксовска,  
 и оученїка сатанїна, сына гїєєн'к и тым'к повинна, въ правдоу  
 кл'твоу насл'кдовавша и Шстоупльша съв'кта христіанскаго, и  
 кром'к ноужде вьсакыи т'ксоты цароу неправедїкшоу градъ  
 вьдавша, єго же посл'кди вьлка въ овчоу кожоу обл'кша се  
 слышахымъ; имоцино же огню въ конопахъ съкрывеноу оут-  
 нити се, нь иже своя, паче же в'ксовскаа моудр'ствоуюцимъ,  
 Ш т'кхъ непороуганоу и подсмїаноу выти. Нь прочее конца слывоу  
 да инемъ се, іако да многословіа оуклонше се зазр'кїа оуб'к-  
 н'кмъ. Пришдьшїимъ же и въ страны наше ієзычникымъ, наша  
 же Ш насъ Шемшемъ, и насъ паче самыхъ ети хотецихъ и тако  
 Ш трудоу нашихъ Шлоучихымъ се и въ тоуждїихъ н'ккоє  
 вр'кме странствовавше, пакы же Ш цара езычска къ нашємоу  
 цароу мирнаа състрауюшоу покоусихымъ се пакы къ трудоу  
 своимъ вьзвратити се, въ сїє съд'кнствоуюшоу и съпомагаюшоу  
 христолюбивоу деспотоу нашємоу. И събранномъ пакы намъ  
 Ш западныхъ множ'ствоу римскоу опальчивоу се и градъ  
 шнь воинскоу съставленїю облегоу съ сам'кмъ начелникомъ  
 и краємъ сианаго езыка того, въ еже Ш роукъ изманаскыхъ  
 Шети того, и своего шышленїа погр'кшнше, въ окр'стныхъ  
 града того пакнь сьтворше и вєа кром'к животныхъ огню  
 пр'кдавше, и до насъ пришдьше съ шростїю на ны вьоружають  
 се, и насъ мнєше способники и помощники шн'кмъ выти, и шв'кхъ  
 Ш насъ томивше, дроузїихъ же и з'клw оумоучивше и оура-  
 нивше наз'кхъ Шпоустише. Въ галкыны же горахъ разв'кшїимъ  
 се намъ, и іако Ш шн'кхъ попоуцаємомъ, Ш дроугиныхъ же по-  
 хытаємомъ къ томоу дроугъ дроуга не оузр'кхомъ. Петодневное  
 же вр'кме въ горахъ сьтворше, назн соуще и лишени вьсєго  
 Шноудъ, къ градоу Бынєсавд събрахымъ се, съвпрашающе се,  
 аще живъ ієсть шнь или шнь, и въ познаємыхъ мало пр'к по-  
 конвше се, шн'кмъ ошдьшїимъ, пакы въ своя вьзвратихымъ се,  
 соуждьше, іако идеже трудоухомъ се, тамо и сьмрьть пр'ктр-  
 пимъ. Нь съгльсїє тым'к къ св'ктоу ни єдїно же, ни причестїа  
 в'крноу съ нев'крымнн. Пришдьше Ш града шного, вєа на зданїє  
 оуготованїаа и съ иже въ монастыри кїєліаши Шнесоше, иже  
 Ш огни поїаденнаа силн шєнавляюще вьсекончїною же скр'єїю  
 обьєти выше, сїє оставихымъ, и пакы м'кєта Шлоучихомъ се.

Щи оужа же просвѣщенна въ доуховныхъ, въ добродѣ-  
лѣхъ же прѣдспѣвающа и благоподрожателное, съ иже томоу  
повиноующійимъ се житіе прохощаща, наставника соуща и роуко-  
водителя къ небеснымъ, послоушающимъ и томоу послѣдоую-  
щимъ, обитѣль ишоуща въ общежителствѣ братнаго състоанія  
и богатнѣ раздрабляюща алачющійимъ доуховнаго хлѣба и сло-  
вомъ питѣюща вѣрныхъ доуше, въ монастыри живоуща прѣ-  
чистые благовѣщенія влзкъ града Ждрѣла доуховника курь  
Бисарішна, Щ того же самого и Щ соущихъ съ нимъ братен съ  
оусрьдныими моленни и трѣкованіемъ хоудосты наше роуки  
въ еже написати светою кнгоу сію поноужденъ бывъ, азъ же  
гроуемы хоудын же паче и смѣренныи немощію тѣлесною и  
доуховною же паче одржымъ, скръбми же бесчисльними и недо-  
статци различными оудроучаемъ прибывшихъ ради мнѣ грѣ-  
хувъ моухъ за разоученіе же братен, и погоувленіе и шетіе всѣхъ  
нашихъ печалію сътѣснѣемъ, Щ Светые Горы закьскѣвъ и зде-  
шни троуъ погоубимъ и шемнихъ чюдно и оумилено лишимъ се,  
поноужденію и моленію быти не повиноваахъ се, яко немощны  
сынъ плачевнъ, сѣтовнъ же и беспомощнъ, по всемоу лишемъ  
оутѣху въсакие, самъ тѣмю съ єдинѣмъ оставъ; шбаче же прѣ-  
родительнаго шного Щ прѣслоушанія паденія боіе се, и яко лю-  
бовное же Щ тѣхъ и къ тѣмъ имын, симъ повиноухъ се, помощь  
же прѣчистые и молитвы тѣхъ призывает, и мѣсто любьзно пе-  
чали обрѣтъ, и тѣмю келію сътвори, написахъ кнгоу сію въ  
похвалоу и слоужьвоу прѣчистіе благовѣщенія.

Тѣмъ же и съ оумиленіемъ молю се хощемъ прочитати  
сію светою кнгоу, яко милостиви мене гроукости роуки и  
оума страстнаго боудѣте, и сами чловѣци соущи и шлости  
трѣвоующе есте, сего ради и мене страстнаго благословенія ва-  
шего сподобашите, вамъ во малъ троудъ, мнѣ же веліе богатъ-  
ство въ єдинон рѣчи Щ светаго сръдца вашего изнесшон се,  
вѣкъ во яко оуслышнтъ васъ рекин: призови ме, и оуслышоу  
те. И еже аще несправлено и недостатчно обрѣтаете, сіа,  
яко искоуе ишоуще и оумомъ здравствоующе, сами сокою не-  
справашите, заніе же оумоу съмоуценоу оубѣгнотти завенія  
немоцно, и прѣмоудрствъ сицевоцоу двер свою не Шерьзаетъ.  
И сіе же прошоу и глаголю съвлюдати кнгоу сію Щ оумьрченія  
и сѣчнаго напанія и нажеженія и шасльнаго Щ кандила об-  
литія, обрѣтають же се сіа слоужеща по обычаю въ светомъ  
шатари. И паки глаголю, съвлюданте, сѣло во потроудихъ се  
немоцныи сынъ, за сіе же глаголю, яко Щ самыи вѣри тѣе не-  
коусъ пріемъ и самозритель бывъ, и Щ сътворшихъ се шивгаци

оучиленъ бывъ, въ еже тѣхъ прѣписовати. Поминанте же и насъ здравствуююще ш господи, егоже ради и нынѣже и въ нынѣже быса быше, тошоу слава въ вѣкы, аминь.

- 251 Пошкни, господи, въ царстен си раба своего Радослава писавшаго светые шеразы сие.

Записъ у рукоп. (Јеванђелу) Петр. Б. (F. I. № 591). — Нов. 11. — Други записъ је на слици Јеванђелета Јована, а да ли је Радослав био и писац целе књиге?

## 1429.

- 252 Сие звоно светомѣ Николе въ лѣто  $\times\dot{5}\cdot\dot{ц}\cdot\dot{л}\cdot\dot{3}$ . по изволенію божию азъ Радославъ приложихъ.

Натпис на звону у Тустендлау. — Archiv VIII, 133.

## 1430.

- 253 Въ Христа бога благовѣрни деспоть Гоургы, господинъ Срвлянь и поморю зетскомоу. Повелѣниемъ его съзида се градъ сынъ въ лѣто  $\times\dot{5}\cdot\dot{ц}\cdot\dot{л}\cdot\dot{н}$ .

Натпис циглама уздан на кули на малом граду у Смедереву. — St. X, 271.

- 254 Изволеніемъ штыца и съ поспѣшениемъ сына и съвршениемъ светаго доуха и по шлошти прѣчистие богошатере и светаго же шпенна оковни и пописа се си образъ въ лѣто  $\times\dot{5}\cdot\dot{ц}\cdot\dot{л}\cdot\dot{д}$ . мѣсеца шктерѣа  $\cdot\dot{л}\dot{н}$ . И кто приложи что, вѣчна шш паметь.

Натпис око иконе богородичине над јужним вратима у мап. Трескавцу. — Спом. XXX, 44 (у IX, 23. у изводу и погрешна година).

## 1432.

- \*255 Пресвета владичице, прими шалое сие приношеніе многогрѣшнаго раба своего Ропѣ. Въ лѣто  $\times\dot{5}\cdot\dot{ц}\cdot\dot{н}$ . мѣсеца августѣа  $\cdot\dot{в}$ . днь. Грѣшны Ропѣ.

Натпис на звону у Народ. Музеју у Београду.

- 256 Сие звоно светаго оца Николае иже шмат лѣто  $\times\dot{5}\cdot\dot{ц}\cdot\dot{н}$ .  $\cdot\dot{л}\dot{н}$ . августѣа. Бѣжкоє диканіе да квалит господа, квалите его въ

кѣвалѣ доброголасникъ, тебѣ подобаетъ песенъ богъ, квалите вси ангели керѣфими и серафими. Вѣрный Роп.

Натпис на звону, ископаном у селу Бањи (Пећки округ) близу цркве свет. Николе, па из страха од Турана закопано оует у цркви. — Под. 61; Гл. XL, 199.

257      Въ лѣто \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· мѣсеца августъ роди се Лазаръ.

Записе у рук. Н. Б. бр. 227. — Гл. XLII, 11.

## 1433.

258      Въ лѣто ѣ· тисоуцино (ѣ·)·ѣ·ѣ· мѣсеца юна слоунице по-  
ирче ѣ·ѣ· днь. Попъ Богданъ записа.

Записе у рук. Н. Б. бр. 155. — Гласн. LVI, 332.

[259]      6941. въ юни 17. днь въ 10 часъ днѣ оу срѣдоу (помрчало  
сунце).

Записе у рук. ман. Хиандара бр. 64. — Сава 25.

## око 1433.

260      Господниѣ ми мило и драгоиѣ попъ Богданъ, мило и въсе-  
срдечноу. Да знашь, ѣре пристѣпи Тѣгкран (!) ѣ црквѣ  
ѣ Тръстеникѣ, ѣки Ратла по прѣстѣ, в(а)ми да знате, попе.  
Отиде к Саве, да му види прѣстѣ, зашо га иска. Да ли сада  
ти си тоиѣ сведок...

Записе у рукопису Н. Б. бр. 155. — Гл. LVI, 332.

## 1434.

[261]      Писа апр... ца (јануара месеца?) \*ѣ·ѣ·ѣ·ѣ· по кончинѣ  
благочестнаго деспота Стевана ѣ· лѣто въ царство безбожь-  
наго цара Мвратъ-ѣѣга турскаго въ области Скопскаго града  
въ селѣ Витомирѣкѣхъ храмѣ св. вознесены господа бога и спаса  
нашего Исоуса Христа хтиторѣ Шагманѣ въ благословенне и  
молеу, и наиѣ трудившим си во вѣки, аминь. Прѣписна сѣю  
книгу грѣкшннѣ Якседне параксаркѣ великыи митрополыи скоп-  
скыи: богѣ да прости Андѣ брата вашегѣ.

Записе у рукоп. (апостоу) св. Димитрија у Сухој Реци (Стара Србија). —  
Гл. XLVI, 226.

- <sup>282</sup> Въ Христа кога благоуѣрни господина Сръблянеъ аза десот Гюрьга шного нѣже желаніе и приажаніе ш книзѣ сен глаголюшон лѣстѣница и прочиташе съ оусрадише жеже въ нѣки бо-  
жѣстѣнаа и ползнаа словеса шерѣтоуа различными прѣвод-  
ници написанно, и шего глаголюща сице, шего же инако, и  
съ сѣкренише шного троужда се послаха и казыскава шерѣтоуа  
въ Цариградѣ и въ Светки Горѣ Ядона изводн грѣчские раз-  
личныи и сръбские, и призвала ш Светые Горы Ядона цоуже сто-  
лѣтние свщенныи и словесныи частныи иноки, и сѣдше съ прѣв-  
свщенными митрополитомъ Браничевскимъ кира Саватиномъ  
и съказыскающе и съкапрашающе се съ шогныи троуждом из-  
шерѣтоуомъ въ различныхъ изводѣхъ иже соуть коша, и по-  
вѣлѣхуши написати въ сѣю лѣстѣницю, въ лѣто  $\cdot\dot{\text{S}}\cdot\dot{\text{C}}\cdot\dot{\text{M}}\cdot\dot{\text{E}}\cdot$ , индик-  
тишноу еторошоу на десете настоющеу. Давидъ писа.<sup>1</sup>

Запис у рук. ман. Крушевца. — Пешвао г. Ил. Рузарал.

<sup>1</sup> У Чтец. 1591. 2. 4. има белешка за у Москва. Дух. Академији под бр. 29 (152) има „Лѣстѣница св. Иоана Лѣстѣничика, пис. рукою воеройскаго митропо-  
полита въ 1387 г. съ Сербскаго извода 1380 г., исправленнаго тшашемъ Сербскаго  
като Георгія Бранковича\*!!“

- 283 Сѣю кинѣ сирѣч тришд изведоуши из бѣгарские кинѣ  
на сръбские чинѣ, да ако е нечто и недостаеино, не прокляните  
вѣлми, цолю ви се, понеже не выхуши вѣци словѣ томѣ, и (?) и  
чѣтен шснотри и шѣждѣ доврѣ и шпасно, нан изводн паки из  
иен знан, еже иес(ть) коуш дааь богъ и коши цожета извести.  
Вѣчина пашет Евстратию попѣ ерцопауш.

- 284 Изволеніемъ штца и поспешеніемъ сына и съвершениемъ све-  
таго доуха написа се сѣа божѣстѣна кинѣа в даны благочѣсти-  
каго и христовукиваго господара Сръблянемъ деспота Гюргѣа, в  
лѣт(о)  $\cdot\dot{\text{S}}\cdot\dot{\text{C}}\cdot\dot{\text{M}}\cdot\dot{\text{E}}\cdot$ . И писа Гроуаць дѣакъ. И штѣци светын и братіе,  
прочитающе благословите, а не прокляните, понеже доухъ свети  
не писа нѣ рѣка грѣшна, и богъ да проститъ вы.

Запис у рук. Хл. Б. бр. 159. — Поп. 394.

- 285 Из лѣто  $\cdot\dot{\text{S}}\cdot\dot{\text{C}}\cdot\dot{\text{M}}\cdot\dot{\text{E}}\cdot$  вы ижда велнка благочѣстію христіан-  
скоуш.

Запис у рук. ман. Зограва. — Порѣ. 65.

## 1435.

\*266 . . . иваго и Христолюбиваго господина деспота | . . . въ его  
Гръгоура и Стефана, и правецъ . . . | . . . архієпископства сръ-  
бскыя земли прѣк | . . . тріархоу Никвнору . . . | . . . и поклоніем (?)  
всѣмъ свѣщеннаго | . . . славнаго . . . Гевургію . . . | . . . мѣки Иваръ  
въ Соуткѣцк под гра | . . . укою многогрѣшнаго діаквна | . . . .  
вз лѣт(о) ж·с·ц·м·г· монаха.

У истој кѣзизі тајномъ буквизомъ:

\*267 Сню книгѣ сѣписа многогрѣшни Ярсеніе.  
Сню книгѣ писа Ярсеніе диаконъ, когы да прости.  
Сню книгѣ сѣписа многогрѣшни Ярсенік диакон.  
Записъ у рук. (триод) Н. Б. бр. 428.

## 1394.—1435.

268 Въ дни господина воеде Гандѣла. Я се лежи кнезь Покраѣць  
Сливеровиѣ. Братинъ и властеле, ꙗ Покраѣць, господинъ моиъ  
слава, що мо(го)хъ въ правди и толико хо(те)хъ с моиъ доми  
богы ми подили, ꙗ могахъ господина мога и дрѣга мога с по-  
чтени приѣти, и с тоиъ моиъ докри доге смрътъ, с време жи-  
вота доми мои ѡжалостихъ.

Натпис на гробномъ камену у Врхпољу — Гл. З. М. 1895, 267.

## 1436.

269 П лѣт(о) ж·с·ц·м·д· погннѣ сльнице мѣсеца јоуна ·сі· днь.<sup>1</sup>

Запис у рук. Хл. Б. бр. 162. — Поп. 316.

<sup>1</sup> Да ли ције ово оно исто помрачење од год. 1433 (в. бр. 258, 259), а ово  
или погрешно читано или је нетачно записано.

## 1437.

270 Прѣстави се господинъ Иванъ Кастриѡ въ дњи цара Ямѡрата  
вз лѣт(о) ж·с·ц·м·е·, мѣсеца мая ·в· днь.

Запис у рук. Петр. Б. (Q. п. I, № 44). — Отч. П. 1891, 22.

271 Прѣстави се господинъ Иванъ Кастриѡт ва дни цара Ямоура-  
(ата), вз лѣт(о) ж·с·ц·м·е·, мѣсеца мая ·д· днь ч[етврткы?].

Запис у рук. Н. Б. — St. X. 271.

## 1438.

- 272 Мѣсеца цардіа прѣстави се рака кожна Милослава 3- дие,  
вѣчна ен паметь, лѣт(о) 850000.

Записе у рук. Рум. М. — Вост. 606.

- 273 ..... патере .... | ..... ен съзида с(е?) и пописа съи шбраз  
пресветниє владычнице наше когороднице с потрѣ | ..... кѣпѣе рака  
кожнѣго Павла, и брата мѣ Радослав, сынове Ѡвѣдорови, и по-  
дрѣжнѣ яго Добрѣро(?) | ..... нови ктитори светаго мѣста сего  
въ вѣчнѣю нѣ паметь, въ лѣто 850000.

Натписе у цркви „Пречисте“ код Прилпа. — Извѣстія Кост. IV, 1, 126.

## 1427.—1437., 1438.

- [274] Чьстнѣишоуоу въ свещенноиоу х- нгѣшнѣу ермонахѣу Ми-  
хану царскнѣ обнтели Христова стада чьстнѣх и кесплотнѣх  
архистратигѣ Мнѣх(и)л и Гаврила и Рафаила Ѡ господнна Гѣрѣа  
и Грѣра и Степана.

Испод тога:

- [275] Отх Мнѣхала нгѣшна оуиса (јуна?) 8-и днѣ, а въ лето  
850000 тисѣщнѣно и девѣт сѣтно и 850000 лето, когѣ же нашѣмѣ слава  
въ веки, аминѣ.

Записе у рук. у приватнѣм рукама у Дубровнѣку. — Пол. 86.

## 1440.

- 276 Изколеннѣмѣ шца и поспѣшнѣнѣмѣ сина и доуха светаго по-  
скѣрнѣнѣмѣ създа се храмѣ съ прѣсветнѣе когороднице съ трѣдомѣ  
и шткоупомѣ влгочьстнѣкон госпогнѣ Еле, дѣщери светопочнѣ-  
шаго княза Лазара, и подроужнѣ господнна Гѣоргна Страциши-  
ровнѣка, въ лѣто 850000.

Натписе над вратима црвѣе на острову Брезавнѣци у Скал. језеру. — Пол. 143.

- \*277 Слава съвршнѣтелю когоу въ вѣки вѣкѣши, аминѣ. В лѣт(о)  
850000. Сѣкрени Никѣннѣ Іерсаламѣшцѣх.

Записе у рук. (јамачно Шестоднѣв и Патерѣк — Сѣрку, 16) ман. Савнѣне.  
— Писаео г. Ј. Радонѣнѣ.

## 1442.

- 278 Сзврши се w кос'к сзи праѣи храмѣ светѣиѹ апостолѹ Петра и Павла, митрополіе лимскыя повеленіемъ пр'к'всвещеннаго митрополита лимскаго курь Филардеа, въ многометежно вр'кме въ л'кто ж.С.Ц.И. Многогр'кшии Румань.

Записе у рук. Н. Б. бр. 331. — Гл. LVI, 69; LVII, 97.

## око 1442

- 279 Си е сто Павловиѣа Ивана.

Патисе на каменој столиці у Буковци. — Гл. З. М. 1894, 771.

## 1444.

- 280 По вр'кменоу кою тогда б'ше въ храмоу пр'кчистіе владичице наше богородице оу Морачи, и по вскоуд'киню правихъ добр'кхъ моужи, азъ гр'кшини и недостони рабъ Ісоу Христовъ попъ Никодимъ прилоучихъ се тогда пр'кдстатель быти въ храм'к томъ свет'кмъ и книжицъ мало б'ше оу цр'кв'к, и то и се веумла шбетшале. И азъ гр'кшини над'кю се на всемошное помилваніе пр'кчистіе владичице наше богородице коупихъ шба комата трѣвда и пракъ, все три новаго извода и приложихъ храмоу пр'кчистіе богородице. Ѡ пр'кчистаа богомати владичице, прѣими сие мое шалою приношение, якоже Христось сынъ твои и богъ нашъ шнои въдвие дв'к ц'кт'к. Я аще кто др'кзнетъ наважданіемъ демонскии или Ѡ господствоующѣихъ или Ѡ владоущѣихъ или инъ ктѹ любо възети сие книги Ѡ храма пр'кчистыне, или въ инъ [хра]мъ пр'кставити, тако . . . іес(ть) проклетъ Ѡ господа бога вседр'жителя, и Ѡ пр'кчистіе яго матере, и да га порази сила чьстнаго и животворещаго креста господна, и Ѡ вс'кхъ силъ некеснихъ да іес(ть) проклетъ, и да іес(ть) проклетъ Ѡ Т'И-Светыѹ Ѡць, иже въ Никіен, и Ѡ ник'хъ светыѹ Ѡць кон се соу събирали ш имени Ісоу Христов'к, и да іес(ть) проклетъ Ѡ светихъ хтиторъ и сръкскихъ Симеона и светителеи Саки, и да іес(ть) прич'т'никъ шн'кмъ Шрекшии се господа славы и рекшии: кровь яго на нас и на чед'кз нашихъ, и да іес(ть) прич'т'никъ Нюд'к пр'кдателью, и да моу іес(ть) соуприца пр'кчистаа богомати, аминь, аминь, аминь. Л'кто же б'к тогда ж.С.Ц.И.К.

Записе у рук. Бера. Б. бр. 26. — Спом. III, 211.

281 Слава съвършителю богоу къ вѣкы, аминь ꙗ·с·ц·н·в· гъ.

Запис у рук. (законнику Душанову) у прив. рукама. — Флор. 218.

## 1446.

[282] Азь смирени Никодимъ. по милости божіей патриархъ Срблемъ и поморію и по инимъ странамъ, во дни благочестиваго и христолюбиваго деспота Гюрга и синовъ его приложивъ сію книгу великіе церкви архіепископій и патриаршіи равною са охридскою иустиніанскою, въ лѣто 6954, генварь 14.

Запис у рук. (Јеванђеље) ман. Дечана. — Деч. Сп. 44.

## 1446 (?)

[283] В лѣт(о) ꙗ·с·ц·н·д.<sup>1</sup> въ дни благочестиваго и христолюбиваго господина деспота Георгіа и синовъ его азь смирени Никадим (?) и по милости божіи нин(?) патриархъ, приложихъ сію книгу великой церкви патриархіе Житчи, кто год ее шѣти въ церкви . . . проклет, аминь.

Запис у рук. (пролог) Руск. археол. института у Цариграду. — Извѣстія Конст. IV, 3, 139.

<sup>1</sup> Очевидна погрешка; можда би требао ꙗ·с·ц·н·д. или ꙗ·с·ц·д·д.

## 1447.

284 Въ лѣт(о) ꙗ·с·ц·н·в· мѣсеца феврваріа ·с· дънхъ 8 понедѣльникъ днѣмъ ·в· часъ трѣсъ выс(тъ) ·в· крати.

Запис у рук. Н. В. бр. 227. — Га. XLII, 11.

285 Въ Христа кога благовѣрній господинъ Срблемъ деспотъ Лазарь повелѣ написати сію книгу, вторыи комать шестодневника Иоанна Златоустаго, въ лѣт(о) 6955, индикціонъ десетїи. Давид.<sup>1</sup>

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 82. — Сава 29.

<sup>1</sup> Тајномъ буквицомъ.

- 286 . . . прѣсветла троица и прѣблагословенна храмъ, теои сзи  
 стверди молитвами прѣчистіе владычице наше богородице и  
 светого славнаго великомученика Гевургіа, вз лѣто 6955 инді  
 крѣгъ лѣтѣ .а.

Натпис на камену у једном зиду у ман. св. Павла у Св. Горы. — Петк. 30.

- [287] Деспотица Екатарина „сатворила“ је митру за ми-  
 трополита Лонгина године . . . н . ѣ .

Натпис на митри у ман. Крушедолу. — Стар. II. (1885). 113.

#### око 1447.

- 288 Богородице дѣво, прѣми мое сїе дари.  
 (Лѣт . . . н . ѣ .)<sup>1</sup> Сїе митро сѣтвори госпога Катакѣзина ми-  
 трополу белградскоу.

Натпис на митри у ман. Крушедолу. — Стар. IV (1887), 129; II (1885), 111;  
 Nadriši, 106.

<sup>1</sup> Ова се година у Стар. II помиње да је на другој митри (види бр. 287),  
 а неѣ на овој.

#### 1448.

- [289] Сїа книга старца курь Прсєнне, лѣта 6956.

Запис у рук. ман. св. Павла у Св. Горы. — Га. XLIV, 296.

- 290 [Лѣта ѣс] . ѣ . н . з . мѣсеца шктом [врїа] . ѣ . з . оу петькы днємь  
 [множь]ство яззыкь скѣпи се вѣсточних и за(па)дних стран;  
 начел'ници ѣгр'скоу яззыкѣмъ Ил'ко, Ягаранимъ Мсрат; и бы кон  
 под Прицинимъ и зѣло множьство трѣшкѣ чловѣчьскыхъ паде.

Запис у рук. Н. В. бр. 227. — Га. XLII, 10.

#### 1450.

- [291] И писа се сїа книга сирѣчь тетраевангелїе въ дни благо-  
 чєстиваго и христомюкниаго дєспота Гюрга и господина Грѣ-

гѣра и Стефана и господина деспота Лазара рѣкъ многогрѣшнїи  
попъ Николь, сїи рѣчѣк въ жѣпѣк Лавѣ въ . . . . (печитко).<sup>1</sup>

Записе у рук. ман. Хиландара бр. 40. — Сава 23; Пет. 56; Гл. XLIV, 238;  
Порф. 49.

<sup>1</sup> У Петк.: Исписа се . . . христолюбиваго господина деспота . . . рукою многогрѣш-  
наго попа Николаи — въ жупѣк Лавѣ — въ вѣси . . . (испепано). — У Гл.: Писа се  
. . . рукою многогрѣшном поп Никола. — У Порф. (јамачно по белешци Порфир-  
јевој, јер у одамку који је у Петр. В. тога нема): Писа сїю книгу попъ Никола въ  
жупѣк сїрѣчѣ Лавѣ въ вѣси Бранинѣ Дулау, въ дѣни благочестивагѣ господина . . . .  
въ лѣто \*ѣ·ѣ·ц̄·н̄·н̄·

292 Въ л. \*ѣ·ѣ·ц̄·н̄·н̄· мѣсеца июль ·н̄·н̄· дѣнь оуби градъ ѣ свѣотѣ  
и ѣ неделю не мало, нь по всон земан. Записа попъ Ѡкѣфанъ.

Записе у рук. Н. В. бр. 155. — Гл. LVI, 332.

#### 1451.

293 Сїа книга, шестодневникъ Златѣстѣвъ, прѣписана се въ  
Светѣки Горѣк Ядона Ѡ языка в'лад'скаго на языкъ нашъ сло-  
вѣк'скимъ въсекет'кишемѣ патриархѣ Сръблемъ и поморїю кур  
Никодимоу въ похвалоу божїи цркви и въ пол'зоу нашихъ  
доушамъ.

Никодимъ, милостно божїею патриархъ.

\*294 Въ лѣто \*ѣ·ѣ·ц̄·н̄·н̄· месеца декемрїа ·н̄· дѣнь прѣстави се ракъ  
божїи Никола.

Записе у рук. Кара. В. — (Гл. XXIII, 242 само први записе у изводу).

#### 1441.—1451.

\*295 Изволенїемъ шца и поспешенїемъ сына и свршениемъ  
светаго доуха шенови се сїи храм прѣчистне богородице въ дни  
благочестиваго господина деспота Гюргїа . . . . (6—7 речи печитко)  
. . . . въ лѣт(о) \*ѣ·ѣ·н̄·ц̄·н̄·н̄· . . . .

Натписе у разрушеној привизи на гробљу села Допа више Студенице.

#### 1452.

296 Свршнїше се съ богомъ ѣже ѣ священнѣствѣк въ слов'ескѣхъ  
шестихъ.

**Никодим по милости божиѣи патрїархъ.<sup>1</sup>**

<sup>1</sup> Ово зеленим мастилом.

297 **Лѣт(о) ж·с·ц·ж·** въ дни благочестиваго и христоролюбиваго господина деспота Гюрга и госпогїе деспотице Ёринѣ и синовъ ихъ, азъ си<sup>к</sup>рени Никодимъ и по милости божиѣи патрїархъ приложиху сїю книгѣ въ канкон цркви патрїархїиѣ.<sup>1</sup> Кто ю кїе шїети ѿ цркви да ѣс(тъ) проклетъ, аминь.

<sup>1</sup> Овако је било првобитно, па је од те речи начинено: свети тронци.

298 **Манастира Сопокани иже ва Расѣ.<sup>1</sup>**

Записи у рук. (беседа Златоустове) ман. св. тројице код Плевла бр. 36. — Исписао г. Атан. Пејатовић; Гл. З. М. 1901, 341 (у Гл. XXIX, 170 у изводу).

<sup>1</sup> У Гл. XXIX вели се да је ово ово доцїије дописато.

[299] Сътвори же се и пописа се сѣи свети божествени храмъ пресветиа владичици нашеа богородици приснодѣви Мари воведение въ храмъ во дни благочестиваго и христоролюбиваго и превисокаго и с(в)етороднаго господина све сръбскиа земљи и поморю деспота Гюрга и деспотици Ерини и синовъ ихъ господина Гоургоура и Стефана и деспота Лазара и деспотици Елени въ лето ж·с·ц·ж·.

Натпис над вратима порушене цркве у Пеѣанима (у Ст. Србији). — Под. 59.

[300] Жизде се и пописа се св. божественый храмъ великихъ мученикъ всихъ святыхъ съ трудомъ и попеченїемъ раба божїа Ни . . . . Божикева изъ града Охрида, въ дни архїепископа Никодима въ лето ж·с·ц·ж·.

Натпис у разв. цркви у селу Лешанима код Охрида. — Григор. 107.

1453.

\*301 **Дописа се въ лѣт(о) ж·с·ц·ж·а·** мѣсеца маїа ·зї· днь въ мѣстѣ рекви<sup>к</sup>мъ Копорина. Повел<sup>к</sup>нїемъ прѣвсвѣщеннаго архїепископа зет<sup>к</sup>скаго квр Іосїфа. Я писа иншгоср<sup>к</sup>шныи Христѣ раб дїакон Дамїанъ.

302 **Хрисовдъ самого светаго Савы и брата его прѣвк<sup>к</sup>н<sup>к</sup>чанаго** краля Стефана, мѣста епископцх сръбскимъ: ·а· зет<sup>к</sup>с<sup>к</sup>мын, ·в·

рашкыи, ·г· хвостънскы, ·д· хальмьскы, ·е· топанчкы, ·с· ебдныскы,  
·з· дьбрьскы, ·н· моравичкы.

303 Хрисовѣла свѣтаго краля ванскога и свѣтаго Никодима архі-  
епископа сръбскога, мѣста епископошь и игуменои сръбскыи: ·а·  
зет'скы, ·в· рашкы, ·г· хальмьскы, ·д· хвостънскы, ·е· топанчкы,  
·с· ебдныскы, ·з· дьбрьскы, ·н· моравичкы, ·д· скопскѣи, ·ї· приз-  
ренскы, ·аі· (л)иплянскы, ·еі· краичевскы, ·гї· мацев'скы, ·дї· гра-  
дачкы, ·її· кончѣл'скы.

304 Мѣста игуменои сръбскыи: ·а· стѣденичскы, ·в· шле-  
шисскы, ·г· сопотскы, ·д· ван'скы, ·е· градчкы, ·с· моравскога  
Градца, ·з· рашкы, ·н· кончѣл'скы, ·д· подричкы, ·л· хут'ковскы,  
·аі· гостивар'скы, ·еі· врахович'кы, ·гї· нагорич'кы, ·дї· скопскы.

Запис у рук. (Зборнику) ман. Крушедол. — Рум. (лет.) 54.

## 1454.

305 Исписа се сѣи тетрѣугла квр попоу Никол'к, да шоу ѡс(тъ)  
въ спасенїе доушевно, аминь. Вхлѣкт(о) ·с·ц·ѣ·в·.

306 Вх тоже л'кто прїнесе Изманѣи слакнїи и дикнїи Цариград,  
мѣсца ївїа ·ї· днѣ.

Здѣ и писавшаго помен'ктѣ.

Запис у рук. Рум. М. бр. 1478. — Сев. 73.

307 Писах сѣи слова по свѣти Цариграда къ понде Мехмед  
царь сръбскѣ землю на десно, вх л'кто ·с·ц·ѣ·в· мѣсца ївїа.

Запис у рук. (слова Григорија Богослова) ман. Кеиропотама у Св. Горѣ. —  
Петл. 46.

308 Вх л'кто ·с·ц·ѣ·в· азъ ракъ Христоу когоу господнѣ херцегъ  
Стефанъ въздвигоу храмъ свѣтаго великомѣченика Христова Ге-  
оргїа моле (се) еиш да помолит се о мнѣ грѣшноу владнѣцъ  
моишъ Христѣ.

Патрис на цркви у Горажду. — Гл. З. М. 1389. I, 70; Глас XVI, 4. (ту и  
о годани 1454, а не 1446).

- 309 Въ лѣто  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{ц}}\cdot\dot{\text{д}}\cdot\dot{\text{в}}\cdot$  крѣгы слынца  $\cdot\dot{\text{н}}\cdot$ , лѣни  $\cdot\dot{\text{н}}\cdot$ , епак  $\cdot\dot{\text{в}}\cdot$ , дѣи.  $\cdot\dot{\text{а}}\cdot$ .  
Записъ пшчев (?) у рук. (служабнику) Загр. Б. — Спом. XXXVIII, 137.

- 310 Сіе звоно приложи прѣквѣщеннымъ митрополитъ градычкы  
Никѣфоръ въ лѣто  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{ц}}\cdot\dot{\text{д}}\cdot\dot{\text{в}}\cdot$  Радое звонарь.

Написе на звону у Нар. Музею у Беогр. — Гл. XLI, 354.

#### ОКО 1454.

- 311 Сіе звоно приложи прѣквѣщеннымъ митрополитъ градычкы  
Никѣфоръ прѣсветои чудотворици градычкои въ днии благо-  
вѣрнаго господина деспота Гюрга.

Написе на звону у Чачанској цркви. — Гл. XLI, 353.

#### 1443.—1455.

- 312 Младромѣ и племенитомѣ и нарочитомѣ и вѣдь бога дарова-  
номѣ воєводе Шикѣлѣ господинѣ деспотѣ Гюргѣ Угроу и  
Туркомѣ.

Записе у рук. Н. Б. бр. 13. — Rad. I, 175.

#### 1456.

- 313 Исписа се сіа к(н)ига с Нагоричинѣ Младомѣ въ домѣ Николѣ  
Спаченики. И поче се писати мѣсеца нояврѣа въ  $\cdot\dot{\text{к}}\cdot\dot{\text{а}}\cdot$  днь на  
взведеніе прѣчистіе богородице въ светаа скетыхъ, и дописа се  
тожде мѣсеца нояврѣа въ гредѣщее лѣто  $\cdot\dot{\text{а}}\cdot$  днь с пѣ днемъ  
въ лѣт(о)  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{ц}}\cdot\dot{\text{д}}\cdot\dot{\text{в}}\cdot$  Владиславъ дѣакъ писа книгѣ сію шть  
Новога Бръда.

Записе у рук. (Зборник) Одес. Б. бр. 68. — Спом. III, 209.

- 314 ...  $\cdot\dot{\text{д}}\cdot\dot{\text{а}}\cdot$  трѣс выс(ть) въ понед... днѣи.

Записе у рук. Н. Б. бр. 227. — Гл. LVI, 339.

- 315 Въсакомоу же хотецемоу прочитати книгѣ сію въдомо есди  
иже не азъ въса писахъ, нь шѣрѣтвухъ словеса исписанна Іуши-  
фѣмъ проігшменшмъ, еже соуть: новомѣ лѣтѣ словеса) и рожда-  
ствѣ прѣчистіе богородице словеса, и чьстномѣ крѣстѣ словеса

и оуспенію светыи когородице словеса; прочая же азъ исписахъ. Тѣмъ же молю се светости вашей съ слъзани и змиленіемъ милостики мои грѣкості рѣки, и зми страснаго немощи вѣдате. И елици прочтаете грѣкописательное потрѣженіе нашего оуспендіа да ме възтодри (!) прѣтиканіе мои хрѣдости възмѣните. Яще ли любо рачитѣльствоиъ и милостію изживѣльствѣте, не мношѣствѣте якоже древлѣ іерей онь и левитъ, нь ономъ Самаранинъ подобите се, шбезавѣшъ оураиенаго и гостиникъ запорѣчикъшъ, иже вторины приходомъ изздоху шѣкравъшъ; вамъ ко малъ трѣдъ, мнѣ же веліе богатство въз єдино(и) речіи ш светаго срдца кашегъ изне(съ)шон се, за ню же и молю се помолите бога подати ми ш снхъ и ш прочіихъ шшщение. Кѣмъ ко вѣмъ яко оуслишнті вса (?) рекомъ: призови ме и слышъ те, томъ слава въз вѣкомъ, аминь. Написа се сіа кнѣга въз лѣто ꙗ·с·ц·ѣ·ѣ·д· при чѣсткнмъ игоуменъ чѣстныи Хиленьдарьскыи (шкитѣли) попоу киръ Романоу. Грѣкшнн Яданасіе, именовъ инокъ, истинною же коупецъ тѣшеславїа.

Запис у рук. (беседа св. отапа) Загр. В. — Спом. XXXVIII, 144.

## 1427.—1456.

316 Милостно светыи тронце и прѣсветаго и великаго архуиерѣки Христова и чудотворца шца нашего Николае, скорога помощника сѣвернаго, иже въз Кончоулѣ, митрополитъ прѣкопрѣстоли Ярксенне съ хотѣниемъ и всесрдчною любовію написахъ снне кнѣги вѣ·и·ксѣць, рекомы мнѣки, да ме простите, светыи штци.

Простите и мене грѣкшнаго потрѣудившаго се. Никодымъ. Слава свѣршнтелю богоу, аминь.

На другомъ листу и другомъ рукою:

317 Благочѣстномъ и христовлюбномъ господнн деспотъ Гѣргію, Сръблемъ и поморїю задѣшникъ царства тї сѣкренни митрополитъ Генадїе.

Записи у рук. Пар. В. бр. 21. — Ст. XXI, 119 и 120.

## 1457.

318] Изъ отца и поспѣк. сына и совер. (?) св. дѣха повелѣки. десп. Лазар. созид. (?) въз лѣто ꙗ·с·ц·ѣ·ѣ·т· инд. ѣ·цаїа·аї·ден.

Написе у маи. св. Троїце код села Г. Каменице (у Заглаву окр. Тамоч.) — Исписао г. Властимир Станимировић (помнѣ се у Гл. XXI, 25; Кн. Ср. 835).

## 1402.—1459.

- 319 И погине на кою деспотѡвѡ. Я си кил(ε)гъ Махиста Бранковиѡа на свои вѡштини на Петровѡ полѡ. Да ε благословена рѡка коѡк снече и писа. \*

Натпис на гробном камену у Бранковиѡима (Вишеград). — Гл. З. М. 1891, 372.

## 1457.—1458.

- 320 Сѡа книга сѡписа се благочѡстивѡмѡ и христѡлюбивѡмѡ господинѡ деспотѡ Лазарѡ, сынѡ благочѡстиваго и христѡлюбиваго господина деспота Гюргѡ, вѡ славѡ господѡ богѡ и прѡчистѡи тогѡ матерѡ и вѡскѡмъ светѡнимъ, и вѡ полѡзѡ прочнтаѡщѡимъ.

Писа Стѡкѡфанъ доместикъ ѡ градѡ Сѡкѡдрѡвѡ.<sup>1</sup>

Запис у рук. (Зааѡуст) ман. Крушедола. — Лет. 145, 84.

<sup>1</sup> Ових пет речи и тајном буквицом само место доместикъ, стоји динѡкъ.

- 321 Сѡа книга, шестодневник Златѡсетѡвѡ, писа се благочѡстивѡмѡ и христѡлюбивѡмѡ господинѡ Гргѡрѡ, сынѡ благочѡстивѡгѡ и христѡлюбиваго господина деспота Гюр'рга, вѡ похвалѡ божѡнимъ црѡквамъ, и вѡ полѡзѡ нашимъ доушамъ. Писа Стѡкѡпан дѡлакъ. Из једнога извода писах, а из дрѡбѡга послаѡдовахъ.

Запис у рук. ман. Хиѡандара бр. 81. — Ж. М. Н. П. 1896. јуни, 57.

## 1459.

- 322 Слава свѡвршѡителю богѡ ѡ вѡскѡмъ вѡ вѡкѡи, аминѡ; вѡ лѡкто 6967.

Запис у рук. (окѡтоиху) ман. Хиѡандара бр. 57. — Сава 24.

## 1443.—1461.

- 323 Си книги пише Радѡславъ крѡстиѡкиникъ Гонсакѡ<sup>1</sup> крѡстиѡкиникѡ; а писаше се ѡ дни господина краѡла Томаша и диѡда Рѡтка. Господѡ, ако самъ шѡ лоше поставѡио, немѡнте се томѡи порѡгатѡи, ере ми ста рѡци трѡдѡни тежеѡе читѡте и благословѡте, а вѡсѡ богѡ благословѡи ѡ вѡки, аминѡ.

Запис у рук. (апокалипса) у Рѡму у биѡл. de propaganda fide. — St. XIV, 22.

<sup>1</sup> Добровски је читаѡ Goisavo (Schaf. Litt. III, 195, 93).

и оуспенію светые когороднице словеса  
 Тѣмъ же молю се светости и  
 лостиви мои грѣкостн  
 И елици прочитае  
 Дѣа да не влест  
 ли любо р  
 шхствѣ  
 Мар  
 по

Тѣмъ же молю се светости и ктиторѣ свѣ-  
 дѣла память, иже прѣведе сію  
 шхствѣ  
 Мар  
 по  
 Тѣмъ же молю се светости и ктиторѣ свѣ-  
 дѣла память, иже прѣведе сію  
 шхствѣ  
 Мар  
 по  
 Тѣмъ же молю се светости и ктиторѣ свѣ-  
 дѣла память, иже прѣведе сію  
 шхствѣ  
 Мар  
 по  
 Тѣмъ же молю се светости и ктиторѣ свѣ-  
 дѣла память, иже прѣведе сію  
 шхствѣ  
 Мар  
 по

## 1464.

326 Прѣстави се и҃вѣнь Генадіе мѣсеца марта 15 днь, вѣчна  
 мѣ память, аминь.

327 И Макариѣ монахъ мѣсеца апрѣлѣ ·к·д· днь, вѣчна мѣ  
 память. Ы ꙗкто ꙗ·с·ц·ѡ·в· прѣселише се отъ сего житїа.

Запис у рук. Рук. археол. института у Цариграду. — Извѣстія Конет. IV, 3, 139.

## 1466.

328 Оубѣ понѣже вхсвиновнаа бла҃гынн кожїа прѣмоудреть  
 сѣставна, ради своеѣ си прѣкезѣкрные бла҃гости несоуцаа ѿ  
 некутїа вх еже быти призва . . . и т.д. . . оуцзмотри оубѣ осїати  
 мысль оума и моего шкаан'ства оубогаго по истинк вх добро-  
 дѣкт'кан и богатаго вх грѣкѣх, непотрѣенаго богоу и чловѣккын,  
 и послѣднаго вх дїацкх, наричемаго таха дїака Дмитра, зарю  
 свѣкта божьствынне своеѣ благодати, оирачикошою се лютк мира  
 сего соуѣгою, и семоу пригвоздишою сѣк страстик вхздвигоути  
 ми понк мало ѿ окьдржецаго ме помраченїа срздычнаго главоу,  
 и отресьшоу сзнь, нечлов'ствїа ѿ себе косноути се троудс дѣ-  
 ланїа доухвкнаго по силк вх еже сѣставити ми писанїемъ срьб-  
 скаго языка вхсѣхъ винь и правиль свещенныхъ о вхсакои потрѣкѣ

црквиного оустака и взикшных соудилницъ сзчиненіе, рекше кни҃гъ именованю законникъ велицѣи цркви и прьвон Іоустіаніи повелѣніемъ иже въ тогдашнее врѣме соуцаго въ Охридѣ влаженаго архієпископа вьлгарскаго кр Дорвдеа, иже и по сихъ не възмогъ до конца искоушеніа злвкы обрѣтателя оубѣжати врага, нз иѣккоторѣи крамолкъ междоусобнѣи подвигши се тоу прираженіе кз ниемоу сзтворшииъ иѣккыми прѣдвигет се въ Квинстантінъ градъ царемъ Мехемедши и сз инужаншіиши Ѡ коларь шхридскыхъ и причтннкы црквиныхъ такожде, взвзрашающюу се тогда царю сз воинствомъ Ѡ странъ Ирванитскихъ кз царствоующюмоу Квинстантіновою градю, по еже пакнннтіи емоу инвгаа инужества Ѡ иже въ странахъ онѣхъ живоущіихъ доушъ, и тѣмъ въ разпакнненіе и работюу свы нашихъ злкъ, разведеннмъ быти, инѣхъ же, ѡ кышаго на насъ попоущеніа божіа, и остріемъ ороужіа поразити, и кз странами, италійскимыи Скендера прогнати, иже лѣты доволнми даже и до толн дръжавою Ирванитскою владичествовакшаго, сына оубв ѡкѣи Івана Кастріута, и сздати тамо градъ величаншіи, рекомыи Конюхъ, въ петое кз десетымъ своего царствіа лѣто, Ѡ сззданіа же миру въ лѣто \* 5 . ц . Ѡ . д . кроугъ оубо сльнцѣ вѣше тогда вѣ, лоуны же а, індіктіиши дѣ.

По прѣселеніи же сего прѣдреченнаго архієпископа вьлгарскаго кр Дорвдеа, прѣемникъ прѣстола охридскомоу встралет се кркъ Марко, патріархъ бывшии Квинстантіна града, повелѣніемъ царствоующаго. Тогда же и еще въ мирнѣмъ оустроеніи прѣдреченномоу соуцоу архієпископоу охридскомоу кр Дорвдеоу, и обхודהщюу взсы и села и градовы по власти дръжавы своее црквиана направашющюу, и вѣрныи люди господніе въ вѣркъ потверждающѣ, прикључи се лѣіе прінтіи емоу и въ наше богохраннмое иѣсто, рекомое Кратова. И тоу множаншаа о црквиныхъ сз священнмиши и инвкыи и прьвнмиши Ѡ коларь иѣста Кратовѣ, Ѡ священнхъ правилъ сзкорнѣ излагающѣ, и о тѣхъ наипаче множае спрашнющѣ се иже кз непорочнѣи вѣркъ хрістіанцѣи пощиравати и възстакавати вълѣпотоу обыкоше. Тогда же призванна не кз сѣтѣ сзтворъ, иже окаянствѣ вьсакомоу двестоннаго соуца, хоудаго по истинѣ въ чловѣцѣхъ, и послѣдннго въ діацѣхъ наричемаго таха діака Дмитра, иѣкесѣды доволны прѣдложи мнѣ шеразы различныи оубѣщаніа нмоущи, не прѣслоушати ми повелѣніа его, тако и сз кѣккии сзкорнѣ коупно, священнмиши же и прьвymi иѣста Кратовѣ, ико да испишоу законникъ сзи великон цркви охридскон, прьвон Іоустіаніи, о немъ же и повыше прѣдвзспоменютоу быс(тъ), на сръвскыи языкъ прѣвденъ бывшіи, зане не ниѣти, глаголющюу, тые

книгы оу севѣ сѣборниѣи цркви охрїдской по языкоу сръбскомуу  
 исписанѣ развѣ по грѣчьскомуу. И о семъ, река, изздѣ тебѣ ве-  
 лицѣи Ѡ кога быти; и егда же се боудет, глаголюе, и повелѣниое  
 ти Ѡ нас дѣлаом окончаешн, родителен твоюхъ акїе и елици рода  
 твоего ближнїишии боудстѣ, тако и с тобою писавшиимъ и до-  
 машнїею ти челоудїю, възсѣхъ възкоупѣ въз киїсѣ помѣниѣи сѣбор-  
 ныи цркви именованн възписати се оустрою, въз еже възпоминаемши  
 вамъ кывати сѣ православныи коупно въз свещенныхъ слоужбахъ  
 по възсако врѣме донели же и настоѣщаго сего житїа общаа кон-  
 чина постигнет.

Тѣже и азъ таковомоу повелѣнїю поноудившомоу ме въз  
 сїе благое и богооудное дѣло, к томоу же и ѡко Ѡ кога власть  
 нїмоуши въззати и рѣшити кнны чловѣчьскыихъ сѣгрѣшенїи,  
 повиноув се, възкоупѣ же и оубоав се прѣслоушанїа еѣды, лю-  
 бовїю повелѣное прїемъ, дѣлаом окончати то потѣщахъ се на кога  
 оупоканїе и на светые его молитви възложивъ, сѣносѣкшкѣго  
 вати ми къ сѣвршенїю дѣла. И ово оубо ради сего ѡко да  
 боудетъ сїе мое малое потроужденїе, менѣи писавшомѣ, еше же и  
 родителемъ моимъ, нѣи и наказателю моемоу, наоучншомоу и  
 кожѣстѣвныимъ словесемъ, къ снмъже еше и сѣжителннцїи мо.и  
 тако и сѣ богоданныи миѣ сѣ него (нїею?) чеды, залогъ и худатаи  
 спасенїю, и кнна еѣчномоу възпомянїю; шко же и да написана  
 коупно боудоутъ моихъ родителемъ именованн, тако и сѣ мною писав-  
 шиимъ сїю кожѣстѣвнуюю кнїгоу, нарицаемъ Дмитрїемъ дїакомъ въз  
 помѣниѣи великыи сѣборныи цркви. ѡкоже и вѣрѣчанно ми бысѣтъ),  
 въз еже възпоминаемши намъ кывати сѣ православныи въз свещен-  
 ныхъ слоужбахъ въз възсако врѣме; штъ ннхъ же, си рѣчь и  
 родителемъ моихъ, шкомоу шѣмъ званїе нїмоушоу Гургѣ, сен же  
 обновити именованїе Дхїа; таже по тѣмъ и оучителю моемо, на-  
 рицаемаго куръ Нифона; къ снмъже еше и сѣжителннцїи моимъ, званїемъ  
 шкычно еше именованн, Любисава, възкоупѣ же и чедъ  
 Калинѣи и Столанѣи и Іваннѣи. Да оубо иже въздовѣи двѣ иѣдннцїи  
 штъ оусердїа и еѣкры принсенѣи бышени въз шкычаго народа  
 скровннцѣи възлагателннцоу прїемши, паче богатѣиихъ и стѣщаваемыхъ  
 штъ ишкычнїа скровннцѣи, то да прїиметъ и мое малое се доухв-  
 наго сего дѣланїа потроужденїе и въздастъ изздоу о оусердїи, въз  
 настоѣщемъ оубо житїи грѣхомъ моимъ прощенїе дарѣствоувъ, въз  
 боудѣшемъ же сѣ възсѣи, иже штъ еѣка томоу благомыи дѣлаи  
 благооудншнми, царѣстѣїю своєю да сподобитъ, аминъ.

Молннъ же оубо възсѣхъ елиѣкѣхъ благодать прѣсветоу  
 доуха прѣдъызволитъ дроугаго по дроузѣи по прѣманїю кр-  
 ннла сѣборныи цркви шхрїдѣскыи прѣвїе Іоустїанїи шправлнн,

архїерею же коупно и причѣтники никако же сен кнїсѣк ѡтъѣтъ кыти отъ сѣборныи цркви, и инамо отънесѣнѣк выти; дрхзноувыи же се сѣтворити кто, да ѡтънметъ сїю ѡтъ сѣборныи цркви, и инамо да ѡтънесетъ, проклетїю ѡсоужденїе да подыметъ ѡтъ кога и ѡтъ прѣчнстыи богоматере, и ѡтъ светыхъ семь вселеньскыхъ сѣворь, кх снмже и помѣтныхъ, и ѡтъ всего православныхъ сѣстоанїа, и ѡтъ насъ грѣшныхъ, писавшїхъ сїю, и честь его сѣ онѣми да боудетъ рекшїиши: възми, възми, распни его, и на страшнѣишъ соудїи Христовѣ прѣчнстаа да моу боуде сѣпорица, аминь.

И сїа оубѡ сице ѡтъ начела даже до зде сицево почело и вина дѣлоу семоу вѣк, еже сѣписанѣк выти кожѣствнѣки сен кнїсѣк, и сицевыишъ ѡбразыи когоу поспѣшкетвовашоу намъ сѣврши се та. Тѣмже васъ, ѡ священнѣишїи слоужїтелїе кожѣствнѣныхъ тани (с)їен светѣки велїцки сѣборнѣи и апостолецѣки цркви соущи прѣвїе Іоустїнїанїи, и твою ангелоподовоую светость, ѡ Христова словеснаго стада наставнїче и кожѣствнѣи паствырю, апостолецкаго прѣстола прѣвосѣдателю же и сѣнастолиниче, прѣемнїче бывши светѣкишаго владыкы курї Дородея, повелѣвшаго ми сїю кожѣствнѣною сѣписати кнїгоу, рекомоую законнїкы, светѣки и кожїен велїцки и сѣборнѣки цркви, прѣвїе Іоустїнїанїи, моего ради, и иже о мнѣ соушїихъ, хотїцаго кывати въ сѣборнѣки цркви въ светыхъ слоужбахъ, вѣчнаго възпоминанїа, изреднїиша похвало їерархыи Христовѣкы, и благочестїа непрѣборныи стлпѣ, неизреченныхъ сказателю писанїа, и языче сладкоглаголикыи, всесчестїнїишїи архїерею божїаго словесе сѣмотренїа, и происходнїче вселеньскыи, курї Маркы, полнїи, аще въ нѣкыихъ и недостатѣчствоующе и погрѣшнїше коудемъ, тако славоуины соущи и до конца кожѣствнѣишоу писанїю невѣжде, прощенїа помилванїю сподобити ме, ничтоже кхснѣнїю моему понашающе, понеже доухъ вѣдръ кх начелоу, любве ради, вѣк, пактѣ же немощна кх сѣвршенїю, ради прѣдклежїишъ ноуждъ, нх иже начело оусредно давыи, и коньць благъ дастъ, аще и поздѣк нѣкыгда. Молю же прочитающїихъ сїю кожѣствнѣною кнїгоу, ползоу единою славыи, проча же прѣкзырати, и въ молитвахъ своихъ възпоминати о насъ всегда, и незакыватнѣ мнѣти кх намъ соущїю любовь, о иенже мнѣга написана быше, и не оу по двѣстоанїю кто изрїи тоїе сподоби се мѣроу. Сїю же заповѣдемъ вѣсѣкы, начело и сѣвршенїе соущнѣ, разоумѣхушыи, и сего ради сїе дрѣжати се дължны есмы, о тѣишъ самошъ Христвѣ Исусѣс господи нашемъ, емоу же слава и дрѣжава, чзетъ и покланїнїе, сѣ безначелныи его щемъ и всесветыишъ и благомыи и живо-

творенійм его доухшъ, тронци прѣсветѣи въ единомъ божествѣ и царствы славици нини и присно и въ вѣки вѣкошь, аминь.

Запис на листовима Рум. М. бр. 1707. — Ст. XII, 254. (у Отч. Мос. 20 у изводу).

- 329 Въ лѣт(о)  $\times \cdot \dot{\text{S}} \cdot \ddot{\text{C}} \cdot \ddot{\text{O}} \cdot \ddot{\text{E}}$ . Въ сѣ лѣт(о) прѣсели царь Мехмед Охридани, мѣсеца шхтомерѣа въ днь на светаго Купріяна и Оустины.

Запис у рук. Хл. Б. бр. 192. — Поп. 382.

## 1467.

- 330 Въ лѣт(о)  $\times \cdot \dot{\text{S}} \cdot \ddot{\text{C}} \cdot \ddot{\text{O}} \cdot \ddot{\text{E}}$ . прѣгнаше ѿ Скопа града ѣи кюкъ оу Коноухъ мѣсеца мая гѣ днь оу срѣдѣ.

- 331 Въ лѣт(о)  $\times \cdot \dot{\text{S}} \cdot \ddot{\text{C}} \cdot \ddot{\text{O}} \cdot \ddot{\text{E}}$ . Сѣ лѣто прѣселише ѿ Скопа града ѣи къкъ православныхъ христѣан . . . порока не имѣе вини никое оу градѣ рекоманоу Коноухѣ ѿ арканашьскыи земли сзгражденомѣ ѿ цара Мехмеда царствующѣ тогда.

Запис у рук. Хл. Б. бр. 162. — Поп. 316.

## 1468.

- 332 Снѣ писавыи послѣднѣи въ иноцѣхъ Явлод (Никола?) Молю же прочитающихъ преднастоѣща къ исправленію сѣа исправити, прочаи спрѣкзирати, понеже не писа доухъ светы. Писа же се сѣа книга въ лѣто  $\times \cdot \dot{\text{S}} \cdot \ddot{\text{C}} \cdot \ddot{\text{O}} \cdot \ddot{\text{S}}$ . Григоріе Грѣкъ, ѿ Костѣра, и сынѣ Манонаѣ.

Запис у рук. (слова св. отаца) ман. Трескавица. — Спом. IX, 22.

## 1469.

- 333 Въ лѣто 6977.

Запис пищев на рук. (служабнику) ман. Хлаандара бр. 117. — Сава 39.

- 334 Попъ Никола писа лѣто  $\times \cdot \dot{\text{S}} \cdot \ddot{\text{C}} \cdot \ddot{\text{O}} \cdot \ddot{\text{E}}$ .

Поче се и скръши се сѣи тетроевангелъ въ мѣстѣ царскыи оқытели храмъ прѣсветыи владычице нашеи вогородице Битошскѣи при игѣмени поплъ куръ Павла, и при того о Христѣ братѣи иже подъ него. Тогда дръжѣшѣ прѣстолю светителства великыи Сардакѣи митрополитѣ куръ Сильвестрѣ. Молимъ прочитающихъ исправитѣ, дѣхъ со вѣдрѣ, плоть же немощна писа.

Запис у рук. ман. Хлаандара бр. 41. — Сава 23; Гл. XLIV, 239; Пров. 50.



глаубокою неразумѣа, иже тѣмъ съ вѣрхоу оумныхъ къ истинноу  
 лежешоу очесъ, далече и гдѣ ѿ нихъ ѿглаголюще еже прозрѣти  
 нѣмъ възмоуши незапѣнно и възникноути ѿ прѣлести къ позна  
 нѣю единого истиннаго бога въ трехъ съставѣхъ славнаго  
 соуща и покланяемаго ѿ всакое твари видимые же оубѣ и не  
 видимые, и того чистѣ и непричѣстѣи скверны съхранити прѣ  
 данѣа ѿтрескъемъ сзнь нечювѣствѣа ѿ себе и ѿложшемъ нале  
 жешоую тѣмъ ѿ начела поираченѣа слѣпотоу и въноутрь чести  
 спасаемыхъ быти, възгрѣвлюще снѣмъ доуше топлотою назда  
 телкства сладостикишиихъ доуха словесъ, възводещихъ ихъ къ  
 съвршенношоу познанѣю истинные и правые иже въ бога вѣрѣ  
 оустоудившее се и како злѣвѣрѣа иразвѣи иже ѿ бога все  
 съвршеннѣ отоуждати обыкиихъ нечестивкишиихъ богоборцы  
 пагоубныхъ влеченѣи причестѣемъ, и озарающе нѣмъ съмысль  
 истинникишиихъ богоразумѣа съкѣтвѣмъ мыслнаго въстока съ  
 выше насъ мнѣстивнѣ посѣктившаго съдѣиихъ въ тѣмъ и  
 сѣни съмырѣтѣи иже въ пакти страстнаго и мръчнаго прѣбыв  
 канѣа многѣобразныхъ прѣказетехъ окоуреванѣемъ вѣноующѣихъ  
 се еже теири выноу къ оужденѣю божьствныи воле оупова  
 нѣемъ въспрѣтѣа вѣчинныхъ онѣхъ и неждиваемыхъ благъ, ихъже  
 оуготова господь въскѣи иже ѿ вѣка любѣиимъ его, и не съв  
 бразовати се въсако похотемъ вѣка сего за еже единою ради  
 краннее благодѣи прѣкикнѣнѣе насъ сътворшоу съдѣтелю на  
 шешоу въ своемъ пактѣскѣмъ пришѣствѣи здѣшняго нестоѣщаго  
 пришо вѣноуемаго въ злыхъ соуетѣствѣа многѣобразныхъ то  
 интельствѣмъ моудрованѣа пакти никакоже мошоуши повинноути  
 се законоу доуховношоу свободношоу наставающошоу въ лоучь  
 шоую и съвршенникишоую иже на некесѣхъ жизнь идеже наше  
 житѣе по божьствношоу апостошоу проповѣдоуемо ѣсть, ѿ моу  
 доужеи спасителя нашего господѣа Ісоуса члѣмъ, иже и въздати  
 нѣмъ комоуждо прѣтикоу дѣлаомъ его, въ негда прѣобразитъ  
 тѣкло съкрѣнѣа нашего славою божьствникишою въ причестѣе  
 нного лоучьшаго живота, не к тошоу съмырѣтѣю мошоущаго ра  
 зорити се, егда тѣлѣкиныхъ снѣхъ и вѣрѣмныхъ иже на земли из  
 вѣкишии се въвѣчѣени пакти сеи тѣлѣмъ по похоти прѣлестики  
 ветхаго члѣмъ, си рѣчѣ грѣха, и обѣлѣмъ се въ обнавляемаго  
 доухомъ въ нестѣкнѣе, въ еже быти насъ съпричѣстившѣмъ и  
 сънаслѣдникшѣмъ славы чедѣ вожѣихъ въ непрѣходимые вѣкы,  
 аще тѣчѣю въ настоѣщемъ доушевношоу съвѣдѣшии воудемъ до  
 вѣрѣтоу. Сѣе оубѣ повелѣнѣе, яко велико соущѣе и паче моше  
 силы, и нашъ оумъ къ сешоу по слѣпотѣ еже оудобрити се не

шенною докритою не доваѣю начети ис прѣва вьстезах се, тре-  
 пеще коупно и вою се величества начинаніихъ, инѣхъ въ вѣше  
 яко въ истинноу таковоѣ дѣло, иже съклав доврѣк оумѣющихъ  
 писателное проходити хоудожество, и благоискоуствоующихъ  
 въ вьсемь, а не наше. Из елма ѿ нелиже оусрьдїе повѣждаеть  
 немощь, и вѣра любовію възагаема ѿганаеть страхъ, и на-  
 дежда оупованіемъ бываемыхъ ради възмьздїи прїетїа въпераема  
 на не оудовь дръзаема и жесточаншаа постоупати дръзѣнше  
 творить, и твоѣ оубо велеразоумїе, ѿ чьстѣнѣнїа главѿ  
 и божьствьныхъ благодѣтєи прѣдпрїемителѣнїа соущїи,  
 иже о божьствьныхъ теплѣнїиныхъ раченіемъ присно и непрѣ-  
 цѣннѣ якоже и нѣкоторымъ желшмь выноу стрѣчемо, нашоу не-  
 мощь и невѣждьство къ сего благаго и когосоуднѣнїаго дѣла  
 съставленїю присно прѣдоувѣждае и поноуждае, яко ѿ него  
 мнужаншее нели богатство прѣмоудрости и разоума при-  
 влѣчи къ себѣ хоте надеждею благынхъ помазоу и дръзѣнїи-  
 нхъ творе любовію послушанїа повелѣнїоу коньць дати аще  
 и тежестно оусрьднѣнїе насъ покиноути се сътворишь еси вьса  
 съдѣкїствоующихъ и творєнїихъ елика сила въсоудоу о истинѣ  
 некоюще се яко словесь твоихъ повелѣнїе божїею помощїю прѣд-  
 оукрѣпшаема въ дѣло произвести въмоути. Не во просто и  
 якоже прилоучи се въ истинноу словеса она твоа повелителнаа  
 иже ѿ твоего благоплеменствїа къ нашему пишема вѣху оу смѣ-  
 ренїю, из любови твою въ тѣхъ якоже въ зрѣцалѣ живописаль  
 еси къ намъ, и якоже непѣцеваль еси оубо быти насъ, сице пи-  
 саль еси, и оуказалъ паче въ самыхъ тѣхъ дѣлѣхъ яко прѣкинѿго  
 любвиши насъ, яко и ѿ многие любве забыти мѣры нашеѣ. Еже  
 во подобаше намъ твоему писати благоплеменствїю съ приле-  
 жанїемъ яко богомъ наоученоу ти соущоу, и съ выше мнужан-  
 шїихъ ѿкрывенїи ѿ вышнее благодѣти сподобашоу се и въпро-  
 сити и навькноути истинноу, аще помышленїе спасенїа нашего  
 сътворили вьхшмь, и нели се въ хьтрости любовоудрїа сътво-  
 рилъ еси. Се ти величества ради любве прѣдварнѣ вьписалъ еси  
 намъ да въ твоихъ повелѣнїихъ тѣнѣныхъ и доуховьныхъ, о  
 нихъже намъ запороучилъ еси възоудит се доуша моа ѿ лѣ-  
 ности въ ненже погроузи се мнѿшѣнїи. Обаче и азъ въ любви  
 шнои, въ ненже забьлъ еси мѣры нашеѣ, забьлъ вѣхъ недоволь-  
 ства моего, яко ни вънимати ми что шожахъ оудоваѣти, из  
 что възможє оусрьдїе твоѣ и вѣра иже къ богоу. Пще во и азъ  
 забьлъ вѣхъ мѣры моеѣ, и ты бога помолнѣ молитваци сво-  
 ныи, яко съвршити се наши твоему запороученїю, дастъ ти

се въсако ѿ кога иже просилъ еси ѿ него въ молитвѣ. Сама же любви Христова въселѣла се въ доушоу твою только распали те желанїемъ божественныхъ сиухъ словесъ, и еже ѿ нихъ исплающю сладостїю насытѣ оумъ свои напамти выноу, яко въскхъ съ проста прѣкиноути ти въ сиухъ благоискоуствоующїихъ, намъ же сиухъ съчетанїе и съставленїе състрои ти аще и гроуѣкъ запороучити. Ѿ ноудоу же и мы яко благопокорнїи раби воли своего владыки повиноуеши се, еже ѿ него мнужаншїихъ почестен надкюше се въспрїети, къ начинанїю дѣла проныти оуготовнхъмъ себе, доуха благодѣтъ прѣскветаго съ выше призвавше, оукрѣпити ѡе въ прѣддлежащїи подвигъ и оуправити корабль сзмысла нашего еже не пострадати что неподобно ѿ трѣвльненїи житенскихъ приражати се томоу хотещїихъ на кждо днь же и часъ, яко на толикоу поучиноу трюда дръноути въсхотѣвшїиы. И се божею благодѣтїю великою сїю поучиноу трюда прѣклоуеши ничесоже ѿ съпротивленїа влннъ житенскихъ мльменїи врднвше се ниже пакость коуи на поути дѣланїа ѿ мыслнннхъ прїемше разбонникъ, рекше ѿ бѣсовьскнхъ злокъзньствїи запети кыше въ нѣккыхъ, тыщетоу подыети начинательствоуемыхъ прѣккрашенїемъ дѣла, и коуплю сътворише мнужаншоу, прочее въ пристанище корабль оустрннхъмъ богатства неизноураемаго начинанїемъ мыслннхъ разбонникъ напавннвше ть, еже ѿ небснаго мыслнаго раа благооухателнншїихъ и присно цветоущїихъ нетаѣннхъ цвѣтъць рекше мнужоуеразныхъ видовъ различные пстроты въсачьскыхъ добродѣтѣкѣи разоумѣнїи приносець, кожьственыхъ глаголю писанїи съвккоупленїе, сладость доуховноуоу каплющнхъ въ исцѣленїе нашихъ въсачьскыи доушевннхъ извамъ, нннже насъ различно доушетаѣннн сзмии своии злодѣкстїи ѿ искони остроуплати обыче, ихъже коно кожьственнн апостолю мѣкннть живѡта въ живѡтъ, иже сего въ истноу двстоннхъ, подовнѣ же и съмрѣти въ съмрѣть томоужде оуханїю рече быти, иже себе самоволнѣ отоужднвшїихъ живѡта. И оубо мы къ томоу прочее трюди прѣкннхъше се сего яко и на мнѡскъ сннхъ оуготннвше се и дѣло запороученное намъ кога помощїю окончавше и ѿ твоего благопаемнствїа мнужаншїихъ възмыздн сподобленн бывше за еже твое повелѣнїе тыщателнншн съвршнвшн, различнѣк и якоже хоцнши и волнши из давна желемыхъ тебѣ насытнѣ объемъ наслади се обыано, сиухъ плоди сладостнѣкнше якоже нѣккоторы сзты медовныи въ скровнцн срьдѣца своего присно сълагае, иже и ходатае ти коудоути и

залога вѣчноующемоу оному блаженствому и непрѣкнѣяемоу и присносущному веселію и радости светыхъ иже съ аггелы въ свѣтѣк неприступныя славы зрѣніа божіа выноу наслаждающихъ се, аще сихъ даже до конца якоже подобно наказаніа дръжати се потъщиши се. Въ коупѣк же и молимы по сихъ твоє благоплеменьствіе, аще сзприагає земан, аще въ нѣккыхъ и недостатъчѣствоующе и погрѣшнеше коудемь, яко славооумны соуще и до конца божественому писанію невѣжде, прощеніа пошлованію сподобити це, ничтоже кхснѣкію моему понашающоу ти, по неже доухъ въдрь къ начелоу любви ради бѣ, пакть же немощна къ съвршенію ради прѣдлежѣщѣихъ ѡи ноуждѣ. Нх иже начело оусрьдно давыи, и коньць благъ дастъ, аще и поздѣк нѣкогда. Молимы же и прочитающѣихъ сію божественую кнѣгоу, поласоу единою оулавляати, прочал же прѣкзырати, и въ молитвахъ своихъ въспоминати о насъ присно, и незабытноу ниѣкти къ намъ соущоую люковъ, о неенже шивга речена быше, и не оу по двестоанію кто изрещи тоє сподоби се иѣкроу. Сію же заповѣдемь въскъмь начело и съвршеніе соущоу разоумѣхумь, и сего ради сею дръжати се дльжны есмы о твмь самымъ Христѣк Іисоусѣк господи нашемь, евоуже слава и дръжава и покланіе съ безначельнымъ его Шцемь и всесветымъ и благымъ и животворѣщѣимъ его доухумь нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкомь, аминь.

Спасень коуди ниѣен, пошлованъ коуди написави. Писа же се сіа кнѣга господиноу Дмитроу Кантакоузиноу послѣднимь въ діацѣхъ нарицаемымъ таха діакомъ Владиславымъ въ всечѣстнѣмъ монастыри прѣсветые богородице соущее иже въ подкриліи Чръные Горы, въ дъни великаго и самодръжавнаго цара моусроманьскаго амирѣ Мехъмедь-бега, въ шсое же на десете лѣкто царствіа его, Ш сззданіа же мира сего въ лѣкто  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{с}}\cdot\dot{\text{ц}}\cdot\dot{\text{б}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot$ , кроугъ оубо слънца вѣше тогда  $\cdot\dot{\text{б}}\cdot$ , лоуны же  $\cdot\dot{\text{д}}\cdot$ , індіктѣишь  $\cdot\dot{\text{в}}\cdot$ .

Запис у рукоп. (зборникъ) у приватним рукама. — St. I, 45.

1473.

[336]

Писалъ <sup>1</sup> Яданасіе монахъ  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{с}}\cdot\dot{\text{ц}}\cdot\dot{\text{п}}\cdot\dot{\text{д}}\cdot$

Запис у руи. (тумаченъ апостола Јов. Зачтоуста) ман. св. Павла у Светој Гори. — Пети. 33; Га. XLIV, 295.

<sup>1</sup> У Га. прѣписа.

## 1475.

337

## Стіси

І́коже вѣдовіе приет цѣте дѣк  
 И влоуднаго вѣзрашиша се не штриноу,  
 Подови́к ни влоудницоу прии́кшиш мурш,  
 Митаркѣіе же приет смѣреніе  
 Вѣ црѣкви мали тогдѣшише глаголи,  
 Твои сини, монже богъ и вѣсѣхъ тѣворѣцъ,  
 Тѣки іако мати милосрѣдаго соуци  
 Єдина блага и прѣкиностива,  
 Прииши сїю милоую молженую  
 Сѣ исповѣданїемъ к тебе похвалоу  
 Гроуѣк, елима штѣ невѣжде сложеную,  
 Дрѣже же іако жывоуциши ни вѣ грѣсѣхъ  
 О когоже оусерѣдіа вѣси сама  
 . . . его дѣкш надѣжде не имамъ,  
 Ниже пакы оупованїа раб твои.

338

## Стиси

Трѣдѣ прииши инишиши сѣ малѣкиши,  
 Дар(?)же паче штдаваемъ обѣщанни,  
 Дондѣже мали сѣ калъ оживляетъ доушъ.  
 Вѣ мѣсто бо малїихъ обыче трѣдѣши  
 Сынни вѣ искѣсе за мнѣшницею вѣхъ  
 Хвалю, величаю и не скрибаю  
 Бога моего нарицаю матеръ те;  
 Трѣдѣ мѣлѣкши вѣ коуѣк же и похвалаши,  
 Дѣлѣжнѣк бо твои азъ дѣшею и тѣлаши  
 Дондѣже послѣднѣ вѣ мнѣ дѣханїе  
 Велика вѣздаати даршванїа  
 Сынни облагодѣтелствѣхъ се мнѣшгажды;  
 Пою, прѣсѣнославаю и благодарѣ  
 И мою облагодѣтелиноу, прѣчисти.

Другомъ рукою (?):

339

Боуди вѣ сѣвѣсѣ сїа потрѣбна кнїга  
 Прѣписовати же штѣ сѣе люѣзѣнѣк  
 Никако же молю ти се вѣсѣшѣтѣти  
 Неключима бо ест, непѣрѣю вѣ изводъ,  
 Зѣлаво бо достоуѣжѣхъ си штѣ зла изводъ  
 Мнѣшго грѣшѣнна сѣца, прѣписавъ сїю

Пришчи се тогда теши на нас лѣтѣ  
Третіемъ ѿбо с осмидесетини  
И деветсхтномъ сѣ шестотисоуцини  
Іѿаіе мѣсецъ ѿдикто же осмо.

Запис у рук. (велико и мало повечерје) ман. св. Марка (Стара Србија). —  
Гл. LI, 61; Лет. 130, 27.

- 340 В лѣт(о) ꙗ·ѿ·ѿ·п·г· коуши сню книгѣ ... попь Драгославль  
ѿ Говрьлѣва ѿ Скопъе оу Дмитра Манкова. И томѣ сведоци:  
Ивсифъ митрополитъ, и попь Никола, ѿ Махале, Пронко ѿ  
Бодна, попь Драичинъ и Гѣро Деспотъ, и ѿ Добридолъ попь  
Іѿковъ и Проданъ и Пѣа Тѣревичъ и Никола Приакъ (Приакъ?)

Запис у рукопису Хлад. Б. бр. 39. — Поп. 34.†

## 1476.

- 341 В лѣт(о) ꙗ·ѿ·ѿ·п·д· съписа се сми кожъствени тетроеуглаз рѣ-  
кою многогрѣшнаго попа Сѣѣфана въ Іѿзицѣхъ (!), а въ дни  
злочкъствнаго и злонаравнаго и неситаго Іоуде Мехиꙗкъ-вꙗга цара,  
вхздвижнаго се до небесъ, и пакы сънидет до ада. Да штици и  
братіе, сѣа слова аще и гроука соут, нъ кожѣи соут, понеже не  
писа доухъ светы нъ рѣка грѣшна; исписах не велічае се нъ паче  
сиꙗрае се. И аще ю где и грѣшено, а вы повратимъ чтитꙗ, еда  
како нашъ недостатокъ вашии исправленіе(и) исправитѣ. Да штици  
и братіе, чкъѣци испралантꙗ, и не кльнете, а вас боꙗ да про-  
сти и прѣчистаа когородица въ царствіи небеснемъ, аминь.

Запис у рук. ман. Св. Тројце код Плеваља бр. 60. — Исписао г. Атан. Пе-  
јатовић; Гл. З. М. 1901, 312.

- 342 Сна кожъственаа книга съписа се рѣкою попа Сѣѣфана въ лѣто  
ꙗ·ѿ·ѿ·п·д·

Запис у рук. (пентикостар) цркве св. Николе у Шишову код Скопља. —  
Гл. LVII, 48.

## 1479.

- 343 Богъ же нашемъ и царъ видимы же вхсем (и) невидимыи  
господѣ Ісѣсѣ Христѣ сѣ безначелнимъ еꙗвѣ шцемъ и животворѣцимъ  
доухомъ слава въ вꙗки, аминь. ꙗ·ѿ·ѿ·п·ѿ·

Запис у рук. (псалтиру) Сов. Б. бр. 99. — Спом. XXXVII, 2.

[344] Написа се сіа книга Владиславомъ Грамматикомъ монастыря богородицы иже въ подкрыліи Черныя Горы въ предѣлѣ Жеглиновецкомъ, въ дни царя Мегметъ-бега въ лѣто #.5.ц.п.3.

[345] Въ тоже лѣто и Турци пріемше Скѣдрь отъ Вене-  
тикъ #.5.ц.п.3.

Запися у рук. (посланице патр. Јевтимія Трновског) ман. Рилског. — Григор. 159.

[346] Написа се сіи молитъ. въ лето #.3.ц.п.3. въ лѣто Ме-  
хмад цара, синъ Амурата.

[347] И въ то лето престава се Мара госпога, деспотова  
керка, не (на?) Серешко поле, село нарицаемимъ Ежево.

[348] И поморъ би господи христански, и погуби царъ  
Мехмедъ въ лето #.3.ц.ц. царъ Мехмедъ погуби Яню, го-  
сподара новобрьдскаго и .д. сынове, и отъ ихъ сыновъ  
кі. сыновъ. Богу же нашему слава въ вѣки, аминь.

Запися у рук. (псалтир) ман. Пиве. — Просвј. 1896, 577.

### 1480., 1481.

349 Сіа божьствнаа книга глаголемымъ шестоднеки . . . светныхъ  
штца нашего Іоанна Златоустаго и . . . Мардаріемъ оу Іежевоу,  
вкитъкли прѣподвѣи . . . нашего и поустынножителы Іоанна  
Рылъс . . . жденіемъ и настоителствымъ игоумна чьстнаго . . . же  
вкитъкли кур Оеуфана и прочааго братств . . . подвижноу нхъ  
на се и прѣдоубѣднвшоу и цѣкноу дѣ . . . нѣа троуднвшомоу се  
давшоу послѣднемоу вз дѣа . . . Владиславоу діакоу ѿ Черно-  
горскымъ богородице ив(тъ) же г . . . та ие за роуководѣіе манстору  
разкѣ харѣтне и проче . . . правѣ цю е на книгоу 83акзла .т.и.е.  
динарен. И . . . се вз лѣто ѿ сзданія мироу #.5.ц.п.3. . . месеца  
септ. . . доврши се . . . днь.

- 350 И тожде лѣто ·п̄·д̄· є свръхоу . . . шестотысоуцнаго и деветосьтнаго оуирк царь Мех . . . море прѣшьд съ воинством Ѡ Цариграда къ Анатолїи маїа ·г̄· и прїими царс . . . сынъ его Бамзитъ, мѣсеца тогожде ·д̄·, въ соукъ дньемъ.

Записи на листу у Рум. М. бр. 1734. — Отч. Мос. 40.

## 1481.

- 351 Ъкъ славоу ниже въ троици благочестно славиоמוу господоу нашему Исоусоу Христоу, въ лѣто ·ж̄·с̄·ц̄·п̄·д̄·<sup>1</sup> съписа се сїа книга въ дни благочестиваго и христоролюбиваго господина деспота Ъвка, тогда владичествюющ̄ новоосвященномъ митрополитоу белградскомъ кррь Филодею<sup>2</sup>, и съписа ю поп Івань. Господїе и отци и братїе, молю ви кого донде сїа книга чьт̄кте исправляюще, аще самъ что и съгрѣшилъ, никто бо ѣсть безъ грѣха тъкмо ѣдинъ богъ; сице шьрѣтоухъ въ изводк. Сьвршителяю богоу отцоу и и сыноу и светоу доухоу нини и присно и въ вѣкы вѣковы, амїнь.

Запис у рук. (јеванђеље) ман. Хиландара бр. 42. — Гл. LVI, 104. (у Гл. XLIV 239, Петк. 56, Сава 23, и Порф. 50 у изводу).

<sup>1</sup> У Гл. LVI. и у Сава ·ж̄·с̄·ц̄·п̄·д̄·. — <sup>2</sup> У Гл. XLIV Ѡмодѣю.

## 1483.

- 352 Прии, господи, молїенїе рака своего Петра, въ лѣто ·ж̄·с̄·ц̄·г̄·в̄·. мѣсеца сѣ(птембра) ·п̄· днь.

Напис на мермерномъ купельѣ у ман. Пчинском. — Год. XX, 84.

## 1484.

- 353 Ъкъ лѣто ·ж̄·с̄·ц̄·ч̄·в̄· Писа се сїа светаа и божьствьна книга, скориникъ четирьмъ мѣсецемъ, въ дни благочестиваго и христоролюбиваго и богумъ хранимаго госпшдара Ивана воеводе Црьноєвике, тога сьдржьещ̄ прѣстоль митрополїе цетинскїе, ѣкоже ѣст митрополїа зецка, прѣсвещениш̄ митрополитъ ксррь Бисарїонъ и свещениш̄ епископъ ксррь Бавиле, ниже да въздасть господь спасенїе и вѣчни поквн въ гредш̄емъ вѣцк; господь да въздасть имъ по дѣлаш̄ ихъ, амїнь.

Запис у рук. Туринске ушвер. библиотеке. — Гл. LIII, 232.

## 1465.—1485.

354

Сїа книгъ Гръ҃҃срѡвника Б҃ска.

Запис у рук. (зборник.) Пар. Б. бр. 8. — Га. VI, 165.

## 1486.

355

Изволениі . . . шца и поспешенїемъ сына и съвр . . еніемъ светаго доуха, пїнса се сїа божьствена книга въ домоу благочестиваго и богоухранимаго господара зецкаго господина Ивана Црноевича, вноу же да въздасть господь здравїе телѣсно въсесквршено и покѣдоу свѣтлоу на все видимїе враги и невидимїе, и Шоуценїе грѣхомъ вниегда прїдетъ праведными соудїа въздати комуждо по деломъ е҃го, въ дѣни и въ царство с҃кло крѣпкаго и прѣвисокаго измайльтскаго цара соултанъ Базита, вышже попусти когь снаоу и крѣпость над хрїстіани грѣхъ рад нашїих и незаконни. Я писа се рѣкою смиреннаго Христоу раба Нико . . . е дїака, а поменїемъ достопочтеннаго и велемоудраго логофета Божидаря Гръка, вноуже да въздасть господь здравїе телеси, и спасенїе доуши. Темже, ш господїе мои штци и братїе, шмоу ваше благолюбїе чѣтете съ внишанїемъ; аще боудемо что и погрѣшили, исправайте и простите, а не кльните, понеж есмн младїи боуи . . . а словоу неискоусни. Господь милостивїи да въздасть спасе . . . оутишїе вашемуу хрїстолубїю, вышж . . . ава и х҃ва (дрьжава?) въ вѣки, аминь. Дописа се мѣсеца юнїа іа ·в· днь оу соуботоу, въ лѣт(о) ·҃·с·ц·ц·д· Писа се сїе роукою смиреннаго и недостоннаго Христоу раба Николе Косїера, вышже шчество гробь . . . аз же шати, чрвьїе гостове любнїи . . . моу цароу непрѣкнншмоу слава . . . въ вѣки, аминь.

Запис у рук. (часловац) у прив. рукама. — Срп. Снон 1894, 793.

## 1488.

356

Писа сїю книгъ многогрѣшїи Никола дїакъ в лѣт(о) ·҃·с·ц·ц·д· есен тѣ(?) писахъ въ дни трьклетаго цара Паазита 8 . . . пенце ·ав· (?)

Запис у рук. (исаитир са часловцем) ман. Лепаване. — Стар. XI (1894) 74.

## 1489.

357

Изволениемъ шца и поспешени(е)мъ сына и съвршенїемъ светаго дѣха сїї божьствени храмъ светаго и преподобнаго и

богоноснаго шца Прохора пшниньскаго пописа се въ лето \* $\dot{S}\cdot\dot{C}\cdot\dot{C}\cdot\dot{Z}$ ·  
(и плати Марин)<sup>1</sup> штъ Кратова<sup>2</sup> попа Радоне синь, богъ да га  
простн, его<sup>3</sup> и<sup>3</sup> родитель.<sup>3</sup>

Натпис на зиду у ман. Св. Прохора у Пчињи. — Нанп 239; Гл. XLIX, 319;  
Год. XX, 81.

<sup>1</sup> Ово по издају у Гл. и у Год. — <sup>2</sup> у Год. Кратова. — <sup>3</sup> У Год. се вели  
да је ситним словима уметнуто: и родитиан его.

## 1489., 1647.

\*358 Трс. съ с(вѣ)тилиника (?) ... рѣкотворьца Данил (?) Зинца (?)  
ког. наш. прес. ми (?) с дѣрваѣк Кабаларске вл(и)з Морав'к м. Ни-  
кол'к, \* $\dot{S}\cdot\dot{C}\cdot\dot{C}\cdot\dot{Z}$ · м'ксца цв'ктн.

\*359 Скова срасз л'кта рож. X. \* $\dot{A}\cdot\dot{X}\cdot\dot{M}\cdot\dot{Z}$ · с Рсд'крѣв'к (?) градс ...  
(даље не може да се чита).

Записи на иконици у Нар. Музеју у Београду.

## 1490.

\*360 Слава сввршнтелю богоу въ тронци славному и п'квеле-  
момъ Ѡ серафим', длюциомъ начело всакомъ д'клоу благъ по на-  
челъ и конецъ (!) ѡ Христ'к Исус'к господи нашем, емше слава  
въ вса (?) в'кки, амннк. Изволеніемъ шца и посп'кшеніемъ сына и  
свршншнѣмъ светаго доуха сзписа се сн светы тетрѣвгеліе роукою  
многор'кшнаго раба кожја Елсеа д'ака Подолскаго Каменца на  
р'кц'к Доунаисц'ки въ град'к богомъ спасем (!) Еланакамени (!)  
въ домоу боголюбиваго моужа именемъ Петра, ловца рыбак, въ  
д'кни благочыстивыхъ Христа (!) любивыхъ деспот сербьскихъ Юрья  
и матере ихъ Ангелины и шца ихъ светаго Стефана, в л'кт(о)  
\* $\dot{S}\cdot\dot{C}\cdot\dot{C}\cdot\dot{Z}$ ·<sup>1</sup>

\*361 Бз та л'кта шре крал Мат(и)иашь оугрьскын.

Запис у рук. који је 1857 г. био у цркви села Беле Реке у окр. Ужичком.  
Препис послао те године владика Јанишије Друштву Српске Словесности, сад у  
Академији Наука бр. 232.

<sup>1</sup> Према садржају самог записа, и по другој белешци о смрти краља Матије  
мора бити да је треће слово у години било  $\dot{C}$  (= 90), те би било: \* $\dot{S}\cdot\dot{C}\cdot\dot{C}\cdot\dot{Z}$ ·  
(8998—1490).

- 362 Попъ Петръ запои се мѣсеца июніа ·іс·в· (·к·в·?) днь въ лѣто ·ж·с· и ·ц· и ·ч· и ·и·, а въ лѣто ·ж·с· и ·ц· і·ч· и ·и· мѣсеца агѣста ·а· днь ми ширк попадна, азъ вѣстахъ за великихъ тѣги.  
Запис у рук. Свн. В. у Соѣји бр. 125. — Спростр. 95.

## 1461.—1490.

- 363 Свети Іоане милостиви, помилви ракс си деспинѣ Ангелинѣ и не дарѣ. Исѣсъ Христось. Ника.  
Натпис на одежди у цркви св. Мартина у Пожуну. — Mon. Serb. 572.

## 1490., 1491., 1492., 1497.

- \*364 Въ лѣто ·ж·с·ц·г·д·, мѣсеца дек(ε)мрїа въ вток. вечерь, ·з· час(а) ноци, прѣстави се монахъ Саватїе, и погребень въс(тъ) въ срѣд. ·ѣ·, въ днь светаго священнопоученика Елевдерїа.

- \*365 И тоже лѣт(о) прѣстави се въноукъ юго Стефанъ, мѣсеца фєр. ·д·, въ пек. мес(о)поуснїи.

- \*366 И тоже лѣто прѣстави се монахїа Евгенїа, мѣсеца июніа ·в· днь, въ чєк. вечерь, ·д· час(а) ноци, и погребена въс(тъ) въ пек.

- \*367 Въ лѣт(о) ·ж·з·, мѣсеца гїєн. ·к·д· прѣстави се попадїа Елена и сирѣтїю своєю, свитающїи неделїе.

- \*368 Въ лѣт(о) ·ж·з·ѣ, кроугъ слнцѣ ·ѣ· и лоун. ·гї·, прѣстави се възлюбленїи и краснїи въ свѣрьницехъ своихъ сынъ попа Ми-ханаа. Роди же с(ε) мѣсеца дек. ·к·с·, въ днь праздника светаго и всехвалянаго и възлюбленїаго напрьсника Христова Іванїа ангелиста и богослова; свѣрьшивъ си ·и· лѣт и ·з·-мѣ мѣсець и ·с· днїи възраста своего, и прѣдас(тъ) когѣ дѣхъ свои свитающїи днь мѣсеца маїа ·а·, светаго пророка Іеремїе, по-недѣлникъ.

Горѣа половина листа поцєнана и виде се ови остацї записа:  
...пет врєта... | цєв... | тїа... | ило Є... | ва Івань...  
| ра монахїа... | лица сѣ светымїи пок... | ракъ своихъ, идеже  
и жсть колѣзнь, ни печаль, ни въздуханїе, нь жизнь бесконьчиаа.

\*369 Прѣстави се Лаврентіе доуховникъ въ лѣт(о) тожде егда и Саватіе, мѣсеца декемврѣа ·в·, ·д· часа ноци.

Запис у рук. Н. Б. бр. 184.

## 1491.

Види бр. 365. и 366.

[370] Изволеніемъ оца и поспешеніемъ сына и съвршеніемъ сего дѣла създа се пречкъни храмъ сї святихъ апостолю тогда бившихъ иг҃менѣ іеромонахѣ кїр Давїдѣ и въсеми братїамї. Последниже писа се іе҃ждомъ епископа кїр Іѣкова и при иг҃меномъ курѣ Ѧвктїстѣ и въсеми братїями манастирскими, въ лѣто ·ж· ·з· ·ц· ·о· ·о· 1 индикта ·д· темелне ·к·, кр҃гкь слнцѣ ·кз·, кр҃гкь лне ·з·, месеца юлія ·ї·

Натпис над вратима цркве у манастирском чивлику пола часа удаљеном од села Рила. — Гл. VII, 181.

1 Овде мора бити да је место оо било Ѧа, па рђаво прочитано, јер индикат и кругови слажу се само са годином 8999.

## 1492.

Види бр. 367.

[371] Ва лѣто ·ж· ·з· месеца априла. Сен кр҃сть мученика Раде Нишара, како се прѣстави на храмѣ светаго Лске с Пшдграднне...  
Ї се висть живь ·р· леть, и насъ проклет, тко се швд...

Натпис на гробиом камени у манаст. Жуни (код Никшића). — Стар. XI, (1894), 56.

[372] Сеи кр҃сть шковавъ ерьмонахъ Гаврїилъ Требинаць изнзреніемъ сребра ·ж· ·ѣ· аспри, въ лѣто ·ж· ·з·.

Натпис на крсту у манастиру Савини. — Стар. XI (1894), 411.

373 Сїа книга глаголема прологъ ѣспенїа пресветне владычнице наше богородице и присно дѣви Марне, в лѣто ·ж· ·з·.

Запис у рукоп. у Чајничу. — Гл. З. М. 1901, 328.

374 Изволеніемъ отца, и поспе(ше)ніемъ сына, и съвршеніемъ светаго доуха сък вожствени храмъ свети Геурге писа се въ

лѣт(о) ѿ тисоуцино ·х̣·<sup>1</sup> и евоумень Даниль и евоумень Матеа  
и Яниса, Степана, Живко.

Натпис унутра у цркви села Ајдановца код Прокупља. — St. X, 272.

<sup>1</sup> х завршује врсту и значи можда хаџи или хаџи.

- [375] Октоих, писао га презвитер Никола године 7000.  
Рукопис у манастиру Грабовцу (у Угарској). — Schaf. Litt. III, 200 (бр. 100).
- [376] Октоих од год. 7000.  
Рукопис у ман. Ломница (Власаница). — Д. Б. Ист. 1888. (II), прил. 35.
- [377] Рукопис са причом о Александру Великом, писан  
1492. год.  
Рукопис у Петр. Духовној Академији. — St. III, 213.

### 1493.

- [378] Часловац, штампао у Млецима Андрија Торесански  
(Magister Andreas de Thoresanis de Asula), и свршио га  
13. марта 1493.  
Један примерак је био у општинској библиотеци у Нирибергу, али га сад  
тамо нема. — Кар. бр. 6; Schaf. бр. 209.
- [379] Прѣстави се рабъ божи Тодиръ синъ Радивоевъ въ  
лѣто ж.ѿ.ѿ. мѣсеца авгѣста.  
Натпис уз слику у манастиру св. Ђорђа код Соѿје. — Гл. VII, 192.

### око 1493.

- [380] Прѣстави се раба божи Драгана дѣци Радивоева,  
мѣсеца авгѣста.  
Натпис уз слику у манастиру св. Ђорђа код Соѿје. — Гл. VII, 192.

### 1493.—1494.

- 381 Понеже въ троици покланяемѣи богъ благоизволи исплак-  
нити свою црковь различными книгами, видѣвъ азъ, въ Христа

бога благовѣрныи и богомъ храними господиъ Гюргъ Църноевѣкъ, цркъвы праздны светыхъ книгъ грѣхъ ради нашихъ разхрищеніемъ и раздраніемъ агаранскыхъ чедъ, възрѣкновахъ поспѣшеніемъ светаго доуха, и любовію къ божественымъ цркъвамъ и написахъ сію доушеспасенію книгъ всеогласныкъ въ испльненіе словословію тріслѣннаго въ единствѣ покланяемаго божества. Молю же юніе и съвзрастныи и старіе чытоущии или въспѣвающии или пишѹще любве Христовѣ ради исправити, насже оусърдно потыщавшихъ се на сіе дѣло благословити, да шкон славѣще штыца, изъ нѣгоже вса, сина, ниже вса, светаго доуха, ш ниешже вса, здѣ оульчныи милость, тамо же сеи сѣктомъ шзарымъ се, амин.

Повелѣніемъ господина ми Гюргя Църноевѣкы азъ Христѣ рабъ, священноинокъ Макаріе, роуководилсахъ сіе при всешвещенномъ митрополитѣ зетскомъ куръ Бавуле, въ лѣто х.ѣ.а., кроугъ сльнцъ .а., аше .д.

382

Поніеже оуко въ троици единопокланяеми богъ ш небытіа въ бытіе мановеніемъ приведе вса, и на квинць дѣлашъ създа чловѣка, егѡже шбразшъ своимъ почтъ, нешбладаема же и шбладающа всеми и съглаголика себе съдела, и иже по ниеш родомъ желающимъ причестникимъ его быти, такоже велики въ патріарсехъ Авраамъ иже не писаніемъ нь пактovidно сподшви се въ двиъ приети тронцоу; последи же Моуси глаголюе богови лицемъ къ лицоу, иже и начрътание скрижалы приети ш него и назнаменае измѣненіе закона, сиухъ съкроуши. По сиеже единопороднымъ сынъ слово благоволеніемъ штыца нерождена и съ поспѣшеніемъ своимъ, и съвршеніемъ ш штыца исходецаго, сеиоуже съприсносоуцинаго, шонимъ съгосподьствоуциаго светаго и животворѣщаго доуха, благоизволи неизречени испльни сѣкты въ присно дѣвоу Марію вседи се, и рожд се без матере на небеси, на земли безъ штыца роди се, и пострадавъ възнесе се. Тѣкже намъ не соуцимъ Авраамоу же и Моусею подшвенимъ, еже богови съвещателнимъ быти, дасть намъ писаніа, въ ниухе пророчи тако въ царскихъ скровицихъ положи нештыщиное богатство. И по сиухъ шни божественыи моужіе, Дамаскѣи же и Ивсіѣи и Козма, наитіемъ доуха наоучаеми предаше намъ пѣснословити въ тріслѣнничемъ божестве трісветими гласи аггельшии словословіаго въ вышнихъ и изъшвельствовахомъ писаніа, целомоудрїю наставника, печалемъ прѣмѣненіе, къ богу примиреніе вноу всакого благодѣканіа и словомъ пасоуци се не сътрѣпехомъ.

Последи же грѣхъ ради нашихъ постиже пасоуши насъ исма-  
ильтська железна палица, оубы! не просто бѣюши, нь оубива-  
юши, и придоше езыци въ достоиніе кожїе, цркви разроушише.

Видѣвъ азъ, въ Христа бога благоверни и богомъ храними  
воевода Зети господинъ Гюрьгъ Цркновеви, оумаленіе светихъ  
книгъ расхищеніемъ и раздраніемъ агаренскыхъ чедъ, възревно-  
вахъ поспешеніемъ светаго доуха, и съставихъ форми на нухже  
въ едино лкто всмихъ чловккомъ съвршити вхтонхъ Ѡ ·д·-го  
гласа, въ славословіе вогови насъ оукрепашимомъ.

Троуднхъ же се ш семь и роукоделасахъ сіе смерени све-  
щенникъ мнихъ Макаріе Ѡ Чръныи Гори повеленіемъ господина  
ми Гюрга Цркновеви, при всесвещеннымъ архіепискоупе зеть-  
скомъ митрополите курь Бавуле. Тѣкиже старцемъ яко штьцемъ,  
съвъзрастнїимъ яко братїамъ, юштамъ яко чедомъ, чьтоушиимъ  
или поюшиимъ или пркпнсоуюшиимъ молю се и колкномъ касаю  
се, аще не роукою нь езыкомъ, любве ради Христове исправлати,  
и нас, оусрьдно троудившихъ се ш семь, благословлати, да и ви  
оулоучите шноіе Балламово еже къ Израілю: благословещи те  
благословени, и какноушии те проклетн; и: придете, благосло-  
вени штьца моего, наследоуте, оуготованое вамъ царствыие,  
въ немже да жителствоуемъ шкои, славице штьца и сына и све-  
таго доуха.

Съвршише се сіе книги Ѡ витїа въ лкто ·ж·з·в·, а Ѡ рождь-  
ства Христова тисоуши ·ж·ѡ·ч·д·, крѣгъ сльнцѣ ·в·, а лоуни ·і·,  
їндїктїи ·аї·, демелїи ·ві·, епахти ·д·-выи, злато число ·ві·,  
шксеца гїенвара ·д· днь.

Предговор и поговор штапаног октонха у А. Б. бр. 75. — Кар. бр. 7; Schaf.  
бр. 210.

## 1495.

388      Благоволкнїемъ штьца и съ поспкшенїемъ сына и съврше-  
нїемъ светаго доуха, иже и прѣдасть намъ писанїа, въ нухже  
проршци яко въ царьскыхъ положише скровицихъ неизтъщи-  
мое богатство, по срѣдк же нхъ царь же и богоштьць Давидъ,  
наитїемъ доуха наоучаемъ, прѣдасть намъ сіе доушеспаснїе  
книги, глаголюшїе ѡалтирь, славословити снхъ въ тронци бога,  
и изкъвыльствоуемъ писанїа, яко въ раю соушии благооуханїа  
цвѣтковъ и вси хотешен наслаждаем се богатно, и сію прочеть  
всако оуткшенїе и хоткнїе шврѣцеть кто любо, аще царь

или свѣтитель, аще князь любо невѣжда, ниши ли въ безчислѣннѣ напасти впади и всакѣмши ѿ дѣвола сѣтми напаствоуемъ, оутѣшеніе вѣрѣшетъ. Есть во сіа книга цѣломоудрїю наставникъ, печалемъ прѣмненїе, дѣвствоу съхраненїе, вѣзѣ бракоу съчетанїе, житїю оучитель, вина всакогѡ благодѣанїа и еже паче къ богу примиренїе и сынстворенїе. Подвѣлетъ оубо чѣтоуцѣмоу хоудожне внимати съ оусрьдїемъ, и полѣсоу единою привѣрѣтати, иже къ спасенїю, да ни мала нескѣотрѣне мимошѣдъ кто ѿтѣшетит се вѣланко, прочаа же соуетна и маловрѣмѣннаа по истинѣ яко скоро прѣходимаа вса вѣ смьртїю прѣсекают се, и вса съкрѣвѣннаа швѣлюют се, и горе тогда не имоушимъ дѣлаа благаа, ѿтѣ нѣхже прѣвѣи есмь азъ, оубы! якоже рече велнкы въ оучителехъ Павль.

Темже въ дѣни благочестиваго и христвлюбѣваго и вогъмъ хранимааго господина ми Гюрга Црѣновеики, и повелѣнїемъ его, азъ смерѣннѣи и свещеннѣи мнѣхъ Макаріе ѿ Чрѣнїе Горы, съписахъ сіе книги при всѣсвещеннѣмъ митрополите зетскѣмъ куръ Бавулѣ. Тѣмже старцѣмъ яко ѡтцѣмъ, съвѣзрастїннѣмъ яко братїамъ, юнѡтамъ яко чедомъ, чѣтоуцннѣмъ или поюцннѣмъ или прѣписоующннѣмъ молю се и колѣннѣмъ касаю се, аще не роукою нѣ езыкомъ, любве ради Христовѣ исправити, и насъ, оусрьдно троудившїихъ се ѡ семъ, благословити, да и ви оулоуцитѣ вноѣ Балаамовѣ еже къ Исраилю: благословенїе каагословени, и каьноуцїенїе те проклетнїе; и: прїидѣте, благословени ѡтца моего, наслѣдоуїте оутотованоѣ вамъ царствїе, въ нѣмже да жителствоуемъ шѡн, славецѣ шѡа и сына и свѣтаго доуха, и нынѣ и присно и въ вѣкы вѣкнѣмъ аминь.

Съврѣшише се сіе книги ѿ вѣтїа въ лѣто  $\text{ж}^{\cdot}\text{з}^{\cdot}\text{г}^{\cdot}$ , а ѿ рождѣства Христова тисоуца  $\text{ш}^{\cdot}\text{с}^{\cdot}\text{г}^{\cdot}\text{е}^{\cdot}$ , кроутъ слнцоу  $\text{г}^{\cdot}$ , лоуны  $\text{а}^{\cdot}$ , златѣ чысла  $\text{д}^{\cdot}$ , индиктїонъ  $\text{д}^{\cdot}$ , демелїонъ  $\text{д}^{\cdot}$ , епахта  $\text{г}^{\cdot}$ , шѣсеца сѣктѣмврїа  $\text{к}^{\cdot}\text{в}^{\cdot}$  дѣнь, на Цѣтнїю.

Поговор у штампаном псаатїру у Н. В. бр. 71. — Кар. бр. 8; Schaf. 211.

[384] »Зборник штампан у Млѣцима  $\text{ж}^{\cdot}\text{з}^{\cdot}\text{г}^{\cdot}$  при Вавиле, »најстарији штампан, за који се до сада зна.«<sup>1</sup>

Књига у Карејској ћелији св. Саве. — Ст. XXI, 130.

<sup>1</sup> Ако овде није помешан Псаатїр са Зборником и Цетїе са Млѣцима, онда је ово једини познати примерак од до сад са свим непознате књиге, која се нахои у Карејској типикарници, и коју нико од других путника не помиње.

- [385] Сѣ крѣсть Елефтарія ерьмонаха Требинца. Шкова се оу Дѣбровникѣ рѣкою златара Стояна, *ж. 3. г.*<sup>1</sup>

Натпис на крсту у манастиру Савнии. — Стар. XI (1894), 110.

<sup>1</sup> Сумњиво; да не буде *ж. 3. г.* = 1695, или *ж. 3.* = 1692?

### 1493.—1495.

- [386] Требник штампан по свој прилици на Цетињу 1493.—1495.

Очувани само одаомци без поговора; Шафарик видео један лист, а неколико у Петр. Б. — Кар. бр. 9; Schaf. бр. 212.

### 1497.

Види бр. 368. и 388.

- 387 Извѣлениемъ отца и поспѣшениемъ сына и скръшеннемъ свѣтаго доуха, сын свети и божьствени храмъ светни владичици богородице присно дѣкви Марие доуде Мланца, и шврѣте цркво откриено, и покри цркво, и пописа, съзида припратѣ и кѣни лозе. Помени, господи, рави своихъ Тошника и сына мѣ Николаѣ, и владающаго митрополитѣ квр Яданаси, въ лѣто *ж. 3. г.*

Натпис над вратима изнутра у Матковском манастиру код Скопља. — Га. LVII, 48.

### 1499.

Упор. бр. 553.

## XVI ВЕК.

1497., 1501. (1509?)

Упор. бр. 205.

[388] Понеже оубо в троици јединопоклањајем бог благоизволи исплнити своју церков различними књигама... итд. па продужава :

Христа бога благовјерни и богом храними аз Христоу раб поп Георгіе взревновах подвиг се поспешеніем светаго духа в славословије богови оукреплшемоу трудих же о семстит те триевгелии (о сем светем тетроевгелији?) на рјецје Доунавцјеј, сврши се в мјестје рекомјем Сланкаменје.

Смирени поп Георгије аз родом син прјезвитера Радонији и матере Радосави от сербскіе страни зовом Витезово. И прјезде (преиде?) от житиа сего отец мој и мати моја в мјестје рекомјем Сланкаменје, и погребен бист при храмје светаго архијереа и чудотворца Христова Николаја, при вратјех црковних в ње, в љета ·З·ѣ тисущније месеца августа ·К·Г· дењ, престави се Радосава месеца августа ·З·і· дењ, престави се Никола јуниа ·К· дењ.

Аз многогрешни Христоу раб поп Георгіе сији тетроевгга оставих за доушоу моју смјеренују, и за моих родитељ попа Радонији и матере мое Радосави, и братіе мое ради в славоу оцоу и синоу и светомоу доухоу, и

в чест и в молбоу пресветіе владичице наше богородице и приснодјеве Маріе приложих светому архијереју Христовоу и мириликинскому чудотворцу Николају в дна благочестиваго и христољубиваго господин деспота Јоанна, и брата моу јеромонах кір Максима, светаго Стефан синов, и матере Ангелини. Тјемже старцем јако отцем, јунотам јако чедам, возрастам јако братіам и оцем дијаконом јако братіам чтушчим и слишешчим мољу се и преклињају ашче не роукоју њ језиком љубве ради Христове исправљајте, и нас усрдно трудивши се о сем благословљати да и ви улоучите... (итд. благосивљајући све који се труде, додајући): Соврши се сиј тетројегъ от битија љето ·З· тисушчно и ·ѧ·, месеца генварија ·Д· дењ, в час ·ї· дња, а от рождества Христова тисушча ·Ф· љет. и ·ѧ·, круг слнцоу ·З·, а лоуни ·Г· индиктион ·В·, темелішн ·Н·, епакта ·З·, злато число месеца генварија ·Н· дењ.

Слава сѣвршитељу богуу.

Запис у рукопису манастира Пиве. — Јавор 1885, 1331.

- 389 Изволеннемъ ѡтца и поспешеннемъ сына и сѣврше(ніе)шъ свѣтаго доуха пописа се съ свѣты кожѣтвни храмъ свѣтаго Николи въ лѣ(то) ·З·ѧ· маіа 24; кто потроудише, богъ да ихъ прости, аминь.

Натпис у цркви св. Спаса у селу Кучевинту (код Скопља). — Извѣстія Конст. IV, 1, 132.

## 1501., 1510.

- 390 Изволеннемъ ѡца и поспешеніемъ сына и сѣвршеніемъ свѣтаго дсха, си свѣты храмъ свѣтаго архііерарха и чудотворца Николи съзида га иже въ Христа бога благоверни и христолюбиви господинъ Іванъ Радуль, воевода и господинъ всен земли оугровлаѣхискон и велики Пгкалаъ (?) жупанъ Гергина (?) при игу монахъ Геласію въ лѣто ·З·ѧ·.

- 391 И пописа се при и҃рменѣхъ ѿрмонахъ ѿѿдорѣ трѣд . . . вигом раба воже҃га княза Богои и госпождеѣ (-де е(го)?) Маре и че(дъ) и)хъ въ лѣтѣхъ ꙗꙋꙋѣ. крѣгъ санцѣхъ ꙗꙋꙋѣ, лѣни ꙗꙋꙋѣ, индиктиви ꙗꙋꙋѣ, епахто ꙗꙋꙋѣ, демеліе ꙗꙋꙋѣ, месеца вктоврїа ꙗꙋꙋѣ дань.

Натпис на разрушеној цркви Лапушанској (окр. Тимочки). — Стар. VI (1889), 29.

## 1502.

- 392 Сина (книга) раба воже҃га Михаїла Комнена Царнѡвїевиѣа, гвспѡдара и княза Нѡвѡварцкѡвга. Лета Христова ꙗꙋꙋѣ.

Запис у рук. Бер. Б. бр. 51. — Спом. III, 202.

## 1504.

- 393 И се подобаетъ знати ꙗко съписа се сїа книга въ лѣт(о)хъ ꙗꙋꙋѣ въ земли зокꙋмен Рашка, въ дни же царствѡшомѣ варварскомѣ царѣ Пазитоу рѣкою многогрѣшного раба Христова попа Радосава. Тѣже молю се всакомѣ чꙋвѣшомоу книги сїе простите мѣ, паче и благословите мѣ грѣшного, потрѣдившаго се ш сѣнь, а васъ вогъ и прѣчиста да прости и благослови и вси свети.

Запис у рук. (устав привени) ман. св. Троїце код Плеваља бр. 73. — Исписао г. Атан. Пејатовић; Гл. З. М. 1901, 318.

- 394 Бж лѣт(о)хъ ꙗꙋꙋѣ и ꙗꙋꙋѣ дописа се сїа книга. Писа смꙋренїи ѡрмонахъ Нифонъ. Прочитаюши благословите, а не казните, и васъ вогъ да прости, аминь.

Запис у рук. (слова на годишње празнике) ман. св. Троїце код Плеваља бр. 47. — Исписао г. Атан. Пејатовић; Гл. З. М. 1901, 311. (у Гл. XXIX, 169. погрешно).

- 395 Се азъ грѣшнїи Никола сїе писанїе исписахъ въ лѣтѣхъ ꙗꙋꙋѣ прѣзвитерѣхъ попѣхъ Радичѣхъ.

Запис у рук. (молитвеник) Веч. Б. бр. 79. — Спом. III, 203.

## 1505.

- 396 Бж лѣтѣхъ ꙗꙋꙋѣ. И схвръши се сїа кни҃га месеца феѣрара ꙗꙋꙋѣ дань. И съписа многогрѣшнїи монахъ Иларїиши.

Запис у рук. (миней) цркви Грачанице. — Гл. LI. 67.

- 397 **И се лежи воевода Радосавъ Храбрень** ꙗ-з-г-ѣ-л-ѣ-то, априла ꙗ-д-д-Натписо на гробномъ камени у цркви у Ошаниѣу (код Стода). — Гл. З. М. 1392, 46.

## 1507.

- 398 **Изславидцѣ и прѣблагомѣ богоу слава и величїе, даждошюу свѣршити възсѣко дѣло благо иже ш немѣ начинаемѣ, томѣ слава и дрѣжава въз вѣкы вѣкшмѣ. Почеше сѣ сїе с(в)етыж книги глаголемыя лѣтоуѣрїа повелѣнїемѣ господина Іѡ Родоула воеводѣ, емѣже бѣди вѣчнаа памать, и свѣрши сѣ сїа книга повелѣнїемѣ въз Христа бога благовѣрнаго и христулюбиваго и богомъ хранимаго и прѣсвѣтлаго господара Іѡ Мухиѣ, великаго воеводы възсѣж земли Оугробрахїнскои и Подоунавїю, сынѣ великаго Іѡ Баада воеводы въз прѣвое лѣто господства его. Троудн же сѣ ш семь сѣкренїи мнїхъ и священникъ Макариѣ. въз лѣто ꙗ-з-с-ѣ-ѣ, вѣржѣ салницю ꙗ-ѣ, лоуѣк ѣ, индиктїонъ ꙗ-а-мѣсеца ноємвріа ꙗ-ѣ днь.**

Поговор у ст. штамп. литургији у Н. В. бр. 111. — Ст. XI, 208.

## 1508.

- 399 **Бѣз лѣто ꙗ-з- и ꙗ-ѣ- прѣписа се сїе житїе и подвигы и пощенїа сѣ шце(м) и шсѣвъ въз пѣстинїи светаго Савїи, прѣваго архїепископа и наставника и шчителя и сѣ вогомѣ просвѣтителя своємюу Шчѣствоу сѣрпсцѣки землї. И въз тїи дњи обладоуѣнїи землями и царствн христіанскимїи възюкоу Ягаренинѣ законпрѣктоушнмоу и тронци хшаномѣ и христіаншмъ досадителномѣ злочѣствомюу тѣрчѣскимѣ царѣ Памзитѣ. И въз ти дни прѣдрѣжерѣ прѣктоль светаго Савїи прѣшсвещенномюу архїепископоу кѣр Ішваннѣ, игоуманюу же соушоу тогда въз домоу спасѣк и светаго Савїи бнѣшоу іеромонахоу кѣр Гаврилоу. Писа повѣленїемъ иконоба (иконоба?) иилешевскаго архїидїакона Василїа. Молю ви се чатуѣщаго, и аще погрѣшиа гдѣ емѣ, чтитѣ исправляѣюще, и благословитѣ, а не кльнитѣ, а васъ богъ да благослови, аминѣ, аминѣ, аминѣ. Многогрѣшнн дїакъ Владислав, аще и грѣшнѣ емѣ, молю ви се благословитѣ и проститѣ мѣ, а васъ богъ. Мѣсеца маѣ въз ꙗ-ѣ днь сѣставишѣ. И тада пѣтова (въ) Сараево.**

Записе у руп. Сар. Ц. М. — Спом. XXX, 39; Гл. З. М. 1901, 34.

- 400 Сїа книга рекома цароставникъ монастыра Хиладара въ-  
ходъ пресветне богородице ва света светихъ. Подписа грѣшны  
Рахфайль иеромонахъ лѣто 1508.

Запис у рук. (летоп. Манасѣин) ман. Хиладара бр. 179. — Сава 46.

## 1509.

Упор. бр. 388.

- 401 Писа до зде грѣшны Мардаріе Ѡ мѣсеца септемврїа ·а· днь,  
вх лѣт(о) ·ж·з·з·ї· и свврши мѣсеца августа ·а· днь. П Ѡ зде  
напрѣд писа монахъ Пахѡмїе, Ѡ мѣсеца юунїа ·н· днь.

Запис у рук. (Зборник) Петр. Б. бр. 56. — Отч. П. 1868. 134.

- 402 Схписа се вх лѣто ·ж·з· тисѣшно и ·зї· вх области шев'скои  
Ѡ монастырѠ ЖелезникѠ, храмъ иже въ светыхъ шца нашего ар-  
хїерейа и чѠдотворца Нїколае.

- 403 И въ то лѣто погвби Михна, влашкы воєвода, коларѣ.  
Схписа Давидъ<sup>1</sup> грѣшны.

Запис у рук. (минея) Соф. В. бр. 157. — Спом. XXXVII, 30.

<sup>1</sup> Ове две речи тајном буквицом.

## 1509., 1595.

- 404 До здѣ писа Марко Трѣкинїаць.

Иже вх троици покланяеми богъ отъ невитїа въ витие при-  
вѣдѣ всачьскаа . . . . . по сїихъ же грѣхъ ради нашихъ постиже  
нас исмантелска желѣзна паница нещедно пораждающа право-  
славнїе вѣри Ѡстави, и раздрѣжи се<sup>1</sup> светые цркви и изменише  
прѣданиа светыхъ ктиторъ, яко ѡмалити се и законѠ и книгама.  
И мнози никыи же ишчїии отстѣпише отъ православна и при-  
сташе къ вѣркѣ нхъ, якоже апостоль прѣжде рече зрѣше нхъ  
Ѡзыноженїе и великославїе.

Бѣ тѣже вѣрїена царствѣющѠ нечѣстивомѠ и троиц(и) хула-  
номѠ и хрїстїаномъ досадителномѠ царѠ исмантел'скомѠ БамзитѠ.  
Схписа се сїа дѠшеспасителна гнига, глаголема шхтонхъ вх лѣт(о)  
·ж·з·з·ї·, крѣгъ сльнцѠ ·зї· а лшн. ·с· мѣсеца март ·а·а· днь. Писа  
смерїинъ въ иноцѣхъ свещении мнїхъ Марко повелѣнїемъ господина  
ши и Ѡчителы архїерѣка кѣр Бисарїѡна, при всешвещеникѣмъ ар-  
хїепископѣ кѣр Іѡаннѣкѣ въ местѣ Ѡ нїхъ сьзданикѣи цркви Ѡспѣк-

иѣа прѣсвятіе когородниѣ въ Тръѣ[книжк]² Сьвърши се въ соуботоу светаго и праведнаго Лазара.

405 Отъ зде наче писати Марко Пинец.

Милостію кожїю ширени и многогръѣшни ерхмонахъ попъ Марко исписахъ сии два гласа 7 и 8.

Лѣто 8397.<sup>3</sup>

Записи у рук. (октоих) ман. Савине. — Пеѣ. Патр. 21; Шем. Б. К. 1899, 28; С. А. М. 1878, 161.

<sup>1</sup> У Шем.: разрѣшана. — <sup>2</sup> Овај одлази по препису г. Тих. Остојића. —

<sup>3</sup> О годинама види Пеѣ. Патр. 22—23.

## 1510.

Види бр. 391.

\*406 Да се зна како изидоше Турци и понмише Белиграда 3-тисоцие 11-лето.

Запис на штампаној ербуљи манастира Савине. — Исписао г. Ј. Радовић.

407 Сьписа сию книжицѣ диакъ Проданъ,<sup>1</sup> въ лѣт(о) 8397 и 11-лѣ.

Запис у рук. (служабник) Петр. В. бр. (Q. I, № 1120). — Отч. П. 1894, 42.

<sup>1</sup> Довла тајномъ буквицомъ.

[408] Повелѣніемъ господара Їо Блада, великаго воеводи азъ священноиннокъ Макариѣ трюдихъ се о семъ и сьвършихомъ сїе книги въ лѣто 7018.

Поговор у ст. штамп. октоиху у ман. Хиландару. — Сава 85.

## 1511.

[409] Въ лѣто 7019 писа попъ Петръ духовнику нашему протопопѣ Іоану. Аще естъ нѣчто погрешно, а вы кои чѣтете исправлѣите, понеже биеше зла хартіа, и бѣ тоє зло врѣме и усїлостъ, братіе. Доврши се месеца марта 26 день.

Запис у рук. (минеј) ман. Дечана. — Деч. Сп. 45.

[410] . . . . . съписа се сын псалтирь съ протлькомъ, понеже нашъ монастырь не имаше сіе кнѣге протлька. И поче се при игъменѣ іеромонахѣ Данилѣ, и съврѣши се при игъменѣ Младѣѣ, іеромонахѣ . . . . И сію кнѣгу въ гредѣщихъ роды прѣписѣющихъ и чтѣщихъ поминанте трѣдвѣщихъ ѡ неѣ и съписавшаго ю многогрѣшнаго Бисариона, таѣа монаха . . . . писа се въ лѣтѣ 7019.

Запис у рук. ман. Хиландаря бр. 188. — Сава 48. Бѣше исто што Порѣ. 58, наводи пол. год. 1519 (у Петр. В. Ф I X 614).

## 1512.

411 Бѣсавидцѣ и прѣблагомѣ богоу слава и велѣче даждѣомѣ съврѣшити въскѣ дѣло благо, иже ѡ немъ начинаемѣ, томѣ слава и дрѣжава въ вѣкы вѣкомъ, амѣнь. Понеже иже въ трѣици покланѣемѣи богѣ благоизволи црковѣ своѣ исплзнити с(вѣ)тѣиши кнѣгами въ славословіѣ и ползѣ прочтѣащѣимъ, сеѣо ради и азъ въ Христа бога благовѣрѣиѣи и богомѣ хранииѣи и самодрѣжавни господарѣ Іѡ Басараба, великѣи воевода и господѣнь въсен земли Оугровлаѣхѣнскѣи и Подоѣнавію, сынѣ прѣдобраѣи и великаѣи господѣна Іѡ Басараба воеводѣ, възревѣновахъ поспѣшеніемъ свѣтаѣи доухѣи и любовіѣи еже къ вожетѣвниѣи и с(вѣ)тѣиѣи црквамъ, написахъ сіѣи доушеспасенѣи кнѣгѣ, четвороблагѣи кетіѣи, аже доухѣи с(вѣ)тѣи апостѣльскѣиши оустѣи ѡриѣжъ въ познаніѣи и исплзненіѣи славословію трѣсазнѣчнаѣи въ единствѣи покланѣнаѣи благо вожетѣва. Мола же юныѣи и съвѣзрастѣиѣи и старѣи чѣтѣиѣи или пишѣиѣи любке Христѣи ради испраѣкѣиѣи, насѣи оѣверѣдно потѣщавшиѣи сѣи на сіѣи дѣло благословаѣкѣи, да оѣи славѣиѣи ѡтѣи, из негоже въскѣ, сына, иже въскѣ, доухѣи с(вѣ)таѣи, о немже въскѣ, зде оѣлжѣити съмирѣиѣи и мѣлѣиѣи, таможе сеѣи свѣтѣиѣи озаѣи сѣи и благодѣтѣиѣи, амѣнь. Повѣлѣкѣиѣи господарѣ Іѡ Басараба, великаѣи воеводѣи, азъ Христѣи раѣи, священноноѣи Макаѣиѣи, трѣдѣи сѣи ѡ семъ и съврѣшихомъ сіѣи кнѣги въ лѣтѣ 7333 крѣжѣи сѣиѣи доуѣи 10, индикѣиѣи 11, мѣсеѣи іѣиѣи 11 дѣиѣи.

Поговор у ст. штамп. јеванѣѣиѣи. — Кар. бр. 12; Schaf. бр. 214.

412 Сѣи кнѣга Раванѣиѣи, свѣтѣи Лѣка како выѣи прѣнесѣиѣи чѣстѣи моѣи оѣи славѣи граѣи Сѣиѣиѣи, при дѣспѣтѣиѣи Бѣиѣи и госпѣиѣи Бѣиѣи. Писѣи азъ грѣиѣиши и мѣиѣи въ иноѣиѣи нарѣиѣи свѣтѣиѣи крѣиѣиѣи Мѣиѣиѣи, іеромонахѣи, въ лѣтѣ 7333.

- 413** То лѣто пакнише Тврци Жеглингово, Окче Полк; многа скръвь вистъ.

Запис у рук. ман. Раваница у Срему. — Rad V, 179.

### 1513.

- 414** Слава свръшителю богъ показавшомъ зачело и давшомъ коньцъ. Лѣта  $\# \cdot \ddot{3} \cdot \ddot{K} \cdot \ddot{A}$  месеца юліа  $\cdot \ddot{A}$  Отци и братіа, простите, яко въ глыбокы старости писахъ сѣю книгъ, паче и колѣзни; прочитающе благословитѣ, а не кл(ъ)ете. Грѣшнн (И)ован (?)

Запис у рук. (апостола) ман. св. Троице званом Русаница (Ст. Србїя). — Гл. LI, 61.

- [415] Леванђеље, писао га последњи грешни поп Јово въ лѣто  $\# \cdot \ddot{3} \cdot \ddot{K} \cdot \ddot{A}$ , а донео га са метургијом неки поп Вук из манастира Папраће.

Запис у рук. цркве Чајничке. — Вос. Вла. 1892, 408.

- [416] Понеже въ троицѣ поклоняемыи богъ благоволи наполнить свою церковь различными книгами, видивъ азъ попь Гюрагъ, протопопа сланькаменскыи, писане игумена хиландарьскаго нъ съ шже о Христѣ братією, видѣхъ ере жelaеть книгоу протлькъ апостольскыи исписахъ моимъ шткупомъ и приложи монастыроу Хиландароу церкви успенїа пречистыа богородицы за монахиѣ Марте душу; и писа у Сланькамени Андреи Русинъ из града Синока (у Галициї) повелѣниемъ попа Гюрга протопопа сланькаменскаго, въ лѣто 7021 при благочестивомъ и христоролюбивомъ митрополитѣ бѣлградскомъ курь Максимѣ бывшаго деспота.<sup>1</sup>

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 183. — Гл. XLIV, 244; Сава 47.

<sup>1</sup> Код Саве само завршетак и то овакав: писа се 8 Сланькамену въ лѣто 7021 индикта 1, ирѣгъ савнцю 21, мѣсеца августа 11 днь, при благочестивемъ и христоролюбивемъ митрополитѣ бѣлградскомъ ирѣ Маѣимѣ бывшаго деспота.

### 1514.

- [417] Съписа се и сврши въ лѣт(о)  $\# \cdot \ddot{S} \cdot \ddot{K} \cdot \ddot{E} \cdot \ddot{H}$  (!)

- [418] И въ то лѣто бистъ гонѣнїе на христїанехъ от проклетихъ крстоуша въ земли угръски, и паки их победи воевода ерделски до (ко)нца<sup>1</sup>, шкоже и проклете псе. Писа грѣшнїи дїаконъ Божа у мѣсту Сланкамену.

Запис у рук. (апостола) пожарев. цркве у Сент-Андреји. — Даница 1862, 326.

<sup>1</sup> У издању: Донца; а да ово значи домишља се И. Руварац, „Стари Сланкамен“, 27—28.

- [419] Јеромонах Панкратије писао је јеванђеље в' лѣто .ж.з.к.г.  
Запис у рук. ман. Крушелола. — Стар. III (1886), 7; Шем. Срем. Кара. 1892, 4.

- 420 Сїа книга сьписа се въ области Ниша, м'кето нарицаемо Каменица, храмъ нже въ светыхъ в'кланкомсченника Христова Георгия въ лѣто .ж.з.к.г.

- 421 И то лѣто отиде м'ксеца августа царь сьлтанъ Великъ на Софїе.

Поче се м'ксеца септемвриа .зи. днь, а сьврши се м'ксеца декемвр. .д. днь.

Запис у рук. (миновј) ман. Шишовца. — Спом. XIX, 47.

- \*422 Слава сьвршителю богъ. Сьписа се сїа книга въ лѣто .ж.з.к.г. м'ксеца [д]екевриа .ни. днь. Сь поп Михалъ писа сїю книгъ оу м'кетъ оу Ксман'цихъ. Братїе, чтите а не кльнете, ако самъ с кони апостола шю сьгръбна, оумь чловкчьскы писа а не доухъ свети, а вїи дшховнїи чтите и исправайте, или дїакъ или дїаконъ, а не кльнете, и вас богъ благословить.

Запис у рук. (апостолу) у Горњој Кара. цркви.

### 1500.—1514. (?)

- 423 Да е ве сведенїе всякомъ чловеку како ракъ божи Стефанъ Чрьновеицькы вьс книгъ на(и)дохъ съ съ хазисъ чра<sup>1</sup> Мвра(т)-бега, и сзеу с, и пописахъ (с) но(и) слова кои беше потрена господина Никодима, нгшмена Никодима словеса кои се беше потрена, и тако да се зна добро које шчини нне<sup>2</sup> ракъ светаго Стефана,

прево превозаного апостола и мѣченика Стефана, томъ слава и дрежава ве веки, аминь.<sup>3</sup>

Запис на светостефанском хрисовуљу у царском сарају у Цариграду. — Свет. хрис. 47; Спом. IV, 11.

<sup>1</sup> У Свет. хр. читано § § хаз иѣра; у Спом. § § хазисъ цара; у Гласу XL предлага се читање § хазнадара. — <sup>2</sup> у Свет. хр. читано: ни ѣ. — <sup>3</sup> Заграђена слова су додата од издавача.

## 1515.

424 Сја книга сьписа се и сьврши се въ лѣто ж·з·к·г· Филиппини попъ Бонкъ, оу Трохало, Димитровоу зетоу.

Запис у рук. (апостола) у Кратову (?). — Сбор. XIII, 277.

425 Сьвршиа се книга сја роукою грѣшнаго попа Ралета въ градѣ Цинпоу, въ лѣто 7023, кроугъ слисоу 23, лоуни 12. Пре-благословена еси, богородице.

Запис у рук. (тропарник) ман. Хиландара бр. 202. — Сава 49.

## 1516.

[426] Изволеніемъ отца и поспѣшеніемъ сына и совершеніемъ сватаго дѣха сазда се си божествени храмъ ввѣдѣніе пресватіа богородици Ѡ основаніа трѣдомъ и подвигомъ старца Анѣоніа іеромонаха са всеми о господѣ братіями и благодѣтелеми въ лѣто ж·з·к·д·

Запис у развалини ман. Сокоца у Ст. Србији. — Га. XXIX, 181.

427 Писа се сја доушеспасна книга глаголемыи Фалтырь повелѣніемъ благочыстивлаго и христомлюкиаго кнѣза (кнез Михаилъ рекоми Ѡ места Палеваз, и приложі ю въ храмъ спеніа прѣсветен богородице; тко ю Ѡниини Ѡ храма сего да іес(ть) проклѣть)<sup>1</sup> да иѣ ѣ на ползѣ къ доушевному спасѣнію въ боудоушін вѣкъ. Язъ смерѣиини и маломоцны леніиини къ подвыгомъ доушепользнимъ оуинили, а скоріи къ вьсакомоу лихонимствоу и оухирирѣкию доушепоукитѣлномоу, ракъ Христовъ прѣзвытеръ Ноукъ, сьписах сію книгу доушепользисъ. Тѣкиже старѣцѣи ико шѣемъ, сьвѣзрастнѣимъ ико братіамъ, юнотамъ ико чедѣмъ [чѣтоуцинимъ или поюцинимъ или прѣписоуцинимъ, цюлю се и колѣноомъ касаю се, аце не роукою нѣ езикомъ, любѣк ради Христовѣ исправиты и насъ

оусрьдно троудивших се ш семь благославити, да и ви оудоу-  
чите шное Балламова еже къ Исраилю: благословеши те благо-  
словени, и каьноуши т'к проклеты; и: прїидете, благословенїи  
шца шоего, насл'кдоути оуготованное вамь царствїе, въ немже  
да жительствоуемь шкон славец шца и сына и светаго доуха  
и нына и присно и въ в'кы в'комь, аминь. Сьврши се сіа кыга  
ѿ вытїа въ л'кт(о) ж'з'к'е' м'ксеца ськвріа ѿѿ днь въ мест'к  
Брхуоубосьню р'ккомешь Сараневоу. Тшгда бо въ тые дни въ  
тон землы в'кше в'кное оумноженїе агар'кнскихъ чедь, а пра-  
вославнїе в'кри христїаньскыне въ тожде земли великое оумале-  
нїе, яко не швр'кети се ничтоже. Тогда бо царьствоуиш не-  
честив'кшешоу цароу Селїншоу.

<sup>1</sup> Ово у загради доцније написано пошто је први текст иструган.

*На другом месту (доцније додат рукопис):*

428 ѿ зде почех писати азъ Ѡеодоръ іер'монахъ Рачанинъ.<sup>1</sup>

Запис у рук. ман. св. Троице код Плеваља бр. 51. — Исписао г. Атан. Пе-  
јатовић; Гл. З. М. 1901, 309.

<sup>1</sup> У Гл. З. М. читано: Рисанинъ.

## 1517.

Упор. бр. 453.

429 В лѣто ж'з'к'е' пришел ѿ Сватыа Горы старецъ  
Ісаиа принеслъ к великомъ князю книгъ житїе сва-  
таго Савы срьбьскаго.<sup>1</sup>

Запис у рук. Одес. библ. бр. 34. — Гл. XXVIII, 364.

<sup>1</sup> Такав запис налази се на више рукописа у Русији: у библиот. грофа  
Толстоја бр. 233. (Оп. рук. 384), у Румјан. Музеју (Ундоль. 251), итд.

## 1517., 1527.

[430] Извольнїемь шца, посп'шениемь сына, и освеще-  
нїемь светаго дѣха създа се сіи свети и божественни  
храмь светаго славнаго предтече и проповедника крсти-  
тела Ішана трудомь и подвигомь раба божиа Кантакъ-  
зена и Андроника и братїе его, при игъменъ Теодоръ и  
братїи его в дни цара Селима въ лѣто 7025.

- [431] Слеве пак стране има запис који казује, да је тај храм живописан за владе цара Сулејмана 7035.

Натпис у пркви с десне стране у Јашуњском манастиру (округ Нишки). — Кр. Ср. 27.

## 1518.

- 432 Бѣ лѣт(о) \*з̣·к̣·с̣· мѣсеца маіа ·ѣ·и· выс(тъ) потопѣ Храш'кы, и стоѣ сѣа книга и инѣ въсе ѿ пол днѣ до ·д̣·го часа въ воде въ цркви свѣтаго Свѣткѣна.

Запис у рук. А. Б. бр. 107. — Катал. 30.

- [\*433] Изкождением (!) шца и поспѣшением сына и сввршением свѣтаго доуха съзида се сы свѣтїи и божественїи (!) храмъ свѣтихъ (!) архистратига Михаила и Гаврила и прочихъ силъ безплѣтнихъ при змнѣ (!) Маркѣ и пописа нихъ (!) змнѣ Ішаннѣ трѣдомъ и послѣшаниемъ (?) рабъ божихъ Станимира Чочича (?) и сына его Іоана и . . . . . ще[ре его?]¹ Гюре ѿ Рѣдника и Радослава Радивоевин(к?)а . . . . и кто що приложилъ . . . . га

- [\*434] Изкождениемъ штца и поспѣшением сына и сввршениемъ свѣтаго доуха пописа се сѣе трѣло свѣтаго архистратига Михаила и Гаврила трѣдомъ и потѣщаниемъ раба божїа презвитера Ишанна и брата его М... е.. е.. о... з.... крѣгъ слѣнцѣ ·к̣·с̣·, лѣнѣ ·ѣ·, индиктїшнѣ ·с̣·, мѣсеца июліа ·иї· дѣнѣ.

Натписи који су били на цркви св. Аранђела (или Рашињској цркви) у срезу Сврњинском окр. Тимочком, на закречени. Снимио их тамошњи учитељ и послао Срп. Учен. Друштву 1860 год., у А. Б. бр. 232. И ако је ово снимак, а не прост препис, опет као да није тачан, по русизмима које не би очекивали. Кругови сунца и месеца и индикат, који су ту забележени, падају само 1518 године, које је место било искварено, те је у снимку празнина са она 3—4 слова. И народна традиција, коју је забележио г. М. Ђ. Милићевић (Кнеж. Србија стр. 836), помиње да су је зидали два брата од Рудника Вуја и Груја (имали су и сестру Никосаву; види тамо целу причу).

¹ У снимку иза њи још су три слова или као нека лигатура, па можда моје читање и није добро.

435 Схвърши се сіе въ л'кто ꙗ·з·к·с· дѣгста ·з· въ монастірни  
свѣтаго Николи Григоріати въ Свѣтѣи Гори.

Запис у рук. (Варлаам и Јоасаф) ман. Шишатовца. — Га. L, 59.

436 Въ л'кто ꙗ·с· и ·к·с· сзписа се сіа кнѣга вхтонхъ тродшмъ  
и потъчаніемъ дѣховникшмъ іеромонахшмъ Савшмъ і мшнахшмъ  
Ян'не въ храмѣ архістратига Муханла и Гавріла, и кто...  
штѣ храма...

Запис у рук. цркви Грачаницке. — Га. LI, 66.

## 1519.

437 Сіе фелонъ сѣтвори господже Деспина въ дни господина  
своє[го] Іѡ Нкгое коєвода и чѣда ихъ Θεодωсіе, и Петрош и  
Стана и Рожданда, въ л'кт(о) ꙗ·з·к·з· мѣсеца иѣн. дѣн ·ѣ·

Написо на фелону у ман. Крушелоу. — Rad XVI, 20; Га. XLVII, 183.

438 Понєже оубо въ тронци покланіемѣи когъ Ѡ небытіа въ  
вѣтїе приведи в'сачьскаа и на конѣцъ д'кашмъ сѣздавъ члов'ка,  
и образомъ своимъ почѣтъ владати в'сѣмъ творемъ виднимъ  
сѣтвори и сѣглагол'ника сѣк' сѣд'кла жрт'ви же приносити вѣсе  
сѣжеженіа за вчищеніе гр'ѣховъ, пр'жде всв'ѣцшъ раба своего  
Мел'хиседека, прѣвосвѣщен'ника нарекъ, проавлаше хощещою  
быти таниш. Такожде Авраамъ и вси правед'ни пр'жде закона  
не писан'ми и книгами просв'ѣщахъ се, нь чисть ншѣще сѣмисль  
доуха свѣтаго сѣаніемъ просв'ѣщаху се, и тако вожіа в'д'каху  
хот'кнїа, самому когъ вѣс'кдоущоу т'кмъ, оустѣи къ оустомъ.  
Посл'ди же Мωyseви давъ законъ на скрижалехъ камен'нїхъ,  
и сїихъ въ жестосрдїи сѣкроуши, назнаменує законна из'м'к-  
неніе. По сѣмъ єдинород'ни сѣнь и слово кожіе благоизволи въ-  
плѣтити се Ѡ доуха свѣта, и Ѡ пр'чистїе д'кви Марїе, и  
рождь се на землѣ безъ шѣца, и пожїи въ мирѣ сѣмъ кром'к  
гр'ѣха, пострада и вѣскресе въ третїи дѣнь, и възнесе на небеса,  
и сѣде ш десною кога и шѣца. Хотє ко изыти на страсть  
кол'ноую свою, пр'дасть таниш сїю слѣж'коу оученикшм и апо-  
столомъ своимъ, паче же възлюблен'номъ своимъ апостола Іа-  
ковоу, предаст' таноу сїю слѣж'коу. Посл'ди же из'немогше  
члов'ци и не въз'могше пр'даема вѣм'цѣати. Т'кмъ же доухомъ  
свѣтымъ наставляемѣи когоносни шѣи наши, великы Басилїе,  
Іѡан'нъ Златоустѣи, и Григорїе, слаости ради рода члов'ча

пр'кменнише оудов'кише и льгчанише пр'кдаше намъ кожьст'видю и таниш с'ю съвр'шати слаж'боу за шчищеніе гр'кхомъ, за изц'кленіе доушев'нымъ и т'клеснимъ страстемъ. Подобаеѣт оубо чьтв'рцомъ хоудож'не вьнимати съ оусерд'емъ и пол'зѣ шкр'тати нже къ спасенію, да ни шала несъм'отр'не мишошд штыщити се велико.

Сего ради и азъ гр'кшини и мн'ши въ члов'кцехъ, Божи-даръ Б'сковникъ Ѡ Гюрик Подгорчанинъ, оув'дєвъ шко в'са жи-т'їа сего с'їєт'на и вр'кмен'на и пр'кходеца, сзыр'т'їю в'са пр'к-с'кканєма, вьв'шоу ми тогда въ запад'ныхъ странахъ итал'скихъ въ слав'н'кыи граде Венет'їани, вогомъ настав'ляємъ, и вьзрєв'-новахъ посп'кшеніемъ свєтаго доуха, тр'сдолюб'з'н'к потыщахъ се съставити формѣ вь еже быти оугодна вьсакомоу прочитаю-щемоу, и съписахъ доушепольз'н'їє книги с'їє литург'їє, вь нухже кожьст'в'на и вьскр'в'на жр'т'ва съвр'шаєт се, на просв'кщеніе кожьст'в'нимъ цр'квямъ. Т'к'їже кол'к'к пр'кклонъ молю се и шли се д'к'ю поющ'имъ, или прочитающ'имъ, или пр'кписєущимъ, аще коудєт что погр'кшено исправ'ляйте, и нас ѡ семъ тр'сдиш'ш'хъ се благословите, а не кльнєте, понеже не писа доухъ свети ни аггєлъ, нь р'бка врен'на, и доухъ гр'кшини и оушили.

Повєл'кн'ємъ господина Божидара тр'сдиш' се ѡ семъ азъ шкван'нєши и мн'ши въ иноцєхъ їєр'монахъ Пахомїє, Ѡ Цр'нїє Гори Ѡ Рєкє, емѣже ѡч'єство гробъ, земля же мати. Да молю ви, штци и брат'їа, поюще исправ'ляйте, ещє и гр'єко їєс(ть), слово нь сладко їєс(ть), такожде и мєдъ, аще и на корєнє їєс(ть), нь сладкъ їєс(ть). Поюще же поменуш'те рака кож'їа Божидара, изложн'шаго типари с'їє, а писав'шаго благословите, а не кльнєте, да и ви оуш'читє: прид'к'те, благословєны штца шогє(о), насл'к-дш'тє оуготован'ное вамъ царств'їє, егже єсди к'семъ намъ оуш'чити, славище штца и сина и свєтаго доуха, и ныны и пр'сно и въ в'кки в'ккшъ, аминъ.

Съвр'шише се с'їє кожьст'в'нныє книги литург'їє, въ нухже приложн'шъ шпєтє ж(є) и вьз'глашен'їа вечерны и оутр'ны, шолитви же литинїє и раз'лич'нїє на потр'кєвъ, євггєлїа страшна же и вьскр'сна и апостолы, и євггєлїа праздникшъ господк'їини и нарочит'имъ свєтымъ Ѡ м'кєца сєк. до м'кєца ав'г'єста, и апостолы и євггєлїа велнкыє м'цє. С'їє съвр'ши се въ л'кт(о) ж'з'к'н', а Ѡ рожд'єства Христова ж'а'ф'д'ї, кр'єг' сл'нцъ к'н', а л'ни з'ї, їнд'їкт'їи д', єпах'та с', м'кєца їс'їа з' д'нь оу Бнєцїєхъ.

Поговор у литургији штампаной у Млєцима, у А. Б. бр. 157. — Кар. бр. 15; Schaf. 215.

- 439 Бѣ лѣто 7333<sup>1</sup> прииде игоумень Дионисие вѣтѣ монастира свѣтаго архистратига Михаила и Гаврила въ село Новоселане, и продаде книгѣ апостола еромонахѣ Стефанѣ прѣдѣ марѣтѣрню; прѣви марѣтѣрѣ Степанѣ вѣтѣ села того, и дрѣги марѣтѣрѣ Іованѣ Семановѣ отѣ града Ципа, и Никола терѣзна отѣ села того.

Записе у рук. Загрѣб Б. — Lex. V; Спом. XXXVIII, 136.

<sup>1</sup> Тако у Споменику, а у Lex. 73...3

- 440 Сынъ фелонѣ сътвори госпожде Деспина въ дни господина своего Іоанн Нѣкое воевода и чѣдом ихъ Оведосіе, Петросъ и Стана и Іована, въ лѣто 7334 мѣсеца дек. 14 днѣхъ.

Написе на фелону у Народ. Музеју у Београду (шкѣла у Дечанима). — Стар. VI, (1889), 100.

### 1519., 1644.

- 441 Изроменіемъ вѣтѣца и поспѣшеніемъ сына и схвѣршеніемъ свѣтаго доуха коупи се сіа кожѣтнаа книга глаголемѣ трѣвѣхъ прѣвы комѣтѣ, отѣ монаха Минѣ<sup>1</sup> и приложи се цркви възвѣденію прѣчистіе богородице и присно дѣвы Маріе, въ селѣ нарицаемѣхъ Казчевица подѣвесіе Чрхніе Горы. И приложи Рада Ковачица 7 аспри за Боговѣчеву дѣшѣ и за свою дѣшѣ, бога да ихъ прости. И схвѣрѣ къчевскы на празникѣхъ възнесеніе схвѣраніе 7 аспри; бога да ихъ прости кои съ приложили за сію свѣтою и кожѣтвноюю книгу. И тако на схвѣрѣхъ уставши и проклѣше тко кіею вѣтѣхъ в цркви къчевске да ес(тъ) проклѣтѣхъ в господа бога и прѣчисте богоматере и в 7 тѣхъ свѣтѣхъ вѣтѣхъ иже въ Никен, и в вѣскѣхъ свѣтѣхъ и в нас грѣшныихъ, аминь.

Сзѣниса се сіа книга рѣкою ерѣдіакона Минѣ, подѣвесіе Чрхніе Горы въ поустыню нарицаемою Кѣнешѣхъ, бога да га прости, аминь.

Ишѣ приложи Калина за Дмитровѣхъ дѣшѣ и за свою дѣшѣ 7 аспри; бога да ихъ прости, аминь.

Въ лѣтѣ 7333 мѣсеца юніа 7 днѣхъ по празнѣтѣхъ възнесеніа.

Ишѣ(е) приложи Рада Ковачица 7 аспри, бога да ю прости.

- 442 Паки сію окрѣтохъ порѣшеноу и никымъ икрѣтѣомъ и възвѣхъ и исправихъ велико ми мощно вѣстѣ црквию архіепа и п(р)илага е

на слажеѣ светаго шца, въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{н} \cdot \text{д} \cdot$ , а принесух сїю  
книг(оу) въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{н} \cdot \text{д} \cdot$ , а ѿ рождества Христова  $\text{ж} \cdot \text{д} \cdot \text{х} \cdot \text{и} \cdot \text{д} \cdot$ .<sup>2</sup>  
и мѣсяца мана  $\text{д} \cdot$  на възнесенїе господне. Из смѣренны Павсен  
архїепископх пекскы своею рѣкою.<sup>3</sup>

Запис у рукоп. (патерику и триоду) из Скопља, (триод сад у Кијев. Б.) —  
Гл. VIII, 149; Печ. Патр. 61; сивмак у А. Б. бр. 232; Петровъ, 365.

<sup>1</sup> Ове три речи само код Петрова. — <sup>2</sup> У снимку је  $\text{д} \cdot$  — <sup>3</sup> Овога другог  
записа нема код Петрова, дакле је на патерику.

### 1519.—1520.

Упор. бр. 458.

443

Из' воленїемъ шца сзпоспѣшениемъ сына и свѣршениемъ  
светагоу доуха, иже ѿ небытїа въ бытїе словшмъ приведи въ са-  
чьскаа, сздавїи чловѣка и положи югѡ въ ран пище кож-  
ствѣ нше наслаждати се; пакы же прѣстоупаша и ѿврженїа на  
бывша и възсѣмъ рѡдомъ иже по немъ бывшїимъ смьръть ис-  
ходатан, и вѣ видѣти рѡда чловѣча ѿ дїавола мочимла. Нѣ  
сзв'давїи не вставшн сздавїе свое въ концѣ погыв'ноути,  
пророкы посла проречи тогово пришествїе, иже прѣдаше намъ  
писанїа, въ нихже изещ'иши цар же и богошца пророкъ Да-  
видь, (пришествїемъ светаго доуха наоучаемъ, прѣдасть намъ  
доушеспасоую сїю книгѣ, глаголемїи ѿ ал'тирь, славословити  
сїимъ иже въ тронци бога. Есть во сїа книга цѣломоудрїю на-  
став'никъ, и тѣлеснымъ и доушев'нымъ страстемъ исцѣлитель,  
ѿ ал'ом' бо и ѿ камен'наго срьдца слъзѣ изымаеть, аггелшмъ  
сзпричестникы и небесныя жителе по возк' печаль сьдѣлаеть,  
доушам' же веселїе дароуеть.

Сего ради и азъ грѣш'ни и ман'ши въ чловѣцех, Божи-  
дарь Боуковикъ Подгоричанинъ ѿ Гюрикъ, желанїемъ въждедѣхъ  
къ доушепользнымъ книгамъ испльнити недостатчьство иже  
оумлаеное и расхущен'ное Ис'маньт'ки, богѣ попуѡцишоу ихъ.  
Быв'шоу ми тогда въ запад'ныхъ странахъ италїискїихъ въ слав'-  
н'кихъ градѣ Бенетїанк', богомъ наставляемъ, възрек' новахъ по-  
спѣшенїемъ светаго доуха, троудомлюбъзникъ под'визахъ се съста-  
вити форшн въ иже быти оугод'на в'сакомѣ прочитающомѣ.  
Того ради продльжихъ врѣме не ставити въ скор'к, и списахъ  
сїю доушепользноую книгѣ ѿ ал'тирь. Тѣже шюлю се и мнѣ се  
дѣкю въсѣмъ поющїимъ или стихолѡгуствоущїимъ или прѣпи-  
соущїимъ, аще воудеть шѡ погрѣшено, исправ'лите, и насъ ѿ  
сѣмъ троудив'шїихъ се благословите, а не кльн'кте, и васъ възсе-

благїи бога да не лишн царствїа єго въ вѣкончныє вѣкы, аминъ.

Повелѣниємъ господина ми Божидара Подгоричанина, азъ грѣшнн и последїни священнонокъ Пахомїе, въ Цркви Горы, въ Реке, съставнхъ сїе типарє въ лѣто ж·з·к·и·, а въ рождества Христова ж·а·ф·д·ї· 8 Бнеціехъ.

Съписаши се сїе светые и божьствєныє кннгы, глаголемїи Фалтирь, въ лѣто ж·з·к·и·, а въ рождества Христова ж·а·ф·д·ї·, кроугъ слнцоу ж·и·, а лонны ж·ї·, злато число ж·а·, индиктїонъ ж·д·, епахта ж·з·, мѣсеца априлн ж·з· дннь. Оу Бнеціехъ. Тогда же старѣшннн ствоующє въ славнѣмъ градѣ Бенетїанѣ велѣславнѣ номоу доущє Лоунарѣдоу Лорьданє, вѣсточннннн же начелствоующоу и власть дрьжецоу великомоу анїрк соултанъ Великъ-Бегоу.

444

Покланяемъ ти се, троице єдиносоущїнаа, безначелнаа, штьче нерожденїе, безначелїе, сыне єдинородїе и съвезначелїе, и доуше светы, исходїе єдиносоущїе и спрѣстоулїе штьцоу и сыноу, божьство єдино и сила єдина, иже въ небытїа въ бытїе привєдїи словомъ всачьскаа; послѣдїи же създа чловѣкка прѣсть възъмъ въ землє, и съгаголнїка сєкѣ съдѣлаа, и всѣмъ видннмъ тваремъ начелнїка сътвори, и положи єго въ рани пище божьствєныє наслаждати се. Завидѣнї же быкъ діаволомъ и прѣласть вьнесе въ оуши прѣматєры Евѣи, заповѣдї божїе, оубы! прѣстоупнннкы быс(ть). Изгнанъ быс въ рани божьствєныє жнзны въ мирѣ съ, падєнїе всѣмоу родє исходатан. Послѣдїи же божьствєны моужїе иже по нїемъ не писанїи и кннгамн просвѣщахоу се, ны чнсть съмысль нмоущїе и вѣрє съвршєнїноу, доуха светаго сїанїемъ просвѣщахє се, и тако вѣдѣяхоу божїа хотѣнїа, самомє боє вєсѣдєющє тѣмъ оусти въ оустом. Таковє вѣ Єнохъ, Ное, Мелхисєдекъ, Авраамъ, Ісакъ и Іаковъ. Послѣдїи же Моуси и прорѣци вѣсн прѣдаше намъ писанїа, якоже царское скровнїе и неистьщнїное богатєство. По срѣдє же нхъ вєсѣхъ царь и боєщїцъ Давидъ, нантїемъ доуха светаго наоучаємъ, прѣдасть намъ доушепользноую сїю кннгѣ глаголемїи Фалтирь славословити снмъ въ троици бога, проповѣдає еже къ земьнымъ того прншьствїе и еже въ дѣквы неизречєнїное и чловѣкомъ несказанное вьплащєнїе. По сємъ же єдинорѣдны сынъ и слово божїе не сътрьпѣ видети рода чловѣка въ діавола моучнннн, прїде на землє шєразъ раєїи прїемъ, и вьпакти се въ прѣчнстїе дѣквы Марїе когороднцє, бла-

говолениємъ штыца и съдѣланіемъ свѣтаго доуха, и рожде се из неже без сѣмене, прѣжде вѣкъ рожде се ѿ штыца без матери на небеса, послѣжде безъ штыца на земли ѿ двѣхъ роди се, вогы сѣнъ свѣръшенъ и чловѣкъ свѣръшенъ, прѣмъ всмодневною шѣрѣзаніемъ и крышѣ се ѿ Іована въ Іорданѣ, и поживе въ мирѣ семь кроиѣ грѣха, стварае знаменїа и чудеса велїа: слепиы прозрѣниѣ подавае, прокаженїе очищае, слоукїе исправлае, вѣси изгонѣ, црѣтвїе въскрѣшае. Пакыже изволи прїити на страсть вольноую, пострадавъ и погребенъ бысть, и въскрѣсе въ третїи днь, попра ада и все соущее ѿ вѣка съ Адамомъ свезанїе въ адовѣ тынници ѿ оузы сководи, и възнесе се на небеса, и сѣде ѿ десноюю кога и штыца. Апостоли изъбра проповѣдати того величїа и силы, иже испакнише въсоу въселенїюую влагодчѣстїа, и ѿгнаше въсако коумиролѣженїе. Пакыже моученици пролїаше кровь свою желанїемъ распаленїемъ вожьствьныхъ любве, прѣподобны же просїаше яко свѣтила велїа сїающе въ мирѣ, иже красна житїа сего яко оумѣкти вымѣнише, ихъ же шена въскрѣхъ апостолю же и моученикъ, свѣтитель же и прѣподобныхъ и свѣтыы женаы въ лѣтною шѣхожденїе положишымъ тропари и кодакы, якоже красными цвѣти ранцими оукрашавемъ се, наше же житїе яко соуетною и мнмотекоущие шканхоомъ, помнїающе тѣхъ прѣкрасна житїа, еже прїеше поти и троудови и моученїа да царьствїе небесною оудоучеть.

Тѣмъ же и азъ грѣшїи и мѣшїи въ чловѣцехъ, Божидаръ Боуковикъ ѿ Гюрикъ Подгоричанинъ, оуѣдѣвъ оумаленїе свѣтїихъ и вожьствьныхъ книгъ расхыщенїемъ и раздранїемъ инокрѣпнии языки, вышю ми тогда въ западнїихъ странахъ италскїихъ, въ мирославѣ ствоюущемъ градѣ Бенетїани, въжде лехъ троудолубьзникъ, възврьгохъ себе на пѣчиноу неизчрпаемаго чловѣкколюкїа кожїа, прїинкохъ въ глыбины свѣтаго писанїа и ѣанко възмогохъ оумомъ постигнути вогѣ поспѣшьствоующїѣ ми съставишъ формїи сїе, и съписахъ доушенпользныи книги сїе ѿлаїтири, въ нїхъ же приложихомъ синаѣаре дневныи же и постныи и часловѣць нїкїе ноциноую и дньвноую слоужбоу. Тѣмъ же колѣнкѣ прѣклонъ молю се и шили се дѣю поущїи или стыхолувѣсоущїи или прѣписоущїи, аще коудеть что погрешено исправлайте, и насъ, ѿ семь троуднѣшїихъ се, благословите, а не кльнете, понеже не писа доухъ свѣты ии аггелъ, нь роука грѣшна и бренїа, и доухъ оумнїи, шканїи ии и грѣшїи.

Повелѣнїемъ господина Божидара Боуковика Подгоричанина троуднѣхъ се ѿ семь съписанїи азъ шканїи ии и мѣшїи

въ иноцехъ іер'монахъ Пахоміе, ѿ Црквиі Гори ѿ Рече, іемоуже ѿчкство гробъ, земля же мати. Молю ви, втѣци и братіа, и колѣномъ каслю се, аще не роукою нѣ іезыкомъ, аще коудеть что погрѣшено поюще любве ради Христоуе исправляйте и наск, оусрьдно трюднв'шіихъ се ѿ семь, благословите, а не казнете, да и вы оулоучите оуслышати страшии владичныи гласъ, іеже речеть къ соуцїиимъ ѿ десноую іего: прїндѣте благословенїи ѿца моего, наслѣдоуйте оуготован'ноіе камъ царкствїе ѿ сзложенїа мироу, іегоже коуди вьскъмъ намъ оулавити, славеце шбон коуп'но ѿца и сына и светаго доуха, и нынѣ и прїсно и въ вѣкы вѣкомъ аминъ, топоу слава и дръжава въ бесконч'ныи вѣкы, аминъ.

Сзврьшише се сїе светые и вожствїе книги, глаголемїи ѿал'тирь, въ нїхъже приложихумъ синаѣари въ швѣхожденїе лѣтноіе, тропари и кодакы светїиик, такожде и поснїи синаѣарь приложихомъ и часослов'ць нїкїе ноц'ноую и днїек'нїю слоужевъ по оуставоу прѣподобнаго втѣца нашего Сави Іероусалим'скаго, сїе съписа се ѿ бытїа въ лѣто ·ж·ѣ·к·ѡ, а ѿ рождства Христова ·ж·а·ф·к·, кроугъ слньцоу ·а·, а лоуни ·и·і·, злато число ·в·, іи' диктїишь ·і·, епах'та ·з·, м'ксца вк'том'врїа ·в·і· оу Бнецїеухъ.

Икоже вьклоующен се в поучин'к мор'сц'ки желаютъ прїити въ пристанише втишное, такожде и азъ жадаю прїити до сзвршенїа светїе книги сїе.

Почеше се сїе светїе книги писати м'ксца гїендарїа ·к·ѡ·днѣ, а сзврьшише се м'ксца вк'том'врїа ·в·і· днѣ, оу Бнецїеухъ.

Поговори у штампаном псалтиру са часовцем у Н. Б. бр. 9. — Кар. бр. 16; Schaf. 216.

## 1520.

Упор. бр. 463.

445

Изволенїемъ втѣца и съпосп'кшениемъ сына и сзвршенїемъ светаго доуха азъ грѣшнїи и вьнъши въ члов'кцехъ, недостонны Христоу рабъ, Божидарь Боуковикъ, прїшьд'шоу ми ѿ втѣчства моего ѿ земліе Дївклитнскыи, еже іестъ въ прѣд'клехъ макїедон'скыхъ ѿ града нарицаемаго Пвдгорница влнзь соуцїи града глаголемаго Дївклитнїе, іегоже некогда сззыда Дївклит'їанъ кїесаръ вь нмѣ свое, и дошьд'шоу ми въ градъ Бенетїани,

ки дѣхъ съставлюющіихъ божество на писаніа на типарехъ Фроу-  
ги же и Гръкы и иніе языки, желаніемъ ежедегда и наша сръ-  
кская же и кагарская такожде на типарехъ съставлени. Молю  
се къскалагосрьдочю члвкъколюбою богу, възвръгохъ себѣ на  
поучиноу низъчръпашагъ благоустроѣа его, да поспѣшитъ ми  
на сіа до съвршенія, аще коудотх оугодна въсблагочю Хри-  
стоу владыцк поюшоу. Богомъ себѣдѣтельствою, не дахъ себѣ ни  
шала покою, шало же и шчина шонца дрѣшаніе, ни пошедеха ш  
ниши шонхъ, еже шн далъ естъ господь, дондеже извѣсти ми  
дѣла на съвршеніе. Се благодѣтію Христа шого владыкы на  
съвршеніе дѣла приспѣхъ и съвршнхъ въ тоужденъ зыли възсака  
писаніа цркви на велицкши словеси, и другые книги съписахъ  
помышніи словеси, иже въ поутъ ходишии оудобъ носима  
кылютх. И аще есекалагъ господь богу поспѣшитъ ми хошоу  
принести въсе типари великии же и шаліе въ своѣмъ шчьствоу,  
да исплннмъ въсако недостатьчьево ехъ божество ныхъ црквахъ  
книгъ, еже естъ оумаленое иноверныи языки. Тѣмъ же колѣнкъ  
прѣклонъ молю се и шили се дѣю поющимъ или чѣтоущимъ  
или прѣписоющимъ аще коудеть цю погрѣшено исправанте и  
благословите, а не клятете, да и вы сподшбите се оуслышати  
страшнагъ и велицмкрнаго соудне благы шн шѣктъ: прндѣте,  
благословеніи шѣца шого, наследшнте оуготованное вамъ царь-  
ствне ш сложеніа шрш, якоже боудн оулоучити възскмъ намъ  
славше вси коупно шѣца и сына и светаго доуха, и ныни  
и присно и въ вѣкы вѣкомъ, аминъ.

Повелѣниевъ господина Божидара Поуковника шд Гюрикъ  
Подгоричанина троуднхъ се ш сінхъ съписаніихъ азъ шкааннѣшии  
и шншн въ иноцехъ іермонахъ Пахоміе ш штровъ дішкантин-  
скаго швра. Молю ви, шѣци и братіа, аще коудеть что погрѣшено  
поюше люкве ради Христови исправанте и нас, ш семь оусрьдно  
троудншнхъ се, благословите, а не клятете, понеже не писа  
доухъ светы ни аггелъ нъ роука грѣшнаа и вренна и доухъ оуниаи,  
шкаанны и грѣшнн.

Съвршнше се сіе светые книги, въ нихъже съписахомъ  
синадаръ безъ тропарихъ и часословцъ никие ноциноую и днвн-  
ноую слоужбоу и молитвы различныи ш оумаленіи доушеникмъ  
и акадїето прѣсвѣтые богородице, и славк и катавасіе въсего  
дѣта празникомъ нарѣчитнымъ; и пакы съписахъ параклнсе све-  
тымъ, по днвнхъ седшичныхъ, молебны и слоужбоу светаго въ-  
скршеніа и нѣкаа житіа и шоченіа изькраннымъ светінымъ въ  
двоѣ книгъ.

Сїе сввршихомъ въ лѣто  $\cdot\kappa\cdot\tilde{\text{з}}\cdot\tilde{\text{к}}\cdot\tilde{\text{д}}$ , а ѿ рождества Христова  $\cdot\kappa\cdot\tilde{\text{а}}\cdot\tilde{\text{ф}}\cdot\tilde{\text{к}}$  кроугъ сльнцоу  $\cdot\tilde{\text{а}}$ , а луни  $\cdot\tilde{\text{н}}$ , индиктїи  $\cdot\tilde{\text{н}}$ , епахта  $\cdot\tilde{\text{а}}$ , мѣсеца, марктїа  $\cdot\tilde{\text{с}}$  днь оу Гнецїехъ.

Поговор молитвеника старог штамп. у Н. В. бр. 44. — Гл. XLV, 133; Кар. бр. 17.

446 Написа се си светы и божаствны тетроевггель въ Светки Горкѣ Ядона въ велицки лаврѣ царьскыи и свещенныи шевытели монастыра Хиладара, храма прѣскветыи и прѣчистие владычице наше богородице и присно дѣви Марїе въведенїа юе въ светла светыхъ, оусрѣдїемъ и потщанїемъ, любовїю же и болезнью рскою смерѣнаго Христоудла монаха, и благословенїемъ светаго сѣбора и нгоумена, свещеникъ и вьсего чина црковнаго лаврї хиладарскыи. И хотеше чрьвена слова златымъ окрасити нь врѣмени зовшс не доспе. Последи испальнише се кнговарымъ роукою смерѣнаго Дїишнїа монаха тогожде монастыра. И свѣза се, шьздоу же да подае комшждо по безмѣрнѣи благости добримъ датель богу, и приложи се прѣскветымъ богородици хиладарскои въ лѣт(о)  $\cdot\kappa\cdot\tilde{\text{з}}\cdot\tilde{\text{к}}\cdot\tilde{\text{н}}$  индиктиона  $\cdot\tilde{\text{н}}$ -го И молимо шце и кратїю, нхъ же еѣ изволити быти нгшмена и настоятелии светомоу монастырш сїемш тетроевггелш не Шнесенш быти ѿ светыи богородице хиладарскыи. Кто ли дрѣзне Шнети га ѿ хиладарскыи прѣчистѣк, да моу е соупьрица прѣчистла богомати и здѣ и на страшнои соудниши.

Поче се писати сїи тетроеванггель при нгоуменоу Данилоу ѱеромонахш, и свврзши се при нгоуменоу Филиппоу ѱеромонахоу.<sup>1</sup>

Запис у рук. ман. Хиладара бр. 129. — Спом. XXX, 43; Сава 41; Гл. XLIV, 239; Порѣ. 51.

<sup>1</sup> Овај завршетак по Сави, Га. и Порѣ. где је остало само у изводу саопштено.

[447] Въ лѣто  $\cdot\tilde{\text{з}}\cdot\tilde{\text{к}}\cdot\tilde{\text{н}}$  съписа се сїа книга трудом и подвигомъ духовникъ Дионисїе. — Христось зачело и концъ. Господь вѣлики и милосрѣдѣ вѣхъ милуе и спасае своимъ божьствомъ, и нивединому чловѣку погибнути хотѣщѣмъ спасти се, и въ разумъ истиней прити, спаси и помилуи раба сво смерѣнаго Дионисїа, потрудивша се, вьспоминае будущихъ благъ наслаждени, и паки маловрѣменаго сего прѣхождениа; того ради подвизав сѣ исписати сїю книгоу.

Богъ господь да прости старца Іосифа, за що мѣ углѣ-  
дувшѣ даконнио(м).

Запис на листу у прив. рукама — Д. В. Ист. 1894, 351.

## 1522.

- 448 Сію книгоу глаголемыи триход п... богати грѣхонх Ла-  
врѣитіѣ, расод... изачки, свонна рѣкама к лето... тысѣщно и  
...а; и откѣпа плати ел... ныи стараць Бѣкобръх златицѣ за  
скою доушоу, и за свонхъ родитела доушоу, а господь да га  
прости и родителе его, прѣчистла иѣ помощница била на стра-  
шномоу соудоу и родителеи его.

Запис у рук. Кијев. Б. — Извѣст. 1882, 72.

## 1523.

Упор. бр. 468.

- 449 Изволениемъ шца и поспѣшкннемъ сына и свѣршешнемъ светаго  
дѣха искова се снѣ чаша потащаннемъ игѣмена Діѡнісїа въ местѣ  
рекоме Раваница, въ славѣ светаго възнесенна господня, въ молѣѣ  
и моление и въ иѣченице кнез-Азара. — Бѣ градѣ Смедерево  
въ лѣто \*3.1.1.

Напис на тамјанци у ман. Крушедолу. — Стар. III (1880), 36.

- [450] Окружие лесковачко направише за светне моци мо-  
настирѣ св. Іѡана въ лето 7032 декемвриа 15 днѣ.

Напис на сребриој кутји у Јашуѣскомъ манастиру (окр. Нишки). — Кр.  
Ср. 27.

## 1524

- 451 Бѣ лѣт(о) \*3.1.1. съписа се сїа доушепользнаа книга, гла-  
големаа минѣи, въ храмѣ оупѣкиа прѣчистие богородице въ  
Трѣвнию, въ дни злочестивааго и трони хѣанааго и хрїстї-  
анымъ досадителнааго тѣрчьскааго цара Соулѣкиена. И въ тїи  
днии владающѣ светынни црѣкками и прѣдръжцѣ прѣстоля  
светаго Савы сръбьскааго въсеуевищенномоу митрополитѣ кврѣ  
Маркѣ, игѣменѣ же соущѣ тогда въ домѣ спасовѣ и прѣсветыи  
богородице кврѣ Маркѣ ерионахѣ. И повѣленнемъ егоу кимъ писахъ

азъ смиренїи и многогрѣшнїи равъ кожїи діакъ Іваннъ Малешев'ць. Язь молю се и коленимъ касаю се, простите ми грѣшномуу, чѣтѣще или поюще или прѣписующе, аще и коудѣ гдѣ что погрѣшилъ, или шписал' се и'к'додвменїемъ моимъ, или по забвѣнїю словѣкъ, а вїи вашимъ добрымъ шивимъ и наоученїемъ исправашите, понеже выс(тѣ) вѣрїи наа рѣка, а моутихъ оуицъ. И любве ради Христовѣ мене грѣшнааго благословѣте, а васъ богъ и мати Христова. Всевладынъ же богъ да избавитъ насъ вѣчнааго(о) и'счєнїа, и сподобитъ насъ нечесномоу царствїю за молитавъ прѣсетне богородице и высѣхъ светыхъ, аминъ. Сзврѣшихъ и'к'сеца июнїа .кѣ. данъ.

Записе у рук. Петр. Б. бр. 88. — Отч. П. 1868, 151.

[452] Беседа Јована Златоуста од 1524 год

Рук. у Павр. Б. — Страж. 1888, 430.

### 1525 (?)

453 Слава богоу даровавшѣ семоу почеле и сьврѣ(ше)нїиє. Темже въ дѣни господина митрополита землє Херцѣгоре курь Бисариона, и повеленїемъ его азъ смиренїи и многогрѣшнїи попъ Радов'ць списахъ сїи минїи на Граховоу, въ лѣто \*з.к.ѣ., а отъ рождѣства Христова тисоуца .8.с.к.ѣ. (!), месеца іоунїа .8. дѣнь.

Записе у рук. Беч. Б. бр. 40. — Спом. III, 200.

### 1526.

[454] Ис. Хс. Ника. Я се поконице рака кожїа Бѣвксавла. Приставї се въ лет(о) .3. тисоуцоу и .л.д., месець априль .к5. дѣнь.

Написе на гробномъ камену у селу Бельни (окр. Беогр.), — Ки. Ср. 67; St. X, 261.

\*455 Язь многогрѣшнїи равъ кожїи и светне тронцѣ . . . . Ивкан потрѣдик' се исписахъ сїю кожѣств'нїю книгѣ господинѣ моємѣ родителю въ лѣт(о) \*з.л.д. и'к'сеца августѣ .л. дѣнь, а въ место богохранїио Кратово. Да отци и братїи, молю ви, избраное стадо Христово, словеснїи шв'цѣ до кога доходи сїа книга, чѣтите исправлающѣ; аще ли что сзврѣшихъ, не кльните, понеже не писа дѣхъ светїи, нз рѣка грѣшна, а шивъ слабъ, а мисли не сметахъ печалїю житїа сега свѣта светнаго, понеже бѣхъ и

врѣмена зла, а схирѣти по места често кивахъ, а по писанню кончина близъ, а ми не готови шерѣтаемъ се, а ѡчитель мой мало прихаждаше. Да молю ви, отци и братиѣ, иже вас прочитлетъ сїе рѣцете: богы да прости ѡчителя моего і родители и списавшаго сїю книгъ, а вас богы да благослови въ вѣкы, аминь.

Запис на молитвенику у Кара. В. — (Помяне се у Год. II, 252 у напомена).

- 456      Въ лѣтѣ  $\text{ж} \cdot \text{в} \cdot \text{л} \cdot \text{д} \cdot$  сїю книгъ писа погы Дмитръ съ повелѣннемъ игѣмена Германа въ манастирѣ Сопоканехъ.

Запис у рук. (Зборник) Петр. В. бр. 55. — Отч. II, 1868. 122; St V. 17.

- 457      Сзи светыи законикъ коупи въсвещении епискоупъ крꙋсѣнъ рашкы и приложи га црѣквѣ светѣи Барвари моученици въ лѣтѣ  $\text{ж} \cdot \text{в} \cdot \text{л} \cdot \text{д} \cdot$ . И ко га те без велике ижде црковне Шети, да юсть проклетъ ѿ господа бога въсвѣдѣтеля, аминь. И въсакоу да юсть въ оубѣденїе, яко сїе писанїе самъ своею роукою записа.

Запис у рук. (крмчија) Кијев. В. — Флор. XXXII.

## 1527.

Види бр. 431.

- 458      Моленїе Гоура Лоубавика ка часнии прѣзвѣтером.

Божьствени отци и владыки мои и въсвещени и просвещени слоуги прѣчистих и животворѣщихъ танныхъ господа бога и спаса нашего Іꙋ Христа, иже азъ всекрѣни и шрачени слоуга лоубавомъ дїаволъ вихъ хотеннемъ, азъ недостойни рабъ и слѣга црковни молѣ се и мила се дею часнои светости вашен, ш очани свещеници цара небесаго, въ светихъ молитвѣхъ въспомините мѣне грѣшнаго Гѣра, еже съгрѣшихъ и безаконовахъ, ш отци свети, на окомѣ шловерѣменемъ и соуетнемъ позорици вѣка сего. И еще въплню къ вамъ, чьсни їеренъ бога великаго, за мою шкашиъ доушоу пошоланте въсщедраго и прѣлагаго бога нашего ш избавленїе безчисльныхъ и лоубавихъ моихъ съгрѣшенни, поне еже всехъ прѣказидохъ безъвины съгрѣшеннемъ и нечистотою и въсемъ моимъ естъствою, доушею ещереже и тѣломъ трышкалїи азъ и грѣшни Гѣрагы благаго ми и прѣлагаго владыкоу моего и бога безаконопрогневахъ, яко єдинъ ѿ века съгрѣшихъ азъ окаяни, иже хощѣ известити и проча лѣвѣе вашен, ш о часни оци мои. Въ животе моемъ шещадъ се слоужити светимъ и вожьставнимъ црквамъ,

и азъ шкани и недостѣини рабъ и слоуга Христова, видевъ свѣтнѣ и кожастаннѣ цркви въ нашѣи земли змаленнѣ свѣтихъ и божастаннѣ книгъ, грѣхъ ради нашихъ, и потащахъ се азъ шкани на се дело за свѣтнѣ и кожастаннѣ цркви, и с мои братомъ калдгеромъ Ѳеодоромъ, а повеленнѣмъ нашимъ старцемъ и родителемъ Божидаромъ Горажданиномъ конь великаго архіереа Христова Сави еркскаго иже въ Милешевѣ. И бехъ тогда на црковнои слоужбѣ азъ шкани, и приде вънезапѣ аггелъ господнь и позва ме повеленнѣмъ великаго цара Христа, и не имахъ когда вса изглаголати братоу моемоу калдгерѣ Ѳеодороу за окаинѣ доушѣ мою и за множаство грѣховъ моихъ, якоже и глаголетъ свѣто писаннѣ, оци свѣти, ш како шкани ластимъ се, юни шждиюще старости, а стари не вероюще пожнении смърти, а тла не зрѣтъ лѣтъ, на все въ гробъ влечеть ныни! И азъ николиже сего си часа тѣло си питаю, смърти не помнинаю, когаство нице и слави змари въпию, и азъ прѣклястихъ се шкани ожидающе на юность, о дивною чоудо! како животноую снад штакалаше падохомъ снадъ смъртноую! Како прѣклястихомъ се штверждени кие шне коживоу жизнию?! Ѫ лоуте мнѣ! коликоу тѣгоу доуша тогда имать разоучающи се ш тела, и несть кого тогда помагавени, шци свѣти, въ поутѣ во пондохъ, вънже николиже ходихъ прѣдстати сѣдишѣ Христова и шветъ творити ш грѣскъ моихъ. И юще въпию къ господѣ моемоу, ш о владыко Христе мой, тѣне ме пошилѣи, и малъ троудъ мой, владыко Христе, прими, иже почехъ, а не свръшихъ. Гласъ твои, владыко Христе, слышахъ, и не имахъ когда дело творити, еже начехъ, на прими, владыко Христе, царѣ мой, якоже приель еси оной въдовице дѣве цете, тако и намъ, рабомъ своимъ, прими, владыко Христе. И паки въпию къ вамъ, шщенници бога вишнаго, и на свѣти мои владыки и шци, нес ши мошно прѣдати свѣтомѣ писаннѣ множаство грѣховъ моихъ, да не како вѣдоу инемъ наоучитель, и незаконнѣ великоу нѣтъхъ на то раждегоу, и въ место змѣленна понесоутъ съ собою злокоу. Еднѣ во земл'нихъ съгрѣшихъ лоутѣ, на прѣкльчѣоу, съкрию, проча зла шповѣдоую и въпию дръзновено, ш о оуеници и шщенници господни, не вистѣ днѣ, и кѣ кист ноцѣ, ниже паки часѣ, въ нѣже не шврѣтохъ се грѣхоу и крагѣ работаю, а соуда кожива и часа смъртнаго николиже на оумъ не прием'шаго. Ѫ юнаго ши въраста, даже и до нына оугоднѣ телѣсно съвр'шанѣ на веселѣи страсти хошѣ глаголати, ш о мои вѣзаконна, ш о мои съдѣланила лоукава сътворѣла мною грѣшнѣ, и помиланна стаю се днѣ шного и ноци, въ немъже съдѣлаахъ зла и лоу-



ерен и левитъ Ѡ оуез' в'л'кн'наго, в'стаките шноцоу Самараниноу  
ниже въ посл'дн'не в'лази' рац'кн'не маздоу троудомъ в'к'шавшоу,  
на н'кго же вс(а)кы оуповаа и творе волс' его н'кпостидице, ам'нь.

И сн'е в'кл'кое мое в'кзоумне испов'кдоую. Б'н'кгда тво-  
р'кшоу ми сн'е форми въ тоуждих' странахъ дальн'нскихъ, н'кхъ  
тогда съ собою единого по пакти брата. И приде в'н'кзапоу  
смир'ть въ л'кто \*·з·к·з· м'ксеца мар. ·в'· д'нь, ем'же боуди в'кчнаа  
память. И тогда в'вр'ктох' се в'кзоумань едн' пред'стоюще сему  
д'клоу. Того ради молоу се и мн'и се д'кю, мои господи и ш'ци  
и всехъ в'н'киш'ти хот'кцихъ, аще в'вр'кшете что н'кправо, н'к  
прокляните, на исправите, лоубе ради в'кл'каго цара Христа.  
Б'свидцоу и пр'кв'лагомъ богоу слава и велич'ие, даюшомъ сквр-  
шн'ти в'сако д'кло благо, ниже ш' немъ начинаемъ, томъ слава и  
др'жава въ в'ккы в'ккш'мъ.

Почеше се с'е светые книги, глаголемые л'тоур'г'а, пове-  
л'кн'немъ мои старц'к'и и родител'к'и Бож'им'дромъ: тр'бди же  
се ш' с'к'мъ см'крен'н' мн'и и скещенникъ Т'кодоръ, и сквр'шн'ше  
се Ѡ в'ыт'а въ л'кто \*·з·к·з·, а Ѡ рожд'ства Христова тисоуца  
·ф·к·з·, кроугъ сл'нцоу ·кн·, и л'вни ·з'и·, еп'х'та ·з·, м'ксеца юулыа  
·а· д'нь.<sup>1</sup>

Поговор у штамп. антург'и. — Кар. бр. 22.

<sup>1</sup> По круговима сунца и месеца треба да буде година 1520. Види Archiv  
XXIII, 306.

[459] Молитвеник штампан у Млечима 1527 (?).

Непотпун примерак у ман. Кувеждину. Да не буде издаше од 1529. или 1536.  
год. — Кар. бр. 20; Schaf. 218.

[460] Катихизис штампан у Млечима 1527 год.

Кар. бр. 21. — Н'ико није видео ове к'нге.

## 1528.

[461] Прохоръ, милостию бож'ею первые Иустин'иани пр'ъ  
учини с'и Ѡронъ въ л'то \*·з·л·с· м'саца ма'а, индикт'она ·а·.

Натпис на арх'иерејском престоу у Охридској митроп. кр'ви. — Спом.  
IX, 25.

462 Въ л'кт(о) ·з·л·с· кроугъ сл'нцъ ·н·, а лоуны ·с·, злато число  
·д·, еп'х'тала ·г·, м'ксеца юунаа ·с· д'нь сквр'шн'х' с'ю кожьств'·

ноую книгоу, глаголемоую тетраевгль, а в царство же и дни ино-  
племѣннаго чѣда агаренскаго многоу емоу землю царствоующую  
Соулѣманъ-бегъ-соултанъ иже въ Костанѣтинъ-градѣ емъ стоющоу;  
многыѣ страны пораспада къ востокоу даже и въ Боудѣниѣ бѣ,  
и тоѣ землѣ племѣ плени, а насъ съдржахоу вон его и обдржахоу  
иѣн лютеише, занѣ кѣхоу чѣда агаранскихъ чѣдъ. И азъ пысахъ,  
грѣхоу слыга, діакъ Никола Кричкъ, ршдомъ Гроубановникъ, въ  
селе Кроушевце, въ храмѣ светаго моченика Христова Георгіа,  
при всѣхъскещенномъ прѣвомъ архіепископъ срѣвскомоу светителю  
Савѣ, иже . . . . (нема листа).

Запис у рук. Сар. Ц. М. бр. 20. — Спом. XXX, 40.

## 1529.

- 463 Почеше се сіѣ скетие книги, глаголемѣ<sup>1</sup> џлатиръ, повелѣніемъ  
монѣ<sup>2</sup> старцемъ и родителемъ Божидаромъ Горажданномъ.<sup>3</sup>  
Троуднише се ѡ семь смѣренѣи мнѣхъ свещеникъ<sup>4</sup> Ѳеодоръ при  
храмоу светаго великомоченика Георгіа на рѣкѣ Дринѣ. И свръши  
се ѡ витіа въ лѣто ж.з.к.д., а ѡ рож. Христова тисоуца .ф.к.д.<sup>5</sup>

Поговор после псалтира у ст. штампаном псалтиру са часловцем. — Кар.  
бр. 23; Schaf. 219.

<sup>1</sup> После часловца, на крају, има прво као летописе, па овај поговор понов-  
љен са овим одступањима: книги глаголемѣи. — <sup>2</sup> погелѣнѣемъ монѣмъ. — <sup>3</sup> Божѣ-  
даромъ Горажданномъ. — <sup>4</sup> сѣмъ смѣрѣиѣи мнѣхъ и свещеникъ. — <sup>5</sup> Кроугъ слыицъ  
.д. а лоуиѣ .иѣ. индикѣи .к. (?) мѣсеца шк. .кѣ. дѣнь. — Гл. З. М. 1901, 335  
(примерак у Горажду). Кругови сунца и месеца падају у год. 7029 = 1520 — 21, те  
је и овде збрка у годинама као и у бр. 458, па би можда требало ставити ово у  
годину 1521. Види Archiv XXIII, 306.

## 1530.

- [464] Въ лѣт ж.з.л.и. мѣсеца ануаріа .д. дѣнь. Да се знаеть  
како приложи книгу, прологъ три мѣсеце, свѣтые и ве-  
ликіѣ цркви лаврѣи градчанскои митрополи прѣзвитеръ  
Дмитръ ѡ Никшина Кола, за родителску душу, за прѣз-  
витера Ѣливера и за свою душу. И подписах своєю ру-  
кою азъ смѣренѣи митрополитъ Никанор. Аще кто ѡиме  
сію книгъ ѡ свѣтиѣ богородице градчанскои, такови да  
буде проклетъ ѡ бога и ѡ прѣчестіѣ егѡ матере.

Запис у рук. прѣве св. Борѣа у Призрену. — Пол. 70; Гл. XL, 189.

## 1531.

465 Слава схвѣстителю бо҃с давшом҃с зачело и конц, том҃с слава и дръжава, нына и въ бесконьчнїе вѣкы вѣком, аминь. Бас же молю, Христови любимицы, и коленѣ прѣклонь лицемъ до обѣщен матерѣ зешли, и припадаю въскриаю ризь ваших, блицы прочитаете гроуѣе мое стухы еже на конц, рачительства достигшимъ, люкке ради данниѣ вашн сь выше, благословите, а не кльнете, да и вы оуѣдчите еже къ дрѣвнїих при Палаамѣ: благословещее те, благословенїи, и прочаа, и еже слово спасово: блажееще къ намъ. — Съписан'наа высть сїа доушеспаснаа книга, глаголюма трїѡд, роукою многогрѣшных и смѣренїих и послѣднїих въ дїацѣхъ Іван'на дїака и Филип'па дїака и Якума дїака, въ лѣт(о) х·з· и ·л·д·, крѣгъ сльнцѣ ·аї· лоуи'к ·д·, шснванїе ·ї· демелїе ·вї·, и҃ксєца іоуліа ·к·и· дньнъ въ час ·е· днье. — Да не оубо въ стоудь свою прѣтиканїе моеи х҃сдости вымѣните, ш више именованїи любимицы, оукараен ко нан оуничижае любовь разараеть, а иже разорен'наа погубляеть дѣтели, аще ли не люво рачительствомъ изъбвнльствєтєте, мнмошьствєдите, шкоже дрѣвнїе іерен шнъ и левитннъ, оставите ны шном҃с Самараннїс милостивом҃с швєзак'шом҃с оуранїенаго и гостин'ник҃с припорѣчн'шс, еже вторїимъ прихѡдшн по трѣдѣ мьздоу швѣцїак'шала, шмоу же слава къ вѣкы вѣкшн, аминь.

По имени господи, въ царствн небеснѣмъ раба кожнн Петра і Нринс и Макринс.

Сне писа смѣрѣнннн Якннъ днакъ.<sup>1</sup>

Запис у рук. А. Б. бр. 291. — Катал. 29.

<sup>1</sup> Ова тачка тајномъ буквицомъ.

466 Исписа се сзи миннн въ лаврѣ светаго и преподобнаго штьца нашего Сумеона српскаго, новаго шроточца глаголюмаки Стоуденица, домоу прѣчнстїе владнчнцє наше когородицє чьстнаго еє оуспѣнїа, повелѣнїемъ штьца нашего н҃шмена іеромонаха Баснїа и всего братства роукою многогрѣшнаго расѡдера Григорїа . . . . . лѣтѣ текѡцн х·з·л·д·.

Запис у рук. ман. Драговића. — С. Д. М. 1839. 135; Ман. Драг. 14.

467 Сїа книга монастира Ораховицѣ даскала Мислана. По моеи шрти да не вєдетъ Шемлена Ш сего кншнреченаго храма и монастира; аще ли кто Шемлетъ некымъ лѣкавымъ нагѣтомъ, да е

проклетъ ѿ господа бога вседръжитеља, кѣпно же и ѿ насъ сме-  
ренїиухъ. Лѣт(о)  $\cdot\kappa\cdot\tilde{z}\cdot\tilde{a}\cdot\tilde{d}\cdot$ , при ѿгшменѣ Дмитрїю.

Запис у рук. Загр. В. — Спом. XXXVIII, 138.

- [468] Молитвеник (требник), штампано га јероменах Тодор и ђакон Радоје у храму великомученика Ђорђа на Дрини године од створења света 7032, а од Христа 1531, 21 октобра.<sup>1</sup>

Schaf. бр. 220; Кар. бр. 24.

<sup>1</sup> Како су године овога Тодора сумњиве (упор. бр. 453. и 462.) то би можда и овде ваљало ставити годину 1533.

- [469] Молитвеник (требник) штампан по свој прилици у Горажду после 1531, ако не буде влашко издање од 1570 до 1580?

Schaf. бр. 221; Кар. 24.

- \*470 Сїи светыи и божствїии жрѣтвїиикъ светыиухъ великомуче-  
ненїику Миии и Виктвора и Викентїа свецїенїиодѣиствова се рѣ-  
кою вхсесвецїеннаго митрополита Херцеговскаго квр Марка,  
изколенїемъ и молитвами его, вх лѣт(о)  $\cdot\kappa\cdot\tilde{z}\cdot\tilde{и}\cdot$ , крѣг лун.  $\tilde{ї}\cdot$ ,  
слн.  $\tilde{в}\tilde{ї}\cdot$ , дѣк.  $\tilde{к}\cdot\tilde{z}\cdot$

Писа Бвдк за свою дшш, и даде попѣ за сажжѣс.<sup>1</sup>

Натпис на антимису у Сарајев. Консист. Архиви. — По снимку г. Влад. Скарића; Д. В. Ист. 1893, 175.

<sup>1</sup> Ова је тачка написана другом руком и можда позније. — Антимис представља крст са подвожјем и с леве стране је копље; десно и лево су поједина слова као сирабене речи, врло слична ономе што је објавио Јастребов у *Подацима* 90, а сам овај натпис је око четири стране антимиса по крајевима.

## 1532.

- 471 Сѣписа се си светыи и божствїии тетрѣвагаль вх лѣт(о)  $\cdot\kappa\cdot\tilde{z}\cdot\tilde{и}\cdot$ ,  
мѣсеца август.  $\tilde{д}\tilde{ї}\cdot$  днь, при вхсесвецїенем архїепископе квр  
Бвснаїю вх лѣта люта и напрасна; обдржжѣше Исмаилѣтенум цар-  
ствѣшющѣ царѣ сѣлтан-Свденманѣ. Писа многогрешни рабъ Хри-  
стовъ дїакъ Іванъ повелѣкїиѣм и трѣдом ѿрмонаха ѿгшмена Гер-  
мана, богъ да га прости.

Запис у рук. Н. В. бр. 169. — Гл. LVI, 337.

## 1533.

- \*472 . . . . . комѸ бо҃гоу слава и величіе . . . . . моу сѡврѣшнѣи въсако дѣло благо [іе]же ѡ немѣ начинаемоу, томоу слава и дрѣжава въ вѣкы вѣкыи. Поче се съ светы шѣчѣник оу местоу Карь-ловыцѣх мѣсеца декеврія ·5· днь, на светаго шѣца нашего Николи, и сѡврѣши се при храмоу светаго благовещенїа манастирь Крушедол. Трѣди же се ѡ сем смиренн монаху Макѣднѣи, и сѡврѣши се мѣсеца маїа ·в· днь, въ лѣто ·ж·з·м·а·, а ѡ рождества Христова ·ж·а·ф·м· (!) крѣг

Запис у рук. ман. Крушедола.

## 1534.

Видв бр. 490.

- [473] Ис. Хс. Си свети и божественн храмъ ст. ц. Николи шзд' се и обнови въ лѣто<sup>1</sup> ·ж·з·м·в· Трѣдиже се ѡ светѣмъ храме кве-вѣда Радое.

Напис на левом углу цркве у села Тријебњу (окр. Столачки). — Кв. Рад. I, 100; Д. В. Ист. 1892, 165.

<sup>1</sup> У Д. В. Ист.: обнов. лѣто.

- [[474] . . . . . Радое Храбрѣнѣ.

Напис око слике у цркви села Тријебња. — Кв. Рад. I, 103.

- 475 Исписа се сїа книга сѣ троудомѣ еликоже вѣк моцно нашемѣ грѣшѣствоу, и сѡврѣши се въ лѣто 7042; помени, господи, писавшаго сїю книгоу многогрѣшнаго ѣреиа Митрофана.

Запис у рук. (апостола) ман. св. Павла у Св. Гори. — Гл. XLIV, 289.

- 476 До зде писа попь курь Іу(ань) деврѣжскы, ѡ зде курь Якакїе. Сїе сѣда писахѣ, колико лѣтъ ѡ Константина до лѣтъ ·ж·з·м·в· ?

Запис у рук. (Зонара) Веч. В. бр. 126. — Спом. III, 206.

- [477] Антимис освећен 1534 године од херцеговачког митрополита шир Марка.<sup>1</sup>

У ман. Озрену. — Д. В. Ист. 1888, Прилог 24.

<sup>1</sup> Да не буде 1531 као и онај под бр. 470?

478 Въ лѣто х-э-и-г- расписаше цркви оу Скопѣ.

Запис у рукопису каваст. свѣт. Пантелеѳона у омау Нерси под Скопа.  
— Га. LVII, 33.

479 ... лѣ(то) х-э-и-г- сазна се црква свѣтнн а(рухнери?)  
Никола.

Папис на камену с леве стране уз врата у цркви у омау Коскача (код Куршумлије). — Га. LVI, 358.

480 Сію книгѣ месаца шктошрѣи кѣни азъ сѣкринѣи штрополнѣи  
нокобрѣдскын Никаншр, и приложиху его цркви Градчаннн  
липланскѣи штрополнѣи. И кто хшцет штеги его, да шш  
мѣсть сѣрхннца прѣчнстаа бошматн. И поднсаху свою рѣкою  
вх лѣто х-э-и-д-, месаца септемврѣа -дѣ- днхъ, нндѣктѣон -и-

Запис у рук. цркви Градчанске. — Га. LI, 65.

## 1536.

481 Из'воленіемъ штѣца, сѣпоспѣшеннѣемъ сына, и сѣврѣше-  
ніемъ свѣтаго доуха, иже ѿ немытѣа въ бытѣи словомъ прнвѣдн  
въсачьскаа, сѣздавн чловѣка и положи егѡ въ ранн пнше божь-  
ствѣнныѣ наслаждатн се. Пако же прѣстоупльша и ѿврѣжена  
бывѣшла, и въскѣи рѡдомъ иже по немъ бывѣшнн сѣирѣть  
ншодатан, и еѣ видѣтн рѡда чловѣка ѿ дѣвола шѡчнлаа.  
Нѣ сѣздавнн не шставнн сѣзданіе свое въ конѣца погыбноути.  
Благонзволи ннзреченннн нспльннн сѣвѣтъ въ прнснодѣвою Ма-  
рїю въсели се, и рѡжд се безъ матере на небесы, на земан безъ  
ѿца рѡдн се. Прѣбывѣть же на земан сѣпльтїю шко и чловѣкѣ,  
пѡстрадавъ взннсе се. Темъ же дасть намъ писанїа въ ннхъ  
прѡрѡци шко въ царьскынхъ скрѡвнцнхъ положи ннштѣшншою  
вогатыство. Темъ же и азъ Христоу равѣ, Божндарѣ Бѣковнкѣ,  
ѿчѣствомъ ѿ града нарнцаемаго Пѡдгорнца, еже иес(ть) въ стра-  
нахъ дѣвкнтнскыхъ, трѡудѡлюбѣзно въждѣлѣху ѿ юности моеѣ  
зарадн божьствѣннынхъ книгъ, богѣ поспѣшѣствѣющѡу ми сѣста-  
вухъ форѣмн и сѣпнсаху сїю доушеспасноую кннгоу въ тоужден  
земан въ странахъ италѣскыхъ, и въложнхомъ въ ннхъ нз'бранно  
еже выкають оудѡвъ носнма ходѣцнннн въ поуть. Молю вн, ѿци

и братїа, поюще или чтоюще исправляйте, благословите, а не кланяете, и да шкон оулоучнымъ милост Христоваго здрк и таможе, свктомъ в'си wzарим' се слав'ше Щца и сына и светаго доуха и ныны и присно и въ в'кы в'ккомъ, аминъ.

Повел'нїемъ господина Бwжидара воевзд'к троудих' се ш сїнхъ сьписанїихъ азъ гр'кшнын и инкшїи въ иноцехъ їерwдїаконь Мwуси Ш сръвскыне земли Шчьствомъ же Шть ш'кта нарицаемаго Боудилама. Темъ же кол'кн'к пр'кклонъ молю се и мили се д'кю поющїимъ или чьтоущїимъ или пр'кписоующїимъ, аще коуд'ктъ що погр'кшено, любве Христови ради исправляйте, и насъ, оусрд'но троудник'шнх' се благословите, и не кланяете, понеже не писа доухъ свети, ни аггелъ, нь роука гр'кшна и бр'кн'на, и доухъ оунили, шклан'їи и гр'кшїи.

Въ вр'кме же то начел'ство дрьжецомъ въ в'клеславн'кмы ш'ктъ Бенетїани великомау доухоу Ан'др'ка Грити. Тогда же въсточнымъ странамъ шладдающомау великомау амурехъ соул'танъ-Гоуленданоу. Сьвр'шнше се сїе светыне книги, въ нїхъже сьписахомъ синаѣаръ вез' тропарихъ и часослов'цъ ише ишц'ноую и днєв'нбю слоужбоу и молитвы различїе ш оумыленїи доушев'немъ, и акадисто пр'кветыне богородице, и пав (!) сьписахъ параклисе светымъ по днєхъ сед'мичныхъ и слоужбоу светаго въскр'сенїа, и нека житїа и моученїа светымъ, въ двоє книгъ, и слав'к и катавасїе въсєго л'кта праздникомъ изьбран'нїимъ, и к' томау приписах'мо кадизмоу ·ѡ· и ·ѡ· и шп'кло литоургїамъ и причестїе по гръчьскомау їезыкъ, и пасхалїю Дамаскуновоу.

Сьвр'шнше се сїе книги Ш вытїа въ л'кто ·ѡ·ѡ·ѡ·ѡ·, а Ш рождства Христова ·ѡ·ѡ·ѡ·ѡ·, кроугъ сланцоу ·ѡ·, лоуны ·ѡ·вмыне злато чысло ·ѡ·, ин'диктїонъ ·ѡ·, демелїе ·ѡ·, епах'та ·ѡ·, ш'ксеца апрїлїа ·ѡ· днѣ, оу Бн'кцїєхъ.

Поговор у ст. штампаномъ молитвенику. — Кар. бр. 26.

### 1536. и познїе.

482

Сьписа се сїе житїе светаго и чудотворикаго оца Їоанна, поустыни житєлы, въ пр'кчестн'кмы монастыри рилсц'кмы повел'нїемъ чєстн'кшаго въ священноинокохъ оца иг'мена їеромонаха Иларїона и въсєго братства въ л'кт'к 7044, индиктїонъ 10,

основаніе 26, кръгъ слицъ 15, лоуни 13, и въда се 8 монастырѣ  
ниже въ Светѣи Горѣ, зовомыи Ксенофѣ, храмъ же светыи велико-  
моученикъ Георгіе, на благословеніе и на ползѣ прочитающыи,  
пачеже желателемъ добрымъ и подвижникомъ Христовѣмъ.

Други запис:

- 483 Трѣди се о сихъ тетразѣхъ иеромонахъ Орестъ отъ Раван-  
нице, и оставихъ оу монастырѣ Хиландарѣ благословеніа ради.  
Богъ да прости.

Записъ у рук. (зборник) ман. Хиландара бр. 214. — Сава 54.

### 1536?

- 484 Слава съвршителю богу въ вѣкы амѣнъ. Сѣи свети и божь-  
ственнѣи тетроеваггелъ Христовѣхъ сесть списа ииногогрѣшнѣи  
Петръ священникъ и попъ Марѣхъ, ѿ села Квжиницѣхъ, въ храмѣ  
светаго архіерея и чудотворца Христова Николи, въ земан ре-  
комѣи Дльбочицѣ, под горшымъ рекомомъ Чръномъ Горшымъ, въ  
врѣме и лѣто егда изыде ѿ вышнаго и всѣхъ творца и съдѣ-  
тели и бога заколеніе смрътное и сръпъ рекомаа чюма по лицѣ  
въсен Дльбочицѣ земли и иныхъ земляхъ, и поже чловѣкы  
икоже пшеницѣ. Ти ради и азъ грѣшнѣи и недостоннѣи и калнѣи  
и брѣкнѣи и богатѣи грѣхымъ паче числа песка ииерекааго раба  
Ісоу Христовѣ, рекомѣи Петръ, пріеухъ печать и даръ светаго  
доуха, сѣирѣчь чюмѣ, три приць на тѣлѣ своемъ, егда вѣхъ  
почеи писати светы тетроеваггелъ, и лежахъ 7. мѣсеца, 6. не-  
деле, а свѣггере 7. дѣни. И пакы милостію бога живаго и(и)-  
лоущаго ме и прѣчистіе богородице и светаго шца и чудотворца  
Христова Никола и Гевргіа и Дицїтріа ииалость полѣчихъ и  
животъ шврѣтохъ, и въстахъ ѿ болѣзньнаго ии ложа, и съврш-  
шихъ светыи и божьственныи тетроеваггелъ по въскрсенію Хри-  
стоваоу въ свѣтлѣи чѣ мѣсеца априлѣи 7. дѣнь.<sup>1</sup> И пакы моли  
васъ священничѣскимъ чини и книгочійскимъ, аще что азъ грѣшнѣи  
прѣгрѣшихъ, а вы исправлите господа ради, и насъ троудив-  
шихъ се ѿ семь светѣмъ еваггеліи поминанте и благословите, а  
не кльнете, а васъ богъ да благословитъ всѣхъ, амѣнъ.

Записъ на листу у Приз. Б. — Га. LVII, 61.

<sup>1</sup> „Светлѣи четвртѣи био је 20 априла још и год. 1587, 1609 и 1620.“

## 1536.—1537.

485

Иже въ тронци славыи богъ Ѡ небѣтїа въ битїи привѣды  
 вса божьствѣ нїимъ мановенїемъ, и вѣса моудростїю оустронеи и  
 чловѣка създавъ, и постави его въ ранъ пище, и вѣса покори емоу  
 повинovati се. Ненавидѣки добра дїаволь и прѣкльетїю зыинною  
 изыгнанъ бысть Ѡ раи въкоушенїемъ дрѣва, и инѣше оубо чло-  
 вѣчское естество злѣк и до конца Ѡтрыг се Ѡ бога. Тѣмъ же  
 създави насъ безъ промишленїа не вставы насъ, нѣ и шнѣмъ  
 божьствѣ нїимъ моужемъ Явраамъ и Моусею лицемъ къ лицуу  
 глагола, и изыявленїи пророческїимъ въразумлѣе и въводѣк и  
 вѣсачьскы благодетелѣствѣе и законъ дати на помощь. И про-  
 роци прѣдъглаголаше: съ богъ нашъ надѣ вѣсеми въцари се, и  
 не выменитъ се нїи къ нїемъ. И не хоте вставити до конца Ѡ  
 дїавола моучина рода чловѣча, прѣклянь некеса и сынѣдѣк на  
 земаю, и выпати се Ѡ прѣчїстїе и неискоусомоужнїе дѣвице,  
 и съ чловѣкы пожївѣ, и насъ ради пострада, и распетъ се, и  
 третїи днь въскрсе. И по сїхъ възнесе се на некеса съ славою,  
 и сѣде ш десноую шца. Апостола же пакы нантїемъ светаго  
 доуха въсоудоу проповѣдаше слово твоего божьства: искони  
 вѣкъ слово, и слово вѣкъ къ богу, и богъ вѣкъ слово. Нѣ се вса гла-  
 голонъ силн своеѣ. И пакны и тѣмъ рекълъ еси: дрѣзанте,  
 вѣтры имате надеждоу. Сего ради и азъ грѣшнїи и смѣренъ  
 Божидарь, надѣ се на милость благооутронеи ти, прѣклон ко-  
 лѣкне, припадаю молю се твоѣи неизреченнїи благости, да ми  
 Ѡверкзешн шчи, срьдчїкн и оумъ къ разоумїкнїю твоего не-  
 изчтениаго божьства, занеже шврѣщїшоу ми се въ велицїи  
 тоузѣк и печали въ италскїихъ странахъ, въ градѣ нарицаемѣ  
 Бїнетїанѣк, не могын изыти въ шчествы свои, понеже видѣхъ  
 попираемы родъ христїанскы Ѡ Исманлѣтнѣ. Того ради бысть  
 мое оубѣшенїе въ странахъ сїихъ, и пошислїхъ яко вѣрѣме ста-  
 рости моеѣ приближает се, якоже рече нельжнїи пророкъ Да-  
 видъ: днїе лѣтъ нашихъ въ ныхъ же ·ō· лѣтъ, аще ли же и въ  
 силахъ, ·п· лѣтъ, и множаен, троудѣ и волѣзнѣ. Мнїи же швѣре-  
 ваемы есмь въ печалѣхъ житїа века сего светнаго, и въсегда зрїимъ  
 смьрть вѣдоушоу ны къ концуу, якоже въ еутгелїи слышоу:  
 оуже и сѣкыра прї корѣкне дрѣва лѣжити. Сего ради молю го-  
 спода бога и прѣчїстоую его матеръ, да ми поспѣшитъ до съ-  
 вршенїа дѣла, еже начехъ дѣлати сїи шхтонѣхъ петогласнїи  
 на слоужбоу богоу и въсемъ светїимъ, и на просвѣщїенїе вѣсемъ  
 православнїимъ христїаномъ, якоже Павѣль апостоль глаголетъ:  
 красѣкн црьковъ, доушоу свою красити. Молю же въсехъ, штце

и кратню, чьтоуше или поюще или прѣписоующе, аще что боудѣтъ погрѣшено въ книгахъ сѣихъ, исправляйте любѣ ради Христоуе, и мене грѣшнаго Божидара, троудивша се ш сѣмь оусердно, благословыте, якоже пишет се: молитва правѣднаго спасеть грѣшнаго, и да шбон оудоучишь милость здѣ, и тамо же свѣтомъ вси шзариш' се, славѣше штыца и сына и светаго доуха и нына и присно и въ вѣкы вѣкомъ, аминь.

И поставихъ си вѣлѣгъ мои вишеписанны, дарованнѣи ми прѣжднишь моишь и инѣ велициемъ кесаромъ Каришлоушемъ ш рождѣства Христова петы кесарь нарицает се, шбладающаа рни'скимъ начел'ствомъ и мнозеш и ниинь странаъ господниъ нарицает се.

Начеше се писати сие светые и божьствинные книги, глаголемы шх'тонхъ въ л'кто ꙗ·з·и·д·, кроутъ сльнца ·с·і·, а лоуи'к ·д·і·

486

Божьствомъ своимъ прославляемѣи въ тронци богъ нашъ, и посланѣ люекѣишь егш, благодѣтъ прѣсветаго доуха, иже истин'ною вѣкрою, и тѣмъ же напоимѣи ш неприкосновен'нааго божьства его выснѣше свѣтила въешоу мироу, и испльньющаа божѣ хотенѣа по божьственому сьмотреннѣи, наитѣмъ светаго доуха, рекоу же оубо шнемъ божьствинни моужемъ, Іван'ноу Дамаскуноу, и Козмы, и Ивсифоу, прѣдаше же оубо намъ сню доушеспасоую книгуоу, глаголемѣи шх'тонхъ, еже възвѣстише намъ пѣнословити въ трѣсльнчнемъ божьствѣк трисветыми гласы аггельскимъи славословищааго бога въ вишынхъ, изьшельствовахомъ писанѣа поканѣиоу настав'ника, къ когоу приириенѣ, и всакамы грѣхомъ потрѣеленнѣ, и къ божьствинни стьзамъ шьствые творити, прихшдѣцишь сь вѣкрою и срьдчнюю любою.

Паки же по шлости великааго бога нашего Іу Христа, и благодѣти и дароу светаго доуха, азъ грѣшныи Бшжидаръ Боуковникъ, шчьствомъ ш Дишклитѣе еже иес(ть) въ прѣдѣлѣхъ македонскимъ, подвигохом' се на сѣе божьственое дѣло, еже желашъ ш юности моеи, и сь всею срьдчною любовѣиоу потроудихъ, шбаче же ни сна свонша очима дахъ, ни пощедѣхъ ш ни'киа моего, еже ни даль есть богъ, дон'деже придохъ на свѣршенѣе светые книги сѣе рекоми шх'тонхъ, когоу поспѣшьствоующоу ми сзписахъ и свѣршихъ сь великыемъ троудомъ въ западиньхъ странахъ. Шбаче же молю се всакомоу поюшомоу или чьтоушомоу или прѣписоующомоу благословите а не каьнете, да в'си прѣвѣдемъ въ благословенѣи Христоуе въ дѣнь соудни и въ вѣкы, аминь.

Повел'кнѣшь господина Божидара воевод'к' троуднх'мо се  
 ѡ снѣх' писаннѣх' см'крены въ иноцех' священ'ныци Феодосіе и  
 Геннадіе паріеікансіар'хъ монастыра светаго Савы сръбскаго,  
 иже іес(ть) въ Мил'шєвы, ѡчьством' же ѡ м'ста Приєпола.  
 Тѣм'же молимо се поющнх' или чьтвнх' или пр'кписоущнх',  
 аще боудеть что погр'кшено исправляйте, и нас гр'кшнх' роу-  
 коделисав'ших' сіе благословите, а не кльните, да и вы оулоу-  
 чите шкоже Іеранъ Балаамово: благословеще благословеннѣх', кль-  
 ноущен же проклетн; и да вси шєр'кшємо благословеніе го-  
 сподне и того запов'дєшь посп'кшннцн коудємо, славецше шца  
 и сына и светаго доуха, и ныны и присно и въ в'кы в'комь,  
 аминь.

Съврши се снѣ книга ѡ бытїа въ л'кто ѡ-тисоущно и ѡ-тиса,  
 а ѡ рождєства Христова тисєща и ѡ-тиса, кроугь сльнцоу ѡ-тиса,  
 а доуни ѡ-тиса, индиктїон ѡ-тиса, демелионъ ѡ-тиса, епакта ѡ-тиса,  
 число ѡ-тиса, м'сєца іоулїа ѡ-тиса днь, оу Бнєтцїєх'.

Предговор и поговор у ст. штапаном октоуху у А. Б. бр. 163. — Кар. бр.  
 29; Шаф. бр. 222.

## 1537.

- 487 Въ л'кто 7045 прнде царь Буденманъ низъ Пологъ м'сєца  
 йюна 29 днь.

Запис у рук. ман. св. Павла у Св. Горн. — Га. XLIV, 289.

- 488 Из'воленїем' штца, повел'кнѣшь сына и сълосп'кшенїе све-  
 таго доуха и помощїю въ трїнцїн славейнаго бога и пр'кчи-  
 (с)тїне владычїце, матере его и наше богородїце, съписаше се  
 сїне светїе и божьствнїе книгє въ л'кт(о) ѡ-тиса, въ шєнтєли  
 глаголю Рєшїнц'кн пшд пшдрїєне пла(нн)не глаголют се Понн-  
 єїн, на р'кци глаголет се Б'ка(л?)скаа, на сєлє глаголют се Бр'тцїн,  
 пр'к храмє светаго и слакнаго великом'ченика и повєдшносца  
 Христова Гєургїа. Трєднх' се ѡ сем' аз' гр'кшнн шєогн шшш, а  
 когати гр'кшнн и Хрїстє ракъ монахъ Теодосїе. Нь ѡ сем' молю  
 се вам, братнє, или чь(тоу)щє или прїпїс(ю)щє, исправляйте, а  
 не кльните, зарад' бога и свое доуше, понеже не пїса доухъ  
 светїн, ни агел', нь члов'кк' маловьнъ и слабоощнх', нь и  
 пачє сам. Х' слава съвршнтелю богє, аминь.

Поговор у ст. штапан. јєванђељу. — Кар. бр. 27.

1537., 1534 (?), 1637.

489 Свърши се сн светы и вожествиннн тетройнтель въ л'кт(о) ж-э-и-с. ижеца шк. і-днь, и тогда царствующс лютомс и немилостивош царс сьлатан-Сьлашенис. Въ та люта и прискрена вркшена сьтрциан се в'кхс тогда Исмаилени немилостивно на стадо Христово, якоже льви св'крени, и ш — теу страха сьмьстих се шом. Того ради молю се азъ гр'кшини чьтшым и пр'кписьющым, аще гд'к что погр'кших или дръзна и шписал, а ви вашни добрыи шом и наьченіем исправите любве рад(и) Христов'к.

490 И си вожаствена книга евангеліе се шести Плевле шмо житіе прото(по)па Стошнх кшпи с Тр(о)ици оу игшма, а томс цена выс(ть) ·ф· аспри, пакж шстави дшше ради ·р· аспри и да ·с· аспри. За сведетелство владика Никансрж вж л'ктw ж-э ти-сшчно и ·и· и ·в·.

491 Пакж вж последна л'кта обновн вишкь его Георгіа за свою доушс и свонх емс родителъ въ лето ж-э-р-и-е, и ки харча ·с-к·  
Записи у рук. ман. св.Тројице код Плевава бр. 14. — Га. З. М. 1901, 297.

1537.

492 И сь мин'ки писа многогр'кшини и см'креннн іермонах Сава. Нь штци светы и братнне възлюбленна, молю же се и кол'кна пр'ккланью, аще шбрецете что ш словесь сиух погр'кшено, любве ради Христови исправанте, а нас гр'кшиних не кльнит'к, нь ш сем тршдивших се благословите а вас Христось владыка и шати вожіа пр'кчистаа въ сы в'ккь и въ вшдшци, аминь.

Сіа книга писа се ш бытіа вж л'кт(о) ж-э-дисшчно и ·и-с· и свърши се ижеца новеріа ·э· днь. Тршди же се ш снхь миненх старць игшмень іермонах' Василіе сь братом его по патын монахомъ Саваю, и сь иною братннею, иже кешоу сь ныи въ монастыре, глаголемомъ светаа Троица, клизь рек'к Брхш-врезниц'к. Въ та лета царствоующоу Исмаиленешь цароу сьлатан-Сьлашенис, и все царство ихъ кеше. И велика намь ноужда ш ниухъ кеше, еже ишемо именіа, все нам възымахс, єдни ни приходеще, а дроузи шходеще, и все еже сьтецахшм, все възымахс. Тачню велицешь тршдшм еже тршхом, и свършишмо си

инение а богъ на славу и светымъ. И простите мѣи еже къ вамъ много глаголахъ, аминь. Тешка рѣка, а змѣ моутан Ѡ мѣсли авгаренскѣхъ.

Запис у рукъ ман. св. Тројице код Плеваля бр. 25. — Иписано г. Атан. Пејатовић; Га. З. М. 1901, 313. (Помиње се у Га. XXIX, 169).

## 1536.—1538.

493

Иже въ троици славнии богъ благоизволи оукрашити светоую црковъ свою разными книгами, тѣмъ же и азъ Христоу рабъ Божидаръ Поуковникъ благодѣтїю божїею желанїе никухъ Ѡ юности моеи и любовь къ божьственымъ црквамъ, молихъ се въсвлагому владыцѣ Христоу моемъ да ми поспѣшитъ къ желанїю моемъ да съвршени и сїе дѣлаю, юже начехъ дѣлати, съ съборники богъ на славоу, а на похвалу въскмъ светымъ, и христїанымъ на ползу, понеже съмыслыхъ врѣме старости моеи, яко врѣме смъртное прикмыжлет се, и житїе наше не многоврѣменно, якоже пророчествоуетъ неликни пророкъ Давидъ: днїе лѣтъ нашихъ въ нихъ же ѿ, аше ли же въ силахъ плѣтъ, множае ихъ, тродъ и колезнь. Сего ради оубоухъ се смърти понеже не гледаетъ ни цара ни коларина, и видѣхъ врѣмениа тежка соутъ; понеже врѣмениа послѣдняя ест, междуо язъци многыи рати, и велико попѣренїе Ѡ Исмаилтень на христїанехъ заради сгрѣшенїи нашихъ. Того ради и наше оуксненїе вые(тъ) въ западныихъ странахъ италскыхъ, въ вѣлицен иереси римскон, не могшии изыти въ своемъ Ѡчествоу заради Исмаилтѣскїихъ великихъ попѣренїи, якоже и прѣжде рекохъ въ инихъ книгахъ, еже съставихъ на типарехъ, да изнесемъ въ своемъ Ѡчестви сїе типаре. Сего ради молю господа бога и прѣчистоую его матеръ да ми поспѣшитъ на съвршенїе дѣла, и по томъ, яко коудѣ воли кожїа, мыслимъ сїе типарѣ да изнесемъ въ свое Ѡчество, еда кого богъ изволи и по моеи смърти да се потруди заради божьственыхъ црквахъ, да исплнїи колико коудѣ воли божїа недостатчство светихъ книгъ, еже ест оумаленнои новкрными язъци. Апостолю же Павлю глаголетъ красен црковъ, свою доушоу красить. Молю же въскхъ, штыце и братїю чытоуцихъ или въспѣваюцихъ любве Христовѣ ради, аще коудѣтъ цю погрѣшенно, исправляйте, и менѣ грѣшнаго Божидаря благословите, якоже пишет се: молитва правѣднаго спасеть грѣшнаго, и да швон оулоучни милость здѣ, и таможе свѣтлымъ всен шзари се, славецъ штыца и сына и светаго доуха, и ныни и присно и въ вѣкы вѣкомъ, аминь.

И постави ихъ си велѣгъ пои вышписанїи дарованѣны ин велицїемъ кїсаромъ Каринлоушомъ, еже глаголетъ се быти по именуу ѿ кїсаря Ѿ рождства Христова, владающа рымскыма начелствомъ и мноземъ и нїемъ странама господинъ нарицаетъ се.

Начеше се писати сїе светыне книгы глаголемїи миненъ въ лѣто х'з'м'д', кроугъ сакнца с'ї', а лоуи. дї'

494

Покланяемъ се тебе въ тронци славыи коже, прѣвѣчное иестество, прѣбогатою и нѣкончаемо величество, неизсѣдимаа сила, неизреченѣаа власти, прѣмоудрости источникъ, благости въ истинуу, неизсѣдимаа поучино, иже єдинѣкъ ицїе всьмирѣтїе, къ свѣтѣкъ живїи непристоупнїма, сътворивыи небо и земаю и море и вса иже въ ныхъ, иже Ѿ не бытїа къ бытїе словомъ приведи въсачьскаа, и по съвршенїи дѣломъ прѣсть възьма Ѿ земаіе създавъ человека, его же въразомъ своимъ почьтъ и съглагольника себе сѣдѣла, и въскыи виднїишъ творемъ начелника сътвори, и вса повиновати се ємоу покорїи, и положи его въ раи пици божьствѣныи наслаждати се. И ємоу завидѣвъ дїаволь, прѣвою оубѣ прѣклетнѣвъ прѣваго чловѣка ꙗдаша своєю женою Євою, и прѣстоупнїста заповѣди божїе въкоушенїемъ дрѣва, и изгнанъ въсѣтъ) Ѿ раи и Ѿ божьствѣныи жизни въ миръ съ, паденїе въємоу родоу неходатан. По сѣмъ же прѣклетнїи и прочїе чловѣкы, иже вставити кога и покланяти се бездоушнїи идоломъ. Посѣдїи же шныи божьствѣнынъ моужїе Єноухъ, Нвїе, Мелхиседекъ, Авраамъ, и Исакъ и Иаковъ не писанїи и книгами просвѣщахъ се, нъ съмыслью ишоуще чїстѣ и съвршенноу вѣрѣ доуха свѣтаго снїанїи просвѣщаюу се, и тако божїа хотѣнїа вѣдѣвахоу, когоу самоу вѣседоующїи ныи оустїи къ оустїи. По томъ же Мвсїи глаголю божьвыи лицемъ къ лицу, иже и начрѣтанѣныи скрижали прїиетъ Ѿ него, и сїихъ по жесто-срѣдїю закнїнаго ради изыкнїенїа съкроушїи. Нъ и изывлїенїи пророчьскыи въразоуцїанїе и въводе, и въсачьскыи благодѣтельствоуе, и законъ дасѣтъ) на помощь, и пророци прѣдвѣзвѣстише иже къ земаіни того прїишествїе, и иже Ѿ дѣвы неизреченное и чловѣкомъ несказанное въплѣщенїе. По сїихъ же єдинороднынъ сынъ и слово божїе не сътрьпѣкъ видѣти рода чловѣччаа дїаволомъ поучина, прѣклонъ небеса и снїде на земаю, и въразъ равы прїиетъ, и плѣть въспрїемъ Ѿ прѣчїстѣныи и нескоу-сомоужныи дѣвы Марїе когороднїе и съ чловекомъ поживе кроуѣ грѣха, творе знаенїа и чюдеса велїа: даѣтъ слѣпнїи зрѣнїе

хромимъ хожденіе, слоужкіе исправляе, в'ксы изгоне, ирктъ вые  
вскр'кшае. Паки же нас ради волею пострадавъ распет се и  
погр'квены вьсть, и трет'и днь вьскресе, поправъ ада и соущие  
съ Падшомъ въ адов'к тьмници Шрешн Ш оузь, и съ славою  
възнесе се на небеса и седе ш десноую отца. Апостоли же на-  
итіем по рожденію божьств'наго доуха благодать вьспр'іше и  
іеже пропов'кданіем светаго и божьств'наго еуггеліа, благочест'іа  
къселен'ноую испльнише, и дол'ское же пошраченіе испровр'гоше.  
Многострадали же моученици т'кло свое на раны пр'кдаше и  
крвь свою пролиаше божьств'ною любовию палими, и нетл'кн'-  
ныи вьспр'іше в'кн'це. Пр'кподобныи же просиаше іако св'кт'ила  
сн'ающе въ мир'к, іеже истин'ною в'крою. Т'км'же и напоим'и Ш  
неприкосновен'наго божьства его вьсн'аше св'кт'ила вьск'моу миру,  
испльняющаа кож'іа хот'кн'іа по божьств'номоу сьмотренію на-  
ит'іемъ светаго доуха, рекоу же іеже въ светыхъ си светын каншо-  
твор'ци Дамаскин' же и Козма и сымъ подобныи, іеже краснаа  
жит'іа светымъ іако оум'кти вьм'книше, пр'кдаше же намъ с'ію  
и доушеспасноую книгоу, глаголеміи сьбор'никъ, нх' же имена  
вьск'мъ светымъ изьбран'нымъ пророкомъ и апостоломъ, светите-  
лемъ и пр'кподобнымъ и прочимъ светымъ, вх л'ктноіе шьв-  
хожденіе, къ н'емъ положихомъ слоужбы съ агрипиніамъ, іеже  
имеють словословіе и прочаа, іакоже красныиши цв'кт'ци ранціи-  
ми оукрашаем'се помин'ающе т'кхъ пр'ккраснаа бд'кн'іа и п'кн'іа,  
и вьсенош'наа словословіа, паче меда сладьчашаа гр'ктаноу.

Т'км'же изволеніемъ великаго господа бога и спаса нашего  
Іу Христа, и благод'кти дароу светаго доуха, азъ гр'кшныи  
Христоу равъ Божидаръ Ноуковникъ Шчьствомъ Ш д'ішкантин-  
скихъ странахъ, въ пр'кд'ка'кхъ македон'скихъ, Ш града соущ'ш  
глаголем'ла Пшдгор'ца, вид'квш'и посл'кдныи вр'кмен'ми Ш ино-  
вер'ныхъ іезыкъ великоіе раздроушеніе и попереіе светыхъ цр-  
ковъ и оумаленіе божьств'ныхъ книгъ, и сего ради швр'кцьшоу  
ми се въ западныхъ странахъ в'тал'скихъ въ мирослав'ствоу-  
ющемъ местоу Бен'кт'іан'к, оув'кдевъ іако вьса жит'іа сего соуетна  
и маловр'кшен'наа пр'кх'одецаа, и ськырахъ еликаа оубо вьзмогоухъ  
оумомъ постигнути, іеже быти къ просвещенію и св'кт'лости  
светыхъ цр'кв'ныхъ. Богоу поспешьствоуюшоу ми къ желанію  
моемоу сьтворихъ Ш двою роукъ слова н'кмъ подоб'іемъ, іеже  
сьписалъ и сьставихъ с'ію божьств'вноую и многорочитоую кни-  
гоу, глаголем'и сьбор'никъ, іеже и вьложихомъ въ н'емъ слоужбы  
светымъ изьбран'нымъ праздникомъ съ шельч'іемъ швбраза нхъ  
Ш м'ксеца сев. до м'ксеца ав'гоуста, и к томоу приложихомъ  
пасхалію Киріла Философа съ сл'кч'инимъ и лоуновнымъ кроутом.

Богъ в'кс(ть) никако ж(е) не дахъ себѣ покою, шбаче же ни в'ждании мои дръманїа, и ѿ когодан'наго ми имениа не пощедехъ, дождеже приспехъ на съвршенїе д'клоу. Сего ради молю се въсакомоу поющемоу или чьтоущемоу или пр'кписоущемоу любве Христовы ради благословите; аще ли же цю боудеть съгр'кшенно исправлянте, а не кльнете, и юже въск'мь благословещимъ благодар'ть полоучити ѿ господа кога и спаса нашего Іу Христа, емоу же слава и дръжава въ бесконьчныи в'ккы, аминъ.

Повел'кии емъ господина Божидара воевод'к' трюднх' се ш семь писанїи азъ гр'кшнымъ, многоклян'н'киши и мн'ши въ иноцехъ ѱеродїаконь Мисурѣ ѿ монастыра глаголемаго Дечанохъ, иже іес(ть) въ странахъ македонскихъ, близъ великихъ горъ, шчьствомъ же ѿ м'кста нарицаемаго Боудни'ли близъ монастыра Швдиков'к'. Молю вы, штьци и братїа, и кол'кномъ касая се, аще не роукою нъ іезыкомъ, аще боудеть цю погр'кшено, поюще любве ради Христове исправлянте, и насъ, оусрьдишъ трюднх'шїихъ се ш ск'мь, благословите, а не кльнете, да и вы оулоучите оуслышати страшнаго и нелицем'кр'наго соудїе гласъ, іеже речеть къ ш десноую стоещимъ: придїте, благословенїи шца моего, и насл'кдоучите оуготован'ное вамъ царьствїе ѿ съложенїа мироу, нх'же боуди въск'мь намъ полоучити благодар'тїю и човеколюбїемъ господа нашего Іу Христа, съ нимъ же штьцоу въ коуп'к' съ светымъ доухимъ слава, дръжава, чьствъ и поклонанїе ныни и присно и въ в'ккы в'ккомъ, аминъ.

Тогда же четиремъ чюв'ствїамъ быти светымъ и великимъ въселен'скимъ патрїар'си: въ Констан'тиноу градоу, новомъ Ришоу, пр'кстоль шв'дрьжещюу въселен'скомоу патрїархоу курь Іеремїе, въ Плев'дан'дрїе же курь Ішакумъ, папа и патрїар'хъ, въ Ан'тиохїе же владычествоущюу великомоу патрїар'хоу курь Михаилоу, ѱероусалимьскимъ же пр'кстоломъ светытельствоущюу курь Гер'маноу патрїар'хоу.

Шкоже плавающе въ поучник' швр'ц'ки шкоуреваемїи желаютъ прїити въ пристанище благоштишно, сице и пишущїи желаютъ постигнути въ коньць пишешїе книги. Се и шы благодар'тїю Христовою достигнуомъ, ть бо есть зачело и съвршитель въсакомоу д'клоу благомоу, емоу же слава въ в'ккы, аминъ.

Поче се писать сіа светаа и кожьств'наа книга м'ксеца ѱюніа -д-ї- днь, а съврши се м'ксеца гїенюарїа -д-ї- днь, 8 Бнетцїехъ, при великомоу доущоу Ан'дрею Грити, начальствоущюу его въ в'р'ке то. Съврши се сіа светаа и кожьств'наа книга, глаголемїи събор'ники ѿ бытїа въ л'кто x-з-н-с-, а ѿ рождства Хри-

стова *х·а·ф·а·н·*, кроугъ сльнцоу *·нї·*, а лоуи. *·ѡ·*, ни диктїи *·аї·*  
шнованїе *·к·ѡ·*, златоє число *·дї·*, епах'та *·а·*, м'ксеца гїєноуарїа  
*·дї·* днь, оу Бнєт'цієхъ.

Предговор и поговор у стар. штамп. праз. минеју у А. Б. бр. 72, 156. —  
Кар. 31; Schaf. бр. 225.

## 1538.

- 495 Л'кта *х·з·и·з·* м'ксеца декемврїа *·ѡ·* днь оу понеделникъ догїє  
баша оу Гофїю.

Запис у рук. Н. В. — Гл. XI, 39.

## 1539.

- 496 См'крєнїи Никанор Нѡвобрдзскы митрополит.

Понеже оубо мы недѡстонны быхъмъ ѡ нашеє л'кности  
завсичити якоже они божьствны пр'жднїи мѡжїє, иже не писании  
и кнїгами просв'ќаахъ се, на посл'дъкъ же всецєдрїи иже въ  
тр'кхъ лиц'кхъ покланьїи и славїии когъ не пр'кзрє свое равы,  
нъ изволи своєю благодстїиєю испльнїти цр'квь свою различ-  
нии богод'хуновеннїи пиcаннїи кз славословїю иєго, и дастъ  
намъ скровнїце доуховное свєщенїє оны и божьственны мѡжє, Да-  
масквна же глаголю и Космъ и Ёсифа, наптїємъ светаго доуха  
набчавїє пр'ддашє намъ п'кєнословити иже кз вышнїхъ славос-  
ловнїаго аггєлскїи трїсвєтнїи гласы бога, прїєхъмъ и изъ  
обмыства писанїємъ доушєспасныє сїє кнїги: ес(тъ) оубо ц'кло-  
мѡдрїю наставнїца и кз богъ причїренїє и печали потреблєнїє  
и благодаренїю вина. Тѡкїже и мн'к см'крєннаго и х'сдаго под-  
выжє кз писанїю сєє свєщенїє кнїги ѡ осмыхъ гласовъ чєтири, въ  
исплнєнїє славословїа трїслєньчнаго въ єдїнств'к покланьє-  
маго божьства. Сєго ради молю старце и сѡвзрєстїє мн и  
юныє поюще или чьт'бїє или пиш'щєє любвє ради Хрїстов'к  
исправлїнтє, насъжє оусердно тр'днївшїхъ се въ сїє д'кло бла-  
гословитє, да всїи коупно славїмо ѡтца и сына и светаго доуха,  
тако же св'ќтомъ єє взарїи се, аминь.

Повєл'кнїємъ всеосвєщеннаго Никанора митрополита ново-  
брдзкаго тр'днїхъ се о с'кмъ въ митрополїи Градчанїци азъ Хрїст'с  
рабъ Дїантрїє, въ л'кто *х·з·и·з·*.

Предговор у ст. штампаном октовху. — Кар. 32.

## 1540.

- \*497 Свърши се сѧ книга Ѡ вѣтѧ въ лето ж·з· тисѣчно и ѡ·ѡ· мѣсеца апрѣлѧ ѡ·ѡ· дѣнь при храмѣ светне Тронце, рекомѣе кодѣ Брѣхѣрезнице.

Запис у рук. (минеј) ман. Дубочице (код Плеваѧа). — Исписао г. Атан. Пејатовиѣ.

- [498] Скова се сѧ светое евангелѣе при игѣменѣ кир Данилоу ѡ градѣ Смедеревѣ въ лѣтѣе ж·з·м·ѡ·

Натпис на окову јеванѣѧа у пркви вазнесења на Топлој (Б. Кот.). — С. Д. М. 1865, 177.

- 499 Въ лѣто 7048 выстъ морѣ овцама на Шарѣ-планиноу, и по всѣхъ планинахъ.

Запис у рук. ман. св. Павла у Св. Гори. — Гл. XLIV, 289.

- [500] Сѧ книга глаголемая ѡалтирь преписана јеромонахомъ, Јеронимомъ, овдешнимъ пострижникомъ. Подписано у манастиру Боѣани въ лѣто ж·д·ф·м·

Запис у рук. ман. Боѣана. — Лет. 11 (1827, IV), 17. — Биѣе да није савремен, веѣ познији.

## 1540., 1564.

- 501 Схписа се сѧ книга въ лѣт(о) ж·з·м·ѡ·, въ много(и) ноужди; азъ јермонахъ Пахомѣе, простите ме, аще свгрѣшихъ гдѣе.

На другомъ листу:

- 502 Богъ да проститъ кон каковъ се намѣри: даде нѣккто аспри, дрѣги две, а дрѣги ѣ· и ѣ· аспри — въсе село; оставихъ га светомѣ манастирѣ епископѣе за ѡ· аспри.

Другомъ руком:

- 503 Послѣди се свѣзѧ прѣзвѣтеромъ Маркомъ за свою дѣшѣ, есѣи емѣ вѣчна памет, амин. Свѣзѧ се въ лѣт(о) ж·з·ѡ·г·, мѣсеца дек. ѡ· дѣнь.

Записи у рук. (требнику) Н. В. — Гл. LVI, 342.

## ОКО 1540.

- 504 Светі Млазнимъ деспотъ. — Сіе светое ѿваггеліе владике Млазнима, кившаго деспота, царскіе и священіе шенители монастыра глаголюемаго Крушедола, храма благовѣщеніа пресветіе богородице. Сне светое ѿваггеліе окува се пре нгѣмени Сивестроу. И створи сіе сребро Петръ златарь Смедеревацъ 8 местъ Бечкерекъ. Сребра ж·а·в·н· драм.

Натпис на окову јованѣаѣа (писаног 1514 год. јеромонахом Панкратијем) у ман. Крушедолу. — Стар. III (1886), 8; Nadpisi 106. Година окуваѣа по П. Руварцу, Шем. Ср. Карл. 1892, 3.

## 1538.—1540.

- [505] Требник штампан по свој прилици у Млецима 1538—40. Кар. бр. 33; Schaf. бр. 226.

## 1541.]

- \*506 Глава съвршителю иже въз троници славимомъ богоу, аминь. Иже шврѣтѣхъ въ изводѣ тако . . . . . писахъ доскарѣ и въскарѣ подпѣ . . . (?) Сіе трѣди се манѣши въ ино . . . рѣни ермонахъ Іѡн. Молимъ се . . . . . дѣмъ, насъ трѣдѣвшихъ се . . . . . сі пракъ почехъ мѣсеца шк . . . . . шѣсмо мѣсеца мар. ·к·г·, крѣгъ слнцѣ . . . . . пахтѣ ·е· ж·з·м·д·.

Запис у рук. (апостола) ман. Јаска. — Помнѣе се у Шем. Срем. Карл. 1892, 9.

- 507 Свѣтін законикъ писахъ въ Свѣтен Горѣ, лѣто ж·з·м·д· мѣсеца јоуліа ·в· днѣ.

Запис у рук. (номонахон) Праш. Б. бр. 15. — Шаф. Рук. 61.

- 508 Изволеніемъ доуха и съз послѣшеніемъ шца и съвршеніемъ господа нашего Іѣ Христа, сѣю книгоу съписа грѣкшини Лоука ѿермонахъ с(ветое) еуггеліе, и продадохъ его кнезъ Радославоу. Христось зачело и конецъ сътвори, томоу слава въз вѣкы, аминь. Кроугъ слнцѣ ·к·а· а лоуикъ ·д·.

Запис у рук. ман. Лепавине. — Стар. XII (1895), 97. — Кругови се слажу са овом годином.

- \*509 Сїи минен писа се вз л'кт(о) ж·з· и ·и·д· за игѣмена Пав'ла  
И вз то л'кто пописа се шатарь и трѣшъ, томъ слава въ в'кы  
лнии.

Запис у рук. ман. Хопова. — Помяне се у Шем. Срем. Кард. 1892, 5.

- [510] Изволѣниѣмъ шца, поспешениѣмъ сына и свѣрше-  
ниѣмъ светаго дѣха създа се сїи светии храмъ пречи-  
стиѣ въведенїа трѣдомъ и подвигомъ рабе божїе мона-  
хинѣ Ксениѣ, и сестре монахинѣ калѣгерице Теофине, Мар-  
дою и Мариѣю въ лѣто ·з·н·, мѣсеца шктомвриа 11 днь.

Напис на зиду у цркви Црковници (окр. Нишки). — Кр. Ср. 27.

## 1542.

- [511] Исписа се сїа книга вз храм'к прѣподобнаго отца нашего  
ївана Рылскаго. повеленїемъ отца игѣмена ѣромонаха кур Кали-  
ника, потрѣженїемъ брата нашего ѣромонаха Анастасїа . . . вз  
л'кто ж·з·и·

Запис у рук. (апостоа) у Рылском ман. — Бѣг. Прег. 1900, X, 92.

- 512 Помени, господи, Раїко фи пок (Филипов?) въ лето ж·з·и·

- 513 Помени, господи, Степан Боншва.

- 514 Помени, господи, раба тѣога Станиславе.

Прва два записа истом руком, а трећи је јамачно савремен, на иконама у  
цркви села Дражчиња Сред. жупе (Ст. Србија). — Га. LI, 58.

- 515 Сава ѣромонахъ начрѣта сїи двѣ чьтенїи въ л'кто 7050.

Запис у рук. (зборник) ман. Хиладара бр. 211. — Сава 52.

- [516] Дионисије Ареопagit писан по заповести арх. прве  
Јустинијане Прохора г. 7050.

Рук. у Охриду у главној цркви. — Григор. 156.

## 1543.

- 517 Он писа Ге(о)рги попа Бѣсковъ синз<sup>1</sup> шть вѣтна в лето  
ж·з·н·а·, а шть рождьства Христова ж·а·ф·и·г·

Запис у рук. Н. Б. — Гл. XI, 171.

<sup>1</sup> Довде тајном буквицом.

- 518 **Ї** вѣтїа лкта ж·з·н·а·, а **Ѡ** рождьства Христова ж·а·ф·и·г·  
егда вѣсть кирѡупасха. Тогда помыскашумъ и не шкертшохомъ  
иже трековати въ нашей жызни и глаголахумъ дрѣгъ дрѣгъ:  
коле да сїо живи, него ли шрътвны.

Запис у рук. Н. Б. бр. 29. — С. IX, 4.

- 519 **Є**пископѣ (у тексту: квр нме рек. митрополитѣ), нгоуменшм,  
господаршм, монахѣ (Филиппоу) іеромонахоу (квр Ігнатію про-  
топопа Лоуки **Ѡ** богохранишаго мѣста Кратокк, вк лкт(о)  
ж·з·н·а·), штак за цркви, и т. д.

Запис у рук. Рум. Муз. бр. 1734. — Отч. Мос. 40

- 420 Сзписа се сїа кнїга, глаголема палеа, троудом и потыца-  
нїемъ прѣосвященнаго архїепископа кврх Прохора.  
Послѣдни вк иноцкх Сисон.<sup>1</sup>

- 521 Приложихъ сїю кнїгѣ палею светые и великїе цркви, и кто  
ю кїе **Ѡ**ети, да є проклетъ **Ѡ** господа бога вседержителя, и **Ѡ**  
вскхъ светынхъ, и анадемк сдѣс да подлежит вк лкто ж·з·н·в·,  
мѣсеца сек.

Запис у рук. Рум. М. бр. 1684. — Отч. Мос. 3.

<sup>1</sup> Ово тајном буквицом.

## 1544.

- 522 Оу Желкзникѣ мѣсто Продромъ оусекновенїе чьстныє главы  
свѣтаго Крѣстителя Іу.

Въ лкто ж·з·н·в· мѣсеца ф·кд· днѣ на обрѣтенїе чьстнїе  
главы прѣдтечы въ неделю сирѣдстноюю индиктїи **в**. Въ  
дны тые вѣс(тъ) архїепископъ кврх Прохоръ.

Запис у рук. (поменки) Одес. В. бр. 40. — Спом. III, 176.

523

Изволеніємъ шца и въплещеніємъ сына и съшествіємъ свѣтаго доуха азъ смѣреннѣи игоумень милешевскѣи Данїилъ ѱеромонахъ и съ всеми ѡ господи братїами възделѣхъши тѣлолюбвѣ не иже съставити формѣи въ монастыри свѣтаго възнесенїа господни, и послахъши ѡ господи братїю нашу ѱиканора ѱеромонаха и Савоу ѱеромонаха въ страни италскїе, и съ игоуменъми баньскыи Мардарїемъ ѱеромонахъми, въ мирословѣствоующїи градъ Венетїю, и въса недостѣчїаа ѡ тоудоу принесоше. И съставихъши сїе типарѣ иелико възмогохомъ постигноути, и съписахомъ доушеподлѣзныи книги сїе ѱсалтири, въ нихъ же приложихъши синаѣарѣ дневныи же и постныи и часословѣць ншнѣи нощнѣи и дневнѣи слоужбоу. Тѣмъ же колѣкне прѣклоноу молю се и мнѣ се дѣлю поющїи или стихологїсоущїи или прѣписующїи, аще коудеть что погрѣшено исправайте и насъ, ѡ семь тѣлодѣишнѣ се благословите, а не кльнѣте, понеже не писа доухъ свѣты ни аггелъ, нь роука грѣшїна и кренна, и доухъ оуниаїи и шканнїи и грѣшнїи.

Покелѣнїемъ господина и шца нашего игоумена Данїила ѱеромонаха и въсе ѡ господи братїе тѣлодѣишнѣ се ѡ сїхъ съписанїи смѣреннѣи свещенноноци Мардарїе ѱеромонахъ и Ѳеодоръ ѱеромонахъ. Молнїи ви се шци и братїа, и колѣкномъ касая се, аще не роукою нь иезыкомъ, аще коудеть что погрѣшено, поюще люккѣ ради Христовѣ исправайте, нь насъ, оусрьдно тѣлодѣишнѣ се ѡ семь, благословите, и не кльнѣте, да и вы оулоучите оуслышати страшнїи владичнїи гласъ, иже речеть къ соущїишъ ѡ дѣсноую иего: прїндѣте, благословенїи шца моего, наслѣдоунте оуготованноу вамъ царствїе ѡ сложенїа мироу, вгоже коуди възсѣмъ намъ оулоучити славецѣи шкон коупно шца и сына и свѣтаго доуха и нынѣи и присно и въ вѣкы вѣккыи, аминь, тошоу слава и дрѣжава въ бесконѣчнїи вѣкы, аминь.

Схвршише се сїе свѣтыи и вожствѣнныи книги, глаголещїи ѱсалтирь, въ нихъ же приложихъши синаѣари въ шѣхожденїе лѣтнѣи, тропари и кодакы свѣтыи, такожде и постнїи синаѣарѣ приложихомъ и часословѣць, ншкїе нощноуе и дневноую слоужбѣ по оуставоу прѣподобнаго шца нашего Сави ѱероусаланискаго, сїе съписа се ѡ бытїа въ лѣто  $\cdot\text{ж}\cdot\text{з}\cdot\text{н}\cdot\text{г}\cdot$ , а ѡ рождества Христова  $\cdot\text{ж}\cdot\text{а}\cdot\text{ф}\cdot\text{н}\cdot\text{д}\cdot$ , коуѣ слънцѣ  $\cdot\text{к}\cdot\text{е}\cdot$ , а лшн.  $\cdot\text{д}\cdot$ , заато число  $\cdot\text{з}\cdot$ , демелїе  $\cdot\text{з}\cdot$ , ипахта  $\cdot\text{г}\cdot$ .

Почеше се сїе свѣтїе книги писати мѣсеца гїенварїа  $\cdot\text{а}\cdot$  днѣи, а схвршише се мѣсеца шкѣмберїа  $\cdot\text{а}\cdot$  днѣи оу Милешевѣ.

Поговор у ст. штамп. пеагыру у Н. В. бр. 45. — Кар. бр. 34; Schaf. 227.

## пре 1545.

- 524] Манастир св. Троицу код Плеваља основао је Висарион с братом Савом и сином архијерејем Нићифором, па је доцније поновио игуман Јаћим.

Запис у ман. св. Троице изнутра у препрати више врата. — Гл. XXIX, 164. Записа тога сад нема.

## 1545.

- 525 Сврши се вѣ лѣт(о) .ж.з.н.г. вѣ храме светен и живоначелнен тронци при благочестивем и христоролюбивем митрополите кур Никанорѣ, трѣдши и всрдѣем блаженнаго еромонаха игѣмена Висариѡна съ братіями. И из начела списа блаженн еромонах Сава .д. мѣсеце и .е. дни, и прѣстави се, и дописах два мѣсеца без пет дни грѣшннн и мѣшнн паче всѣх дѣакъ Иѡванъ.

Запис у рук. (пролог) ман. св. Троице код Плеваља бр. 4. — Исписао г. Атан. Пејатовић; Гл. З. М. 1901, 295.

- 526 Списа се вѣ лѣт(о) .ж.з.н.г. вѣ храме светен и живоначелнен и неразделнен Тронце близъ мѣста Палѣвал трѣдши и всрдѣем съ братіями блаженнаго еромонаха игѣмена Висариѡна вѣ та люта и прискрѣвна врѣмена вѣ днн свѣтанъ-Свѣщенна. И молим се грѣшннн съ всакою смѣр(н)остію простите ми гдѣ чтѡ вѣде погрѣшено, понеже во вѣ велицен нѣжди и скрѣки писах. Грѣшннн и мѣшнн паче всѣх дѣакъ Иѡванъ.

Запис у рук. (типик) ман. св. Троице код Плеваља бр. 18. — Исписао г. Атан. Пејатовић; Гл. З. М. 1901, 307; помиње се у Гл. XXIX, 169.

- 527 Слава свѣршнтелю Христоу вѣ вѣкы. Писа се сіа книга вѣ лѣт(о) .ж.з.н.г. Писа грѣшннн еромонах Пахоміе, вѣчна мѣ памет.

Запис у рук. (зборник) Руск. археол. Института у Цариграду. — Известія Конст. IV, 3, 142.

- 528 Сію книгѣ, мѣсець авгѣст, кѣспн смѣреннн Никанор, митрополитъ новоберѣдскын, цркве Градчаницн, липлянскы митрополн. И кто ю кѣт како штнести или издати штъ цркве Градчаницн, да мѣ естъ штмѣстница пречнстал богомати прѣдъ страшнѣмъ свѣдію. И подписахъ сіе своєю рѣкою, вѣ лѣто .ж.з.н.г., индиктѡн .г.

Запис у рук. цркве Грачанице. — Гл. LI, 65.

- 529 Повед(з?)а сїю книгѣ многогрѣшнїи попъ Іѡанъ с сеѣс Под-  
горици и при храмѣ чѣстною възнесенїе господне за поменїе  
спїса матерѣ Іѡанѣ с манастирѣ Лоуково, въ лѣто ж.з.н.г. мѣ-  
сеца Іюліа 20.

Запис у рун. ман. св. Павла у Св. Гори. — Петр. 32.

- [530] Молитавник штампан за игоумена Данїла оу манастира  
Милешеве въ лѣто 1545.

Повелкїиѣмъ господина и Ѡца нашего ігоумена Данїла іероцо-  
наха и все (ш) господи братїе, трѣдихом се ш сїихъ списанїи  
азъ многогрѣшнїи и шканин и маньши въ чловецѣхъ, богати  
грѣхъмы, а оубогы добрими дѣли дїакъ Дамїанъ и Миланъ Ѡ  
Цркви Загори, ѡд места нарицаемаго Ѡбна, іеже іес(ть) близъ  
великїе рѣкы глаголемїе Савѣ. Молю же юнїе... итд.

Књига у ман. Хиландару и Шияатовцу. — Сава 84; Лет. 14 (1828. III),  
23; Schaf. br. 228; Кар. br. 35.

- [531] Литурѣїа писана на папиру руком милешевских  
калуѣра Мардарија и Теодора въ лѣто ж.з.н.г.<sup>1</sup>

Рукописе у цркви Чајничкој. — Босан, Вѣла 1892, 498.

<sup>1</sup> Да не буде овде издавач помешао псалтир с последоваѣем штапаан те  
године (7053. 1544.) од тих калуѣра у Милешеву, или је ово заиста рукописе?

- 532 Списа се сїа кожствина книга, глаголеми минен, свѣтомѣ  
Іѡаннѣ Предтечу въ лѣт(о) ж.з.н.д. мѣсеца сеп. к.д.

Запис у рукоп. (зборник) Руск. археол. Института у Цариграду. — Павл-  
стїа Коветанг. IV, 3, 143.

## 1546.

- \*533 Сѣврѣши се сїи свѣты и кожствїнїи тетрѣїевель въ лѣт(о)  
ж.з.н.д. при благочетникѣм и христовлюбивѣм митрополитѣ кр  
Никанорѣ, при всешвещеннѣм митрополитѣ кр Никанорѣ, въ  
храме прѣсвѣтен и живоначелнен тронци, близъ мѣста Пѣквалъ,  
трѣдѣм и оусрѣдїем блаженнаго еромонаха игумена Бисарїѡна  
съ братїами, въ днїи свѣтанъ-Свѣтїмена, въ та люта и при-  
скрѣкна врѣмена. И азъ грѣшнїи молїи се съ всакою смѣростїю,  
что се нанде где погрѣшено моиѣм недостатннѣм шмѣм; а вѣ

вашим богоданным развѣвом исправите, и не прокляните людеѣ ради Христовѣ, понеже во въ велицен нѣжди и скръби писахъ. Грѣшнѣи и мѣшнѣи паче всѣхъ діакъ Ивванъ.

Запис у рук. маи. Дубочице код Павала. — Исписано г. Атац. Пејатовић.  
(Поминѣ се у Га. XXIX, 180).

534

Ѧ Бициѣхъ, въ лѣто *х.л.ѣ.м.ѣ.*

Еписстола господина Бициѣца Боуковика.

Бѣ Іу Христоу многѣпочтованимъ Шцемъ патріархамъ, архіепископомъ, кискѣпомъ, іереомъ калоеромъ и всталнимъ редовникомъ, и толикое благочынникъ владавицамъ и краљемъ Мацедоніе, Шервѣе, Босне, Сримске земље, и всталнимъ кнезомъ хрѣстїанскимъ великимъ и малымъ швогаіе іезика книжникомъ, како братіе, господи и землякомъ своимъ, Бициѣцо Бѣковикъ, а латинскимъ іезикомъ дела Беча именованъ, веленило по-поздравленіе.

Їчито се зна, братіу и господо Ѧ Крѣтѣ почтована, іако прака изварьшена племенѣина наша не има бити потверьена само ва величѣствѣ крѣви, іако ю добра и часна дилаіе не насландю, іако благочынни Матнашъ Ѧгарски краљъ свидочи шнога Ш племенитаго и господьскаго народа говоречи: кога же негова честита дила и доброта вела Ѧ племенѣини потврѣіаю Ѧзвишаючи, іако Іу Христосъ Ѧ своємъ свѣтломъ евангелію говори, да не може зло ставло добаръ плодъ давати, и толико же племенито ставло залл плодъ чинити, и іакоже племенито ставло по плодѣ іего познаваіет се, такоже висина племенѣине по частнихъ делихъ іе очита. Зачъ на странѣ вставивъ причке и много говореніе на нашъ намисалъ повративъ се, іоіего почтованого Шца воеводѣ Божидаря Бѣковика да спомененіе ічню, за Ѧздрьжаніе виру Христовѣ, и помочъ народа іего, за наслидовати полагаъ своје зможности, прьво родителіе своје ісходѣіе Ш племена благочыннихъ владавичъ Сербске земље, Ш Белога Константина прьвога и благочыснаго и прьвога хрѣстїанскаго цара почамъ, и до врѣмена славнаго Бѣка деспота и Бранка Бѣковика, и Стефана деспота, іакоже находит се Ѧ писмѣ Ш ронства крамевъ и цесаровъ сербскихъ, іаже не страшюци ни блага ни живота іего къ днѣ и въ ноцъ мислечи своимъ народѣ на помочъ бити, и то се зна по прьвокомъ штампаню книгахъ светаго писма, іако читаючи вразвѣмѣи листѣ, и іако на смьртнои постели вѣдѣчи Ѧ своіон вацини Ѧирети желаше, и такоіе по смьрти іегѣ с великимъ потрошкомъ изъ толико далеіе стране въ лѣта господна

Ѧ·Ѧ·Ѧ· на яго бащинѦ мрътво тѦло яго внесено ѡсть, и по-  
 копано ѡ цръкве Старце Горница при ѡзерницѦ ѡ ШкѦтари. И  
 такоѡ по смръти почтованаго господина ѡца моего прѡворе-  
 чен'наго, азъ Виценцо, синь яго, не могѡши нини въ сеѡ врѦме  
 своимъ родякомъ и бащини моеѡ послѡжити с великимъ же по-  
 трошкомъ направивъ слова и ине тварѡ потребиѡ къ штампе  
 ѡ свѡтаго писма книгахъ Давида пророка, что се ѡлалтирь го-  
 ворѡ, на стѡшеніѡ тѡла вашего, и спасеніѡ дѡшъ вашихъ ѡ свакоѡ  
 вѡдѡ и фалсѡта по мѡдрихъ люди великѦ трѡдѡ направленію  
 сресень, и по томъ тога шѡмпанъ ѡс(тъ) на хвалѡ Іу Христа и  
 веселіѡ роѡаковъ своимъ и бащини своеѡ, и на шѡрадость свега  
 хръстїанства ѡ свакоѡ напасти нѡ трѡпещѡ на овемъ свѡтѡ,  
 ѡ мирѡ заради Христа. И ѡкоже племенити зѡль мирсаніемъ  
 яго ино цвѡтїѡ прѦмаже, тако и ѡлалтирь ѡсѡ нини книгами  
 свѡтаго писма ѡ комъ сва пророчѡства Христова здръже се. Зато  
 молимъ добротѡ ваше са своимъ сръдцемъ ѡко нашаши старѡ  
 книге писанѡ ѡ сръбске землѡ, пошалите ми да ѡ шѡмпанъ на  
 споминеніѡ старихъ и хвалѡ Христовѡ, по чемъ ви могли прѡти  
 ѡ негово свѡкто краљевство ѡ коѡ насъ привѡди ѡцъ и синь и  
 свѡкти дѡхъ, аминь. Тѡлвсъ

535

Из'воленіемъ ѡтца съпоспѡшеніемъ сына и съврѡшеніемъ  
 свѡтаго доуѡа, иже ѡ невѡтїа въ кѡтїѡ словимъ привѡди въса-  
 чьскаа, създавѡи чловѦка и положи югѡ въ рѡи пише бож-  
 ств'ныѡ наслаждати се; пакы же прѦктоупльша и ѡврѡжен'на  
 быв'ша и вѡскѡи рѡдомъ иже по немъ кѡв'шини смръть ис-  
 ходатан, и вѦ видѡкти рода чловѦча ѡ дѡвола моучиша. Нѡ  
 създавѡи не вѡставѡи създаніѡ своеѡ въ концѡ погыѡноути,  
 пророкы посла прорѡци тогоѡ пришѡствїѡ, иже прѦдаше намъ  
 писанїа, въ ниѡже ѡвѡц'нѡише царъ же и богоѡцъ пророкъ Да-  
 видъ, пришѡствїемъ свѡтаго дѡха наоучаемъ, прѦдасть намъ  
 дѡшеспасноѡю сїю книгоѡ, глаголемѡи ѡлалтирь, славословити  
 сїимъ иже въ трѡици бога. Ёсть бо сїа книга цѦломоудрїю на-  
 став'никъ, и тѦлесникъ и доушев'нимъ стрѡстемъ исцѦлитель,  
 ѡлои' бо и ѡ каменнаго сръдца сѡзѡу изымаетъ, аггѡлимъ  
 съпрѡчестники и невесныѡ жителіѡ по вѡзѦ печаль сѡдѡклетъ,  
 доушамъ же веселїѡ дарѡуетъ.

Сегѡ ради и азъ грѦш'ни и ман'ши въ чловѦцехъ Виценцо  
 синь господина вѡеводе Божидара Бѡковика Подѡгоричанинъ же-  
 ланїемъ въжделѦхъ къ доушеползнымъ книгамъ исплнѡити не-  
 достатѡчство иже оумалѡное и 'расхѡщен'ноѡ Ис'маильтѦки,

богъ попоуцѣвшѣ ихъ. Бывъшоу ми тогда въ западъныхъ странахъ италинскѣихъ въ славѣнѣхъ градѣ Венетѣанѣ, богомъ наставляемъ, възревъ новахъ поспѣшениемъ свѣтаго дѣха, трудолюбезнѣкъ подвизахъ се съставити фѣрми въ еже быти оубога на вѣсакомѣ прочитающомѣ. Того ради продльжихъ вѣрѣме не ставити въ скорѣкъ, и списахъ сѣю дѣшепользнью книгѣ џгалтирѣ. Тѣмже молю се и мѣли се дѣкъ въскѣмъ поющѣимъ или стиходѣлгуствоущѣимъ или прѣписоущѣимъ, аще коудеть що погрѣшено, исправляйте, и насъ џ семь трудоливѣшнихъ се благословите, а не кльнѣте, и всѣхъ всеблагѣи богъ да не лиши царствѣа него въ бескончньне вѣкы, аминь.

Предговор и поговор у ст. штампаном псалтиру А. Б. бр. 159. — Кар. бр. 36; Schaf. 229.

536      Въ лѣто \*·з̣·н̣·д̣· купныхъ азъ Іоакимъ отъ Барѣамъ-кадіе и џ башѣ.

Запис на штампаном јеванђељу у ман. Есеигмену у Св. Гори. — Петк. 1.

[537]      Писа се сѣа книга въ лѣто \*·з̣·н̣·д̣·; егда dospѣхъмо ю наста лѣто \*·з̣·н̣·е̣·. Читите и мене помените грѣшнаа и хѣда въ свѣщенноиноцѣхъ јеромонаха Пахоміе, писавшаго сѣ грѣбо.

Запис у рук. (минеј) ман. Сленче (у Македонији). — Спом. IX, 16.

538      Писа се сѣа книга въ лѣт(о) \*·з̣·н̣·д̣· егда dospѣхъмо ю <sup>1</sup> наста лѣт(о) \*·з̣·н̣·е̣· Се испльни ти се послѣшаніе џ многочистнѣки прѣизреднѣкъ въ обитѣлѣхъхъ въ Продромѣкхъ џтцѣхъ нашемѣхъ нгоуменѣхъ квр Герафѣимѣхъ. И аще что коудеть погрѣшено ни.... (поцепано).

Запис у рук. (минеј) Руск. археол. Института у Цариграду. — Извѣстія Констант. IV, 3, 142.

<sup>1</sup> У издаву: дѣсѣхъ мою. Тако и у бр. 537. Биће да је ово иста книга.

## 1547.

539      Въ Христа бога благовѣрны и богомъ хранимы и самодръжавны земли Молдовской Іџ Иліашко, воєвода и господинь.

Понже иже въ тронци покланѣемъ богъ благоиз'воли цю  
 ковь свою испакнати светныи книгами въ славословіе и пол  
 прочитающыиъ, тоиѡ слава и дръжава въ в'кки, аминь. Иси  
 еши се сіе светѣ и кожетъвнѣи книги глаголеши праѣи въ дв  
 благовернаго и богомъ рханиаго (!) и самодръжавнаго  
 Мирьча, коиводе и господарь въсон земли Оугровлауинскои  
 Подднавію, сынъ великаго и прѣдвѣраго Радула коиво,  
 Тѣиже дво аль грѣкшии и шкшии въ чаовещѣхъ Динитріе а  
 гофеть, въишкѣ Божидаровъ, видѣи'ше же шпаніе светыхъ  
 кожетъвнѣиъ книги, въждеакуъ трудолюбѣзно гинко възноге  
 оуномъ постигнати, когоу поспѣшѣтебюиѡи си съписахъ и съв  
 шыхъ доушпоаквины книги сіе праѣи, еже оуко доухомъ свет  
 апостолаи наоучиши и проповѣдаши и просѣиши въскѣи въселѣи  
 концеи зпѣакнѣи. Трѣудихъ се ш снъ и съ оученикыи моншыи Ои  
 и Петръ. Тѣиже шолѣи се и шпан дѣиш се въскѣи чѣтѣи  
 нан прѣкнѣсбюиши, аци ебдѣтъ цю погрѣкшино, любѣи Христу  
 ради исправлѣишѣ, и нас ш снъ трѣуднѣиши се благослоишѣи  
 не каикѣи, понже не писа доухъ светыи ни аггѣль, на роу  
 грѣкшии и крѣкшии, и доухъ оуишѣи, шдлинныи и грѣкшиныи.

И сѣвранишии сіе светыи книги ѡ емѣиъ еѡ аѣто 13-и  
 а ѡ рождѣтѣи Христовѣи тисѣщи 4-и-3, крѣтъ славнѣи ѣ  
 доухъ ѡ дагоу число 2, иждѣкѣи ѡ, дѣишѣи 2-и, еишѣи  
 Ночни се сіе светыи книги писѣи шѣишѣи аггѣста и-и да  
 а сѣвранишии се иѣишѣи шѣишѣи 4-и даиъ еѡ въстоишѣи градъ  
 Трагѣишѣи еѡ дѣишѣи Динитріеа шѣишѣи.

Примѣръ у ш, шпаннѣи апостола у 1. Б. ѡр. 11. — Еванг. 111.

1. Исполнено чести рече тайноу бжгвѣишѣи, ш шѣишѣи шѣишѣи.

340 Господина еѡ Христа кога въгобѣиши и богѣи траиши  
 самодръжавнѣи земнѣи Оугровлауинскѣи ѡ Мирьча, коиводе  
 Понже иже еѡ тронце... (132 и 7 ѡр. 529).

Примѣръ у ш, шпаннѣи апостола. — Евр. ѡр. 11. 111.

341 Шо е светѣи шолѣи оучнино на славѣи кога господѣи  
 и на оишѣи оишѣи Христинѣи кога шнѣи шнѣи, оу бжгѣи  
 ии Динитріеа Божидарѣи Божиноу снѣи, на праѣи даиъ ѡ  
 шѣишѣи 1-и-3-и.

Примѣръ у шпаннѣи апостола. — Евр. ѡр. 11. 111.

342 Понже иже еѡ вѣишѣишѣи кога славѣи и шѣишѣи, даиъ  
 шѣишѣи, шѣишѣи даиъ снѣи иже еѡ шѣишѣи, шѣишѣи, с

сѣвъ бѣудѣ нѣши, и починаеши бѣудѣ писани Динтрь днѣшкѣ  
цнвогосрѣшнѣи и послѣднѣи къ днѣщѣхъ, пѣиса нѣшоциноу и тмнѣ  
ноу рѣкою въ члѣнѣхъ своѣшѣхъ. Сѣврѣши се мѣсеца июнѣа  $\dot{\text{к}}\dot{\text{к}}$  дан  
въ мѣто  $\dot{\text{р}}\dot{\text{з}}\dot{\text{н}}\dot{\text{е}}$  тисѣщѣно и  $\dot{\text{н}}\dot{\text{е}}$  Братѣи, лиѣ что гдѣ къ кнѣгѣ сѣи  
погрѣшнѣхъ, чѣтѣши исправлѣннѣи, и не кѣлннѣи, кѣлгослѣкннѣи,  
а кѣлѣ бѣгѣ и прѣчнстѣл, мнѣнѣ.

Запис у рук. [иже] А. Б. бр. 288. — Катаг. 24.

- 543 Испысѣхъ сѣю кнѣгоу глаголашеюу Дашаскннѣх и Григорѣи  
Палама, сѣ повѣлѣннѣи кѣлжннѣкннѣшѣго архѣпннѣскопа кур Прохѣра,  
и приложѣи и сѣтѣи и велннѣи цркъи прѣкнѣи Іоустннѣланѣи, и к  
тошоу кто ю кѣи штѣтн шт велннѣи цркъи, да ѣсть прокѣлѣтъ  
шт господѣ бѣгѣ ексѣдрѣжннѣиштѣи и шт прѣчнстѣи егѣ шѣтѣи и  
шт  $\dot{\text{т}}\dot{\text{н}}\dot{\text{е}}$  х. сѣтѣиштѣи отьцѣи нѣжѣ въ Ннѣкнѣи, и шт въ сѣхъ сѣтѣ  
штѣхъ. И пѣиса се въ мѣто  $\dot{\text{р}}\dot{\text{з}}\dot{\text{н}}\dot{\text{е}}$ , мѣсеца мѣтоуѣста  $\dot{\text{ч}}\dot{\text{ч}}$  данѣ.

Запис у рук. у Охридѣ. — Стѣтѣи 34.

- 544 Изволеннѣи отьца и поспѣшннѣиштѣи сына и свѣрѣшннѣиштѣи сѣтѣ  
таго доуѣа испѣиса се сынѣ тетрѣлѣтѣлѣ ексѣосѣкннѣиномѣш мѣтропо  
полѣтѣ рѣшкѣшоу курѣ Снѣшннѣш, да мѣш ес(тѣ) на спасннѣиштѣи доуѣи  
и тѣлѣш въ мѣто  $\dot{\text{р}}\dot{\text{з}}\dot{\text{н}}\dot{\text{е}}$ , свѣрѣши же се мѣсеца акѣрѣста  $\dot{\text{ч}}\dot{\text{ч}}$ .  
Приложннѣи гѣ цркъи велннѣкомѣчннѣици Барѣварѣк нѣже сѣзда и  
въздѣннѣи и оуѣкрасннѣи шнѣгѣшннѣи цркъовннѣиштѣи оуѣтѣварѣшннѣи въ спа  
сннѣиштѣи сѣбѣ же и свонѣхъ родннѣтѣлѣ дѣшннѣи, въ своѣи шѣлаѣштѣи велннѣи  
рѣкѣ Рѣскѣ. Тѣмѣ же, штѣци и вратѣи, чѣтѣшннѣи нан прѣчннѣсѣюшннѣи  
поцѣкннѣиштѣи мѣ въ сѣтѣштѣиштѣи мѣланѣтѣлѣштѣи вѣшннѣиштѣи, шѣко да въ сѣхъ бѣгѣ  
пошннѣннѣиштѣи въ бѣскѣнчннѣиштѣи вѣкѣхъ, мнннѣ.

Запис у рук. у приватннѣиштѣи рукама (у Будѣи). — А. Б. Нѣст. 1893, 34.

- 545 Въ мѣто  $\dot{\text{р}}\dot{\text{з}}\dot{\text{н}}\dot{\text{е}}$  мѣсеца авгѣ.  $\dot{\text{л}}\dot{\text{л}}$ , ннѣдннѣкннѣиштѣи  $\dot{\text{ч}}$  пѣиса  
сѣю бѣжѣштѣиштѣи кнѣгѣ послѣдннѣиштѣи и бѣгатннѣи къ грѣкѣштѣи къ ннѣоцѣштѣи  
ѣерѣомѣнахъ Бнѣсарѣиштѣи.

Запис у рукоп. (поучѣннѣиштѣи Тнѣрѣиѣлѣ Јерѣусѣлннѣиштѣи) Сѣм. В. бр. 188. — Сѣм.  
XXXVII, 15.

- 546 Испѣиса се сѣа бѣжѣштѣиштѣи кнѣга Златѣоѣштѣи въ мѣто  $\dot{\text{р}}\dot{\text{з}}\dot{\text{н}}\dot{\text{е}}$   
мѣсеца дек.  $\dot{\text{л}}\dot{\text{л}}$ . Сѣврѣши се въ мѣнаѣштѣиштѣи Прѣдрѣшннѣиштѣи при нѣшннѣиштѣи  
Сѣрѣфѣиштѣи ѣерѣомѣнахъ. И потрѣдннѣиштѣи се шѣ сѣи послѣдннѣиштѣи въ ннѣоцѣштѣиштѣи  
и свѣгѣиштѣи къ члѣвѣкѣштѣиштѣи а бѣгатннѣиштѣи къ грѣкѣштѣиштѣи Бнѣсарѣиштѣиштѣи  
ѣерѣомѣнахъ.  
Ш<sup>1</sup> Дѣбра, вѣчнѣиштѣи мѣш пѣмѣтѣиштѣи.

Запис у рук. Сѣм. В. бр. 187 (прѣѣе у ман. Сѣмѣнѣчѣиштѣи). — Сѣм. XXXVII, 15;  
Сѣм. IX, 17.

<sup>1</sup> Одавѣо нѣма у Сѣм. XXXVII.

## 1548.

Види бр. 40.

- 547 Прохор, милостію вожією архієпископъ ·а· Істиніаніе всѣмъ Благгаршмъ Срѣблемъ и прочимъ. Свѣдѣніе мое пише да се знаетъ, како прїидохъ въ богохранимое мѣсто Пиньєво, при възсвещеннои мѣтрополїте кірѣ Никаноре, и прїиде къ намъ киръ Петръ Герзїн,<sup>1</sup> и приложи сїю книгу тетроевгелїе цркви архистратїгъ Михаилъ и Гаврїилъ ꙗ Палаканичкѣ махалѣ, и да си имать више реченнаа црква сїю книгу никимъ неШеманимъ. И на се ꙗко быс(тъ) сїе наше писанїе въ всако съхраненїе и стврженїе, къ лѣт(о) ·ѡ·ѡ·ѡ· апрелїа ·аї· дньз.

Запис у рук. Хл. В. бр. 24. — Поп, 21.

<sup>1</sup> герзїн?

- 548 Е . . . еуглїе ѡквѣ се потрѣженїемъ благоговѣннаго протопопъ пекс . . . . Лѣте богоранима места . . . . стѣк и приложи с. монастырѣ . . . . аглава Топоница храмъ въведенїе богородице шентелї арх . . . . епѣкх . . . . въ лѣт(о) ·ѡ·ѡ·ѡ·, аминь.

Запис који је био на окову рук. ман. Николе (сад Н. В. бр. 2). — Данила 1826, 13.

## 1549.

- 549 Слава богоу въ тронїи давшемоу по зачелѣ и концѣ, томъ слава въ безконьчїе вѣкы, аминь. Лѣта ·ѡ·ѡ·ѡ·, мѣсеца ѡнвара ·к·ѡ·.

Честїкиши и светкиши отци, любеве ради Христовѣ, аще что окрестете прочитающе погрѣшено, исправлите и благословите, и не кльнете, нь поминанте и насъ грѣшныхъ трѣднїшихъ се въ светыхъ вашихъ молитвахъ, понеже не писа доухъ светыни ангель, нь рѣка вренна и грѣшнаа, и васъ бога да простить, аминь. Монахъ іерей . . . . (нечитко).<sup>1</sup>

Запис у рук. (миней) ман. Слѣпче (у Маѣлониїа). — Спом. IX, 16.

<sup>1</sup> Овај је одељак на другомъ доданомъ делу рукописа.

- [550] Прїими моленїе, господи, рабѣ свою Бьшѣ, коа приложи сїю книгу светому Николѣ и светомъ Ѧвдѣору и светои Петкы. Буди ти въ душевное спасенїе и въ вѣчнїю память, аминь. Въ лѣт(о) дньз (1549) мѣсеца апрїла ·ѡ· днь.

Запис у рук. прїве у селу Слѣпчу (у Маѣлониїа). — Спом. IX, 14.

- 551 Вх лкто ж·з·н·з· мксеца маи ·к·с· дкне, индикта ·з· Ге а  
рак вожиѣ священноереи Козиа Василиевич, слоужит(е)л храмъ сепе-  
нїа пречистое богоматере втх богоспасаемаго храма Ковла, придал  
еси сїю книгоу глаголемоюу палкю своего ради доушевнаго  
спасенїа вх Светоюу Гороу, в монастыра великїи глаголемы Оулан-  
даръ, иже есть храм царское и великое лавры оуведенїе пресе-  
тїа богородица во црков, вкчно и на веки непороушно. Я что  
вы ишель сїю, когом вх втрое и страшное пришествїе Христова  
егда съ невесе на земаю прїидеть соуди праведных и гркшных.  
И что сїю книгъ втх того светаго манастыра штимет да боудет  
на немь кладеа светыхъ отць ·т·н·ї·, иже в Никен. И дана быст  
сїа книга в рбкы старцом честным того светаго манастыра Хи-  
ландара которыи в запросю приходили до нашеи земли Лит(о)в-  
ское, именеиъ священноикоу Мажинъ, а инокъ Анастасїю. Имают  
пошнати сїи ·д· доуши: Василиа, Оулькинъ, священноереа Козмоу,  
Татїанъ.

Запис у рук. Веч. Б. бр. 9. — Спом. III. 207.

- 552 Прохвр, инаостїю кожию архїепископъ првїи Ісетїннани  
Българом и Сръбїемь и Грк(к)ш(и), вх лкт(о) ж·з·н·з·

Напис у металном котуру на полиелеју у охрид. цркви. — Извѣстїа Конст.  
IV, 1, 91.

- 553 Вх лкто ж·з·н·з· (7057, 1549) <sup>1</sup>

Запис на крају рук. (Хамартоа) у приватним рукама. — Шем. Б. К. 1883, 32.

<sup>1</sup> Јамачно је штамп. погрешка и место и, као што је издавач у загради и  
ставио (30), али да не буде: ж·з· и ·з· 7007, и онда би изишла год. 1499?

## 1550.

- 554 Исписахъ сїю книгъ оу мкстоу Иинекъ всквсвещенномъ  
митрополитъ новокръдскомъ квр Нїканоръ, вх лкто ж·з·н·н· ме-  
сеца їюнїа ·д·

Запис у рук. (минеј) цркве Грачаничко. — Гл. LI, 67.

- 555 Изволенїемъ ш . . . сына и сввршенїе . . . . духъ се о семь  
светемъ пис . . . и много шкayne и . . . при храмъ светаго в . . .  
в . . . . р'гїа. Молю ви оубо, шци . . . . прикланїю, аще не роук  
. . . . аще боудеть что погр . . . . люб'ве ради Христове исправ-  
. . . . гркшнаго се оусрдно тр . . . . благословите, а не кланете,

Д . . . . . оуслышати страшнаго . . . . . р'наго соудіе гласъ еже р . . .  
 . . . . . стоіущимъ прїидете в . . . . . насл'кдоуите оуготова . . . . . Ѡ скло-  
 женїа мирѣ, нх'же в . . . . . полоучити. Схврши се сіа с . . . . . наа  
 книга глаголюми тетрѣуг . . . . . тїа вх л'кто ж'з'н'н', а Ѡ рож . . . .  
 ж'д'ф'н', кроугъ слндоу 'а', а . . . . . м'ксца юнїа 'ка' днь, на р'кце  
 Д . . . . .

Запис у рук. у прив. руках. — Сри. Сион 1894, 793.

### 1550., 1551.

- 556 Схтворн се си кивотъ монастира храмъ рождѣства пресве-  
 тїе богородици, при іг'сменѣ Ѡеуфїлѣ, и при Іларїонѣ Шнша-  
 товчанїнѣ, иже вх Фрушцен гор'к, монастирь Рєметїца, вх  
 л'кто 7058.

- 557 Сврши се сїи кивотъ в' славнои м'кет'к Липов'к а рѣко-  
 д'клїемъ гр'кшнаго Митра, златара, мєсца апрїліа 1 дань л.  
 7059. Си кивотъ м'кетъ сребра єдна ока и 60 драма.

Натписи на кивоту у ман. Шншатовцу. — Nadpisi, 270; Шем. Срем. Кара.  
 1892, 11.

### 1551.

- 558 Конєцъ 'с'--их м'ксєцєих. Слава богоу вх тронци давшомоу  
 по зачел'к и конєцъ, томѣ слава вх в'ккы в'ккши, амин. Исхписа  
 сїю кожєтвнєю кнїгѣ свогїи вх иноц'ху и богати вх грєскху ієро-  
 монаху Евсарїону и пр'кїменованїє Парлаиъ, да рєчєт(є): богъ да  
 прєстит, аминь. Бїх л'кто ж'з'н'д' апрїл(а) 'з' схвршї сє.

Запис у рук. (пролог) Ха. Б. бр. 192. — Поп. 382.

- 559 Понїєже оуко вх тронци єдинопокланїемн богъ Ѡ нектїа  
 вх бытїє мановенїемъ привєди вса и на конєць д'клои сьзда  
 члов'кка, єгоже шєразомъ свонимъ почать, неблаадаєма же и шєла-  
 дающа всєми и сьглаголиника сєкє садела, и иже по нїємъ родомъ  
 жєлаюцимъ причєстникомъ єго быт(и), шкоже великы вх патрї-  
 арсєхъ Авраамъ иже не писанїємъ нъ пактовидно сподоєи сє вх  
 домъ приєти тронцѣ. Посл'кди же Млвусєн глаголює боговы лицємъ  
 кх лицу, иже и начртанїє скрїжали приєть Ѡ него, и незнаємає  
 изменєнїє закона сїхъ сакрѣши. По сємъ єдинородни синь слово  
 благоволенїємъ свонимъ, и сьвршєнїємъ Ѡ штца исходоєцаго,

сѣмъ же съприсносѣрнаго, шконимъ съгосподетвѣющаго свѣтаго и животворещаго дѣха, благоизволи неизречени испльни съвѣтъ въ присно дѣвѣ Маріѣ въсели се, и род(и) се без матере на небеси, на земли безъ шца роди се, и пострадавъ възнесе се. Темже намъ не сѣцимъ Явраамъ и Моусею подобнимъ еже богови съвршательномъ быти, дасть намъ писаніа въ нухже пророци, яко въ царскихъ скровицихъ, положи неистѣциное богатство. Тѣмже и азъ смирен и многогрѣшни равъ кожѣи Радона, шкраще оумѣ, съписахъ сію доушеспаснѣю книгѣ, еже юсть имѣ юен тетръвангль. Паки молю юже старце яко шце, съвзрастнимъ яко чедшмъ, чатѣцимъ или поющимъ или преписѣющимъ, молю се и колѣномъ касая се, аще не рѣкою нѣ языкомъ любве ради Хрѣстовѣк исправляти, и насъ оусрдно трѣдившихъ се ш семь благословляти, да и ви оудѣчите шноуе Ыламово еже къ Изранлю: благословещи те благословени, и кльнѣщи те проклеті; и придете, благословени шца моего, наслѣдѣите оуготованое въмъ царствіе, въ немже да жителствѣемъ шкон славище шца и сина и свѣтаго дѣха. Съврши се сіа книга ш бытіа въ лѣто \*з·н·д.

Запис у рук. ман. Ораховице. — Лет. 143, 80.

\*560 Си крѣст ѣчини смѣрени Никаноръ црѣкве Спасове, вы[ше?]  
 Си[т?]ре, лѣт(о) \*з·н·д.

Напис на ручномъ кресту у Нар. Музею, доста истрвен, те се тешко чита. Био у ман. Рајиовцу.

\*561 Съврши се сіа свѣта и кожствна книга глаголиши минѣи въ лѣт(о) \*з·н·д. при храмѣ архістратига Миѣанла, на рѣцѣ Радованици, въ подкриліе Цѣкра планине, трѣдимъ и потащаніемъ ѣр'монаха игоумѣна Ісаіе съ братіею, исписа се рѣкою многогрѣшнаго Ратка діака. Аще кто сію книгѣ ш сего шкета шннмѣть неконимъ діаволскимъ навожденіемъ, да естъ проклет ш господа бога и прѣчистіе того матере и всехъ свѣтыхъ, амин. Да молю ви, штци и братіе, преписѣющимъ или чтоущимъ, аще коудет что погрѣшено исправляйте, а не кланете, любве ради Хрѣстоуе, благословени благословите, а проклеті к(ль)ните, а васъ богъ да прости, амин.

Въ то врѣме дрѣжеше землю злонаравна господа, глаголиши Тѣурци. Оувѣ тогда зла година; прозѣкнѣтіа лозіамъ, яко никогдаже тако.

Запис у рук. црѣве Вел. Радинаца. — Исписао г. Борѣ Коларовић; поминье се у Archiv-y XIV, 478.

[562] „Служабник штампан у Млечима 1551 г.“

Књига у карејској типикарици. — St. XXI, 129. — Ако ово није оно издање од год. 1534 (в. бр. 581), онда је ово нов, досад непознат примерак отарих штампаних књига.

### 1530.—1551.

563 Повелкнїемъ господина ми владыки Никанора направихъ сію книгъ азъ богати грѣхми ѿвѣдихъ граматикъ.

Запис у рук. прве Грачанице. — Гл. LI, 68.

564 Сїа кнїга смѣренога Никанора, митрополита Новобрдскаго.

Запис у рук. Ново-вамецког манастира у Бесарабији. — Древности II, 96.

### 1552.

565 Вѣхъ лѣто ·з· тисѣцино ·ѣ· прѣстави се доухъвникъ Ѳеодосїе Дебели, мѣсеца генварїа ·і· днь, въ днь свѣотъ вечер протѣ свѣтаго Ѳеодосїа обѣщезитѣла, вечна мѣ памѣтѣ.

Запис у рук. Петр. В. бр. 34. — Отч. II, 1863, 62.

[566] Си свѣтїи божествїи храмъ свѣтаго Николае згоди (?) се въ лѣ(то) ·з·ѣ·ѣ, крѣгъ салъ . . . лѣд . . .

Натпис на камену до врата из паперте у цркву, у селу Буѣсовцима (окр. Брањски). — Гл. Пр. Цр. 1900. септ. 89.

[567] Слава соврѣшнѣлю богоу и всѣмъ, аминъ. — Списа се сїи свѣти и божествїи тетройѣуглъ въ лето ·з·ѣ·ѣ повѣлкнїемъ и усрдїемъ всеблаженнаго митрополита кврѣ Мареа будискаго, въ та люта и прискорѣна врѣмена въ владѣнїи сѣлтанъ-Сѣлимана. Ѕз грѣхми молимъ се са всакою смѣреностїю, что се гдѣ наиде погрѣшно, или инако несправно, любе ради Хрїстовѣк и не прокленїете, понеже би въ велисен ѿжди и ѣ скорѣи писахъ.

Запис у рук. у приватним рукама. — С. Д. М. 1865, 175.

[568] Сѣврши се сїа божествена книга, рекоми праксїн, въ лѣто ·з· тисѣцино и ·ѣ· шгоган вѣкка, оу дньи цара сѣлтанъ-Сѣлимана, врѣле и тешке изманъ-тѣрске господа. Ѕ писа ю грѣхми и хѣдми и манши въ прѣзвентерехъ попь Докровон, брѣною роу-

кою, а ѡмъ вѣше шгорчиш . . . . . (моли да му се опросте погрешке, и завршетак подеран).

Запис на листу у ман. Николи (окр. Руднички). — Даница 1826, 16.

569

Бъсвидцоу и прѣблагомъ богоу слава и вѣкличїе даюциомъ съвршити всако дѣло благо, еже ш нѣмъ начинаемо, томъ слава и дрѣжава въ вѣсконычїе вѣкы, аминь.

Понѣже иже въ троици покланяемы богъ благоизволи црковь свою испакныти светыми книгами въ славословіе и ползоу прочитаюцимъ, сего ради ї азъ Христъ ракъ Радиша Дмитровикъ възрѣвновахъ поспешенїемъ светаго доуха и любовїю еже къ божьственимъ црквамъ написати сїю доушеспаснїю книгоу четвороблаговѣстїе еже доухъ светы апостолскыми оусты Шригнъ въ познанїе и испакненїе славословію трислнчнааго въ единствѣк покланяемаго божьства, и не пошедѣхъ ш моего богоданнааго ишенїа, дондеже съставихъ слока на типарехъ, нь вънезапъ прїнде грѣдїн часъ смрктї, и възеть доухъ мой, и по смрктї моен вставихъ сїе форми въ двшъ моемъ.

По сїхже азъ Трошнъ Гоундоуликъ ш великаго града Дсбровника, по прѣставленїи княза Радише поноужденъ быхъ къ еже принести сїе форми, и възехъ и принесохъ въ домъ мой сїе форми. Почехъ и съвршихъ сїю светїю доушеспаснїю книгоу, глаголемоюу тетройггелъ, и ш богоданнааго ми ишенїа не пошедехъ, ни тѣлш моего покои дахъ, дондеже прїдохъ до съвршенїа дѣлоу.

Повелѣнїемъ господина Троиана Гоундслика трѣдїхъ се въ семь писанїи азъ грѣшныи, многшканикиши и мнши въ иноцѣхъ їершвахъ Мардарїе, ш монастыра глаголемаго Мрѣкшина црква, иже їс(тѣ) клызъ Чрѣнїе Гори. Молю же юныи и съвъзрастныи и старїе чѣтѣще или пишоуше любке Христовѣ ради исправленте, понѣже не писа доухъ светы ни аггелъ, нь рѣка вѣкина и доухъ оуныли шканиїи и грѣшнїи.

Тогда же въсточнїи странамъ шкладаюциомъ великомъ амурехъ сѣлтанъ-Сѣлиманъ. Съвршише се сїе светыи и божьственїе книги въ лѣто ж·з·ѣ· кроугъ савцъ ·д·, лоуни ·а·, мѣсеца августъ ·д· днь, въ Бѣградѣ. Доѣаси ш дешь.

Поговор у штамп. јеванї, Н. В. бр. 73. — Кар. бр. 41; Schaf. 232.

570

Въ лѣто 7060 засѣлѣ Петрович Моукачев градъ.

- 571 И въ тоже лѣто оуздали Тюрци Темешварь, и много оугорскихъ пановъ побили.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 195. — Сава 49.

## 1550.—1552.

- 572 Бѣ лѣт(о) ж·з· и ·н·и· поче се сіа книг(а) мѣсецъ іоун. и свръшы се лѣт. ж·з·ж· мѣсецъ іоул. ·вї· въ час ·с· днѣ вток. Писа по о вѣвнѣ попѣ Коноу оу село Гуркшане.

Запис у рук. (празн. минеј) А. С. Норова (сада Уварова). — Фил. Наблюд. 132.

## 1553.

- 573 Писах сіа въ монастыр Продромъ въ лѣт(о) ж·з·ж·а· мѣсеца февралѣа, и свръшнихъ книгѣ глаголемѣ Дівиніе. Изписа сію книгѣ смѣренїи и мзиши въ иноцѣхъ іеромонихъ Евсарїонхъ Ѡ Деврзскаго предѣла, и за троуда не взвехъ ничесоже.

Запис у рук. (Дион. Ареопагит) Руск. археол. Института у Цариграду. — Навѣстія Конст. IV, 3, 143.

- [574] Храмъ св. Јована Претече пописанъ трудомъ и подвигомъ игумана Јанићија и браће му 7061 месеца априла 15 дан, при спахији Алај-бегу. Први ктиторъ је Романъ и презвитаръ Живко.

Напис на зиду у „Јашуњскомъ манастиру“ (окр. Нишки, срезъ Запањски). — Кр. Срб. 26.

- 575 Помощию кожнею . . . архистратига Михаїла, въ дни чед(?) агаренскихъ цара Салімена, при епископѣ Макариу, трѣдомъ хтитора протопопе Івана, Ѡ бытіа въ лѣт(о) ж·з· и ·ж· и ·а·, въ ноужное време, месеца юнна ·к· днѣ.

Напис у цркви у Борчу (окр. Крагујевачки) — Кн. Ср. 230; St. X, 257.

- [576] Сенъ миненъ монастыра Каменїце, храмъ свѣтаго великомученика Георгїа въ лѣт(о) ж·з·ж·а· начрта еродіаконъ Прсенїе, при игуменѣ Григорїю.

- [577] Сїа книга монастыра храмъ св. Николе. Трѣди се о семь благоговѣнни игуменѣ Григорїе и дсховникѣ Леонтїе въ нуждна

время при амире цари сватань-Салимана въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{ж} \cdot \text{а}$ . Ако  
е тко однесе, нека е врати, докиће награда, и великѣ мзда прїи-  
меть ш владыки Христа и святаго отца Николаи.

Записи у рук. ман. Штатовца (?) — Спом. XIX, 47.

- 578 **С**зписа се сїа кожьственаа книга глаголемни рѣдословь  
свѣтїиухъ сръбскыиухъ господь, сзписа се въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{ж} \cdot \text{а}$  въ храмѣ  
свѣтаго възнесенїа господа бога и спаса нашего Іисуса Христа,  
идѣже почиваютъ свѣтые и чьстныи моци иже въ свѣтыухъ штца  
нашего прѣвааго архїепископа Савы сръбскаго, троудомь и на-  
стоаиѣемъ раба кожьїа проїсѣмена Никанора іеромонаха, и старца  
Нектарїа, и приложише ю оу свѣтїю Горѣ, храмоу прѣквѣтїки  
владычице наше когородице и присно дѣквы Марїе, иже иестъ  
въхуодь ие въ свѣтаа свѣтыиухъ, монастырѣ глаголемомѣ Хила-  
дарѣ. И аще кто дрѣзнеть отъиенити сїю вишереченноую кнїгоу  
отъ свѣтаго монастыра, любо каковаго чина боудетъ, таковыи да  
боудеть проклеть отъ бога нашего Іисуса Христа и прѣчистые  
его матере, и да поразить его сила чьстнааго и животворецааго  
крста, и да боудеть причестныкь Іоудѣ прѣдателью господню,  
и сз онїи иже рѣше: възми, възми, и распни его, и пакы пре-  
подобныи и богоносныи штци наши Сумени и сѣкѣтитель Сава  
да шоу боудоуть въ иѣсто помощи сѣпъринци на праведныи  
и неоумитныи соудѣ, и въ часѣ страшнаго испитанїа да оулишен  
боудеть чести изьбранныи иже полоучише прѣподобнѣкъ пожив-  
шен о Христѣ Іисусѣкъ господи нашемъ, амин.

Запис у рук. (житїя арх. Данила) ман. Хилацлара бр. 174. — Ст. XXI,  
129. (Сава, 45; Григор. 33; Гл. XLIV, 247 у изводу).

- 579 **С**їи петрахиля направи сѣкреннаа Іулена Црьноевника и кур  
Димитрїе, синь кур Марка Гвозденова, въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{ж} \cdot \text{а}$ .

Натио на петрахиљу у ман. Грегегу. — Стар. II (1885), 118.

### 1554.

- 580 **И**зволїенїемъ отца и сѣпспѣшенїемъ сына и сѣвршенїемъ  
всесвѣтаго и животворецааго доуха сѣписа се сы свѣты и кожь-  
ствьныи тетроїеаггелъ троудомь и оусрѣдїемъ попа Мїе, оу Са-  
млаахъ, близь рѣкѣ Мораве, въ подкрилїе гори Єлицѣ, въ дни  
лютѣ и прискрѣне, въ дьни соултань-Салима. Сѣхъ, тежко зимаи  
и тоуга и метежь.

И то лкто высть крѡпасѡхѡ.

Нѣ отци и братїе, молю се и милн се д'кю, и колки'к прѣ-  
кланнѡ, и главоиъ касѡю се до шѡщїе матере нашеи земли,  
чѣтоуще или прѣписѡующе, аще се гдѣ наидеть что погрѣшено,  
или шписал се боудѡу, а вы вашнн разоумѡи добрымъ бога и  
и свои доуше ради исправлѡнте, а не клѡк'те, изъ три бо из-  
воде писахъ, не писа бо доухъ светын ни аггелъ, нѣ роука вѣр'нна  
и грѣшна, и оуиъ моутиъ, немоуио бо юсть чистѡа словеса въ  
мирѣ семъ въздати богу. Писахъ азъ грѣшни и мнши дѡакъ  
Кѡукъ, Ѡ мѣста Никѡла-Пазара, когѡу же нашему слава въ беско-  
нчннне вѣкы, амѣнъ. Ъ лкто мировытѡа  $\text{Ж} \cdot \text{З} \cdot \text{Ж} \cdot \text{В} \cdot$ ,  $\text{Х} \cdot \text{А} \cdot \text{Х} \cdot \text{Н} \cdot \text{Д} \cdot$ .

Запис у рук. Чачанске цркви. — Год. IV, 330.

581 Понѣже оубо . . . . (све као у бр. 438 сем завршетка:) . . . .  
великыи  $\text{И} \cdot \text{Ц} \cdot \text{Е}$ . Сїе скврши се въ лкт(о) Ѡ рождества Христова  
 $\text{Ж} \cdot \text{А} \cdot \text{Ф} \cdot \text{Н} \cdot \text{Д} \cdot$  оу Бнецїеу.

Поговор у штамп. литургији у А. В. бр. 33. — Кар. бр. 42; Schaf. бр. 233.

Има још једно издање потпуно једнако са овим и од исте године само са  
друкијом сигнатуром свещица (табака). — Кар. бр. 43; Schaf. бр. 234.

[582] Благоволенїемъ отца и просвѣщенїемъ сына и совер-  
шенїемъ всесветаго доуха созида обрѣтъ порушеннн  
и божественнн храмъ благовѣщенїе пресветыа нашеа  
богородицы їеромонахъ Ішакїмъ съ братїами же ш Христѣ  
и пресвѣтеръ Н. Ѡ Вилѣше са сѣпрѣжницею Станисаною  
и чадѣ своими и подписать же игуменъ съ братїами и  
пресвѣтеромъ Димитрїемъ Ѡ богоданнаго стажанїа въ  
нѣжднаа времена їсаилтанскаго царства при царѣ Со-  
лиманѡ соверши се въ лѣтѣ . . . . крѣгъ солнцѣ  $\text{С}$ , крѣгъ  
лѣнѣ  $\text{Г} \cdot \text{И}$ .<sup>1</sup> мѣсеца августѡа.

Натисе над вратима мушке препрате у цркви у селу Тринави (окр. Рудн.). —  
Вувчѣ 161.

<sup>1</sup> Кругови сунца 6, и месеца 13 падају за време владе Сулејманове у годину 1554.

583 Снн слова писа грѣшни Сѣргїе (?) анагность, сирѣч чѣтьць  
къ лкто  $\text{Ж} \cdot \text{З} \cdot \text{Ж} \cdot \text{Г}$  мѣсеца новбрнн дѣнъ  $\text{И}$ .

Запис у рук. П. В. бр. 104. — Замѣт. 44.

## 1555.

- 584 Изволеніем ѡтца и въплъщеніемъ сына и съшъствіемъ свѣтаго доуха съврши се сіа и кожьст'вѣнаа книга, глаголемѣаа панаг'ириць, при и҃гдѣиѣѣ Сѣѣфанѣ ѡ витіа въ л'кто ꙗ̄з̄ѣг., м'ксеца маіа г'ї., при доухов'никѣ Іврѣамѣ, и при кауснар'хоу Маѣнцоу, въ монастыри глаголемѣи Хопово, въ храм'к свѣтаго и днѣнаго ар'хіереа Христова Николы, въ немъ же мощы почи- вають свѣтаго великомощенника Ѡеодора Ѡѣрона.

Запис у рук. ман. Хопова. — Поминье се у Шем. Срем. Кара. 1892, 5.

## 1556.

- 585 Сї минеи попа Гсрѣвъ, кѣпи га за три дѣкати, въ л'кто 7064, генариа 8 днь.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 162. — Сава 43.

- 586 Сію светоюю и кожьсткнсю книгѣ, глаголемоюю шестъ на десете велегласныхъ пророкъ, изъясненнсю и тълковннсю, приложи и даде благов'кр'нын гдѣрь Миханъ Іѡковлевичъ Морозовъ къ свѣтсю Горѣ Іадви'сксю, въ царьсксю и священнсю великсю лаврѣ свѣтаго Савы и Семѣвна сръб'скаго царьства начел'ства, мона- стирѣ Хиландарѣ, шентели (въведеніа) пречистіе свѣтаа въ све- тыхъ. И азъ гр'кшнын молю се съ слъзани и припадае къ пр'к- чист'ки матере кожи чѣтѣи мн'к милостива вѣла оу сына своего и бога нашего въ днь страш'наго пришьствіа Христова; т'кмъ же и вамъ молю се, прочитающе сію кожьсткнсю книгѣ, и кол'кнома касаю се лицемъ на землю мене смиреннаго благословите и поминанте съ чѣды монни въ свѣтыхъ вашихъ молитвахъ, да и нас смиренныхъ милостыѣи бога вашими свѣтым(и) молитвами и ходатанствіемъ сподобитъ небеснаго царьстваня, аминь. И сію книгѣ послаи Сили- вестромъ священнонокмъ їекансар'хоумъ, да Прохоромъ свѣще- никоумъ, л'кт(о) ꙗ̄з̄ѣд., м'ксеца мар'діа, изъ царьствѣющаго града Мос'квы, при благов'кр'номѣ царю и великомѣ князѣ Иванѣ Ба- снлевич(ѣ), въсеа Рѣсїни самодръжцѣ.

Запис у рук. Синод. Б. бр. 78. — Гор. Нев. II/1 110.

- 587] Въ л'кто 7064 . . . . . подписалъ азъ Ѡома своєю рѣкою.

Нечитакъ запис у рук. ман. Хиландара бр. 136. — Сава 42.

## 1557.

- 588 Изволеніємъ шца и поспѣше . . . . .  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{ж} \cdot \text{е}$ , храмъ оуспѣніа пресветен владичице нашеи богородице, въ подзкрили горь Квчань сї . . . . . нѣмъ игуменѣ Макаріи, рскою иногородкшиаго Кондо Базка.

Поменн, господи, рака своего Николаѣ, приложившаго ѣдвкатъ. И кто цю приложигъ, да имать мздѣ на днь праведнаго възданїа, аминь.

Нативе на окову јеванђеља у ман. Бешенову. — Стар. III (1886), 15.

- 589 Благоволеніемъ шца и споспѣшеніемъ сина и сввршеніемъ светаго доуха, почеше се сїе светые и вожьствныи кнѣгы, глаголемы џалтирь, покѣленіемъ игоумена курь Данїила, и сввршинше се шть кытіа въ лѣто  $\cdot \text{с} \cdot$  тисоуштое и  $\cdot \text{ж} \cdot \text{з} \cdot$ , а шть рождѣства Христова тисоушта и  $\cdot \text{ф} \cdot \text{н} \cdot \text{з} \cdot$ , кроугь соуңцоу  $\cdot \text{т} \cdot$  а лоуни  $\cdot \text{с} \cdot \text{т} \cdot$  златое число  $\cdot \text{д} \cdot \text{т} \cdot$ , индиктїионь  $\cdot \text{а} \cdot \text{н} \cdot$  демелїионь  $\cdot \text{к} \cdot \text{д} \cdot$  епахта  $\cdot \text{д} \cdot$  месеца ноємврїа  $\cdot \text{д} \cdot$  днь, въ мшастыри Милешеве, при игоуменѣ тожде шмытели курь Данїилѣ. Тогда же шеновльшоу и прѣдржештоу прѣстолю светаго Савы прѣваго архїепископа и оучителя сръбскаго (превсвещенноу архїепископоу всѣ сръбскыи земли и помшрскыи и северныи странаи и прочїи курь Макарію, въ царствѣ(о) же цара изманактскаго велика амирѣ соултаи-Соуленмань-бега.

Поговор ст. штамп. кн. у ман. Ораховици. — Јавор 1888, 123; Лет. 11, 23; Кар. бр. 44; Schaf. бр. 235.

## 1557. (1597. ?)

- [590] Писаше се си светы акадїсти кж! лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{ж} \cdot \text{е}$  (1597)<sup>1</sup> въ монастыри Кръка зовоми.

Записе у рук. ман. Крне. — С. Д. М. 1837, 122.

<sup>1</sup> Средња цифра наштампана је као з и ако различна од прве з (да није ж?), а издавач изгледа да је читао као р (100).

## 1558.

- \*591 Њ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{ж} \cdot \text{е}$  запопи се попь Аска Радоновиѣ.

\*592 И въ то лето сїю книгѸ ѿвгелїе заложи Петръ БанчитнѸ за ·Ѣ· и ·м·, и ѿ тога мѸ ѡстави ·Ѣ· асприхъ за неко петїе, а ·т·п· каде донесе шнѣде, нека книгѸ ѡзме.

\*593 И то лето се прѣстави рабъ кожїи Познанъ ковачъ, на два дни прѣдъ Ъсрѣбевъ днѣ, а Паваш, синовацъ мѸ, прѣстави се по Ъсрѣбевъ днѣ на два дни; когъ да ихъ прости.

\*594 И то лето бешѣ великѸ гладъ по земан и велика скѣпоба житїна: шиннѣ пшенице изидѣ по ·т·, а ражи и хеледе и проса по ·с· и ·н·; шиннѣ шпѣса по ·р· и ·к·.

\*595 И то лето бешѣ велика победа на земан, дасмо еданъ пѸтъ ·а· и ·н· воинце.

Записи у рук. г. П. Борѣвиѣна.

596 Конць кнїзѣ сен, глаголюми палеа и четиремѸ царьствїамѸ. Богъ да простыт писавшаго. и лѣт(о) ·ѡ·Ѣ·Ѣ·Ѣ·.

Записи у рук. Н. Б. бр. 459. — Запѣт. 30.

597 Изволенїем ѡтца и поспешенїем сына и скръшенїемъ свѣтаго доуха, кроугъ лоуни ·а·, сльнѣни ·к·г·.

Како прїидѣ Никола Пѣпник ѿ богохранимаго мѣста Кратовѣ въ свѣты монастырь свѣтыныхъ вѣсплѣтнѣхъ снѣ архїстратїгъ Муханла и Гаврїила, глаголюми Аѣсново, и мы боголюбивѣа братїа съвькоупнѣше се говорыхуми емоу о потребахъ иже въ свѣтѣмъ монастырѣ. И понеже вѣше и ѿ прѣжде великоу портоу ѿ села съ братумъ своимъ Гїевргїемъ съградилъ, и кїелїи же вѣше вскоудно въ свѣтен обитѣли сею, и съградилъше кїелїе под-под и на(дѣ) подѣ братнѣмъ въ искоенїе, и архїи-дарикъ за искоенїе гостумъ въ долиненъ же стране монастыра к' лнеадѣ. По прѣшѣствїи же брата своего Гїевргїа съи христїанинъ Никола видѣ припратоу црѣковноу ѿ древїа създаноу, и прїшѣдшоу до разоренїа, и ѿ ѡснованїа въздвиже и съзѣда съ каменумъ и варумъ и покры и ѡкраси съ възакымъ ѡкрашенїемъ; въ припрате же прївѣдѣ водоу и съгради крѣстылницоу въ мраморы ѿ далече прївезенъ; і еше же на мѣстоу на Злетовїице приложи два комата лозїа свѣтомъ монастырѣ краи воде; и еше на мѣтоуѸ монастырѣскѣмъ глаголюмы Шиннї, храмъ свѣтаго великомѣченика Гїевргїа съзида ѿ ѡснованїа съ възакымъ

оукрашеніємъ црковнымъ; и еще же и коупи мѣтвухъ въ селѣ глаголемѣи Аѣзово отъ агареньскыхъ рѣкъ, кѣкіе и сотнище и никѣ и ливадѣ и приложи светому монастыроу на оукрепленіе братіамъ; и еще на одежде священническіе фелъи отъ камѣхъ и епѣтрахъ съ златымъ; и Ѡ доуганахъ цю сѣ с Рибаре по .т.ѣ. аспры въ годниѣ на скрепленіе водѣ и светому монастырѣ; и еще же обѣщаніе сѣтворы светы монастыръ посецати противъ силѣ свои до живота.

За овимъ три преста празнине па исподъ тога: ꙗ еще аще что приложитъ се вставивше место да выпшетъ се въ скети поменикъ.

Мы же боголюбѣзна братіа събраши се штыцъ ѿгшмен Неофитъ иеромонахъ и проѿгшмень, священницы и діакони и старцы съ всѣмъ братьствомъ светаго монастыра видевши толко сердце и любве Ѡ того благочестиваго христіанина къ светому монастырѣ, и сътворихомъ между собою завѣщаніе помѣнъ творити емоу якоже достонть светыни ктиторовъ: въ неделю вечеръ параканскъ, и на трапѣзѣ прилѣвкѣ, въ оутрен же днь понедѣльника лѣтургїа въ животѣ сѣшѣ. По прѣшестви же вѣка сего въ понедѣльникъ такожде творити лѣтургїю и вечеръ колику, и помѣноваты монахїю Анноу и Гевургїю, и Николоу и Дмитра. И тако завѣщавши и сѣтворивши съ записаніемъ съкорне творити въ светѣ обывтели сѣи, дондеже и стонть сїа света обывтѣль съ всакымъ стверженіемъ. И по насъ хотеце быти братѣи, аще кто дръзнетъ разорити сїе выше писанное стверженіе или светын поменикъ прѣписующе извадити сїе, извѣстити Ѡ светаго поменика, такови да коудѣуть проклетѣи Ѡ господа бога и Ѡ прѣчистіе его матере и Ѡ .т.і.и. светыхъ штыцъ, и да вѣдѣть съ глаголющныи, распни, распни его; на послушавщїихъ же сїа стверженна благодатъ кожїа и милость и прѣчистіе его матере да вѣдѣть на ныхъ въ вѣсконьчїе вѣки, аминь.

Запис у рук. Н. В. бр. 235. — Гл. XLII, 12.

- [598] Послѣдны въ священныцкѣхъ поп Іванъ, въ мѣсто Краторо, въ лѣто .ж.ѣ.ѣ.ѣ. (писао јеванђеље).

Запис у рук. ман. Зоографа, одломак у Петр. В. (F. I. № 599.). — Порѣ. 52.

- [599] Апостолъ писанъ 7066.

Рукоп. у ман. Хиландару бр. 144. — Сава 42.

600 Сѡврѡшнше се сїе вожетвенїе кннгы Ѡ внтїа вх л'кт'к  
 \*·ѡ·ѡ·ѡ· м'ксеца авгѡста д'нь ·н·. Бх то вркїе вѡласть дрѡ-  
 жецоу велнкомоу сѡтань-Гоулиана, роукою многогрѡшнаго  
 и недостоннаго рава кожїа Дїантра. Сего ради молю ви се  
 азъ грѡшны и мнши вх члов'кїц'кухъ Дннтра, аще что боудеть  
 погрѡшено, азъ сьгрѡшнїхъ яко члов'ккы сѡдѡвнннъ, ви же  
 исправлнше ѡма сѡврѡшени, и насъ оусердно благословнше троу-  
 днвшнхъ се ш с'кмь. Помнете вною Балаамово нже къ Ісїю: бла-  
 гослове те, благословени, клнкоущен те, проклети. Помнете якоже  
 рече Христос: прїдете, благословени штца моего, наследнше  
 оуготованюе вамъ царствїе вожїе. И апостолю рече: гор'к тогда  
 не нмоущн д'кла блага, Ѡ ныхже прѡвн їесмы азъ, оувы!  
 Богоу же нашемоу слава ш вс'кмь.

Запис у рук. (жеванѡеу) у ман. св. Госпође под Малинском (Црна Гора).  
 — Кв. Лист 1901, III, 97.

601 Сїю чашѡ сѡтвори благочствнн и хрнстолюбннн царь и  
 кнезь велнкы Іван вх манастрїрь, глаголемы Милешева, ндеже  
 почнваютъ мошн прѡва архїепнскшпа сръпскаго светаго Савн,  
 л'кта \*·ѡ·ѡ·ѡ·-го месеца септемврїа ·ѡ· д'нь).

Дань оу царствѡющемъ граде Москве, повѡжденн герон. <sup>1</sup>

Напис на чашн у ман. Кувежднну. — Стар. III (1886), 94.

<sup>1</sup> Ове две речн непоуздане.

## 1559.

602 Вх л'кто \*·ѡ·н· ·ѡ·ѡ· м'ксеца маїа ·лї· днъ сѡвори се нгѡмень  
 Пансен съ братїамн свонннн и с Ярсенїемъ Ѡ Папракїе и Гїена-  
 дїемъ да црквиѡ граде на старом црквицоу на Трношн. И  
 шроу кїелїю и винограде на Даєровцоу благословнше Ярсенїю,  
 кад се дол'к црква сьгради да живн оу нїен, и да ю вѡще с  
 монастрїром, и да за црквиоу настои и съ намн гради дондеже  
 се сѡврѡшн, аще вогъ посп'кшн. И рече за хѡжетъ платнш. И  
 Пансен нгѡмень съ братїамн ѡчнннше вѡще жнтїе, и кто Ѡ  
 ныхъ что нма да когоу и цркви пр'кдадоу, и ннкако воевно  
 да не дрѡже ннчто Ѡ ннхъ, и кто к ннмъ прїходнть, нь да соу  
 вьса вѡща и молнтва и доуша и нн'кїе, тачїю рнзь еже комоу  
 дает се на шд'кнїе т'кас, а нно что аще кто потанть оу сѡв'к  
 вѡщежнвоущнхъ да ес(ть) прокл'ть Ѡ господа кога и пр'кнн-

стїе его матере, коупно и Ѡ въсехъ светыхъ и въсего братства. И кто кие сїе оуставленїе разорити да ес(ть) подвѣбанъ Іоудїи и Ярїи и Янани и Самфирїи и прочимъ кезаконимъ богохоудникомъ, аминъ, аминъ, аминъ.

И сїе оуставише: кои се братїа прѣставляю въ монастыри, а потроудили есоу, и достонни есоу, да се въписоуютъ въ светы поменики, и да им се Ѡпеваѣтъ.

Записи у рук. Берл. В. бр. 24. — Спом. III, 211.

603 Вхъ лѣто 7067. вѣсть морь велик по всуду страшна.

604 И тожде лѣто вѣсть вонска цара Суленшана на сына Базнта.

Запис у рук. ман. св. Павла у Св. Гори. — Гл. XLIV, 289.

\*605 Сьврши се сїа светаа и кожьствѣна к'нига глаголема минен Ѡ витїа въ лѣт(о)  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{ж} \cdot \text{з}$  а Ѡ рождьства Христова  $\text{ж} \cdot \text{а} \cdot \text{ф} \cdot \text{н} \cdot \text{д}$ . Тогда вѣстъ крѣгъ снѣцѣ  $\text{н} \cdot \text{н} \cdot (?)$  а лѣн.  $\text{н} \cdot \text{н}$  оу монастыр Хопшво. Сїи минен монастыра Хопшваа.

Запис у рукопису ман. Хопова.

[606] Поепк'.... трѣди се ѡ сїхъ писанїи многгрѣшнїи и хоуждъшини и несправленїи въ двѣрыхъ дѣлѣхъ и ничымъ же достоннїи нареци се прѣзвытер ѣромшнѣхъ Никїфѣр писа сїю светѣю и дѣшеползноюю книгоу, глаголемїи трїѡд, на славу богу, и намъ на спасенїе. Пршеты мѣ, штцы светы и братїе, кто лы бо есамъ азъ грѣшнїи, писа оумъ моутнѣ и недостачнѣ и невѣрцѣ книжншмоу писанїю. Сего ради молю се всакошоу чтѡ боудѣтъ недѣштыжнѡ и неправѡ, молю вы се, братїе и отцы светы, не казнетѣ, не хѡ исправлентѣ Христа рады, и благословентѣ, а вась Христосъ да благословытъ, амин, амин, амин. Сїи пыса се въ лѣтѣ  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{ж} \cdot \text{з}$ .

Запис у ру. ман. Благовештења (?) под Овчаром. — Гл. XXV, 87.

607 Глава сьвршителю богу. Писа се сїа светаа книга въ лѣто текоуцѣ 7067.

Запис у рук. (жеванїе) ман. Хиландара бр. 132. — Сава 41.

## 1560.

- [608] Въ лѣто 7068. бысть трѹсъ великъ и грѣмшъ, и҃кс. фєвр.  
вх 8 дєнь.

Запис у рукоп. ман. св. Павла у Св. Гори. — Гл. XLIV, 289.

- 609 Въ лѣто \*з·ѡ·и·<sup>1</sup> смрѣ архієпископъ квр Прохоръ.

- 610 По его прѣставленіе быс(ть) митрополитъ рашки Симеонъ  
архієпископъ пол лѣта, и҃к сѣмърѣтню, и҃к неволнимъ воста-  
вленіемъ.

Запис у рук. Руског Археолош. Института у Цариграду. — Извѣстія Констант. IV, 3, 140.

<sup>1</sup> У издавѹ стоји: \*з·ѡ·и·; јамачно погрешка.

- 611 Писа се сѣа кни҃га вх лѣто \*з·ѡ·и· Писахъ сѣю кни҃с, глаго-  
лєми прологъ, многогрѣшнїи монахъ Пахомїе, 8 монастирѣ  
глаголєма Консоловица, и приложихъ ю монастирѣ светїи и  
живоїначельнїе и неразделнїе тронце, глаголєма Рсеница, вх  
славословїе богѣ и сп. . . .

Запис у рук. прївє села Дворана (Стара Србија). — Гл. LI, 60; LVII, 60.

- \*612 Изволенїемъ штѣца и поспешенїемъ сына и свѣршенїемъ све-  
таго доуха, мнїнь. Поче се и свѣрши се сѣа света и кожетвна  
к'ни҃га, глаголєми четвороблаговѣстникъ, сы реч тетроевгел,  
троудум и под'вигум и желанїемъ многымъ дондеже видѣ свѣр-  
шенїе сїе к'ни҃гы смѣренны и мнїши и богаты въ грѣсехъ а оубо҃гъ  
въ добродѣтели желанїи въ иноцѣхъ шѣцъ и҃гоумєнь Ѧеуфїлъ, и  
вса иже ш господи кратїа живѣшїи въ монастирѣ, зовомы Рѣ-  
метскы, въ храмѣ рождьства прѣсветыє когороднице, иже ес(ть)  
и моцѣ светаго и праведнаго княза Стефана Шиланович(а), въ  
подкрїлїе Фрѣш'кыє Гурь. Ѧ кытїа лѣтумъ текѣшумъ свѣрши  
се сѣа света кни҃га вишеречено вх лѣто \*з·ѡ·и·, при и҃дмен(с)  
Ѧеуфїлѣ. И вєше и҃дмен Ѧеуфїлъ високъ вхъростомъ телѣснумъ,  
бєлє краде, и сирєхъ шчїю, имашє братолюбїе велико. И въ то  
врѣмє, когда се свѣрши сѣа кни҃га,<sup>1</sup> а шни свети и ко҃носни  
и҃джи свѣраше се вх светѣю и великѣю и свѣорнѣю црков', и  
тако рекоше посредъ црѣквє стоеще: кто се хоце покѣснїти прѣ-  
писати ш не, или да ю изнесе извѣнѣтрѣ монастира прѣдъ порт-  
лена врата безъ повѣленїа штѣца и҃дмена їєклїсархъ и вєсе братїе

монастирскє, а ган чловѣкъ да ес(ть) ѿи проклет ѿ господа  
бога всѣдржитѣла и ѿ прѣчистѣ богоматере, еже ес(ть) храни,  
и да есде проклет ѿ .т.и.ї. светых ѿць, и са ѿнеши да есде кон  
рѣкоше: взми, взми, распни его. И съврзши се сіа книга  
при кансархѣ кр Сгешвнѣ.

Запис у рук. ман. Шишатовца. — Шем. у Срем. Карл. 1892, 11 (у изводу).

- 613 Сзверши се сіа и света и кожьствѣна книга, прологъ .вї.  
мксецъ, въ лѣто .ж.з.ѣ.и. и въ та люта и прѣскрѣвна врѣмена  
оу дань цара сѣлтан-Селениана въ манастирѣ, нарицаемѣи  
Врѣле, празник светою благовѣщеніе прѣсвѣтїе богородице.  
Трѣди се кожьїю помощїю и прѣсвѣтїе богородице и всѣхъ све  
тїихъ ѿць игѣманъ Никии, и съ братїам ѿего, и богъ да ихъ  
спасе. Писа грѣшнїи и манши паче всѣхъ дѣакъ Симонъ. Писахъ  
кожьїю помощїю. Молни вї се, ѿтци свети, аще гдѣ что нан  
дете погрѣшено, не ка̀ните Христове любѣви ради, нь исправ  
ланте вашней ѿ бога даним целомѣдрнїи оушнїи. Блажени мн  
лостиви, яко ти помиловани есдѣтъ; не можетъ смь мѣтанъ и  
рѣка вѣрна съписати. Писахъ изъ извода стара, есгарѣски зан  
шено. Исправланте или прѣчѣтѣшнїи или прѣписѣшнїи, не  
ка̀ните, нь благословите, да сѣлишнїе гласъ господнїхъ: при  
дете, благословени ѿтца моего, и наследѣшите вамъ сготованое  
їестъ царство небесное въ вѣкы и въ вѣкы, аминь.

Запис у рук. ман. Кувежина. — Спом. XIX, 44.

- [614] Въ лѣто 7068 висть велика ѹсиласть на христіанѣ Хашин-  
(паша) и ѿничарство... царѹхѹрѣство и харачь.

Сѣа вѹхъ без гласѹ...

Запис у рук. манастира св. Павла у Св. Горы. — Гл. XLIV, 289

- 615 Сїи мнїи писа се въ лѣт(о) .ж.з.ѣ.и. индиктїи .т., кроут  
сликѣ .вї., лѹн. .ѣ.ї., демелне .в. въ дръжавѣ злодрѣжныхъ Ис  
манатенъ цара Селениана мширѣ.

- 616 И въ то врѣме складише се сынове его ѿ царство, Селнїи и  
Памзитъ, и кои быше. И оуби Селни, и приѣже Памзитъ на  
Къзабашъ. С) тоуга и теготь на христіанѣхъ въ то врѣме, и  
тако выѣкнѹхъ христіанѣ такоже скоть несмыслнїи!

Писа многогрѣшнїи по Давидѣ чрѣвъ а не ча(овѣк)къ кѹладка  
ѣвока (или а). Не писа аггелъ, нь роѹка грѣшнаа и вѣрнаа. Благо-

словены благословите, а прокати кати́те: зарад Христа владыкы любви исправите, понеже писахъ сткленемъ шчилъ, понеже пркстаръ вкх, и спасите се ш господи, аминь.

Запис у рук. ман. св. Тројице код Павала бр. 27. — Исписао г. Атан. Пејатовић; Гл. З. М. 1901, 316; (у Гл. XXIX, 167 у наводу).

617 **Ѡко е...** (као у бр. 541.)... \*·а·ф·ѣ·

Поговор у ст. штамп. молитвенику. — Письма 146; Кар. бр. 45; Schaf. 236

618 **Слава свкршителю когш в вкми, аминь.** Иже Христовкми изволеніем штца, и свспошением сына, и свкршиением светаго доуха, азъ смкрени и малшмошнїи и оуниши и лениши кь подвигомъ доушеноскнымъ, а скорїи и оуширении кь всакомш лихоншствш и пакости доушегоукителини рабк Христовк, пркзвители Цветко, тршдиш се ш сьмь, и свписашъ сїю светш и кожьствноу и многонарочитоу кингш, глаголемш тетроїевангель, ш двою роукъ словеса. И сего ради молю ви, штци и братїа, и колкномъ каслю се, аще не ршкою нк языхомъ, аще боудеть цю погркшено, чктоуше или пркписоующе любве ради Христове исправланти, и насъ о оуשרдно тршдишїиш се ш сьмь благословите, а не катиете, да и ви оулоушите оуслшшати страшнаго и нелицькрнаго соудїе гласъ еже речеть кь ш десноу стоещїиш: прїидите, благословени штца моего, и наслкдште оуготованноу вамъ царствїе ш скложенїа мироу, нхже боуди вськми намъ полоучити, благодктїю и чловкколюбїемъ господа нашего Іс Христа, сь нимже штцоу вь коупк сь светїиш доухиш слава и дрьжава, чьсть и покланїиє и ныны и присно и вь вккы вккомъ, аминь.

Повелкнїемъ старца Ішвана ш мкста глаголемаго Николь-Пазара влизь града Бшхора тршдиш се ш сьмь писани выше речени пркзвители Цвкткш ш села Годїева. Тога ради шка вь коупк молимо се всакомоу чктоушцоу или пркписоушцоу сїю кингш чьстно и оуставно дрьжати, а не харати, понеже кї не шалиш тршдомъ сьставлена єсть вь велицки ноужде и скрби хришїансци. Тогда царьствоушцоу нешлостивомоу цароу соултаноу Соуленманш.

Свкрши се сїа светаа и кожьствна кинга, глаголемш тетроїевангель, ш вытїа вк лкто \*·з·ѣ·и·, а ш рождьства Христова \*·а·ф·ѣ· мксеца шк тошрїа ·к·д· днш оу Николь-Пазароу.

Запис у рук. ман. Веочина. — Год. IV, 328.

Иже къ тронцѣ славышаго бога. Бискупыи когѣ на кажды час и днь и ерѣи призываетъ нас къ себѣ разлитыи сонин твар'ишъ: шкюдѣ оуки прострѣтѣишъ небесныи и того красотою же и высотю, шкюдѣ же зинныи шкюдѣишъ и тоѣ различныи прѣдѣлы; по томже проршкы и когодѣхуновенныи писаніишъ, послѣжде оуки сонинъ единоршдныи сынои рождинныи ѿ сѣиши Давидова по пакти. Сіѣ оуки толнко благоустроіе кожіѣ подоаетъ извѣстнѣ ехннцати и съ попеченіишъ, съ благодати, шкѣ да неблагодарныи ш-толнкихъ клгѣ шерѣтѣи се. Понеже толнкихи коупашии житенскихи скплатишъ се, ири же и поракощеніишъ лютыхъ Ягарикъ погроужаишъ се, нанпаче же, оуки страшен, шкюдѣкнншъ кожѣшвенныхъ книгѣ сѣдржнншъ се, шкѣ ниже шалоюу чистѣ ерѣиши ехзюиши изъ иѣкои ползы доушешлезн'ки ѿлоучити. Нѣ да не васнѣ дарованноѣ нашѣ ерѣишѣ ѿ бога ехсоуѣ истѣиши, ниже дан'ныи нашѣ талантѣ ех зѣшю сѣкрыишъ, тѣишъ по кожѣу шановеніѣу стѣзашъ послѣдоуише прѣжде насъ бывшихъ изредныхъ шбжн, иже довршии сонин дѣлесы ерѣшоуѣу пактѣ наслѣдоваше, аше и толнкихи коураишъ и шетѣиши шира сѣго валаи же, потѣишиши се исписати сіѣ когодѣхуновеніѣ книгѣ трішдѣ, или шавенн'киише рѣиши тріп'кнншъ, иже носетѣ ехъ себѣ ветхаго и новаго завѣта различнаи шченіа, твореніѣ некоуи и зѣшн, прѣхоишоу чловекиѣ сѣзданіѣ и томѣ ѿ раи изгнаніѣ, и краниѣе спаса Христа ех нашѣ сѣхжженіѣ, и шкѣ да ехъ кратцѣкъ рекоу, довршии оуподобленіѣ а зыишъ Швращеніѣ. Сіа же всѣк шсно наказоуиотѣ ѿ шконы кожіѣ хот'кнншъ съ нашѣ бывшеѣ.

Тѣиже шкѣже прѣжде прѣдваривши рекоуѣ, азѣ шнншн Стефанѣ, ѿ града Скадра, не тѣишъ посрѣдѣкъ ионѣ братіахъ, ни и дрѣгихъ православныхъ хрѣстианѣ, потрѣдишъ се ш сишъ доушешлезныхъ книгѣ. Того ради аше что коудетѣ въ нишъ недостатчнѣ, молишъ се шкѣ да съ любовіѣишъ исправлѣтѣ, понеже самохоти'къ или иѣкоишъ нашии неврѣженіѣишъ ни единаи чрѣта въ сишъ погрѣшишъ се. Окачѣ аше кнѣголюбныи коудѣтѣ и покажетѣ се благодарннѣишъ шъ, въ истинѣ нашѣ на волиши подвигѣ въздвигнетѣ, еже и прочоуѣу страноу шставциѣю сѣѣ книгѣ съ всѣкыишъ тѣщаніѣишъ исписати.

Сѣвршишъ се въ лѣто ѿ спаснаго пришествіа господа нашѣго Іѣ Христа \*а.ф.ѣ.а., месеца геноуѣвара на .5., въ когоухранннѣ градѣ Венет'скимъ.

620 Изволеннѣмъ штца . . . . . (као бр. 535, само на последњем листу још): 8 Бнеціехъ въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{ж} \cdot \text{д} \cdot \text{а}$ .

Поговор у ст. штампан. у псалтиру. — Кар. бр. 48; Schaf. бр. 238.

621 Въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{ж} \cdot \text{д} \cdot \text{а}$  мѣсеца маја  $\cdot \text{с}$ · приде Христѣ рабъ Есковон и Гавріилъ и Сава Иवानъ и Сава и Секоулъ ѿ пределъ македонскихъ, ѿ земли босне, ѿ места Сараева ѿчество наше Захліа зовомъ Херцеговина. Придохомъ поклонити се частномъ и живоносномъ гробѣ господню въ првое лѣто патраршаства прѣсвѣтаго и прѣслаженнаго и прѣквсвещеннаго гдѣра нашего и владыки ѿца нашего и патріарха свѣтаго града Іерлѣма кър Нектаріа. Смерни Гавріилъ Ѡддѣнч<sup>1</sup>

Запис у рук. Рум. Муз. бр. 75. — Спом. III, 166.

<sup>1</sup> Ове три речи тајномъ буквицомъ.

\*622 Почала се писати сіа книга мѣсаца маја 16, а скоча са мѣсаца јуліа 16 роукою Михаила Зборежевиць Александровича, накладомъ пана Николинь Срѣбина, оу Володаве. Списа се сіа книга в лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{ж} \cdot \text{а}$  роукою, а ѿ рожства Христова  $\text{ж} \cdot \text{а} \cdot \text{ф} \cdot \text{ж} \cdot \text{а}$  мѣсеца јула 16, в' земли Подлаской оу Володаве при дрѣжавѣ Жикимонта Авгоуста корола полского. Тага ѿлтирь списана и надана черезъ пана Николоу Сербина до землѣ сръбско до манастира благовѣщенія пречистой, глаголемаго Папратя.

Запис у некомъ рукопису. — Исписао г. Ил. Руvaraц (помиње се у Гол. II, 255).

\*623 Глава свѣршителю бога въ кескон'чнѣ вѣкы, амѣнь. Си минен писа се въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{ж} \cdot \text{д} \cdot \text{а}$  при храмѣ във'кденія прѣсвѣтѣ богородице. . . . кър Івкнмѣ, тогда же быс(т) кроугъ сльнцѣ  $\cdot \text{в} \cdot \text{т}$ ·, лоун.  $\cdot \text{д} \cdot \text{т}$ · и въ тѣ дѣни шеладающѣ исманатскимъ чедомъ соултань-Сзленменѣ.

Писа смеркни мнѣхъ, емоуже ѿчество гробѣ, земля же маты.

Запис у рук. у горњој Карловачкој цркви.

624 Сію книгѣ приложи старецъ пиротскы Исаяа иеромонахъ манастирѣ Хиландарѣ въ лѣт'к 7069.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 167. — Сава 44; Га. XLIV, 241.

625 Сїа книга писа се при игоуменѣ курь Мадею вз лѣто  
 ⲫ·З·Ж·Д·.

Запис у рукопису (минеј) Н. Б. бр. 115. — Га. LVI, 329.

626 Сїю светсїю и божьствнсю книгѣ глаголемо четвороклаго-  
 вѣстїе, иже вѣтета Ѡ светые вѣланкне цркви архїепископїе  
 иже вз Пеку сръбскые шврѣте ю блаженїи и прѣквешенїи  
 архїепископѣ пекскы и взсехъ Сржкль курь Макаріе и принѣсе ю  
 пакын вз своен цркви и матѣкры взсехъ цркви лѣта ⲫ·З·Ж·Д·.  
 Свѣренїи Дїонїсїе діаконъ маншїи вз иноцѣхъ.

Запис у рук. Берд. Б. бр. 4. — Спом. III, 209.

627 1561, 1565.

Споменїе (спомен іе?) Радоне, села Саранова. Сїновї: Пан-  
 телїа, Павле, Мїліа.

Натпис на гробном камєну на брду више ман. Вольавче (окр. Вальевски). —  
 Стар. IV (1887), 133.

## 1562.

628 Бъсвидѣцѣ и прѣблагомѣ богоу слава и вѣлїчїе, дающеюу  
 съвршїти въсако дѣло благо, еже ш немь начинаемо, томоу  
 слава и дрѣжава въ вѣсконьчїи вѣкы, аминь.

Благоволїенїемь иже въ тронци славыаго бога азъ Христоу  
 рабъ їерїонахъ Мардарїе роукодѣлансахъ сїа слова Ѡ железа и  
 меди и прочаа. Съ вѣланкымъ троудомъ и подкыгшымъ съвршїхъ  
 сїю светсїю доушеспасоую книгѣ, глаголемсїю тетрїейтель. Молю  
 же юнїе и съвзрастныи и старїе чытоущи или прѣписоующе любве  
 ради Христовѣ исправлїте, а не кльните, понеже не писа  
 доухъ светы ни аггелъ, нь роука вѣкнна и доухъ оуниан, шка-  
 ланн и грѣшнн.

Тогда же въсточннмъ странамъ шладающеюу великомѣ  
 царѣ тоурскомоу соултанѣ-Сзленнаноу. Съвршїше се сїе светые  
 и божьстакнїе книги при храмѣ светаго възнесенїа, еже іес(ть)  
 Мръкшїнна црква, въ подкырилїе Чркнїе Горы, въ лѣто ⲫ·З·Д·,  
 кроугъ слънцоу ·Г·І·, лоуны ·А·, мѣсеца їонїа ·К·Д· дньк. Яз же  
 Ѡчьствомъ Ѡ реке рекомїе Дрина. Глава съвршїтелю богѣ  
 нашемоу въ вѣкы, аминь.

Поговор у ст. штампан. јеванђељу у манаст. Крушедоу. — Кар. бр. 57;  
 Schaf, 339.

[629] Въ лѣт. ж·з·б· писа се сіа свѣтаа и божѣствнаа книга глаголеміи стыхосіи нѣкже ест храмъ възнесеніа господа бога и спаса нашегѡ Ісѹ Христа, въ немже почиваетъ великыи архіерей и чудотворецъ свѣтитель Христовъ Свѣа. Трѣди же се ш семъ смереніи Свѣаи иеромонахъ. И изволи ми се сіе приложити храму нѣкже ест оупскіе пресветыи владичице нашеи богородице, на мѣстѣ званоу Трѣбине... (проклибанье ко узме, итд.)

630 Сіе стыхосе повѣзѡ сикрени Ѳеѡфила іеромонахъ с Милшесѡ.

Запис у рук. ман. Савине. — С. Д. М. 1839, 135; Шем. В. К. 1879, 28.

631 Сіе свѣтое и божѣствное еугеліе списа се въ мѣстѣ Кратово по заповѣди господина Матфеа, ламбадаріа великаго свѣіе и великыи цркви Софійи Свѣа дакустенъ въ дѣни благочестиваго и христовлюбиваго господара княза Дмитрія, правещоу же тогда прѣстолъ владичествіа въ Сръбеліхъ кѹ Макаріюу архіепископоу въ Пекіи. Писа послѣдній и мѣши въ свещеніицѣхъ тахъ(а) попъ Іваннъ. И молю се аще что и погрѣшихъ, любѣ ради божіе простете, а васъ богъ да прости. Въ лѣто ж·з·б·а мѣсеца септемвриа.

Запис у рук. Синод. В. у Софійи бр. 139. — Спроестр. 55; Григор. 160.

[632] Триодъ цветни штампанъ у Млецима 1562.

Кар. бр. 60.

### 1563.

\*633 Сіе свѣтои и божѣствное еугеліе тазковое побчитано чрѣзъ васъ годъ по неделѣи таже и госпудскимъ праздникомъ исписа се с рускаго прѣвода въ царствуюцимъ градѣ Москвѣи въ дѣни благочестиваго и христовлюбиваго цара и господара И..... Всиліевича въсѣи Русіи, и при его благочестивонъ царици госпужди Маріи, и при его благороднихъ чедѣхъ Івана и Ѳеодора и при свещеннои и блаженнои митрополити въсѣи Русіи господарѣ Макаріѣ лѣтоу же тогда текуцимъ ж·з· и б·а·мъ. Трѣднихъ се ш сѣи списаніи многогрѣшнѣи въ чрчнорыццоу Харитинъ а (!). Молю се и нападаю сѣ рабѣи образомъ [проч]и-тающымъ сію книжку, аще боудемъ что погрѣшила славноію

Сма моего и недостатком, любве ради Христовы прочитающе исправляйте, а мене грѣшнаго благословите, а вас богы да благословит.

Запис у рук. Кара. В.

- \*634 Сїа к'нига глаголемаа тълкованїе апостолско монастира хопов'скааго сзписа се Ѡ витїа въ л'кт(о) ꙗꙋз' тисщїно Ѡ Ѡ. Ньсписа се пр'к и҃сменѣ хопов'ском квр Яврааїю и клїсархѣ Иларїиѣ; ньсписа ю м'ногогрѣшнаа рѣка въ діац'к Стан'ко діакъ, впоуже Ѡчьство гробъ, земля же ѣс мати, богатьство грѣсы. Ньсписа се въ монастирѣ Хоповѣ въ храмѣ светаго и днїнаго архїереа и чюдотвор'ца Христова Николи, въ нїеже и моци почиваютъ светаго великомѣченика Христова Ѡевдора Турона. И паку, шты и братїе, до коего донде сїа книга, аще вѣдетъ что погрѣшено, любве ради Христове исправ'айте, а мене грѣшнаго благословите, а не кльнете, а васъ богы да благословить, въ в'кы, амин.

Запис у рук. ман. Хопова. — Помяне се у Шем. Срем. Кара. 1892, 5.

- \*635 Сїи минїи сзписа се прїи храмѣ пр'кюдобнїе матере наше Петкы на Сремѣ глаголемь Фенекъ при и҃сменѣ квр Сави їер'маѣ и всен брати. Сїе рѣкоделїса см'кренїи м'ныхъ Захарїа їерїнаѣ въ л'кт(о) ꙗꙋз' Ѡ Ѡ, тогда крѣ слнцѣ вьс(тъ) Ѡ Ѡ. а лун. Ѡ. Дождя сїи ш дѣше и шрес

Си минїи ньспїи Шгода из' Белїграда, богы да прѣстї.

Запис у рук. у горьој Карловачкој црквї.

- 636 Сїа книга писа се Ѡ витїа въ л'кто ꙗꙋз' Ѡ Ѡ прї и҃сменѣ квр Мадю їеромонахѣ, въ храм'к чьстнаго и славнаго пр'рока прѣдтече крѣстїтеля Іванна влизь р'кы Морави. Сїю книгѣ рѣкод'клїса шклан'кїши и грѣшнїи вх иноц'кѣ Никифорѣ цр'ковник, пр'кжде именован Бисарїиѣ, впоуж(е) Ѡчьство гробъ, земля ж(е) мати. Иш'кѣ желанїе къ светомѣ господню крѣстїтелю, и сїю книгѣ приложїхъ богы въ слава, а мн'к грѣшнїи на спасенїе.

Запис у рук. (минїе) ман. св. Троїце (окр. Руднїчїи). — Гл. XXV, 84. (у Даници 1826, 28, у лъводу).

- 637 Славнїмому в трїици богы слава въ в'кка, амин. Бѣ л'кт(о) ꙗꙋз' Ѡ Ѡ прї и҃смена Стефана иеромонаха ѣ монастир(и) Прѣдршїи.

Запис у рук. (диоптра инока Филипа) Хлауд. В. бр. 66. — Поп. 137.

638

Покланиємъ се тебе . . . . . (као у бр. 494 први одељак) . . . . .

Тѣже изволениемъ великаго господа бога и спаса нашего Ісѹ Христа и благодети дарѣ светаго доуха оубѣдехъ яко въса житиѣ се света и маловѣрѣнна прѣхѹдеща, и събирахъ елика оубо възмогахъ шомъ постигнѣти, иже быти къ просвещенію и светлости светѣихъ црѣквѣныхъ, богоу спешествѣющѣ ми къ желанію моему сѣтворихъ ѿ двою рѣкъ слова ниемъ подовѣемъ, еже съписахъ и съставихъ сию кожѣстьвѣнсю нарѣчитѣ книгѣ трипесницы, иже и възложихомъ сѣбѣ и светнихъ избранимъ праздникомъ съ шблчнемъ шбраза ихъ. Бо(гъ) вѣс(тъ) никако же не дахъ себе покоѣ шбаче же ни веждамъ моимъ дрѣманіѣ, и ѿ богоданаго ми шменна не пошедехъ, дондеже приспехъ на съврѣшенне делѣ. Себо ради молю се въсакомъ поющомъ или чѣтѣющомъ или прѣписѣющомъ любве Христовы ради благословите; аще ли же цю вѣдетъ съгрѣшенно исправлите, а не казнете, и юже въсѣмъ благословеніемъ благодать полѣчити ѿ господа бога и спаса нашего Ісѹ Христа, емѣже слава и дрѣжава въ вѣсконьчнѣ вѣки, аминь.

Иже въ тронци славиаго бога . . . . . (као у бр. 619) . . . . .  
тѣцаніемъ исписати.

Съврѣши се сна кожѣстьвѣна книга ѿ рождѣства Христова  
ⲛⲁⲗⲁⲕⲁⲛⲁ ⲛⲁ ⲛⲁⲗⲁⲕⲁⲛⲁ ⲛⲁ ⲛⲁⲗⲁⲕⲁⲛⲁ ⲛⲁ ⲛⲁⲗⲁⲕⲁⲛⲁ  
мес(ε)ца децѣбра на ·к·д· въ странахъ македонскихъ въ  
штѣческо въ граде Скендери. Манстро Кашило Занети.

Поговор у штамп. триоду. А. Б. бр. 302. — Кар. бр. 62; Schaf. 240.

[639] Набедреник са златомъ извезенимъ натписомъ од митрополита липовскогъ Данила од 7071 год.

У ман. Крушедолу. — Schaf. бр. 20.

## 1564.

Види бр. 503.

[640] Єпископѣ куръ Мардарію оу прѣдрѣжаніе дондеже ес(тъ)  
живѣ (дата је из Зоографа кѣига 7072 г. 22 априла).

Запис у рук. ман. Зоографа. — Порѣ. 64.

641 Б лет(о) ⲛⲁⲗⲁⲕⲁⲛⲁ прѣстави с(ε) раба кожѣѣ Влад(а), мѣсеца  
июліѣ ·й·і·

Запис у рук. Праш. В. бр. 12. — Шаф. Рук. 47.

- 642 Изколеніємъ сына, поспешніємъ светога дѣха, сїи кожъствени храми създа се трѣдомъ и поспешеніємъ светихъ апостолю Петра и Пагла въ лѣто  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{о}}\cdot\dot{\text{в}}\cdot$ .

Изписанъ на зиданіахъ прише у селу Мушнякову (Средн. ж., Ст. Србија). — Гл. LI, 56; Лет. 130, 36.

- 643 Божьставни свѣти жртвникиъ господа бога и спаса нашего Ісусе Христа саписа се въ лѣто  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{о}}\cdot\dot{\text{в}}\cdot$  при шитрополитомъ Методіемъ въ цркви свѣтаго Стехвана при попомъ Николомъ въ село Докродолане.

Записанъ на антикисе у зан. св. Марка близу Призрена. — Пол. 88; Гл. XL, 196.

- 644 Лето  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot(\dot{\text{з}}?)\cdot\dot{\text{о}}\cdot\dot{\text{в}}\cdot$  прѣпокрїше цркви ктїтори светне кородице.

Записанъ у рук. зан. Бигорског (пре Шитевског). — Спом. X, 70.

- 645 Повеакиѣмъ гнѣ Муханла Дѣссалича и братіамъ его Николи и Драгобратоу троудихъ се въ семь писани азъ многогрѣшныи и окаяныи и мѣшныи въ чловѣкъхъ когати грѣхъши а оубогыи доверыши дѣлаи дѣакъ Дитрь Ѡ Свондроуга. И сїе писа въ икетоу Сараевѣ въ благочыстиваго христіанина душиоу Муханла кѣюиже Дессали въ велицки чыстыи и оусредню. Молю же юнїе и свѣзросткїиѣ и колѣкншыи касаю се не грѣдет(е) ниже порашпет(е), аще не роукою ѣзыхомъ ащебоудутъ что погрѣшенио, ч'тоуще любе ради Христовѣ исправлянтѣ и нас троудившаго се въ семь благословите, а не кляните кога ради, тако многохъ. Тогда же Госноу подръжеиѣ великомоу Моустафа-пашы сьродникъ же благочыстивооу и христолюбовивооу патріархуу пещкомоу квр Макаріоу подръжеиоу срьескоюе начелство и Балгарем и поморскымъ странаи. Дописахъ икъсеца сев. ѣн. днь въ лѣт(о)  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{о}}\cdot\dot{\text{в}}\cdot$  крѣгъ елц.  $\cdot\dot{\text{с}}\cdot\dot{\text{и}}\cdot$  лун.  $\cdot\dot{\text{д}}\cdot$  въ домѣ Муханловоу.

Записанъ у рук. (патерик) Сар. Ц. М. — Гл. LXIII, 197.

## 1565.

Види бр. 627.

- 646 Крѣсть хранитель всенъ вселеники вѣрныи, крѣсть красота црковьна, крѣсть царемъ дръжава, крѣсть вѣрныи оутвржденїе, крѣсть ангеломъ слава, крѣсть вѣснми изва.

Написа се си свѣтїи и вожствены крѣсть въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{о} \cdot \text{г} \cdot$  повелѣніемъ старца Нестора съ братіамїи, богы да ихъ прости въ днь соудїи, аминь.

О небесъ синодохъ, они ме не прїише, и на крѣстк прїгвоздыше.

Се зѣкъ Христосъ предстонтъ и запрѣщаетъ текѣ господь, дѣволк, и всен троеи силѣ да не имаша власти свѣтїи шентели сен. Жкон се кога сѣдѣцаго на херсѣимѣ кхъ, егоже трѣпѣцюѣтъ аггелы и архаггелы, прѣстолаы и господства, иногочїти херсѣими и шестокрилати сѣрафїици, Христа бога нашего, емоуже слава съ оцемъ и светымъ доухомъ.

Натпис на дрвеном крѣту измежу гробова у цркви Дечанскої. — По прѣпису И. Јастребова; Деч. Прв. 26.

[647] Ово е ѹписано въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{о} \cdot \text{г} \cdot$

Въз смѣрении епископъ положскы когохранимаго мѣста Хтетова ѹписахъ себе въ святоѹю проскоиндїю и въ сѣкорны помѣникъ, и потомъ възпомѣну и ккое мылосердїе сѣтворити своен дѹши и приложити частномѹ монастыроѹ свѣтїи и жївоначелнон троици дохедькѣ Ѣ годица по два товара вина и по товаръ пшенице; и пакы по моеи сѣирти цю годѣ естѣ мое коуплено нивїе и лозїа оѹ Лѣшкѣкѣ приложихъ семѹ вишереченомѹ монастыроѹ свѣтїи троици назиканомѹ Роѹсинскон, въ области прирѣкнскон. И тко ки (кїе?) тон поткорити да ест проклетъ отъ св. троици и всѣхъ свѣтыхъ. И сїе рече се и оѹписа се въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{о} \cdot \text{г} \cdot$  еже быти въ всако потврженїе и сѣхраненїе св. манастирѹ отъ нынѣ и въ вѣкы. И тѹ се обрѣкте всеосвещеннымъ митрополитѹ кѹр Методїе и всеосвещеннымъ епископѹ враныньскы кѹр Софронїе при и҃мену Мѹртирїю.

Запис у помѣнику С. Игуманова. — Под. 79; Гл. XL, 198.

648 Благоколѣниемъ шца и поспешенемъ сына и сѣвршенїемъ светаго дѣха сѣзданъ выс(тъ) сынъ свети и кожаставни храмъ Ѣ основанїа светаго архїерея и чюдотворца Христова Николи троѹдомъ и подвигомъ Павла и҃вїена іеромонаха съ всеми ѡ господи братїами. Паки же съ помощїю кожию и светаго архїерея Христова Николи и пописа тада же више речени Павалъ и҃гоѹмень съ братїами и съ православными христїани жители земли сїе; и писа се лѣт(о)  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{о} \cdot \text{г} \cdot$ , крѣгъ слнца ·з·ї·, и сѣврши се мѣсеца авгоус. ·з· днь.

Натпис изнадъ средьихъ врата у ман. Дубочици (под Плеваля). — Иписано г. Атан. Пејатовић; Хильф. III, 225; Шем. Херц. Зах. 1890, 53. (у Гл. XXIX, 179 у пзводу).

- 650 ... Крестоуши, и оуби свои агтеръли, и дасъакоише свои судце  
статни, речеи свои оубрени ка дѣло сиѣ, ꙗрчи свои праселети агте-  
ротни синови прегосаниши. На шлоу се елиш, шце селеници,  
аниси, агротени, чьтаци и дасилни, шлого чьтотуши сиѣ кингоу  
аце чго агтерети прегрешиво, испрадеѣте и калгосанеѣте, и не  
кѣшете, и кѣа Хрестоу да калгосанеѣте еѣ кѣш. лшнѣ.

Въ акто 1.3.0.д. 1.1.1.1.1.1.1.

Запис у руц. (орточк) архив Грозниши. — Гл. II, 66.

- 650 Слѣа съкръшителию еотѣ еѣ ксководни еѣкѣ, лшнѣ. Схлѣса  
се сѣа сѣтаа и еожстена кинга, галголиши цинни, еѣ хрѣшѣ  
рождстѣа прѣксетни калдычнице нѣши еогороднице и прѣсно  
дѣки Марѣи при игѣшнѣ Мардарѣю и при екагсарѣу Алеритѣю  
еѣ поткрили Фроушкѣи Горѣк на рѣцѣ Рѣшетницѣ; трѣдѣи же  
се ш нѣи азѣ грѣшны и шнѣши еѣ члѣкѣцѣу чрѣа а не члѣ-  
кѣа дѣка Петрѣ<sup>1</sup>; еѣ ерѣшѣ же то еѣшѣ ангра соѣлатѣа Гоу-  
лишии сѣ множѣстѣош Измѣнатѣш под градѣм Сѣгѣтѣш, и  
тадан га ѣзѣши еѣ акто 1.3.0.д.

Запис у руц. ман. Шматовѣа. — Показѣе се у Шек. Срек. Карѣ. 1892, 11;  
у Сѣон. XIX, 47 и 51 погрешно и у изводу.

<sup>1</sup> Ова рѣч тајном брѣшѣном.

- 651 Сѣи пролѣгѣ съписа се еѣ еѣкѣишѣ игѣшѣна кур Панк-  
ратѣа Ирѣонаѣа и еѣсѣго ератѣстѣа, прѣскдѣшѣ шн оу дошѣ  
прѣксетѣни еогороднице еѣ хрѣшѣ елаговѣшѣниѣ еѣ, въ акто  
1.3. и 0. и .д. 8 ионастирѣ зѣкомѣ Брад(а)ча.

Запис у руц. Аубѣ. Б, бр. 9. — Воскр. 44.

- [652] Минѣј ва март писан у Јѣваѣи при игуману Матѣју  
годинѣ 1.3.0.д.

Руц. у ман. св. Тројѣце (овр. Рудѣчѣи). — Данѣа 1826, 23.

- 653 Сѣа кинга сѣписа се оу дни цара Сѣулиманѣо(ш). Записѣ се  
иѣксѣа гѣнара .и. дѣниѣ, а сѣкрѣши се иѣксѣа агѣуста .а. дѣниѣ,  
и сѣкрѣши се въ акто 1.3.0.д. И сѣа ишѣнѣшѣ кинга сѣ испра-  
вомѣ чѣтетѣ, а не кѣшѣтѣ, чѣ не писа роѣка сѣта или аггѣлѣ,  
нѣ роѣка грѣшѣна, и дѣ коудѣтѣ грѣшѣа, по изводѣм еѣ грѣ-  
шѣа, чѣ ишѣше ноѣждѣоу отѣ прѣклетѣи Ягарѣне, а вѣ елаговѣ-  
ветѣ, и еѣгѣ еѣсѣ.

Запис у рукописѣу (иѣмонѣон). — Lex. XV.

\*654

Сѣа свѣтаа и дѣшеполазнаа кнѣга монастыра зовомаго Раваница храмъ бже на небесаа славное възнесеніе господа кога и спасаа нашего Ісѹса Христа идеже и моши почиваютъ свѣтаго и славнаго мѣченика иже въ царехъ княза Лазара и прѣподобнаго отца нашего Ромила чюдотворца и пѣстиножитѣля. Сѣписа се въ подкріліе гори Моусиніе въ монастырѣ Барламовцѣ въ храмѣ рождѣства прѣсвѣтыа владичице нашеа когородици прѣ и҃с-менѣ Лаврѣнтіѣ іеромонахѣ и въсего о Христѣ братства въ лѣто 7304, въсточниими странами обладающѣ перѣкомѣ начелствѣ сѣлтанѣ Сѣленманѣ, и яко зѣиѣ крилатѣ лѣтѣще по водахъ и по соухѹ въ Оугарскіе страны плѣкнѣюще и ратѣюще градъ Сегетъ, емѣже и тамо памѣть его сѣ шѣиши погине въ мѣсто прибитка скверніе кости своѣ изъвѣстави подъ Сегетомъ. Ѣ горе тогда христіанскомѣ родѣ и въсемъ западныи странами Ѣ безаконнихъ Ягаренъ. Взидѣшаи нево и землю въстагни таковаго безчловѣчїа! Мѣсеца августѣ 73 днь.

Запис у рук. ман. Раванице (Враника). — Стар. V (1888), 77 (у изводу).

655

Повеленіемъ и происломъ великаго кога господа нашего Ісѹса Христа трѣдихъ се Ѣ семъ писани недостонни и шкнши въ чловѣцехъ наречени Іаковъ, иже троуждахъ се Ѣ многими вѣрѣмени и лети за сие дело къ свѣтыи книгамъ. Изидохъ Ѣ Македоніе Ѣтчѣстка моего и вкнидохъ къ западныи странахъ влизъ стараго Рима, въ градъ Венетиа, и тамо шѣрѣтохъ стари калапы Божидара воевода оу егова сына Ринценца Ѣ многими вѣрѣмени неписали, и почехъ пысати сие шале кнѣге, часословци въсе годициное събраніе Ѣ мѣсеца сек. до мѣсеца августѣ, тропари, кондаци кададневни, и ѡсалми вечерни, стрѣни, і часове въси по редѣ, и свѣти свѣрѣс и пасална Курилова, и паракли когородицие, и кадавасна въса, и слави въсего лета и прѣипела и пѣсни Моусѣви, въса сѣа съставишъ на въсакѣ потрѣкѣш. Того ради молю господа кога да ми посешитъ на сие дело, иже начехъ пысати. Мислиши сътворити нови купары въ еже къ кожѣственнии книгамъ на словесловне трѣсанчанаго кога пѣты непрѣстанныи пѣсѣни къ свѣтыи црѣквахъ непрѣмено. И азъ оубо Іаковъ родомъ и Ѣтчѣстvomъ вехъ иже къ подѣкрыли великиа гори Георогѣцен, влизъ Коласнескаго града, Ѣ шеста нарицаема Камена Река, Ѣ пле(ме)на свѣщенїичьскаго и нарочитаго страни тѣмѣ Ѣ дрѣвнии вѣрѣмень. И аще цю погрѣшишъ рѣкою или езикомъ, грѣко или несправно,

того ради шлюмо ельсѣхъ елика и краиница елика се и доушню шмаа се дню, простите, шмо да и ельсѣхъ елика ельсеагъ бога прѣшета и не аминѣа царства некснаго еа безконачнѣе елика, аминь.

Почини се писати сие кни҃га еа лѣтъмъ сез шотысоуцино и ѿ-ѿ-дъ мѣсеца шмаа ии-днь, а съеръшнине се мѣсеца шегѣста ѿ-днь, еа ш(е)скларочитиошь граде Пенетна.

Поговор у ст. штакл. часлову. — Кар. бр. 70; Schafl. бр. 261.

658

Иксендѣс и прѣклагонѣс бога слава и еланчѣе даюционѣс съеръшнѣи елика дѣлао еаго, еже о шемъ начинанно, ендѣ же слава еа безконачнѣе еѣкы, аминь.

Пониеже ех троници покланьени бога еагонизколи оукра-снѣи црѣкѣе свою различнѣи кни҃гаши, тѣкше и аза Христѣс рабѣ, йер'моуахъ Мардарѣе, еагодатѣю божию желанѣе шнѣх и любокъ къ кожъстенины црѣкѣаш, шолну' се ельсеагоушъ еладыцѣк Христѣс шоеушъ да шн поспѣшнѣи ех желанѣю шоеушъ да съеръшнѣи и сѣе дѣлао, еже начехъ дѣлати, смъ пендикостарѣ, бога на слава, а на похвалабъ ельсеи светынѣи и хрѣстианоу на пол'зоу. Пониеже слышлихъ ерѣкше старости шоее шмо ерѣкше съерътное приближает се и житѣе наше нешиоговерѣменно, шможе пророчествоуетъ нельжны пророкъ Давидъ: данѣе лѣтъ нашихъ въ нухе ѿ-ѿ-лѣтъ, аще ли же въ силахъ ии-лѣтъ, множае ихъ, троудъ и боаѣзнь. Сего ради трѣдиухомъ се о семъ дѣлакѣ божиемъ хотенѣемъ еанко възмогоухомъ постигнѣти, пониеже бо въ велицѣи ноужди и тоузѣкѣ о семъ троуднухомъ се. Молю же юше и съвзрастнѣе и старѣе, аще не роукою нь езыкомъ, аще коудетъ что погрѣшено, поюше лювѣк ради исправнѣте, и нас трѣдившихъ се о семъ благословите, а не кльните, да и вы оудѣчите оуслышати страшнаго и нелице-мѣкр'наго есдѣе глаасъ еже речеть ш дѣкенѣю стоещи: прѣндѣте, благословени отѣца шоего, и наслѣдѣните шготованное камъ царствѣе шъ еаложенѣа ширѣ ну'же есди ельсеи намъ еаѣчити еаго-датѣю божию, аминь.

Тогда же многыи царствѣи царствѣюшѣ великоушъ царѣс трѣскоушъ есдѣтанѣ-Слаенианѣс. Прѣваго же архѣепископа и про-светителя и оучителя сръкскаго новаго по истинѣкѣ апостола куръ Сава прѣкстоломъ прѣксекыни светителѣствоующюу архѣепископоу куръ Макарию. Схвръши се сѣа светаа и кожъствнаа кни҃га, глаголемаа пендикостарѣ при храмоу светаго възнесенѣа, еже иес(ть) Мръкшина црѣкѣа шъ вытѣа въ лѣто ѿ-ѿ-ѿ-дъ, а шъ рождѣства Христова ѿ-ѿ-ѿ-ѿ-с, кроугъ слыцѣс ѿ-ѿ, а доуни ѿ-, злато число ии-, основанѣе ки-, епах'та ѿ-, мѣсеца сек. ѿ-днь,

при всѣсвещенниши митрополѣте смедеревскыи кюр Захарїи, и прїи ѿгоум'кнѣ же црквиньскомѣ ѿромонахѣ кюрѣ Савы. И троуди же се здѣ грѣшнїи рабѣ кожїи поплъ Живко и рабѣ кожїи діакѣ Радоуль.

Поговор у ст. штампан. триоду у А. Б. бр. 310. — Кар. бр. 72; Schaf. бр. 242.

\*657 Вх лет(о) ж·з·д·ѣ· мѣсеца шхтшнврїа ·з· стврннкъ прк· стави се господарь кнезъ Дїѣтр, богъ да га првсти, вечзна емѣ памет въ царстве небеснемъ.

Запис у рук. Кара. Б.

## 1566., 1583.(?)

[658] Сынъ светын и кожъствеыннъ жрътвѣыннъ при блаженншыхъ архїеписквп'к п'кскыи кюр Макаріемъ священнодѣкствоваю(?) се всѣсвещеннымъ митрополитомъ Ст҃дѣкницѣ фостѣнскыи кюр Пахошіемъ, нже в'к Грѣкѣ рѣдомѣ, в'клаи книжеванъ, седь власы, раздѣманъ, шветы сїе въ л'ктѣ ж·з·д·д.

[659] Преставленїи же его подписахъ сїе въ л'ктѣ ·з·с·(с?)·а· мѣсеца апрѣл. ·а· днѣ.

Сїи свети антїмисъ подписахъ грешнїи Логгїнъ на Ѡаворѣ, и въдахъ его на благословенїе ѿромонахѣ кюр Ексїаню.<sup>1</sup>

Напис на антїмису у прѣв. рукама (Штрпця, Вишеград). — Д. Б. Ист. 1891, 443.

<sup>1</sup> Ова је реч написана преко друге, која је истрвена.

## 1567.

660 Слава сврхшнтелю Христѣ владицѣ ш всѣхъ. Сїе писа се ѿ кытнѣ л'ктѣ т'ккоуца ж·з·д·ѣ·, при нгдмнѣ кюр Мадею ѿромонахоу. Повел'кїиенъ его и вхсего кратетка рѣкодѣканса сїю дѣшеспаснѣю кнѣгоу многгрѣшнїи Никѣфур<sup>1</sup> въ славословіе кожїе, и светыннѣ на похвалѣ, а намъ чхтѣцннѣ на спасенїе. Писахъ чрхтахъ сїю кнѣгѣ храмѣ светаго Івана, при р'кце Моравѣ, да аще ктѣ дрхзнѣт ѡнїнїтїю, въ м'кетѣ помочи да мѣ естъ мѣстѣтннѣ. Простете, а не казнѣт(ѣ) аще и сврѣвѣхомъ, а вѣсѣ богъ.

Запис у рукоп. (минеј) ман. Преображења (окр. Руднички). — Вучѣ 336; Гл. XXV, 85. (Даница 1826, 20, у изводу).

Тажномъ буквицомъ: кквїшттвр; ваьда не бити Никѣфур.

\*661 Сїи минен писа се въ храмѣ чьстнаго архїстратига Ми-  
ханла и Гаврила, въ подкрилїе Церк-паанини на рѣце Радованцици,  
при игѣменѣ кур Никѣфорѣ ѿр'монахѣ и въсего братаства; въ  
лѣт(о) 7306. Тогда прѣдръжецѣ прѣстолѣ сръб'скимѣ земле  
патріархѣ кур Макарію иже въ Пеки.

\*662 И въ то лѣто подиже се царь тоур'скы соультанѣ Соулен-  
манѣ на западно странѣ и прѣидѣ Савѣ водѣ на Шацѣ градѣ  
по мостѣ.

Сїи минен рѣкодѣлисахъ азъ шканы и ман'ши въ иноцѣхъ  
Романѣ ѿр'монахъ расодерѣ, емѣже гробѣ шчество, земли же мати.  
Нѣ молю ви, штїи и братїе, благословите, а не казнете любе  
ради Христовѣ.

Записе у рук. ман. Бешенова. — Гл. XXIII, 244 (у изводу).

663 Повелѣнїемъ господина игѣмена Боловач'скога кур Савы,  
храмъ светаго архїстратига Миханла глаголюемы Боловица близь  
великїе вароши Панчева, съверши се сіа светаа и божествнаа  
книга месечникѣ глаголюемы гїенварѣ въ лѣт(о) 7306. Изъ  
многогрѣшїи Козма монахъ съписахъ сію книгѣ въ монастыр(и)  
виш(е) реченїемъ вреною и тѣкиною рѣкою. Тѣмъ же, отци и  
братїа, иже коиѣ доходитѣ книга сіа до рѣкѣ чьтети или прѣ-  
писовати, аще бѣдетѣ что погрѣшено въ неи, вы покротко  
ваши добрыи шмои исправляйте, мене же окаянаго ш  
семь благословите, а не казнете, понеже не писа доухѣ светыи  
ни аггелѣ нѣ рѣка грѣшница и вренїа създанна, и зацо ми бы  
зѣ изводѣ и шкогѣ. І аще кто дрзнетъ шништи сію книгѣ съ-  
дѣкавьствыи ш светаго архїстратига Миханла да ес(ть) про-  
клетѣ ш господа бога и тѣм(о) матерѣ и ш въскѣ светїихѣ,  
аминь.

664 Писа се въ люта и иждна и прискрѣвна врѣмена обладаюцїѣ  
тогда Цариградѣмъ и сръп'скимъ землѣмъ инѣм(и) многымъ стра-  
нами окрестнымъ великоиѣ амїр'кѣ сѣлтанѣ-Сѣлименѣ, агаренскоиѣ  
царѣ. Ноуѣмъ, отци и братїе, како вам исповѣки тогда на хри-  
стїаны лютею скрѣе и безаконою наслаїе и тѣшкїе намети ш  
безаконныхъ, и трѣклетихъ Тѣр'кѣ и светыи и божественни  
црквамъ попраиїе и запѣстенїе, паче же въ сръп'цѣки земли вели-  
кымъ лаврамъ, что съ христїан'скаа господа градила, шко и въ  
многымъ безаконници шчинїше свое мечите и трѣклетѣ капицаа  
своа ексѣв'скаа, и шко принѣждаетъ ми рѣци по Давидѣ про-

рокъ: воже, придоше езыци въ достоиніе твое, wskерънише цркъвовъ свѣтѣю твою, и прочла. Бжи́же и двыг' се безаконикъ и сдѣга діаволѣвъ съ вхсѣмъ силами и своимъ езыкѣмъ, глаголюми Перси, много множество, якоже пѣскѣ въскри мѣра немощно изчѣти тако и ихъ. И свы, нѣжда и бѣда христіанѣмъ тогда! Взета и рикае якоже львъ окаянн, или якоже древлѣ Голіады съ пророкъмъ Давидомъ, или якоже Ісліанъ прѣстѣпникъ на Перси, такожде и съ оуповавъ на свои щитъ и лѣк и смѣ, а не на бога, не поменѣ Давида пророка глаголюща: не на лѣк' бо мон оуповаю, ї врѣжіе мое не спасетъ мене. Хотѣ вхсе покорити под беза(ко)ник' нос'к' свои, идѣкъше на оугърскѣю землю къ западѣ, и раздѣли вонскѣ на двѣк' чести, и посла своего везира ·ѣ·-го, именемъ Перта пашѣ, на градъ зовомы Гюла, он' же оустрѣмив' се идѣкъше на градъ глаголюемы Бѣчкѣ. Идѣщѣ же емѣ взнезпѣ нападе на нь тешка волѣзнь, мнми яко Ѡ господѣ послана, яко де (!) не хвалите се въсакъ величавы и грѣди на свою силѣ, нь на бога. Дошѣдѣ же емѣ под градъ глаголюемы Сегетварь, и тѣ злѣ свою дѣшѣ и нѣждно изврѣже, сѣдѣ вѣчнонѣ послана быс(тъ).

665 Приише же тогда Сегеть и Ъсас, л'кт(с) текѣщ(с) ·ѣ··ѣ··ѣ·.

Запис на једном листу (минеј) у А. Б. бр. 332. — Катаа. 27.

666 Да се зна каде въ лето ·ѣ··ѣ· и ·ѣ· месеца августа ·ѣ· днь, каде изидѣ дирь (?) на цркѣ (?).

Напис испод горѣгъ свода у цркви Грачаницѣ. — Гл. LI, 69.

\*667 Сію светоую и божествноюю к'нигоу писа многогрѣш'ныи Петръ попъ земоун'(с)кын Пет'рь оу селоу Бор'че въ л'кт(о) ·ѣ· и ·ѣ· и ·ѣ· м'ксеца августѣ ·ѣ· днь.

Запис у рук. манастира Јаска.

### 1567., 1801.

668 Изволеніемъ оца и поспешеніемъ сына и съврѣшеніемъ свѣтаго дѣха, благочѣстивын и христолоубивын господинь Івани Ялександр, воевода, божеію мнлостію господар земли молдавскон, и госпожа егѣ Роѣанда и съ прѣвзлюбеленыи ихъ сыны Богдан и Петръх и Константинъ и дщерыи ихъ Ангелина и Ѡвдѣра и кнѣжна

Θεωφάνια и Мартина и Θεωφана и Настасиа сѣтвориша с . . . .  
 кожьственни ле(р) свѣты монастырѣ что се зовет Миланшев<sup>1</sup> (!)  
 где есть . . . .<sup>2</sup> прѣподобнаго ѡца нашего свѣти Сава сѣрекѣи  
 и гдеже<sup>3</sup> есть храмъ възнесеніе господа кога и спаса нашего Исуса  
 Христа ꙗ̅з̅ѡ̅ѣ̅, мѣсеца августа 6.<sup>4</sup>

- 669 Навезе сѣ въздѣхъ 1567. Боже, спаси цѣлѣющихъ  
 свѣтое страданіе твое. Обнови сѣ 1801 дѣвицомъ Анномъ  
 с Осѣкѣ.<sup>5</sup>

Натпис на плаштаницы у ман. Пакри. — Страж. 1886, 1771; С. Н. Лист.  
 1846, 74.

<sup>1</sup> У С. Н. Листу: Милѣшово. — <sup>2</sup> есть свѣтое тѣло преп. — <sup>3</sup> и дѣже. —

<sup>4</sup> в дѣто от созданія мѣра ꙗ̅з̅ѡ̅ѣ̅, месеца августа дне, от рождества по плоти бога  
 слова 1567. — <sup>5</sup> Овога другогъ записа нема.

#### 1521.—1567.

- 670 Свѣдне лежи Многои(?) Кѣченѡвнѣ на свѡши кацнини за  
 цара Сланмана.

Натпис на гробномъ камѣну у селу Мишинцима (Дервента) у Босни. — Arkiv  
 IV, 149. (сним. бр. 1 и 2). Снимак није добар, те је име сумњиво. Издавач читао име  
 и презиме: mi gradivučeno — viće.

- 671 Изволеніемъ ѡца и поспѣшеніемъ сына и сѣкрышеніемъ све-  
 таго дѣха сѣзда се и пописа се съ шить храмъ свѣтаго архіереа  
 и чудотворца Хр . . . . Николае трѣдѡи и поднигомъ еромонаха  
 и гѣмена Млѣнна и всего братства, вогъ да прости и свѣтын и  
 велики чѣдотворецъ Николае . . . . да мѣ је застѣпникъ и скорн  
 помощникъ . . . . слѣтана Сланмана . . . . (тры врте истрвене) . . .

Натпис над предѣлѣи вратима манастира Грѣчарице (окр. Краг.) — Гл. XXI. 29.

#### 1568.

- \*672 Бѣ лѣт(о) ꙗ̅з̅ѡ̅ѣ̅ сѣхрѣши се сѣа свѣта и кожьствѣна книга  
 глаголемнн миннн въ храмѣ свѣтаго великомѣченика Димитрія,  
 место глаголемное Ремѣта при и гѣменѣ Зосимѣ еромонахѣ, рѣскою  
 грѣшнаго и маншаго въ иноце Василія мнѣха, свѣдрѣжѣшии  
 Перѣсомъ въ ноуждѣное вѣрѣме. Темже молю ви чѣтѣши или прѣ-  
 писѣюши ꙗкоже ѡтце и кратію, прекланію колѣне сѣрдца моего,  
 аще коудѣт что погрѣшено исправлѣнте, а нас ѡ семъ оусѣрдно

трьднвших се благословите, а не клынете, понеже не писе дсхъ свети, ни аггелъ, нь роука крен'на и гр'кшна и дсхъ оунил и хоудн.

Запис у рук. ман. Вел. Ремете. — Помпье се у Шем. Срем. Карл. 1892, 7.

- [673] Всеоружаство богословија, од Јевтимија Зигабена, писано по заповести Пећког патријарха, а трошком јепископа Дионисија године 7076.

У митропол. ман. на Цетињу. — Schaf. Litt. III, бр. 121.

## 1569.

- 674 По дарѠ светаго доуха писа посл'кднѠи и мхн'шѠи вх свеще-  
нищѠх таха пшп ІѠ, вх м'ксто глаголемо Кратово, вх л'кт(о) ж'з'Ѡ'з', м'ксеца мартѠа Ѡ'Ѡ.

Запис у рук. (јеванђеље) ман. Зоограва, одломак у Петр. В. (F. I, № 602) — Проф. 53.

- 675 Бх л'кто ж'з'Ѡ'з' месеца апрѠла Ѡ'Ѡ днь преписахъ НиканѠ-  
рове кнѠге: трѠгѠ (триод?) пендикостарѠ, евангеле, Ѡ'Ѡ моли-  
тванѠка, летѠргна типарна, синаксарѠ, апостолаѠ, минен, сзѠотнѠк,  
ѠтапѠкѠ, ѠтѠчнѠкѠ (?) кнѠге мале Ѡ'Ѡ коматѠ.

Запис у рук. цркве Грачаницке. — Гл. LI, 67.

- \*676 Глава сьвршѠителю богоу нашѠмѠ вх в'ккы. Бх л'кт(о) ж'з'Ѡ'з'.  
крѠг сл. Ѡ'Ѡ, лѠн. Ѡ'Ѡ.

Запис пишчев у рук. (минѠеу) ман. Шишатовца.

- \*677 Сзписе се сѠа светаа и вожств'наа кнѠга, глаголни минен,  
вх л'кт(о) ж'з' тисѠциѠ Ѡ'Ѡ вх подкрилѠе ФрѠшкѠе Гори и вх  
храмѠ светаго архѠстратѠга Муханла и ГаврѠила и прочѠих бес-  
пѠтнѠих, при нѠдменѠ кѠр ЛогѠинѠ. И сѠю кнѠгѠ Ѡкоупи Ми-  
ханла монаѠ светомѠ монастирѠ, бог да га проститѠ. МонастирѠ  
зовомн Б'кшеново. И писа ю многогр'кшны дѠакѠ ПетрѠ, емѠже  
Ѡчьство грѠб, зѠмла же мати.

Запис у рук. ман. Бешенова. — Шем. Срем. Карл. 1892. 10 (у изводу).

- [678] Године ж'з'Ѡ'з' приложио је Радивоје путир ман. Де-  
чанима.

Натпис на путиру у ман. Дечанима. — По белешци И. Јастребова; Деч.  
Прв. 71.

- 679 Сїа книга панагирник митрополие призренске: и писа се сые  
вх дьны всевсвещенного митрополита квр Методїа, вх лкто  
ⲛ̅ⲟ̅ⲩ̅ⲟ̅ⲩ̅ вх дьны всевсвещенного архїепискоупа пекскаго<sup>1</sup> квр  
Макарїа.

Запис на рук. прїве св. Бор҃а у Призрену. — Под. 70; Гл. XL, 190.

<sup>1</sup> Ове речи нема у Под.

- 680 Сзписа се сїа светла и божьствнаа книга глаголюми мнїен  
вх подкрїлїе Фроушкїе Горы вх храмѢ светлаго Саве при игдменѢ  
їермонахѢ СтефанѢ вх лкто ⲛ̅ⲟ̅ⲩ̅ⲟ̅ⲩ̅ тисѢшно ⲟ̅ⲩ̅ⲟ̅ⲩ̅.

Запис у рук. мн. Тројїце (окр. Руд.) — Даница 1826, 28.

- 681 Искова се сна чаша вх лето ⲛ̅ⲟ̅ⲩ̅ⲟ̅ⲩ̅ при цара сѢлтанх-Ге-  
лїма да се пне ш номх вх слаѢ когѢ и вх семх светемх храмк,  
когѢ же нашемѢ слава.

Напис на среброј чашї у прїв. рукама. — Гл. LXXII, 311.

#### 1569.—1670.

- 682 Вх лкто ⲛ̅ⲟ̅ⲩ̅ⲟ̅ⲩ̅ Ⲓаковь.

Изволенїем ѡтца и поспкшением сына и сввршенїемъ  
светаго доуха, иже Ѡ небытїа въ бытїе словомъ приведи въса-  
чьскаа, създави чловкка и положи ѿго въ раи пиїїи божьств-  
внїи наслаждати се. Пако же пркстоупахша и Ѡвржена  
кывша, и вьскїи родомъ иже по немъ кывшимъ неходатаїи,  
и ек видкти рода чловкча Ѡ діавола мочїиша. Нь създавїи  
не ѡстави създанїе свое до конца погыбноути, пророкы посла  
прореци тогово пришьствїе, иже пркдаше намъ писанїа, въ нїхже  
изецнкїиши царь же и вогоѡць пророкъ Давїдъ пришьствїемъ  
светаго доуха вьспрїемъ, темже и пркдастх намъ доушеспасною  
сїю книгоу, глаголюмїи ѡлатирь славословити сїиш иже въ тро-  
нци кога. Їсть ко сїа книга цкломодрїю наставникы и тк-  
леснїиш и доушевнїиш страстемъ исцкатель; ѡлами ко сїе  
вьсако гркхопаденїе ѡчищаеть и агтеломъ съпрїчесникы сътва-  
раеть и ранскыи житкле сьдкваеть, доушам же веселїе и ра-  
дость дароуеть въ вкки, амнїи.

Сего ради и азъ гркшини и мнїши въ чловецкх ЮролїиѢ  
Загоуровикь, властелинъ Ѡ града Котора, потроудїх се и же-  
ланїемъ вьжделкхъ къ доушепользнимъ книгамъ исплнїти не-  
достаткчестко иже оумаленое и разхїишеное Изманьтени,  
когоу попоуцьшоу нхъ. Бывшоу ми тогда въ западнїх стра-

нахъ римьскихъ въ славнѣмъ градѣ Бенедіа, когомъ наставленіемъ възревновахъ поспѣшеніемъ свѣтаго доуха трудолюбивнѣкъ подвизахъ се съставити слова въ ѡже оугодна быти въсакомоу прочитающоу. И того ради молю въсакого възраста, старіе и юніе, благословите, а не кльнете за сіе писаніе, ѡже съписахъ въ лѣто  $\cdot\bar{\rho}\cdot\bar{\zeta}\cdot\bar{\delta}\cdot\bar{\eta}\cdot$ , ѡко да ѡ сіхъ оучимъ се къ добродѣтели кожїиен. Тѣмже молю се и мнѣ се дѣю поющимъ или стихологуствоующимъ, или преписоующимъ, ако аще боудеть цю погрѣшено, а вїи исправляйте, и насъ ѡ семь благословите оусредно трудоливша се ѡ многими врѣменїи, дондеже съвршихомъ сіе дѣло, ѡже глаголетъ се ѡлтир по грѣчскомоу ѡзыкоу, а по срѣпскомоу ѡзыкоу пѣвць, понеже пророкъ Давидъ и когощь свѣтымъ доухомъ видѣк и прозрѣкъ въса ѡ исконїи вѣка боудоущаго, даже и до страшнаго соуда кожїа прооувѣдѣвъ и того ради съписахъ  $\cdot\bar{\rho}\cdot\bar{\eta}\cdot\bar{\eta}\cdot$  ѡлтинъ въскїоу родоу чловѣчьскомоу, ѡко да ѡ сіхъ оучимъ се къ добродѣтели кожїе, ѡкоже и Христосъ глаголетъ: придѣте, благословени ѡтца моего, наслѣдоуте царствїа въ вѣки вѣкомъ, аминь.

683 Сьвршиши си ѡлтиръ господинъ Іеролимъ Загѣровикъ и положи свои велегъ.

Иже въ свѣтен тронци славїи богы и по сіхъ придѣк богощь пророкъ Давидъ и прѣдасть намъ сію и доушеспасоую книгоу глаголемы ѡлтиръ, ѡко да ѡ сіхъ оучимъ се къ добродѣтели кожїи. И того ради господинъ Іеролимъ Загѣровикъ, властелинъ ѡ града Котора, виде свѣтїе цркви шкѣднѣкъ кожствѣнїе книги, ѡже недостатчна бывше прѣжде ѡ родителїи его ковода Гюрга Црковьика и господина Божидара. И того ради прїде къ вѣнѣтски градь и шврѣтѣкъ стары купари ѡ родителъ его ковода Гюрга, и състави ихъ въ єдине, ѡко да шкноветъ се старихъ письмена, и да испльнетъ свѣтїе цркви различїими книгамїи. И того ради моли въсехъ васъ, поменуѡте господина Іеролима въ молитвахъ. И азъ Іаковъ, ѡ прѣделехъ македонскихъ ѡ места зовомъ Софїа, Кранковъ сынъ, и ѡ господина Іеролима поставлѣнъ вехъ на сіе дело, и сего ради молю въсехъ васъ, колѣнома касая се и доушено мнѣ се дѣю, ѡко аще цю погрѣшихъ роукою или ѡзыкомъ, а вїи простѣте, ѡко да и ви проценїе примете ѡ Христа кога въ днь страстнаго соуда сїи. Благословенъ богы въ вѣки, аминь. Почеше се писаты сїе книги въ лѣто  $\cdot\bar{\rho}\cdot\bar{\zeta}\cdot\bar{\delta}\cdot\bar{\zeta}\cdot$  мѣсеца марда  $\cdot\bar{\eta}\cdot$  день.

И аще комоу кога потреба въсхоцеть ѿ светыхъ книгъ, тѣмъ  
всѣ сѣа соуть прїинесена въ место Скопїе оу Кара-Трифѣна.  
Бенедїа.

Поговори у ст. штамп. псалтиру с последоваѣем у Н. Б. бр. 66 (само правъ  
записе, а други недостаје). — Кар. бр. 76; Schaf. бр. 243.

## 1570.

[684] Сїа кожьственна книга прологъ съписа се въ лѣто  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{о}}\cdot\dot{\text{и}}\cdot$   
дне  $\cdot\dot{\text{а}}\cdot$  февралѣ.

Другом руком:

Да ѣсть проклетъ ѿ бога господа вседръжителѣ, и да соуть  
мѣ соупротѣнници архистратизи кто ѿвѣметъ. Сїи писа дѣни Іеро-  
лѣма (Дѣниа іеромонахъ?).

Записе у рук. Загр. Б. — Спом. XXXVIII, 142.

685 Иже въ светїен тронци славими богъ. И по сїхъ великии и  
вогносни штци наши Басилїе Великии, Григорїе Богословъ, Іу  
Златоустѣи съписаши сїю книгоу, глаголюми молитвенникъ, къ  
всѣакомоу спасенїю. И того ради господиъ Іеролимъ Загүро-  
вникъ, ѿ града Котора, видѣ светїе цркъвыи вскоуднѣ ко-  
жьственнїе книги, иже недостатъчна кыкше прѣжде ѿ родитѣлїи  
їего, Гюрга воєвода Цркъноѣвика, и господина Божидара, и того  
ради придѣ въ вѣкїенарочитѣмъ градѣ Бенедїа, и шбрѣтѣ стари  
купари ѿ родителѣ своихъ Гюрга воєвода, и съставї ихъ, яко да  
швѣновет се старихъ писмена, и да испълнет се светїе цркъвы  
различними книгами. И того ради моли въскъхъ васъ, поменуѣте  
господина Іеролима въ молитвахъ ш господи въ вѣкы, аминь.

Въ лѣто  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{о}}\cdot\dot{\text{и}}\cdot$  ѿ създанїа мироу, а ѿ рождьства Хри-  
стова тисоуца и петъ сътъ  $\cdot\dot{\text{о}}\cdot$  лѣтѣ, Бенедїа.

Повелѣнїемъ великаго кога господа нашего Іу Христа троу-  
духъ се ш сїхъ писани азъ Іаковъ, ѿ прѣдѣлѣхъ македонскихъ, ѿ  
мѣста нарицаѣми Софїа, въ лѣто  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{о}}\cdot\dot{\text{и}}\cdot$

Поговор и ст. штамп. молитвеннику. — Кар. бр. 78; Schaf. бр. 244.

[686] Прими, господи, моленїе раба своего Радивоа, при-  
ложившаго рїпїди сїе.

Сотворише се сїе рїпїде царскїе и швещеннїе обьители  
Дечанскои ѿ битїа въ лѣто  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{о}}\cdot\dot{\text{и}}\cdot$

[687] Прими моленіе раба своего Радивоа, господи, трудившег(а) се ш сихъ сосудехъ при честнемъ игумене Свмеону рукою многогрѣшнаго Конде Влька.

Сотворише се сіе светые сосуди, глаголеміе рїпиди, царскіе и священніе обители Дечанскіе потружденіемъ раба божїа Радивоа.

Сотвори се  $\bar{\text{W}}$  битїа  $\text{r.}\bar{\text{z}}\cdot\bar{\text{o}}\cdot\bar{\text{i}}$ .

Натпис на рипидама у ман. Дечанима. — Деч. Прв. 69.

[688] Изволеніемъ оца нерождена и поспѣшеніемъ сына рождена и собезначелна и совершеніемъ светаго доуха  $\bar{\text{W}}$  оца исходяща и въ сынѣ почивающа пописа се сіа припрата при храмѣ успенїа пречистыне владычицы нашеа богородицы и присно дѣвы Марїи повелѣніемъ преосвященнаго архїепископа пекскаго и патріарха всѣмъ Срьблїем и поморскимъ странамъ и прочихъ квр Макаріа, трѣдомъ и настоїаніемъ всеосвященнаго мигрополїта херцеговачкаго квр Андонїа, немѣ же бысть братанаць. И сврши се въ лѣто  $\text{r.}\bar{\text{z}}\cdot\bar{\text{o}}\cdot\bar{\text{d}}$ , мѣсеца септемврїа  $\bar{\text{i}}$  день. Христос зачало и конецъ. Слава свршителю богу ш всѣх, аминь.

Натпис у цркви Грачаницы. — Деч. Прв. 118; Гл. XXIII, 245.

[689] Въ церкви стоаще славы твоєа на небеси стоати мнимъ, богородице, дверь небеснаа  $\bar{\text{W}}$ верзи намъ, двери милости твоєа, лѣто  $\text{r.}\bar{\text{z}}\cdot\bar{\text{o}}\cdot\bar{\text{d}}$ .

Натпис над вратама из паперте у цркви Грачаницы. — Деч. Прв. 117.

\*690 **Игѣмень Сїмешнь прѣстави се къ лѣт(о)  $\text{r.}\bar{\text{z}}$  и  $\bar{\text{o}}\cdot\bar{\text{d}}$ , мѣсеца шк.  $\bar{\text{k}}$  днь оу Стѣденици.**

Натпис урезан у камену о јужне стране о поља у ман. Студеници. — У Спом. XIX, 73 непотпуно и нетачно.

[691] Октоих штампан у Млецима 1537—1570.

Кар. 88; Schaf. 223.

## 1571.

692 Слава текѣ, коже нашѣ, слава текѣ. И пакы рекоу: с текѣ, изволишомоу даровати начело и конць вѣсакомоу и наню благоу прославляюроу ти се въ нешь ныны и въ вѣкомь. Писа сѣю книгоу шклянныи и мѣшии въ свещеницехъ Лазарь ѿ мѣста Кратова въ монастырхъ . . . . . въ храмѣ и светые богородице чьстнаго и славнаго вѣе оуспенїа. Писа се ѿгоуменоу ѿромонахоу Павлоу, сыноу Никѣфора Морозвиздсе въ лѣто ꙗ·з·ѡ·д̄. мана ꙗ·а̄.

Запис у рук. (мише) Хл. В. бр. 148. — Поп. 304.

693 Сѣе светое благовѣстїе списа се въ храмѣ чьстнаго рока прѣдтече и кръстителя Іѡанна на рѣцѣ Мораве под нною Овчаром трѣдом и оуспрьдїемъ нг҃смена Матдеа ѿромо вьсего братства, въ лѣто ꙗ·з· и ѡ·д̄.

Запис у рук. ман. Троице (округ Руднички). — Даница 1826, 27.

694 Сѣи минѣки роукодѣанса многорѣшныи и манѣшии въ ино ракъ вожїи Ефреми, минѣхъ, въ лѣт(о) ꙗ·з· и ѡ·д̄. . . . (затрѣ въ храмѣ светаго вьвѣдѣнїа прѣсветые владычице наше в родице.

Запис у рук. Биба. Инст. Ки. Безбородна. — Извѣст. Инст. XVIII, 2

\*695 Сѣе минѣки писа многорѣшныи и шклянныи и манѣшии въ ино ракъ вожїи Ефреми минѣхъ въ храмѣ светаго вьвѣдѣнїа прѣсвєе владычице наше богородице на рѣци Трѣношин, прѣ нгоуменѣ Іѡанна, ѿромонахѣ и вьсего братства. Тѣмъ же и еце молю цнѣ се дѣю азъ шкляни вьшии светыни, чьстныи шци и бр. чѣтоуше или прѣписоующе, аще что боудетъ погрѣшено, а ради Христови немонте каѣти, нъ исправляйте, зашо не в моутъ нъ оумь чиста слова съписати. Въ лѣт(о) ꙗ·з·ѡ·д̄. к сльнцѣ ꙗ·а̄, лоун ѡ̄.

Запис у рук. ман. Шишатовца. — Спом. XIX, 47 (у изводу).

\*696 Сѣи минѣки роукодѣанса многорѣшныи и шклянныи мѣ въ ѿноцѣхъ ракъ вожїи Ефреми минѣхъ въ храмѣ светаго в

денѣ прѣсветыиє владычице наше богородице на рѣци Троиши  
прѣ игоуменѣ кѣр ѿван'нѣ ѿер'монахѣ и всего братства. Тѣмъ же  
и ещѣ молю ви сѣ, чѣстны отци и братїе, ч'тоуще или приписоу-  
юще, аще что погрѣшено коудеть любве ради Христовѣ исправ-  
ляйте, а не кляните. Бѣжъ лѣт(ѣ) .x.ѣ.ѣ.ѣ. кроугъ слънцу .кв. лун. ѣ.

Запис у рук. сан. Шишатовца. — Спом. XIX, 47 (у изводу).

[697] Минеј за октобар писан у манастиру Јовањи при игу-  
ману Матеју године .x.ѣ.ѣ.ѣ.<sup>1</sup>

Рукопис у ман. Преображењу (окр. Руднички). — Даница 1826, 20.

<sup>1</sup> Да не буде штампарском погрешком ѣ место ѣ, јер је ту био игуман  
Матија 7075 и 7079 (в. бр. 660 и 693), год. пак 7082 био је игуман Леонтије (в.  
бр. 707), а год. 7084 септ. био је игуман Атанасије (в. бр. 721). Или можда ѣ, стоји  
место ѣ (= 1591 год.)?

[698] Изволеніемъ оца и поспешеніемъ сына и соврше-  
ніемъ светаго духа сіа божествена книга, глаголеми  
ксинаксарь, съписа се во лѣто .x.ѣ.п. мѣсеца сеп. .к.ѣ. Ис-  
писаць азъ грѣшны и мѣнши въ свещеницехъ мѣнши отъ  
всехъ у месту Новемъ Брьду у светаго Стефана, трудомъ  
и подвигомъ и молитвами светаго Стефана. И въложи-  
хомъ въ ную избранное еже бивають удобъ носима хо-  
дещимъ на путъ на васаку потребу. Темже молю ви, оци  
и братіа, поюще или чтуще или приписающе, аще что  
будеть погрешено, исправляйте, благословитѣ, а не кле-  
ните, и богъ да благослови васъ, и да обонимъ улучимъ  
милость Христову zde, и таможе свѣтомъ вѣси озарим  
се, понеже не писа духъ святъ, ни ангель, но рука  
грешна и униа, славеце оца и сына и светаго духа и  
ниня и присно и во вѣки векомъ, аминъ.

И въ то време беше туга отъ Туркъ, и гладъ вѣ-  
лика по васеи земли, человекъ чловѣка да попере. Отъ  
Солуна соль вожаху те менаху за жито, меромъ колико  
жита, только и соль, и не хтеаху примати соль за жита.

Запис у рукопису манастира Пиве. — Просвј. 1896, 574.

788. Въ лето 57. Успенской мѣси 14. в 11. в 11. мѣсть вѣн  
 ... ..

Въ то лето мѣстѣхъ се вѣнхен дѣлаша ... ..

Въ то лето мѣста дѣлаша ... ..

Служба ... ..

790. Показанная и прописанная воевода ... ..

Служба ... ..

791. Служба ... ..

Служба ... ..

## 1573.

02

Прїиши сего чьстнаго и доушепользнааго и слад'кааго источника водоу живє. Яще и Нилъ Егѹптъ напишеть, на єх скор'к строує пр'ки'кнаєтъ; моученик' же крове и потов'к пр'к'подобныхъ сїю водє испивше, юже Самарянини пр'киоудраа испить; Ѡ сїє води напише се пророци, и прорицаахоу кожїа слова възпльщенїє и сьмотренїа таин'ства; Ѡ сїє воды напише се апостолаи и прондоше вєсь мирь тако мльнїє зрачнїи, ѡ ннх'же речено иєс(ть): краснїи ноги благов'кствоующїихъ мирь, благов'кствоующїихъ радос(ть); Ѡ сєє воды напише се моученици и не пощєд'ше т'клєса своєа огню и моукамь и ранамь, да Христа цара присно зрєще радоуют се; Ѡ сїє воды напише се пр'кподобнїи, напише се и вси праведнїи, ннже жилища вышннїи Иєроусалимь и штьчство кожьст'вннїи Єївнѹ, нн'же тамо Ѡць шєдроть и богъ всаковє оут'кхы; Ѡ сєє воды напише се царїє, и своєа царства пр'кзр'к'вше да Христа цара привєр'кшєт, вк в'ккы радоуют се, и властєлє вздаше своє когатыство трыжннкшн манаstryє сьставише, цркви оукрасише богодьхновеннїиши писан'ми; нбо в'кдомо ти боуди, чьсти'кннїи свєрениче и слоужитєлю божїннмъ тиннамь, крєо Мшисєю, црковь безъ сиухъ книгь подобна иєс(ть) образоу не имоуцшє шчи, нєш члов'ккь не искоусьнѹ божьствьнннмъ писанїємъ скотьствоуєтъ и вса єанка лщє в'кстѹ без'солїа сєтъ. Ох! моеє дружиннѹ т'кльчєтворнаго вида, понїєже ннединогєа исправленїа вк насх. Гр'кшины Івань. Вк л'кто ꙗ-ѡ-п-а-м'ксеца мана -дї-

Истом руком на л. 197 а;

03

Сїа книга светагѹ Гєвргїа Рєновнї(а).

Запис у рук. (пролог) Н. В. бр. 20. — Rad I, 176.

04

Благовол'кнїє Ѡца и спєшенїє сїна и сьвршенїє светаго дьсха, сьписа се сїа кнїга глаголеми мнннн вк храмє пр'кветнє когородицє, глаголеми Шоудикова, на рєцє Аниш, вк дьннїи смєр'кнаго игоумєна крє Васїлиа иєр'монаха и всеє ѡ господи братнє. Трєудннмъ исписахъ за благословєнїє сїноу книгоу гр'кшини и шка(и)ни пачє всехъ мнтрополитъ зє(т)ски Герасни. И пакн молє се и мнлн сє дєю, штъци и братнє, лщє иєсть погрєшено, исправлати, а не канитє, и пакн лщє иєсть погрєшено благословитє а не клкнит(є), єр'к не вєхъ пр'кждє писалъ ни оу ма(и)стора оучнахъ, т'крє не внхъ в'кцѹ слокоу да лєпо направим. И сьвршиши

се Ѡ вѣтѣа въ лето ꙗ·з·п·г·, а Ѡ рож. Христова ꙗ·а·ф·о·г· (!)  
крѣгъ сльницъ ꙗ·с·, дѣни дѣи, злато число ꙗ·з·, индиктѣн г·,  
юпахѣта г·, темелѣе ꙗ·.

Запис у рук. Н. Б. бр. 159. — Га. LVI, 336.

705 Писа се въ лѣто ꙗ·з· и п·а·.

Запис у отачинику цркве Бистричке (код Нове Вароши). — Исписао г. Атан. Пејатовић.

706 Слава свѣршителью богу въ вѣкы, аминь.

Зволеніемъ отца и въплъщеніемъ сына и свѣршеніемъ свѣтаго  
доуха списа се сіа свѣтаа и дѣшепользна книга, глаголемыи  
типикъ, повеленіемъ Маѣѣма ѣрмонаха игѣмена и всего братства  
во господи фенечкыхъ ѣрмонаскъ, глаголемыи Фенекъ, въ подкрѣпѣе  
Срѣма близъ Савы рѣкы, въ лѣт(о) ꙗ·з· тисѣщное и п·в·.<sup>1</sup> Въ  
та вѣкыена правѣца прѣстоломъ пѣскіе вѣласти патрїархъ крѣ  
Макарїю съ мнозими епископи. И се писа многѣрѣшнїи чрѣ  
нацъ М(а)р(ко) ѣрмонахъ. Сѣчи, гледанта, рѣце, пишете, дондеже  
прѣстїю покрїете се въ тамъ земльнїю, идеже чрѣвъ небснпавени.  
И сїю книгѣ почехъ мѣсеца фѣрвара ꙗ·г· въ крѣстопоклоненїи по  
нед., а съписахъ мѣсеца апрїлїа ꙗ·а· дѣнь въ дѣнь сѣб. въ г·  
часъ дѣне въ недѣлю ивроноснїцъ, и тогда благовѣщенїе бысть въ  
срѣдѣ свѣтлѣ. И писа се(?) Прсенїа ѣклансїарха, кон ми внище  
даваше, богу да прости.

Запис у рук. ман. Крушелода. — Archiv X, 46. (у Шем. Срем. Кара. 1892,  
14; Рен. Патр. 12; Га. XXIII, 245, у изводу).

<sup>1</sup> Да је година 1573, а не 1574, в. Archiv X, 46.

## 1574.

707 Сїа свѣта и доушеспаснаа книга глаголемыи Златоустъ  
списа<sup>1</sup> се въ лѣт(о) ꙗ·з· и п·в· въ храмѣ рождѣства чѣстнаго  
и славнаго пророка прѣдтече и крѣтителѣ Іуанна при игѣменѣ  
крѣ Левнтїю, въ подкрѣпѣи горы Сѣвчара при рѣкѣ Морави.  
И приложи ю въ свѣты монастырь ѣрмонахъ Яданасїе, дѣховникъ,  
богу да га прости.

Запис у рук. Љуб. Б. бр. 5. — Воскр. 45; Lex. VII.

<sup>1</sup> У Воскр. вписана.

- 708 Сію иконоу плати Коста Плянковикъ ш села Д(о)бра Бода<sup>1</sup> нисте(?) за вечни помень, богъ да прости, вх лкто ж·з·п·в.

Натпис на икони у Чајничу. — Гл. З. М. 1901, 331; (у Шем. Херц. Зах. 1890, 123 у изводу).

<sup>1</sup> У Шем. читано: Драгова.

- 709 Искова се сна чаша кюки ш Илијанци<sup>1</sup> в лето ж·з·п·в при цара Селица. Помилши ме, в(о)же по велиц.

Натпис на чашу у галванопл. копји у Нар. Музеју. — Стар. V (1888), 102, табл. IX: VI, (1889), 84.

<sup>1</sup> Ове три речи нису поуздане.

- 710 Благовољкнием штца и поспешением сына и савршением всесветаго доуха си светы и божаставни храм оуспеніе пресветые богородице сазда се трѣдом и подвигом великаго краля Стефана, сына великаго кнеза Балкана; по сих же и пописа светіи вавраженни. По много лктех же вѣсть порошени, и вврѣте ѣрмонаха Тома Їгоумень ва тоурска ноужна времена, и веноки ї пописа светіи вавраженни са братіями іже ш Христе и са хтиторі и приложници, и са настојанием кнеза Бвкіка, ва лкто ж·з·п·г, саврши се мксца шхтемрїа ·к· днь.

- 711 И ва тожде лето престави се србьски патриарха Макариє.

Натпис над вратима од мушке препрате у Морачкој цркви. — По снимку г. Ан. Јовићевића; Гл. XLIII, 56; Просвј. II (1893—1894), 86.

- [712] Велики кнез Вукик Вучетик.

Натпис око слике у мап. Морачи. — Просвј. II (1893—4), 87.

- [713] Ва лѣто 7083 султану Селиму наста султанъ Амуратъ декембра 5 данъ. Велики зулумъ бјаше тогда одъ Арнаута, особыто одъ Махмудъ-Беговића у Пећи, у Скадаръ одъ Иванъ-Беговића, потурчени Бушатліе, у Призренъ Синанъ-Пашића Ротуловића, у Таково од Ђласу-Пашића; две хиладе християне около ови вароши исѣкоше. Уви намъ! Боже, призри съ небесе, избави стадо твое. При игумана Медодія тога ставише га одъ Никольске келіе су близу суци месеца марта 14-ти денъ; икономъ бистъ Несторъ монахъ у Дечанској цркви.

Запис у рук. мап. Дечана. — Деч. Сп. 22.

1574., 1588.

714 Изволеніемъ отъцѣ и съпоспешеніемъ сына и съвършеніемъ светааго доуха, се азъ рабъ кожїи Глигорїе Юрашко оурикаръ коупи сїж книга рекомаа лктописецъ в сръвскихъ краевѣхъ и в архіепископѣхъ, како кто свое житїе проводи, и коупиуъ ж отъ попа Івана отъ града Хотина, и дахъ за нежъ кїи златъ, како да ми вждеть память, въ днѣхъ благочестивааго господина Іу Петра воеводы, въ лкто ж.з.п.г., ном. к.

715 И дадохъ ен светомѣ монастырѣ отъ Свченици, идеже есть храмъ въскрсенїе господа бога и съпаса нашего Іисоу Христа; и кто са покѣснть къкѣти отъ светааго монастыра, такови да имаеть вчастїе съ Исдожъ и съ инкши невкрними Жидови, иже възпишъ на господа бога и съпаса нашего Іисоу Христа: кровь ѿго на ныхъ и на чадїехъ ихъ, еже есть и бѣдетъ, аминь. Въ лкто ж.з.ф.з.

Сїа книга сѣтвориль еа Юрашко оурикаръ, да есть емоу память за отъпоушенїе грѣховъ его и за родителѣ его и за грѣхї его.

Зане у рукъ Лавовско Биба. — Данило VI.

1566.—1574.

716 Елма сео в начаа мироу немощно іес(ть) комоу лоукаваго некоуса оукегноути, ни же бо и самъ тѣ пръвозданїи пострада сїны, паки и по сїихъ родомъ встанки тоїе злоби іес(ть) іавк; по тѣхъ самихъ, иуже ради злое изліа се и даже до насъ смкрениихъ слашчїихъ лктѣхъ принеси оубо іакоже мнитъ се іаже пръвозданїаго злїихъ злїшеє начело искѣса и прѣлжети; и по сїихъ Канново злїхъ ради, а іеже Явело во пръвое страданїе не неведомо іес(ть); и по сїихъ по послѣдованїю весте что Ною, и по оноиѣ Авраамѣ, и по сїихъ Исакѣ, таже Іаковѣ вратонападанїа и ненавистъ, что же ли Моисею, іаже въ Египте, іаже въ шри, и по сїихъ въ поустини; и по шномъ паки и на самомъ Давидѣ вкѣте слашчїе се в Гаоула и прочїихъ и даже до Христа, коегождо по прѣкїетїю видети іес(ть) пострадаваши, иуже нкѣ(ть) мощно изхчислити. Видим прочїе и на Христѣ сѣделаное, аще и волею, и по сїихъ апостоломъ, и по шнѣхъ мѣченикомъ, и паки прѣподобїимъ велико подїеши, и даже и до нынѣ, іакоже вже рехомъ, насъ

самѣхъ, ѡже прїехом по раванствѣ тѣхъ страданїю. И что есть  
 ѡже хотѣше и се реши. Многа бо и въ сїа лѣта слабѣши се,  
 и не местом единымъ или прѣделомъ вземлетъ се, нѣ въселена  
 бѣла того послѣшила. Олѣ бѣди, ола злѣби и неистовства лѣ-  
 каваго! Бѣла пострада чловѣчьскы родъ и нынѣ страждемъ  
 лютеша, множившии се евоу злобе: оуеу ѡко побеждающе,  
 оуеи же и самъ побеждаемъ. Тѣмъ же снѣ искѣсомъ подвиже цар-  
 ствующаго, ѡкоже богомръскаго законспрѣтѣннаго древлѣ Ісавї-  
 ана оного, въ ѡже ратовати и низлагати божествїе монастыре  
 и поместїе храмѣ, не конѣчне разарати, нѣ на цѣкне ѡдавати,  
 еже немоцино бѣ комѣ искѣпнѣти оного ради ницети. Изидѣ бо  
 таково повѣленїе ѡ самодржца свѣтана оного Селїма, сына  
 свѣтанъ-Сѣленїкна, да оуе кто немоцианъ бѣ къ искѣпнѣнїю  
 своего сї монастыра и мѣста, ѡгоннѣи бешѣ. Тогда и сѣ свѣты  
 и божествнн монастырѣ рекомн Милешевѣ, оногоу . . . (нема листа).

Запис у рук. А. Б. бр. 62. — Катаг. 71. (У Га. LVI, 544 у изводу).

## 1575.

\*717] Исписа се сїа свѣтаѣ и божественаѣ книга, глаголема минен  
 октомврїа мѣсеца, роукою многогрѣшнаго монаха Пахомїа во об-  
 ласти Призренскои во монастыр св. Троици въ подѣкрили Рѣсїински  
 въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{п} \cdot \text{г}$ . И въ то время и лета бѣ крѣпка гладъ и на-  
 снованїе люте и пагоуенъ отъ Изманатанъ, ѡкоже нѣсть ѡзыкѣ  
 казати моцино таково зло и озлобленїе. Исписа сїю книгу Пахомїе,  
 и приложи свѣтнѣ Троице, глаголема Рѣсїинска, богу да га прѣсти.  
 И кто ю штети отъ сїе обителн, да оуе отмѣсти свѣтаѣ троица,  
 аминь.

Запис у рук. ман. св. Троице (у Ст. Србија). — По препїсу И. Јастребова.

718 Въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{п} \cdot \text{г}$  бешѣ крѣпки гладъ и пагѣба отъ Изманатанъ  
 ѡкоже нѣсть ѡзыкѣ сказати моцино таково зло и озлобленїе.

Запис у рук. С. Игуманова. — Под. 81; Га. XL, 198.

719 Еда дастъ владыка Христосъ тере и оуа книга каде споюе:  
 ѡбретоуъ ѣ, а оуа не пое и за ѡмаленнѣ Срѣбалъ, а за ѡмноженнѣ  
 Грѣкъ. Лето  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{п} \cdot \text{г}$ .

Запис у рук. Рум. Муз. бр. 75 (а био је пре у Јерусалиму). — Спом. III, 166.

720 Исписа се снѣ книга, рекома минен, повелѣнїемъ блаженѣни-  
 шаго архїепископа пекскаго кѣр Герасима, при кансарѣхъ ве-

ликие цркве кр Дюнисю, отъ вѣтне въ лѣто 7084, септемвриа 5 8 Пекъ.

Запис у рук. ман. у Пећи. — Archiv X. 48 и 50.

- 721 Си месеч'никъ писа се въ храм'к чыстнаго и славнаго про- рока пр'кдтече кръстителю Іwannа въ подкрнлїе планини Гв'чара и Каблара, близъ р'ккы Морави, повел'кнїемъ нгоумена Ядана сіа іермонаха и вьсего вратства его. И то лѣто прїеть кон'ць житїа сего, м'ксеца августѣ г'ч' днь въ соуботѣ, в'кч'на мѣ паметъ. — И сврши се сіа книга м'ксеца септемвриа 3 днь въ ср'кд(8), въ лѣт(о) ж'з' и п'д'.

Запис у рук. Н. Б. бр. 113. — Гл. LVI, 329; Даница 1826, 21.

### око 1575.

- \*722 По милости кожїен пр'квсвещенїи патриархъ вхсен сръбскїе землы и поморскїе крв Антонїе, храма сего.

Напис око славке у горњој цркви у ман. Бањи код Прибоја. — Исписао г. Атан. Пејатовић.

### 1576.

- 723 Изволениемъ шца, споспеш'кнїемъ сина и сврш'кнїемъ свѣтаго дшха исписа се сие (!) кожеставни храмъ пов'кдоносца Христова (!) Гевргїе, исписа се въ лето ж'з'п'д', поче се писат' м'ксеца маја ч' и сврши се месеца іюліа ж'д', и съ трѣди іерс'кн' Зах...

Написе изнутри над вратима мушке цркве у Темској (код Пирота). — Гл. LVI, 357.

- 724 Благоволенїемъ шца и посп'кшенїемъ сына и свршенїемъ свѣтаго доуха въздвиже се си свети храмъ въ нме архїереа Христова Николи богѣ спешаствѣшюш. Семѣ же храмѣ вьсть ктиторъ Лацко и Марко Иввшинкѣ ѿ горнега Ковина, и вьсть нарѣчникъ и исправитель Іоаннъ Божанникъ и госпожда Анна и Ѳома и Катарина и сынъ нмъ Георгїе, въ лето ж'з'п'д'.

Напис над вратама у ман. Хопову. — Шем. Срем. Карл. 1892, 5.

- [725] Миней за јуни писан по заповести кир Герасима архїепископа пекскаго ж'з'п'д'.

Рук. у Кареји. — Ст. XXI, 129.

## 1577.

- 726] Сїа свѣтаа и кожественѧ книга глаголеми законїкѧ второе повѣза се и справи се въ лѣто 7085 мѣсеца юуліа 13, при игумену<sup>1</sup> курь Сумеону.

Запис у рук. Воскр. Б. — Гл. XLIV, 277.

<sup>1</sup> Св. Павловском у Св. Гори.

- 727 Благоволенїем штца и поспешенїем сїна и сьвршенїем все-свѣтаго доуха сна свѣта припрата пописа се свѣтими вавображенни трюдом и подвигом ѣромонаха Моисеа игоумена са братїями ѡже в Христе ва тоурска ноуждѧна времена ва лѣто ж·з·п·ѣ.<sup>1</sup>

- 728 И ва тожде лето и трѣпезарню сагради зданїем и саврши и писанїе саврши се, мѣсеца иуліа ·и·ї· дань.

Напис с леве стране у женској препрати у Морачкој цркви. — По снимку г. Ан. Јовићевїна; St. X, 263; Гл. XLIII, 61.

<sup>1</sup> Требу цифру су у Гл. и St. читали као ·з·, док по снимку може бити само ·ѣ·.

- 729 Сїю книгѧ Шкүпи Черана Радашиновиѧа, а за дшшс господина своего Николе и сина Бшце, когь да имь дшшс прости и благослови и Черана, кош се в семь трѣднѧла, въ лѣто ж·з·п·ѣ· кжр҃гь сьланцѧ ·а·, а дшнн ·зї·, аминь. Сїю цкна ·рѣ· аспри.

Запис у рук. ман. св. Троице, Руснице (Ст. Србија). — Гл. LI, 61.

- \*730 Въ лѣто 7085 сьписа се сїа свѣтаа и кожствѧна книга месечникѧ, глаголемы септекрїе, въ храмѣ свѣтаго и славнаго кьвѣденїа ее пресветїе владичице нашеи когородице и присно дквн Марїе въ мѣстѣ рекомѣмь Бинча близь великїе реке Дшавѧ, повелѣнїемь игумена курь Басилїа и вьсе братїах в Христѣк . . . . (клетва обична).

Запис у рук. Кара. Б. — Исписао г. Иа. Руварѧн. (Стар. IV (1887), 33 у изводу).

- \*731 Повелѣнїемь господина игумена Басилїа ѣромонаха сѧ братїями сьписа се сїа книга при храмѣ свѣтаго кьвѣденїа пресветїе

владычице наше богородице, глаголемн мѣсець ноємврїе, въ лѣто 7085 близъ реке вѣланке Дѣнанъ монастыр глаголемн Бинича.

И въ то лѣто ископа Гierasимъ вѣнаръ.

Запис у рук. ман. Шиматовца. — Исписао г. Ил. Руvaraц. (Стар. IV (1881), 33 у изводу).

- 732 Слава съвршнтелю и прѣкелгомѣ богоу длащемѣ (?) конца въсакомѣ дѣлѣ благо (?) їже в немѣ начинаемѣ. Съврши се светын четвороблаговѣтникъ шть г-їа (?) въ лѣто ж-з-и п-ѣ въ храмѣ въведенїе прѣсветен богородице, прї и҃г҃мена Генадїа еромонахъ рѣкою многогрѣшнаго тах(а) граматика Блїча, прѣзкымено Шкѣага (?) а ш ѣереа кръстившаго его Блжсанїинъ нарицаемаго. Простите ме грѣшиномѣ.

Запис у рук. Син. Б. у Софїји бр. 11. — Спростр. 25.

- 733 Извоменїемъ штца и поспѣшенїемъ сына и съвршенїемъ свѣтого доуха, сы божьствыны храмъ свѣтаго и славнаго архїереа и чудотворца Христова Николы съзыда се и пописа се въ шна ноужднаа и прискрѣна вѣрѣмена шть измалантскыхъ. И потрѣди се попь Павль, Новица, Радивоє и Раи Пеннь, и Станко Димитровъ и Лазарь и Шковъ Швановъ, Иванъ Швановъ и Лазарь . . . живъ Шбрановъ, Раи Илинъ нїа (!) въ лѣто ж-з-п-ѣ. м. и. село Стрѣнце; ког да прости.

Напис над вратима у цркви села Штрбаца (Сиринѣ, Ст. Србија). — Гл. LI. 56.

- \*734 Съврши се сіа свѣта и божствѣна книга глаголемн Ефрѣи въ лѣт(о) ж-з- тисѣщїиѣ и п-и и ѣ- въ мѣсто глаголемн Шзакъ въ храмѣ въведенїа прѣсветїе владычице наше богородице и приснодѣви Марїе за и҃г҃мена Пахомїа и всего братства в господи.

Старыць Захарїа поче, азъ грѣшнїи довршнхъ именовъ чръньць Марко. Рѣцѣк, пишнте, шчи, глѣдANTE, дондеже прѣстїю покренете се.

Запис у рук. ман. Јаска. — Помнѣ се у Шем. Срем. Кара. 1892. 9.

- 735 Сне свѣтое евангелїе шкова и приложи митрополитъ Крѣпникъ кур Івасафъ светомѣ шцѣ Іш Рилскомѣ въ тѣжде монастыр Рила, при и҃г҃менѣ Евдїмїю, настоанїемъ же прои҃г҃мена Каллиста, въ лѣто ж-з-п-ѣ, индиктїи ѣ- Поменете, братїе, Маделъ златара от Гофїю въ светихъ молитвахъ, иже трѣди се и окова сїе евангелїе.

Написан на окову јеванѣља у Рилскомъ монастыру. — Бълг. Прег. 1900, X, 91.

## 1578.

- 736 Изволенієм штъца и поспешенієм сына и сквършенієм свѣтаго доуха пописа се съ свѣты гробъ прѣподобнаго штъца нашег(о) Іѡаникіа въ лѣт(о)  $\cdot\dot{x}\cdot\dot{z}\cdot\dot{p}\cdot\dot{s}\cdot$ , мѣсеца мана  $\cdot\dot{k}\cdot\dot{v}\cdot$ . Троухди се въ семь смеренни игомень Пахоміе іермонах и Логинь іермонах съ братїами.

Натпис ово слике св. Јаниѣја у ман. Девичу. — Хилѣ. III, 203.

- 737 Гради Бошко, Никола и Никола Андриаш на славѣ бога и с(в)ѣте госпе, и благослови вискшп након  $\cdot\dot{c}\cdot\dot{h}\cdot\dot{o}\cdot\dot{h}\cdot$  година порода Исѣсова на ше(стога) жѣна.

Писа фра Басилио Равнанин.

Натпис у камену узидан у кат. приви у Равном (Попово Поље). — Гл. З. М. 1892, 116.

- 738 Бжевидѣш и прѣблагомѣ богѣ слава и величіе въ бескончїе вѣкы, амин. Писа се съи кожественн чѣтвороблаговѣстникъ въ власти Гар'дакинскы, въ село Пролеша, ѡ вытїа въ лѣт(о)  $\cdot\dot{x}\cdot\dot{z}\cdot\dot{p}\cdot\dot{s}\cdot$ , крѣгъ салнѣш  $\cdot\dot{v}\cdot$ , лоуше  $\cdot\dot{h}\cdot\dot{i}\cdot$ , демелїе  $\cdot\dot{k}\cdot\dot{a}\cdot$ , епахта  $\cdot\dot{v}\cdot$ . Писа многогрѣшннн и послѣдїи въ свѣщеницѣхъ Петрь. Се҃го ради мнѣ се дѣю, аще вѣдетъ что погрѣшено, исправляйте, а не казнете, понеже не писа доухъ свѣтын, ни аггелъ нѣ роуке грѣшне и врен'не, и доухъ оунилы, шклян'нын и грѣшнїн. къ ѡд хми не пѣ къ кд в сдѣн вѣ.<sup>1</sup>

Записе у рук. Синод. Б. у Совѣји бр. 106. — Сиростр. 46.

<sup>1</sup>) Писа оучникъ попа-Івановъ?

- 739 Снѣ божьствѣнаа и свещенаа и дѣшеполезьнаа кнїга, глаголюма дрїѡтъ, съписа се повеленїемъ вѣсѣвсвещеннаго митрополита влзчнтрѣнскаго квр Іѡсафѣ, въ лѣт(о)  $\cdot\dot{z}\cdot\dot{p}\cdot\dot{s}\cdot$  въ храмѣ свѣтаго Николе Сибавлчзскомѣ оу Чичавнѣ.

Записе у рук. манастира св. Марка код Призрена. — Под. 82; Гл. XLII, 354; Лет. 130, 29.

- 740 Слава сквършнтелю бо҃гоу въсакомѣ дѣлѣ благомѣ, іаже въ немъ начинаемоу, аминь. — Сїн типикъ писа се въ лѣт(о)  $\cdot\dot{x}\cdot\dot{z}\cdot\dot{p}\cdot\dot{z}\cdot$  прї Ярсенїю іер'монахоу шк(о) выти емоу в'торомѣ стар'цѣ въ окителы сен, мѣсеца ноем'(врїа)  $\cdot\dot{z}\cdot$  днѣ 8 Лошннц(и).

Сїа кнїга манастира Ловзннцѣ.<sup>1</sup>

Записе у рук. А. Б. бр. 59. — Гл. LVI, 346.

<sup>1</sup>) Ова речъ таїномъ бунвицомъ.

## 1578., 1579.

741 А кто ꙗко и ѿ-ѿ-(!) мѣсеца сѣк. ꙗко. днь възсвѣщен'иоуш  
штрополитѣ сѣгединскоуш курь Георгію, повел'кнѣмъ его сѣписа  
се сѣи законикъ прѣ храм'к преподобнѣ матере наше Пет'кы въ  
подкрѣліе Церъ-планини, царствуюш тогда царѣ тѣрскоуш Пш-  
ратѣ. Грѣшны Романъ расодеръ чѣстѣю ти рѣкѣ целивамъ за сѣ  
хѣдоб мое рѣкоделѣе да прииши за благо.

742 Сѣи светы и божствени законикъ исписа се повел'кнѣмъ и  
цѣньюю злата шною сѣкрѣнѣмъ Георгіемъ и по шлоусти кожѣи  
штрополитом сѣгединскаго града качкѣе шласти, и приложѣ  
его въ светоую и свѣщен'ишю шентелъ доуш преподобнѣ матере  
наше Петки, иже подъ Церои планинш, идеже и светы і аггелскы  
швразь пріеух'. И молни' се и шна' се денем, паче же и заканныю  
не шете быти книги сѣи ш сѣе чѣстнѣе шентелн. Шце ли кто  
шнимитѣ, таковы да примитѣ шастѣ на страшнем сѣднѣш ела-  
дыки Христа моего, въ место помощи да мѣ боудеть сѣпар'-  
никъ. Тогда же прѣстолю прѣдръжеш пекскы патрїар'хѣс кур  
Герасиш архїепископѣс; сѣе л'кто, писа се ꙗко-ѿ-ѿ- мѣсеца шани  
ꙗко. днь.

Записи у рук. Кара. В. — Флор. 313; (у Га. XXIII, 246 у изводу).

## 1579.

743 Сѣписа се сѣа светаа и кожствна книга глаголемн Зла-  
тоусть, и начиннѣ ꙗко. неделѣе по пасцѣк раслабленнаго, въ храм'к  
и въ доуш светые живоначальнѣ тронце Брѣхубрезница, блызы  
мѣста Плквалъ, трѣудомъ и повел'кнѣмъ нгоуцѣна Стефана іер-  
монаха и възсего ш Христ'к братѣства. И наче се сѣа книга пи-  
сати мѣсеца дек. ꙗко. и свѣрши се мѣсеца апрїлїа ꙗко. ш  
вѣтїа въ л'кт(о) ꙗко-ѿ-ѿ- Сїю книгѣс писа и роукоделнса многгрѣшнн  
и шншїи въ нншцѣх расодеръ Бисарїишн. И аще вѣдетѣ что  
погрѣшѣно въ книзѣк сѣи, благословитѣ, шци светїи, писавшяго  
сїю книгоу, а не кльнитѣ, понеже не писа доухъ светы нн  
аггелъ, нь роука вѣрїнна и грѣшна, и оуш шѣутнѣн и шканинъ,  
и дѣхъ оуныль, и погрѣшѣнное нсправлїитѣ, понеже по самохотїе  
ничтоже н'къмо творили, нь шкоже нзѣвѣрктоу въ нзвод'к, тако  
и писах. И благословитѣ, шци светїи, а не кльнитѣ, и братолюбїе  
не забвїитѣ, и памѣт сѣмрѣтншю и час и днь соудннн въ оушк

всегда да имамы, и вѣсѣх нас да благословить Христос и шати Христова, аминь.

Запис у рук. ман. св. Троице код Плеваља бр. 8. — Исписао г. Атан. Петатовић; Гл. З. М. 1901, 290. (Помиње се у Гл. XXIX, 168).

<sup>1</sup> Ова је реч тајном буквицом.

\*744 Схврши се сје еуггеліе ѿ вытїа вх лѣто ж·з· тисѣщ'ное и ·п· и ·з· роукою грѣшнаго и мнѣшаго вх иноцѣх Никанорѣ. Писах вх монастырѣ Ремети при игуменѣ Зосимѣ іер'монахѣ и вхсего братаства.

И сје еуггеліе искѣпи стар'ць Романъ монахъ за свою дѣшѣ и даде ·н· грошовѣ.

Запис у рук. (оковано јеванђеље) ман. Крушедола. — Помиње се у Стар. III (1886), 9.

745 Бѣх лѣто ж·з· и ·п· и ·з· вистѣ пораза сланою и вѣтромѣ сѣхнѣ, и порази вѣса лозни и дрѣв'са плодна и неплодна по вѣсен земли, яко и не бѣло никогда тако.

Запис у рук. Хаул. В. бр. 4. — Поп. 6.

746 Сію книгѣ повѣза извѣноутдарѣ шклены и кожою шдеи многогрѣшни и манши вх иноцѣх Іосіфѣ іермонахѣ, емоу же шта-частво место Прикон, сїн реч прѣзвѣше Шгатѣ; и молоу ви, штѣци и братишѣ, пазыте сїю книгѣ ѿ покапанїа и сѣкѣшнога поуѣа, идеже каде чатуѣтѣ, и сїю книгѣ и гадѣтѣ; то іес(тѣ) велико вѣзоумїе, а книзе пороушенїе. Тогда течаше лето ж·з· и ·п· и ·з·, кроуѣтѣ слнцоу ·г·, а луѣне ·дї·. шснованїе ·в·, злато число ·г·.

Запис у рук. Петр. В. бр. 46. — Отч. П. 1868, 86.

747 Схписа се сїа светаа и божествена книга, глаголѣмї пролог, ·ѣ· мѣсецѣ вх лѣто ж·з·п·з· вх пѣткрїаіе гори, глаголемїи Шѣрац, вх храмѣ светаго великомѣченика Христова Гевргїа, монастырѣ зовоми Бракевциц(а). Исхписа се трѣдшѣ и оуспрѣдїем и подвигшѣ вхсѣшвещеннаго митрополита роудничкаго квр Дїшмїдїа. По сїх азѣ мїтрополитѣ Дїшмїдїе обдрѣжешомѣ землю сїю и прѣстѣ по правнѣа апостолскошѣ и по преданїю светнѣх ѿць, и видѣх шѣвитель сїю царскѣю велма порѣшенѣ и палѣ и зѣкло оуѣбогѣ, и оумнлнх се срдцемѣ, и поболѣх болѣзнію срьдѣчною зрѣцїи паденїе обители и оукожьство, и прїдох вх светоу ю обителѣ, и припадох вх светомѣ великомѣченикѣ Христовоу Гевргїю мо-

леци се еиѡ, шкѡ да оукрѣпит ѡе и да есдет ѡи съпоспѣшителѡх на всако мое дѣло и добре еже приствѣтъ къ светѡѡѡ монастирѡ. И многни скрѣпнѣи испльненъ бѡх ѡеѡ ѡ оубождѣнѡ, ово ѡ еѣди и ѡ Агарен, ѡеѡже ѡ занѡх и ненавѣстныхъ чловеѣкъ дѡавлѡскѡи навождѣнѡи нападающѡи на ѡе по вѡсе дни. И богоу скрѣпляющѡѡ ѡе и светѡѡѡ мѡченикъ Геѡргѡю трыпѣхъ вса, и ништоже се не шелѣнихъ, еже ѡгоу постигнѣти, боѡ еѣс(тъ), и ѡ пограждѣнѡи и ѡ црковноѡѡ оукрашенѡи трѡдолюбѡкънѣ вѡсхотѣхъ, еже ѡгоу, и ѡ пирѡѡ и ѡ цркви и ѡ ниѡх еже и сами видите. И тко ѣе сѡю книѡѡ ѡнишити ѡетѡи ѡ светѡе обитѡли, такожде и ниинѡе еѣлѣкъги црковнѡе, да ѡѡ ес(тъ) съпѣрникъ светѡи великомѡченикъ Геѡргѡе, и да причетѣт се сѡ рекшии: вѡзми, вѡзми, распы еѡ.

Запис у рук. ман. св. Троѡяце под Плевѡла бр. 4. — Исписао г. Атан. Поѡатовиѡ; Гл. 3. М. 1901, 294. (помѡне се у Гл. XXIX, 167).

- 748 Глава съвршителю коѡѡ всакоѡѡ дѣлѡѡ благѡ. Сѡи шѡтѡѡхъ схписѡ се вѡ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{п} \cdot \text{з}$  вѡ подкрялѡи горы Каблара на рѡце Мораве вѡ монастири светѡго прѣѡвѡраженѡа господа нашего Исѡса Христа при игѡменѡѡ Макариѡю, настоѡиѡем и сѡрьдѡем нѣкое вратѡе тоѡда тѡ прѣѡвѡражѡущѡиѡхъ вѡ монастири, еромѡнаѡхъ Ероден и еродѡконъ Даниѡлѡхъ, да ѡиѡ ѡес(тъ) на прощенѡе грѣхѡиѡ вѡ еѡѡшѡемъ страшнемъ еѡдѣ.

Запис у рук. ман. Преображѡѡя (окр. Руднички). — Гл. XXV, 86; Вуѡчь 336; (у Даницѡ 1826, 20 у изводу).

- 749 Пописѡ се сѡ оуѡтѡѡхъ къ лѣтѣ 7087.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 151. — Саѡа 43.

- 750 Писѡ се сѡа светѡа и коѡѡѡствѡнаѡа книга глаголемѡиѡ отечниѡкъ въ лѣто 7087 при храмѣ светѡго архистратѡига Миѡхѡла вѡ монастира зѡѡѡмыѡ Моѡцѡаницѡа при игѡѡменѡѡ Григорѡю ѡермѡнаѡа и всего вратѡства. Миѡиѡѡѡ добродѣтелѡнѡѡ, проходѣки сѡю отеческъю книѡѡѡ и житѡа светнѡхъ отецѡѡ многи сѡлзы приносѡтѡѡ, и въ разѡѡѡ истинныѡи приводѡтѡѡ.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 172. — Саѡа 45, (у Гл. XLIV, 247 у изводу).

### 1580.

- 751 Исписѡ се сѡа светѡа и коѡѡѡствѡнаѡа книга глаголемѡиѡ панагерикъ повелѣниѡемъ и цѣкною ѡкѡѡпа блаженнѣкишаѡго и прѣѡвѡсвѡщенѡ

и'наго архієпископа пекскаго и патріарха вѣсѣмь Сржевнем и Блзгаром и сѣвѣрн'нымь странам и прочіимь курь Герасіма. И приложи ю цркви шітрополїи новобрьдскон Градчанци, храмъ свѣтїа прѣсвѣтїи владычнцк нашеи когородице. И кто е те Шети ѿ сего храма да мѡ вѣде мати божїа вѣ мѣсто мнлости сѣпрнница на страшномь сѣдѣ. Подписахъ сїе лѣто \*з̄·п̄·н̄· мѣсеца їанварїа ·л̄·

Запис у рук. Н. Б. бр. 28. — Rad I, 177.

- 752 Сїи светын тетрегль сѣписа се вѣ земли угровлахїнскон вѣ мѣсто Краљевко вѣ днн господїна їѡ Млїхна воєвод вѣ лѣт(о) \*з̄·п̄·н̄· месеца август̄а ·вї· дннь. Писа мнїшн и послѣднїи вѣ свещеницкх протопопа їванны Сржемы ѿ мѣста Кратова, простите, и богъ вас да простить, аминь.

Запис у рук. ман. Вел. Ремете. — С. Н. Лист 1845, 179 (у изводу).

- [753] Година 7088 забележена на певници у ман. Ломници.  
Д. Б. Ист. 1888 (II), прил. 35.

## 1581.

- 754 Вѣ лѣто \*з̄·п̄·д̄·, мѣсеца марта ·д̄· светыхъ ·и· моченикх како прилож(н) сїю кнїгоу глаголюемїи петогласник кур Гюра владыкннх храмоу благовещенїю прѣсвѣтыне когородице оу їнїевоу оу махале Гопотске. И кто ю кїе отїети от светаго храма сего, нан продати, нан заложити, нан коудж вѣ некїтїе дати, да ѡс(тъ) проклет от господа бога и прѣчнстыне его матере, и да имать оучестїе сѣ онеми нж(е) реше: распїи, распїи его, и да мочь воудеть соупрнница мати божїа вѣ дннх страшнаа испїтанїа, аминь.

Запис у рук. који је био у ман. св. Прохора Шињског. — St. X, 273.

- \*755 . . . . . Дїекем' врїе вѣ лѣто \*з̄· тисѣчное | . . . . . д'кнїа прѣсвѣтїе владычнце наше когородице за | . . . . . р'монаха и васега вратства ѡ господи вѣ мѣсто Би | . . . . . и снїже града Белнграда сїи речь по старннн | . . . .

. . . . . мѣсець, мѣсеца февара ·в̄· дннь, а доспе мѣсеца марта ·л̄·д̄· дннь.

Запис у рук. ман. Кувейдина. — (Стар IV (1887), 33 и Спом. XIX, 43 у изводу).

<sup>756</sup> Свѣ свѣтъ и дождетивный тетроклетель, исписа се цѣло и ортебное злата иною сѣбриница Гваргѣва, по шасте дожде сѣбриница интрополантоа Бегудинского града, сѣмѣи оу-  
сѣи и приложиху ихъ свѣтъ и сѣбриница оуцетель дождь при-  
дотивне цѣтре наше Петры, иже пождь Цароа плачиница, одо  
прѣждь свѣтъ и артебский оуца.

Иже се лѣто 756-757, ижеца 1511а - 10- дне.

Запо у руц. ман. Гаври. — Стар. III (1887), 14 и 183.

<sup>757</sup> Вжешиду и прѣлагонѣ корѣ сана и дрѣжана изъ сѣснов-  
нѣ вѣки, мѣнѣ. Вжеши се сѣ свѣтъ и дождетивна: книга и  
лѣто 757-758 ижеца 1511а 10-11- дне.

Запо изъ прологу у Кара. В.

<sup>758</sup> И сѣи ижеца повелѣнемъ игумена Василѣа и всего крѣ-  
ства въ господи списахъ третѣи свѣ(о) лѣта, дѣк. глѣн. и дѣст.  
изъ лѣто 758-759 тиесѣрнои и 11- и 12- ижеца 1511а 11-12- дне изъ  
мѣстѣ Киичи; изъ манастирѣ храмъ ежеднѣиа близъ Дзвѣла.

Запо у руц. ман. Кувожана. — (Стар. IV (1887), 32 и у Спом. XIX, 40 ;  
изводу).

<sup>759</sup> И сѣи ижеца, глаголющи фѣр'вар, списа се повелѣнемъ ку  
игумена Василѣа и всего крѣтастка въ господи изъ лѣто 759-  
760 свѣчнои и 11-12-ю, изъ храмѣ ежеднѣиа прѣсвѣтѣе когородице изъ  
мѣстѣ глаголющи Киича близъ Дзвѣла близъ града Бѣлграда.  
изъ немѣже множаство живеть Измаил'тѣи.

Запо у руц. ман. Кувожана. — Спом. XIX, 43; (Стар. IV (1887), 33 у изводу).

<sup>760</sup> Повелѣнемъ куръ господина игумена Василѣа Бѣлч'каго и  
всего крѣтастка въ господи храмъ ежеднѣиа прѣсвѣтѣе коге-  
родице, глаголющи Киича, близъ великаго града Бѣлграда изъ  
немѣже множаство живеть Пгаринѣ; свѣрши се сѣи ижеца, гла-  
голющи гвн., изъ лѣто 760-761 и 12.

<sup>761</sup> Сѣи ижеца Шокупи Радичь въ Црѣнога Бѣлнца, кога да га  
прѣсти; аще кто Шинитѣ сѣю книгу въ мѣста сѣго, да га е  
анатѣма.

Запо у руц. ман. Кувожана. — Спом. XIX, 45; (Стар. IV (1887), 33 у изводу).

<sup>762</sup> Сѣи мѣнѣ ижеца равкъ кожѣи Бѣрѣи, мѣнѣ, въ храмѣ свѣ-  
тѣа ежеднѣиа прѣсвѣтѣи... на рѣкѣ Трѣноши при игуменѣ  
куръ Іоанна ермонаха, и лѣто 762.

Запо у руц. ман. Шинтоца. — Пописао Па. Руварца.

**763** Старацъ Тѣвдосіе іеромонахъ приложи богъ и прѣчистви вавѣденію Шѣдиковой 8(?) іевангеліе ·8· и тривдъ, и лѣтоу(р)-гну великѣ, и ѡсальтирь Божидаршвъ, и молитавникъ Любавиѣа да сѣвжіе богъ и прѣчистои, при смиренномуу игоуменѣ Гангорію въ лето шемѣтисѣщно (!) и ·п·ѡ·. И тако опче вси благословисмо, кто ихъ ѣе внести ѡ сего места неконимъ ѣаволемъ навѣтимъ, или пакѣ завистію, да моу іе сѣпарьница прѣчиста на страшнои сѣдоу, и да боудеть побѣждень силію частнаго крѣста въ страшни днь сѣда.

Запис у рук. Сар. Ц. М. — Исписао г. Влад. Скарин; Гл. З. М. 1901, 35.

**\*764** Сзврьши се сѣа света и божьств'наа книга глаголюи законикъ сѣтавь и законы ѡ сзвѣрѣ и ѡ царь благочестивыхъ сѣдовъ ш све и за в'се що хоць нескати и сѣдити много мѣдрости, а дрѣгѣ и просто, а ти изьбераніи сѣдїа правни сѣдми сѣдїи, якоже взместише светїи и прѣчпѣдобнїи. Я сзврьши се при храмѣ архїстратїга Муханла и прочихъ въ мѣсте глаголюиимъ Бѣшенова за игѣмена Гуливестра и в'сегѣ братѣтва ш господи, въ лѣт(о) ·ж·з· тисѣщно и ·п·ѡ·.<sup>1</sup>

Запис у рук. ман. Бешенова. — Поминье се у Шем. у Срем. Карл. 1892, 10. У Спом. XIX, 46 погрешно све.

<sup>1</sup> У Шаѣ. (Gesch. d. sudsl. Litt. II, 219, 155) година 1571.

**\*765** Въ лѣто ·ж·з· тисѣщно ·п· и ·ѡ· исписа се сїи месячникъ сѣптеврїе въ монастыри Любѣстини оу храмѣ прѣскетые богородице сѣпенїа ее, трѣдом и сѣрждїемъ игѣмена Сумѣшна іермонаха съ братїами. валаннддїе г і кз наддрра (?)

Запис у рук ман. Раванице (Врлика).

Бз ·ж·з·п·ѡ·

**766** Запис у рук. (зборник) Хл. Б. бр. 238. — Поп. 476.

## 1582.

**\*767** Іеромонахъ Герасни сѣвѣзѣхъ и направыхъ и прѣписѣхъ блажене въ лѣт(о) ·ж·з· и ·ѡ·. и прѣдахъ вам истиннимъ трижникомъ, облаче да ви творите прикѣпъ.

Запис у рукопису уз стару штампану кн. у Н. Б. бр. 70.

\*768 Из лѣт(о) ·ж·з· и ·ѿ· съписа се сіа свѣтаа и божствна книга месечникъ, глаголюмы септєврїе, въ храмѣ свѣтаго възвѣденїа еє прѣскетїе владичице нашеи вогородице и присно дѣквы Марїе въ мѣстѣ рекомѣмъ Винча, близь великїе реке Дѣнава, повелѣнїемъ нг҃мена кр҃ Насилїа и въсе братїе таже въ Христѣ. Тѣмже аще кто ѡмнитъ сію книгу ѡ мѣста сего съ нѣкконимъ лѣкавствомъ или по зависти нѣкоємъ, да ес(тъ) проклетъ ѡ господа кога и ѡ прѣчистыє вогоматере, и ѡ всѣхъ свѣтыхъ, и да мѣ боудеть въ мѣсто помощи сѣпрникъ и ѡмьстителъ свѣтоє възвѣднїе на страшнѣи сѣдиши Христовѣ, амин.

Запис у рук. Карл. Б. — Помїе се у Стар. IV (1887), 33.

[769] Смирени нг҃мень Гаврїиль год. 7190.

Рук. у ман. Хиландару. — Гл. XLIV, 239.

## 1583.

Види бр. 659.

\*770 Сїи апостоль писа се въ храмѣ свѣтаго Николи, глаголюмы Рѣмета<sup>1</sup>, при смєренїномъ нг҃менѣ кр҃ Маѣнимъ ієромонахѣ въ лѣт(о) ·ж·з·ѿ·а· мѣсеца апрїлїа ·к·ѣ· мерєсь нкошь пенѣ.

Запис у рук. ман. Крушелола.

<sup>1</sup> Ораховица.

\*771 Сїс книгѣ минен трєскавєчки прєсвєтїе владичице наше вогородице, въ летѣ ·ж·з·ѿ·а·

Запис у рук. унив. библ. у Кракову. — По препису г. Ст. Станоєвића.

## 1584.

772 Сѣврши се сіа книга глаголюмы трїѡдѣ ѡ бытїа въ лѣт(о) ·ж·з·ѿ·в· месеца апрїлїа ·г·г· днѣ, въ монастыр Рѣмета, нже ес(тъ) храмъ свѣтаго Николи, при всѣхъ стїкїишомъ нг҃менѣ кр҃ Маѣнимъ.

773 Въ тожде днѣ и тогожде месеца прєстави се ракъ кожїи и кратъ наш Лєвнтїе ієромонахъ, емоуже боуди вєчна памєть.

Запис у рук. ман. Ораховице. — Лет. 143, 80; Бр. Коло 1898, 1594.

<sup>1</sup> у Лет. ·ѿ· (200).

## 1584 (?)

[774] Слава богу совршителу и всем.

Списа се сији свјати и божествени евангелије в лето *ж.з.с.к.*<sup>1</sup> в та лута времена и прискрбна владенији султан-Мурата. Аз грешни молим васакоју смиреностију и что се где најде погрјешно, или инако како неисправно моим недостаточним духом љубве ради Христове исправљајте вашим целооудренным оумом и роукоју, и не проклаинајте, понеже в велицеј нужди и скорби писах. Грешни и менши паче всјех презвитер Алекса.

Запис у рук. ман. Пиве. — Јавор 1885, 1336.

<sup>1</sup> Очевидно погрешка, можда *ж.з.ѣ.в.*.

## 1585.

775 Вх акто *ж.з.ѣ.г.*<sup>1</sup> прѣписах сїю книгу Івсипа прѣмоудраго, иже ѿ Еврѣки оудръжавшаго прѣискрѣннаго люкомоудрїе Маттадіа ѿ роускаго извода, понеже не вѣрѣташе се сїа книга Івсипа нашимъ сръбскимъ языкомъ ни вх Свѣтѣки Горѣк вх сръбскихъ монастырѣхъ, ни вх сръбсѣцѣки земли, понеже много искахъ и испитовахъ, не вѣкъ аще где ес(ть) вх вѣлгарскихъ земляхъ, нь не оузнахъ, понеже и тамо питахъ, нь принесена быс(ть) ѿ роусскихъ земли. Бѣли тежѣка быс(ть) нашимъ сръбскомъ языкъ на чѣтенїе, ико мнозѣкъ не знати чѣто чѣсть, роусскихъ рѣчен не развѣкюци. Изѣ же монастырскимъ посланиємъ и вѣторницею<sup>2</sup> вх вх роусскихъ земляхъ оу благочѣстиваго царя и великаго кнзя Ивана Василїевича, вх иноцѣхъ Івна монаха, и многихъ царскихъ щедротъ и милости<sup>3</sup> вхспрїехомъ, емоуже боуди вѣчѣнаа память, и тамо привикохъ немного роускаго языка, елико ми развѣкти многїе роусские рѣчи вх сїе книзѣ, и прѣписахъ сръбскимъ рѣчѣми. Нь писати слово не оумѣхъ, ни слово оучихъ, ни самъ оученъ быхъ, нь ико единъ ѿ простихъ и невѣжда, прости те господа ради. И много пакы искахъ дроугїи изводѣ послѣдовати, нь не обрѣте се.

Сїе писахъ вх пирѣ свѣтаго Сави вх Караѣхъ, тогда ми оукогомъ прѣквѣвающъ вх томъ мѣсте. Тогда пакы изѣхомъ изх пирѣ братїамъ свѣборнимъ и инымъ ѿсѣдати вх свѣборной келїи (и)дѣже вѣк и прѣжде, понеже не мало вѣкше погрѣшенїе при игоуменуоу Пансею іеромонахоу.

776 И тогда бысть троусе страшанъ мѣсеца юліа ѿ дѣнь, и многы бы оубиткы и зымїа (= ζημη) по манастирѣхъ, и пиргови падоше многы и на Прѣвѣлацѣ вси по . . .

Бѣ лѣто 8347 мѣсеца авг. 8, кроуцѣ слѣнца 8, лоуна 5. основаніе 8, епакт. лѣтна 4, павису (?)<sup>4</sup> трѣтїемъ, епак. луна годици на 8: злато число 8, жидомъ постѣ тогда быс(тъ) 8 и 4 по роуцѣ Софроніева оуказа индик. 4 оубоги Григоріе въ сѣмѣ прѣименованы Василіе священнонок, ух! ух! ух! оубы мнѣ грѣшному<sup>5</sup>!

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 293. — Журналы за 1885/6, 212; Перв. пут. II/1 131. (Петк. 57, и Сава, 50 у изводу).

<sup>1</sup> У Жур. 8347. — <sup>2</sup> У Жур. и Прев. вторичн. — <sup>3</sup> милость. — <sup>4</sup> Ово само у Перв. — <sup>5</sup> У Саве и Перв. грѣшникъ.

777 Сїа книга штачникъ донесена быс(тъ) ѿ Тіесори (Светне Гори?) въ манастир Милешевъ, и ѿкѣпи ю многогрѣшни Бенїаминъ ценою злата при игѣмѣ Филиппѣ іер'монахѣ(с). И ктоже ѿинити ѿ кивота светаго Сави, такови да естѣ проклетѣ ѿ господа бога вседръжитела и прѣчистен его матери и всехъ светихъ, и светителѣхъ Христовѣхъ Сава да моу е сѣпарникъ на страшномѣ соудницѣ, аминъ, аминъ, аминъ. Бѣ лето 8347 и 8.

Запис у рук. Петр. В. бр. 50. — Отч. П. 1868, 100.

778 Сѣврши се сїа света и кожаствена книга глаголюема пенти-костарь при храмѣ светаго архїереа и чудотворца Христова Николи, еже естѣ Ремега, въ подкрили планины Ореховици, ѿ вытїа въ лѣто 8347, при всецвещенномъ митрополитѣ пожешкомъ курь Іосифѣ, и при игѣменѣ же реметскомѣ іеромонахѣ курь Млѣимѣ. Тогда же прѣстоломъ пекьскимъ светительствѣющѣ архїепископѣ курь Саватїю.

Запис у рук. ман. Ораховице. — Лет. 143, 83; Пѣв. Патр. 15.

[779] Псалтир са синаксаром и с другим потребама црквеним и ѣдијским писао г. 1585 јероѣакон Малахија.

Рукопис у ман. Зоографу, одломак у Петр. В. (Q. I, № 901). — Порѣ. 55.

### 1586.

780 Си кивотѣ храма светаго благоцѣненїа прѣсветне владичице наше богородице и присно дѣви Марїе великаго манастира

зовомн Папраца, и сатворенз высть изволенїемъ крѣзъ Захарїе  
неромонаха и ѡ господї брата ягова ва лето \*З·Г·Д·.

Напис на ковчежау Сар. Ц. М. — Явор 1880, 209.

**781** Приде попъ Цветко ѡ села Корнше въ богѡхраними градъ  
Призренъ, въ лѣт(о) \*З·Г·Д·, при въсѡсвещеннѡмъ митрополите  
п'ризренскѡмъ крѣ Муханле, прї патрїарху Герасимѡ.

Запис у рук. цркве св. Ђорѣа у Призрену (сад у Н. Б. бр. 433). — Под.  
73; Га. XL, 192; Га. LI. 69.

### 1586., 1616., 1630.

**\*782** Да се зна каде се запопи Іванъ попъ въ лѣт(о) \*З·Г·Д·,  
кроугъ сльнцѡ ·и·, лун. ·з·, месеца априла ·кї· Дївннсіемъ.

**\*783** По томъ запопи сина Филипа<sup>1</sup> въ животѣ своемъ въ лѣт(о)  
\*З·Р·К·Д·, кроугъ сл. ·кї·, лун. ·и·, злато число ·в·, демелїе ·к·а·,  
епах. летѡ ·а·, месеца марта ·к·д·. Авогннѡмъ, въ Грачаницѣ. Тогда  
выс(ть) пасха мар. ·а·а·.

**\*784** Си вншереченни Івани попъ, иночскы Івѡх, пр'кстави се  
въ лѣт(к) \*З·Р·А·Н·, крѣгъ сл. ·к·с·, лун. ·г·г·, демель ·к·с· месеца  
їюн. ·д· днь. И молю се чьтоуцїннъ сїю кннгѡ да творит се  
памет емѡ їюн. ·д· днь.

Записи у рук. г. П. Ђорђевића.

<sup>1</sup> Ова реч тајном буквицом.

### 1576.—1586.

**785** Исписа се сїа светаа и божественаа кнѣга, глаголема тетрѡ-  
евангелїе, въ днѣ блаженншаго пр'кѡсвещеннаго патрїарха пек-  
скаго крѣ Герасїма . . .

Запис у рук. на Цетињу (у биљари). — Стар. V (1888), 17.

### 1587.

Упор. бр. 484.

**786** Лѣто 7095 мѣсеца гьенѡарїа 18 днь.

Оци и господїе подѣ Христоу же светомѡ братїе. Сїа кнѣга  
сладчанша паче меда и съта пишѡцѡ ми ѡки се грьтанѡ дшнїе

моен, понеже з'кло добра и дѣшепользна. Писа се отъ извода отъ книги благочестиваго господина Гръгѣра, сина деспота Гюргѣа, видѣши изъ единого извода писана, а отъ дрѣгаго по-следована. Преписахъ сѣю книгѣ да се обретаеть извода ради.

Запис у рук. (Шестодн. Златоустов) ман. Хиландара бр. 182. — Слва 47.

- 787 Сѣе писахъ ва лето \*·ѣ·ѣ·ѣ· месеца июнь ·ѣ· днь ва четр-  
(т)акъ ва Внежъ-Полоу, за паше Пехратѣ-паше.

Запис у рук. ман. Лепавине. — Лет. 158, 15.

- 788 Сѣи светое божьствьное евангеліе превеза се въ лѣто ·ѣ· ти-  
сѣцино и ·ѣ· и ·ѣ· лето, месеца июніе днь ·ѣ·

- 789 И бысть тен годне гладь шт истока до запада по късен  
земан; и на воскресеніе Христова паде снегъ ·ѣ· днѣ тад на землю;  
и бысть жито скѣпо: токар смесе по петъ стотѣна, пшеница токар  
по девет . . . . и ·ѣ· и ·ѣ·

И азъ грѣшнѣи прѣзвитер поп Радосав шт гом . . . . .

Сѣю книгѣ направилъ презвѣтер Оустопанъ<sup>1</sup> (?) дѣхшвнѣкс  
. . . . . Милошъ и братѣ нашемъ . . . . . светы, аце ѣсть направ  
. . . . . добра . . . . . подобна на зла, и не кланите нѣ благословите,  
и богъ . . . . .

Запис у рук. у селу Богушевцима (Ст. Србија). — Гл. LI, 63; Лет. 130, 30

<sup>1</sup> У Лет.: оу Стопане.

- 790 Сѣи креть Яввакѣма ермонаха Трончанѣна сакова се прѣ  
митрополитѣ Висарионѣ ва мѣсте Сараеве. Златарь Милѣсавъ.  
Въ лѣто \*·ѣ·ѣ·[ѣ?]·ѣ· месеца ивнѣа днь ·ѣ·

Напис ва крету у прават. рукама. (Штрпци, Вишеград — Д. Б. Ист. 1891, 344.

- [791] Благословеніемъ отца и поспѣшеніемъ сына и совершеніемъ  
всесветаго дѣха подписа се сѣи светын и божественнын храмъ  
светагѣу славнаго архіереа и чѣдотворца Христова Нѣколаа, трѣ-  
домъ и настояніемъ отца нашего Іванникѣа игѣмена іеромонаха  
сѣу братѣами и сѣу прочини христѣани тѣтори светаго храма сѣгѣу,  
лѣто \*·ѣ·ѣ·ѣ·,<sup>1</sup> тогда вѣсть крѣгъ солнцѣ ·ѣ·а, а лѣни ·ѣ·, по-  
ложенъ темель месеца августа 25 днь.

Напис више врата у мушкој препрати у ман. Нѣкољв. — Вуичъ, 331.

<sup>1</sup> Кол Вуича \*·ѣ·ѣ·ѣ·, али баѣе да је с рѣаво прочитано мѣсто ѣ, јер се  
крузи сунца и месеца слажу само са год. 7095.

- 792 **С**ъписа се сѣ еѵгеліе въ лѣт(о)  $\times\cdot\tilde{3}\cdot\tilde{q}\cdot\tilde{e}$ .  
Запис у рук. Сов. Б. бр. 183. — Спом. XXXVII, 9.
- 793 **С**и свѣтъ и в(о)жставны храмъ попато[с]а поплъ Иаковъ  
род.  $\tilde{w}$  плѣмене Марнѣ въ спасеніе себѣ и родителіемъ, въ лѣто  
 $\times\cdot\tilde{3}\cdot\tilde{q}\cdot\tilde{e}$ .  
Напис у ман. Озрену. — Га. З. М. II (1889), 34.
- 794 **С**ію книгѣ приложи прѣзвитер Іѵкъсифъ село  $\tilde{3}\tilde{w}^{\tilde{r}}$ , село  
Малеа, каднлѣкъ  $\tilde{p}$  Скнички, и приложихъ манастирѣ светои тро-  
ницѣ с Херцеговинѣ, цркъкви на савженіе, а своен дѣши въ вечни  
споменъ. Богъ да прости. Бѣ лето  $\tilde{3}\cdot$  тисѣщно  $\tilde{q}\cdot$  и  $\tilde{e}$ .  
Запис у рук. Бера. Б. бр. 35. — Спом. III, 212.
- 795 **Б**ъ лѣт(о)  $\times\cdot\tilde{3}\cdot\tilde{q}\cdot\tilde{s}$  прѣстави се блаженны архіереи Макаріе  
мѣсеца  $\tilde{w}\tilde{k}$ .  $\tilde{s}$  днь.  
Запис у рук. Петр. Б. бр. 34. — Отч. П. 1868, 62.

## 1587., 1598. (или 1595?).

- 796 **С**ію книгоу пролѣгъ мѣсецъ мартіе до мѣсеца септемврѣа, и  
въ немже приложихмо стѣхвси  $\tilde{w}$  мытара и фарисеа до всѣхъ  
светыхъ цкноу и  $\tilde{w}$ кѣпомъ всеосвещеннаго мѣтрополѣта новобрѣд-  
скаго кѵр Басиліа исписа се. И прѣложихъ его цркви Градчан-  
ници англійскыи мѣтрополѣи. И кто га хоцетъ  $\tilde{w}$ ети  $\tilde{w}$  сее цркви,  
да мѣсть сѣпръница пречистаа богомати на страшикмъ сѣдѣ.  
В лѣто  $\times\cdot\tilde{3}\cdot\tilde{q}\cdot\tilde{e}$ <sup>1</sup> мѣсеца маѣа  $\tilde{k}\cdot\tilde{s}$  днъ оу Градчанници.
- 797 **Я** прѣстави се владика и господѣнъ нашъ кѵр Басиліе въ  
лѣто  $\times\cdot\tilde{3}\cdot\tilde{p}\cdot\tilde{s}$  (или:  $\tilde{r}$ ?) мѣсеца ферфара  $\tilde{k}\cdot\tilde{d}$ , емѣ же всѣді вѣ-  
чнаа памѣть.  
Запис у рук. ман. св. Тројаци (у Ст. Србији). — Трп. 19; прѣпис И.  
Јастребова.  
<sup>1</sup> Погрешно место  $\times\cdot\tilde{3}\cdot\tilde{q}\cdot\tilde{e}$ .

## 1588.

Види бр. 715.

- \*798 **И**зволеніемъ шца и съпоспѣшеніемъ сына и съвршеніемъ свѣтаго  
дѣха, аминь. Пописа се и съврши се сѣа свѣтаа и божѣствнаа

црквѣ, храмъ прѣподобнѣ [матере] наше Петки, повелѣнѣемъ и потрѣженѣемъ отца нашего и҃с҃мена Якаѣа іеромонаха и вѣсѣши братіиши иже о Христе, лѣтѣ тогда свѣсѣ ѡ ѡ ѡ [ѡ] кр҃с҃гь сльнцѣ ѡ, лѣни ѡ.

\*799 **Пѣ тожде лѣто сагради се трапезаріа.**

Натпис на зиду у цркви св. Петке, Филијале ман. Шишовца.

<sup>1</sup> Ово слово закречено, али по круговима сунца и месеца треба да је ѡ; Шафарик (Gesch. d. sudsl. Litt. 175, 21) је читао као ѡ. (1589).

\*800 **Сію кнѣгѣ шенови Сѡланѣкетар іер'монах, богъ да га прости. Сіе по ширѣтїю сѣтвори, вѣчна емѣ памет. Сіа кнѣга Млаѣма кывшаго деспота; сіе шенови се въ лѣто ѡ-тысѣщное и ѡ-и ѡ, кр҃с҃гь сльнцѣ ѡ, а лѣны ѡ.**

Запис у рукопису ман. Крушедола.

801 **Сіа кнѣга писа се<sup>1</sup> въ лѣто 7096. Трѣди се о сѣмъ смѣренїи въ иноцѣхъ прои҃с҃шен Сава іеромонахъ, рѣкою мниха Барлаама.**

Запис у рук. (октоих) ман. Хиландара бр. 150. — Сава 43; Гл. XLIV, 241.

<sup>1</sup> У Гл. само: Написа се.

\*802 **Сѣписа се сіа кнѣга въ лѣто ѡ-ѡ-ѡ мѣсеца шктом'рїа ѡ-днь оу манастирѣ зовоми Сѡрѣш'ковица, храмѣ светѣын и живоначел'нен тронце, повелѣнѣемъ, ігоумена Іова іер'монаха и вѣсѣхъ иже въ Христе братіе; и Шоупї е Іакымъ іер'монах, богъ да прости въ вѣкы. Сію кнѣгѣ ѡ-роуке писаше.**

Запис у рук. (минеј) ман. Раванице (Врђника). — Помиње се у Кн. Лаз. 201.

### 1588. (или 1698?).

803 **Сѣврѣши се сіа к(ε)лнѣ в дѣни благоверне госпode мнетьчке трѣдомъ і҃с҃мена ваѣм(!) і все въ Христе братіе, помощїю кожїе і . . . въ л(то) (1588 или 1698)<sup>1</sup>**

Натпис према надвратнику улазних врата у ман. Прасквици (Бока). — Шем. В. К. 1884. 38; Стар. XII (1895), 73.

<sup>1</sup> У Шем. је рђаво читање, а у Стар. је само снимак без читања, и као да није сасвим тачан. Тај сам снимак прочитао овако. Испред речи въ л(то) једна је реч нејасна. Година је нејасна. Прво слово могло би бити ѡз, друго је ѡ са једном тачком у средини, треће је с, а четврто као в, те може бити ѡз ѡ и ѡз ѡ (7206 = 1698), или треће слово можда је ѡ и онда би било ѡз ѡ и ѡз ѡ (7066 = 1588).

## око 1588.

- \*804 Слн минен исписах оу монастырѣ Ср(к)шковици, храм светла и живоначелна троица, повел'кинемъ ѡтца иг'мена Іѡва ер'монаха и въсего ѡ господи братства.

Запис у рук. ман. Раванице (Враника).

## 1589.

- \*805 Сїа света црква покри се шловомъ въ дни амири соультанъ-Мврата. Иг'мень Стефанъ, ѳеромонахъ, и старацъ Пансенъ пришадъ ѡ Геворгїевихъ Стальповъ азъ пи рѣ (распри ради?) изашадъ изъ монастыра, и прочихъ христїанъ потрѣди се нашадъ ѡкривенъ до конца и ѡпаднѣлъ, тачню единого священника Бикенътїа нашадъ, веце ничтоже. Л'к(то) ж'з'ѣз'.

Натписъ загребенъ на стубу прозора надъ јужномъ апсидомъ у разваљеномъ ман. Грацу (окр. Руднички), између Студенице и Рашке.

- \*806 Благоволенїемъ ѡтца и сзпосп'кшенїемъ сына и даромъ светлаго дѣха сзписа сїю светоюю и божьственоюю книгу, глаголемїю месечникъ, ѳермонахъ Геворгїе, при въсѣсвещенїемъ митрополитоу е'клнград'скомъ и ср'ки'скомъ владыкы квр Макарію оу Бръдникъ, въ л'к(то) ж'з'ѣз' въ дни пр'квсвещеннаго архїепископа пекскаго, ѡтца и оучителя Срвлемъ и Българомъ і нїимъ многїимъ странамъ владыкы квр Іеродеа.

Записъ у рук. ман. Шишатовца. — Гл. XXIII, 247 у изводу; у Спом. XIX, 57; по позвијемъ препису у изводу и са погрешномъ годнимъ.

- 807 Сїи панагерикъ пис(а се) въ л'к(то) ж'з'ѣз' въ храмъ светлаго Николи, монастырѣ, зовомъ Озр'кнѣ, при в'сечсти'кишомъ иг'менѣ Іѡакимѣ ѳер'монахѣ съ братїами въ прьвое л'кто в'сѣсвещеннаго митрополита дьбрьскаго квр Пвѣнтїа роукою многогр'кшнаго и мншаго мнїа Тимѡдеа глѣхаго.

Записъ у рукопису ман. Хопова. — Год. II, 251; Гл. З. М. 1892, 298.

## 1590.

- \*808 Повел'кине ѡтца и сзпосп'кшенїе сына и сзврзшенїемъ светлагоу доуха исписа се сїа книга, глаголемїи ѡсалтирь, при храм'к пр'к-

подокныи матере наше Петкы, иже въ пвдкрпайе Пѣкра планини, повелѣниѣмъ и настоианіемъ квр Панкратію іеромонахѣ Шкытіа въ лѣт(о) .ж.з.г.н. мѣсеца априліа .н.н. днь, въ навечеріе възкрсенія Христога.

Запис у рук. ман. св. Троице код Палеваа. — Исписао г. Атан. Пејатовић.

809 Въ лѣт(о) .ж.з.ч.н. съписа се съ мѣсець нояврїе повелѣниѣмъ шѣтршполнта дьврскат(о) квр Явѣнтиа и игоумена квр Силвестра съ братіаи. Грѣшны расоноша Тимодеи троудивн се ш сѣмъ.

810 Погрѣшихъ, шѣтци и братіе, простите ми грѣшномѣ, зане коѣхъ се шрѣничарѣ зде, и метѣхъ се оумиш. .ж.з.ч.н. іоуліа .д.н. въ срѣд(оу).

Записи у рук. Петр. Б. бр. 30. — Отч. П. 1868, 38.

\*811 Сїе свврши се светое писаніе въ лѣто .ж.з.ч.н. и .г. и .н. мѣсеца іюліа въ .к.в. днь въ ноуждна врѣмена ш Измаилень. ѿ сѣмъ трѣднхъ се съ иноцѣхъ азъ шканиши и манши іермонахъ Панкратіе, емоу же шчаство гробъ а земля мати. . . . (моли да не куну, веѣ исправљају).

Запис у рук. ман. Житомиляна. — Исписао г. Т. Остојић,

812 Глава сввршителию когоу иже въ трѣце славимомѣ, азъ оубѣ шѣкреныи и послѣдны въ чр. . . . | Виктор монахъ емѣже шѣство гробъ, земля же мати, исписахъ сїю кожественю книгѣ рекомы зак. . . | ш светого Гевргїа оу езерѣ, и сѣмъ быше настоателіе протопопа квр Бшжїндар и брат его кир. . . | вѣчна ни павет. И по снхъ молю се въсакомѣ чѣтшцомѣ или прѣписшющомѣ исправляйте, аще что свгрѣшено е. . . | без грѣха кромѣ бога єдин, и въ чловѣкѣхъ никтоже сввршенъ тѣчїю чловѣкш творецъ єдин сввршенъ єс(тъ). Сего ради н. . . | прѣкланяю и рѣкы свпрѣтшю и лицемъ привѣщаю се земельномѣ лицѣ матере нашеї исправл. . . | вшнхъ се благословите, и тако кѣпно да полѣчимъ идеже аггелы желаютъ приникнѣти иже нѣст. . . | славѣше шѣца и сына и светого дѣха въ непрѣходимыи вѣкы, амин.

Писа же се ш Стрѣгахъ въ лѣт(е) .ж.з.г.н. крѣгъ слнцѣ .д.н., лшн. .д.н., демеліе. . . | ѿ Охридскомъ прѣстолѣ иже и възгарскыи наричетъ се блаженнѣшиаго архїепископа прѣвїе Івстинїанїе нашего шчства имѣти присно под сокою епископы епархїи Дакїе,

сирѣчь Згровлахїа, Медитеранїе, сирѣчь Згрзскаа земля, и Дакронїе, сирѣчь срзскаа земля, до западнаго мора . . риппїа и Прѣвалїе, сирѣчь Ѡ Дснава до Солсна, вже глаголет се Македонїа и Карданїе и Мисїе Горнее, сирѣчь Ѡ Ѡхрида даже до Явлона и даже до Коринда.

Запис у рук. (крмчија) Н. Б. бр. 309. — Гл. LI, 64.

- 813 Слава свѣршнтелю богу всакоу дѣла благоу, иже в нем начинаемосъ, аминь. Сїа книга, глаголеми типик, писа се въ лѣто  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{ч}}\cdot\dot{\text{и}}$  въ храмѣ светаго архїереа Христова Николи, въ подкриа(и) велицки планини Орѣховиц(и), глаголю Решета, при всѣсвѣщеншвомъ игдменѣ квр Маѣимѣ, и еписархѣ попѣ квр Іеремїи, и при всѣсвѣткншемъ митрополите пожешкомъ квр Басилїю; тогда же прѣстолоу пекскимъ доврѣ правещѣ патриархѣ квр Іеродеѣ.

Запис у рук. ман. Ораховице. — Бр. Коло 1898, 1593.

- \*814 Въ лѣто  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{ч}}\cdot\dot{\text{и}}$  сїю книгу кспїи Дамаскинъ с Пиневъ с попа Мадеа за сѣ грошѣва, и вставихъ ю на аманатѣ с Іуве с Добротїнѣ на Косовѣ, а ми пондосмо с Царигра(а)дѣ.

Запис у рук. ман. Раванице (Врѣщина).

## 1591.

- 815 Ѡ зырше братїе . . положи, вѣчна имъ память. Сїа кадилица монастыра Студенице, домѣ прѣсвѣтые когородице, лаври светаго Сумьшна, новаго мироточца, скова се при игдменѣ Савы ермонахѣ.

Сїи вылѣгъ сзда се въ лѣто  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{ч}}\cdot\dot{\text{и}}$ , и аще кто Ѡними, да мѣ икѣ(ть) благословено.

Натпис на кадионици у ман. Студеници. — Вѣла 1865, 30; Стар. VII (1890), 10. (На оба места погрешна година  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{ж}}$ ).

- 816 . . . светаго Н. . . коле ва лето  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{ч}}\cdot\dot{\text{и}}$ . Помени, господи, (к)титора попа Никола и Дниїтрї . . . Миховник и да просла . . .

Натпис у цркви у Беловодици (Прялип — Градско). — Извѣстїя Констант IV, т. 127.

817 . . . . . Покел'кні(є)и ермонаха и игумена кри (!) Ѡеудора и господина воевод'к Миліе трѣдих се ѡ семь писанехъ попь Страхины ѡ места <sup>1</sup> Бѣдншлїе. Сьврѣши се сїи светы храм архїстра-тїга Муханла ѡ кытїа въ лето ж·ѡ·Ѣ·ѡ·<sup>2</sup> а ѡ рождьства Христова ж·а·Ѣ·Ѣ·а, крѣгъ слнцѣ ѡ·Ѣ·Ѣ, а лѣн. ѡ·Ѣ·Ѣ, индиктншн ѡ·Ѣ·Ѣ, темелншн ѡ·Ѣ·Ѣ, днѣ ѡ·Ѣ, златое число ѡ·Ѣ·Ѣ, епакта летѣ ѡ·Ѣ, епакта мѣсецем мртѣ ѡ·Ѣ, м'ксеца августѣ ѡ·Ѣ·Ѣ днѣ.

Патисо над вратима у ман. св. Аранѣла (под Доволье). — Хильо. III, 233.

<sup>1</sup> Последнихъ девет речи таїном буквицом; послѣднїе две овако: тчншѡѡ! —

<sup>2</sup> У издавїу ж·ѡ·Ѣ·ѡ.

818 Слава сьвршнтелю когоу въ в'кѣкѣ; мннѣ. Помени ме, господи, рака своего попь-Степана.

Ти, юрени, по чиноу Мелхиседековоу, господь о десноую теке сокроушнѣк 7099.

Записо у рук. (Јеванѣлье) ман. Хиландара бр. 143. — Сава 42.

819 Изъ сїкренинн Василїе, митрополитѣ новобердскїн, азъ обр'ктохъ сїю книгѣ, и приложнхъ ю цркви Грачаницн, митрополїн новобердскон, храмѣ пр'кветенн когороднцн сь всакншъ стьвр'жднїншк. Нако ю кто отнншн отъ сего храма, да мшїе пречнстѣа коготатн сьпрннцѣ на страшношк сѣдѣ въ м'ксто мнло-стн, и да бѣдетѣ причестннкѣ пар(г?)ѣнншк всемѣ тѣждншк Христова причестїа, нѣ да сѣдѣжнть нѣд'же об'кшана юстѣ. Лето 7100, м'ксеца ноябрїа 8. И поднсахъ своєюу рѣкоюу 8 Градчаницн.

Записо у рукоп. ман. Хиландара бр. 251. — Сава 51. (у Гл. LLIV, 251, и Григор. 30. у заволу).

[820] Поменик Крушедолски писан 1591. год.

Лет. 150, 33.

## 1592.

\*821 Писано въ л'кто ж·ѡ·Ѣ· и ѡ·Ѣ· въ храмѣ свѣтаго Гїєвргїа, глаголю Лошннцѣ при всьсчѣстн'кншошѣ старцѣ Якакїю їер'монахоу, тогда же пр'кстолошк пнтекшшк добр'к правншѣ патрїар'хѣ срьѣскошѣ курь Іоан'нѣ, еан'скшш же пр'кстолошк правншѣ всьсчѣт'кншошѣ митрополнтѣ босанскошѣ курь Пв'дентїю. Писа многор'кш'ншн Христѣ рака Григорїи мннхъ.

Записо у рук. (Јеванѣлье) ман. Бешенова. — (Гол. II, 251; Гл. XXIII, 247; Пел. Патр. 26 у заволу).

\*822 Вхсевид'цѣ прѣблагомѣ богоу слава и величїе, нынѣ и въ вѣкы, аминь. Вх лѣт(о) ж·з·р· скписа се съ медафрасть въ храмѣ свѣтаго чудотвориваго отца Николи, въ монастыри зокомен Озрѣнкѣ, при всечести'кишомѣ иг҃менѣ кур Іѡакимѣу іер'монахѣу съ братїами, іеклєсархѣ кур Ісаїи, въ лѣта всецвѣщен'нагѡ мїтрополита косанскаго кур Яв҃ген'тіа. Тогда прѣстоль срьвскы вдрѣжаше патріархъ кур Филип'пъ, въ дни прѣввысокаго цара изманатен'скаго Ямоуратъ амири, великомѣ господарѣу. Писа сіе многѡгрѣшнїи и шклан'їи іеродїакви Тумоден, кивы инокъ тогѡ вышеречен'наго монастыра. Ткиже молю ви, шци и братїе, аще что погрѣшнѣ роукою или езыхы, не разгрѣдѣте ниже похрѣщете, нъ яко добры хоудожднїи сѣдше на слѣнци оусрдїа или възмьше свещѣ веселїа или масло поспѣшенїа и тако ч'ть повращае се, зане многѣ недостатакѣ налѣжаше развѣа моего, яко быти ми вѣ. лѣт ѡ нелиже ничтоже можах слышати своим оушесн, яко ви реци грому звѣцающѣ или ратносна орѣжїа врѣцающѣ, в'се вхсѣе. И вѣ оумилено видѣти глаголюща мѣ рѣкою иланїем и главою куманїемь и оуст'нама тѣп'танїемь, в'са вѣди видить.

Запис у рук. ман. Раковца. — Гл. З. М. 1892, 298; Гол. II, 257 (у оба у изводу).

823 Троудихъ се о семь писанїи азъ смѣренїи и многѡгрѣшнїи и мншнїи въ иноцехъ рабѣ кожїи Данилѣ іеромонахѣ, въ монастыри глаголюши Шѣдикова въ храмѣ вхведенїа прѣчистыне богородице при влаженїкѣмь иг҃менѣ Феодорѣ іеромонахѣ съ братїами іаже о Христѣ, въ лѣто ж·з·р· И приложихъ съи ѡлатирь црккн прѣчистѣкн богоматери да слоужить богоу и всѣмъ свѣтымъ.

Запис у рук. (псалтир) Беч. Б. бр. 44. — Спом. III, 201.

824 Да се зна, сна книга, глаголѣши триходж, кур попа Пѣвика, и покзлонн мѣ владика нишевѣсзски и лесковачкн кур Єтнїїе, въ лето ж·з·р·

825 Вх то лето пондоше Тѣрьци на Бечь, ничтоже не полүчише. Вх таже времена кнсть тѣрьски царь султаны Мехъмедъ, благодчастиви же Петарь, немачкн Игнаціїе Леоподж.

Запис у штампан. триоду монастыра Девича. — Под. 82: Гл. XLII, 354.

826 Сїе вугелїе писано въ богоухранимом и всенародном ц ствѣющем граде Москвы, в дни благочестиваго и богоухрани. царя и великаго князя Феодора Ивановича, всеа Русїи сам дръжца, а даль его и благословилъ коголюбезным и всеш ценным архїеп. курь Прсенїе Славенскїи, архимандрита хна дарьскаго Григорїа л'к. ѡ-з-р.

Запис у рук. влад. даамат. Стефана. — С. Д. М. 1864. 174.

[827]

Сїа водьница

|  |  |   |
|--|--|---|
| нива цр<br>акона   |   | ї леа<br>да н<br>аш<br>ашма   |
| † помоць моя<br>Ѡ господа<br>гївіе Никодї<br>мо' ї Прѣтш<br>їнь прїложї.<br>храмѡ гївіе.             | <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">             Ѡ бог,<br/>-с-           </div> | нов.<br>ашь. к<br>то сахани<br>сїа благосв<br>вн. Ѡ Хрїста<br>ї Ѡ. всась сь<br>ть. игївіе.<br>мшчннка |
| ашъ. то. дразый. са непра(в)юю<br>прокъть Ѡ господа ї всасьхъ<br>свтхъ. и Ѡ † хрїска шга<br>† сабора |  |   |
| въ л'кто ѡ-з-р.  |  |   |

Напис на камену у селу Горьем Битињу (Сред. ж. Ст. Србија). — Гл. 57. (Пан је невешто урезан, или нетачно прочитан).

828 Благовоменїемъ шца и сзпосп'кшенїемъ сына и савръш нїемъ светаго доуха сзвръши се сїа светаа и кожъствна кни глаголюемн минен, въ л'кт(о) ѡ-з-р. и ѡ-р., м'ксеца августа ѡ-д. да повеленїемъ нгшмена курь Макаріа. Сзписа се рскою смеркнаго

многогрѣшнаго и малоумнаго Ѡ рани лѣтїе діакона Млѣнна. И аще що обрещете погрешено, исправште, а не кльните, бога ради и свое доуше, да и ви слоучите царствїе кожїе. Тогда сждржешиимъ сквптро агаренскимъ чедомъ.

829 И то лѣт(о) оуки Хасанъ паша Клобчарикъ бана под Билѣмъ.

Записи у рук. Берл. Б. бр. 22. — Спом. III, 212.

830 Се лежитъ вонвода Павло, рабъ божи Драго..... оба да простить, въ лето ж·з·р̄.

Напис на гробномъ камени узиданом у сада порушену цриву у селу Подстијеу у Дробъаницама. — St. X, 267.

831 Оухъ инъ грѣшномоу! велика пѣчаль и грѣхъ въ ты дньи нандѣ на мѣ грѣшнаго писавшаго сїа влажена книга, светы Ефремъ, поплѣ Ѡеѡфанъ, въ лѣто ж·з·р̄.

Запис у рук. Сов. Б. бр. 2. — Спом. XXXVII, 13.

\*832 Сїа книга Ѡ Коракєє цркве. Писа поп Цвѣтко въ лѣт(о) ж·з·р̄ въ граде Призрѣнкѣ.

Запис у рук. Н. Б. бр. 436.

833 Сїи трїѡд Ѡ цркве Коракєєники, светаго Николи, въ градѣ Призрѣкне оу мамзи<sup>1</sup> махале, писа<sup>2</sup> поп Цвѣтко въ лѣт(о) ж·з·р̄

Запис у рук. цркве св. Ђорђа у Призрену (сад у Н. Б. бр. 433). — Под. 73; Гл. XL. 192.

<sup>1</sup> Гл. мазн; у рук. нагледа мамзиѣ. — <sup>2</sup> т. ј. прѣложи или потписа.

\*834 Сїю книгѣ кѣпи поплѣ Газданъ(?) въ лѣто ж·з· и ·р̄.

Запис у штамп. србуљи ман. Раванице (Врдинка).

\*835 Благоволенїемъ отца и съспешенїемъ сына и сжвршенїемъ светаго дѡуха, сего светаго и кожствнаго храма припрати скетѣки и животвореци и неразделании тронци азъ смиренїи монахъ Гервргїе съ сыномъ Янанїшѡмъ и Ђонномъ, брата моего сыномъ и сплхїомъ, Ѡ шенованїа въздыгохомъ ї шеновнїхомъ и пописахомъ и

и свръшнихом коголѣпникъ въ лѣто  $\cdot\dot{\text{X}}\cdot\dot{\text{Z}}\cdot$  и  $\cdot\dot{\text{Г}}\cdot(!)$  и  $\dot{\text{W}}$  рождества Христова  $\cdot\dot{\text{X}}\cdot\dot{\text{A}}\cdot\dot{\text{F}}\cdot\dot{\text{G}}\cdot\dot{\text{V}}\cdot$  крѣгъ сл. . . . ши се мѣсеца сѣк.  $\cdot\dot{\text{K}}\cdot\dot{\text{Z}}\cdot$  днь. <sup>1</sup>

Натпис над средњимъ вратима у ман. св. Троице код Плеваља. — Исписао г. Атан. Пејатовић.

<sup>1</sup> У Гл. XXIX, 164 тај натпис гласи овако:

Благоволениемъ отца, посвищеніемъ сина и совершеніемъ святаго дѣла потписа се свати и божествени храмъ сватиха троици въ лѣто  $\cdot\dot{\text{X}}\cdot\dot{\text{Z}}\cdot\dot{\text{P}}\cdot\dot{\text{G}}\cdot$ . Тогда престоломъ српскимъ правешѣ архіепископѣ киръ Иоанѣ, при митрополитѣ Херцеговцемъ киръ Силвестрѣ.

Година је свакојако погрешна, те ако је било занета при патријарху Јовану можда би требало  $\cdot\dot{\text{X}}\cdot\dot{\text{Z}}\cdot\dot{\text{P}}\cdot$  и  $\cdot\dot{\text{Г}}\cdot$ . Овај се запис помиње и у Гл. З. М. 1901, 326, али изгледа да га издавач није читао у оригиналу, већ узео из Гласника.

\*836 Григорије монах.

\*837 Аваније јеромонах.

\*838 Ђрмонахъ Бисариѣнъ ктитор.<sup>1</sup>

\*893 Подвѣлаћанинъ Конокъ спахија.<sup>2</sup>

\*840 Лазаръ иконописацъ.

\*841 Ђванкиъ златаръ Хиччанинъ.

Натписи око слика у ман. св. Троице код Плеваља. — Исписао г. Атан. Пејатовић.

<sup>1</sup> Упор. бр. 524. — <sup>2</sup> У Шем. Хер. Зах. 1890, 23: „Војинъ, спахија, монахъ и ктитор овогъ манастира св. Троице. Проширенъ њиме 1562 год.“

### 1592., 1614—1620.

[842] Благословениемъ иже въ троицѣ славимомѣ господу Христу обнови се светии храмъ трудоу и настојниемъ преосвѣщенѣишаго архіепископа киръ Иоанна, емуже буди вѣчна памать. Въ лѣто  $\cdot\dot{\text{X}}\cdot\dot{\text{Z}}\cdot\dot{\text{P}}\cdot$ .

[843] По томже премнувшу прѣстолѣ всѣхъ сербскихъ земљъ и болгарскихъ и западнаго поморја архіепископу киръ Павсею, неговѣмъ повелѣниемъ же и усрдиемъ пописа се

(и понови се) сїа светаа и божественаа црковь, многа  
ему лѣта. ꙗ.з.р.

Написи на зиду у патр, цркви у Пеѣи. — Деч. Прв. 97.

## 1592 (?)

[844] Сѣвръшы кѣ (се?) мана ·к·н· днь въ л. ꙗ·з· тисѣчно и ·ц·(?)<sup>1</sup>

Запис у рук. (мшней) ман. Крке. — С. Д. М. 1863, 170.

<sup>1</sup> Издавач додао напомену да је ·ц· погрешно. Како ту има и један запис од 1598 год. (в. бр. 888), то да не буде ·р· требало место ·ц·?

## око 1592.

\*845 Сїа книга ѿ митрополіе призрѣнскіе прѣсвѣтїе богородице  
Лѣвиш'кон, и кто ю кїе ѿети ѿ прѣсвѣтїе богородице да мѡ іес(т)  
анадема, и да мѡ іес(т) маты кожїа сѣп'рница въ днь страшны,  
и да іес(т) проклетѣ ѿ господа бога и ѿ прѣчїстїе его матере  
и всеѣх светїихъ, аминь.

Сїа книга ѿд митрополїе призрѣнскїе. Кто нѣкїе вѣкроуват,  
да іес(т) прѣклетѣ ѿд прѣчїстѣк и ѿд ·т·н·ї· светїихъ ѿць, и  
ѿд всеѣх светїихъ, аминь.

Тајном буквицом:

Сїа книга ѿ митрополїе призрензскїе, да се зна до века.

Запис у рук. Н. Б. бр. 428. — (Псл. 71 први запис у изводу).

## 1593.

846 Сїа книга, глаголемїи ноябрьїе, сѣтвори Мардарїе іеромо-  
нахъ проигшменъ, отъ влашкїе земли . . . приложи монастирѣ  
Хиландарѣ въ нїе светѣ тронце и въ похвалѣ пречїстїе бого-  
матерь и всеѣх светїихъ, и за дѡшѣ свою и родителѣ своихъ, въ  
лѣто 7101 месеца априла, при игшменѣ Григорїю іеромонахѣ.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 165. — Сава 44.

847 Помощїю божїею списасѣхъ въ лѣт(о) ꙗ·з·р·а· въ храмѣ архї-  
стратїга Михаїла, на рѣце Ѡари, оусердїем и подкїномъ сѣ бра-  
тїаши игшмена кур Ѡеодора сѣи и кожѣтвны апостолю, рекомн  
праѣи. И азѣ грѣшїиїи молнїи се съ всякымъ смѣренїемъ, аще всѣдѣ

гдѣ что погрѣшила, wpisал се, а вѣн вашѣм добрым оумом исправите, а не какнете. Ёдно, братіе, хѣдъ оумъ, а дрѣго прѣвое рѣкодѣлїе въ та люта и прискрѣна вѣрѣмена, понеже ко въ велицен ноужди писах. И въ тоѣ лѣт(о) выс(тъ) Георгіе въ великоую сѣботѣ. И писа сїе грѣшннн и манши въ иноцехъ Георгіе, іеромонахъ.

Запис у рук. ман. св. Троице код Плевава бр. 17. — Гл. З. М. 1901. 305.

\*848 Сѣврѣши се сїа свѣтаа и божѣствна книга житїе клаженаго Іоан. Златоус. Ѡ вытїа въ лѣто  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot$  тисѣщно и  $\cdot\dot{\text{р}}\cdot\dot{\text{а}}\cdot$  при храмѣ прѣвсвещеннаго архїепископа и оучителя сръксканаго Сави въ подкрїліе Фрѣшкіе Горы. Писахъ азъ іеромонахъ Моусе.<sup>1</sup> повелкнїемъ втца ігѣмена Дївнисїа іеромонаха и всѣго братства въ монастырѣ зовомъ Ковѣждино (!)

\*849 Бѣ тожде лѣто погѣвѣ Хасанъ паша съ множествомъ Ягаранъ въ рѣкѣ Кспн подъ градомъ Сїскомъ. Ѡде, шле! еѣда въ то вѣрѣме рѣдѣ Христїанскому іако критї се въ землю же(и?)-вемъ въ тѣе дѣны.

Запис у рук. ман. Крушелола. — (Помнїе се у Шем. Срем. Кар. 1892. 12).

<sup>1</sup> Ова речъ таїномъ буквицомъ.

\*850 Слписа снїе грѣшннн попъ Богданъ, богѣ нашимѣ слава въ вѣкы. Сїю доушепользїю книгѣ глаголемн трїѡдѣ въ лѣто  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot$  тисѣщно и  $\cdot\dot{\text{р}}\cdot\dot{\text{а}}\cdot$  въ жѣпн Трековѣ, въ сѣлѣ Роголїехъ, вѣмызь выгоупа (?) хадѣша цара исманлѣтѣскаго соултана Моурата.

\*851 И то лѣто вы Ѡ Исманлѣтєнъ мнѣго крѣвопролитїе Ѡ Оугарѣ на рѣкѣ Коупѣ подъ градомъ Сїскомъ. Ѡхъ и то лѣто выс(тъ) многа нѣжда въ чловѣкѣхъ Ѡ Исманлѣ.

Запис у рук. у прив. рукама. — Исписао г. Сава Теодоровиѣ, проф., предао ми г. Ил. Руварацъ.

852 Сїа книга, глаголемн евангалїе счнтелное, пис. въ лѣто  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot$  и  $\cdot\dot{\text{р}}\cdot$  и  $\cdot\dot{\text{а}}\cdot$ . Сїю книгѣ писа Матден іеромонахъ, емѣже втѣчество гробъ, земля же мати, при ігѣменоу же курѣ Маднннн іеромонахѣ. Ѡци свѣтн, аще что коудѡу погрѣшилъ, исправлїанте кога ради.

Запис у рук. ман. Ораховице. — Лет. 143, 82.

853 Сїе писано въ лѣто  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{р}}\cdot\dot{\text{а}}\cdot$  Ѡ вытїа, Ѡ рождѣства Христова  $\cdot\dot{\text{а}}\cdot\dot{\text{в}}\cdot\dot{\text{с}}\cdot\dot{\text{г}}\cdot$  (?) лѣта.

Запис у рук. (громовникъ и луновникъ) Беч. Бр. бр. 119. —

854 И да се зна каде ви просвещенне ва Добриловинахъ, ва тешко време и снлано, в време Хасанъ-паше, каде погине на Босанскои Кранни, оулезе игъменъ Шнитѣи и дѣховникъ Зарна, ва лето ·з· ти(св)щно ·р̄·а̄.

Запис у рук. ман. Св. Госпође под Малинском (Црна Гора). — Къ. Лист 1901, III, 97.

[855] Сѣа панаѣѣа Завалца (?) проигумна Разария (?) сакова се у Бечкереку въ лето ·р̄·з̄·р̄·а̄.

Натпис на панагији у ман. Прасквица под Манпама. — Просвј. II (1890), 76.

[\*856] Била је глад по свој земљи године ·р̄·з̄·р̄·а̄.

Запис у рук. ман. св. Тројице код Плеваља бр. 74. — Исписао г. Атан. Пејатовић.

## 1594.

Упор. бр. 835.

857 Бѣ лѣто ·р̄·з̄·р̄·в̄· мѣсеца маѣа ·си· днь потресе се земля вел ми.

Запис у рук. цркве св. Ђорђа у Призрену (сад у Н. В. бр. 433). — Гл. XL. 192; LI, 69.

858 Писа въ лѣто ·р̄·з̄· и ·р̄·в̄·, а ѿ рождаства Хрїстова ·р̄·а̄ и ·ф̄·с̄·а̄, крѣгъ савицѣ ·нї· а лун. ·еї·, злато число ·нї·, епахта ·а̄, демеліонъ ·нї·.

859 Бѣ тоже лѣто създа се црковь идѣже и писа се сїе въ па-метъ светлаго Николи, влизъ града Среховице.

860 Бѣ тожде лѣто вьсть врань велика на рѣцѣ Дснавѣ, подь градомъ Шнокомъ ѿ новѣрныхъ язык, иже наричють Пгаренѣ.

861 Сїе писа смѣрени и мѣнши въ иноцѣхъ Матден, расодерь, при всесвещенномъ митрополитѣ пожешкомъ крѣкѣ Басилію, и при игъменѣ же крѣкѣ Мажимѣ іеромонахѣ, и при еписнархѣ іеро-исилію, и при икономѣ же крѣкѣ Рсвинѣ. Тогда

же прѣстолоуъ пекскыиъ доврѣ правящюу архієпископоу курь  
Іѡаннѣ, патріархѣ всѣхъ сръбскон земли и прочиныхъ.

Запис у рук. ман. Ораховце. — Лет. 143, 62.

\*862 Вѣ лето 73 тисѣци. 795 изгоре Скопле и Лесковац.

Запис у рук. г. П. Костяна. — По ѿегову препясу.

[863] Презвѣтер Стефан ѿ Коркии въ Косиерево л. 7395 при-  
ложио кнѣгу.

Запис у рук. владыке диапат. Стефана. — С. Д. М. 1864, 173.

864 Изволеніемъ шца нерождена, и поспѣшеніемъ сына ѿ шца  
рождена, и свѣршеніемъ свѣтаго дѣха ѿ шца исходецаго, и на  
синѣ почивающаго схписа си свѣтын и божьствынн четвороблаго-  
вѣстникъ трудымъ и потщаніемъ и усрждіемъ и цѣною ѿкупа,  
иже въ Христа бога благовѣрнаго Давида с братіями ѿ села  
Маріина, въ храмѣхъ взведеніа въ црковѣхъ пречстыне владычице  
наше богородице и приснодѣви Маріи, идеже и мощи почиваютъ  
преподобнаго оца нашего и чудотворца Іѡанникіа, пѣстини жи-  
тели, при патріарху блаженому кур Іѡану, и при нѣмѣну тоѣ  
овитѣли кур Бісаринѣу съ братіями, въ лѣто 7395 нѣверіа 75-  
днь 8 Девічю. И аще кто ѿищетъ отъ сего мѣста свѣтаго сіѣ  
евангеліѣ, да му естѣ пресвета богородица схпзрица и свѣтын  
Іѡанникіѣ на страшномъ судѣ.

Запис у рук. манастира Девича. — Под. 82; Гл. XLII. 355.

### 1595. (1603?)

\*865 Схписа се сіа кнѣга, мѣсець априлѣхъ, при храмоу свѣтыѣ жи-  
вотвореціѣ и нераздѣлннѣ тронце, на рѣце Брѣховрезниц(и), кодъ  
мѣста Пліеволахъ, прі нѣмѣнѣхъ свѣтѣхъ ѿвѣтели сіѣ више реченіѣ куръ  
Бвстратію іеромонах(с) съ братіями, въ лѣт(о) ѿ създаніа мира  
7395 а ѿ рож. Христова 7595 крѣгъ салнцѣхъ 75, а лѣн. 75,  
златъ число 75, демел. 75, епахта лѣтѣхъ 75, мѣсеца марта 75-  
дньхъ. И аще кто поксеи какомъ навѣжденіемъ дѣвол(о)мъ  
ѿищити сію кнѣгу ѿ свѣтѣхъ сіѣ црккве, храмъ свѣтѣ Тронци,  
кромѣ благословеніа братства, да іес(ть) проклѣт ѿ господа  
бога и прѣчистѣхъ богшматерѣхъ коупно и всѣхъ свѣтынъ, и ѿ  
братства свѣтѣхъ сіѣ овѣтели, и насъ смѣреныхъ рѣкодѣлаившихъ  
сію кнѣгу, и да іѣ подовнѣхъ иже дрѣзнѣхъ раздѣлѣти єдинаго ѿ  
тронце, и дрѣгомъ, шчещиомъ богородицоу не глаголати, амин.

Молю же и азъ смѣри, чрътаѣи сїе, старїе и свѣзрастнїе и юнїе  
кѣпно вѣкѣ нарицае въ Христѣ братїю, аще обрѣше каснѣто  
словцемъ на речїю, исправаите вашимъ добримъ оумомъ, и насъ смѣ-  
реныхъ не казните о сѣмъ трѣдивша се, понеже вѣкѣ заведемъ  
богат, оумимъ сего, и пакы велми намъ досаждахъ агаренска чѣда  
и досаждахъ светымъ црквамъ, и кто ѣс(ть) благовѣрнъ егоже не  
подвиже жалос(ть) зре вѣтхость и досажденїе цркви Христови,  
нападенїе ключающихъ се ѿ противыхъ, мнѣ господь тако оставї  
е, нь призриаетъ ѣще на свои виноградъ, ниже и насажденъ (ѣ  
прѣжде (!) смѣри чрътацъ Вен(и)аминь<sup>1</sup> писа сїе, простите, оци  
светын.

Запис у рук. цркви Бистричке код Нове Вароши. — Исписао г. Атан. Пе-  
јатовић.

<sup>1</sup> Ова реч тајномъ буквицомъ.

## 1595.

Види бр. 405; упор. бр. 797.

866 Сны книга Матея При(ви)салика въ Трѣговици<sup>1</sup> иже ва  
Расѣ, подь криломъ светне Троице, зовомъ Сопоквѣани, сѣе писахъ  
въ лѣто ж·з·р·(·г·)<sup>2</sup> и(·ксѣ)ца априла ·г· днь.

Запис у рук. А. Б. бр. 24, л. 285 б. — Гл. XI, 176.

<sup>1</sup> Довде тајномъ буквицомъ. — <sup>2</sup> Иза ·р· има јошъ једно слово које личи на ·г·  
и које у Гл. није узето у обзир.

867 Писа се сїа свѣтаа и вожьствнаа книга рѣкою многорѣш-  
наго Ісаїе ѣр·монаха въ храмъ свѣтаго Николи подъ планинши  
Кавларши и Свчарши на рѣцѣ Моравѣ, при ѣвменюу Козимъ.  
И ѡкѣни ю игоумень ѿ сѣкѣ кромѣ монастыра светомъ Николи,  
когъ да га проститъ. аминь. И писа се сїе въ лѣт(о) ж·з·р·г·

868 И ѿ тѣхъ лѣта въздыже се рать Тѣрѣкѣмъ съ Оугрѣ, и  
порокише Татары влашѣксъ землю Мокшан·дїю. Слѣкъ тогда по-  
пранїе и вѣда црквамъ и свещен·никѣмъ и христїаншмъ ѿ Ісмаил·тнѣ  
въ сръб·сцѣки земан и по нѣкѣхъ странахъ, оубыства бесчисльнаа  
и запѣстенїа многымъ светымъ оубытелемъ.

869 Тогда же свѣтительствуюшъ прѣстоломъ сръб·скимъ прѣ-  
в·свещен·номъ патрїархоу крп Іванѣш,

Простите, штъци свѣтїи, трѣдившаго се ѿ сѣмъ дѣлѣ. Ище  
что погрѣшихъ, когъ вѣстѣ и(·ксѣ)мъ хотѣнїемъ.

Запис у рук. (минеј) ман. Срѣтења (окр. Руднички) — Даница 1826, 31.

- [870] Сен столь съгради се во славу бога небесного въ лѣто  
 ⲛⲟⲩⲣⲉⲛⲉ при блаженомъ игуменѣ и архимандритѣ курь Григорію  
 еромонахѣ, да шѣ е на здравіе и спасеніе са всеми братіями, аминь.

Запис на столу пред црковом св. Димитрија у Хиландару. — Ст. XXI, 131.

- 871 Сію книгѣ панегирикѣ одѣхъ азъ грѣшныи въ иноцѣхъ  
 ѿвсксмъ расодѣрь оу св. Павлоу, въ лѣто 7103.

Запис у рук. ман. св. Павла у Св. Гори. — Гл. XLIV, 298.

- 872 Въ лѣто 7103 оузе Немаць Бѣлградѣ.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 217. — Сава 55.

- 873 Язь іермонахъ Калиникъ съписахъ съи ѿлаѣтырь на манастирь  
 калѣгерскы, храмъ архістратига Михаиля, въ лѣто ⲛⲟⲩⲣⲉⲛⲉ и ⲁⲃⲁ,  
 (ⲛⲟⲩⲣⲉⲛⲉ и ⲁⲃⲁ? или ⲛⲟⲩⲣⲉⲛⲉ и ⲁⲃⲁ = 1645?) мѣсеца дек. ѿнѣ днь.

Богъ да прости писавшаг(о), и богъ да спасеть чытѣщаг(о).

Запис у рук. Соф. Б. бр. 197. — Спом. XXXVII, 1.

#### 1595., 1599.

- 874 Село Болехуниѣ. Маргарита съписа сіе еугеліе за свою  
 доушоу, и приложи храмѣ светаго Николе, богъ да је прости.

- 875 Писахъ въ лѣт(о) ⲛⲟⲩⲣⲉⲛⲉ въ селе Болехуниѣ, близъ мес(та)  
 Плевле и Чаннице, между сѣми, въ люта и прискрева врѣмена.  
 Простите мѣ грешномъ, понеже во въ велиценъ ижди и скрки  
 писахъ. Грешни и маныи паче всехъ презвитерь Явраи. Паки  
 молю се вашен светлости(!) и мна се дею и колене прекланяю и  
 главою касаю се д-во-вщине матери нашеи земле, аще что боудоу  
 погрешилъ, или шписал се, а ви вашимъ оумомъ исправайте и  
 благословите, а не кланите, понеже во роука вренна, а оумъ  
 моутанъ не шжетъ чисты словесъ сздати. Богоу нашему  
 слава въ веки, аминь.

- 876 Да се зна каде съжегоше Турци светителя Савоу, архі-  
 єпископа сръпскыи и приморскыи земліе въ Бѣлградѣ. Начелни  
 везиръ Синанъ паша, иже беше предъ воискою. Сіа беше въ лѣт(о)  
 ⲛⲟⲩⲣⲉⲛⲉ и ⲟⲩⲁ<sup>1</sup>

Записи у рук. (јеванђељу) ман. св. Троице код Плеваља бр. 15. — Исписао  
 г. Ат. Пејатовић; Гл. З. М. 1901, 303.

<sup>1</sup> Ова реченица изгледа позније дописана.

## 1596.

877 Си чьстни креть шкова прои҃смен Снмевн, бо҃г да про-  
сти... \*З̣·Р̣·Д̣·

Натпис на кресту у манастиру Савини. — Шем. В. К. 1895, 35.

878 Бж л'к(то) \*З̣·Р̣·Д̣·

Запис пашчев у рук. (минеј) Берл. Б. бр. 33. — Спом. III, 212.

\*879 Сїю книгѣ глаголюещю Геур҃гїе... | и мѣши въ архїе-  
решх и по милости бо҃га... | Іванк, и приложихх ю светен и  
велицен цр... | да вѣдетъ на слѣженїе бо҃гѣ и того пр'кчи-  
стен матерн... | дникѣ господню Прсенїю, и на полсѣ про-  
читающн... | наю вж господа бо҃га никымъ быти Шета Ш сїе  
светїе... | Писахъ въ л'кто \*З̣·Р̣·Д̣·, м'кеца шктомврїа ѿ...

Запис у рукоп. (Геор҃гїје Хамартоа) који је својана пук. г. Ал. Констан-  
тиновића. — Шем. В. К. 1883, 32 у изводу.

## 1597.

Упор. бр. 590.

880 Изволенїемъ штца, съпосп'кшенїемъ сына и съвр'шенїемъ  
светаго доуха иже Ш небытїа словомъ прив'кдїи въсачьскаа, азъ  
смер'кїи ѿгоумень Стефанъ ѿеромонахъ, Ш храма пр'кчистїе во-  
городице, Шчьствомъ же Ш Пащровикъ, ко҃гоу посп'кшьствоующюу  
ми съписахъ сїе доушеспаснїе книги, въ нухже съписахомъ въ  
кратце изложенїе ш божьствоу, и сина҃заръ безъ тропарнх, и  
слоужбоу въскрсенїа съ часовн и панагїєю, и панагїєю пр'кзъ все  
л'кто, и паракань когородици, и тропаре непорочнах, и тропаре  
въскрсене и вѣ и пакон, и тропаре и вѣ и код. пр'кзъ неделю, и  
постнїе, и св'ктнїане презъ неделю, и славе праздникомъ владичнннх  
и когородици, и катакас. въсел'ктнїе, и св'ктнїане праздникомъ  
владичнннх и когородици, и к то҃моу когородичнн шемннмъ гла-  
совомъ съ неколико молитвъ.

Съ благословнїемъ господина ѿгоумена Стефана еромонаха  
троуднх се ш семъ азъ гр'кшнн и мѣши въ иноцехъ еромонахъ  
Сава Ш манастира Дечани. Молю се и шнїи се д'кїю поющнннмъ  
или чьтоущнннмъ или пр'кписоущнннмъ, аще воудеть что погр'к-  
шено, любве Христовн ради исправлїите, и насъ, оуерядно троу-  
дившихъ се, благословите, а не кльните. Христосъ зач. и конць.  
То҃моу слава въ в'ккы, аминъ.

Сіє сьвершихомъ въ лѣто жз̄р̄ѣ, а ѿ рождества Христов  
ж̄а̄ф̄ч̄з̄, кроугъ сьвнцоу ж̄а̄, а лоуни ж̄ӣ, злато число в  
индиктїи ж̄ӣ, демелїе ж̄а̄, епахта ж̄е, мѣсеца мана ж̄д̄ӣ днь  
оу Бнеціех.

In Venetia appresso Gio. Antonio Rampazetto. 1597.

Поговор у ст. штампаном молитвенику у Н. В. бр. 41. — Кар. бр. 149.

- 881 Всекидцъ и прѣблагомъ боу слава и дръжава въ ве  
кончныи вѣкы, аминь. Писаше се си свети акадїсты въ лѣт(с  
жз̄р̄ѣ, крѣгъ сьвнцѣ ж̄а̄, а лѣни ж̄ӣ аз̄... и менши Панкратї  
монахъ<sup>1</sup> нам... рѣ іеромонахъ и Захарїи іеродїаконъ...  
Бци светы, за ме къ боу р̄ци ш сем мало... (писа се) в  
монастири Кръка зовоми, храм...  
<sup>1</sup> Ове две речи тајном буквицом.

- 882 Дсховника Івнїкїа писаше се сіє светые молитви въ лѣт(с  
жз̄р̄ѣ мѣсеца іоунїа ж̄д̄.  
Записан у рук. ман. Крке. — Сырку 16.

- 883 Въ име ѿца и сына и светаго дсха, исписа се сіа когѣ  
дсховенна и пользна книга, глаголемїи прологъ, повелѣнїем  
дсховника крьчскога квр Исаїе, въ дньїи швласти агаркн̄скы  
чедь. Язъ вкланнїи едѣ възвѣноуухъ ѿ злаго и оубогаго оум  
моего, и дръзноуухъ на сіє и великое и пользное дѣло, иже и мно  
гаци ѿ него поноуждаемъ. Нъ молю ви, ѿца и братїе мо  
възлюблїеннаа, иже прочитаюци сїю когѣдсховенноую и поль  
зноую книгу, аще что шврѣте(те) въ неї погрѣшно и неис  
правлїено, працанте и благосл(а)влянте, не ѿко дсхъ свети  
писа, иж рѣка прѣстна и тлѣнїа и непотребна некоу и земан  
дръжеце ж(е) и прѣродител̄наго падѣнїа. Въ лѣто жз̄р̄ѣ  
крѣгъ сьвнцѣ ж̄а̄, лѣни ж̄ӣ, мѣсеца июл. ж̄д̄ днь въ мѣстѣ гла  
големѣкы село Орѣшцѣ, близъ Бича града. Многогрѣшнїи  
потребни дїакъ Дамїан.

Записан у рук. Н. В. бр. 263. — Гл. LVI, 339.

- [884] Знано есди последиємъ временѣ када опѣсти Обровни  
монастирь, храмъ светаго архистратїга Муханїа.<sup>1</sup> Ч нїему ни  
светини ч првої црквї сь десне стране... села нїена Десетакї  
Прислонїца, Брѣани и Луневнїца 1597.<sup>2</sup>

Записан на једној плочи у ман. Вуїну. — Гл. XIV, 63; Вуїчъ 327.

<sup>1</sup> У Вуїца: Муханїа Пахѣма. — <sup>2</sup> стране Прислонїца и Лнївнїца и Брѣан

- 885 На 2. Ѹсла 8 Бнецие на 1597. на Стѣпанъ Правшиавиѣ<sup>1</sup>  
Счини шкв . . . 8 квжиѣ на се рет . . . . дѣ гвдица 28.

Натпис на сани (на платну) у ман. Сугјесца. — Гл. З. М. 1890, 35.

<sup>1</sup> Драгоиловиѣ? — Упор. запис од год. 1621. 10. августа.

### 1597. (или 1607?)

- 886 Сѣд митра блаженога и всѣшсвиренога митрополита Бѣ-  
лиградѣ и Срѣмоу квр Ївакима, сѣтвори се въ лѣто ꙗ·з·р̄·и·ѣ·  
(или ꙗ·з·р̄·і·ѣ·).

Натпис на митри у ман. Крушелолу. — Стар. III (1887), 100; Schaf. 175;  
Nadpisi 107.

### 1598.

Види бр. 797.

- 887 Сѣписе се сѣи минни, глаголемни ноемврие, въ лѣто Ѹ съз-  
данїа мироу ꙗ·з·р̄·с̄· кроугъ салнцѣ ꙗ·в̄·, а луны ꙗ·ѣ·, злато число  
ꙗ·г̄·, демелїи ѡ·в̄·, епахта ꙗ·д̄· мѣсеца априла ꙗ·з·ꙗ· дѣнь при храмоу  
къвѣденїа прѣсветїе когородице иже въ светаа светыхъ, моуна-  
ст(н)р (!) зовомъ Браница, при їгоумене тожде шкытели Ѹма  
їерошвахъ съ братїами. Да оубо молю се и азъ, троудиви се ш  
семъ, старцемъ ѡко штцемъ, сѣвърастїи ѡко братїамъ, и юнїе  
ѡко ш Христѣ братїю нарицае, аще что шврѣшете погрѣшено  
рѣчїю или словцемъ, исправаште вашни добрини оуми и кы-  
стрини и подокнни високопарни шршви, мене же сѣкренаго  
и моутнооумнаго не казните, ибо оуми прѣкиного оубогу емъ,  
а забвенїемъ богать и грѣхы многими шеложенъ, проча же  
мои не исправленїа како сказати възмогу. Изъ сѣкрени иноку  
шсесїе [= Дишнисїе ?] їерошвахъ, тачїю швразомъ иночскимъ  
шдѣканъ, дѣли же никакоже, тожде обштели више реченїе и  
азъ, троудиви се ш сем. И аще кто шнишеть сїю Ѹ сего више  
реченнаго монастыра, да їс(тъ) проклетъ Ѹ прѣчистїе когоро-  
дице, коупно и въскъ светыхъ, аминъ.

Запис у рук. ман. св. Троице код Плевала бр. 58. — Исписао г. Атан.  
Пејатовиѣ; Гл. З. М. 1901, 314.

- 888 Въ лѣт(о) ꙗ·з· тисщ. и ꙗ·р̄·с̄· мѣсеца юна ꙗ·г̄· днѣ да с(ѣ)  
зна када штоноу шбе<sup>1</sup> (?) Божанин(а) (?) синъ Пѣктаръ на великимъ

Дѣлаю прама Беженоскаго вѣтрава, и Степана Божанин(а?) зеть Петаръ заидно ш ним оутоноѡ оу понеделник днѡм; бог да и прости, и вечна нѡмъ память.

Запис у рук. ман. Крке. — С. Д. М. 1863, 170.

<sup>1</sup> Јѡве?

- [889] Б л'к(то) ꙗ·з·р·с· пссанс(?) сѡа книга на рец'кѡ Θεχонне, при храмѡ светаго архїереа и чудотворца Христова Николае. Писа смерени еромонах Исана, монастирѡ Дѡвочица.<sup>1</sup>

Запис у рук. (минеј) ман. Гомионице. — Д. В. Ист. 1891, 340.

<sup>1</sup> Ове две речи тајном буквицом.

890 За Нешфїторѡ грешнѡ дѡшѡ.

Сї кръсть шкова Радосавъ. въ лето ꙗ·з· і ·р· і ·с·

Натпис на крсту у ман. Шишатовцу. — Стар. III (1886), 76.

- [891] У Гац(к)у селу Срђевићима поробише Турци сију сватују церков 1598 љет. — † Ова се књига нашла без пот . . . , а када е писана бог св. знат на зачиои кож.

Запис у рук. цркве у Гапку. — Д. В. Ист. 1890, 431.

892 Сїю книгѡ писа смрин еромонах Исана въ подкрилїе планини Корена, на р'кц'кѡ Θεχотине, в храм'кѡ светаго архїереа и чудотворца Христова Николае. Да е сѡа книга нам гр'кшним за дѡшѡ и родителїем нашим. И аще кто шнимет сїю книгѡ ш м'кта сего, да есть проклетъ ш господа кога вседрьжителма и прескетїе того матере, и ш светыхъ ѡ·с· сьборъ, и светыхъ апостоль и шченикъ, и ш светаго архїереа Христова Николае, и всехъ светыхъ, аминь. Писа се сѡа книга въ л'кт(о) ꙗ·з·р·с·, при ѡгшменѡ Евстратїю еромонах.

Запис у рук. (минеј) ман. Крке. — С. Д. М. 1863, 169.

893 Зачелѡ и кнѡнць въ в'ккы, аминь.

Поче се съ флѡтїрѡ въ град'кѡ Софїн, въ храм'кѡ светаго оуца Никѡли, писа же се посвещении мнїхъ Данїлаъ до ѡ·г· кадїзм'кѡ, а третїю на десете кадїзмѡ писа вратъ егѡ граматнїкѡ Стоань, иже житїе сконча тогѡ; ш третїе же на десете кадїзм'кѡ дописахъ сего азъ гр'кшнїи дїакъ Пладько, въ гор'кѡ Боуковнѡсѡ, въ храм'кѡ светые богороднїце; и аще что и погр'кшнїмо прост'кте, а вѡсз богъ да прости, аминь.

Доцнији (?) запис:

Съписа се сіа кожьствна книга въ градѣ Гофѣн въ лѣто  
3-р-5.

Запис у рук. ман. Ивера у Св. Гори. — Петк. 17.

- [894] Въ лѣто 7106, и бысть въ та времена скръбь и туга езыкомь, якоже Христосъ еугелѣн глаголаше. И тогда подвижем се Түркою съ много множествомъ воинъ агареньскыхъ: Татари, глаголю, Персы, Черкези, Скиды, и нѣсть мощно исчислити тогда събраннаго воинства, подвигоше се въ восточныя страны на Ъгрѣ, и үзеше неколико тамо градовъ, и попакиши и поробиши үгарскіе страны. И тогда възвратимшем се и изныкшии въ срьбскіи земли, тогда діаволь не трѣпе христіанскаго рода тишину, въздвиже безбожныя и лютіе Татари. Оле тогда таковіе скръби земли тои! Да въ кратцѣ изреку: села и градове палеши, и цркви многіе шпустеше, и светіе иконы покраше, и светаа мѣста осквернише и ископаше, и тогда въ лютоа зимнее врѣме съвладаше нагїе на земли вїаху, ины же нагїе съзани за опаша конски влѣчаху, ови же съскчены, ины же състрѣланы. И не бѣ мѣста идѣже мрътвы не лѣжаше, вьди, долине, вьрта, поли, все вьху испльнена тогда мрътвыхъ тѣлесъ. Иныже въ туждую землю отводни и раставаени. Бѣ тогда горько рыданіе и плачь, друга въ друга отводни, братъ отъ брата, сынъ отъ отца, мати отъ сына. И бѣ видѣти горько плачь и рыданіе. Горе намъ и ұвы, глаголаху, кольше бѣ намъ да едины гробъ насъ вѣху прїемлетъ, неже ли отводникъ выклаемъ въ туждую землю, горцѣ рыдаху и плакаху другъ друга. И бысть запущеніе земли тои коньчникъ. Яще по реду скажемъ еже видѣхомъ и слышахомъ постигнетъ мене (-м.оми?) лѣта повѣдоуще, нь сіе въ кратцѣ изреку....

Запис у рук. ман. св. Павла у Св. Гори писаном 1601 год. (в. бр. 912)..

— Гл. XLIV, 296.

- 895 Написалъ Данїиль іеромонахъ лѣто 7106 отъ вѣтїа Пдмова.

Запис у рук. (апостола) ман. Хиландара бр. 148. — Сава 43.

### 1599.

Види бр. 876.

- 896 Съврши се сїн светїи и кожьствни апостоль, глаголеми пражь, при храмѣ светаго великомоученика Христова Геворгіа трѣ-

домъ и въ срѣдѣиъ блаженаго ѳеримонаха ѳг҃смина Пданасїа, въ та люта и метежна врѣмена, въ лѣто  $\text{ж}^{\cdot}\text{з}^{\cdot}\text{р}^{\cdot}\text{з}^{\cdot}$ . И азъ грѣшнн и сми рени Левнтнн капоноша, и что вѣдетъ погрѣшно исправленте . . . нте кога ради, хартна ми би лоша на краю.<sup>1</sup>

Запис у рук. Берл. Б. бр. 12. — Спом. III, 210.

<sup>1</sup> Ова последња тачка тајном буквицом.

897 Сїн ѱлатиръ блаженаго Іовва ѳеромонаха. Съпи(с)а се въ лѣто  $\text{ж}^{\cdot}\text{з}^{\cdot}\text{р}^{\cdot}\text{з}^{\cdot}$  отъ вѣтїа. И о семь писанїи трѣди се смиренїи и многогрѣшнн Даниаъ ѳеромонахъ.

Запис у рук. Веч. Б. бр. 44. (види бр. 823). — Спом. III, 201.

898 Престави сѧ (?) рабъ кожїн Кспень (!?) в лѣто  $\text{ж}^{\cdot}\text{з}^{\cdot}\text{р}^{\cdot}\text{з}^{\cdot}$ , синъ квр Михаиловъ и Стонне отъ града Битоль, ктиторъ мана стырски.

Натпис око слике у Сливничном манастиру код Преспе. — Извѣстія Конст. IV, 1, 103.

[899] Молитавник писан при Захарїю лѣто  $\text{ж}^{\cdot}\text{з}^{\cdot}\text{р}^{\cdot}\text{з}^{\cdot}$ .

Запис у рук. ман. св. Троице код Плеваља. — Гл. З. М. 1901, 311.

## 1600.

900 Въ лѣт(о)  $\text{з}^{\cdot}\text{р}^{\cdot}\text{н}^{\cdot}$  мѣсеца ма(їа)  $\text{к}^{\cdot}\text{з}^{\cdot}$  рѣкою многогрѣшнаго Спиридона таха монаха списа се сїа свѣтла и божьствена книга, глаголеши минен, въ имѣ свѣтаго архїереа и чудотворца Николаы въ манастири Градице, при митрополита Пелагонїю и Прилѣпс квр Стефана.

Запис у рук. Рум. М. бр. 1479. — Сев. 73.

901 Радощь сїе шкова въ лето  $\text{ж}^{\cdot}\text{з}^{\cdot}$  и  $\text{р}^{\cdot}\text{н}^{\cdot}$  мѣсець нѣнїи  $\text{г}^{\cdot}$  днѣ, 8 Рѣметн.

Натпис на икони у ман. Ораховици — Лет. 143, 75.

902 Сїе писа грѣшнїи и ман'ши въ иноцехъ Геворгїе.<sup>1</sup> Слава свѣршнтелю богоу ш всех и за все, аминь. Съврши се сїа книга ш вѣтїа въ лѣто  $\text{ж}^{\cdot}\text{з}^{\cdot}\text{р}^{\cdot}\text{н}^{\cdot}$ , въ лѣта тежкаа и оуснл'наа на все чловѣккы. Тогда выс(тъ) рать с измалѣскимъ езиком.

Запис у рук. (минеј) Археол. Друштва. (сад у А. Б. бр. 339). — Стар. I (1884), 45.

<sup>1</sup> Ова реч тајном буквицом.

903 Трѣдих се о сем писаніи азъ грѣшны, мигвокалинѣиши и  
ижиши въ ѳермонаскѣхъ ѳермонахъ Паскаіа, Ѡ монастыр(а) све-  
таго Пала, влизъ села Тѣтовѣне, Ѡчѣство ми іес(тъ) Загоріе  
таразіа Ѡ граде Оугреша, влизъ монастыра светла Петка.  
Молю вы, Ѡціи и братіа, и колѣниши касая се, аще не рѣкѣю  
нхъ языкомъ, аще бѣдетъ що погрѣшено, чѣтѣще или прѣкпи-  
соююще любве ради исправайте и наставите, и мене оусрѣд(но)  
грѣшнаг(о) не казнѣте, нхъ благословѣте, да и ви слы-  
шите Христа глаголюща: прїидѣте, благословенныи и прочее,  
нхъ же бѣди вѣсѣи намъ полѣчити. Икоже бо плавающе въ гальбинѣхъ  
морѣцѣи шедрѣваемы желаютъ прїити въ пристанище благо-  
штишно, сице и пишѣщенъ желаютъ постигнѣти въ конѣцъ пишеміе  
книги. Се и азъ благодатію Христовою достигохъ, съ бо іес(тъ)  
зачело и съврѣшителъ въсакомѣ дѣлаѣ благомѣ, емѣже слава въ  
вѣкы, аминь. Съврѣши се сіа света и кожств(н)а книга, глаго-  
люши молитвенникъ, Ѡ вытїа въ лѣт(о) \*з̄·р̄·н̄·, а Ѡ рождѣства  
Христова \*а̄·х̄·, крѣгъ слънцѣ \*н̄·ї̄·, а лѣн. \*д̄·ї̄·, демеліе \*з̄·, закола  
фа̄ да̄, епахта \*з̄·. злато число \*з̄·ї̄·.

Запис у рук. Син. В. у Соевїи бр. 35. — Спроетр. 87.

904 Помощію божією съписахъ въ лѣт(о) \*з̄·р̄·н̄·-ѣ крѣгъ слънцѣ \*к̄·в̄·.  
а лѣни \*н̄·ї̄·, злато число \*в̄·, демеліа \*ка̄, при храмѣ архистратига  
Миханла на рѣци Тари, оусрѣдїемъ съ братїями игѣмена Теодора  
схи свети и кожствѣникъ моле̄никъ, и приложи га кнѣзь Миліа.  
И простїте мѣ, шци свети, и азъ грѣшнїи молни се съ въса-  
кымъ смеркнїемъ, чегрѣтав̄ши(?) аще и бѣдѣ гдѣ что погрѣшиа,  
а ви взшии добрымъ зномъ и наѣченїемъ исправите; нечто хѣдѣ  
шмъ, а друго не вѣхъ исправїтѣ слова ни сроки ни полѣсрочне, еже  
м[н] вѣк прѣво рѣкоделіе, и вѣкше зыма, и не вѣк наместїа. Грѣшнїи  
и ман̄ши въ иноцѣхъ Аска.<sup>1</sup>

Запис у рук. Петр. Б. бр. 27. — Отч. II. 1868, 37.

<sup>1</sup> Ове три речи таїномъ буквицомъ.

905 Лѣто 7108 вистѣ Якакїе на Браничевѣ и многѣ бѣдѣ про-  
по(а?)тихъ отъ Хоздїхъ и Татарь. И сіе евангелїе приложи дѣ-  
ховникъ Исаїа отъ Квчанне за свою дѣшѣ монастырѣ Хиландарѣ,  
и дадоше га ѣ параклисарницѣ да сѣдѣи.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 224. — Сава 56.

[906] Сїе евангелїе даде дѣховникъ Феодосїе отъ града Дрьстора  
монастырѣ Хиландарѣ, и рече да стон оу класарницїи. И помѣ-  
ните грѣшнаго попа Исаїю, принесшаго сїе евангелїе.

На последѣемъ листу с годиниомъ 7108:

[907] Тогда еще на доске на Хазградѣхъ кода Иосифъ и Мартъ папоу .....<sup>2</sup>

Знако у рук. мн. Хазграду бр. 115. — Слн. 56.

<sup>1</sup> Слн. постојећа бележења јасније је испостави са овимъ чије је у Гл. III 106, и чије су списе овимъ:

[908] Све малуге Илари Дивитара спирни И Подгорци ... сиръ Николи на Чрноризарскому поруку, тогда сѣше на до ске на Хазградѣхъ (или Разградѣхъ?) кода Илари папоу ка лѣто 7108, и приложи га шамитарѣхъ Химидарѣхъ скою дуги .... предде ка рукѣ дуги спирни Илари.

Слн. на овимъ списе су га списе малуге спирни Илари, или га чије дуге Теофанѣ папоу, кошто су га Дивитар шамитарѣ шамитарѣ. У Гл. LVI, 106 знако овимъ: Приложи га Хазградѣхъ Дивитар шамитарѣ ка Подгорци, лѣто 7108<sup>2</sup>

909 Слн свѣта книга свѣта Слн прѣдѣ дуги спирни Илари си ка да прости ка рѣки, спирни. Ка лѣто (о) лѣто лѣто лѣто

Знако у рук. (матје са. Слн) Боч. Б. бр. 25. — Слн. III, 49.

\*910 Мѣсецъ мартъ лѣто рождѣ Кислине спирни лѣто .....<sup>1</sup> ка лѣто лѣто лѣто

Знако у рук. Петр. Б. (F. I. X 195).

<sup>1</sup> Не може да се прочита.

[911] Јеванђеље апракос, натпис год. 7108.

Рук. у мн. Хазградѣхъ. — Гл. XLIV, 139.

## XVII ВЕК.

1601.

- [912] Писа се сіа божественая книга зовомъ Златоуста 1. въ горѣк Ѳдонской въ монастырѣк св. Павла, при игуменѣ Максиму іеромонахѣ въ лѣто 7109. Свршена при игуману Виѣнтију, писцемъ Јованомъ.

Запис у рук. ман. св. Павла у Св. Горы. — Гл. XLIV, 296.

- [913] Написа се сіа книга глаголема 2-н Златоустъ въ лѣто 7109 на Св. Горѣк Ѳдонской, въ монастырѣк св. Павла, повелѣніемъ проигумена Максима съ братъею, а сверши се при игуменуѣ Викентіѣ. Сіе написа се въ св. Яннѣк въ пирзѣк близъ мора. Сіе чрѣте малѣиши и окаянѣиши въ кратѣахъ Бенѣаминъ расодоръ Ницевецъ (?).

Запис у рук. ман. св. Павла у Св. Горы. — Гл. XLIV, 297.

- 914 И црѣковъ се покри въ лѣт(о) ж·з·р·д·, и съвршише се миненъ въ тожде лѣт(о).

Запис у рук. ман. Крив. — С. Д. М. 1863, 170.

1602.

- [915] Благоволеніемъ отца посъпешеніемъ сына, и с'вршеніемъ светаго доуха, списа се сіа святаа и божственаа и доушеполезнаа книга, глаголема молбникъ, отъ бытіа въ лето 7110, кругъ солнцоу 26, лунѣ 4<sup>ч</sup>, злато число 7, съверши се мѣсяца априла 22 день оу Шудис(к?)ови. О семь трудни (туди се?) смирени и многогрешни въ

иноцѣхъ рабъ Іѵ Христовъ диаконъ Михайль ѿѡнтмз Ѡ  
на зцагъ кенѡіа ѿѡѡѡ.

Запис у рук. библи. грофа Уварова. — Просвѣ. 1886. 384.

<sup>1</sup> Оа рабъ па до краја, тајном буйвицом; последње речи (акс су тачно прочитане), не могах разрешити.

916 Писа лето ж·з·р·ї· у Мокр(ој) Горн.<sup>1</sup>

Вжсєвидѣцѡ и прѣклагомѡ когѡ слава и величїе дающомѡ сьврѣшити всако дѣло благо, еже о немъ начинаемо, томѡ слава и дрѣжава въ безконанїе кѣкы, аминь. — Повелѣнїемъ прѣзвѣтѣра Іѡанна, попа, понѣдєнь вьхъ азъ грѣшныхъ Хрїстѡ рабъ Іѡаннъ Голцхѡсєнъ на сїе дѣло, и наче месеца ѱюліа ·к· дєнь нѣ пророка Іліе. Прѣписа (?) блаженномѡ и прѣкѡсєщеннѣкншємѡ архїєпископѡ и патрїархѡ пѣтєкомѡ курь Іѡаннѡ и прѣкѡсєщеннѣкншємѡ митрополитѡ зворничкомѡ курь Ѳєвдосїю. Сьврѣши се сїа свѣта божьствєнна кнїга, глаголемн законннкѣ, въ немьже правила свѣтыхъ апостолѣ и свѣтыхъ и богоноснїихъ шѣць нашн въ лето ж·з·р·ї·; тогда вьсть крѣгъ слнцѡ ·к·с·, крѣгъ лѣнн ·д·, їндїктївн ·а·, дєселївн ·з·ї·, злат. числа ·з·, епахта ·д·, небєсны ·ї·; тогда хѣтєм (?) крѣгвомѡ сьдрѣжннмъ въ то лѣто.

Попє Іѡаннє, прости и благослови, аще вѣдємъ що погрѣшилъ речь, или слово грѣшє вѣдємъ поставилъ, или нѣщо погрѣшено шєрѣшєшь, понеже немощно вьсть оума моего сьдрѣжати заради, великїе рати и поперенїа. Оѡе чѡдо! Тогда великїем ратомъ и поперенїемъ и раздрѣшенїемъ свѣтыннъ и божьствєнннмъ црѣквамъ, и разгнєбанїемъ свѣтыннъ кнїгамъ Ѡ нновєрныхъ єзыхъ и<sup>1</sup> проклетн<sup>1</sup> агарєнскн<sup>1</sup> чєдѣ.<sup>1</sup>

Запис у рук. Загреб. В. — Спом. XXXVIII. 132.

<sup>1</sup> Ово тајном буйвицом.

\*917 Да се зна приложи Ншєвєж монахъ сн шктон манастрѡ свѣтомѡ Гєвргнїю ѡ Добрнловннє; кто є Ѡнншн некѡмъ неправдомѡ, да є проклетѡ. Вж лето ж·з·р·ї·.

Запис у ст. штамп. кнїзнн у Н. В. бр. 107.

918 Сїа кнїга кѣше бнла свѣтопочнєшаго владнкє прнзрєнєскаго митрополита курь Мнхїанла, пакы ю азъ смѣрєнн и мѣншн въ арнєрєєхъ Ншєвєж, архїєпископѡ пєкєскн, вьдахъ ю монастрѡ Хнландарѡ да вѣдєть на сѣвєжєнїе и на ползѡ прочнтающнмъ,

и въ помѣнкѣ више реченомѣ архіерею. Писахъ въ лѣто 1711. месеца ноемвриа 17. 8 Пекс.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 305. — Сава 65; Гл. XLIV, 247; Григор. 33.

919 Сіа свѣтла и божественна книга законикъ митрополита херцеговскога кур Гланвестра, и дадѣна въ монастырѣ храмѣ оуспенія прѣсветен когородице, иже ест въ Трѣвинѣ. И да никто не иматъ покѣснѣти се ѡнниити ѡ сего монастыра; аще ли ктѡ дрѣзнетъ да ѡнниитъ сін законикъ, да иматъ ѡмаченіе ѡ господа кога и прѣсветіе матере его, и да мѣ е прѣчистаа сѣпарница нь стрѣшнемъ сѣдицѣ. Сіе писахъ въ лѣто \*ѡ-ѡ-ѡ-ѡ, мѣсецъ дѣктеріа ѡ-ѡ днѣхъ.

Запис у рук. ман. Савине. — С. Д. М. 1839, 134; (у Шем. Б. К. 1883, 20. у изводу). Упоредно г. Т. Остојанъ.

### 1602., 1632.

920 Изволеніемъ ѡтца и поспѣшеніемъ сына и съвршеніемъ свѣтаго доуха създа се сы свѣты и божественны храмъ благовѣщенія прѣсветне владычице наше когородице и присно дѣвы Маріе въ времена тешка и ноужна трѣдомъ и оусерднемъ игоумена кур Никодѣма съ братіями, и съврші се въ лѣто \*ѡ-ѡ-ѡ-ѡ.<sup>1</sup>

921 Изволеніемъ ѡца и поспѣшеніемъ сына и съвршеніемъ свѣтаго доуха, пописа се сы свѣты и божественны храмъ благовѣщенія прѣсветне владычице наше когородице и присно дѣвы Маріе трѣдомъ и оусердіемъ игоумена кур Муханла и даскала Куріака с братіями и съ хитори свѣтаго храма сего, богъ да прости. И поче се писати мѣсеца мана ѡ-ѡ днѣхъ, а съврши се мѣсеца іоуніа ѡ-ѡ въ лѣто \*ѡ-ѡ-ѡ-ѡ,<sup>2</sup> а ѡ рождества Христова \*ѡ-ѡ-ѡ-ѡ, крѣгъ сльницѣ ѡ-ѡ, а лѣн. ѡ-ѡ, злато число ѡ-ѡ, демеліе ѡ-ѡ, епахта ѡ-ѡ. Тогда же престолови правецѣ пекскы и всею сръбскою землю и нныи странами архіепископъ кур Пансен, вѣнчкѣю<sup>3</sup> и рѣдничкѣю еп' архіею свѣтителствѣющѣ<sup>4</sup> митрополитѣ кур Серафимѣ.

Натписи први више црвѣныхъ врата, а други у женској цркви у ман. Благовѣстѣу (округ Рулички). — Давица 1826, 23; Вуичъ, 339.

<sup>1</sup> У Вуича: \*ѡ-ѡ-ѡ-ѡ. — <sup>2</sup> Бише погрѣшка место \*ѡ-ѡ-ѡ-ѡ, која одговара години \*ѡ-ѡ-ѡ-ѡ к круговима сунца и месеца ту наведенямъ. — <sup>3</sup> У Вуича: вѣнчкѣю. — <sup>4</sup> правителствѣющѣ.

## 1603.

Упор. бр. 865.

- 922 **Списиса се сіа книга въ лѣткѣ** Ɱ·з̣·р̣·а̣·ї̣. **Исписа сіе грѣши**  
и **маншіи въ иноцехъ термонахъ Гермогѣиса Тарѣ.**<sup>1</sup>

Запис у рук. (минеј) ман. Крке. — С. Д. М. 1863, 170.

<sup>1</sup> Ове три речи тајном буквицом.

- 923 **Въ лѣто** Ɱ·з̣·р̣·а̣·ї̣. **Ѹ Лошници.**

Запис пишчев у рук. (псалтиру) ман. Житомислица. — Гл. З. М. 1901,

- 924 **Си скорникъ на патрїарха кирь Іоанна срѣвскаго, посла**  
**на монастырь Ѹ Хиландарь, лѣто 7111, съ нимъ и октоихъ**  
**тогласникъ.**

Запис у стар. штампаној књизи у ман. Хиландару бр. 44. — Сава 87.

- 925 **Си петогласникъ патрїарха кирь Іоанна срѣвскаго на м**  
**настирь посланъ 7111 Ѹ Хиландарь зъ пе...** (из Пеки?)

Запис у старој штампаној књизи у ман. Хиландару бр. 29. — Сава 85.

- 926 **Помени, господи, Илии, Бонка и Доброслави, въ ле**  
**тѣ** Ɱ·з̣·р̣·а̣·ї̣.

Натпис на икоии у цркви села Дворана (Сред. ж. Ст. Србија). — Гл. LI,

- 927 **Мансторъ Бвкашинъ монастыра СѸраховице.**  
**Въ лѣто** Ɱ·з̣·р̣·а̣·ї̣. **поставише се сїи стлпи.**

Натпис на једном ступу у ман. Житомислицу. — Лет. 168, 3.

<sup>1</sup> У Къ. Рад. 1, 59, и у Гл. З. М. 1892, 48: Ɱ·з̣·р̣·а̣·ї̣ у Vjest. XI (1889),

Ɱ·з̣·р̣·а̣·ї̣ = 7217 = 1709 (!)

## 1603., 1604.

- 928 **Съврхши се сіа свѣтаа и вожествнаа кнїга въ лѣт(о)**  
**вѣтїа** Ɱ·з̣·р̣·а̣·ї̣, **а Ѹ рождства Христова** Ɱ·а̣·х̣·г̣, **крѣгъ слънца** Ɱ·к̣·  
**а лѣн.** Ɱ·д̣, **демелїи** Ɱ·ї̣, **индиктїи** Ɱ·ї̣, **епахта** Ɱ·д̣. **Богъ**  
**простить писавшаго, и когъ да спасетъ чытѣщаго. С. Петаръ.**

- 929 Сію книгѣ кѣпи Петра и Стонна и Бѣча ѿ Браждев'на оу манастирь пр(е)ч(и)ста, нарицаем' Іѡковѣнца, да нмь слѣжи за дѣшѣ; вечна нмь память. Бѣз лѣт(о) ꙗ·з·р̄·в̄·ї̄.

Запис у рук. (миней за април) у Син. Б. у Соѣји бр. 15. — Спрост. 139.

## 1604.

- \*930 Писа сїи мѣсечник многогрѣш'ны въ священнопрѣзвитерехъ Богомдан. Бѣз лѣто ꙗ·з· тысячно ·р̄·ї̄·в̄· на Трековѣз въ Бакѣпе близ града Шница. Тогда бѣхѣ мнѣге рати въ Пер'сехъ и Угрохъ.

Запис у рук. ман. Хопова.

- 931 Писахъ грѣшны въ иноцѣхъ Іѡ<sup>ѡ</sup>, въ лѣто ꙗ·з·р̄·в̄·ї̄.

Запис у рукопису (канони богородични) Хл. Б. бр. 137. — Поп. 351.

- 932 Сиа книга писана ѿ Єросалима ва свети манастирь Троношѣ и свети храмъ ваведение часниє когородице, ·р̄·ї̄·в̄· лета.

Запис у рук. Библ. Инстит. Кн. Безборотка. — Извѣст. Инст. XVIII, 24.

- 933 Сію книгѣ кѣпи Мила ѿ селѡ Єлишица оу манаст(и)рь нарица(є)ми Іѡковѣнца да моу слѣжитъ за дѣшѣ, вечна моу память. Бѣз лѣт(о) ꙗ·з·р̄·в̄·ї̄. Писа іерѡмонахъ Никѣфѣ, при іерѡмонаха Калїста.

Запис у рукоп. Син. Б. у Соѣји бр. 17. — Спростр. 148.

- 934 Бѣз лѣто ꙗ·з·р̄·в̄·ї̄ кѣпи сїю дѣшеспасиѣю книгѣ, глаголюми тетрѡегаггелїе, Захарїа іерѡмонахъ цѣк'ною злата за хнашѣ аспри, при игоуменѣ Грингорїю іерѡмонахѣ съ братїами, и приложїе є вышеречени іерѡмонахъ храмѣ архаггла Михаїла за свою дѣшѣ, а тонже црѣкви на просвѣщенїе, когь да прости. И аще кто дрѣзнетъ Шинити сїю ѿ сего вышереченнаго манастира, глаголѣми Кѣманица, тон чловѣкѣ да [іе?] проклетъ ѿ господа бога и пречистїе єго, и да мѣ се соупарникъ Михаїлъ архаггелъ [на] сѣдши Христовѣ въ воудѡуши вѣкѣ, аминь. Тогда кроугъ слнцѣ ·к̄·з̄, а луни ·є̄.

Запис у рук. А. Б. бр. 69. — Катал. 8. (У Гл. LVI, 344 почетак).

- [935] Пентикостар од год. 7112. месеца августа 30. дана. Рукопис у ман. Ломини (Власеница). — Д. Б. Ист. 1888 (II), прил. 35.

## 1605.

\*936 Да се зна каде оудари вѣда месеца априла на велыкы по-недельникѣ, и тѣ од'нѣсе пѣлотовъ ·ѣ·і· днь. Бѣ а́кто ·ѣ·з· ты-сѣщтноє ·р· и ·г·і· ·х·, шнда є вѣло.

Запис у рук. ман. Крушедола.

937 Богъ да простит писавшаг(о), и бог да спасеть четѣцаг(о). Сію книгѣ исписахъ азъ діак Драгѣла настоаніемъ дѣховника ігс-мена Барлама, вѣ а́кт(о) ·ѣ·з·р·г·і·, мѣсеца іоуніа ·а· днь.

Запис у рук. (зборник) Сов. В. бр. 220. — Спом. XXXVII, 14.

938 Благоволеніемъ иже въ тронци славнаго бога азъ Христоу кога равъ м'нихъ Никаноуръ роукодѣлсахъ сію трѣдомъ и под-вигомъ свѣршихъ сію светою доушеспасенію книгѣ, глаголеми тетройеугель. Молю же юныє и свѣзростіє и старіє чѣтѣше или прѣписоующе любве ради Христовѣ исправляйте, а не кльните, понеже не писа доухъ свѣтын ни аггелъ, нь рѣка вѣрѣна и дѣхъ оунилін, шклянін и грѣшнн паче вѣсѣхъ чловѣкѣ. Тогда же свѣршинше се сіа божьств'наа книга вѣ а́кто ·ѣ·з· и ·р·г·і· Хри-стосѣ зачело и кон'ць, томоу слава и дръжава въ вѣкы.

Запис у рук. ман. Боѣана. — Лет. 11 (1827 IV), 11.

\*939 Бѣ а́кто ·ѣ·з·р·г·і· а Ѡ рождѣства Христова ·а·а·х·ѣ·ѣ·

Запис пишчев у рук. (минеј) Н. Б. бр. 431.

940 Бѣ а́кто ·ѣ·з·р·г·і· шнѣмни се клаженіи Гевргіє. Бѣ то вѣрѣме вѣхъ скрѣки многи по места, и многа места вѣхъ запѣ-стнаа: Гегечинѣ, Бачка, Мокшандіа вѣше вса пѣста; и тада штьць чедѣ за хлѣбъ продаваше, и синъ шца, и кѣмъ кѣма, и вратъ врата. Ѡа́к вѣда! Тогда беше рѣбе по ·ѣ· гроша, (и) а волъ по ·ѣ·і· дѣката; кило жита ·ѣ· гроша, пинта вина по дѣкат, кон вѣхъ чловѣци Ѡ плена штали вѣлаіка зла трѣпеахъ и велнкѣ нѣжда.

941 И ва та вѣрѣмена свѣтаго Савѣ нждегѣше проклети Синанѣ паша ѣ Белѣградѣ; и многа калѣберошѣ нѣжда вѣше и црѣквашѣ запѣстеніє.

942 Сїе писахъ азъ слави и грѣшнн и манши въ иноцехъ Нї-  
кифор оу манастирѣ Фенекѣ; Грѣгоріе ми дивит дрѣжаше. Не  
зазрите, братїе, за сїе писанїе, понеже сѣдеце въкѣне съ брати-  
ами възпоменѣше мнмоходеца вѣки(ен)а скрѣна и лѣта, сїе  
писахъми. Многа лѣта въ православнн живѣшннхъ, аминъ.

Запис у рук. ман. Крушелола. — Пеѣ. Патр. 43.

943 Да се знае кога оузеѣ Немци Бѣдинъ в лѣто 7113.<sup>1</sup>

944 Бѣ второ лѣто бысъ гладъ великъ zelo по възселенон, ѿ шки  
за оу.

945 Бѣ то време беше егумень Исана на свети Павль. Записахъ  
многогрѣшенъ попъ Иана ѿ Пловдинъ.

946 Бѣ то време оусели се оу Гретоу Горю конвода калугеръ,  
събра 40 момъци и виеше калугере и глобеше и сечеше, и шбеси  
калугера ѿ Ксиропотаць монастырь.

Запис у рук. ман. св. Павла у Св. Гори. — Петк. 35; Гл. XLIV, 287.

<sup>1</sup> У Гл.: 7100.

947 Да се зна кад прихѣди Сава Хоповацъ ѿ Кома(ра)нъ въ  
лѣ(то) ѿ битнн ѿ-з-и-р-г-и(?) и тогда и си.<sup>1</sup>

Запис у рук. А. В. 291. — Катал. 30.

<sup>1</sup> Од Сава, па до краја написано је тајном буквицом, и то овако: шана  
оукава-ѣрк хпаѣагъ въ лѣ шжеѣю ѿ-ѣ-ѣ-ѣ-ѣ. ѡазза е шк.

948 Б лѣт(о) ѿ-з-р-г-и-вис(тъ) моръ (в)елѣки по възсен земан.

Запис у стар. штампан. квивзп Н. Б. — Гл. LVI, 342.

### 1573., 1586., 1605.

[949] Изволенїем отца и послешенїем сына и соврше-  
нїем светаго духа основа се сїи храм оуспенїе пречи-  
стїе владичице наше богородице и присно дѣви Марїи  
въ лѣто от созданїа міру ѿ-з-п-а-трудом и подвигом и  
ценоју злата всеосвѣшченаго митрополита херцеговач-  
кога квр Саватїа, по сем бист патриарх пекски и всем

Срблем. И саврши се сја црков в лјето  $\dot{\text{r}}\text{.}\dot{\text{z}}\text{.}\dot{\text{c}}\text{.}\dot{\text{d}}\text{.}$ . Внегда се сврши сја храм тогда внезапно приде јему смерт, и общи долг одаст владыце Христов почи о господи в монастыру божију, вечна ему помет.

[950] По том минуши  $\dot{\text{d}}\text{.}\dot{\text{i}}$  љет бист строитељ сему мјесту игумен квр Симеон јеромонах с богољубезними иноци, поташасмо се трудољубазно писати сију црков. Тогда престол сдржашчу Пеки светому и блажењејшему общему оцу нашему и господину патриарху квр Јоанну, и митрополиту квр Леонтију (?). Иже по нас бившим братіам воспоминајте нас трудивши се о сему писму љубве ради великаго царја Христа. Всевидцу и преблагому богу слава и величије, дающому совершити всако дело благо иже о нем начинаему, тому слава и држава ва веки аминь.

Поче се хва писати сији храм от созданія мироу в лето  $\dot{\text{z}}\text{.}\dot{\text{z}}\text{.}\dot{\text{p}}\text{.}\dot{\text{b}}\text{.}\dot{\text{i}}$ , а сврши се в лето  $\dot{\text{z}}\text{.}\dot{\text{z}}\text{.}\dot{\text{p}}\text{.}\dot{\text{d}}\text{.}\dot{\text{i}}$ , а от рождества Христова  $\dot{\text{z}}\text{.}\dot{\text{a}}\text{.}\dot{\text{x}}\text{.}\dot{\text{e}}$ , круг солнцу  $\dot{\text{a}}$ , а лоуни  $\dot{\text{z}}$ , индиктион  $\dot{\text{r}}$ , епакта  $\dot{\text{s}}$ , злато число  $\dot{\text{i}}$ , темеље  $\dot{\text{k}}$ ; поче се писати јунија  $\dot{\text{d}}\text{.}\dot{\text{i}}$ , а сврши се месеца августа  $\dot{\text{a}}$  дењ, в лета сего и крет сврши се.

Натпис у ман. Пиви. — Јавор 1885, 1298. Само је последња година поуздана, јер је потврђује и Хильф. III, 241, остале све непоуздане, али и ту треба да је 7113 јер њој одговара индикат трећи и година од Христа 1605, и то можда од самог писца, што и Хильф. вели 1604—1606.

### Раније и 1606.

951 Сја книга оусерьдсковахъ и приложихъ себе смѣренны азъ попь Анастасіе, игѣмень вистричьскаго монастырѣ земли Молдавстѣки. По сиухъ же прѣселихъ са въ Светла Гора Ядона житиць и прѣживаніемь. Тѣмь же комѣ са приключити или где бждеть сја книга по прѣставлена нашеи, молимь не забвѣати насъ грешныхъ въ молитвахъ еже къ богоу, аминь.

- 952 Въ лѣто 1714. апрѣль 19., въ светон сажотоу прѣстави  
са, и погребохомъ его въ день светыа пасхи о прѣставленн  
оца нашего Сава, великаго дѣховника.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 329. — Сава 73.

## 1606.

- 953 Бж лѣт(о) ж·з·р·д·ѣ·ѣ, кроугъ слънцоу ·в·, а лоун. ·н·, залто  
число ·д·ѣ·, дем. ·д·, епах. ·ѣ·ѣ·

Запис у рук. (псаатир) Сов. Б. бр. 208. — Спом. XXXVII, 2.

- \*954 Место Боудмила, въ лето ж·з· и ·р· и ·ѣ·д· приде изьграфъ  
Ст(р)ахина въ монастырь.

Запис у рукоп. Н. Б. бр. 226.

- [955] Изволеніе и поспешениѣ сына и савршеные и светаго доуха  
а създа се и пописа се трѣдомъ и потцаніемъ сте преподобна  
и велика мѣченика (презвитера па) Гѣрка... грѣшники раба бо-  
жне... юва не(внт вла) Мухана васети торинко нмалокоинмо  
погода прости помени та югоднѣ и ва лето ж·з·р·ѣ·д· ѣ саврши  
се на месеца августа ·х· днѣ.

Натпис више западных врата у цркви села Бѣлаковца (Крива Река, Кума-  
ново). — Год. XIV, 355.

## 1607.

Види бр. 886.

- \*956 Сію светсію и божствсію книгѣ, глаголиени ѱал'тырь, писа  
ѣер'монахъ Саватіе, проїгоумень Ѡ монастыра Хопова, храма  
светаго и славнаго архіереа Христова Николи, идеже и моши  
почиваютъ светаго великомѣченика Ѡеодора Тірона. Писа се въ  
светемъ граде Іеросалимк, вънигда прїити ми тамо ради покло-  
ненія светаго и животворещаго гроба господня и въск'хъ чьстнихъ  
мѣсть его, Бврд'кемъ, глаголю, и светаго Сівна, идеже доухъ  
светыи съниде на оученикы Христови, свет'ки Герццимани,  
идеже іес(ть) светы гроб прѣчистіе богородице, и на Єлевонсц'ки  
горк, Ѡниже възнесе се Христос на небеса, и въ Бврданію, идеже  
Лазара въскрси Ѡ мртввыхъ, и на Іврдансц'ки р'це, идеже

крети се Христос, и въсьмь школным поуѣстниамъ четирьдесетнице Хрестови, и лаври свѣтаго Гавы. Прѣвѣхуоиз тамо седморомѣсечное вѣрѣме въ храмѣ свѣтаго великомѣченика Димитрія противѣ дворовѣ Давидовѣхъ. И писа се въноутрѣ свѣтаго града Йеросалица въ лѣт(о)  $\times$ з·р̄·ѣ·ї̄, а въ рождѣствѣ Хрестова  $\times$ а·х̄·з̄, ѿдикта  $\cdot$ ѣ̄, кроугъ сльницѣ  $\cdot$ г̄, а лоуи.  $\cdot$ д̄, съписа се мѣсеца генваріа  $\cdot$ а̄ днь на свѣтѣ трѣхъ йерарху роукою грѣкшнаго и оунилаго и ленилага мниха именемъ *Агоридіа*, въ землѣ Херцеговинѣ. Въ монастыра Бранцица, близъ жупѣ Бранецѣ. Молю ви, шци и братіа, аще боудетъ что погрѣшено, поюше любве ради Хрестови исправайте, и насъ въ семъ оусрьдно трѣудившихъ се, благословите, а не кльните, понеже оумъ нашъ въ стрѣстѣхъ тлѣкнѣныхъ погоубѣхуомъ.

Запис у рук. ман. Хопова.

\*957

Изволеніемъ отца и поспѣшеніемъ сына и свѣршеніемъ свѣтаго доуха исписа се сіа книга, глаголемѣи ѿуліе мѣсець, въ монастыри зовомъ Шрешковица, при игуменѣ Стефанѣ йеромонахѣ, зовомѣ Ишакѣмъ, въ лѣт(о)  $\times$ з·р̄·и·ѣ̄, въ послѣднѣ вѣрѣмена, обладающѣи тогда Исманатѣмъ; при храмѣ свѣтѣ и живоначелнѣи тронцѣ, рѣкою мнѣгогрѣкшнаго *ималкинасрее* а̄.

Запис у рук. ман. Раваницѣ (Врдняка). — Поміѣе со у Ки. Лав. 201.

[958]

Изволеніемъ шца и съпоспешеніемъ сына и свѣршеніемъ свѣтаго доуха съписа се сіе свѣтое ѿвѣтеліе въ лѣт(о)  $\times$ з·р̄·ѣ̄·ї̄ въ храмѣ свѣтаго архістратига Михаила, монастырь зовомѣи Мошаница, при игуменѣ Серафіонѣ йеромонахѣ. Язь грѣкшны и смѣрены Феодврѣ писахъ сіе писаніе. Шци свѣтѣи и братіе, чѣтѣше или препнесюще, аще вѣдетъ что погрѣшено, исправайте любве Хрестовѣ ради, и не кльните, нѣ трѣдѣвшѣго се въ семъ благословите, вѣше бо мѣсто близъ монастыра, идѣже писа се сіе писаніе, и чловѣкѣи ненавидѣмо велѣи, а писавшаго сердце свѣтно и лѣкаво, шци сыномъ штеготѣи, а плѣть земляна дрѣхула, а рѣцѣ вѣрѣкшны и грѣкшни, умомъ къ когѣ несправлѣнъ, многини грѣхѣи повиннѣнъ быхъ шкѣани, шци свѣтѣи, благословите, а не кльните, а васъ Христосъ владыка да благословитъ въ вѣкѣи, аминь.

Запис у рук. ман. Ковьяа. — Лет. 14 (1828, III), 14.

[959]

— — трѣдѣхъ се въ семъ писаніи послѣднѣи и меншѣи въ нощѣхъ тѣжде нѣе носенъ товошѣ (тобожъ?) Тимодеи<sup>1</sup> при храмѣ

свѣтѣхъ чиноначалникъ Михаилъ и Гавриилъ зовомѣхъ, Принеина Глава, повелѣниємъ отца игумена кѣр Симѣона<sup>2</sup> ѿромонаха и всѣего братства, итд. въ лѣто ꙗ·з·р̄·ѣ·і·

Записъ и рук. ман. Ковиля. — Лет. 14 (1828, III), 16.

<sup>1</sup> Ово тајномъ буквицомъ. — <sup>2</sup> У Шем. Срем. Карл. 1892, 12: Сиона.

980 Сзписа се сіа книга въ Свѣтѣхъ Горѣхъ Ядона въ свѣтѣхъ лаврскомъ въ лѣт(о) ꙗ·з·р̄·ѣ·і·, мѣсеца вк. ꙗ·к̄.

Записъ у рук. (требникъ) ман. св. Тројице кодъ Плеваља бр. 68. — Исписао г. Атан. Пејатовић; Гл. З. М. 1901, 317.

### 1607., 1614., 1653.

981 Изволениемъ отца и сапоспешениемъ сына и саврѣшеннемъ свѣтаго доуха и сиѣ божествени храмъ прѣсвѣтеѣ владичицѣ наше богородице сагради се и пописа се трѣдомъ и са потѣщаннемъ и настояниемъ (?) кѣр Никандръ ѿромонахъ, игуменъ, монастир, сиѣ и ктиторъ, въ лѣто ꙗ·з·р̄·ѣ·і·, и въ то лѣто пописа се. И владичествѣваше тогда же кѣр Мадея Преснопскіи и ктиторъ, приложи ꙗ·г̄. И вистъ масторъ Наваръ. И иниѣ ктитори цю сѣ приложили: кѣр Михаилъ Петковъ вт Битолъ ꙗ·д̄., и брата емѣ Грѣю ꙗ·а̄.; И ѿнъ Милешевъ ꙗ·в̄., Стоико Милевъ ꙗ·а̄., ѿ Сливница Стоянъ и Милко ꙗ·а̄., вт Рохотино Тодоръ Балчевъ ꙗ·в̄., вт Люконино Балчинъ Петковъ ꙗ·г̄., вт Трескавецѣ ѿромонахъ Ивсаѣвъ ꙗ·а̄., вт Харвати Стефанъ ѿромонахъ ꙗ·а̄., вт Коноплати Якакна монахъ ꙗ·а̄., и брата мѣ Сотаръ ꙗ·ф̄., и вртъ мѣ Никола ꙗ·ф̄., вт Бохѣна попъ Михаилъ ꙗ·а̄., вт . . . рома ꙗ·а̄., вт Градешница ѿромонахъ Стефанъ ꙗ·ф̄. и Михаилъ, вт Пвстецѣ мали ѿромонахъ Никандръ ꙗ·ф̄.

Трѣждающіихъ иноци тогда ѿромнихъ ѿеодуль, ѿромнахъ Мелентіе, ѿромнахъ Бардомеѣ, ѿромонахъ Монси, монахъ Никодимъ, дияконъ Сидоръ, монахъ Макариѣ, монахъ Никифоръ, монахъ Стефанъ, дияконъ Зенофонть, когъ да и прости, аминь.

982 Изволениемъ отца и сапоспешениемъ сына и саврѣшеннемъ свѣтаго доуха и сиѣ божествени храмъ прѣсвѣтеѣ владичице наше богородице и приснодѣквы Маріе сзвн . . . . сзгради се въ лето ꙗ·з·р̄·ѣ·в̄., а пис . . . . владичествѣваше тогда кѣр Маденъ, а настояниемъ (?) игуменъ . . . . (искварено).

- 963 На лкто ꙗ·з·р·н·г·, шт рождаско ꙗ·а·ф·н·г·.  
Нативоу у Сланичком ман, код Преспе. — Извѣст. Конст. IV, 1. 98—100.

## 1608.

- 964 Сзписа се сѣа свѣтла и доушеполезна книга, глаголиѣми ѿевглыѣ, при ркцѣк Лоужници, нъ сѣлаб Караноу, при храмѣ свѣтаго благо-вѣщенїа прѣсвѣтыѣ владичице нашѣ богородице и присно дѣви Марїе, вх подкриліѣ гори Чр'нокоси, близа мѣста Оужница. Писа в сынъ протопопѣ Ралетѣ попѣ Боукъ; троудих се ш сѣмъ писаныи вѣклии когати вх грѣсѣхъ добродѣтелии же оубоги, ешоужѣ штъчество гробъ земли ж(ѣ) мати. Молю же юнїѣ и сѣв-зрастиѣ и старїѣ прѣписоующе или чытоуше любви Христовѣ ради исправлѣнїѣ, понеже доухъ оуниль и оумъ сьмоуцѣнъ нѣкѣ не възмогахъ постигнуѣти исправлѣнїа, и молю се, благословите и не кльните, да и ви оудѣчите благословеныѣ. Сзписа се ѿ вытїа вх лкто ꙗ·з·и·р·с·и·, кроугъ сльницѣ тогда быс(ть) ꙗ·д· а лоуни ꙗ·.
- 965 И въ то врѣме влак, влак! вѣда ѿ Измѣнѣль на хрїстїанѣхъ, и запоустенїѣ свѣтїимъ шкитѣлѣмъ многимъ црквѣмъ, и велїи тоуга члоуѣкшмъ, и мнози се данци сѣтицахъ по чѣтири и по ѣ· на хрїстїанѣхъ.
- 966 И тогда поплакни се славна земля Мокъшандїа, и многла пѣнїа вх свѣтынѣхъ црквѣхъ оумалише.  
И тогда шбладаючи прѣстоломъ сръбскыимъ всепрѣсвѣщенныимъ архїепискоупшмъ Іванншмъ.
- 967 И тогда великїѣ скоупос(т)и быс(ть) на земли тон ѿ многихъ новѣрныихъ ѣзыкѣ сьвыраюцимъ се и растроуюцимъ се с Оугри, и шврѣташе се конь по ꙗ· златицѣ, и златица имать ꙗ·к· а; волъ по ꙗ· и ѣ· златицѣ, швань по ѣ· златицѣ, товаръ жита по ꙗ· златицѣ, товаръ вина по ꙗ· златицѣ; а шцем же нашимъ есть оу знанїѣ прѣжде вїло: кшнь по хыладѣ аспри, вшл же по єдиноу златицоу, швни же по ꙗ· а; товаръ жита по ꙗ· а, товаръ вина по ꙗ· и ѣ· а.
- 968 И тогда ратствѣоуемоу се соуатанѣ-Пхмедѣ сѣ Коузль-башемъ вх Чр'нѣмъ шврын. И тогда за оумноженїю вьсакон неправдн междоу члоуѣции безчѣстїѣ рїадїитѣлемъ ѿ чедь своихъ,

и не'ккинѣ всака любовь благда ѿ члов'ккъ, и члов'ккъ члов'кка давить и колиеть; и богоу нашему слава въ в'кы в'кшмь, амин.

Съврши се сіа света и божьствнаа книга месеца мартіа  
·К·С· днь.

Запис у рук. ман. Николе (окр. Руднички). — Даница 1826, 5.

969

Храмъ рождства богородице на Цетиніе.

Благоволіеніемъ оца и посп'кшеніемъ сына и съвршеніемъ всесветаго доуха съписа се сіа света и божьств'наа кнѣга, глаголеміи минен, настоіиіемъ блаженнаго и всеосвещен'наго епископа чрзногорскаго и приморскаго кир Роуѣма въ храм'к рождства пр'ксветіе владычице наше богородице на Цетиніе, еже създа господиъ Иванъ Чрзновевиъ, въ л'кто ж·з·р·с·і·

970

И въ то л'кто бысть кр'кп'къ гладь, шкоже члов'кшмь шть своихъ животь лишати се. Сѡхъ в'кда, шхъ тсга, шхъ скръвы въ то л'кто шть прокляти чеда агар'киныхъ на христ'янскыи род, шхъ, шхъ, шхъ!

Понеже и азъ роукод'к'ць молю се и шль се д'кю, шци и братіш, ч'тоуціиш или пр'кписоуціиш, аще боуд'к что погр'кшено, ш том богы в'ксть нев'кденіемъ или некр'кженіемъ н'к-кони, из аще нев'кденіемъ, исправ'ляйте вашиш благош оумом, а не кльните любке ради Христови, да и ви оуш'чтите блаженіи гласъ владыкы Христа: прінд'кте, благословеніи штьца моего, на страшнемъ соуд'к, амин, амин, амин.

Аще хоцете оув'кдети имѣ писавшаго кнѣгоу сѣю, прьваа дваши вторицею съвзкоупіи прьвѣ и пакы дваши десетница къ четирици соугоуб'ки сторици и четирици десетницъ съ припр'кженіемъ и сего слова ж (= Аввакоумъ) гр'кшнїи, емоу же штьч'ство гробъ, богатство гр'кшъ.

На другом листу:

971

О страховіти громи и мзніа въ четвьртькъ св'кт(льнѣ) нед(кль).

Запис у рук. А. Б. бр. 13. — Rad I, 178.

972

Писа се сїи минен въ л'кто ж·з·р·с·і· при блаженному и всеосвещенному епископу чрзногорскому и приморскому кир Роувиному, і игоуменову кир Василию іеромонаху съ братіами.

Запис у рук. Кијев. Б. — Извѣстіа 1882, 69.

- 973 Сзврѣши се сѣа свѣтаа и божѣствнаа книга, глаголеми минен именовъ ферфарь, въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{с} \cdot \text{л}$  трѣдѣми и настоаѣнѣмъ ѿгѣмена Карлама ѿромонаха, и рѣскою многогрѣшныи  $\text{и} \cdot \text{в}$  Шишатовѣць.

Запис у рук. Сов. Б. бр. 271. — Спом. XXXVII, 26.

- [974] Въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р}$  и  $\text{с} \cdot \text{л}$  трѣдѣмъ и повелѣнѣмъ ѿгѣмена Карлама ѿромонаха написан је минеј у храму св. Тројице близу града Брада.

Запис у рук. Сов. Бр. бр. 242. — Спом. XXXVII, 27.

- [975] Изволенѣмъ отца и поспѣшенѣмъ сына и свѣтаго дѣха писа се сеи божѣставни храм свѣтаго и великаго мѣченѣа Георгие лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{с} \cdot \text{л}$  (7116). И би настоаѣтель записѣе вромонаха игѣман Прохоръ и сѣ семѣ братѣа ма-настирски; и би на помоки Вѣанъ ѣ писанѣе, богъ да прости, аминъ. Писа и доврши многогрѣшни<sup>1</sup> Јован Јован и Никола и Георгие. И ако согрѣшисмо штогоде, молимо ви се свѣмѣ, братѣа наше, немоите ни клети ѿер ѿесмо били ѣ много страхова от Тѣрака и от софѣе и от много зла ниевога.

Напис у ман. Ломници (кот. Власенички). — Д. Б. Ист. 1890, 32; 1888 прил. 34.

<sup>1</sup> У 1888 г. још: ове рукотворне образе.

- 976 Изволенѣмъ отца и поспешенѣмъ сына и сзврѣшенѣмъ свѣтаго доуха сздела се сзи животъ въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{с} \cdot \text{л}$ .<sup>1</sup> И бысть хитторъ митрополитъ крѣ Сумѣн.

Напис на животу Стевана Првовенчаног у Студеници. — Гл. LVI, 359.

<sup>1</sup> Од ѣ продужен и увиѣен реп те изгледа као ѣ.

- \*977 Сѣа чаша смѣренаго ѿромонаха Гергеа, и приложѣю свѣтоиѣ кралю, иже въ Дечани. Лет(о)  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{с} \cdot \text{л}$ .

Напис на чашѣ у прав. рукама у Нишу. — По фотограф. снимку у Нар. Музеју.

- [978] Висаријон ѿромонах оковао је у сребро и злато и поткитио камењем штаку св. Саве године 7116.<sup>1</sup>

Напис на штаци у ман. св. Тројице код Павеала. — Гл. XXIX, 178.

<sup>1</sup> Упор. бр. 524—526. Или је ова година нетачна, или је ово други Висаријон.

## 1609.

Упор. бр. 484.

- 979 Богъ да простить писав'шаг(о), когъ да спасетъ чхтѣщаг(о). Изволеніемъ штыца и посп'шеніемъ сына и свърхшеніемъ свѣтаго доуха исписахъ азъ оубогыи и грѣшныи и мзныи въ в'ка'ц'кхъ діакъ Драгѣль, ѿ село Кам'кно Поліе, свѣти м'ѣсецъ авгѣс(тъ) настоаніемъ дсховника ігдмена Бар'лама оу свѣтѣю тронцѣ близ града Браца, въ л'кт(о) ж'з'р'з'і', крѣгъ сл. ѣ., лѣн. ал'

Запис у рук. (минеј) Сов. Б. бр. 245. — Сном. XXXVII, 29.

- 980 Сіа свѣтла и божьств'наа кнїга, глаголіемъ минен, сзписа се настоаніемъ и повеленіемъ блажен'наго и всеосвѣщеннаго епископа чрзногорскаго и примор'скаго квр Роуѣма въ л'кто ж'з'р'з'і', на Ц'ктиніе.

Запис у рук. А. В. бр. 3. — Rad I, 178.

- \*981 . . . . божественнаа кнѣга | . . . . з сзписа се при | . . . . Захарїи и въсего | . . . . л'кто ж'з'р'з'і' | . . . . [к]спн калоу | . . . . ело Ѡвешца | . . . . [Ѡ]кѣпа, и кто ѣе | . . . . Ѡ свѣтаго монастыра | . . . . нѣжде, да възм'кните се | . . . . [р]екшыми: възми, възми |

Запис оштеен у рук. (богородичниѣ) ман. св. Троице код Плеваѣа бр. 84 — Исписао г. Атан. Пејатовић.

- 982 Ѡбнови се и обд'кла се сіа кнѣга при ігдменѣ кврѣ Захарїи, и всего кратства, рѣкою тл'кною и бреною Дївинсіа расод'кра, въ л'кто ж'з'р'з'і'. крѣгъ слн. ѣ., лѣн. ал'

Запис у рук. ман. Ораховаце. — Лет. 143, 83.

- [983] Описа се сіе свѣто и кожественно преддверіе храма свѣтагѣ чсдотворца Христова Николаа, трѣдомъ и ѣсердїемъ іеромонаха игдмена Пввакѣма Іеродеа сз братїами. — — ж'з'р'з'і'

Напис над западнимъ вратима у цркви села Жежевице (окр. Рудн.). — Вуичъ 159

- 984 Сьврши се сїи свѣты божьствны храм свѣтаго архїереа Христова Николи при (?) кровомъ и свѣтыма шбразым'к ж'з'р'з'і' трѣдомъ и настоаніемъ оца игдмена кврѣ Нокима съ братїами: д(с)ховника Христофора, Іосїфа іеромонаха, С(и)лв'кстра іеромон(а)ха, Исая іеромон(а)ха, Игната іеромон(а)ха, с(?) Дамїсквна іеромо-

наха, Рвѣнна ієромон(а)ха, Оімодеа ієромон(а)ха, діакони и старцы  
свѣтаго мѣс . . . .

Натпис у ман. Озрену. — Гл. З. М. II (1889), 38; (1892, 69., и 297); Д. В.  
Ист. 1890, 74.

985 Поменн, господи, презвитера Страхуню.

Натпис код последње слике на олтарској апсиди у ман. Озрену. — Гл. З.  
М. 1892. 69.

986 Ізъволенне<sup>1</sup> ѿца и поспѣшенне сина и саврѣшѣнне свѣтаго  
дѣха, божественн храмъ благовѣщенне пописа сѣк и саврѣши се  
месеца манѣ ·і· дань, ва лето ж·з·р·з·і· повелѣннем ермонаха ігѣмна  
Сава, потрѣди сѣ писаніе ієрмонах Маѣим і платї, бог да га  
простн.

Натпис над вратима у препрати у ман. Житомислићу. — Књ. Рад. 1, 60;  
Vjest. XI (1889), 78; Лет. 188, 4.

<sup>1</sup> У Лет. изволенїем итд.

987 Милосавъ спахїа.<sup>1</sup>

Натпис око слике у ман. Житомислићу. — Лет. 188, 5.

<sup>1</sup> Vjest. XI (1889) 79 вели се да око слике која је била у ман. Житом. био  
натпис: Мирсавъ спахїа. Је ли то обоје једно исто?

988 Ђь лѣто ж·з·р·з·і· попъ Мнѣанло оузе еугелїе оу манастир . . . .  
(две речи нечитве).

Запис у рук. ман. Боѣана. — Лет. 11 (1827, IV), 11.

989 Сїю книгѣ приложи дѣховникъ Исаїа за Никитинѣ дѣшѣ,  
лѣто 7117.

Запис у рук. ман. Хландара бр. 216. — Сава 55.

990 Псалтир приложен монахом Никодимом год. 7117.

Рук. у ман. Св. Павла у Св. Гора. — Гл. XLIV, 289.

991 Писах азъ Герасим ермонах, въ лѣто ж·з·р·н·і·, мѣсеца севкрїа  
·к·в· дѣнь.

Запис у рук. (поменик) Сое. Б. бр. 194. — Спом. XXXVII, 44.

## 1609., 1613 (?)

[992] Благоволеніємъ оца и поспешеніємъ сина и съвршеніємъ въсесветаго духа сѣиї свети и божаствени храмъ . . . . .<sup>1</sup> великомученика и победоносца . . . . .<sup>2</sup> Георгіа са-гради се трудомъ и подвигомъ оца<sup>3</sup> игумена Иакима<sup>4</sup> ерьмонаха са братиами яже о Христе въ лето .̄з̄.̄р̄.̄й̄.̄ї̄.̄. Поче се месеца<sup>3</sup> марѣта .̄д̄.̄ днь, а<sup>3</sup> савръши<sup>3</sup> се<sup>3</sup> месеца<sup>3</sup> септемретия<sup>3</sup> .̄й̄.̄ днь.<sup>3</sup> И паки поче се писати месеца априлиа .̄й̄.̄<sup>5</sup> днь ва лето . . . . .<sup>6</sup> ваображени ва сиа<sup>3</sup> нуждна времена и<sup>3</sup> са приложениемъ воеводе Радича Милошевића и с племеномъ его, и са приложениемъ кнеза Милована Лазаревића и протопопе Радудла са братиями . . . . .<sup>7</sup> и са приложениемъ кнеза Вукића Вуковића са братиями дое . . . . вићи,<sup>8</sup> и са приложениемъ кнеза Херака Радонића и са племеномъ его, и<sup>3</sup> са<sup>3</sup> приложениемъ<sup>3</sup> . . . . . кнеза<sup>3</sup> дри . . . ића<sup>3</sup> . . . . са<sup>3</sup> племеномъ,<sup>3</sup> и са приложениемъ кнеза Воина Радудловића с племеномъ его, и кнеза Павла Вуковића. И савръши се месеца авьгуста .̄й̄.̄ днь.<sup>3</sup>

Натпис у ман. Добриловини. — Просвј. II (1893—4), 594; С. Д. М. 1863, 161.

<sup>1</sup> У С. Д. М.: свѣтаго и славнаго. — <sup>2</sup> Христова. — <sup>3</sup> нема. — <sup>4</sup> Иоанна. — <sup>5</sup> .̄к̄.̄.̄ — <sup>6</sup> .̄з̄.̄р̄.̄й̄.̄(к?)̄.̄.̄ сатини. — <sup>7</sup> Ишић. — <sup>8</sup> Одѣвичь.

## 1610.

\*993 [Глава с]ъвршителю когоу дашомъ зачело и кон'ць вѣсаконъ дѣлаш благомъ въ вѣкы, аминъ. . . . . их и благословеніемъ и оусрьдїемъ прѣосвещеннимъ митрополитомъ белградскимъ [с]ремскимъ кр Іоакимомъ съврши се сїа свѣтаа и кожьстенаа книга минен, глаголеми априа, [въ] лѣто .̄з̄.̄р̄.̄й̄.̄ї̄.̄ да сѣт на хвалоу и оукрашенїе божиї цркви свѣтаго и славнаго архїереа Христова чудотворца Николае, монастира глаголемъ Хопово, да вс(тъ) дѣшамъ на спасенїе и вчищенїе грѣхомъ иже сѣ вѣкроу притекаюцимъ въ дѣшевнѣю канъ, да избави се вѣчннхъ мѣкъ, аминъ. И тогда правецомъ прѣстолъ сръбскы прѣосвещенномъ архїепископъ и счителию и наставникъ вѣсемъ Сръблемъ и Болгаромъ и нимъ многимъ странамъ кр Іоаннъ пискомъ.

Ще хочеш иже свѣдѣти писавшаго, се и то напишю ти, и съчтъ шврѣшиши: шестъ писменъ, и възсѣхъ шесть разо, и счиствъ и шврѣшиши сто и шедевет и една, и свпрѣдстоюещъ велишже шномъ несчншленъ, иже стан се ѿ Грзкъ, и роди се въ Словенѣхъ, дѣкствѣетъ въ Сръблехъ же превиваетъ. — Молю се свравни окразомъ възсакого прѣмшаго въ рѣки сѣе писаніе и прочитающа, благословенію причести ме грѣшнаго и недостоннаго, аще и хсде и несчнслнхъ възписахъ, нь елико по силѣ, далече ко ѿ свврзшенія еснхъ, нхъ ви разшннн и свшснслннн исправланте, аще что погрѣшнхъ, понеже шмъ мой плаветъ въ житенск., и прстите мене грѣшнаго, а васъ бо гъ прости и благослови в си вѣккы и въ вѣдшнн. Глава вседржнтелю бо гъ въ вѣккы, амннхъ.

Запис у рук. ман. Хопова. — Стар. III (1886), 101; Печ. патр. 27 (у оба у изводу).

\*994

Да се знаа каде оуби сланаа винограде въ летшш ѿ з-р-н-і-

Запис у рук. ман. Крушедола.

## 1611.

\*995

Съписа се сіа книга дшшшпосѣтител'на, глеголіеа панагурикъ, въ храмѣ възведенія въ светаа светыхъ прѣчнстїе владычнне наше богороднне и прснодѣквы Марїе при рѣкѣ Дшнавѣ, монастырѣ зовомаа Гннча, при ігшменѣ Дшшндїю ер'монахъ, въ лѣто ѿ създашїа мнрѣ ѿ з-р-д-і-, а ѿ възплѣшенїа господа нашего Ісусъ Христа ѿ а-х-а-і-, крѣгъ слннцѣ з-, лшны гї-, інднкто д-. Глава свврзшнтелю бо гъ и послѣшннннн благодати егш. Кшнст.

Запис у рук. ман. Кувешднна. — Стар. IV (1887) 33 (у изводу).

[996]

Благоволенїемъ . . . нїемъ оца ігшмена и възсего братства . . . сы месечннн при храмѣ благовѣщенїа во монастырѣ зовомїн Жнтошнслнннн въ лѣто ѿ з-р-д-і-, рѣкою смѣрен'наго и грѣшнаго и хсдаго въ чловѣцѣхъ Петра чрѣтал'ца чрѣннлш, еже и предахъ семъ вышереченномъ храмѣ на благословенїе ѿ свонхъ трѣдокъ.

Запис у рук. ман. Жнтошнслнннн. — Гл. З. М. 1901, 43.

[997]

Мннеї за јулі списан у Жнтошнслнннн при ігшмнѣ Савн 7119, и патрїархоу српскомъ Іованъ и мнтрополнту херцеговачкомъ Леонтїи Мнлешевскомъ.

Запис у рук. ман. Жнтошнслнннн. — Кн. Рад. I, 76; Печ. Петр. 20; С. Д. М. 1846, 144; — 1861, 65.

\*998 **Ѹ**правих азъ грѣшнїи и ман'ши попъ Евкъ въ лѣто **ж·з·**  
и **р·д·т·**, мѣсеца юнїа **с·** днь; и плати Сїма прогшмень, вогы  
да га прости. **р·к·а·**

Запис у рукоп. ман. Хопова.

## 1612.

999 Сїа книга писа се штѣ кытїа въ лѣто **ж·з·р·к·** въ храмѣ  
свѣтаго архїерея и чудотворьца Христова Николаи, въ монастыри  
зовомъ Лїпые, при всесвещенномъ мїтрополїте дьбрьецемъ  
кврѣ Ѳеодорѣ, и при всечастнемъ ігшменѣ шсовичкомъ кврѣ  
Христофорѣ іеромонахѣ, и при всечастномъ старцѣ лїпьянскомъ  
кврѣ Герасимѣ іеромонахѣ . . . . Писа се ноуждко и прьскрьвно,  
рѣкою немощна и хсда мнїха Данила.<sup>1</sup>

Запис у рук. (мивеј) ман. Ораховице у Славонији. — Гл. LVII, 93.

<sup>1</sup> Ова реч тајном буквицом.

1000 Въ лѣто **ж·з·р·к·** съписах хсда и грѣшнїи чрѣталацѣ чрѣ-  
ннаѣ Петарк,<sup>1</sup> за **сї·** дньїи, ни ш(к)снїхъ вина ни раки,<sup>2</sup> и аще  
шо окрѣшеши коснѣто, прости ме Христа ради, а погрѣшенно  
исправн.

Запис у рук. (мивеј) ман. Житомилава. — Лет. 168, 17; Гл. З. М. 1901,  
43; Упоредно г. Т. Остојић.

<sup>1</sup> Тајном буквицом: киѣщц. — <sup>2</sup> послѣдїях пет речи тајном буквицом.

1001 Троудн сїа многогрѣшнїи Леонте архимандритѣ пелагон-  
скїи и прикпски въ монастырѣ, глаголомѣ Потокѣ, въ лѣто  
7120, господаря Александра оугровлахїнскаго.

Запис у рук. (служабни) ман. св. Павла у Св. Гори. — Гл. XLIV, 290.

1002 Сїи панегиерикѣ кшпнїхъ смерени расодерь Ѳеодосїе ценою и  
покаленїемъ архїепископа пеѣскаго кврѣ Іванна, и приложнїхъ  
стое (?) въ свѣсвѣщенномъ храмоу свѣтаго архїерея и дивнаго  
въ чудесехъ Христова Николаѣ, глаголеми Рьмань, на рѣце  
Оуни. И да не ѡета вѣдетъ ѡ вишереченїе шентели кроме тѣр-  
скїе беди или преписл. Яще ли се кто наидеть неконнѣ весовскнмъ  
навожденїемъ штети ю ѡ вишереченїе шентели превитька(?) сребра  
ради, да є проклетъ ѡ **т·н·ї·** свѣтыхъ штѣць, и да нмать честь  
сь рѣшнїи: възми, възми, распни его, аминь, аминь, аминь.

Писахъ лѣтъ х·з·р·к· Темь же молю ви, шци свети, и за ни грешнїе нехю речь добрѣ кз богѣ реците.

Запис у рук. Загр. Б. — Спом. XXXVIII, 144.

1003 Мачва лѣта р·к·, родителїе митрополитоу келград. квр Бисар.

Запис у Пешком поменяку у А. Б. бр. 61. л. 40. — Гл. XLII, 17.

### 1613.

Упор. бр. 992.

1004 Сїа книга, считалное еугелїе, сзписа се при храмѣ благовѣщенїа прѣсветые и преблагословенїе владичице наше богородице и присно дѣви Марїе кз монастыры зовомѣ Житомилини; пол же его сзписа своєю рѣкою тогда настоини игшменз квр Бисарїин, дрого же полз выс(ть) хтыторз квр Мадїашь, Гаврїла їеромонаха брат, и дас(ть) цѣкнѣ срѣкера їв· гроша и поль, богъ и прѣчистаа богоматы да взздас(ть) нмз честз сз взсеми светїини кз бѣдшци вѣкз. Лѣт(о) х·з·р·к·л·

Запис у рук. мн. Житомилина. — По препису г. Тих. Остоїна. (У Гл. З. М. 1901, 41 изостављене 2—3 речи и година је 7124).

\*1005 Сїю книгѣ, глаголеми минѣи, шдѣкнѣ и справн и пописахъ Серафїин їермонахъ въ лѣт(о) х·з· тысячциу р· и ·к·л·

И сїа книгѣ монастыра, глаголеми Крушедол, храмъ благовѣщенїа прѣсветые владичице наше богородице и присно дѣви Марїе, идеже и мшцы почиваютъ светынхъ и богободнихъ деспотз: Стефана деспота, и архїепископа Мадїина, ївана деспота и блаженїе госпожде Ангелїе; тѣхъ светынхъ молитвами, господи, поминши и спаси дшше наше тако чловѣкколюбѣцз.

Запис у рук. ман. Крушелола.

1006 Исписа се въ послѣднїа и ншжднїа врѣмена насїлїа агаренскаго въ Браничеве, въ монастыри Орешковици, въ храмѣ светїе и живнначелнїе тронце при игшменѣ ївакмиѣ їермонахѣ рѣкою многогрѣшнаго и знилаго монаха Никанура<sup>1</sup> от витїа в лѣто 7121.

Запис у рук. (октоих) ман. Раванице (Врвница). — Стар. VI (1889), 34.

<sup>1</sup> Ова реч таїном бунвицом.

1007 Сїа печат светаго архїереа Христова Нїколи вх подкрилає  
гори Овчара і Кавалара на рек. Морави.

С друге стране:

Пис(а) попь Бѣк. \*ѣ·ѣ·к·а·

Написи на печату у ман. Николи под Овчаром. — Даница 1826, 11.

1008 Сїю книгѣ Шкѣпи и подрѣж(?)їе Сѣ... и дщери Стонке  
и Кале вх лето \*ѣ·ѣ·к·а· И поврнза ю граматикѣ Тодорѣ. И ко  
ниче да є предаде, да є анадема.

Запис у рук. Соф. Б. бр. 50. — Спом. XXXVII, 6.

1009 Сїю книгѣ кспых азѣ поп Никола за... вх лкто \*ѣ·ѣ·к·а·

Запис у рук. Хл. Б. бр. 157. — Поп. 312.

1010 Лкто господикъ \*ѣ·ѣ·к·а·. Бѣ то лкто взекє пшеница, да  
бы ю прѣвравали людин.

Запис у рук. Загр. Б. — Спом. XXXVIII, 141.

1011 Лкто \*ѣ·ѣ·к·а· родителїе митрополитѣ тамншвар. кур Неофитѣ.

Запис у пенком поменику у А. Б. бр. 61, л. 40. — Гл. XLII, 17.

[1012] Бѣ лкто \*ѣ·ѣ·к·а· прѣстави се преосвещенный архїепїскопъ и  
господинъ мон Івани, обновитель светаго мѣста сего; грехъ же  
его бысть въ царствующемъ Константїнкъ Градѣ, близъ Іенки-  
капїе, мѣсеца октомвря ·дї· Тако ему слычи се по изволенїю  
вожїю. Последнїи приставникъ великои цркви, иже нѣсмь до-  
стоинъ нареци сѣ архїепїскопомъ Павсен Ѡ любви и усрдїа.

Напис око слике у патр. цркви у Пеши. — Доч. Прв. 95.

### 1613., 1618.

1013 Бѣ лкто \*ѣ·ѣ·к·а· Єфремъ.<sup>1</sup>

1014 Сїи месечникъ плати Радое Никовиѣ за материнѣ дшш,  
лкто \*ѣ·ѣ·к·а·, вог да га прости.

Запис у рук. ман. Житомишлиѣ. — Гл. З. М. 1901, 44; Лет. 168, 17.

<sup>1</sup> Ова реч тајном буквицом.

## око 1613.

- 1015 Сїа книга, глаголюши минен мѣсець ман, царскаго храма оуспенїа пречистые владычицѣ нашен богородици приснодѣвы Марїе митрополїе Градчаници анпльнскїе, и да не боудоуть никумь штемлема шть выше реченьные митрополїе любо конимь вражимь наветомь, нехо да сдѣжи, и деже ієсть положень, въ домѣ матере спасителеве, за оног трѣднвшаго се дѣшѣ. Яще лї кто дрѣзнет отети шть сего мѣста, да му боуде сѣпрьница мати вожїа на страшномь сѣднцѣ Христовѣ въ мѣсто мольби и изгави, аминь.

Испод тога готово истом руком:

- 1016 Обрѣтоухъ сїи минен не подписанъ ѣ митрополїи Градчаници азъ грѣшнїи и недостойнїи Павсен, мланїемь прѣблагага владыкы Христа и молитвами прѣсветые богородице възвѣденѣ ми бившѣ на сїи прѣстоль яже несмы достонни сїи благодати словѣ слово въздати рѣкою прѣосвященнага патрїарха пекскага и господина моего кѣр Іванна, въ лѣто ж·з·р·к· мѣсеца і҃саѣ ·єї· днь, индикт ·ѣ· И подписаухъ рѣкою своею смиренїи Павсен митрополит новобрьдскыи ѣ летѣ ж·з· и двадесетомѣ (?)

Записи у рук. прѣве Грачаничье. — Гл. LI, 65. и 66.

## 1614.

Види бр. 962.

- 1017 Сїа два мѣсеца пролога исписа грѣшнїи и манши въ иноцѣхъ Пахомїе, ѣ монастыра зовомь Сопокани, въ летѣ ж·з· тисѣщю и ·р·к·в·

Записи у рук. неког овчарско-кабларског монастыра. — Гл. XXV, 86.

- 1018 Яще хоцеши оубѣдѣти нме писавшыго сїю книгу, възри на стїхї выш лежеше.<sup>1</sup>

Не възетъ на ню ни злата ни сребра, нь въ дарь светѣки богородици доврѣстѣки, и ктѣ ке отнїмїтї, съ нїєю и съ сыномъ єе ѡбѣтѣ тѣмъ да дастъ въ второе. И сїе высть прї нгсменѣ кѣр Павакс(мс) іеремо(на)х(с) въ лѣто ж·з·р·к·г·, при блаженномѣ архїепископѣ пекскомѣ кѣрѣ Іваннѣ: · кѣр Ѡвдоре митрополите боснскомѣ.

Записи у рук. (панегрик) ман. Беочина. — Лет. 15 (1828, IV), 7; Пѣб. Патр. 17.

<sup>1</sup> Аверније (у акростиху).

## 1615.

\*1019 Пекскы лѣто ж·з·р·к·г· ген. ·нї·

Белешка поред имена архијереископа Јована у поменику Крушдолском, које је име превучено. Уз друго једно име има исти такав запис само датум 27 маја.

## 1020 Рокоу 1615 месеца марта 22 дна.

Пань Никола Тоиковичь, синь Стефановь, который биваль пороучникомь оу его милости пана Константина Корнеакты сыновемь его милости Лоуки владики и митрополита волынского, коушил сїю книгоу евангелїе тетрь за осмь на десете златихь в земли Полскої во великомь градѣ Лвовѣ, въ монастырѣ преподобнаго отца Аноуфрїа, оу Лѣкаша Ивановича дака за доушоу Небожчика Іоанна Сербина, хороужого пана Корніата, з мѣста Рааба, да се отнесеть сїе св. евангелїе въ страну западную оу Дурь градъ, въ церковь сербскую св. Николы, которое немаеть быти отдалено оть тоси светои церкви въ вѣчныя роды, до котораго то евангелїа абы нѣкто не ималь ничего кроме пана Николи выше реченого, который сѧ о то троуждалъ, да богъ емоу платить и нагородить въ царствїи своемъ, аминъ.

Записе у рук. ман. Хиландара бр. 227. — Сава 56.

## 1021 Слава съвршнтелю прѣклагомѣ богоу взсѣмъ доврїимъ дѣлшмъ. Съврши (се) светла и кожъствена книга вз лѣто ж·з·р·к·г· августѣ ·в· при ігъменѣ іермонахѣ Фомы и съ братїаиїи. И троуднхъ се ш семь и роукодѣлсѧхъ сїе смѣреннїи Антонне! таха оу монастырѣ Бранцици мѣздѣ ради, да рекъть любве ради Христовы: о сем троуднишаго се богъ да простить; ди и вы оуладчїте оноѣ Баламово еже кз . . . благословещен те благословенїи, и каьнѣщен те проклеты; и: прїндѣте, благословенїи шца моего, наслѣднїте оуготованное вамъ царьствїе, вз немже да жителъствѣмъ шкон славецѣ шца и сына и светаго доуха въ вѣкы, аминъ. Бъ тожде врѣме прѣдръжещомѣ прѣстолю пѣьскїи взсепрѣкосвещенномѣ архїепископѣ квр Іванноу, и швладящомѣ взсею сръььскою землею и поморскою; и сего мѣста владичьствѣющѣ тогда взсѣшвещенномъ архїерею и митрополитѣ курь Логгнѣ:

и царствѣющѣ тогда въ Константиносѣ градѣ лютыя боготорац  
и стада Христова ратники соултанъ Якумет . . . владлющомѣ  
божьемъ пощреніемъ грѣхъ ради нашихъ. И въ то время вѣ-  
лика нѣжда христіанскій родъ вѣдржаше подъ властію царь-  
ствѣ . . . не можемъ писанію прѣдати вѣлане вѣды за именіе ради,  
и многы христіанскій родъ отидѣ . . . яко да изкавнѣтъ господь  
православно живѣщихъ люте и вѣчныя мѣки и сподобитъ не-  
весномѣ царствію своимѣ въ вѣкы, аминѣ.

Запис у рук. (апостола) Вера. Б. бр. 13. — Спом. III, 210.

<sup>1</sup> Ова реч тайномъ буквицомъ.

\*1022 **С**ію книгоу понови многогрѣшныхъ Езр'амъ пріи игоумен.  
Гевргію і еклісар. Янаніи и паракласарѣ Ѳевдосію, въ лѣт(о)  
ж.з.р.к.г.

Запис у рук. ман. Хопова. — (Помиње се у Шем. Срем. Кара. 1892. 6).

[1023] 7123. Пріложитель сея книги попъ Іоанъ из Янва въ  
Косовѣ, при паствѣ моеи суще село все православни, а  
Христу рабъ грѣшни паче всѣхъ чловѣкъ Іоанъ иереи  
окаянѣши купи сію книгу святую и божественую, гла-  
голему апостолѣ, и приложихъ святыя и прекраснія  
обытели, монастыра Дечанохъ, за любовь светаго и  
славнаго великомученика иже во царѣхъ Стефана, да  
будетъ мнѣ грѣшному въ вѣчны помень. И тко се дрз-  
нутъ да ю отъими отъ светаго краля, и одъ церкви  
его, да му е клетва на главе, еже есть на концы хри-  
совуля, и да има с нимъ прѣ на страшномъ суде, аминѣ.

Запис у рук. ман. Дечана. — Деч. Сп. 42.

[1024] Лѣто ж.з.р.к.г. Вукадинъ из Пилатоваца обеще се  
давати на годину по старъ уліа, и даде вола за уліе,  
да чимъ застара воо, да купе уліе, а воо да служи ма-  
настиру, а кадъ волъ застара да се прода, да за оне  
аспри у то се узме за вола купуе уліе, аще бисмо у  
напредакъ живи, ако се окиде, а ми ћемо паки купо-  
вати, да се не пресуши наше кандило у цркви, дондеже

смо живи; ако ли накомъ мене кто буде живѣ, и тако да даѣмо сватому монастиру по едан бравъ на годину.

Запис у рук. ман. Пиве. — Провсѣ. VI, (1895) 627.

- 1025 Сїи кувотъ монастіра Тръкина оуспѣніа богородице създан вѣсть въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{к} \cdot \text{г}$  повелѣніемъ митрополита кр Сїишна.

Натпис на моделу ман. Тврдоша (?) у ман. Савини. — Шем. Б. К. 1895, 36.

- 1026 Въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{к} \cdot \text{г}$ .

Натпис на крсту у манастиру Савини. — Стар. XI (1894), 112.

- 1027 Сїи вилѣгъ монастира Рина, храмъ святаго архїереа Христова Николи, създа се въ лѣт(о)  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{к} \cdot \text{г}$  троудомъ и подвигомъ старца Макарія.

Натпис на среброј кутији у ман. Лепавини. — Лет. 158, 19.

- \*1028 Сїю книгѣ, минен мѣсеца декїеврїа, ѡкѡпи Мвр[он]к(?) ѣр-[м]онахъ и прилож[и]. . . . лѣ пресветїе богородице сѣжити емѣ за дѣшѣ. И аще кто ѡниши да е проклетъ ѡ господа бога и ѡ насъ неблагословенъ. Въ лѣт(о)  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{к} \cdot \text{д}$  мѣсеца ноям.  $\text{р}$  днь.

Запис у рук. ман. св. Троїице код Плевальа бр. 25. — Исписао г. Атан. Пејатовић.

## 1252., 1615.

- 1029 Произидоше на свѣтъ словѣнъскаго языка богодоу(?)хно-веннїе сѣе книги, нарицаемые номоканонъ, помрачены во вѣхѣхъ прѣжде шблаконъ моудрости елинъскаго языка, нинѣ же шблѣсташе, рекыше истлъкованы быше, и благодатїю божією пасно сїають, невѣдѣніа тымѣ штыгонеще, и вѣскъ просвѣщающе свѣтомъ разоумнымъ, и шты грѣхъ изкавляюще. Ысакъ оубо оучитель рекоу же епископъ, или прѣсвѣтеръ, или инъ кто оучительскын санъ прѣдръже, аще сыхъ книгъ не вѣсть добрѣ, то ни самъ сѣбѣ не знаетъ кто ѣсть; приникноувъ же въ глыбынѣ богодѣхновенныхъ сынхъ книгъ, шкоже въ зыркалкъ самъ сѣбѣ оузрити каковы ѣсть, и какому пидшеаетъ ему быти, и дроугыне познаеть и наоучити. Изидѣ же на свѣтъ нашего

языка божественное се писаніе потъщаніемъ и любовію многою и желаніемъ изъ млада свѣтцѣнаго и благочестива и прѣсвѣтцѣнаго и прѣваго архієпископа вѣскіе сръбскыи земли курь Савы, сына прѣподѣльнаго штыца Бумевна, прѣваго наставника вѣскіи сръбсцѣи земли. Съ же благочестивыи архієпископъ и краієвѣство шевнови и шветы въ сръбсцѣи земли. Писаны же быше книги снє моужемъ, сѣлау грѣшномъ, иже вѣше мьныхъ шевразомъ, архієрєи саномъ, епископъ коудимльскы Теофиль, житіє же емѣ высть въ домѣ светаго веланкаго стратотръпыца Христова Гевргіа. Молю же се прочитающіє и прѣписоущіє съ многомъ вниманіемъ чьтѣте и прѣписоуите господа ради, не можѣте ни оуємати ни приложити, понеже иѣсть ничтоже криво, нь исправляено и прѣправляено дваши во и триши продохъ, не штакыхъ въ забыти ни єдиноаго слока ни срока. Съне во книги писаны быше изъ архієпископыхъ книгъ, и самъ азъ грѣшны Теофиль потроудихъ се и ис-тѣхъ книги исправихъ снє книги да несѣ ничтоже криве. Штыци и братіа, молю се и припадаю въздыхнѣте къ господоу ш мьне грѣшнѣмъ. Бѣ лѣто  $\cdot\text{ж}\cdot\text{з}\cdot\text{ш}\cdot\text{ж}\cdot$ . Смѣреніи епископъ коудимльскы Теофиль, емоужє и штычєство гробъ.

- 1030 Изъволеніемъ штыца и посѣпѣшеніемъ сына и свѣршеніемъ светаго доуха съписа се сін шветы и кожьственніи законикъ по-вѣлѣніемъ и нѣктошніемъ ігоумена курь Гафрїла ієрѣмонаха и вѣсєго вѣратасѣтва иже ш Христѣ, при храмоу оуспѣкніа прѣсвѣтїє владычице наше когородице и приснодѣкви Марїє, на рѣцѣ зовомъ Морача, иже ієсть въ швласти хѣрцєговсѣкои въ западныхъ странахъ, въ прѣдѣлахъ маѣдонскихъ, при вѣсєшвѣщенномоу архієпископоу пѣтѣскош курь Павсею Іїневьцоу, при митрополїтоу хѣрцѣговсѣкомѣ курь Логиноу. И више книзи сѣи хѣтитори Ранчъ конвода, и Равниа, и князь Коукое съ православьными христиани Горнє и Донє Палане, когъ да ихъ прости. И аще кто дрѣзьне штынити сїю книгу шты вишерѣченнаго храма безъ ігоумьнова благословенїа и вѣсєго вѣратасѣтва, такои да єсть прокляѣтѣ шт господа кога и прѣчистїє іго матере и шты шветихъ  $\cdot\text{з}\cdot$  вѣселєньскихъ съборъ коупьно и вѣсѣхъ шветихъ, аминь, аминь, аминь. И писа се сїа книга прѣи више рѣченномоу храмоу въ лѣто  $\cdot\text{ж}\cdot\text{з}\cdot\text{р}\cdot\text{ж}\cdot$ , кроугъ сльнцѣ  $\cdot\text{і}\cdot$ , а лоуни  $\cdot\text{сі}\cdot$ .

## 1615., 1619.

1031 Сїа грѣбница всесвещен'нагѡ владыкы кѡр Софонїа, прѣстави се в лѣт(о) ж·з· и ·р· и ·к· и ·д· мѣсеца ноємврія ·к· и ·в· днь, втори час ноци, вив'шаго митрополита смедеревскаго, вечна боуди йомуу память.

1032 Сїю грѣбницѡ вгради светленшы владыка смедеревскы кѡр Силвестра в лѣт(о) ж·з·р·к· и ·з· Грешны Силвестра.

Напис на надгробном камену иза олтара у ман. Благовещеу (окр. Рупичи). — Даница 1826, 26.

## 1616.

Види бр. 783; упор. бр. 1004.

1033 Сїе писахъ въ лѣто 7124 мѣсеца гѣнваря 26 д'нь.

Запис пишчев у поменику ман. Беочина. — Schaf. Litt, III, бр. 184.

1034 Исписа се си светы и кожствени тетроевангелъ въ лѣто ж·з· тисоуцино и ·р· и ·к·д· и продадохъ го оу селѡ Дрзман'ци; и кѡпи го Крсто да сажки за дшш еговѡ и за бацинѡ и манчинѡ дшш въ храмъ прѣчистїе владычице нашеи богородице дои'деже стонтъ светаа црква. И коию ще изне нан посвонтъ, да е проклетъ и дфоресанъ Ѡ господа бога и Ѡ триста шесцьнадесеть штици иже въ Никее. Раекъ божи Крсто и штъць еговъ Никола и мати егова Пн'ка да имають вѣчни пом'кнь въ царьстви небесн'кмы.

Запис на одломку рук. Синол. В. у Совѣји бр. 8. — Спростр. 231.

1035 Ище хоцеши оувѣдѣти нме писавшагѡ сїю книгѡ, възри на стихи вышеписан'ныє (= Яверки<sup>1</sup>).

Въ лѣт(о) ж·з·р·к·д· исписа се съ трѡп'кен'цѡ<sup>2</sup> въ домѡ светаго Николи, подъ крилѡ горѡ швар'скїе, прї иг'меновъ кѡр Левнтїѡ ѣермонах... .

*Δόξα τι τριάξια, δόξα τι παναγία βογητη.* Иже не любитъ господа Іисуса Христа еѡди анадема маранада.<sup>3</sup>

Запис у рук. (трѡл) ман. Сретеѡ. — Даница, 1826, 32; Вульч. 167.

<sup>1</sup> У апростиху. — <sup>2</sup> У Вульча: трѡп'кен'цѡ. — <sup>3</sup> Овога одељка нема у Даницы.

[1036]

И пакѣ да вѣсть ваша светыни, штыци и братїа, изводи ѿ кѣго писахъ велики бѣ тѣжакѣ, почто вѣше рѣскїи рѣкописѣ, а азъ невѣжда языкѣ томѣ, и великѣ трѣдѣ подехъ точїю богъ вѣс(тъ), наипач(ѣ) снтахан, тогѣ радї писахъ здѣ и показахъ, аще кто когда начнетъ прѣписовати и прочитати и да ванимаетъ добрѣ и шпасно.

Завршетакъ дугогъ поговора у рукоп. оа 1616 год. (Златоустове јеванђелске беседе) у приватнимъ рукама у Дубровнику. — Сырну 14.

1037 Вѣ лѣто ꙗ·з·(р)·к·д· писа сїа грѣкшии Ратко дїакъ ѿ светїе Троице.

Ратко Ранковиќ.

Писа Ратко дїакъ ѿ-роричана.

Вѣ лѣто ꙗ·з·р·к·д· почѣ се и сѣврши се сїа кнїга рѣкою многогрѣкшинагѣ Христѣ раба Ратка дїака.

Запис у рук. ман. Житомирска. — Гл. З. М. 1901, 54.

\*1038

Сїе свето и кожеств'ное еугелїе шенови се ѿ вѣтїа вѣ лѣто ꙗ·з· тис. ꙗ·к·д· лѣто; ѿкшпи га Давидъ Коњѣз.

Запис у рук. ман. Шишовца.

1039

Иже вѣ троици славногаго господа бога и спаса нашего Ісѣ Христа пописаше се съмы светы и часни шобрази вѣ врѣмена нѣжна и тешка, тогда же великоу наснїю сѣшѣ ѿ агарѣкскихѣ чедѣ на христїански рѣд и на цркви и монастирѣ же иже сѣт вѣ поустинахъ же и вѣ мирѣ; по пошценїю божию сїа се намъ прилоучише грѣхъ ради нашихъ. И пописаше се съмы шобрази трѣдомъ и оусердїемъ нѣшмена кѣр Макаріа іермонаха съ братїами, богъ да ихъ прости. Тогда текшюу летѣ ꙗ·з·р·к·е· крѣгъ салницѣ ꙗ·ї·, а лѣн. ꙗ·ї·. Тогда сѣдржешѣ прѣстоль все сѣрбьскїе землѣ кѣр Паїсею патрїархоу, при Логгунѣ митрополите херцегов'скомъ. Писахъ мѣсеца сѣктемїа, Гѣургїе зоуграфъ ѿ монастира Хиландара.

Натпис сѣ поља у Морачкој цркви. — По снимку г. Ан. Јованѣвића; St. X, 263.

1040

Повел'кнїемъ игумена ермонаха Макаріа троуди се оусердно о сїихъ писанихъ светыхъ образѣ вѣ проскомиди ермонахѣ Лѣка и ермонахѣ Герасимѣ, богъ да прости.

Натпис над проскомидїемъ у ман. Морачи. — Гл. XLIII, 64; Просвј. II, (1893—4), 87.

## 1616., 1627.

- [\*1041] Службеник писанъ у Каравлахиѣ ва монастырѣк Молдавици еромонахомъ Спифаниемъ оу лѣтѣ 7124 апр. 26. Прислатъ ѿ тѣхъ ва даръ Іосифѣ епископѣ пожарев. Іосифъ же даде ю у свон монастыр Шишатовца 7135.

Запис у рук. ман. Шишатовца. — Исписао г. Ил. Руварац.

## 1617.

- \*1042 Мѣсець генарѣк ѿ дне рождѣ...<sup>1</sup> син попь-Силивестрѣ ва лѣтѣ ж.з.р.к. и .е.

Запис у рук. Петр. В. (Ф. I. Ж 595.).

<sup>1</sup> Не може да се прочита.

- \*1043 Благоволеніемъ ниже въ трѣнци славима бога написа се сіа книга, глаголемъ лѣствица, рѣкою многогрѣшнаго и збогаго добрыми дѣлаы именованъ въ свѣтѣ ки крштеніи Петрѣ, при храмѣ светаго и славнаго въ чудесехъ Николаѣ, монастырѣ зкомѣ Воздѣца. Сіа изводи окрѣтохъ въ монастыры зовоми Папраца, еже принесе ѿгшмень Логунъ папратѣскы ѿ лавры прѣподобнаго отца нашего Куріла чудотворѣца въ земли рѣсѣнскон, и цюю грѣшною и врѣнною рѣкою пачеж(е) оумомъ потзминѣнии посѣкныхъ сѣнямъ чрѣниломъ... (моли да не куну, веѣ исправьѣaju)... лѣто ж.з.р.к.е. мѣсеца ир. .к.в. днь, кдѣг (!) сльнца .г.ї., а лѣн. .д.ї.

Сіе же книгѣ выс(тѣ) настоятелъ проишменъ Всаріинъ.

Запис у рук. ман. Житомислина. — Исписао г. Т. Остојаѣ. (Помнѣ се у С. Д. М. 1861, 67 и у Гл. З. М. 1901, 48).

- [1044] Сію книгу тридцатиохъ писалъ многогрѣшныи расодержъ Ядана сѣи званнмъ, дѣла же никакоже... писалъ при игуменѣк Бикентіи, въ келеницѣкъ влизь мннастыра, въ лѣто 7125.

Запис у рук. манастира св. Павла у Св. Гори. — Гл. XLIV, 290.

- 1045 Язъ многогрѣшни прѣзвнтеръ Бучета изь окрѣтахъ изводи, и записахъ снѣ ва лет(о) ж.з.р.к.е. ва нареченое место (Злостровѣх)(?).

Запис у рук. (служба преносу моштију св. Николае) Кијев. В. — Ивѣст. 1882, 71.

- \*1046 **Си билегъ положи ѿгъмень ѿермонахъ Захариа ва лето**  
 \*З·р·к·е·

Натпис на петохлебници у ман. Ораховици. — Исписао г. Ил. Руварач.

- 1047 **Снь(!) билегъ храма светаго архіереа і чюдотворца Хри-**  
**стова Николае, зовоме монастыра Ремете, ва подкрилие Орахо-**  
**вици гори. И кова га Евраиме кѡньючиа Хлаповичъ ва лето**  
 \*З·р·к·е·; и кова се при игъменѡ ѿермонахѡ Захарие.

Натпис на дарохранионици у ман. Ораховици. — Nadpisi 158.

- 1048 **Помени, господи, ѿермонаха Герасима, при игъмана Беніа-**  
**мина ѿермонаха, ва лето** \*З·р·к·е·.

Натпис над вратима црквице код ман. Сленча (у Македонији). — Спом. IX 19. Исто са мало друкијом ортографјом у Извѣст. Констант. IV, 1, 108.

- 1049 **Ва лѣто 7125 придохъ отъ Лехіе, и принесохъ светомѡ**  
**мѣстѡ семѡ б стотинѡ жальтици паметотвореніа.**

Пред тим се вели, да је ту књигу донео у Хиландар поп Мартиније.

Запис у рук. мая. Хиландара бр. 288. — Сава 63.

### ОКО 1617.

- [1050] **Ико порадова сѧ Ное, егда принесе ему голубица знаме-**  
**нїе въ ковчегѡ, шко воды отступаютъ, сице и азъ грѣшнымъ**  
**върадовахъ сѧ егда видѣхъ конецъ книги сѧ. Многогрѣшнымъ**  
**Яданасїи<sup>1</sup> сиракъ. Тогда зима велика и люта бѣше<sup>1</sup>, твореше**  
**ми и мастило шко камень шть многїе лютости мразѧ, тогда**  
**седецу ми въ св. Яннѣ.**

Запис на рук. (миное) ман. св. Павла у Св. Гори. — Гл. XLIV, 289.

<sup>1</sup> Упор. бр. 1044, и 1099.

### 1618.

Види бр. 1014.

- \*1051 **Съверши се сїи божественнѡ каншны -й- гласова храмѡ све-**  
**томѡ Николи оу монастырѡ Хоповѡ при ѿгюменѡ квр ѿерсегию**  
**ѿермонахъ. и при еписѡпѡрѡ квр Бисарїонѡ ѿермонахъ. и възсемѡ**  
**братствѡ въ лѣт(о) \*З·р·к·с·** И прѣписа и хоудїи и грѣшнымъ

Нефремъ монахъ, пришедшомъ въ Светыя Горы и прѣсѣдѣвшомъ оу монастырѣ нѣколико вѣки, на благословеніе светомъ монастырѣ. И пакы молю вы, ѿцы и братію, и колѣномъ касаю се, аще не роукою нхъ языкомъ, аще боудетъ что погрѣшено, чьтоуще или прѣписоующе любве ради Христова исправляйте и нас оусрьдно троудившихъ се въ сѣмъ благословите, а не кльните, понеже доухъ светы не писа, ни аггелъ, нхъ въ истинѣ роука вѣкинаа и многогрѣшнаа, еда бысмо оулоучили оуслышати страшнаго и нелицемѣрнаго соудіе гласъ, еже речеть къ въ дѣсноую стоещіймъ: прійдете, благословены ѿца моего, и наслѣдоуите оуготованное вамъ царствіе въ сложеніа ширѣ, нхъ же боуди въ сѣмъ намъ полоучити благодатію и чловѣколюбіемъ господа нашего Ісусу Христа, съ нимъ же ѿца въ коупѣ съ светымъ доухомъ слава и дръжава чьсть и поклонаніе ныны и присно и въ вѣкы вѣкомъ, аминъ.

Запис у рук. ман. Хопова. — (Помиѣ се у Шем. Срем. Кара. 1892, 6).

1052 Въ лѣто х'з'р'к'с' съписа се сіа книга, глаголюи патерникъ, въ подкріліе горнъ Свѣчара и Кавлара, на рѣце Мораве, въ храмѣ светаго чудотворца Христова Николаа троудомъ и повелѣніемъ игъмена кър Левнтіа еромонаха и въсегу братства. Яще ли се кто шѣрѣцетъ ѿнницію въ светаго сегу мѣста наводеніемъ вражіймъ, кромѣ некое великіе нѣжди, да мѣ бѣдетъ светы Николае въ мѣсто помощи великы съпарникъ на страшномъ соудѣ и вси светыи, и да бѣде съчетьнь съ шнѣми иже рѣше: възми, възми безгрѣшнаго, распни егу. И пакы молю се вамъ, ѿци и братію, писави сію книгу, аще шѣрѣцете что погрѣшено, не кльните господа ради, нь исправляйте, и нас въ семъ троудившихъ се благословите, яко да вси благословеніе и милваніе полѣчимъ въ Христа бога въ дѣнь соудны, емоуже слава и дръжава въ вѣкы вѣкомъ, аминъ.

За тимъ иду као стихови, чија почетна слова дају име писца: Кириакъ.

Яще хоцеша оувѣдети име калывшаго сію книгу, възри на стихи вышеписаніе, и тамо имаши шѣрѣсти когатаго въ грѣсехъ, оубогаго въ добрѣтѣлюхъ, емоуже штьчьство грѣбъ, земли же мати.

Запис у рукоп. ман. Николе (окр. Руднички). — Гл. XXV, 78. (у Даница 1826, 14, у изводу).

1053 Сїа свѣта и божствѣнаа книга, глаголюми минѣн, сѣписа се въ храмѣ свѣтаго великомѣченика Христова Гевургїа, зовомѣ Бракѣвѣщица. Тогда же прѣвосвѣтительствѣющѣ прѣстолѣмѣ прѣвагѣмѣ просвѣтителѣмѣ Грѣкѣмѣ Савѣмѣ патрїархѣмѣ курѣ Пансею, лѣтѣмѣ текѣщѣмѣ от мирскаго сазданїа ж·з·р·к·с·, при митрополитѣмѣ курѣ Ирсеңїю, игѣменѣмѣ курѣ Марею. И откѣспї ю іерѣмонахѣмѣ Гверасїа от село Голѣктиѣмѣ. И аще кто шѣрѣкѣшет се сїе дрѣзѣндѣмѣ отнимѣти от свѣтаго монастира, да мѣс іес(ть) свѣты Гевургїе въ место помощи сѣпарѣникѣмѣ на страшѣномѣ испитанїю Христовѣмѣ, и да іес(ть) сѣзѣанѣмѣ от ж·з·мѣмѣ сѣбор свѣтыѣмѣ отѣцѣмѣ и нашего смеренїа въ сы вѣкѣмѣ и въ вѣдѣщїи.

И сїе чрѣтахѣмѣ смереннымѣ инокѣмѣ Янанїа зовомѣ, дѣкли же богѣмѣ вѣстѣмѣ.

Запис у рук. библ. В. В. — Гл. LVI, 352.

1054 Сїа книга, божественѣмѣ апостолѣмѣ, сѣписа се при храмѣмѣ благовѣщенїа прѣсвѣтѣмѣ и прѣблагословенїе владычице наше богородице и присно дѣкѣмѣ Марїе, въ монастыри зовомѣмѣ Житомислиѣмѣ. И поль же плати дїаконѣмѣ курѣ Петронїе, а поль же дїакѣмѣ курѣ Іїа Шакотиѣмѣ, даше цѣкѣмѣ срѣкѣра вѣт гроша и поль. Богѣмѣ и прѣкчїстаа богомати да ваздасть нѣмѣмѣ честь сѣмѣмѣ вѣскѣмѣмѣ светими въ вѣдѣщїи вѣкѣмѣ. Лѣтѣмѣ ж·з·р·к·с·.

Запис у рук. ман. Житомясляна. — Лет. 168, 20; Чтен. 1870, 3, 12; Гл. 3. М. 1901, 48.

1055 Сїа свѣта и божаставна книга, глаголима литѣрѣкѣмѣ, принесѣ с(е) ва свѣтѣмѣмѣ об(и)тель, идеже есѣ храмѣмѣ свѣтаго и славнаго велико чѣдот(во)рѣца мирлиѣнскаго Христова Николи, еже есѣ на Триенѣмѣ, и тако бо и ми многогрешни раки, богати ва грѣсѣхѣмѣ, ниши ва до(бро)детелехѣмѣ, Милета Раки[ч], принесѣ ю ва свѣтою обител на слѣжѣмѣмѣ свѣтомѣмѣ Николи, и да нам не на помощь, нами и родителемѣмѣ нашнѣмѣмѣ ва веки, аминь. Л. ж·з·р·к·с·.

Запис (у изводу) у рук. ман. Савїне. — Шем. В. К. 1879, 27. Упорѣдѣно г. J. Радонїѣмѣ.

1056 Послѣднїи пѣтъ Босна, лѣтѣмѣ ж·к·с·.

Запис у пѣнкомѣ поменику у А. В. бр. 61. а. 59. — Гл. XLII, 6.

1057 Митара иногда въ лѣтѣмѣ ж·з·р·к·с· помрѣче лѣна въ дѣчась ноци въ прѣображенїа Христова.

Запис у рук. ман. Шишатовца(?) — Спом. XIX, 48.

- 1058      Въ лето ж·з·р· и ·к·с· когдѣ чини свѣдѣс Христо, месеца августѣ.  
Запис у рук. Загреб. Б. — Спом. XXXVIII, 146.
- 1059      Сѣд книга пописана въ пещерѣкъ выше Стѣден(и)це, лѣта 7126. Яверкѣе.  
Запис у рук. (псалтир) библи. Толст. бр. 208. — Оп. Рук. 359.
- \*1080      ж·з·р·к·з· ном.: ·и·ї· Михаил<sup>1</sup> оубоугы сдѣвдох<sup>1</sup> Тимотноу.<sup>1</sup>  
Запис на псалтиру Кара. Б.  
<sup>1</sup> Ове речи тајномъ буквицомъ.
- 1081      Въ лѣт(о) ж·з·р·к·з· престави се попъ Никола мѣсеца декемврие ·к·з· дѣнѣ.  
Запис у рук. цркве св. Борѣа у Призрену (сада у Н. В. бр. 428). — Пол. 71; Га. XL, 190.

## 1618., 1621.

- [1082]      Изволеннемъ шца и съзспешениемъ сына и съврѣшеннемъ свѣтаго дѣха почѣ се градити сини свѣти и божвстакни свѣти храмъ свѣтихъ апостолъ Петра и Павла въ лето ж·з· и ·р· и ·к·с·, месеца мѣня, а съврѣши се мѣсеца штоврня ·с·, а подписа се въ лѣт(о) ж·з· и ·р·к· и ·д·, трѣдомъ и подвигомъ ктитора попа Нѣксана са всеми кметѣи.
- [1083]      И въ то лето бисѣтѣ велика нѣжда по вѣсѣдѣс.
- [1084]      И въ то лето поидѣ тѣрски царь на Лѣха.
- [1085]      И въ то лето вѣсь велика нѣжда никоего ради шбѣста на сѣлѣ и пакѣ сѣдри (?) ктиторъ кога ради подигоше.  
Натпис на развалинама цркве у Кривој Репѣ подъ Копаоникомъ. — Стар. VIII (1891), 26; и по једномъ непоузданомъ снимку добављеномъ преко проф. Ж. Јуришића.

## 1200., 1619.

- 1086      Сѣи типикъ сирѣчь швразникъ свѣтаго Савы сръбскаго прѣписѣ се въ лѣт(о) ж·з·р·к·з· въ пещере свѣтаго Савы постница,

вѣ къ прѣжде насъ списанъ роукою свѣтаго Савы въ лѣто,  
рече, ѿ ѿ прѣстави се господи́нь Сѣмешнъ. И да никтоже за-  
бываетъ и прѣвращае, многы къ соутъ рѣчи прости въ семь  
помоканье, нь сѣло пользны, того къ ради повелѣ светын про-  
читати на зачело кождо мѣсеца, ивѣ яко да оутврѣждаютъ се  
слоужители, и мы вси не забываемъ любвь свѣтаго, вѣдѣ, яко  
онъ имать намъ соудити яко и апостолы вѣ колѣномъ їсраиле-  
комъ, а инымъ езикомъ не соудеть. И семоу свѣдоу светы Ни-  
китнъ; ивѣ и сн светын намъ апостоль естъ. Господи, того мо-  
литвами покры насъ, ибо и тѣ молитъ се за насъ. Прі игоуменоу  
кѣроу Ѳеѡфилоу штъ явленыхъ.

Запис у рук. Чеш. Муз. — Гл. XL, 133; Рам. III, III.

## 1619.

Види бр. 1032.

- 1087 Сѣе лѣто \*з̣·р̣·к̣·з̣· списа се сѣа книга, глаголюма Зла-  
тобствъ, при храмѣ благовѣщенїа прѣсветїе когородице, въ мо-  
настирѣ зовомѣ Житомилянскъ. И кѣспи сѣю книгѣ благочѣстивн  
и христороубивы кѣр Бѣкашини вѣдабаша Бранчѣтиѣхъ, и дастъ ю  
сѣкѣмъ вышерѣченомѣ храмѣ на слѣжеѣ, себѣ же да иматъ вѣчны  
помѣны, въ царствїе небесномъ молитва прѣсветїе когородице.

Запис у рук. ман. Житомилянска. — Гл. З. М. 1901, 50; Кв. Рад. I, 77.

<sup>1</sup> У С. Д. М. 1856. 144 вел се да у рук. Златоуста има овака белешка:  
Списа се сѣа книга \*з̣·р̣·к̣·з̣·, и биѣ да се односи на овај рукопис.

- 1088 Ѣ светы оче їерси, егда твориш здѣ светѣю проскомидїю,  
помени мѣ грѣшна раба Петра, писавша сѣю книгѣ господа ради,  
лѣто \*з̣·р̣·к̣·з̣·

Запис у рук. ман. Житомилянска. — Гл. З. М. 1901, 44.

- 1089 Изволенїемъ оц[а, поспѣшен]їемъ [сын]а и свѣршенїемъ све-  
таго доуха пописа се сн светы [и божьств]ни храм трѣд[омъ]  
и вѣрдїем штъць и кратїе, иже се трѣдише ш сем делоу, богъ  
да ихъ прости. Писа се при всешвещеном архїепїскопе сръбскомъ  
кѣр Паїсею, при [ми]трополитѣ хѣрьцеговскомъ кѣр Сѣмеонѣ, лето  
\*з̣·р̣·к̣·з̣·

Напис на своду ступца код запад. врата у ман. Завали. — Vjest. VIII  
(1886), 115.

- 1070 Сїе свѣтое и божествное ѿвагеліе смиреннаго Сумшна, епископа врьшачкаго. И приложи его монастырѣ Стоуденици, храмѣ оупеніа прѣсвѣтые богородице, въ посласженіе свѣтаго Сумшна муроточца, въ лѣто  $\times\text{З}\cdot\text{Р}\cdot\text{К}\cdot\text{З}$ .

Натпис на окову јеванђеља у ман. Студеници. -- Стар. XII (1890), 19.

- \*1071 Бело (?) Радетинно. Сїю книгѣ приложи вромонах Мардаріе и шртак Іваннѣ и Филипъ; поль приложише, а поль платисмо да сдѣжи свѣтомѣ благовѣщенію за нухъ дѣшѣ, ког да нх прости въ вѣки вѣкши, амин. И пакы рече Филип: что боуде на ню хар'ча, кон се врать (!) придѣ, да плати, и да мѣ ние прѣсто, тко е ѣ шништи Ѡ монастыра сего, тоцю да сдѣжи свѣтомѣ благовѣщенію. Сїе писахъ въ лѣто  $\times\text{З}\cdot\text{Р}\cdot\text{К}\cdot\text{З}$ .

Записе у рук. ман. Житомиляна. — Исписао г. Ј. Радонић.

- 1072 Ба лето  $\times\text{З}\cdot\text{Р}\cdot\text{К}\cdot\text{З}$  да се зна: кѣни Бела и Каравида сїи тетрѣ-евангеліе за  $\cdot\text{Р}\cdot\text{Н}$  аспри, и приложише ю цркве храмѣ свѣтомѣ архіерею и чѣдотворцѣ Христовѣ Николае, да имъ сдѣжи за нухѣ дѣшѣ. И ко ю ѣе отинити отъ свѣтаго Николае, да мѣ кѣдетъ сѣпърникъ въ д'нхъ страшнаго сѣда Христова. Бело Црквени Брегъ.

Записе у рук. Н. Б. бр. 126. — Гл. LVI, 330.

- 1073 Си два пролога монастыра Хиландара да стои дѣховникѣ Макарію на кїелію Златоуста, да и држитъ до живота, а по смьрти егове да сѣ монастырскы. И сїе писа се при игоуменѣ Филиппѣ и типикарѣ проигоуменѣ Логинѣ, въ лѣто 7127, месеца маїа 3 днь.

Записе у рук. ман. Хиландара бр. 291. — Сава 63. (у Гл. XLIV, 246. и Григор. 32 у изводу).

- 1074 Лѣто  $\times\text{З}\cdot\text{Р}\cdot\text{К}\cdot\text{З}$ , мѣсеца августа  $\cdot\text{Н}$  понови сїю книгѣ, рекомѣю Гевргіе лѣтописецъ, грѣшни Лонгин, проишменъ.

Записе у рук. ман. Хиландара бр. 128. — Св. Гора 23 (у Петк. 55 у изводу).

- 1075 Пансїе патриархъ пекски лѣт(о)  $\times\text{З}\cdot\text{Р}\cdot\text{К}\cdot\text{З}$  кѣнихъ сїю книг(ѣ) за  $\cdot\text{Т}\cdot\text{Н}$  за дѣлгъ Ѡ Макаріа кратов'скога.

Записе у рук. Н. Б. бр. 5. — Гл. XI, 173.

1076 Сїа книга апостоль инк смкрен'номс архієпископс Павсе. Актѡ ꙗ·з·р·к·з·

Запис у рук. Н. Б. бр. 5. — Rad. I, 178.

1077 Я се помени отъ Оугровлахъ неконухъ Еркакъ послани Козмомъ хажившъ въ семь трѣднвшя се. Бистъ 8 лето ꙗ·к·з· на Градчаници, приде ка намъ о саборима, 8 проскомидіе подписъ о всемъ.

1078 Самоков. Софроніе еѣрхъ лета ꙗ·к·з·

Записи у пѣв. поменку у А. Б. бр. 61. л. 60 и 63 а. — Гл. XVII б и 17.

### Раније и 1619., 1622.

1079 Сїю книгоу откоупи ермонахъ Никифор на благословеніе, и приложи ю оу манастирь Бидеоницоу за свою дшш.

1080 По неконхъ же врѣменъ принесена выс(т) инк смкринноу и многогрѣшноу, иже инксмъ достоникъ нареци с(е) архієпископъ Павсен, на благословеніе отъ всего вратѣства. Паки вѣше неконъ вратѣ оутлани отъ нас. Послѣдъ сами тамо пондохмо, кожѣмъ произволеніемъ, и сказаше намъ вратѣа, ігоуинъ кир Лаврентіе іермонахъ Евдимиѣ, Нксторъ и Іѣкии и вса вратѣа. Пакинъ ю изьобрѣтохъ и приложихъ ю манастироу еже инкноуетъ се Жвожць, храмъ въвѣденіе богородице свѣтаа въ свѣтыихъ, еже въ Ангеловѣкъ Тополници, и да никымъ инкстѣ отѣмлемъ отъ сѣе вожіе цркки, да инкстѣ елагословено, нъ клепо и проклето, и да шоу ес соупрѣжница мати кожѣа на страшнемъ соудоу въ мѣсто милости и избавїи. И подписахъ своєю роукою тогда лктоу мнмотекоуцоу отъ сззданїа мироу ꙗ·з·р·к·з·, а отъ рождества Христова ꙗ·а·х·д·і· мѣсеца ноям. ·а·, а когда сїе подписахъ лкт. ꙗ·з·р·а·а·, индиктїонъ ·с·, мѣсеца окт. ·а·, тогда ігоуиноу правецоу кир Мардирїю, и цркъвъ до сводъ вис, шалемъ оста, понеже крѣпка гладъ быс въ те дни. Я книги оутанкынъ мисли ес, иже потроуд(и) сѣ о сїе вожіе цркве, въ ноужднаа времена, тѣчїю единогоу богоу вѣдомо, нъ вса възлагемъ на всевидѣщее око.

Запис у рук. Кијев. Б. — Извѣст. 1882, 70.

### 1614.—1620.

Види бр. 843.

## 1620.

Упор. бр. 484.

- 1081 Писа се сіа божествена книга, глаголеміе законникъ, лѣто 7128 въ богоухранномъ метоханеро (место Шнево?). О семъ троудоположихъ оубо азъ меншии въ священноноцѣхъ Явѣнтіе іеромонахъ присвоити ю при животѣ моемъ, а по смрти да вѣдѣтъ въ ігдмнаріе въ домоу пресветые богородице, окитѣлкѣ Хиляндара монастыра, да вѣдѣтъ светонаставникомъ игдменомъ на прочтаніе, и о мнѣ смѣреникъмъ въ воспоминаіемъ. Яце ли хто покѣситъ сѣкъ продати ю, или отъ монастыра извадити ю безъ съборнаго въпрошенія и игдменомомъ благословеніемъ, да мѣ е съпзрица богородица въ день страшни пришествія Христова, и да е проклетъ отъ 318 светыхъ отецъ, и да е причестникъ Юди и инныхъ, еже възвахъ: възми, възми, распни его. Богоу слава въ безконечны вѣкъ, аминь.

Запис у рук. ман. Хиляндара бр. 315. — Сава 70.

- 1082 Номоканонъ или законоіе правило, имѣе правила по съкращенію светыхъ вѣрховныхъ апостоль и светыхъ великихъ вселіенскихъ седмихъ съборъ и помѣстныхъ нѣккихъ, къ семъ и иже въ светихъ отъца нашего Басиліа великаго и иныхъ светителен и преподобныхъ нѣже съдржитъ светаа вѣсточнаа кадолічскаа апостольскаа црковь, ѡ-ѡ-р-к-и-и, ѡ-ѡ-х-и-и(!), индиктиона ѡ-ѡ, ноуна ѡ-ѡ.

Напис у рук. Веч. Б. бр. 110. — Спом. III, 205.

- 1083 Благоволеніемъ шца и поспешеніемъ сына и съвршеніемъ светаго дѣха сынъ светы и божественны храмъ оуспенія прѣсветіе богородице пописа се трѣдомъ и подвигомъ трѣхъ хтыторъ: Стіепо Юньковиѣ, Ніканъ Яндричиѣ и старацѣ Яндрѣмъ ѡ Цркви Гори ѡ своего богоданаго стежанія, и платише, когъ да ихъ поконъ съ всемъ светымъ; тогда владичествѣющѣмъ црнгорскомъ кѣрѣ Хрѣфѣишѣ ѡ в(нті)а ѡ-ѡ-р-к-и-и крѣ(г) сльнцѣ ѡ-ѡ, лун(и) ѡ-ѡ-злато чнс(ло) ѡ-ѡ епахт. ѡ-ѡ индик(т) ѡ-ѡ-ѡ-ѡ-ѡ.

Напис при додемъ крају северногъ зида у цркви успенія богородице код ман. Градишта. — Шем. Б. К. 1896, 45; Стар. XII (1895), 93.

- [1084] . . . . . леніемъ шца и поспешеніемъ сына и съвршеніемъ светаго доуха сынъ светы къж . . . . . храмъ светы Николе гради се трѣдомъ и подвигомъ блажени . . . хтыторъ в . . . игдмена Дішнїсїи и Стефа

Давидовиѣа, последи же бившаго игѣмен . . . ѿ . . . съ градъ . . . е  
и пописа с светыми шеразы и ꙗкогни трѣдом и подвигом и  
шв . . . х . . . обивѣе школо цркви кон прилагаю . . . лежаніе  
іермона и . . . нш . . . и мнѣт . . . а. Тогда владичествова црв-  
ногоры. . . кврѣ Рѣѣѣм, въ лет(о) ꙗ·ѣ·р·к·н· . . . инъ ꙗ· ꙗ· те ꙗ· Писа  
поп Ст(р)ахѣн . . . ш места Бѣднше.

Натпис над вратима у цркви св. Николе код ман. Градишта. — Шем. Б. К.  
1896, 43; Стар. XII (1895), 91.

- [1085] Изволенијем отца и споспешенијем сина и соверше-  
нијем духа покри се сја црков повељенијем смиренаго  
патријарха пекскаго кир Паисеа в љето 7128.

Натпис на оловном крову пеѣке патријаршије. — Под. 59; Гл. XL, 185.

- 1086 Изволеніем отца и поспѣшеніем сина и съкршеніем светого  
дѣха покрї се сја црков повелѣніем [смиренаго архієпискоупа]  
пекскаго кврѣ Пав[сеа] ва лѣто ꙗ·ѣ·р·к·н·

Натпис на кубету цркве Грачаницке. — Под. 59; Гл. XL, 185.

- 1087 Сын куботъ монастыра Браховнице, храмъ светаго велико-  
мѣченика и покѣдоносца Христова Гевргїа, сѣтвори се въ днѣ  
въсѣшвещенншмъ патріархоу пекскомъ квр Павсею и мѣтрополїтѣ  
дѣвѣрскимъ квр Макарію, и игѣменк Лоуки съ братіом въ лѣт(о)  
ꙗ·ѣ·р·к·н·

Натписи на ѣivoty где се држи освѣѣени хлѣб у старој цркви у Сарајеву.  
— Гл. З. М. IV (1889), 10.

- 1088 Знати се грѣнтѣ манастирски докле и како последѣтъ, на  
костокъ до шѣме Округляка, на Белу Цркву, или где ѣвїенѣ  
человѣкѣх и манастирь крвиннѣ плати ꙗ· гроша из манастира  
Туркомъ, где шклагаше насъ сѣлїани, Бачь, Бела Црква, Немѣци,  
кон сѣ с нама атароши били; на полѣдне стари пѣтъ ш Бача  
намастирь Боднїани, на старе виноградине манастирске; на полѣ-  
ноци до пѣта сѣла преселеногъ, зовоми Банске, и Црне М(е)ѣ  
или Грїше, и (д)о после врста игѣмновога шсинорише и да-  
доше намъ грѣнтѣ када исплатисмо крвиннѣ.

Е то време пострада игѣмень Басиліе из Моношора(?) род . . .  
месеци 8 Бачѣ бил затворенъ доколь новце дадосмо Твркомъ.

Запис у рук. ман. Боѣана. — Лет. 41 (1827, IV), 14.

\*1089 Сіе обрѣто(хъ) въ тріодѣ рѣскимъ с Папраки лет(о) ·р̄·к̄·н̄·

\*1090 Сіе похвал'ное слово прѣсвят'ки вогородици изъписахъ изъ книги панагирика рѣскаго въ монастырѣ Папраци, при ігдменѣ кѹр Петронію.

Приписи у зборнику ман. Гргегега.

1091 Лето ·з̄·р̄·к̄·д̄· сѣктемврїа мѣсеца ·к̄·з̄·

Натпис на каменом сулу за волицу у мап. Морачи. — Просвј. II (1893—4), 491.

## 1621.

Види бр. 1062.—1065.

1092 Сѹписаше сїе вожественїе книги въ текшире настоѣщаго лета 7129, царствующа тогда соултанъ Омаръ, и въздвиж се тогда на Леха съ великою силѣ, и ничтоже оуспѣ, иже и оумиленно житїе свое сконча нантсѣ(?)

1093 Бѣ тожде лето збїенъ вѣсть владика Висарїонъ отъ Грѣкъ невернїихъ въ савете . . . . . Тогда съписахъ на Каредухъ с пиргъ хиандарскы. Помните, оци свети, настоштеле сїихъ книгамъ мнѣ грѣшнаго Сава. . . . .

Записе у рук. (пролог) ман. Хиандара бр. 292. — Сава 63.

1094 Бѣ лѣто ·з̄·р̄·к̄·д̄·<sup>1</sup> мѣсеца августа ·г̄· дѣнь съвършихомъ сен книзе бытїе елико обрѣтохомъ въ нїен, писана въ дѣни начелїа и власти, сирѣчь царствїа сѣлтанъ-Яхмата, тогда емѣ подвигшѣ се брань створи съ Лѣси и съ севернїею страною.

Записе у рук. (апокал. и номокан.) ман. Житомелина. — С. Д. М. 1861, 68; Кв. Рад. I, 80; Гл. З. М. 1901, 53.

<sup>1</sup> У Гл. З. М. се вели да је година ·з̄·р̄·д̄·

1095 Да се знаа како приложи Раничъ князь съ братѣмъ землю школо монастыра светомѣ монастырѣ Христова Лоуки, и рекоше тко бѣ за тѣ поменѣти, да есдетъ проклѣтъ въ есдѣши вѣкы и шнѣ и негово колѣно, аминь. Пис(а се) въ лѣт(о) ·з̄·р̄·к̄·д̄·

- 1096 Да се зна како приложи Раданъ и Яндрѣа раскоинѣ приложи монастырѣ цркви за нихъ дѣшѣ, и рекосмо тко ѣе за то помешти, да вѣдетъ проклетъ въ вѣкы, аминь.

Записи на листу у ман. Николи (окр. Руднички). — Даница 1826, 16.

- 1097 Сію книгѣ молекники прѣскетые когородице приложѣи кти-торъ киръ Станко отъ села Тръпезы храмѣ честнымъ и безплатнымъ архистратиагомы Муханла и Гаврила, еже есть монастырь выше села Тръпезы, при игѣменѣ киръ Симеонѣ іеромонахѣ, въ лѣто 7129.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 253. — Сава 60.

- 1098 Сію книгѣ понови попь Димитрѣе, бивши типикарь въ постници святаго Сави, лѣта 7129.

- 1099 Тогда была крепка зима, яко дрѣвію изасхнѣшихъ отъ корѣнѣа паче же маслинѣс.

- 1100 И тогда понде тѣрски царь сватанъ Османъ на Лѣхѣи.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 63. — Сава 25.

- \*1101 Неродила Гора, лѣто ·ѣ·ѣ·ѣ·.

- 1102 Лѣта ·ѣ·ѣ·ѣ·. Зде поменици отъ Ѣгровлахіе нѣккоихъ благовѣрныхъ христѣанъ.

- 1103 До зде Ѣгровлахіа. Барлаамъ и Софронїе.

Запис у пѣнком поменику А. Б. бр. 01, л. 61, 66 и 67. — Други и трећи запис у Гл. XLII, 7.

- 1104 Г. 1621 на 10 августа . . . . на Степан Драгвиловкиѣ Счини врѣн штар на славѣ . . . . . тене блаженога зачетна . . . . и на новон капели баѣнинѣ с Боровици.

Напис на слици у ман. Сутјесци. — Гл. З. М. 1890, 38.

- [1105] Псалтир с последовањем г. 1621. Српско издање.

Кар. бр. 266; Schaf. бр. 251.

- [1106] Благороленіємъ отца, и поспѣшеніємъ сына и свѣршеніємъ пресветаго дѣла обновы се и пописа се сѣя трапезаріа повелѣніемъ отъца и братіи, и всего собора хиландарскаго при отцѣ и҃гменѣ курь Іларіѡнѣ еромонахоу, трѣдомъ же и накладомъ малкишаго и хѣдаго во иноцѣхъ, оубогаго ва добродѣтели, когатаго во гресѣхъ, рекъ же Гевргіа зографа Митрофановича, трѣдникъ се въ семъ дѣлѣ, въ лѣтѣ ж·з·р·к·д·. И свѣрши се мѣсеца ноемвриа ·сі· день. Тогда содержащѣ прѣстоль сервскихъ земль архіепископъ курь Пансею, греческое же скипто прѣддержашѣ великомъ свѣтанѣ Мвстафѣ, рыци владимиритѣ (?) Бѣчнамъ паметѣ смиреномъ старцѣ Митрофанѣ прѣставльшемъ ся въ лѣтѣ ж·з·р·к·д·.

Натпис над вратама у трапезаріи ман. Хиландара. — St. XXI, 131.

## 1392., 1621.

- \*1107 Посченіа избраніа ѿ светыхъ еугель и ѿ многихъ кожстакныхъ писаній глаголемо ѿ архіереа изъ оустъ въ всакоу неделю, на посченіе христонменитымъ людемъ или прочитаема, такоже и на господьскыя праздники и на избранныхъ светныхъ преложени изъ гръчьскаго ѡзика на словенскыя книги въ лѣтѣ ж·з·ц·<sup>1</sup>

- 1108 Зѣписа се сѣя свѣла и дѣшепользнаа книгаа, глаголема тѣлкованіе юуггелско въ лѣтѣ ж·з·р·к·д· въ монастыры глаголеми Признъ, храмъ светаго Николи.

- 1109 И въ то врѣме покрисмо црквѣ кансѡм, троуло и шлктарь при и҃гменѣ Сави еромонахѣ.

- 1110 Сію свѣтѣю книгоу коупи Мирко Боудрић<sup>2</sup> за дѣшъ свою и всего дома, ког да га прости и помилоуе, амниъ.

Записи у рук. ман. Лешавине. — По препису саопштеном ми од г. Ил. Руварца; Лет. 160, 21.

<sup>1</sup> Довде по препису г. Ил. Руварца.

<sup>2</sup> У списку ствари пренесених из Храма у Марчу приложеном уз мемор. Вараждивских Срба од 23 априла 1750 наводи се и ова књига са записом, и ту стоји: Бѣрѣа (Год. II, 260). У Руварчеву препису: Боудрић.

око 1621.<sup>1</sup>

- 1111 Сїи изводи синаѣарѣ семѣ шерѣктохъ азъ сикренїи въ їноцѣхъ Данїиль порекломи Крѣпаць монастыра Папраце, а шерѣктохъ его въ царствѣющемъ велицѣмъ граде Мосѣвѣ, въ благочѣстїен Рѣсїн, и преписахъ кренїною моею рѣкою въ еже принести въ мое отъчѣство въ сръбскѣю землю въ оудивленїе и похвалѣ людемъ земли нашеїе.

Запис у рук. у прив. рукама. — St. X, 182.

<sup>1</sup> Упор. Год. II, 256.

## 1622.

Види бр. 31., и 1080.

- 1112 Написа се сїа книга златоглаволиаго отца Їоанна Златоуста повелѣнїемъ оца игѣмена хиландарскаго курь Иларїона ѱеромонаха, и благословенїемъ, иждивенїемъ же и изноуренїемъ Михаїла ѱеромонаха, рѣкою грѣшнаго Михаїла еродїакона<sup>1</sup> въ лѣто 7130 месеца апрїлїа.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 287. — Сава 62; Гл. XLIV, 243.

<sup>1</sup> У Гл.: ѱеромонаха.

- 1113] Изволенїемъ отца, поспѣшенїемъ сына и совершенїемъ светагоу доуха, исписа се сїи божественнии храмъ преславнїе богородице воведенїе Ѡ бытїа в летѣ .3. тисѣщно и .р.л., трѣдомъ се Ѡ семъ (?) смиреннїи игѣмень Ивнїтьїе Битоевичь. Поче се месеца марта 15-го сверши се 18-го ївнїа.

Натпис над мушком препратом у ман. Пустињи (сад црква, окр. Ваљев.) — Вувчъ 210.

- 1114 Сѣписа се сїа книга, глаголюема ѱалтирь, при храмѣ светаго чудотворца Христова Николи; тожде шектѣли бывшѣ їгоуменѣ Спифанїю ѱермонахѣ. Многогрѣшны писецъ Никодим<sup>1</sup> нѣкогда быви пѣтникъ Хиландара монастыра. Сїе пис(а) въ лѣто .ж.з.р.л. мѣсеца августа .к.в. днь.

Запис у рук. ман. Хопова.

<sup>1</sup> Ова реч тајном буквицом.

- 1115 Въ лѣто 7130 прѣписа една рѣка панегирике септемвриѣ до априла, а другыи инъ писа. И всеиѣ томѣ ктиторъ бысть и настоятель и промыслыникъ блажены отецъ ѿгѣмень Иларіонъ . . . и выше реченыи писаць написа 355 тетрады, и ѿ прологоу 197 тетрады, и толи сѣиѣ множествѣ не би ми колѣк красити слово . . . . .

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 300. — Сава 64. (Упор. бр. 1116, 1136, 1151, 1152 и 1162).

- 1116 И сѣю книгѣ събрахъ одѣ осмиѣ комады, такон и другыи отъ септемвриа до декемвриа лѣто 7130. Простите мне, оци и братіе моа света.

Запис у рук. (панегирик) ман. Хиландара бр. 299. — Сава 64.

- \*1117 Съврши се сынъ честныи креть въ храмъ свѣтаго архіереа Христова Николи, и тогда прѣвѣкъ сръбскыи престоль патрыархъ крѣ Пансею, при митрополитѣ поль херцеговскомъ крѣ Логіиѣ съ благословеніемъ ѿгѣмена крѣ Янаніе съ братіями. Трѣди се ѿ семь проѿгѣмень Накумъ въ лето \*3-р-л.

Натпис на крсту над дверима у ман. Дубочица (код Плеваля). — Исписао г. Атан. Пејатовић.

- \*1118 Вѣ лѣто \*3-р-л. сѣю аманеть приложи Мѣхуанъ ѿеромонахъ и братъ мѣ азъ ѿеромонахъ монастырѣ Битонци, храмѣ ст. Благовѣщеніа, при ѿгѣменѣ Янаніи, и кто сѣиѣ ѿнимитъ ѿ свѣтїе окителїи, да сѣдитъ емѣ господѣ богу по дѣломъ его, аминь.

Натпис на набедренику у ман. Витојевци. — Исписао г. Дим. Руварац.

- 1119 Бѣдомо да ес(ть) въсакомѣ христіанинѣ за сѣю божественуюи книгѣ, глаголемыи четвороблаго(вѣ)ст(и)никъ, како ю заложи попъ Костадинъ за владѣчинъ дългъ оу Еврее, и стои за вѣ-лѣт. И пакы настои Ядамъ и братъ мѣ Петко, и дадоше \*в-, и приложише ю въ храмъ свѣтомѣ Николаѣ, да сѣжитъ за нихъниѣ дѣше и за родителїе ихъ. И пакы кои ке се покѣсѣти, или свѣщенникъ или инъ конгоды вѣдетъ, да ес(ть) проклетъ ѿ т-н-ї. ѿць ниже въ Никен, и да вѣдетъ причетенъ Іоуде и Ирїи; а кои приложише, вѣчна имъ памет. И пакы да вѣдетъ века Никола Б(в?)-

ранков и Цона Манув, да наглядѣють сїю книгу. Писа се въ  
лѣт(о) ж·з·р·л·

Запис у рук. Син. Б. у Соѣји бр. 139. — Спростр. 57.

- 1120 Въ лѣт(о) ж·з·р·л· въ храмѣ прѣчистіе на рецѣ Боуѣцъ.  
Сїа книга монастыра Бѣвца, храма рождества прѣсвѣтне  
когородице. Кто поими<sup>1</sup> да є Шини Ш свѣтаго монастыра, да  
є проклет Ш господа и прѣчистіе когоматере и всы свѣтїи бого-  
сгодиниць, кроме савора монастырскаго.

- 1121 Сїю книгоу откоупи Євимиа за свою доушоу, ког да є  
прости.<sup>2</sup>

Записи у ст. штамп. књижи у Чајничу. — Бос. Вила 1901, 243; Гл. З. М.  
1901, 331.

<sup>1</sup> У Вилі: кто се покѣси. — <sup>2</sup> Овај запис само у Вилі.

- \*1122 Сїю лѣтвицѣ и главизни Маѣниови и Ненхїа прѣзвитера  
кѣспих азъ грѣшнїи ігѣмен Іларїѣн хиландарскы ценою сребра  
·Ѣ· ас. Ш Михаила діакона, еже ѣст въ Керасїи. и приложых  
ко(!) монастырс оуспенїа прѣчистіе когоматери да ѣст на ползѣ  
чѣтѣшнїих ю. И аще некто дрѣзне(т) Шинити ю, и на дрѣгѣ  
странѣ подати, или люко каковою вещью дрѣзне(т) Шинити,  
такови да бѣде(т) прокле(т) Ш господа кога и Ш прѣчистіе кого-  
матери и Ш ·т·и·ї· свѣтихъ Шцх кѣпно и Ш всѣхъ свѣтихъ. Лет(о)  
ж·з·р·л·

Запис на рук. ман. Савине. — Исписао г. Ј. Радонїћ; Д. М. 1868, 165  
у изводу.

- 1123 Сїе свѣтоє є . . . . кѣпї попь Несторъ за три аспри Ш Степана,  
въ лето ж·з·р·л·

Запис у рук. ман. св. Тројице, Русинице (Ст. Србија). — Гл. LI, 61.

- 1124 Мѣсто Призрѣкнь, пѣтъ Спиридоновъ, лѣто ж·з·р·л·

Запис у пѣнномъ поменнику А. Б. бр. 61. л. 64. — Гл. XLII, 7.

1622., 1624.

[1125] Изволеніємъ отца и поспѣшеніємъ сына и совершеніємъ святаго дѣла сый пиргъ святаго Саввы обновы митрополитъ велиградски куръ хаџи Симеонъ при игуменѣ Гавріилѣ, лѣто  $\cdot\bar{x}\cdot\bar{z}\cdot\bar{p}\cdot\bar{a}\cdot$

[1126] Паки послѣжде тогожде митрополитъ хаџи куръ Симеонъ, и писа се и украси сен храмъ святаго предтече Іоанна, при игуменѣ Симеонѣ еромонахѣ, въ лѣто  $\cdot\bar{x}\cdot\bar{z}\cdot\bar{p}\cdot\bar{a}\cdot\bar{b}\cdot$

Натпис над вратима црквице св. Јована у Хиландару. — St. XXI, 132.

1622., 1672., 1679.

1127 Прѣстави се даскалъ Димитріе сен светки книги сѣписатель. Помени, господи, Икмыѣ въ лѣт(о)  $\cdot\bar{x}\cdot\bar{z}\cdot\bar{p}\cdot\bar{a}\cdot$ , вѣчнаа емѣ память.

1128 Паки се прѣстави кѣвъ синъ емѣ добри рак даскал Лава хаџа исто име зовомъ Андреа, боуди емѣ вѣчнаа память. Оухъ и оуѣи за такова сѣписателя светимъ и божественнымъ книгамъ! Постиге его конецъ сѣмрътнѣи с мѣстѣ Иниевѣ месеца юліа  $\cdot\bar{k}\cdot\bar{z}\cdot$  днь въ лѣт(о)  $\cdot\bar{x}\cdot\bar{z}\cdot\bar{p}\cdot\bar{p}\cdot$

Се вистъ при патриарсе срѣзскомѣ куръ Маѣвумѣ, многа емѣ лѣта, великомѣ оучителю. Писахъ грѣшнѣи Димитрофанъ.

1129 Видите, братиѣ, како богъ прѣкинулъ ва мало врѣмена прѣстави ка себе великѣе цркве слѣжителе достоверны и стапи крѣпци, нѣже веше приплодилъ васеѣсвѣщенни патриархъ хаџи куръ Маѣвумъ. И приплодѣ и прѣдъ собою посла ка богѣ: прѣвѣе хаџи Шахинѣ, великъ послѣшникъ, месеца ноем.  $\cdot\bar{d}\cdot\bar{i}\cdot$  ва домѣ своемѣ с селѣ Шашковцѣ; по томъ не мало врѣме прѣкиде,  $\cdot\bar{d}\cdot$  месецемѣ мимошадшимъ, мар.  $\cdot\bar{a}\cdot$  прѣстави се васеѣсдрн и добри книгочитацъ и доброписацъ влажени мѣжъ хаџи Еулогіе, великъ рѣкнителъ за великѣе црковѣ, емѣже отачество иного не израститъ, ни родитъ земля; по истинѣ добри и скорн послѣшникъ еродіаконъ Сѣвѣстнианъ мар.  $\cdot\bar{k}\cdot\bar{d}\cdot$  на средпосѣе ва Бѣлиградѣ. Елнци, ѡ ѡци свети, не вѣсте снѣхъ, се слѣжителне, немошно естъ вероватъ какови о Христѣ хравростъ нмѣще, нмѣже вѣди

вечна памѣтъ. Лето  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{п} \cdot \text{з}$ . Се же вистѣ при всецвещеномъ патриархѣ срѣскомъ крїю крѣ Прсенню, ешѣже многа лета ш го-споди, аминь.

Записи у рук. ман. св. Троице, Русинце (Стара Србија). — Три. 20.

## 1623.

Упор. бр. 1094.

- 1130 Сѣврши се сїа книга, глаголеми октоухъ, въ лѣто 7131, месеца генвара 5 дна, зютра, а даскаль именемъ Драгань, отъ Ново Село Чардакъ, а отечество ми естъ отъ Софїи, а мати ми естъ земля. Писахъ сїю книжицѣ пош Петроу отъ село Царацово, и богъ да ви спасеть, аминь.

Записе у рук. ман. Хиландара бр. 250. — Сава 60.

- 1131 Роука ненаоученнаго Михаила инька. Написахъ въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{л} \cdot \text{а}$  месеца юулаи  $\cdot \text{и} \cdot \text{и}$  въ светки Яинк повелкїиѣмъ ігоумена крѣ Иларїона іеромонаха, и простите.

Записе на рук. (миноѣ) Карејском. — Петк. 5.

- 1132 Благоволенїемъ шца и поспкшенїемъ сына и сѣвршенїемъ светаго доуха исписа се сїа светаа и доушеспаена кнїга, глаголеми пентїкостар, въ семь светкмъ и божьствїнкмъ храмк възнесенїа господа нашего Ів Христа, зовомъ Милешева. Тогда пркестоль правецш вскх срѣвскыихъ земля и пошорскыихъ архїепископоу пекскомъ крѣ Павсею, и шитрополитоу петровскомоу и пол херцеговскомъ крѣ Аугвнш, и ігоуменш и архїмандритш светон омытели сен крѣ Феодосїю и сѣворномъ доуховникоу крѣ Ісаїи, и еклїсархоу Саватїю и икономоу Мелетїю; въ Москви царьствєющш благовкрномъ и христороукивомоу царю Михаилоу, сынш патриарховоу, въ Константинк же градк амирк соултань-Мвстави, братоу соултан-Ахмета, иже сѣзизда шечить шдобень Ян-Софїи. Та во Мвстафа царьствова по братш своему Ахметоу мало вркме, по томъ извржень вы(сть) ш своихъ велмоужїи, паче же и сѣванз и въ подроумъ взвржень. И постави се въ царство брат нєго шкаанын Османь, егоже ошморнше свои сошїи злою сѣмрктїю и ноуждною, когда вззврати се ш Лешкыѣ раты смкрень, посраманьк. Тогда пакы поставише стрїа его из тышнице на царство. Тогда се вкше вышреченїиын монастыр подписахъ под костан царевъ, и за сїа пострада много въ сїихъ метежехъ. Сїе во мѣ, любвишци, и писанїю сїа пркдати пошдїи.

1133 Тогда бѣше гладь крѣпкы, яко мнѡзѣмь наипаче на мор'сцѣи странѣ ѿ глада изирѣти. Ї еше же и друугла гор'шлаа мзла ѿ реченыи гнѣвъ кожѣи кз Исмаилоу, сьрѣч чюма, яко мнѡзѣмь дошши зашѣтѣти и жнѣшцѣиѡх члоуѣккѡм оумрѣти. Того ради колѣбаѡх се и метѣх оумои якоже дрѣво вз лѣсѣ ѿ дѣха. Сего ради молю се и мнѡ се дѣю вам, чѣтѣшцѣиим и поюшцѣиим, штци светѣи, аще что вѣдеть погрѣшен'но, не кльните нь исправайте, и простите писавшаго инѣ мнѡгогрѣшнаго Захарію.

\*1134 Сію кнѣгѣ искѣпи цѣкноу сребра Яданасіе їермонахъ вз скон вѣчныи спомень, лѣто ж·з·р·л·а·

Запис у рукопису цркви св. Илије, близу Плеваала. — Исписао г. Атан. Пејатовић; Хильф. III, 218; (ту нема последнег записа и веда се, да је рукопис у св. Тројици. Можда је исто што се помиње у Га. XXIX, 161 бр. 1.)

1135 Сзписа се сіа кнѣга вз лѣто ж·з·р·л·а· междѣ двѣма врѣкома вз храмѣ Благовѣщенїа прѣскете богородице. Кириакъ.

Запис у рук. (молитвенику) Загреб. В. — Спом. XXXVIII, 141.

1136 Иларіонъ нгоумень съ братѣи светаго монастыра Хиландара трѣдомъ тѣхъ и настоанїемъ пописа се сіи панегирикъ въ Карлахъ оу пригоу. Простите писавшаго Яверкіа, въ лѣто 7131.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 295. — Савв 63.

1137 Сїи вѣлѣгъ шкова ї шкѣпи Милинь Новаковичъ ї приложи га великон Стѣденици за ш(ч)инѣ дѣшѣ; когъ да благослови ва лето ж·з·р·л·а· преверѡрихъ (?)

Напис на сребрномъ „белегу“ у прив. рукама. — Д. Б. Ист. 1891, 444.

1138 ...тисоуцино р·л·а· Сію кнѣвию шенови Їсана доухов....

1139 Бз то лѣто многѣ бѣдоу подѣе монастырѣ ѿ Татарѣ грѣхъ ради нашихъ.

1140 И въ то лѣто оубише Тѣрци сѣатана...го цара.

Напис на старој штампал. библији у ман. Сретењу (округ Рудички). — Даница 1826, 33.

- 1141 Бѣ то лѣто  $\cdot\text{ж}\cdot\text{з}\cdot$  тисѣчно  $\cdot\text{р}\cdot\text{л}\cdot\text{л}\cdot$  вы(ть) въ монастирѣи Ми-  
лешевѣ велика скръбъ, дондеже вода Косатица велѣми сиана и  
страшна и вѣнесе ѿгсинарѣю и дохѣю и все схсоуди слѣжже'нѣи  
ѿже бѣхъ въ нѣи, и вѣнесе  $\cdot\text{ѣ}\cdot$  келѣхъ двокровнихъ. И въ то  
врѣме многѣ приехомъ ѿ Пгаренъ бѣдъ, оуби, грѣхъ радѣ на-  
шихъ. Бѣ то врѣме многа скръбъ вы(ть) по вѣсен земли шво  
потопъ воднѣи и просѣданѣе земли и различнѣе болѣзнѣи и скръбѣи  
многѣе въ чловецѣхъ. Доѣе вода на монастирѣ мѣсеца ѿюліа  $\cdot\text{в}\cdot$   
на положенѣе светые ризи и пояса.

Запис на старој штампаној библији у ман. Срећѣу (округ Руднички). —  
Даница 1826, 32.

- \*1142 Сѣа книга, глаголемѣи синак'сарь, монастира Раче.  
Сѣю водницѣ исписахъ азъ грѣшнѣи Сиавѣстарь въ лѣт(о)  
 $\cdot\text{ж}\cdot\text{з}\cdot\text{р}\cdot\text{л}\cdot\text{л}\cdot$

Запис у рук. ман. Беоцина.

- 143 Сне евангелие монастира Петковнице у Поцерю и шкова се  
въ лѣто  $\cdot\text{ж}\cdot\text{з}\cdot$  и  $\cdot\text{р}\cdot\text{л}\cdot\text{л}\cdot$

Запис у рук. ман. Јаска. — Стар. III (1887), 103; Срп. Пч. 1841, 105.

- 1144 Пѣтъ Рачана лѣта  $\cdot\text{ж}\cdot\text{з}\cdot\text{р}\cdot\text{л}\cdot\text{л}\cdot$

- 1145 Пѣтъ 8 лѣтѣ  $\cdot\text{ж}\cdot\text{з}\cdot\text{р}\cdot\text{л}\cdot\text{л}\cdot$  Пансен.

Записи у пѣнком поменику у А. Б. бр. 61, л. 62 и 79. — Га. XLII, 6 и 7.

- [1146] Изволенѣемъ ѡтца и поспешенѣемъ сына и свѣршенѣемъ  
светаго доуха пописа се сѣи светы и кожетвнѣи храмъ ѿ вѣтна  
въ лѣто  $\cdot\text{ж}\cdot\text{з}\cdot$  тисѣчно и  $\cdot\text{р}\cdot$  и  $\cdot\text{л}\cdot\text{в}\cdot$  прѣ вѣсвоксѣкшеномъ архѣ-  
пископе сѣрвскомъ квр Паїсею, и при митрополитѣ херцеговскомъ  
квр Гвнешнѣ, и за протопоне квр Драгоїла; трѣдѣ же се ѿ  
сопе (?) делуу смеркнѣ хититоръ Радоѣ Мѣхалевиць, и плати за  
свою дѣшѣ и свои родители, богъ да га (про)сти. И свѣршѣ се  
месеца септемврѣа  $\cdot\text{с}\cdot\text{л}\cdot$  дни, а рѣка грешнаго изѣграфѣ Касїлѣе.

Напис над вратима црквице Клементице у Мостаѣима (код Требиња). —  
— Vjest. XII (1890), 39.

## 1623., 1627.

1147 Сію книгу шестодневъ <sup>1</sup> написа игумень Иларіонъ 7131.

1148 Престави се 7135.

Запис у рук. ман. Хиаландара. — Гл. XLIV, 243.

<sup>1</sup> Василија Великог.

## 1624.

Види бр. 1126.

1149 Схвърши се сіа светаа и вожствана книга, житіе и жизнь нж(е) въ светыхъ отца нашего Савы, прѣваго архієпископа и и оучителя сръбьскаго, въ лѣто ж·з·р·л·в·, кр҃ст снцѣ ·к·, и л҃сны ·з·, нн̄ дикта ·з·, злато числа ·ї·, демеііе ·к·, м̄ксеца ген. к̄н̄ при іг҃менѣ монастыра светаго Павла квр Іѡаннію іермонахѣ, настояіемъ и поспешіемъ проіг҃мена квр Митрофанѣ іермонаха и съ братіамн. И насъ гр̄кшныихъ, в семъ троуднѣшнхъ се, простете, а не казнете, понеже съ ноуждею велиіе сіе писахъ, понеже в̄кше зима чюв ствна, шко да избавить господь насъ зими гр̄кховные, и сподобить съ праведными селеніа. Сіа писахъ оубогы чръноносѣцъ Антонне таха, понеже им̄кхъ самодръжацъ зам̄дливъ на добро д̄кланіе, и навикохъ Ѡ юности пр̄кзор̄ство и не наоучихъ се любомоудрїю; в кто мене не възплачетъ шкаланнаго.

Запис у рук. Намецког ман. у Молдавїи. — Древности II, 47.

1150 Да се зна како Нифѣнь кр҃старе даде кр҃сть великы оу монастырь, да мѣ поемо колико на великѣ соуботѣ, вхсегда на васакѣ годнѣ саборно вхси. При иг҃менѣ Іѡаннію и проиг҃мь. Дмитрофанъ, и попоки: Ѡеѡфанъ, Іѡаннь, и дофиарь Янаніа и Макаріе Іѡань и старецъ Григоріе и Гаврііаль и вхсъ схворь светаго монастыра. И тако рекосмо, ако кто расипа, да є проклет. Вх лето ж·з·р·л·в· м̄ксеца мартїа ·кз· днь.

Запис у рук. ман. св. Павла у Св. Гори; фотограф. снимак Сев. у Рум. Муз. бр. 7. — Спом. III, 178. (у Гл. XLIV, 294, у изводу).

1151 В̄кчнаа пам̄ктъ светомѣ оцѣ иг҃меноу Иларїоноу монастыра и лаври сръбьскы въ свет̄ки Гор̄к Ядонст̄ки, троудншомѣ се о семь д̄кл̄к и съ братіемъ, амнн̄. Вх лѣто 7132.

Писа се въ стлпнѣ Кареахъ си панагирикъ.

Запис у рук. ман. Хиаландара бр. 296. — Сава 84.

- 1152 Пописа се сѣн панагириконъ трѣдомъ и спѣхомъ оца игумена киръ Иларіона отъ обители ерѣвскыи Хиландара и съ братіями, лѣтѣ текоушѣ 7132. Оу пиргоу на Кареахъ писано, простите.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 297. — Сава 64.

- 1153 Въ лѣто  $\cdot\dot{\rho}\cdot\dot{\lambda}\cdot\dot{\nu}\cdot$  тисѣчно  $\cdot\dot{\rho}\cdot\dot{\lambda}\cdot\dot{\nu}\cdot$  при патриархѣ квр Пансею пекскомѣ, въ Константине же граде царьствующѣмъ сѣлтанъ-Мастави, въ Мавскви царствѣющѣмъ квр Михаилѣ, сынѣмъ патриарховѣ, въ Милешевѣ же монастыре правецѣ квр Феодосію, въ то лѣто проина се некога велна скръбь и нескръпима грѣхъ ради нашихъ, повѣсть слъзамъ и плачю достойна: донде вода рекома Коса-тица напрасно и гневно изкоже икъ(тъ) дошла ѿ начела мирѣ, и ѿнесе  $\cdot\dot{\lambda}\cdot$  келіе їгумена[ри]ю и довию.  $\text{Ѹ}$  люте въ то нѣждно време, икъсеца ноуи.  $\cdot\dot{\rho}\cdot$  въ четвъртакъ  $\cdot\dot{\nu}\cdot$  часъ дне! Люте плачь пролиаше иноци зрѣху люте расипание ѿ монасты....

Запис у рук. Петр. В. — Отч. П. 1868, 100.

- [1154] Сія книга, зовомъ поученіе, монастыра Ремете, храма светога великомученика Христова Димитрія, и приложисмо е съ благословеніемъ всего братства у монастырь Дечани, идеже почиваютъ мощи светога краля третіяго Уроша, въ лѣто 7132.

Запис у рук. ман. Дечана. — Деч. Сп. 40.

- 1155 Да е ведомо како кѣпи Нешо сію книгѣ, глаголеми минен, Нешѣ Доклешковѣ ѿ селѣ Челопечане, и приложи ю оу светога Яраггела да слоужить за нѣх(н)ѣ дѣшѣ. Помени, господи, раба божіи Неша и Бакна. Въ лет(о)  $\cdot\dot{\rho}\cdot\dot{\lambda}\cdot\dot{\nu}\cdot$  и  $\cdot\dot{\nu}\cdot$ .

Да ѣс(тъ) вѣдомо за сію книгѣ, глаголимоу минен, како ю кѣпи Нешо Обреш'ковѣ ѿ село Челопечане, и приложи ю оу монастырь светога Яраггела да слоужить за нѣхна дѣша. Помени, господи, раба своего Неша и Бѣк'на. И томѣ сведокъ ер'монахъ Рѣфимъ, ермонахъ Коз'ма и ермонахъ Стефанъ и Бога и Никола.

Записи у рук. Сян. В. у Софији бр. 18. — Спростр. 153.

- [1156] Сію святую книгу, зовомъ четвероглавъ евангеліе, обретохъ въ келіи шашковачкои неподписано, и повелѣхъ да естъ на служби въ сеи келіи, и да ныкимъ несть

отъемлема, да нѣсть благословено, но да естъ церкви Грачаницы липлянской. И подписахъ своею рукою азъ смиренн и многрѣшнн Павсен, биви тогда архіепископъ сръбскій, лѣто 7132, мѣсѣцъ генваріа 5-т день у Шашковцу.

Запис у рук. ман. Дечана. — Деч. Сп. 43.

- 1157 **Сѣи молитвѣникъ іес(тѣ) свѣтаго Павла монастира въ Рѣднѣ-  
сцѣи Гвры, въ лѣт(о) ж·з·р·л·в·**

Запис у рук. Синод. Б. бр. 375. — Гор. Нев. III/1. 454.

- 1158 **Да се зна каде нде поп Ѡадеи въ Свѣтою Гору, Ѡ битна  
въ лѣт(о) ·з· тисоуца ·р·л·в·**

Запис у рук. ман. Лепавине. — Леп. 158. 45.

- 1159 **Писаль Дмитра, монастирѠ приложиль Драганъ отъ Ново  
Бело отъ кади(?)лькы Сербіе . . . въ лѣт(о) 7132.**

Запис у рук. ман. Хиаландара бр. 342. — Сава 74.

- 1160 **Пѣтѣ Силвестровъ. Самоковъ. Лѣт(о) ж·з·р·л·в·**

Запис у пећ. поменику у А. Б. бр. 61., л. 64. — Гл. XLII, 7.

- 1161 **Сѣи книга монастира Мораче, приложи е тексарахъ Силвѣ-  
старъ за свою дѣш. Тко е ѣе Ѡнитити Ѡ монастира Мораче,  
да ѣе проклетъ Ѡ господу кога и пречистие его матере, и Ѡ се-  
дамъ сабора васеленскихъ, Ѡ ·в·ї· апостоль, Ѡ ·с·ї· пророкъ, и да  
мѠ е сѣпаръница когородица на странъ. сѣдѠ. Приложи ва лето  
ж·з·р·л·г· мѣсѣца дек. ·л· Ѡ Морачи, минь.**

Запис у рук. ман. св. Троице под Плеваља бр. 82. — Исписао г. Атан.  
Пејатовић; Гл. З. М. 1901, 320.

## 1625.

- 1162 **Монастирѣ Хиаландаръ. Простите, оци свѣтїи, сїе житїе  
послѣ окрѣте се; и о сѣи въдѣте, ѣко каждот(о) новы панагерникы  
сокрахъ отъ седмь и осмь книгъ старихъ. Прѣписѣ се сїе при вла-  
женникѣи игѣмени кирѣ Илари, въ лѣт(о) 7133 оу пирѣ на Кареахъ.  
Ихъ отъ земли Херцега, простите.**

Запис у рук. ман. Хиаландара бр. 298. — Сава 64.

\*1163 Въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{л} \cdot \text{г}$  тысецию  $\text{р} \cdot \text{л} \cdot \text{г}$  прѣстави се Явраміе, мѣсеца Юуліа  $\text{г}$  днь, на свѣтаго мученика Іакунда, въ недѣлю, въ  $\text{з}$ -час днѣ; третина мѣ выс(тъ) на Яс'анасіа Ясѡнскаго. По томъ приложихмо сію книгѣ скетымъ деспотымъ оу монастырѣхъ Круше-долѣ, братіямъ на ползѣ и прочитаніе и намъ въ милостинѣ, да вѣрѣчимъ милость тамо. Пише Златоусты оу исыкшонъ смоков-ницы: има некои дѣхъ имѣ емѣ милостини . . . (шт. д.).

Запис у рук. ман. Крушедола.

1164 Сїи евангеліе монастыра Хиландара, въ лѣто 7133.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 228. — Сава 57.

\*1165 Сїа свѣта минея монастыра Докриловине, на реце Тари, ва подкриліе гори Сїани.

\*1166 Ва лето  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{л} \cdot \text{г}$  вистъ трѣсѣхъ по васенъ земан.

\*1167 И тогда вистъ гладъ великъ по васенъ населенен, и вистъ скѣ-пока, дмїнъ.

Записи у рук. Н. Б. бр. 160.

\*1168 Да се зна когда вѣра Левтїе Добрицазъ ексархомъ зворнич-кою епископїю.

И ва то време велїе беше вино, а скоро лика (?) на земан.

То писахъ въ лето  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{л} \cdot \text{г}$ .<sup>1</sup>

Запис у рук. ман. св. Троице код Плеваля. — Исписао г. Атан. Пејатовић.

<sup>1</sup> Друга и трећа цифра нејасне.

1169 Сїа лѣтевиц(а) ѡ м(а)настира Богослав(а) Ѣмра<sup>ѣ</sup>(?)

Запис патријарха Пајсија од год. 7133. на рук. Петр. Б. — Отч. П. 1868, 99

\*1170 Градъ Софіа.  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{л} \cdot \text{г}$ .

\*1171 Лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{л} \cdot \text{г}$  славны Бѣлград.

1172 Бачка, лѣта  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{л} \cdot \text{г}$ .

117 Херцеговина. Пѣтъ Силникѣстра, лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{л} \cdot \text{г}$ .

Записи у пѣтомъ поменику у А. Б. бр. 61. — Последња два у Га. XLII, 7.

## 1626.

- \*1174 Написа се сѣа книга повеленіемъ Щца Сѹме іермонаха с Пдѡ-  
ницки Горк, въ мѣстѣ глаголемѣ Карке, при храмоу сепеніа  
когородице, въ манастирѣ близъ Кспинова свѣтаго Николы, гла-  
големы Гравовыць, мѣсеца мартіа ̅·з̅·і̅ днь, в лѣт(о) ̅·з̅·р̅·л̅·г̅·<sup>1</sup>

Запис у рук. ман. Гретега.

<sup>1</sup> г поправлено у ̅·л̅·

- 1175 Въ лѣто ̅·з̅·р̅·л̅·д̅· съписа се сѣа книга Златосетъ въ мо-  
настиры зокомн Ораховица, при храмѣ свѣтаго Николи, пове-  
лѣніемъ оца іг҃мена кѹръ Павсеа съ вѣсемъ братѣствомъ. И бысть  
ен хтиторъ кѹръ Несторъ іермонахъ, и дасть цѣкнѣ сребра ̅·ѡ̅·п̅-  
аспріи, и да сѣю книгѣ сѣкнѣ выше реченномѣ храмѣ на благо-  
словеніе, сѣкѣ же да имать вѣчни помень, и по сѣнхъ да се не  
ѡнишить сѣа книга ѡ сего выше реченнаго храма никогда. Яце  
ли кто дрѣзнетъ неконимъ аскавымъ навѣтомъ ѡнишити сѣю книгѣ,  
таковы да прѣимтъ счестіе се ѡнѣки рекшѣиши: възми, възми,  
распи егѡ; и въ страшнѣи днь прѣдъ праведнѣимъ сѣдѣимъ  
да вѣдетъ мѣ светы Никола съпарникъ безъ милости.

Запис у рук. ман. Ораховице. — Лет. 143, 82.

- \*1176 Сѣа свѣтаа и кожьственаа книга, глаголема триѡг(!)х, прѣ-  
писа се въ лѣт(о) ̅·з̅·р̅·л̅·д̅· оу манастирѣ Хоповѣ. Поче се писати  
при ігоуменѣ кѹръ Моусею іермонах(с), и при еклесіархѣ кѹръ  
Тимодеею іермонах(с), и съврши се при ігоуменѣ кѹръ Ев'севію  
іермонах(с), и при еклесіархѣ кѹръ Гавріилѣ іермонах(с), и при  
параклесіархѣ Антонію іермонах(с). И съписа ю многѡгрѣшни въ  
иноцѣхъ Ефремъ іермонах на благословеніе свѣтомѣ манастирѣ  
Хоповѣ, тѣчю харачъ оузехъ ̅·ѡ̅·аспри. И аце что боудеть  
негдѣ погрѣшено, молим се и милн се дѣю или прѣписѣющомѣ  
или чѣтоущомѣ, въ исправаніе бога ради, и благословите мене  
грѣшнаго, а не кльните, понеже аггелъ не писа нѣ роука грѣшнаа  
и вѣрнаа. И вѣрѣшишите ми, братіѡ, въ истинѣ въ великон  
ноужди и колѣзни лютомъ писахъ сѣю книгѣ. Почехъ вѣторѣ неделе  
свѣтаго поста, и съврши се пакы вѣторѣ годинѣ на сѣшьствіе  
свѣтаго доуха, емоуже слава и дрѣжава въ вѣкы вѣкомъ, амѣнъ.  
И быс(т) хтитор еклесіарха кѹръ Гавріилъ іермонах, и даде ̅·ѡ̅·  
аспри за харачъ за сѣю книгѣ за свою дѣшѣ, когъ да прости.

Запис у рук. Кара. Б. — (Помнѣе се у Шем. Срем. Кара. 1892, 6).

[1177] Изволеніємъ оца и поспешеніємъ сина и совршеніемъ святаго духа описа (пописа?) се сѣа светая и божественая прицрата со тружденіемъ оца игумена квр Аврамїа иѣромонаха, и с положеніемъ (поможеніемъ?) војводе Павла Драшковика и трудомъ и подвигомъ Дуке (Луке?) Вуковика с братіями, бог да их прости. Писа се обител ва лето  $\text{ⲉ} \cdot \text{ⲗ} \cdot \text{ⲑ} \cdot \text{Ⲡ} \cdot \text{Ⲡ} \cdot \text{Ⲡ}$ , кругъ солнцу  $\cdot \text{ⲕ} \cdot \text{ⲕ}$ , лун.  $\cdot \text{ⲗ}$ .

Натпис на вратима од препрате у ман. Пивн. — Јавор 1885, 1298.

1178 Изволеніемъ ѡтца и поспешеніемъ святаго доуха пописа се си свети храмъ свети Никола при вксеѡсвещеномѹ митрополитѹ кирѹ Генадіе, ва лето  $\text{ⲉ} \cdot \text{ⲗ} \cdot \text{ⲑ} \cdot \text{Ⲡ} \cdot \text{Ⲡ} \cdot \text{Ⲡ}$ . Потрѣдише Радети синовї Коѣч, Їован, Крагѣн, градине ї пописаше, бог да прости, Пет., Бошко и Никола Гладенов.

Натпис у цркви села Поповѡана (Ст. Србија). — Гл. LI, 56.

1179 Ктиториа ердіакона Стефана вѣ Їзбграфѣ, вѣ лѣто  $\text{ⲉ} \cdot \text{ⲗ} \cdot \text{ⲑ} \cdot \text{Ⲡ} \cdot \text{Ⲡ} \cdot \text{Ⲡ}$ . Запис у рун. ман. Зоографа. — Порѣ. 60.

\*1180 Богохраннии градъ Бечкерекъ оу лѣт(ѡ)  $\text{ⲉ} \cdot \text{ⲗ} \cdot \text{ⲑ} \cdot \text{Ⲡ} \cdot \text{Ⲡ} \cdot \text{Ⲡ}$ . Пансен.<sup>1</sup>

1181 Самоковъ. Пѣтъ Логїновъ. лѣта  $\text{ⲉ} \cdot \text{ⲗ} \cdot \text{ⲑ} \cdot \text{Ⲡ} \cdot \text{Ⲡ} \cdot \text{Ⲡ}$ .

Записи у цѣф. помещику у А. Б. бр. 61. — Други запис у Гл. XLII, 7.

<sup>1</sup> Ова реч тајномъ буквицомъ, јамачно патријархъ.

## 1627.

Види бр. 1041. и 1148.

1182 Изволеніемъ оца и поспѣшеніемъ сина и сввршеніемъ святаго дѡуха писа се сен божественїи храмъ святаго Николае, и потрѣдѣ Матеѡ еромонаха при игѡменѣ Шкнѣиз, вѣ лѣто  $\text{ⲉ} \cdot \text{ⲗ} \cdot \text{ⲑ} \cdot \text{Ⲡ} \cdot \text{Ⲡ} \cdot \text{Ⲡ}$ .

Натпис у цркви код ман. Слѣпча (у Македонији). — Спом. IX. 19.

[1183] Изволеніемъ оца и поспѣшеніемъ сына азѣ грѣшнии презвитерѣ Лазарѣ христороубиви и божествении храмъ благовещенїе сагради ва лѣто  $\text{ⲉ} \cdot \text{ⲗ} \cdot \text{ⲑ} \cdot \text{Ⲡ} \cdot \text{Ⲡ} \cdot \text{Ⲡ}$  владени (ва дни?) високопреосвещенаго архиепискупа Рувима, трудомъ и подвигомъ титора: воеводе Мрчете Вуиовиѡа, Новака и Николе Радованова сѣ братїомъ.

Натпис у цркви села Чукојевѡиѡа (у Црној Гоји) — С. Д. М. 1868, 162.

- 1184 Манастирь Бешеново. Братїа. Лето  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{л} \cdot \text{е}$ .
- 1185 Сна братїа манастира Решеѣ, зовомъ Брѣховички, лета  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{л} \cdot \text{е}$ .
- 1186 Пѣтъ 8 лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{л} \cdot \text{е}$ .<sup>1</sup> Пансен<sup>2</sup> смиренни<sup>2</sup> Срем.  
 Записи у пѣнком Поменину у А. Б. бр. 61. — Гл. XLII, 7.  
<sup>1</sup> Пеш. Патр. 62, вели се да је ово од годниѣ 7133=1630? — <sup>2</sup> Ове две речи тајном буквицом.
- 1187 Гѣ мнѣ грѣшномѣ, многа печал наидѣ на ме шканаго Радана. Бѣ лето  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{л} \cdot \text{е}$ .  
 Запис у рук. Соф. Б. бр. 2. — Спом. XXXVII, 14.
- 1188 Свѣзѣхъ азъ многогрѣшнїи Александръ въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{л} \cdot \text{е}$ .  
 Запис у рук. ман. Зоографа. — Порф. 60.
- 1189 Да се зна каде врхоумо  $\text{р}$  каданъ пшенице оуочи рождѣства Христова, въ лѣт(о)  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{л} \cdot \text{е}$  пише смиренни.  
 Запис у рук. ман. св. Троице код Шеваља бр. 25. — Гл. З. М. 1901, 308.

## 1628.

- [1190] Въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{л} \cdot \text{е}$  мѣсеца април. предстои се ѿгоуменъ Иларїонъ, и пр.  
 Запис у рук. Карејском. — Петк. 5.
- 1191 Исписахъ азъ многогрѣшнїи Данїла іеромонахъ сїю книгѣ, зовома четениа, крѣ Сѣрѣ, поповѣ синѣ, ѿ Гложагне, на рѣцѣ Битъ, въ лѣто ѿ скзданїа Ядмова  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{л} \cdot \text{е}$ .  
 Запис у рук. ман. Пакрѣ. — Страж. 1886, 1692.
- \*1192 Сїа книжица списана се и понови брѣшнїма рѣкама Захарїе Возвѣшана, повѣленїемъ прѣзвѣтера Милѣна, 8 селѣ Детлакѣ. Тогда швадающїхъ срѣскимъ прѣстоломъ архїепископѣ крѣ Паїсею, и при вѣсвѣктенїемъ митрополитѣ косанскомѣ крѣ Ісаїи, въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{л} \cdot \text{е}$  крѣгъ снїцѣ  $\text{к} \cdot \text{д}$ , а лѣне  $\text{л} \cdot \text{д}$ .

- \*1193      Єїа книжица прѣзвитера Милѣша на реци Оукрины.  
Запис на молитвенику Кара. Б. — Год. II, 258 (у изводу).
- [1194]      Апостол писан 1628 год.  
Рук. у ман. Хиландару, одломак у Петр. Б. (F. I, № 608). — Порф. 55. Сава  
га не поминѣ.
- 1195      Єїе чьстное и светое дрѣво шкова се въ сребской лавры Стѣ-  
деници въ лѣто ꙗ·з̄· и ꙗ·л̄·з̄·, при и҃сменѣу кирѣ Ятанасію, и  
тои҃с быс(ть) ктитѣр съ братіями, когы да ихъ прѣсти.  
Напис на крсту у пивоту св. краља у Студеници. — Стар. VII (1890), 5.
- \*1196      Митрополит Єил(вѣ)стра квр Іw(а)ким дар светомуѣ мона-  
стирѣ сїе евангеліе за гнѣѣа (и҃смена?) хиланд . . . ꙗ·з̄·ꙗ·л̄·з̄·.  
Запис у рук. биба. Мат. Сри. у Н. Салу. — Исписао г. Ст. Станојевич.
- \*1197      Богохраними град Пица, лѣт(о) ꙗ·з̄·ꙗ·л̄·з̄·.
- \*1198      Богохраними град Боудим; пѣт 8 лето ꙗ·з̄·ꙗ·л̄·з̄·.  
Записи у пећ. поменику у А. Б. бр. 61.
- 1199      Єїа книга, глаголиени богословь, благовѣщеніа, храма 8  
Ждрелѣ на М[лави], и подписахъ азъ сѣкрѣнны дрѣхїепископъ  
Павсен лѣт(о) ꙗ·з̄·ꙗ·л̄·з̄·, мѣсеца дек. ꙗ·д̄·. Тако обрѣтохъ на  
старомъ подпис.
- Запис у рук. ман. Ремете. — С. Н. Лист 1845, 180.

## 169.

- 1200      Єїа книга писа се на рѣцѣ Там'лы, въ храмѣ светки и жи-  
воначелѣки троице, при и҃сменѣ Саватию и оуписа е азъ много-  
грѣшны еклѣць Стоянк. Маз'дѣ радї не выхъ писав, нь ѡтцѣ  
и҃смен желаніе имѣаше с'кло сы минеи исписати, те не многохъ  
любагы ради ѡтца и҃смена. И сы из'вѣдъ донесе исподъ планине  
Цѣкра изъ монастыра Пет'ковице, при митрополитѣ Констан'-  
тинѣ. Изводъ потаки (!) б'кше, а азъ невѣкирѣ, а хьртїа лоша, нь  
господа ради исправланте, ка'кти немонте, аще цю есдѣк по-  
грешено. Лето ꙗ·з̄·ꙗ·л̄·з̄·.

Запис у рук. (минеј) ман. Беочина. — Лет. 15 (1828, IV), 10.

- 1201 Простѣте штици и кратїа свѣтаа, грѣшнаго Муханла ѿро-  
діакона. Сїю писахъ книгѣ възъ Светои Яниѣ, сирѣчь възъ Светѣки  
Горѣ Ядвинецѣки, възъ лѣто  $\cdot\text{ж}\cdot\text{з}\cdot\text{р}\cdot\text{л}\cdot\text{з}\cdot$  И сѣмъ дѣлаъ выс(тъ) насто-  
ятелъ Дамаскинъ ѿрмонахъ.

Записъ у рук. (житїя) ман. св. Троице код Плеваля бр. 5. — Иписано г.  
Атаи. Пејатовнѣ; Гл. З. М. 1901, 293; (помиѣе се у Гл. XXIX, 169).

- 1202 И сїе писано възъ лѣто  $\cdot\text{ж}\cdot\text{з}\cdot\text{р}\cdot\text{л}\cdot\text{з}\cdot$  възъ монастыры свѣтаго архї-  
стратїга Муханла, зовомъ Стѣпа, при смѣренномъ ѿгшменѣ курь  
Гевргїю, и при възсѣвещенномъ митрополїтѣ косанскомъ курь  
Ісаїи, тогда же прѣстоломъ пекскимъ свѣтительствѣющѣмъ прѣш-  
сѣщенномъ архїепїскопѣмъ курь Пансею, възсемъ Срвляемъ и Българь-  
ромъ патрїархъ.

Записъ у рук. (типик) ман. Ораховице. — Лет. 143, 82.

- 1203 Изволенїемъ штица и поспешенїемъ сина и свѣршенїемъ свѣ-  
тааго доуха пописа се сїи кожѣтѣвни храмъ, свѣтоѣ възнесенїе  
господа бога и спаса нашего Ісоусъ Христа, възъ лѣто  $\cdot\text{ж}\cdot\text{з}\cdot$  тыѣщїно  
и  $\cdot\text{р}\cdot$  и  $\cdot\text{л}\cdot\text{з}\cdot$  Почѣ се месеца апрїлаа  $\cdot\text{к}\cdot\text{л}\cdot$ , и свѣрши се мѣсеца  
ноуїїа  $\cdot\text{ш}\cdot$  троудомъ и подви . . . .

Написъ у цркви села Вел. Крчимира (Запаань, окр. Пирот.) унутра надъ вра-  
тама. — Учит. Шв. 1897, 28.

- 1204 Сне писахъ възъ земанъ Бретанїи, възъ селоу Брезовцоу.

- 1205 Тогда вѣсть глады възъ земанъ тои на западѣ.

Оу тїини и мракоу сне писахъ ѿ рождѣства Христова  
 $\cdot\text{ж}\cdot\text{л}\cdot\text{х}\cdot\text{к}\cdot\text{д}\cdot$  лѣто.

Записи у рук. ман. Лепавине. — Лет. 158, 15.

- 1206 Сїе приписахъ и поновихъ лѣто  $\cdot\text{ж}\cdot\text{з}\cdot\text{р}\cdot\text{л}\cdot\text{з}\cdot$  августѣ  $\cdot\text{к}\cdot\text{з}\cdot$   
рѣкою мнїю грѣшною попъ Марко.<sup>1</sup>

Записъ у рук. у Лїпѣанској цркви. — Гл. LI, 60.

<sup>1</sup> Ове две речи таїномъ буквицомъ.

- 1207 Игшмена Логвнѣ пѣтъ, лѣто  $\cdot\text{ж}\cdot\text{з}\cdot\text{р}\cdot\text{л}\cdot\text{з}\cdot$

- \*1208  $\cdot\text{ж}\cdot\text{з}\cdot\text{р}\cdot\text{л}\cdot\text{з}\cdot$  Пансенъ смѣрени. Тамншвар.

1209 **Земля Срѣкъ. Лето** \*З·р·л·з·

Записи у пѣхом помяннику А. Б. бр. 61, л. 32, 61 и 112. — Прва и трећа запис у Га. XLII, 6.

## 1630.

Види бр. 784.; упор. бр. 1186.

- 1210 **Благоволеніем** иже въ трони славномуаго кога съписа се сіа божествина книга, глаголемы прор(о)кх(?) декемвры, въ штири зовоши Пива, прѣи храмоу оуспѣніа прѣсветыа владычице наше богородице и приснодѣвы Маріе, повѣленіемъ блаженнаго сѣкрениаго ігоумена квр Израаміа іерманаха съ вѣскихъ братствомъ. Темже азъ сѣкрени и хоуды въ чловѣцехъ паче же вѣскхъ грѣшнншы Ѡма, званіемъ же Христоу рав, дѣли же грѣхоу ракотаа, съписахъ сын пр(о)р(о)кх и прѣжде рѣкомыи и приложихъ храмоу (на саженіе) вышереченому, да коуде неотемлыша. . . . и т. д. Отъ сѣзданіа мироу актъ \*З·р·л·н·, тогда кроугъ салнцоу ·к·с·, а лун. ·г·і·, заато число ·с·і·, денеліе ·к·с·. Иже въ величїи благодаты прѣсветаго доуха тогда доврѣ прѣстоломъ правѣцоу срѣвскаго светителства прѣосвещенному архіепископоу квр Пансею, и при всеосвещенному митрополитоу Херцеговскому квр Гимеону. Тѣмже азъ Христоу равъ роукодѣлсавыи прѣи вышереченому ігѣмену, и прѣи еклісархоу квр Симею іермонахоу, пареклсархоу сѣкрениоу квр Ігнатію іермонахоу, тѣмже прѣкка(о)нь вїю, сѣпрѣтавхъ роуце, колѣноихъ каюсе и оумоихъ, ноу молю вы, чьтоуцоу или прѣписоуцоу отъ здѣ, аще що обрѣшетъ погрѣшено слов. или языкомъ, вы же, добрыи хоудожници, сдѣше (?) нїмоуцїи богоихъ въздхновенаго остроумїа, исправляйте, мене же хоудаго и грѣшнаго раба любве ради Христовы не казните, нѣ благословите, понеже тежко ес оугодиты.

Запис у рук. Кіев. Б. — Извѣст. 1882, 70.

- 1211 **Извоменіемъ** штца, поспѣшннмъ сына и свѣршннмъ светаго дѣха сїнъ божествани храмъ светаго архіереа и чсдотворца Николаа саписа се при всеѣщенаго митрополитѣ скопски квр Симеонѣ, и при ігѣменѣ квр Шковѣ и еромонахѣ Іванѣ и ктитор квр Калогинѣ Кожѣхар; почело се априла ие, і савршї се івннѣ ·к·е·, лето \*З·р·л·н·.

Напис надъ вратима спола у ман. св. Николаа на р. Тресци (кодъ Снопца). — Га. LVII, 53.

- 1212 Сїи частни кръсть оукрашише влогвѣрни Хрстіане. . . . .  
СемѢ же настоятель вьсть проїгдмень Висарїѡнь, въ лѣто  
ж·з·р·л·н·

Сїи кръсть ста и тисоуш и ·с· аспри.

Запис на кресту у ман. Житомилянѹ. — Лет. 168, 15.

- 1213 Сїе светоє евангелїе шкова се въ монастырѣ Хоповѣ, храми  
светаго Николы, въ лѣто ж·з·р·л·н·, въ дни патриарха сръп-  
скаго кѹр Пансеа. при игдмень хоповскоѣ Стефанѣ ер·монахѣ.  
Подвиза се за сїе дѣло Якакїе ермонахъ съ свѣтломъ вьсего  
кратства. Благочыстивы хтиторы кѹр Пеа и Моуси и Раданъ  
свършинше мьздою сїе тетро роукою златара Нешка Пролилие-  
ковника.

Натпис на окоу јеванѣ, ман. Хопова. — Стар. III (1881), 17 и 103; Nadpisi 156; Спом. XIX, 57.

- 1214 Сынъ молебень обнови Стефанъ за свою многогрешноу дѣшоу  
монастырь Зенофѣ, за рада помощи пречистыѣ богородици и  
светаго великомученика Христа, еже помилоувати мене на стра-  
шнынъ соудѣ. Обнови се въ лѣто 7138, месеца августа 13, при  
дикеоу кѹр Стефаноу іеромонахѣ.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 68. — Сава 25.

- 1215 Пѣть Самоковски. ж·з·р·л·н·

Запис у пѣткомъ помѣнику А. Б. бр. 61. л. 94. — Гл. XLII, 7.

### 1749., 1630.

- 1216 Освети се сен светы и кожествены жертвеникѣ роукою инѣ  
смиренаго Гаврила Миханловича, митрополита дакро-босанског.  
Служителю господнѣ, моли да не презриши на молени недо-  
достойна архїереа Гаврила во митрополи сараевски, лѣта го-  
сподна ж·а·ш·м·д·, феврвара въ (·к·в·?)

- 1217 Иже чрътавы любве ради Христови поменѣ многогрѣш-  
наго Христофора, 1630.

Натпис на антимїеу у цркви Ратковачкој (Кључ). — Д. Б. Ист. 1890, 79.

## 1630. и позније.

- 1218 **Сїа книга св. евангелїе Митрофана Стоуденичанина, и оузе га оть отечества да мѣ слоужи до смрѣти, паки да е стоуденичко св. Симеонѣ, въ лѣто 7138.**

Други запис :

- 1219 **Попа Живка оть села Комарне, нахїа Дрѣнице.**  
Запис у рук. ман. Хиландара бр. 229. — Сава 37, (у Гл. XLІ, 240 у из воду).

## 1631.

- 1220 **Матко Томиѣ на 1631, на 30. априла.**  
Запис на зиду у цркви у смелеревском гробау. — Стар. II, (1885), 26.
- \*1221 **Сзврѣши се сїн типикъ въ лѣто \*ѣ̣.ѣ̣.р̣.л̣.ѣ̣. при игѣменѣ квр Игнатїю ермонахѣ и при еклїсархѣ Еремїи ермонахѣ и въсемѣ братствѣ. Братїе и шци, молю вы, идѣже вѣрѣцете несправно бога ради исправайте, а не кльните. И не подиви се, аще мног вѣрѣцеша несправно, понеже въ велицѣи нѣжди и неширности писах ѿ междѣсобнїе рати и ѿ мавотворних и грѣделивѣх чловекъ; господь да нмѣ не поставит грѣха за сїе, подас(тъ) нмѣ житїю исправленїе и сзврѣшенно покаанїе. . . . (даље обрезано).**  
Запис у рук. ман. Вел. Ремете.
- \*1222 **Сїю книжицѣ писах, глаголюми ѱалтїр съставни, многогрѣшни и манѣши въ иноцѣх Тимодеи проїгѣменѣ Маѣїмѣ Милешевцѣ въ Светѣи Гори Ядонцѣи на Карвах, въ лѣто \*ѣ̣.ѣ̣.р̣.л̣.ѣ̣.**  
Запис у рук. Кара. Б.
- \*1223 **И прїложи крст грѣшни Дмїт. ва манастирѣх Рїлски. Крст внист шкован ва лет(о) \*ѣ̣.ѣ̣.р̣.л̣.ѣ̣.**  
Натпис на сребр. крсту у ман. Чокешини. — Исписао г. Филарет Петровиѣ.
- 1224 **Сїа светаа и доушеспасна книга, зовом трївѣдѣ покаан (?), манастира Конисловнице, храмъ рождѣствѣ прѣсветыѣ богородице, и да никимъ нѣкс ѿмлаема ѿ сее кожїе цркви, да нѣсть благо-словено, и да мѣ ѿс сѣпрїникъ мати кожїа въ мѣсто милости. И подписах азъ смѣрении Павсен своєю рѣкою, лѣто \*ѣ̣.ѣ̣.р̣.л̣.ѣ̣.**  
Запис у рук. Праз. б. — Гл. LVII, 63.

\*1225 [Пове]за се сѣа кнѣга въ лѣт(о)  $\times\text{З}\cdot\text{Р}\cdot\text{Л}\cdot\text{Д}$ . Смеренїи Спїрї-  
донь старац. <sup>1</sup>

Запис у рук. ман. Крушедова.

<sup>1</sup> Три последње речи писане тајно с десна на лево.

1226 Сѣграднише се врата сѣа при нгѣменѣ Филимонѣ еромонахѣ  
маздевздаданїемѣ Гаврїнах еромонах, въ лѣто  $\times\text{З}\cdot\text{Р}\cdot\text{М}$ , мес.  
ногм.  $\cdot\text{К}$ . день. <sup>1</sup>

Натпис на вратима трапезарије хиандарске. — St. XXI, 131; Св. Гора 13.

<sup>1</sup> У Св. Гори само година и месец, а остало је пропричано; у St. нема месеца.

1227 Въ лѣто  $\times\text{З}\cdot\text{Р}\cdot\text{М}$  паде прах са небесе на землю мѣсеца дек.  
 $\cdot\text{З}$ . Си прах кеше ѿко пепель чрнѣ.

1228 Въ тожде време владоущоу Херцеговннѣоу проклетн Пирн-  
бегѣ Сѣмборацѣ, и вѣзе ѿ Милешеве  $\times\text{М}$  и ѿ снѣ шентели  $\times\text{Д}$ ,  
и прочн монастыри пострадаше много.

Запис у рук. ман. св. Тројице код Плеваља бр. 16. — По препясу г. Атан.  
Пејатовића; Гл. З. М. 1901, 394; (у Гл. XXIX, 166 погрешно).

1229 Да се знаетѣ кога падна пепелѣ по вхсен земан, кеше снегѣ  
се не видѣше ѿ пепелѣ, и бе земля помрачена, ѿкоже изгорена.  
Бѣше то въ лѣто  $\times\text{З}\cdot\text{Р}\cdot\text{М}$  мѣсеца декемвриѣ  $\cdot\text{З}$ . днѣ.

Запис у рукоц. Соф. В, бр. 187. — Спом. XXXVII, 15.

1230 Сїе свето еугелїе лазѣ Маѣїи митрополит Расѣ кеше под  
залогомѣ ѿкѣспнѣ за хилѣдѣ и четиреста, лѣто  $\times\text{З}\cdot\text{Р}\cdot\text{М}$ , месеца  
де.  $\cdot\text{Й}$ .

Запис у рук. у приватним рукама (у Будви) — Д. Б. Ист. 1893, 340.

### око 1631.

1231 Помени ме, господи, раба своѣго Маѣїи митрополита въ  
царствїи твоѣмѣ небеснемѣ.

Запис у рук. ман. Милешеве. — Д. Б. Ист. 1893, 339.

## 1632.

Види бр. 921.

- 1232 Я се ками протоп(о)не Страх(н)не, ви'квѣ ·п·д· л[ε]та, пре-  
стави се ва лето [с]едмотис[8]шно ·р·м·, мес(ε)ца м[а]рта ·д· днь.

Натпис на гробном камену код цркви у Фојници (котар Невесињски). —  
Гл. З. М. 1896, 325.

- 1233 Бх л'кто 7140 при иг'менѣ Филиппс схписахъ съ Злато-  
оустъ, иеще дрѣгмые... высть числомъ 532 тетрада, азъ Иверкїе  
отъ монастырь Хиляндарь оу Карѣлахъ, оу пиргѣ все книге писахъ.  
Простите, свети оци.

Запис у рук. ман. Хиляндара бр. 285. — Сава 62.

- \*1234 Изволенїемъ възселинаго бога без'начел'наго штца възсездръ-  
жителя, и благоволенїемъ единород'наго его сына господа бога  
и спаса нашего Ісусъ Христа, и посп'кшенїемъ свѣтаго и животво-  
рецаго доуха начет се писати сіа дшшеспасител'на книга, глаго-  
лѣма минїи, въ монастырь Хоповѣ, при иг'менѣ к'р Игнатїю ер-  
монахъ, и при еписіар'хъ Рѣвнїи ермонахъ и параекисіархъ  
еродїаконъ Иліи, и съврши се при томѣжде иг'менѣ к'р Игнатїю и  
при еписіархъ Стрестъ ермонахъ и параекисіархъ Невфитъ ер-  
монахъ. И выс(ть) сен книге ктиторъ еродїаконъ Иліи, възима  
бо иже сѣт на тр'кѣш хар'тїю и прочаа, вѣди мѣ бога милос-  
тивъ, иже хоцет възк'мъ члов'ккѣи спасти се, и въз разоумъ  
истин'ни прїити. Сего ради писави сію книгъ молю се и при-  
падаю, братїе и штци боголюбивїи, и в'си тыщещи се швр'кети  
поуть спасенїа и прочитаючи развнѣо съ прилежанїемъ кожъ-  
ственѣо писанїе, елико швр'кшете въз книге сен, речъ вставленѣ  
или грѣко слово възписано или кое вставлено или коєю виною  
погр'кшено, исправлїите развнѣо вашнїи, намже аще и зазрите  
нъ не злословите, слышасте ко божественъ глаголь рек'ши: аще  
шндшасте члов'ккомъ съгр'кшенїа нхъ, шндститъ и вамъ шць вашъ  
небесны; аще ли не шндшасте члов'ккѣи съгр'кшенїа нхъ, ни шць  
вашъ небесны шндститъ съгр'кшенїи вашнхъ. Братїе некожителна  
и чеда гор'наго Іеросалима, штци боголюбивїи, и граждани  
вышнаго Сївна, многацин желанїемъ пов'кждахъ се оумъ сжеди-  
нити пришдше, нъ не можаг, понеже не в'кхъ въз ве(з)мльвїи, нъ  
въ мнозѣхъ мльвовр'кнїи, пак изводъ славъ, и азъ члов'ккъ х'сдъ  
и шничижен, швразѣи иночьскѣи швложен и именемъ нареченъ,  
нъ д'клан далече штѣо, шкоже пророкъ рече: далече ш гр'кш'.

никъ спасеніе. Тѣмже, братіе, благословите, а не кльните. Егда писаше се сїи минен вѣ тогда кр҃стъ сльнцѣ ·к·и·, а҃не же кр҃стъ ·е·і·, л҃ктѣ мнмотекѣщѣ Ѡ бытіа ·х·з·р·и·, а Ѡ рождества Христова ·а·х·л·а·г·. Тогда четиремъ свѣтлѣмъ вѣсточїе цр҃квы кыѣшїи: вѣ Константинос градѣ патриаршаствѣющѣ господинѣ Кврїлѣ, вѣ светѣмъ градѣ Іеросалимѣ квр Ѡеѡфанѣ патриархѣ, вѣ Плѣѡандрїи папе и патриархѣ квр Макарію, вѣ Антїѡхїи патриархѣ квр Игнатїю; прѣсто(ло)м правецѣ иже вѣ светѣхъ Савы сръвѣскаго оучителя архїепископѣ квр Пансею; Ер҃кѣмъ же и Белградѣ светителѣствѣющѣ митрополитѣ квр Івесалоѣмѣ.

\*1235 Вѣ тоѣ л҃кто днѣно знаменїе показа се, вѣ благости ти, владыко, вѣ милоср҃дїю твоѣмѣ, господи, вѣ много мѣ ти чловеколюбивїю, Христе, акѡ др҃вїе на Горѣ Сїнаицѣи гори днѣщи се и облакѣ мрачнѣ покривающїю показала славѣ свою своѣмѣ оугоднїкѣ Моисею; на Горѣ же Ѡаворїцѣи свѣтлѣ простарѣ вѣ прѣображенїи оученикѣмъ иенѣше показала еси славѣ своего божьства, на кр҃стѣ же распетѣ кыѣ пактїю гр҃хѣ ради нашихъ сльнцѣ вѣ мракѣ шваккѣ еси и землю вѣсѣ потресѣ еси; пророк(к) бо прѣжде вхпїише: призираєи на землю и творє ю трести се, мы же недостонны кое благодаренїе принесемъ твоєи благости, владыко, акѡ и вѣ нашѣмъ послѣднѣмъ и шславакнѣмъ родѣ швнѣ еси знаменїе страшнаго трѣса?! Сїѣ л҃кто мѣсеца августѣ ·д· днѣ ·ѣ· час днѣ вѣ соуб. потресѣ се земля с҃кло вел҃ми акѡ колебати се зданїѣмъ цр҃квнѣмъ и ст҃кнѣмъ вел҃ми зибати се. И пак(ы) вѣ нед. ·ѣ· час днѣ потресѣ се мѣнѣше.

Запис у рук. ман. Хопова. — Печ. Патр. 60 (у изводу).

<sup>1</sup> Можда је било још шта, јер даље нема листа, а последња реч написана је као прекобројна у врету у дну сама.

[1236] Псалтир следованѣ 1632.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 272. — Сава 61.

\*1237 Изволенїемъ ш... (искварено) .... вѣ л҃кто ·х·з·р·и·, поминит(е), братїе.

Натпис над западним вратима у довиданом делу ман. Студенице.

- 1238 Сї билегъ пѣставн дѣховникъ Захарїа въ лето ж·з·р·м·  
храмъ свѣтаго Николи, мнѣнастроѣ Ораховици, прї ѣрменѣ кур  
Миханасъ.

Рѣкоделисло Стефанъ Ивановиць, Сараеваць.

Напис на ручном крсту у ман. Ораховици. — Лет. 143, 75.

- [1239] Да се зна и саде и ва посљедне вријеме како на-  
рекоше . . . . . укироге (?) и Осречани добре људи в љето  
ж·з·р·м· . . . . . игумна Луке и клисарха Теодосиа и по-  
ста . . . . . ж·з· кметова, игуман Лука, Антоније.

Запис у рук. ман. Мораче. — Просвј. II (1893—4), 425.

- 1240 Бѣ лѣто 7140<sup>7</sup> снїю книгоу коупихъ азъ Мелетин типографъ  
въ Лѣцькоу земли въ градъ Баръ за своєю пенези за двадѣ-  
сетъ дѣката жѣтихъ. Еромонахъ Мелетї.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 145. — Сава 42.

- 1241 Карловце лѣта ж·з·р·м· сїкстихъ крѣшедольске мнокинѣ.

- 1242 Пѣтъ архидїак. Ми(ха)ила, лѣта ж·з·р·м·

Записи у пѣнком поменику у А. Б. бр. 61, л. 99, и 101. — Гл. XL, 26 и 7.

### 1632.—1633.

- 1243 Бѣ лѣто ж·з·р·м· почесно патосати црквоу, а съврѣшисмо  
(ж·з·)р·м· лѣто при . . . ѣгоуменоу куръ Миханлоу еромонахоу,  
и всего братства.

- 1244 И въ то лѣто съписахумъ код<sup>1</sup> оу трапезарїю всемъ све-  
тымъ Ѡ мѣсеца сѣптемвриа до мѣсеца августа.

- 1245 И въ то лѣто оукрасихумъ два крѣта срѣкромъ и златомъ  
и каменїемъ, въ дни прѣосвѣщеннаго архїепїскопа срѣвскаго куръ  
Пансеа, въ врѣмена перскагѣ цара соултана Ямоурата.

Запис у рук. ман. Лепавине. — Лет. 160, 21.

<sup>1</sup> У списку ствари пренесених из Хрмъа у Марчу, приложеном уз мемор.  
Вараждинских Срба од 23. апр. 1750 помиње се и сва књига са записом и ту  
стоји: списасмо кондаки. (Год. II, 260).

1633.

- 1246 Сне начръта азъ смерени Пансей л'кт(о) ж·з·р·м·а·<sup>1</sup> фєр. ѿ·і·  
И тогда херотоньсах'мо поп' ·д· и дїакона ·д·, ·а· нед. чьст-  
наго поста сѣб.

Запис на листѣху писаном руком Пајсајевом. — Пећ. Патр. 61.

<sup>1</sup> У Пећ. Патр. погрешно 7140.

- \*1247 Исписа се въ монастырѣ Милешевѣ, храмѣ възнесенїа го-  
сподна и светаго Сави, при архїєпископѣ пекекомѣ кѣр Пансею  
и митрополїтѣ кѣр Логѣнѣ и ігѣменѣ кѣр Василию, въ л'кт'к 7141,  
Ѡ Христова рож. 1633 индиктїон ·а·, крѣгъ лѣн. 16, епах. ·а·,  
рѣкою многогрѣшнаго чрънца Захарїе, їл. 17.

Запис у рук. Северинске цркве. — Исписао г. Ил. Руваран.

- 1248 Сїа книга писа се въ л'кто ж·з· и ·р· и ·м·а·. Простит'к,  
штци, бога ради чьтоуще и пр'кписѣюще, яко мнѣгѣ се<sup>1</sup> троу-  
дїхмо и нав'кдїхмо пр'кписѣюще сїю книгѣ: взнимах Ѡ н'кко-  
егѣ врата тетраче,<sup>2</sup> те писах, а ѡн писаше Ѡ извода; къда  
възех Ѡ него извод да посл'кдоуем, Шер'ктох єдино извѣст-  
лято, а дроуго нашлако писато, и много в'кдїхмо се док'к  
истрѣговах<sup>3</sup> и исправляхмо, елико могохмо, шбаче и извод роу-  
ски, речн тверди, не по езикѣ. Нѣ молю се чьтѣще и пр'кписѣ-  
юще сїю книгѣ, благословите нас, а не кльн'кте, шбаче аще и  
славо є писато, нх ми троудїхмо се елико могохмо, зацю се не  
извер'кташе въ то вр'кше сїа книга въ нашемъ езѣц'к. Оваче  
хот'ки пр'кписати, да се вьнимаєт, аще может исправляти роу-  
скїє речн на свонъ езѣкъ добро и благо, аще ли не может, а ѡн  
да пишєт, јакоже шер'кшетъ въ изводе. Дамаскинѣ<sup>4</sup> нндрале-  
евверѣ.<sup>5</sup>

Запис у рук. (палея) ман. Хиландара бр. 307. — Ж. М. Н. П. 1896, април,  
64; Сава 65; Журналы 1885—6, 213.

<sup>1</sup> Нема у Ж. М. Н. П. — <sup>2</sup> У Саве: тетраге; у Журналы-ма: тетраде. —

<sup>3</sup> У Саве и у Журналы-ма истрѣговахмо. — <sup>4</sup> У Ж. М. Н. П. едамски. — <sup>5</sup> Можда  
значї: расодирѣ, ако је  $n + n = 50 + 50 = 100 = p$ ;  $d = a$ ;  $p + p = 100 + 100 = 200 = c$ ;  
 $a + a + e + e = 30 + 30 + 5 + 5 = 70 = o$ ;  $e + e = 2 + 2 = 4 = d$ ; ерѣ.

- 1249 Почє се писати сїа светла и вожственаа книга, глаголемїи  
мннен, м'ксеца апрїлїа ·к·з· а сьврѣши се м'ксеца їоулїа ·г· при  
храмѣ светїе и жиконачелїе Тронце, влѣзь м'кста П'лѣвѣ, при

митрополите херцеговскомъ куръ Логинъ, при игъменъ же сїе  
обытели кур Моусею, еговѣмъ повеленїемъ и настоїнїемъ и съ  
всєю братїєю, ѿ витїа въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{м} \cdot \text{а}$ , а ѿ рождства Хри-  
стова  $\text{ж} \cdot \text{д} \cdot \text{х} \cdot \text{л} \cdot \text{г}$ . кроугъ слънцъ  $\cdot \text{к} \cdot \text{н}$ , а лоуны  $\cdot \text{е} \cdot \text{ї}$ , демел.  $\cdot \text{н} \cdot \text{ї}$ ,  
впахта  $\cdot \text{з}$ , злато  $\cdot \text{н} \cdot \text{ї}$  кодъ <sup>1</sup> Брьховръкзнице. Яще ли хошеши  
оувѣдѣти име писавшаго зры: тронца и единомъ дающоу ѿвѣт,  
паки двонца, и еше десеторогъба десетица веморицы ѿвѣт  
дающи, паки тронца въ десеторицы, и снмъ ѿвѣтъ даеть единъ  
вельмъжъ їже ѿ Грькъ оутан се, въ Словенкѹ же славит се  
[= Гавриль] хоудїн и грѣшны иннокъ ѿ дѣлы же. . . . (празво  
место). . . никакоже.

Запис у рук. ман. св. Троице код Паеваља бр. 29. — Исписао г. Атан.  
Пејатовић; Гл. З. М. 1901, 315. (Гл. XXIX, 170 у изводу и помешана два записа).

<sup>1</sup> Одавде па до краја нема у Гл. З. М.

1250      **Съвръшихъ сїю малоюю книжицоу въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{м} \cdot \text{а}$ .**

Запис у рук. (псалтир) Кијев. Б. — Извѣст. 1882, 68.

1251      **Си панакнаръ Диштрина, првигъмена мнѣнастира ѿархъ-  
вїце, светагъ Никѡли.**

$\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{м} \cdot \text{а}$  рѣкодеан. Стефанъ.

Натпис на панѡгији у ман. Крушелоду. — Стар. III (1886), 85.

1252      **Пѣтъ Никоновъ лѣта  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{м} \cdot \text{а}$ .**

1253      **Поутъ Басилїа игъмена лѣта  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{м} \cdot \text{а}$ .**

Записи у пѣтком поменику у А. Б. бр. 61., а. 95 и 100. — Гл. XLII, 7.

### 1633., 1644.

[1254]      **Писа се сїа кнїга ѿ Мырѣ на сиромъ стаклѣ <sup>1</sup> каренскомъ  
рѣкою хъдаго Ява кира <sup>2</sup>, лѣтъ  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{м} \cdot \text{а}$ .**

[1255]      **Приложио је јеромонах Виктор ман. Житомишлибу  
въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{н} \cdot \text{б}$ .**

Запис у рук. (Варламово житїе) ман. Житомишлиба. — Гл. З. М. 1904, 49;  
Къ. Рад. 1, 78; С. Д. М. 1846, 144.

<sup>1</sup> У Къиж. Раду: ѿ Мырѣ на сирѣмъ столѣ. У С. Д. М.: ирѣ сирѣчъ на  
столѣ хоренскомъ. Да не буде: ѿ пирѣ сирѣчъ. . . . ? — <sup>2</sup> Да не буде Аверкија.

1634.

1256 Начети давкшомѸ и съврѣшити благоизволивкшомѸ бо҃гѸ въ тронци слава и поклонѣнїе, область и дръжава и чѣсть, хвала и велелѣпїе и величанїа въ безконачкїе и неизчтенеїе прѣвѣчкїе и непостижїе вѣкы вѣкомѸ, аминь. — Братїе и отци прочитающе сїю книгѸ, нѣже аще обрѣчете речь слови ненапальненѸ, ш сѣми прошѸ шть васѸ прощенїе полдчити, понеже не вѣхѸ въ безмьлїи никогда, дондѣже вѣсѸ съписахѸ, нь вѣсегда въ мьвопренїи велнцѣкы. И пакы шть многихѸ книгѸ прѣведохѸ къ изводѸ хотеще исправою книгѸ оукрастити, и бою се да въ чемъ не боудеть на ме негодованїе бо҃гѸ или чловѣкомѸ, сего ради молю се и въпню, владико мон Христе, якоже прїеть въдовїе ѿ цѣте, прїими и мое сїе рѣкою съложенїе, и вамъ молю се благословите трѣдѸ нашѸ, яко да и вы благословенїе насѣдѣтѣсѣте.

1257 Сїа книга троѣдникъ писа се въ лѣто  $\cdot\text{ж}\cdot\text{з}\cdot\text{р}\cdot\text{м}\cdot\text{в}\cdot$  въ земли богоспасеомѸ(мѸ) СрѣкѸ въ монастырѸ ХопорѸ.

Другом руком :

1258 Сїе же книзе бысть настоятель прогнѣмень Бисарїишь шть монастыра Житомилиѣа, и быст ен цена  $\cdot\text{ш}\cdot$  аспри.

Запис у рук. (хронографу) арх. Н. Дуциѣа. — Гл. XXXII, 246 и 241.

[1259] Изволенїемъ отьца и поспешенїемъ сына и совершенїемъ светаго духа обнови се съ свати и божественныи храмъ трудомъ и потщанїемъ всеосвещенаго архїепископа кѣрѸ Паисеа, и пописа се обетшавша некоа часть, елико намъ возможно бысть ѿ любви и усрдїа съ всѣмъ братствомъ, лѣту мимотекущу  $\cdot\text{ж}\cdot\text{з}\cdot\text{р}\cdot\text{м}\cdot\text{в}\cdot$ , индиктїонъ  $\cdot\text{б}\cdot$ .

[1260] Тоже лѣто и трапезарїю прѣкрихѸ у великои нужди. Смеренни Паисеи.<sup>1</sup> Тогда еклнсіарху правещѸ кїрѸ Спїридону, игуменѸ кѣрѸ Василїе, и спахи кѣрѸ ТодорѸ, и остала братїа; бо҃гъ да имъ прости.

Напис у криви патр. у Пеѣи. — Деч. Прв. 94.

<sup>1</sup> Ове две речи тајном буквицом.

- [1261] Сїн крестъ приложи. . . (печитко) Ївановичъ ж·з·р·м·в·  
 Натпис на крсту у манастиру Савини. — Стар. XI (1894), 111.

1262 Сѣна свѣтаа и дѣшеспасителна кнѣга, глаголѣми Фарламъ,  
 монастѣра Шѣшовца, храмъ рождество прѣсветне богородицѣ  
 и приснодѣкви Маріе, идѣже и моци почиваютъ свѣтаго Стѣ-  
 фана Шилановича. Ёа лѣкто ж·з·р·м·в·

Другом руком:

- 1263 Принесена вѣсть ѿ Свѣтне Гори ѿ монастира Грѣгоріята.  
 Записи у рук. ман. Шѣшовца — Гл. L, 60.

- [1264] Служабник, писао га јеромонах Захарија у ман. Милешеву  
 год. 7143. септ. 25. при архіепископѣ пѣкскомъ кѣр Павсею и ми-  
 трополѣтѣ кѣр Логинѣ и ѣгѣменѣ и архімандрѣтѣ мѣста сего кѣр  
 Максимѣ.

Запис у рук. ман. Јаска. — Пѣт. Патр. 60.

#### 1634.—1635.

1265 Самоков лѣкто(о) м·в·; пѣт ѣгѣмена Басилѣа.

\*1266 Лѣкто ж·з·р·м·в· Миханѣ, Боудим, р·м·г·

Запис у пѣткомъ поменѣку у А. Б. бр. 61. — Први запис у Гл. XLII, 8.

#### 1634., 1643.

1267 Сѣн ѿлатир монастира Хиландара стараго Лѣвнтѣа, что  
 беше слѣпъ, ѿ Дѣвочице. И беше велѣми распанъ, и аз поплъ  
 Дѣвннѣе дах и оувезах лѣкто ж·з·р·м·в· оу Хиландарѣ. И носѣх  
 его оу землю Мачарскѣю и Немачкѣю въ славни град Бѣчъ, пак  
 въ Москѣвѣ и на ине пѣтове, пак да ѣс(тъ) възсачски хилан-  
 дарски, и не покѣси се кон братѣ Шинити его. Молещѣн се  
 поминати Лѣвнтѣа ѣрмонаха. Сѣе писах грѣшнни поп Дѣвннѣе  
 лѣкта ж·з·р·м·в· предъ Дѣвровникомъ, мѣсеца ѣюла. ж·з·

Записи у рук. Н. Б. бр. 470. — Д. Б. Ист. 1892, 233.

## 1635.

- [1268] **С** Сію книгѣ позарі(?) азъ Млѣѣмъ митрополитъ нов(о)-пазарски ереѣ варевска(?) и Шкѣспихъ та(?) ·г̄· ас. глаголюєми па-наѣрикуъ . . . . ж̄·з̄·р̄·м̄·г̄· месеца марта ·к̄·з̄· и подписахъ да се ас. вратѣ ї книга монастырскаа.

Запис у рук. у приват. рукама (у Фочи). — Д. Б. Ист. 1891, 385.

- 1269 **Р**ска грѣшна Дмитра, чрѣтавшіа сіе листы, вх лѣто ж̄·з̄·р̄·м̄·г̄·, мѣсеца апрѣла ·й·

Запис у рук. (служабник) ман. Ораховице. — Бр. Коло 1898, 1597.

- \*1270 **С**ію книгѣ трїѡдѣ азъ Млѣѣмъ митрополитъ из'бретоу ѡ Браѣковиѣхъ ѡ залози и Шкѣспихъ ж̄·з̄·р̄·м̄·г̄· месеца ап. ·к̄·з̄· и под(пи)савъ самъ новопазарски владика.

- \*1271 **В**скокон и писа ѡ тога поменникъ Илїи ѡцѣ, богу да га прости, и матери Стон ·ѣ· лѣ жїв. . .

Запис у стар. штампан. књизи у Н. Б. бр. 133.

- 1272 **С**їа книга писа се вх лѣто ж̄·з̄·р̄·м̄·г̄·, и кѣпи є цѣкноу сребра ж̄·ѣ· и приложи є въ свои монастырь Мошаницѣ смѣрѣнїи Гаврила ѣромонаха за опѣкло и прощенїе. Инако во мишлвхъ, нь позванъ быхъ, оуспѣхъ и не доспѣхъ, нынѣ же на инѣхъ вѣста мое хотенїе, вѣставихъ на доуховника Іѡаннїкїа ѣр'монаха, да є допише и доплати; и простите бога ради, аминь.

Златооуст монастыра Мошанице.

Запис у рук. А. Б. бр. 20. — Rad I, 179; Га. LVI, 343.

- 1273 . . . и простите, аще кѣде гдѣ цю погрѣшено; крїахъ се ѡ Тоуракуъ по шѣми те писахъ вх лѣт(о) ж̄·з̄·р̄·м̄·г̄·<sup>1</sup>

Крај говора у рук. (псалтиру) Илије Берића. — Лет. 55, 89.

<sup>1</sup> Место г стоји, јамачно штамп. погрешком, д; издавач у заграду ставио годину 7143.

- 1274 **С**їе писа се оу пирѣ каренскоу вх лѣто ж̄·з̄·р̄·м̄·г̄·, простите ме грѣшнаго Яндонїа.

Запис у рук. (беседа Златоустове) А. Б. бр. 29. — Rad I, 179.



- [1279] Јеромонах Дамаскин купио је плаштаницу во градѣ Лвовѣ въ кувѣ даскала Ѡеодора в лито Ѡ почеткѣ света  $\text{X} \cdot \text{Z} \cdot \text{P} \cdot \text{M} \cdot \text{D}$ , а иже по плоти рождества господа и бога и спаса нашего Іисуса Христа  $\text{X} \cdot \text{A} \cdot \text{X} \cdot \text{A} \cdot \text{Z}$ , апріла 15 днѣ.

Натпис на плаштаницу у ман. Беочину. — Гл. Ист. 1888 (V), 140.

- [1280] Псалтир писан у манастиру Житомишлиу  $\text{X} \cdot \text{Z} \cdot \text{P} \cdot \text{M} \cdot \text{D}$ .

Запис у рук. ман. Житомишлина. — С. Д. М. 1846, 145.

- [1281] Канон богородичин писан у манастиру „Хтовѣ“ (Хопову?) у Фрушкој Гори 7144.

Рук. у свјату богородичину у Св. Гори. — Петк. 66.

- [1282] Изволеніемъ отца и послѣшеніемъ сына и совершеніемъ святаго доуха, пописа се сіе и божественное преддверіе храма святаго архіереа и чѣдотворца Христова Ніколаа, трѣдомъ и усердіемъ іеромонаха и игѣмена кувѣ Гавріила и проигѣменомъ Дометіана, іеромонахомъ Гешргіемъ, іердіакономъ Стефаномъ и еклісаркомъ и монахомъ Силвестромъ и са иными братіями и Рако ктиторъ и са инѣмъ ктиторомъ, богъ да ихъ прости, въ лѣто  $\text{X} \cdot \text{Z} \cdot \text{P} \cdot \text{M} \cdot \text{D}$ , Ѡ рождества же Христова  $\text{X} \cdot \text{A} \cdot \text{X} \cdot \text{A} \cdot \text{Z}$ .<sup>1</sup>

Натпис на женској препрати цркве у Жежевици (окр. Руднич.) — Вувч 159.

<sup>1</sup> Види бр. 983.

- \*1283 Дана быс(ть) оу нарѣчь кз Бѣлиград<sup>1</sup> кз лѣт(о)  $\text{X} \cdot \text{Z} \cdot \text{P} \cdot \text{M} \cdot \text{D}$  пріи протопопи Евди, и попѣ Стоянѣ, и попѣ Цвѣки, и Пен и Михаилѣ и Новакѣ и даде є игѣмен Мисанл, и Финоден, и поп Василіе и Макаріе.

Запис у рук. ман. Шпашатовца.

<sup>1</sup> Од ман. Шпашатовца.

- \*1284 Родителіе проигѣмѣна Бик'тора лѣто  $\text{X} \cdot \text{Z} \cdot \text{P} \cdot \text{M} \cdot \text{D}$ .

Запис у пѣл. поменнику у А. Б. бр. 61.

## 1637.

Види бр. 491.

- 1285 Изволеніемъ шц(а) и поспешеніемъ сына и свършеніемъ светаго дѣха исписахъ азъ, многогрешны Раѣанл, сію книгу, зовоми шниен, въ лѣт(о) Ѡсзданіа *ж·з·р·м·ѣ·* въ монастырь света Троица, глаголюми Баровитѣ, выш(е) село Стрѣпо, и пренесохъ ю въ монастырь Іаковищица. И сввыкоупише се вхси братіа сзборно и платише за ню *ф·ѡ·ѣ·* за манастирскы трѣд. И кто се хоцитъ покѣснть изнести из мо(на)стї, сиреч оукрасти, да ѡс(тъ) проклетъ Ѡ светыхъ Шцъ, и да мѣ ю богородица сѣперница на второмъ пришьствіемъ Христовѣмъ, амїнь. *απογραφα αμαρτολος ραφαηλ.*

Запис у рукоп. Сия. Б. у Сѡвїя бр. 16. — Спростр. 142.

- \*1286 Записана се сіа светаа и вожственаа книга, глаголюма трїѡдъ, въ монастырь Бѣшинови, при храмѣ светыхъ небесныхъ силъ кеспалтныхъ архистратига Михаїла и Гавріїла, при игѣменѣ Тимодею іеромонахѣ, въ лѣт(о) *ж·з·р·м·ѣ·* И ѡкѣпї ю проїгѣменѣ Іованнїкїе іеромонахѣ сз помощїю ктиторѣ, когѣ да прости. Писа се мансторомъ Левнтїемъ.

Запис у рук. у сеау Моровишу. — Саопштио ми г. Па. Руварац.

- 1287 Записана се сы ѡалтирѣ Ѡ вытїа въ лѣт(о) *ж·з·р·м·ѣ·*, а Ѡ рожд. Христова *ж·а·х·л·з·* при игѣменѣ кѣр Савы іеромонахѣ трѣдомъ же и оусрѣдіемъ кѣр Стеѣана сплѣхїе Еврамовикъ, зовоми Храбрены, и приложи ю монастырь Житоинликъ, храмѣ благовѣщенїа прѣсветыа богородице, на рецѣкѣ Перѣтѣкѣ.

Запис у рук. ман. Житоинскаѣа. — Гл. З. М. 1901, 45.

- \*1288 Глава когѣ Ѡ всемъ. Въ лѣт(о) *ж·з·р·м·ѣ·*.

Запис у рук. ман. Хопова.

- [1289] Изволеніемъ отца и послѣшеніемъ сына и совершеніемъ светаго дѣха исписа се сіи божественныи храмъ светагѣ великагѣ чѣдотворца архїереа Христова Николаа трѣдомъ и подвигомъ іеромонаха Матѣеа, при игѣменѣ Софршнїю іеромонахѣ са братїами, мѣсеца апрїла 8 дне въ лѣтѣ *ж·з·р·м·ѣ·*.

Напис выше врата у женскої препрати ман. Николе. — Вуичъ 332.

- [1290] Соизволеніємъ ѿца и поспѣшеніємъ сына и совершеніємъ светаго дѣха шбнови са сеи храмъ при игѣмнѣ деофанѣ и дѣховникъ Симеонѣ; ктитори ѿ Грасовѣ (?), Косировичѣ, Кѣзма и съ братствомъ Стефанѣ и Даміана и Цветанѣ и сынове Пава и Петра, и бог да ихъ проститѣ, аминѣ,  $\text{Ѡ}\cdot\text{З}\cdot\text{Ф}\cdot\text{М}\cdot\text{Е}$  ( $\text{Ѡ}\cdot\text{З}\cdot\text{Р}\cdot\text{М}\cdot\text{Е}$ ?)

Натпис над вратима женске препратѣ у цркви села Каменца (окр. Крагујев.) — Вуичъ 142.

- 1291 **Бж лѣт(о)**  $\text{Ѡ}\cdot\text{З}\cdot\text{Р}\cdot\text{М}\cdot\text{Е}$  препокри се црква <sup>1</sup>

Запис у рук. у приват. рукама. — Д. Б. Ист. 1889, 359.

<sup>1</sup> Ман. Возућа.

- 1292 Изволеніємъ отца и поспѣшениємъ сына и свѣршеніємъ светаго доуха писа се сна свети шбразж ва лето  $\text{Ѡ}\cdot\text{З}\cdot\text{Р}\cdot\text{М}\cdot\text{Е}$ . И писа се при ерм(о)нах(ѣ) игѣмени Савла...

Натпис испод слике св. Јована над источним вратима у ман. Слѣпчу (у Македонији). — Спом. IX, 18; Извѣст. Конст. IV, 1, 107.

- 1293 **Сіе рипидѣ** монастира Стоуденице српскіе лаври светаго Симеона новаго мротоцда. И оуправише се при игѣменѣ курь Іванкию, трѣдом проигѣмена кур Івакима, лѣт(о)  $\text{Ѡ}\cdot\text{З}\cdot\text{Р}\cdot\text{М}\cdot\text{Е}$ .

Натпис на две рипиде у ман. Студеници. — Вила 1865, 31; Стар. VII (1890), 10.

- 1294 **Сіе рипидѣ** сковаше се трѣдомъ и подвигомъ ермонаха Тимотея и Ниѣѣне ва лѣто  $\text{Ѡ}\cdot\text{З}\cdot\text{Р}\cdot\text{М}\cdot\text{Е}$ . Ѹ монастирь Тревинѣ.

- 1295 **Сіе рипидѣ** рѣкоделнса Ивѣѣ Милиѣ, ѿ места Чинича, повелениємъ ермонѣха Тимотея и Ниѣѣфора и Ниѣѣна, лето  $\text{Ѡ}\cdot\text{З}\cdot\text{Р}\cdot\text{М}\cdot\text{Е}$ .

Натписи на рипидама у ман. Савини. — Шем. Б. К. 1895, 35.

- [1296] Два дискоса начинио по наруѣбини јеромонаха Тимотеја Иван Милиѣ из Чинича 1637. год.

Натписи на дискосима у ман. Савини. — Стар. XI (1894), 119.

- \*1297 Сіе петихлѣбнице монастырь Стѣденице, прене ѡвѣри свѣтлаго Сивѣшна, сѣковѣше се повѣзанимъ грѣшнѣхъ Бѣшниси и Гангорни, въ лето  $\times\text{З}\cdot\text{Р}\cdot\text{И}\cdot\text{Е}$ . Рѣкодеане Нѣвна.

Натпис на петихлѣбнице у ман. Студенци.

- [1298] Сіе петохлѣбнице монастыра, зовом Пива, сакова трудом и подвигом игумена Теодосија, са братијама, а одкупом сребра кнеза Радула. Сакова се ва лето  $\times\text{З}\cdot\text{Р}\cdot\text{М}\cdot\text{Е}$ .

Натпис на петихлѣбнице ман. Пива. — Јавор 1885, 1337.

- \*1299 В ѡкто  $\times\text{З}\cdot\text{Р}\cdot\text{И}\cdot\text{Е}$  да се зна коко(!) предаде кирх Никифоръ епископа ѿ монаха Левитиѣ  $\cdot\text{И}\cdot\text{Д}$  чаша сребрнихъ, и сахана  $\cdot\text{А}\cdot\text{Г}$ , лажица сребрнихъ  $\cdot\text{С}$ , погрешнѣхъ него  $\cdot\text{Е}$ , і теп'сна велихъ тензичника меденихъ  $\cdot\text{В}\cdot\text{И}$ , костернихъ  $\cdot\text{Г}$ , а кон'дера твердихъ  $\cdot\text{В}$  а  $\cdot\text{Д}$  зала, и седмѣхъ мац'рапа коситирнихъ, и пак' снматница  $\cdot\text{З}$ , и една с чмѣс (с)е мас'ло свѣти.

Запис у рук. ман. Раковица.

- 1300 Да се знае како се сѣа книга свѣтогѣ еугеліе заложн ѿ  $\text{Г}\cdot\text{С}\cdot\text{М}\cdot\text{И}$  Гавриѣль і Времѣа поп и Герафиѣнѣ свѣтогѣ монастырсѣ Срѣтенію за три хилѣде, <sup>1</sup> при  $\text{Г}\cdot\text{С}\cdot\text{М}\cdot\text{И}$  крѣ Іованикію и проѿгсменѣ Лаврѣитію и проѿгсменѣ Маѣѣиѣнѣ и проѿгсменѣ Герафиѣнѣ и Сивѣшнѣ и Кириѣкс и Петроніѣ <sup>2</sup> и попѣ Ѳеодорѣ и попѣ Макаріѣ <sup>3</sup>; и тѣ се шѣрѣкте даскал свѣтнѣе Хиландарацѣ, въ ѡкто  $\times\text{З}\cdot\text{Т}\cdot\text{О}$  <sup>4</sup>  $\cdot\text{Р}$  и  $\cdot\text{И}\cdot\text{Е}$ .

Запис у рук. ман. св. Тројице (окр. Рунички). — Даница 1826, 27; Вуичѣ 167.

<sup>1</sup> Од заложн докле нема у Вуича. — У Вуича: <sup>2</sup> Петронію. — <sup>3</sup> Макаріѣ. —

<sup>4</sup> тис.

- 1301 Си мали псалтириѣ Нсѣдора Милешевца, коупнихъ га от хаѣн-Язаріе ценою  $\times\text{А}$  и  $\cdot\text{Р}$ , лето  $\times\text{З}\cdot\text{Р}\cdot\text{И}\cdot\text{Е}$ -го

Запис у рук. Кајев. Б. — Извѣст. 1882, 68.

- 1302 Изволеніемъ шца и посп'кшеніемъ сина и сѣтѣаго дѣха, и да се знае... монахъ Кыприѣнѣ отъ село Скребатно <sup>1</sup>... ва лето  $\times\text{З}\cdot\text{Р}\cdot\text{И}\cdot\text{С}$ , месеца септемвриѣ  $\cdot\text{В}$ .

Натпис над вратима у ман. Сленчу (у Македонији). — Спом. IX, 18; Извѣст. Констант. IV, 1, 108.

<sup>1</sup> У Спом. Скребан.

1303 Сїа (светла) и божств'наа книга глаголемн панаврїкз, писа се вз л'кто ꙗ̣.з̣. тисѣщино ꙗ̣.р̣. и ꙗ̣.и̣. и ꙗ̣.з̣. вз подкрилію горы Сѡчара и Кабалара, на р'кц'к Морав'к, вз н'ккоем х'сдем градилицн вз велице стѣны, зовом Л'кствица. Ѡ сем трѣднх' се азъ гр'кшинїи и мкн'ши вз їноцѣх Ѡевдосїе. И аще что в'сдет погр'кшено или слов'це из'гбелено, молю же се вам, шци и братїа, ч'т'шце или писѣще исправайте, и нас ш сем не каьнете, нь благословите, понеж(е) пис(а) рѣка гр'кшина и в'р'кн'на и оумз оумилз, да и нам шц'кстнтз сзгр'кшенїа наша господз вз д'нь шн, егда речетз: прїидете благословени, и пакы: идете от мене не вѣ вѣ ꙗко да шчнм в'кчнаа блага ш Христѣ їсусе, емш ж(е) слава вз в'ккы в'ккшм, амин. Почѣхз месеца гїен'вара ꙗ̣.к̣.и̣., и сзвр'шнх' месеца декем'врїа ꙗ̣.и̣. д'нь. И чр'к'шомш се отъч'ство гробъ, земаш же мати.

1304 И вз то л'кто пореза Торчина (!) Ср'дель и крал седе на столъ.

Запис у рук. библ. В. б. — Гл. LVI, 353; Даница, 1826, 14.

### 1637., 1702.

1305 Сїе писах азъ Максим русу (Расу?) в л'кто ꙗ̣.з̣.ꙗ̣.и̣.и̣.

1306 Позд'к же донде мн'к маншѣму Саватїю митрополїту захлїскому и пол херцеговскому, позд'кже и да(л)матинскому в л'кто ꙗ̣.з̣.с̣.і̣.

Запис у рук. у приватнѣм ругама. — Шем. Б. К. 1890, 40.

### око 1637.

1307 Сїа кадилица раба божїа спа(х)иє Ёвсра Храбрень.

Запис на кадионици у ман. Житомислиѣу. — Лет. 168, 15; Къ. Рад. I, 70.

### 1638.

[1308] ꙗ̣.з̣.ꙗ̣.р̣.м̣.с̣. Написа се сїа богоспаснаа книга рукою грешнаго Мїхаїла инока въ скитѣ святаыя Анны. И молю всѣхъ вницающихъ и чтущихъ, пачежь пр'вписующихъ,

ничтоже прѣмѣнати: ни речь, ни слогиу, ни окоію, понеже сего ради растлѣни быше и искажены книги наше ради невниманіа и небреженіа, пачежъ истѣ рѣци продръзаніа невѣждства. Много бо изыскавше и испытавше едва възмогахомъ обрѣсти доброизводну книгу сію отъ старыхъ прѣводникъ ресавскихъ, и рѣчи, и слогиіе, и оксіе не имущихъ порока. Сего ради, якоже рѣхъ да не порицаетъ нѣкто своеуміемъ водимъ и премѣняетъ что, мы бо въ вѣсѣмъ извѣду послѣдовахомъ, развѣ еще негде что утай се. И приложимъ его святой обитѣли святаго Павла за прощеніе своихъ грѣховъ . . . въ лето отъ рождества Христова 7448. Кругъ солнцѣ ѣ лунѣ же .к.

Запис у рук. (апостол) у ман. св. Павла у Св. Гори. — Перв. Пут. I|2, 16 (Гл. XLIV, 289 и Порф. 56 у изводу).

**1309**      **Сы мѣсечник плати спахѣа курь Радивон, сынъ Милисава спахинъ, зовомѣи Храбрень, и приложи га храмоу благовѣщеніа пресветіа богородице монастырѣ Житоислиѣ на рецѣ Неретвѣ, при нгѣменѣ кур Евдѣію . . . . въ лѣто 7438.**

Запис у рук. ман. Житоиславна. — Гл. З. М. 1901, 42; Лет. 168, 20.

**1310**      **Иже въ светѣи тронци славыиѣи богъ и по сіхъ придѣ богоштцѣ пророкъ Давидъ и прѣдастъ намъ сію и доушеспасноу книгоу, глаголемы ѡлтирь, яко да ѡ сиѣхъ оучимъ се къ добродѣтели божиѣи. И того ради господиѣ Марко Гинами, книгарь ѡ Млетьциѣ, ѡ марцарини, виде светне црквы вскоуднѣ божьствѣиѣ книги, иже недостатъчна бывше прѣжде ѡ родителѣи его воевода Гюрга Црньовыка и господина Божидача, и того ради прйдѣ къ Бѣнетыски градъ и шерѣте стары купари ѡ родителѣ его Барѣтоломеа, и състави нѣхъ въ єдинѣ, яко да шевноветъ се стариѣхъ писмена, и да испакнетъ се светіе црквы разлѣчнниѣи книгами. И того ради моли всеѣхъ васъ, поменуѣте господина Марка въ молитвахъ и Барѣтола Гинама, Марковъ синь, ѡ мѣста зовомъ Венециа, ѡ марцарини. И ѡ господина Марка поставлѣниѣ вѣхъ на сѣ дѣло. И сего ради молю всеѣхъ васъ колѣнома каслю се, и доушею мнѣ се дѣю, яко аще цю погрѣшиѣхъ роукою или єзыкомъ, а вѣи простите, яко да**

и ви прощеніє примете ѿ Христа бога въ днь страшнаго соуда сїи.

Благословень богъ въ в'кки, аминь. Почеше се писати въ л'кто ꙗ·а·х·л·и·и·

И еще котори пожелить свети книги, вкрещет и ва роуце истога господина Марка Гинама въ граде Венеции оу великомуу триговицюу.

Съврши сѣи ѿалтирь господинъ Барто Гинами и положи свон белегъ.

Язь Барто Марковъ сынъ, ѿ места нарицаемъ Венеѣїа, съписахъ сѣи ѿалтирь въ л'кто ꙗ·а·х·л·и·и·, а ѿ роженїа Христова тисоуць и шескъ и тридесеть ·и· Венеѣїа.

Поговор у стар. штампаном псалтиру с часловцем. — Кар. бр. 475; Schaf. бр. 253.

1311 Бъ л'кто ꙗ·з·р·и·з· приде монахъ Стефан.

Запис на виду у Жичи. — Стар. II (1885), 60. Таб. III, 13.

1312 Съписа се сїа светаа и божьств'наа книга, глаголемыи вхтви петоглас'ныи, прїи храме възнесенїа господа бога и спаса нашего и светаго Савы, прзваго архїепископа и оучит'кла сръвск'аго, зовши Мил'шева. Тогда сръвскы пр'кетолю прв'кш архїепископъ и патрїарху квр Павсею, и митрополтѣ херц'ковскому квр Лаврѣи, прїи ѿсмена ѿ архимандритѣ сего м'кета квр Василию, пов'кленїем ѿсмена Василиа сѣ братїам, иже к ѿкѣпи ц'кною сревра іс·а·с·, Макаріе ѿер'монахъ, порекавши Просав, за свое спасенїе и в'к'ныи поменъ слъжити свет'ки обит'кли Мил'шеви сръв'сц'ки лав'рїи, въ л'кт(о) ѿ мир'скаго сѣтворенїа ꙗ·з·р·и·з·. И тогда царствѣющѣ въ Константине граде сѣл'тан-Мѣратѣ.

1313 И тогда бысть воеванїе в'кланко прїко мора, и взет в'кланкыи Бавлаши, еже іес(ть) Багдаты.

1314 И тогда падехши ноуждѣ и гоненїе в'кланко, и прїеть мученїа в'книць Гарріа ѿермонахъ м'ксца вхтомрїа ·ѣ· днь на светога апостола Іакова Іафѣева, и много мученїе падеть ѿ трьк'ктаго Нѣхъ-пашн.

1315 И тогда изгна востанжіе изъ монастыр(а), и не имехуши кѣмѣ плакати; и идохѣ на царствѣющій градъ, и царъ беше на Багдадѣ, не имехомъ кѣмѣ плакати.

1316 Сіа книга състави се и списа се пов'кленіемъ отца іг'рмен(а) Басиліа и доуховник(а) кѣр Ѳеодосіа і еклансарха Інаніе служити свет'ки обит'ки сени Милешевни.

Запис у рук. ман. Довоѣе. — Хильѣ. III, 219.

1317 Бѣ лѣто ж'з'р'м'з' м'ксеца дектебріа к' днь приише царь Мвратъ Багдадѣ, и погнѣе мѣсець єдинъ ноць, и паде црвєнь снегъ на землю, и савршише се знаменіа и чсдѣса м'ксеца дектебріа к' днь.

1318 И по то време второ лето змре царь Мвратъ, и наста царь Ибрагимъ.

1319 И тако да знате и до после како изидѣ нова аспра, и бысть плачь и риданіе по западніе страніи єзыци мнози и недѣги и напрасна самрѣтъ.

Запис на стар. штамп. кивзи у ман. св. Пантелејмона у Нерези код Скопља — Га. LVII, 46.

### ОКО 1638.

1320 . . . . косихъ перо и мастило, ма не би (до)бро. Помози, господи, моємѣ (и?)єкерню, Марьдаріе, епискѣп чр'ногорьски и и приморна, понеже пишѣмъ.

Запис у рук. Беч. В. бр. 113. — Спом. III, 206.

### 1639.

\*1321 Боже, ва нше твоє да се знаетъ како приложи сию книгу Стефанъ Блансалиѣхъ, лето ж'з'р'м'з' м'ксеца фр. т'і' днь ст. Синеви сръбскѣ мѣроточацъ; и подписахъ азъ смиренни митрополитъ захлмскѣ Івсіліе, при ігоуменоу кѣр Лвгїноу и тѣкѣ Виниці сию книгу въ сего мннастира да є проклетъ ва векѣ, амїнъ.

Запис у рук. Кара. В.

1322 Изроленіе отца и съпоспешеніе сына и съвршеніе светаго дсха исписахъ азъ іермонахъ Рафилъ сию книгу, глаголюєми минен,

при епископа ловьчкаго Симеона и прї цара соултѣ Мѣра. И кѣпї ю Рѣвса Бѣкомановъ зеть Крѣта Никшева, и приложї ю оу монастырь светаа Тронца, глаголюми Баровитѣць, прї егѣмена Захарїа, да сѣжїи за неговѣ дѣшѣ и за родїтелемє юго. И кто се кїе покѣси да ю извади изъ монасты̄ безъ благословенїе егѣменова и братска, да мѣ іес(тѣ) проклето. Бѣ лѣт(о) ·з·р̄·м̄·з·

Записе у рук. Сян. В. у Софиї бр. 7. — Спроостр. 137.

- 1323 Изволенїемъ отца и поспѣшенїемъ сына и свѣршенїемъ свѣтаго доуха, аминь. Исписа се сїа кни҃га настоанїемъ їгоумена Захарїе, еиже ктиторъ Никвла Ствановъ, и приложи ю оу монастырь светаа Тронца, выше сел(о) Стрвополе, глаголюми Баровитѣць, да сѣжїтѣ за неговѣ дѣшѣ, и за родителемъ юго Ствана и Гага (?), и подрѣжїе юго Докра. Бѣ лѣт(о) ·з·р̄·м̄·з·

Записе у рук. (миној за окї.) Сян. В. у Софиї бр. 10. — Спроостр. 151.

- 1324 Изволенїемъ отца и поспѣшенїемъ сына и свѣршенїемъ свѣтаго дѣха пописа се храмъ сынъ свѣтаго архїереа Христова Николи трѣдомъ и подвигомъ їгоумена курь Индонїа їермонаха съ братїами, и украсише такоже достонѣ нъ свѣршенїе божаствини сѣжѣ бы, занїе глаголють създанїе юенъ быти прѣжде великїе цркви, и по нашастви иноезичїинѣхъ выс(тѣ) порѣшена даже до врѣмене сего, и пакї Христовою благодетїю къ своїе благоленїе шѣлѣче се. Тогда правецѣ куръ Павсею патрїархѣ, при Логунїе митрополитѣ, въ лѣто ·з·р̄·м̄·н̄·, в рожд. Христова ·д·х̄·л̄·д̄· кроугъ сльнцѣ ·н̄· лун. ·д·

Натписе над вратима у Никољ. цркви у порти мѣн. Мораче. — По снимку г. Ли. Јовићевича; St. X, 265.

- \*1325 Боже, къ нїмє твоє, нека се зна црковнаа мѣка съ Морачкїемъ сели школо цркви: изднѣ Грѣли и за Градаць, на Прагъ, над Прѣпорницѣ оу врїегъ, оузъ Лѣско Брѣдо, оу водѣ надно Скока оу Крѣшъ выше Макариѣваче, страномъ право 8 Плочѣ на врѣхъ Бѣрицаа, право низа врїегъ оу водѣ надно Китѣшевини, оу Плочѣ на врѣхъ Никоновѣца оуправо 8 Прѣслѣце на врѣдѣ, пѣтемъ изнадъ Црквӣна оу водѣ надно сѣвца, право страномъ 8 Прѣтѣчьско Брѣдо, оу Пѣкѣ выше Кончїа оу Крѣковѣ виноградъ, право 8 Бодицицѣ оу Мили, оу Багринѣ Слѣпъ, оу виноградадѣ, оу Юѣвѣ Крѣшъ, оу Градинѣ посрѣдъ Срашїа оу Бѣлки Крѣш надно Иванѣтѣхъ Брѣтла, право прѣкѣ Глодїн оу врѣхъ Барѣ, пакї потокомъ

иза Чвилаць оу рієкс оу Кчелиню, паки низь вода низь Морачь оу Гркао м'кѣа. И паки да се зна цр'ков'наа земля оу Горнои Морачи: шка поля, и доніе и гор'ніе и за Градаць и на Рьтъ Блатица. Риѣина ника граніце до врьда, и равни св'к и Цр'к'мтица. И паки да се зна на Ліешню цр'ков'наа земля: поле св'к и Запр'квор'іе св'к. И паки цю је из'ваніе земляе оу посл'дние врькне прих'плиено. Проіг'смень Стефань приложи землю оу Герогоцѣ, а др'вг'їнх людїи к'писмо, и Люк(о)тиѣ к'писмо њ св'їехъ Равнина. Тогда правецѣ к'р Павсею патріархъ пр'кстоломъ в'се срьб'скыи земли, и митрополїтѣ херцегов'скои к'р Логвуоу, и к'р Павсею митрополїтѣ в'димашинскомъ, и светаго м'кста сего іг'смень к'р Ян'донїю іер'монахъ. Св'к'т'а'кши же патріархъ съ митрополїти и іг'сменомъ и съкоромъ светаго монастыра, в'си съв'р'но р'кше: аще се кто вьврецет се іг'смень или проіг'смень или любо кто продати или премениты или Шништы Ѡ сїнхъ вышереченїїнхъ в'шїннхъ, такови иматъ с'дѣ себе сътворити и съ пр'вими законопр'к'т'в'їнїици и прич'т'ьти се ѡ више речен'їїнхъ в'шїннахъ, тако и господств'ющїи речено кы(сть). По сїнхъ же съ свещен'ны съв'р'ь зав'к'ца тако быти, в' л'кт(о) \*ѡ·ѡ·р'·м'·н'·, а ѡ рожд. Христова \*ѡ·ѡ·х'·л'·д'· кр'г. сл. ·н'·, л'чн. ·д'·.

Напис на зиду у Никољ. цр'ви у порти ман. Мораче. — По снимку г. Ан. Јовићевїна.

- 1326      Въ л'кто 7148 месеца декемвріа въ 23 день съвр'ши с'а сїа богоск'д'етелнаа книга, рекомаа епистолїа апостолскаа, повел'к'нїемъ іеромонаха Писїа, іг'смена з'в'раф'ского, иже есть въ Св'т'ки Гор'к Ядонст'ки. Въ тоиже св. обители довр'ши се р'к'начертанїе мног(ог)р'к'шнаго Кириль Хл'вкочана ише отечество земли молдовлах'їнско. Ч'т'в'щїи же благословите насъ и не к'л'нете, и в'асъ Хр. богъ прости и благословити.

Записе у рук. ман. Халаандара бр. 246. — Сава 59. (у Га. XLIV, 241, у изводу).

### око 1639.

- 1327      Изколенїемъ ѡца и съпоспешенїемъ сына и съвр'шенїемъ тое книгїе м'ксеца гїен, ·к'·е'· а'на (д'на?).

Изколенїемъ отца и посп'кшенїемъ сына и съвр'шенїемъ светаго доуха исписа се сїа кнїга, глаголюмаа минен м'ксеца геноуарїа, настоанїемъ ігоумена Захарїа, енже ктїт'воръ Іваннъ, Неделаквѣ сынъ, Ѡ село Стр'шпале, и приложи ю оу монастырь светые и жи-воначелные Тронце да с'в'житъ за негорѣ д'шш и за родителен

его, Неделка и Рада, вѣчна имъ память. И кто ю изнесет из монастыра да ѡс(тъ) безъ благословенїа, нынѣ и присно и вѣсегда, аминь.

Запис у рук. Син. Б. у Соѡїї бр. 4. — Спростр. 132.

- 1328 Изволенїе ѡтца и сзпо(спе)шенїе сына и сзврженїемъ сетаго дсха приложи сїю книгъ кр Костадинъ Кыряковъ, и приложї ю въ светоюю и живоначелною Троицъ, више село Стрѡполе, глаголеми Баротїецъ за родителїе оское, за Кыряковъ и за Стоянинъ дшс, и даде ѡѡи. И аще кто покѡсит се и свети монастырь изнести ю, сыреч оук(р)асти или посконтити, да ѡс(тъ) проклетъ ѡ ѡт. нъ ѡцъ, и ѡ светоюю и живонач(ел)нсю Троицъ. Прї егдмена Захарїа, и при поль Паисїа, трѡд и подвигъ еромонаха Рафанла, въ д'кл'кхъ ненсксена, и въ роукод'клїе неисправлена и самооука. И аще коуде сзгр'кшено цю сзгр'кшено простїте, и мене оусрьдно трѡднвшаго се простїте и не кльните.

Запис у рук. (служб. мнїеї за јан.) Син. Б. у Соѡїї бр. 1. — Спростр. 130.

## 1640.

- 1329 Сзвржин (се) сы м'ксечникъ, рекшмы мам, мнѡгор'кшны Кириа Хадѡвчѡ, сзшцѡ ж(е) емѡ ѡчства ѡ земл'к молдѡвлахїнскѡл, и при егдмен'к кир Паисїе, въ л'кто ѡѡѡи, м'ксеца ѡюна ѡк' днь.

Запис у рук. маи. Зоографа. — Порѡ. 61.

- [1330] Крст окованъ сребромъ владике црногорског Руфима ѡѡѡи.

У рїзници на Цетиву. — Ст. XXI, 128.

- \*1331 Л'кто ѡѡѡи да се знаетъ когда придѡхъ ѡ Ниша и вихъ ѡчаствѡ дни ѡѡи, и 8 монастырс дни ѡѡи, и лепо се пѡсчїхмъ и почастїхмъ. Тогда царствѡюцїомъ самодр'жавномъ царѡ сѡлтан-Мсратъ.

- \*1332 И то л'кто приимъ царъ Багдатъ са велїкою силою, и тогда свещенѡначелствѡюцїс патриархъ кр Паисїею.

Запис на рукопису у коме су службе свещима у Кара. Б.

[1333] Сію книгу владика Симеунъ белиградски (далъ) своему попу Михаилу Оугровлахіскіа земли оу монастырь Ката-лоу, при игуменѣ кира Іовану, и при господару Матдію и при госпождѣ Еленѣ, и при пануу кралевскомъ Тео-досію . . . .

[1334] И въ то лѣто бысть бои на влашкои земли, и уби Матей воевода Василіа воеводуу въ лѣто 7148.

Запис у рук. ман. св. Павла у св. Гори. — Гл. XLIV, 291.

1335 Въ лето \*з̣·р̣·и̣·и̣· м̣к̣сеца ф̣ер̣ф̣ара з̣·ї̣· д̣ньк̣ нанде кр̣з̣вак̣з с̣н̣к̣г̣з, и та д̣ньк̣ веш̣е чи(с)ти понед. ·д̣· д̣ньк̣ промени се (?) кансовз (?) Мехмет паш(а).

1336 И тога м̣к̣сеца оуире соултанз Моуратз оу Цариградс, кроуѣ сланц. ·и̣·, а луи. ·д̣· демел. з̣·ї̣·, епакть ·ї̣·

Запис у рук. ман. св. Тројице код Плеваља бр. 45. — Исписао г. Атан. Пејатовић; Гл. З. М. 1991. 312. (у Гл. XXIX, 69 у наводу).

\*1337 Въ лѣто \*з̣·р̣·и̣·и̣· пад̣к̣ с̣н̣к̣г̣з на горѣ и на жита класала, и бы сѣша в̣к̣анка, и гораше земля с̣маѣ (?)

Запис у рук. цркве Бистричке (код Нове Вароши). — Исписао г. Атан. Пејатовић.

1338 Въ лѣто \*з̣·р̣·и̣·и̣· Сіа врата сограднише се при игуменѣ кр̣ Оѣвдосію еромонахѣ, иже и диторз бысть.

Натпис на вратима друге паперте у Хиладару. — Ст. XXI, 132.

### 1640., 1652—1673.

1339 Сіе џалтирь съ протакком с̣пис̣а се иже къ Свет̣ки Гори Ядона оу монастыроу великіе лаври Хиладарь, при игуменоу кр̣ Оѣвдосіе, еромонахѣ, въ лѣто \*з̣·р̣·и̣·и̣·, а џ̣ рожество Христова \*д̣·х̣·и̣·

Другом руком:

1340 По семь сію свет̣сю и д̣ш̣еполазиш̣ю книг̣ѣ приложи, архимандрит кр̣ Биктор Хиладарскы въ свои пострѣи в монастыр



- [1346] Рукою многогрѣшнаго и смиренаго маха (таха?) інока Евфиміе расофора въ светѣи Аннѣ, текоущоу тогда лѣтоу бытіа 7149. (шсан богородичник).

Запис у рук. ман. св. Павла у Св. Гори. — Гл. XLIV, 291.

- 1347 Сію книгѣ слоужбѣ еден'нѣ швр'ктоу въ монастырѣ Раваници светаго апостола і евангѣста Лоуки. Како е била благочыстиваго и христомлюбиваго Гюр'га д'кспота въ град(оу) Сыкдере(оу) при живот'к его, посл'кд(и) принесена висть въ монастырѣ Раваници, и възвех ю изъ аманета, те ю пречрътах, да се находи и въ насъ сіа светаа слѣжка; пакн ю послахъ гдѣ е и била, и кто ю хоѣе отолк' отинити, да юсть проклетъ и нелагословенъ. И подписахъ своєю рѣкою азъ см'кренны и многогрѣшнїи архі-епископъ Паѣсен пекскы въ л'кто ж'з'р'и'д' а Ѡ рожаства Христова а̄х̄ӣ (а). . . ., егочумень кур Миханлъ іер'монахъ. Смирени архіепископ пекски и патріархъ, а моцїи светаго апостола Лѣкы . . . .

Запис у рук. ман. Раванице (Врливка). — Гл. XXII, 211; Стар. V (1888), 77.

- 1348 Въ лето ж'з'р'и'д' да се зна каде наѣсмо ѣ едномѣ класѣ пшен(и)чнѣ р' и ѣ. зрнаа, при блаженомѣ нг'сменоу кирь Інаннїи.

Запис у рук. ман. св. Троице код Палеваля бр. 45. — Исписао г. Атан. Пејатовић; Гл. З. М. 1901, 312.

### 1641., 1644.

- 1349 Педомо боуди вхсем, кратїе, паче же слѣжецим светымъ таннамъ Христов'кимъ, шко нгочуменствоующѣ ин'к Ѡеѡфанѣ іеромонахѣ, даде доуховникъ Мадтен вх монастырѣ и хилмады аспри, и еше рече испльнити р' грош, и рече: сице да помнинаеть се на вечернїи и на оутрнїи и на лутоургїи шв'к и велегласно. И ин'к оудивальшѣ се о семъ, понеже монастырѣ, обычаи не нмать тако поминати ктиторы, и взпросихъ на сзбор'к взѣс братїю о снх, и висть взс'кимъ слоке оугодно, и р'кше взси сзборно да се помнинаеть, шкоже пов'кле самъ светы доуховникъ на вечернїи, на оутрнїи (и) на лутоургїи. Яще ли н'ккон братъ начнетъ о снхъ негодовати и не поминати, шкоже р'кхмо, да мѣ н'кетъ просто, ни благословено, тхчїю по забвенїю. Въ л'кто ж'з'р'и'д', м'ксеца ф'ер. в' днѣ.

1350 И пакѣ въ лѣто ꙗ·з·р̄·и·ѣ· и҃сшнствѣющѣ мнѣ Саватию ѿр.  
даде доуховникъ Маден ꙗ·к̄· арсланѣа, да поминает се сице :  
еще молим се ѡ остав(ле)нїи грѣхомъ Мадтею ѿрмонахъ и Да-  
нїнаѣ ѿрмонахоу.

Записи у рук. ман. св. Павла у Св. Гори. Фотогр. сним. Сев. у Рум. Муз.  
бр. 7. — Спом. III, 178. (у Гл. XLIV, 294 у изводу).

## 1641., 1646.

[1351] Изволенїемъ отца и поспешенїемъ сына и совр-  
шенїемъ светаго духа воздвиже сѧ си храмъ успенїа пре-  
светыа нашеа богородицы и приснодѣвы Марїи. Саврши  
се трудомъ и подвигомъ владыке квръ Нїканора Скопо  
и Пологу, богъ да му прости въ днь судни, амннь. и че :  
д. да (?) за пркавь и за крестъ.

Поче одъ темела зидать въ лѣто ꙗ·з·р̄·и·ѣ· месеца  
їунїа ꙗ·, а сврши се месеца септемврїа ꙗ·к̄·, а пописа се  
въ лѣто ꙗ·з·р̄·и·ѣ·; поче се писать месеца марта, а сврши  
се месеца априла ꙗ·. Токмо своимъ трудомъ, а иныхъ  
ничтоже. Маистори грчки.

[1352] . . . . спѣшенїемъ сына и свршенїемъ светаго духа,  
си божественни храмъ пресветыа богородицы и присно-  
дѣвы Марїи обнови се . . . . . благочестиваго и христо-  
любиваго и светаго краля и самодржца все сръбскїа и  
болгарскїа земли . . . . . вѣчнаго ради помена . . . . .

Натиснїи у цркви под плавающимъ Плочом (у Ст. Србїїи). — Деч. Прв. 107, 108.

## 1642.

Види бр. 202.

1353 Исписахъ азъ ѿр̄мнѣнахъ Рафдиль сїю книгъ, глаголюми минѣи,  
въ лѣт(о) ꙗ·з·р̄·и·ѣ·, при цара нечѣстиваго Сврихѣи, при митро-  
поли . . . . . (непопушено), при е҃смена Свмишна. И кѣпїю Ранно  
и Крѣтѣвъ и мати его Донка, да сѣдѣжи за негоуѣ дшшѣ, и за  
родитѣле его, за Крѣтѣвъѣ и за Донкинѣ, и за Блзкинѣ, и при-

ложихъ с светки Тронци. И кон се покъси да ю изнесе из манастирь, да мѣ нѣе просто кроме ш господна извода.

Запис у рук. Син. В. у Соваји бр. 5. — Спростр. 143.

\*1354 Сѣн ѡдѣтир писа манѣши въ иноцѣхъ Куряк Рачанин, въ лѣто ж.з.р.н. себе на службѣ до издиханїа своего.

Запис у рук. ман. Беочина. — (Лет. 15 (1828, IV) 11 нетачно).

1355 Прѣписа сїю книгѣ многогрѣшнїи Антонїе иеромонахъ въ Горѣ Ядонцѣки, на мѣстѣ глаголемомъ Светла Анна, въ лѣто 7150.

Запис у рук. (зборник) ман. Хиландара бр. 303. — Сава 65.

\*1356 Сїю книгѣ приложи ѡгнмен Левнтїе стѣденичскы и Яданасїе ѡгнмен тожде обители стеника (!). и аще кто ѡнимит ю, да причтенъ вѣдетъ сѣ рекшїи: възми, възми и распни его, амин. Въ лет(о) ж.з.р.н.

Запис пищев у рук. Карл. Б.

[1357] Вхисана Гофанин въ место Штропа оу монастырь рекоми трница (писао) и принесе ихъ (минеје за тај и друге месеце) въ Светсю Горѣ въ монастырь Звѣрафѣ, и приложи ихъ оу цркъва въ даръ светаго мѣченика Гѣоргїа ж.з.р.н.

Запис у рук. ман. Зоографа. — Порѣ. 61.

1358 1642 на 3 маѣ присветли господинъ книскѣнъ фра Неронимъ Барешанинъ посвети сѣ стїенци монастырь светаго Ивана крїже срекрене, мнѣдене, дарвене и велики ш дѣрва, кога счїни блаженнїи фра Янѣо Звиздовиѣ, кон е вѣхома знаменитъ протїва злѣ облакѣ и градѣ.

Запис у некомъ старомъ записаниу у ман. Сутјесци. — Гл. З. М. 1890, 39.

[1359] В некоихъ временъ привезахъ сїю божествену книгу азъ смїрени и многогрѣшнїи архїепископъ пекскїи Павсей во лѣто 7150-то, месеца августа 1-ви у Пеки, при архимандритѣ Моисеи.

Запис у рук. ман. Дечана. — Деч. Спом. 40.

1360 Въ лѣт(о) ж.з.р.н. начелство прїеть шѣдржати восточною страну аморѣ сѣланѣ Ибрахїмъ, и измени шѣразъ прочїхъ царен,

срерѣѣ не хотеше, нѣ кралевѣ искаше спензѣ, и неки свои рѣд'ави  
вобразѣ постави, и вис(тъ) велика тѣга по дрѣжавни его земле.  
Богъ мѣ лета 8мали, прок(л)етцѣ.

Запис у рук. Хл. В. бр. 157. — Поп. 312.

- 1361 Дакшемѣ же богоу начети и свѣршити изволившему слава  
вѣ безкон'чнии вѣкы, аминѣ. Сѣписа се сѣи сивилѣарѣ Ѡ вытѣа вѣ  
л'кто седмотисѣщино и ѣ-н-а, а Ѡ рождества Христова ѣ-а-х-м-ѣ,  
кроугъ салницѣ а-ѣ, а лоун. ѣ, демел. ѣ, индиктиви ѣ-ѣ, епах. ѣ,  
вѣ третѣе лето царства великаго амирѣ Нерахима, при нѣгъшеноу  
кѣр Янанѣи и екансархи кѣр Филиппѣ, вѣ храмѣ светые Тронце  
близѣ мѣста Пѣкѣла ѣ Врѣховрезници, мѣсеца сѣк. ѣ-ѣ свѣрши  
се. Христѣ рак Гавриѣл расодер.

- 1362 Тогда Яхметѣ паша на ар паскѣ (?) вѣ на Херцеговинны  
добро сѣдвенѣ.

Запис у рук. ман. св. Тројане код Плеваѣа бр. 76. — Исписао г. Атан.  
Пејатовиѣ; Га. З. М. 1901, 318.

### Раније и 1642.

- 1363 Евангелѣе светаго Сави ѣже вѣ Кореахѣ.<sup>1</sup>
- 1364 Сѣе светое евангелѣе оправи се настојаниѣемъ смиреннаго Лаврентѣе  
старца пирѣгѣ светаго Сави вѣ постници вѣ Кореахѣ, л'кто 7150.
- Запис у рук. ман. Хиландара бр. 2. — Сава 15.

<sup>1</sup> Овај је запис пашчев.

### 1642., 1645.

- 1365 Їларѣвнѣ сѣе писавѣ, Ѡ Светые Гори принесе, вѣ л'кто ѣ-ѣ-р-н-
- 1366 Сѣе правило написа Їларѣвнѣ ѣ Бышницѣ; богъ да прости  
и писавшаго и повѣкѣвшаго и платившаго, л'кто ѣ-ѣ-р-н-ѣ.
- Сѣе писа хоуди вѣ добродѣтелиѣ шканиѣ же и грѣшни вѣ  
ѣноцѣкѣ, именовѣ Иларѣе.<sup>1</sup>

Записи у рук. (изабране службе) Загр. Б. — Спом. XXXVIII, 140.

<sup>1</sup> Тајном буквицом.

## 1643.

Види бр. 1267.

- 1367      Сѣмь ѡгалтир' сѣписѣ се ѡ вѣтѣа вѣ лѣто ꙗ·з·р·н·а, мѣсеца фєр. ѡ·н·а· днѣ вѣ че(твѣрта)к, а ѡ сѣмь трѣднѣх сѣ азѣ мѣнши вѣ иноцѣх Ѳданасѣ хѣди и грѣкшии. Молю ви, ѡцѣи и братїе, аще вѣсѣдѣть что погрѣкшено . . . . . (нема листа).

Запис у рук. А. Б. бр. 145. — Га. LVI, 344.

- 1368      Си ѡгалтирѣ исписѣ сѣ вѣ Свѣтѣки Горѣкѣ Ѳдѡна вѣ скитѣкѣ монастыра свѣтаго Павла, на кѣлїи глаголющѣи Сотирѣ, рѣскою многгрѣкшнаго Евдїмїа, таха інока, иже вѣ пѣстыни тѣлаѡшь прѣквѣкае, вѣ мирѣкѣ же мѣдрѡванїемь. Оухъ, оуѣвы! Тѣкѣшиѣс тога лѣт(8) вѣтѣа ꙗ·з·р·н·а· штѣ спаснаго же възплакнѣнїа господа и кога (и штѣца) нашего Іс Христа ꙗ·х·и·г·, крѣгѣкѣ сѣмнѣс ѡ·н·а, а лѣнѣ ѡ·з·, индиктїона . . . , демелїишнѣ ꙗ·к·, злата число ѡ·н·а, епаха тѣтѣ ѡ·н·а, апрїлїа ꙗ·к· днѣнѣ, вѣ сѣрѣд(8).

Запис у рук. Киѣв. Б. бр. 236. — Спом. III, 208.

- 1369      Сїа книга, рекоми сѣкорник, мѣс(т)а Оуѣстїколинѣкѣ шѣща. Писѣх азѣ грѣкшии попѣх (Д)їѡнїсїе Хиландарѣ лѣт(о) ꙗ·з·р·н·а· мѣсеца гнѣ . . . ѡ·н·а· днѣнѣ оуѣ Ѳстїколинїи (в)х домѣ кѣр Па(в)ла кѣюнѣе.

Запас у ст. штамп. вѣзїзи у приват. руѣама (у Фоча) — Д. Б. Ист. 1891, 382.

- 1370      Изволенїем штѣца и сѣпоспѣкшенїем сына и сѣврѣшенїем свѣтаго дѣха, вѣ лѣто ѡ сѣзданїа Ѳдамова ꙗ·з·р·н·а· исписѣх азѣ мнѡ(го)грѣкшии Данїла ієромѡнах сїн мѣсець іюлїа, и приложїх оуѣ храм свѣтѣю и живѡначелнѣю Тронѣсѣ, при и҃гѣмена Рахѣванла ієро(мо)наха хаїїа, вѣ днѣни тѣрѣскаго цара сѣлта Ібрахїн и вѣзїра Мѣстафа вѣзїразѣе.

- 1371      Бѣ то лѣто излѣкѣзе ель-емин написати вѣсѣ дрѣжавѣс тѣрѣскѣю, іакоже и вѣх днѣни кесара Ѳвѣгѣста. И вѣкѣше сѣмѣщенїе велїе вѣ людѣх, іакоже не может ѡ чїсь(!) нїктоже сказати, тѣкмо єдин богѣ вышнїи.

- 1372      Тогда вѣкѣше мїтрополїт Трѣновѣс кѣр Макаріе, на Прѣслаѣ епископѣ кѣрѣ Калиникѣ, а на Чрѣкѣвѣн епископѣ кѣрѣ Гаврїла, и на

Ловеч епископъ квр Кирина. Близ село Строполе въ кадилякъ ловечкын, крѣг сл. ѿ-ѿ, лоуи. ѿ. дем. к, епах. ѿ.

Запис у рук. Сян. Б. у Соѿији бр. 2. — Спростр. 144.

- 1373 Бъсевидцѣ и всезидителю прѣмудромъ когору слава и величїе и поклонїанїе въ безконьчны вѣкы, аминь. И по сиухъ да е вѣдомо како исписа сїю книгѣ трѣдомъ и настоанїемъ попь Захарїа отъ Светыя Горы отъ монастыра Хиандара; и прѣвѣк исписа евангелїе съ златомъ многымъ трѣдомъ и настоанїемъ, и инѣ грешномъ писателю все отплати. И сїе писахъ въ лѣто 7151 месеца юліа 21.

Запис у рук. (апостола) ман. Хиандара бр. 240. — Сава 58.

- \*1374 Изволенїемъ втца и поспѣшенїемъ сына и съврьшенїемъ светаго доуха шенови се и пописа се храмъ ски светаго прѣвкомъченика і архїдїакона Стефана трѣдомъ и подвигомъ ермонаха нгѣмена квр Иньдонїа съ братїамъ шже въ Христе. Тогда прѣстоломъ пекскимъ правецѣмъ квр Пансею патрїархъ, при Логинѣ митрополитѣ херцеговскомъ и Парсею митрополитѣ зетскомъ въ лѣто \*ѿ-ѿ-р-н-а, слн. ѿ-ѿ-л-н. ѿ.

Напис у Стеван-црива уз ман. Морачу. — По снимку г. Ан. Јовићевича.

- 1375 Сїе светое и кожьственое еугелїе кспн раба божіа Ївва въ село Шнина, и приложи его въ храмъ светаго и славнаго великомъченика Гевргїа, да сдѣжи за дшшъ своєю Ївва и моуж(а) Милїа и сына Драгїа, и дьщерь Рѣса и Злата и Мрза и зета Николаѣ и Инїе (?) Їванѣ и Ратка, да работити за нихъ здравїе и за дшшъ. Я ми да се знаетъ кон се ще покѣси или поп или дїакон или граматик или дьщер или зет, и да речетъ: шва е книга та іевгелїе, да ес(тъ) проклетъ . . . ит.д. . . аминь да сдѣжитъ въ цркви догдѣ трае книга та. И кон чьтетъ, поп или дїакон, да помѣнѣтъ въшшереченыхъ имена. Така да се знаетъ, аминь. Въ лѣт(о) \*ѿ-ѿ-р-н-а.

Запис у рук. Соѿ. Б. бр. 601. — Спом. XXXVII, 8.

- 1376 Сїа книга монастыра Ленихъ Бина, храмъ въведенїе прѣчистїе когородице, принесена въ Малїе Роусїе кожьїєю благодатїю и прѣчистїе когоматере, троудолоубїемъ и многогрѣшнимъ ваиноцехъ и недостонимъ скимонахошъ Рафаномъ, року \*ѿ-ѿ-х-и-г-

Запис у рук. (наион) ман. Лепавине. — Лет. 160, 22.

- \*1377 Станко<sup>1</sup> писа<sup>1</sup> въ лѣто  $\text{ж.з.р.н.в.}$  бѣ же по пазты рождство  
господа и бога и спаса нашего  $\text{ж.а.х.м.в.}$  (!) кроуг лун.  $\text{н.}$ , а слнцъ  
 $\text{в.н.}$ , дем.  $\text{а.}$  злат. числа  $\text{а.н.}$ , епах. лѣт.  $\text{а.}$  ꙗ законна ап.  $\text{н.}$   
Конць пріетъ мѣсеца новкрѣа  $\text{з.}$  днь. Граматикъ Станко писа.

Записъ у рук. (помонанон). Кара. В.

<sup>1</sup> Тајномъ буквацомъ.

### Раније и 1643., 1644.

- 1378 . . . книгоу приложи . . . тръ светомоу отцоу . . . ю ке одати  
отъ (црк)вѣ св. отца, да естъ (пр)оклетъ отъ господа бога и  
пресветіе вогородице, и отъ 318 светынѹ отцъ никенскынѹ и  
отъ св. отца нгоумена іеромонаха Даміана, и отъ вхсего събора  
сарандапарскааго, да рекоутъ вхси аминъ.

- 1379 Паки сїю оврѣтоу порѣшеноу и никимъ нѣ врѣгомоу, и вхзѣхъ  
ѣ и исперихъ (?), еанко ми мощно вистѣ, паки ю дахъ гдѣ ѣ и била,  
де ѣ на слоужкоу св. отца, азъ смѣренныи Павеин, архієпископъ  
печски своєю роукою, лето 7151.

- 1380 Въ лѣто 7151 азъ принесохъ сїю книгу въ лѣто 7152, а отъ  
рождства 1644 мѣ. мана 30, на вхзнесеніе господне.

Записи у рук. Кієв. В. — Петров 89.

### 1644.

Види бр. 442., 1255., 1350. и 1380.

- [1381] Списа се и съврѣши се сіа светаа и божественнаа  
книга, апостолскаа дѣланіа,  $\text{Ѡ}$  бытіа въ лѣто  $\text{ж.з.р.н.в.}$ , а еже  
по плоти рожденова господа бога и спаса нашего Исуса  
Христа  $\text{ж.а.х.м.в.}$  (а.), крѣгъ солнцу  $\text{в.н.}$ , а лѣни  $\text{н.}$ , индик-  
тіонъ  $\text{в.н.}$ , демеліонъ  $\text{а.}$ , златое число  $\text{а.н.}$ , епахта  $\text{а.}$ , мѣ-  
сеца апріліа  $\text{а.}$ , во храмѣ благовѣщеніа пресветіе вла-  
дичице наше богородице и приснодѣве Маріе, иже въ  
подкриліе двоимъ горамъ, Овчара и Каблара, на рѣцѣ Мо-  
равѣ при ігъменѣ куръ Міхаилѣ. И кто тѣе ю  $\text{Ѡ}$ имити  $\text{Ѡ}$   
светые обители сее, кромѣ великіе некое нѣжде, да мѣ



1644., 1651.

1389

Гавріилъ милостію кожією архієпископъ нек(ски).

Сїа светаа и дшшеспасна кнїга, глаголюми тетрвіевлагелїе, мнѣ смѣреннаго послѣднаго прїиставныка вѣлнкыне црквины нек(скыє), и дахъ ю на благословѣнїе и просвещенїе монастырѣ своемѣ светаго архістратига Муханла и Гавріила въ пвдкрїлїе гври зовымъ Ковилїе, въ новїю црковь светаго архіереа и чудотворца Христова Николаа въ прѣдѣлныхъ и островїхъ (!) Старага Блаха. Сїма же мыи смѣркны, когда же вѣхъмо (въ) рашкки епархїи, обрѣтохымъ сїе светое мѣсто запѣстило ѿ многыхъ врѣменъ и ныкнї врѣгвмо въ лѣто \*з̄·р̄·н̄·в̄·, и възделехъ трѣдолюказнѣ, имѣхмо любвѣ къ светымъ божїимъ архістратигымъ, и взрѣзихъмо некое келїе и воденице, и монастырскѣ землю свєкодихымъ иже прѣжде запѣтѣла и нѣзнаема бешє, и еше прїикѣпихымъ неколко нывъ и ливадъ и приложихымъ къ светѣи обитѣли и прѣвѣхымъ тоу нѣкое врѣме. И пакы иже манїемъ прѣблагавъ владикымъ моего Христа възвдвухымъ на сы светымъ прѣстолаъ срѣвскыє архієпископїе. Нъ, штцїи и братїе, кого клгмы вогъ пронзволнтъ по нашемъ шхожденїю, не забѣдете светѣю обитѣлаъ, молки ради и застѣпленїа светыхъ божїихъ архістратигъ, понѣже днїи вѣка сегв прѣходетъ яко злакъ травнїи . . . . . на сѣмъ свѣтѣ якоже и не вихъмо. Писахъ въ лѣто \*з̄·р̄·н̄·в̄·

Запис у рук. А. Б. бр. 65. — Гл. LVI, 345.

1644., 1656., 1658.

1390

Лѣта \*з̄·р̄·н̄·в̄· како погорѣ мѣсто Сараево и црковь христїанска; пакы божїєю помощїю сагради се.

1391

Пакы въ лѣто \*з̄·р̄·ж̄·д̄· ивнїа ·з̄· дни кожїи пошвенїемъ погорѣ мѣсто Сараево и варош и црковъ христїанскаа и црковъ латинска.<sup>1</sup><sup>1</sup> У другој вїзїи у Сар. Ц. М. о истомъ догађају има оваква белешка:

1392

Въ лѣто \*з̄·р̄·ж̄·д̄· мѣсеца юна ·з̄· днь да се зна како погоре Сараево и варош и црква и латинска мала и латинска црква.

1393

Пакы въ лѣто \*з̄·р̄·ж̄·с̄· априла) ·а· събраше се христонїиты людїе мѣста Сараева, прѣвїи и срѣднїи и послѣднїи, вьси

кѣпно кожїнимъ произволенїемъ градити црковъ светыхъ сызъ  
бесплѣтнн храмъ, и поставише братїю кон ѣ бити справителн  
дѣлаш, то естъ хаѣа Ишко, хаѣн-Маро, хаѣн-Евнн, хаѣн-Етефан  
Главаш, Сава терзїа, Никола Коприва, Дако екмекчїа, Ранко  
верберъ, Сава кѣюнчїа . . . . .

Записи у рук. Сар. Ц. М. — Га. З. М. 1901, 39.

## 1645.

Види бр. 1366; упор. бр. 873.

1394 Сїе пис(а) Ѡ кытїа въ лѣто ѿн(?) тисѣще ѿр и ѿг.

Познїи запись у рук. ман. Беочина. — Лет. 15 (1828, IV), 12.

[1395] Изволенїемъ шца ї спешенимъ сына и сьвершенїемъ стго дсха  
саписа се си храм' рождество богородице. И поче се мѣсеца нїлїа,  
и саврши се месеца августа и настоинника еромонаха Пинина въ  
лѣто ѿзрѿг. Евкмыр и Павль.

Запис у ман. Суводолском код Књажевца. — Га. XXI, 24.

1396 Си чьстни и кожьствни крсть съгради се Ѡ битна въ лето  
ѿзрѿг. а Ѡ въплщенна Христова ѿахїе, тогда се светител-  
ствѣющїс патриархоу квр Павсею и в . . . е иканор (?) Повелкннемъ  
їгшмена квр Иакова оудѣлахъ азъ грѣшнн неромонахъ Енсфрне  
и приложихъ храмъ светаго Николи за вѣчни споменъ своныхъ  
родитель.

Запис на крсту више иконостаса у ман. св. Николе на реци Тресци (код Скопља)  
— Га. LVII, 53.

\*1397 Благоволенїемъ иже въ тронци славимаго бога сздѣла се и  
пописа се икона сїа повеленїемъ и под'вигомъ шца игшмена квр  
Лске (Равнїанинъ)<sup>1</sup> їермонаха съ братїами. Семъ же быс(ть) дѣлаш  
настоатель и диторъ квр Ефремъ, їермонахъ (Ѡ села Лепен'ца),  
богъ да га просты, при квр Павсею патрїархъ, и Павсею мнтро-  
политъ (Колашниовиць), їекаисархъ квр Никифоръ, и дофнаръ  
быс(ть) квр Еилвестаръ (Ѡ Лазаревиць), ѿзрѿг. Тогда и келїа  
сзгради се с Поповон Пннн.

Натпис на икони у ман. Морачи. — По снимку г. Ан. Јовићевїа.

<sup>1</sup> Речи у загради додаване су испод главног текста и познїје(?)

- 1398 Вх лѣто жъзъ-р-н-г.<sup>1</sup> висть ноужда велѣа монастирс<sup>2</sup> ѿ про-  
клетехъ Кліменатѣ.
- 1399 И то лето ѿидоше Тврци на Малтоу.  
Запис у рук. Петр. Б. (Ф. п. I, № 93). — Отч. П. 1887, 114: Ст. X, 266.  
<sup>1</sup> У Ст. жъзъ-р-н-зъ — <sup>2</sup> Дочанима (? јер је ту књига писана, видѣ бр. 87.)
- 1400 Вх лѣт(о) жъзъ тисѣщное ·р· и ·н·г·, и вх то лѣто шкрѣто-  
хомъ ѿ азже пророка Мохамета жъ и ·р·н·в· лѣта.
- 1401 И въ тан час потрясе се земля шѣсеца ѿюліа ·к·в· днь въ  
понеделник ·н· час дне.  
Запис у рук. ман. Вел. Ремето. — Лет. 115, 39.
- 1402 Сѣа кнѣга многіе рѣке проиде, и приде на паметь грѣшникъ,  
лѣто 7153. Єпискупъ нишевски Герасимъ.  
Запис у рук. ман. Хиландара бр. 237. — Сава 58.

## 1646.

Види бр. 1351.

- 1403 Изволеніемъ оца и сзпоспѣшеніемъ сына и сзвершеніемъ  
светаго доуха, исписа се сѣа светаа и вожьствнаа кнѣга, глаго-  
люмаа пентикостаръ, на славословіе светые и прѣвожьственые тро-  
нице, на спасеніе же и ползѣ доушевнѣю сз оусердіемъ и теплою  
любовію прочитающимъ вх Светѣки Горѣк ѿдоа, вх скитѣк мо-  
(на)стира светаго Павла, на велѣи, глаголюмѣки Сотирь, роукою  
многогрѣшнаго Євдимиѣ таха ѿнока, иже оубо вх пѣстыни тѣлошъ  
прѣвѣвающа, вх мирѣк же моудрованіемъ и вхсѣкии начинании,  
текоущоу тогда лѣт(с) кытѣа жъзъ-р-н-дъ, штъ спаснаго же възплъ-  
щеніа господа кога и спаса нашего Ісоу Христа жъзъ-хъ-н-съ, кроутъ  
слънцѣ ·д·і·, а лѣн(к) ·і·, индиктионъ ·д·і·, демеліе ·к·г·, златое  
число ·г·і·, месеца ѿюліа ·д· днь. Тѣкиже молю се и мнѣ се дѣю  
въсакомѣ възничуюмѣ вх кнѣгѣ сѣю, аще где погрѣшено окрѣ-  
щете, любовникъ исправляйте, прощенію насъ сподовающе да и  
вы оулоучите благословеніе ѿ Христѣк Ісоусѣк господи нашемъ,  
емѣже слава съ оцемъ и светымъ доухомъ нынѣ и присно и въ  
кѣк вѣкомъ аминь.

Запис у рук. Кіјев. В. (О. л. 41). — Спом. III, 208.

- 1404 Вх лкто Ѡ сѣтворенїа свѣта \*·з·р̄·н̄·д̄· индиктионх ·г̄·і·, кр҃сг҃з сл̄нц҃с ·д̄·і·, а л҃ни ·і· епау. ·г̄·, темел. ·в̄·і·, злат. ·г̄·і·, Ѡ рож. Христова лкто \*·а·х̄·м̄·с̄· при храм҃с светые и єдиносѣрныє тронце, вх мѣстк зовомк Брѣховр҃кзница, близ мѣста Пакваз с Херц҃ковни, вх царство салтан-Ибрахимова.

Запис у рук. (псалтару), у ман. св. Троице код Плевала бр. 69. — Исписао г. Ат. Пејатовић; Гл. З. М. 1901, 319.

- \*1405 Сѣписа се сы месечникх вх лкто Ѡ быт. \*·з·р̄·н̄·д̄·, сѣврши се мѣсеца авг҃с. ·с̄·і· при храм҃с светые Тронце, близ мѣста Плевль, на Брѣховр҃кзнице, вх царство ве(ли)каго амирє салтан-Ибрахима.

Запис у рук. цркве Бистричке (код Нове Вароши). — Исписао г. Атан. Пејатовић.

- 1406 Писа с(є) лето ·р̄·н̄·д̄·

Запис у рук. (номоканон) Праш. Б. бр. 19. — Шаф. Рук. 66.

- \*1407 Сїю кожастановою книгу приложи їерѣмонахъ Несторъ Ѡ Светие Гори Пхдоньские на благословеніе своєи цркви, монастыр҃с Брѣховици, храм҃с светаго Николи чоудотворца, и повеза є проиг҃мень Ѡеуфань повеленіемъ шьца иг҃мена Куприана ва лето \*·з· тисоуцино ·р̄·н̄·д̄· а Ѡ рождества Христова \*·а·х̄·м̄·с̄·

Запис у рук. ман. Беоцина.

- \*1408 Зачело и концаь Христосе вхсаком҃с добр҃с. Трудшии и подвигомъ шьца Нестора вх Светки Горы сїє сѣбраніє саписа се и посла се вх хра(м) светаго шьца Николи єж ест Брѣховица.

Запис пишчев. у рук. ман. Беоцина.

- 1409 Вх лкто \*·з·р̄·н̄·д̄· при иг҃менс курь Ѡеудосїю.

Напис на болинци у Хиландару. — Ст. XXI, 132.

- 1410 Сїю книгу(оу) малопотребн҃с дах вх село Лоукавац Белікы, храм҃с светаго великом҃шченк҃с Геургию да слоуж(и) вх том храм҃с, иннамо никоуд да нѣстѣ благословено, нѣ здк да слоуж(и) докз да богь коулш҃с. Сїє подписах аз смѣренны Павсен, вни тогда архїєпископъ пек. вх лкт(о) \*·з·р̄·н̄·д̄·-тоє мѣсеца аг҃ус(та) ·а·. Тоу вниш҃с поп-Никол(к).

Запис у рук. (зборник) Петр. В. — Отч. II. 1868, 36; Хильє. III. 117.

- [1411] Дадѣ се знакъ да бѣ евангеліе оу Прсена попа цю отъиде на Бранічево съ Мисанломъ въ 7154. отъ велики мое нүжди, и Сербени у истом вьсть въ то время понти на пүть съ великимъ нүждомъ....

Запис у рук. ман. Хиандара — Гл. XLIV, 240.

- \*1412 Село Драг'лев'ци, Метох'а, л'кто ꙗ·з·р·н·д·

Запис у пеѣ. поменику у А. Б. бр. 61.

- 1413 Сиа свет'а и кожаставна книга, глаголемѣ поученіе Григолиннѣ, ва лето ꙗ·з·р·н·е· саписа се м'ксеца ноємьрня, да еже ниа нитко Шнимити, да га е анатема, тако бѣ е штннмитъ Ѡ намастира, и принесе и богъ да прости.

Запис у рук. Петр. Б. бр. 33. — Отч. II. 1868, 50.

### 1647.

Види бр. 359.

- 1414 Слава богъ изволикшемъ начети и съвршити, и превлагословенней д'квы богородици поспешествовавшей чзетъ, аминъ. Въ л'кто Ѡ сѣтворен'а сѣк'та ꙗ·з·р·н·е·, а Ѡ рожд. Хр'стова ꙗ·а·х·и·з·индиктионъ ·д'і·, крѣгъ сльнцѣ ·и·, а л'сны ·д'і·, демеах ·д·, въ рѣцк л'кто ·д·. въ седмое л'кто агарен'скаго начелника сѣлтанъ-Ибрах'ма.

- 1415 И то л'кто выше Тѣр'ци градъ Шивенныхъ и ничт еж не сѣп'ше, нх мноси тамо падше погыкоше икоже Мадянити др'влѣе при Гедѣонк.

Запис у рук. (псалтир) ман. Беоцина. — Лет. 15 (1828, IV), 12 (у изводу).

- 1416 Изволкн'емъ шца и сѣспѣкшениемъ сына и съвршениемъ светаго дѣха, с'а кожства книга, глаголемѣ викаліа, прилож'а Милешко Николинъ въ храмъ светаго шца Николае. И кто се цѣ покѣсит(и) да речетъ д'кдова м'і е, или бащина, или стр'икова, или манчина, или моа, да а продадетъ, да е проклетъ Ѡ господа бога въседрьжителя, и Ѡ пр'кчѣст'е-го матер'к, и Ѡ всѣхъ светынхъ, аминъ. П(р)иложи се въ л'кт. ꙗ·з· тисѣшно ·р·н·е·, апр'ліа ·г·с· ·г· (·к·г·?), вечна мѣ паметъ.

Запис у рус. штамп' книзи у Син. Б. у Софији бр. 97. — Спростр. 21.

1417 Да се зна, каде се градиш Колашинь; шврѣтохъ 8 летописѣ морачкомѣ, лето ж·з·р·н·ѣ.

Запис у рук. Н. Б. бр. 151. — Га. LVI, 331.

1418 Прѣвезахъ сїю книгѣ азъ смѣренны и многогрѣшны бывши архієпископѣ Паисен оу ноуждна врѣмена єдиномъ когоу вѣдшма, тѣчїю Ѡ оусрьдїа сръвскїимъ просветителемъ, и много крѣпжїи имать. А кто тогда мимо текущїхъ ж·з·р·н·ѣ, а Ѡ рождаства Христа кога нашего ж·а·х·м·з·мо, кроугъ слънцоу ·ѣ·, а лѣне ·аї·, индиктионъ ·а·. Тогда бившоу при насъ архїдіаконоу Глигорїю хажїе.

Запис у рук. Веч. Б. бр. 131. — Спом. III, 78.

#### 1614.—1647.

\*1419 Сѣ псалтир инѣ смѣренномѣ архієпископѣ Павсеѣ.

Запис у стар. штампаної кїязи у А. В. бр. 159.

1420 Сїа книга манастирѣ Ѡбошца, шврѣтохъ ю 8 хелїе Глѣоричке, и повелѣхъ пакъ да слѣж(и) идеже и прѣвее, и подписахъ своею рѣскою азъ смѣренны Павсен.

Запис у рук. (цѣпни родослов) Петр. Б. — Спом. III, 93.

[1421] ...светаго доуха саграда [с]е Ѡ... и пописаше синови си же...ран | храмъ светаго великаго мѣченика про. дом. .оа. .ок. амс. с | нь прї архієпископѣ всѣхъ сръвскїхъ і подѣнавскїхъ земель патриархѣ | пекьскомѣ кѣр Павсею, митрополитѣ глчанскомѣ кѣр Силвестрѣ | н...ита сап.. к.ї.

Натис у олтару у цркви села Штаве (окр. Топличин). — Стар. II (1885), 63.

#### 1642.—1647.

1422 ..... И тогда при насъ архїдіаконъ Грїгорїе. И тогда постригохъ мо старца Стоана, и нарекохъ мо инѣ вшоу монахъ Сава, понеже се днь прилоучи светаго Сави ген. ·д·ї·; и тоу прїидѣ попу Тома Толиновачкы и попу Лѣка Неродимскы, и попу Младенѣ. И врѣчихъ мо попу Младенѣ, да приходи литурґїе ради, докъ да богъ и мати кожїа некоего свещеника. И тогда

подписахъ книги что съ црковнѣкъ порѣшене и разневиѣнѣкъ. И пре-  
ноѣихъ мо двие ноцѣи. И тогда при насъ вѣншъ поѣмъ Стефанъ  
ѣр'монахъ и спахи Милошъ и Стоикъ. Того ради да ю на  
слаж'боу пречистѣи богородици и светымъ апостоломъ и светомоу  
пророкоу Яв'вакоумоу и светомоу младомоу царю Оурошоу;<sup>1</sup>  
понеже не имѣше правилца, тога ради се понѣдихъ, когѣ по-  
спѣшьствѣюшъ ми и матере божіе, и аще что боуде погрѣшено  
нѣ казните господа ради, понеже писа рѣка грѣшна и нѣпо-  
требна и дѣхъ ѣниль, а нѣ доухъ светы.

Запис арх. Паїсія на засебномъ листу, у рук. у коме је житије цара Уроша,  
које је писано 1642. год. — Печ. Патр. 63.

<sup>1</sup> „Ово се односи на књигу, у којој је служба и житије цара Уроша, коју  
је патријархъ приложио манастиру св. Богородици у Шаренику, јер у тој књизи  
најпре је служба успенију богородице, па онда служба св. апостолима Петру и  
Павлу, па св. пророку Авакуму и напоследку служба цару Урошу.“

## 1648.

1423

Исписа се сіа света и доушеползшла книга, глаголемѣа  
минен сектѣврѣа мѣсеца, повелѣнїемъ и настоѣнїемъ и иждивенїемъ  
сребрѣннѣкъ господина куръ Филарета ѣромонаха, юже и приложи  
въ свещеннѣю обитѣль его Милешевъ, любе ради, да слажить  
въ цркви благословенїа ради братнѣго. Писа же сіа рѣка мно-  
гогрѣшнаго и хѣдаго въ иноцѣхъ Пахомїа ѣродїакона. Тѣкиже  
молю и миа се дѣю, аще что погрѣшено шѣрѣете, любовнѣкъ  
исправлѣите, понеже ничтоже въ чловѣцѣхъ свѣрѣшено. Богъ  
иже въ трони светѣи славыи, тѣ да дас(тъ) възвѣкъ възвѣи  
свѣрѣшенїе и разѣи, аминъ. Текѣшъ же тога лѣтѣ вытїа х'з'р'н'с',  
Ѧ спаснаго же възплѣченїа господа и бога и спаса нашего Іу-  
соуса Христа х'а'х'и'и', крѣгъ слѣнцѣ ѣс', а лѣнѣкъ вѣ', златое  
число вѣ', мѣсеца мартїа вѣ', днѣ. Въ Светѣи Горѣ Ядона, въ  
светѣи Яннѣ на келїици светаго Оубѣрїа Беликаго и Петра  
Ядонскаго, и хѣ молитвами, господи, спаси доуше наше.

Запис у рук. А. Б. бр. 285. — У Гл. LVI, 346, у изводу.

Више да је ово исти рукопис који се помиње у Седмици 1857. стр. 119, и  
у Гласнику X, 356.

1424

И мѣіе (имѣіе е?) прости писавшаго. Ђѣ лѣто отъ сътво-  
ренїа свѣта 7156, лѣта господня 1648, хоудыи Пахомїе, жи-  
вѣшъ ми тогда на мѣсто нарицаемо Св. Янна, въ келїи храма  
Оубѣрїа.

Запис у рук. (зборникъ) ман. Хиландара бр. 310. — Сава 67.

- 1425 Слава светѣки и единосѣщенн тронци изволившен начети съврѣши, и прѣблагословеннен дѣквы богородицы поспешествовавшен чѣстѣ, аминѣ. Вж лѣт(о) ѿ бытіа \*·з̣·р̣·н̣·с̣· индиктіонѣ ·а̣· Сію книгѣ писа Гаврило Трончанинѣ оу монастырѣ Тронци, и постави цѣкнѣ ·н̣· герѣціа (?); а колико може терѣзівимъ потегнѣти, толико є срѣбра врѣстна, а толико є цена.

Запис у рук. (псамтир) Праш. В. бр. 5. — Шафар. Рук. 32.

- \*1426 Благоволеніемъ и поспѣшествомъ бога въ тронци славимаго съврѣши се сіа доушеспасителнаа книга лѣтвица въ лѣто \*·з̣·р̣·н̣·с̣· и ·н̣·с̣· мѣсеца юнія ·д̣·ї̣· днь трѣдомъ и поденгомъ доуховника Евреста іеро(мо)наха ѿ монастыра же Хопшва, въ врѣме жителствѣн въ Светѣки Горѣк Ядона въ скутѣк хиландарскомъ оу келіи и въ храмѣ благовѣщенія прѣсветіе богородице ѿ него създ(а)нен. Молю же се вамъ, влици священнаго чина есте, штци чловѣкколюбезнійи мира в'сего и прѣдѣстателіе ш съгрѣшеній чловѣчестѣки кз богѣ, чтоуше книгѣ сію благодѣтъ вѣсписѣте, молитѣ же се и ш насъ недостойныхъ трѣдившихъ се, в'семъ молимъ се, паче же простѣте погрѣшившихъ в часомъ, не бо ѿ д'р'зновенія или небрѣженія, аще что гдѣ слѣчи се, нь ѿ невѣждства и простоты нашеє; сподовишемъ же насъ начети и съврѣшнѣти дѣкло сіе богоу и шцѣ и сыноу сѣ светымъ доухомъ благодареніе, ч'сть и великолѣпнаа слава и ныня и вьсегда и въ вѣки вѣкомъ.

- \*1427 Сію книгѣ лѣтвицѣ посла доуховникъ Еврестъ ѿ Светые Гори Хоповоу монастырѣ по избранномъ проїгоуменѣ хиландарскомѣ квр Св(а)г(о)г(и)ю іермонахѣ.

Записи у рукопису ман. Хопова.

- 1428 В лето \*·з̣·р̣·н̣·с̣· Си крѣс попадне Петканѣ, когъ да ю прости.

Натпис на гробномъ кресту код Соко-Баѣе. — Стар. IX (1892), 123.

- \*1429 Снѣ петохлебница монастыра Крушедола, храмъ благовѣщение прѣсветіе богородице и потрѣди се ермонахъ Игнатіе, и справн се ва Белиграде пре игуменѣ ермонахъ Шкнмъ, ва лето \*·з̣·р̣·н̣·с̣·

Натпис на петохлебници у ман. Крушедолу. — Помнѣ се у Шем. Срем. Карл. 1892, 4.

\*1420 Книга шдѣи се ех ерѣмина тѣрскаго цара соу(а)тан-Нера-  
хима, ех лѣ(то) р-н-с, ех земли Сирия, под пави(ни)ои Фрѣш-  
ком, близк града Бхрадина, при-гѣиѣи кр Нѣхтарѣи йривоуѣс.

\*1421 И ех та ерѣмина Тоу(р)ци ениѣ Млатѣ ѣ лѣтъ. И пакѣ  
козелаше на Задарѣ и на Шикениѣ р-лѣтъ, и неспоше(!) ничесоже-  
Ѣлѣ! шлѣ! тогда ехда монастырем Ѣ З(а)дарѣа шиччарѣ Фрѣш-  
ком Гори и ехсон зешан тон, и гладѣ, и пагѣе Ѣ исчедна  
ехидна.

Подписа се ѣ монастырѣ Раковѣс.

Завис у рук. ман. Раковца.

\*1422 Стѣи шини шдѣуѣ азѣ грѣшни Ѣшѣлѣк при игѣиѣиѣ Ди-  
митрѣи ех лѣт(о) р-з-р-н-с.

Завис у рук. ман. Шикатовца.

1648. — 1649.

К х ч и т а т е л ю .

1433 Бога прѣклагатаго елагостѣи ех трони прѣклагатаго, штца  
прѣквзначелна, и сына его и слова сѣбезначелна и единородна  
еиѣ прѣкѣчнѣк и дѣха вѣсесветаго и животворѣаго оутѣши-  
телѣ, Ѣ штца неродѣтѣиѣк из неходѣк на сынѣк почнеуѣаго  
и вѣса кездѣ исплѣиуѣаго, повелѣиѣиѣмъ же и ехсацѣиѣх  
иждивѣиѣиѣх прѣквѣтлаѣа и елагочѣстивѣа княгини госпожды  
Елены, начѣлници Оугровлаѣиѣи Запѣлѣнскоѣа, сѣпрѣжиниѣа прѣ-  
квѣтлаѣаго госѣдара и воеводи Ѣшѣ Матѣеа Басараѣа, вѣсѣа земля  
Оугровлаѣиѣи сѣмодрѣжца; и елагословѣиѣиѣмъ прѣквѣшѣнаго ар-  
хѣиѣпископа Стеѣфана, мѣтрополита вѣсѣа земля оугровлаѣиѣскѣа,  
начѣта же вѣс(ть) печѣтати сѣ сѣа кородѣхновѣннаѣа книга  
трѣид цѣкѣтнаѣа вѣ елагословѣиѣиѣмъ градѣк Трѣговиѣиѣи, вѣ лѣто  
вѣтѣа мѣра р-з-р-н-с, спасѣиѣи же мѣра р-а-х-и-н, мѣсеѣа мартѣа  
вѣ р-з дѣиѣз, на памѣтѣ свѣтѣа мѣчениѣа Матрони, ѣже вѣ  
Ѣолѣнѣк; сѣврѣшѣна же вѣс(ть) вѣ лѣто вѣтѣа мѣра р-з-р-н-з,  
спасѣиѣа же мѣра р-а-х-и-ѣ, ѣндѣкѣтѣиѣвна в-в, мѣсеѣа ѣуниѣа вѣ з-  
дѣиѣз, на памѣтѣ свѣтаго свѣщенномѣчениѣа Ѣеодѣта, епископа  
анѣврѣскаго, крѣгѣз сѣзницѣ з-ѣ, а лѣны г-ѣ, ключ пасѣхѣ г-  
епаѣта лѣтѣ з-в, вѣ з-ѣ-тѣоѣ лѣто елагочѣстивѣа дрѣжѣаѣа го-  
с(с)дара и великаго княѣа кѣше иѣменитаго, и прѣквѣтлаѣа и

благочестивыа его сѣрѣжницы выше поминыва книгини, въ  
 ѿ-же лѣто архієпископства прѣосвященнаго мѣтрополита прѣжде  
 поминнаго. Трѣдихъ же са о семъ списаніи азъ грѣшныи,  
 меншии въ иноцѣхъ, Іованнъ іеромонахъ Светогорецъ ѿ Босны, ѿ  
 мѣста Каменградъ, монастира же Гоминици, въ немъ же пріеухъ  
 иноческіи образъ. Възлюбленіи о Христѣ ѿци и братіа и  
 чзетніи господіе, молимъ вы бога ради, и колѣнома касаю са,  
 чзтѣщи сію книгу, аще что бѣдетъ погрѣшенно, дѣхомъ кро-  
 тости исправляйте, и насъ грѣшныхъ, о семъ дѣлѣ оуспѣшно  
 трѣдившихъ са благословите, а не клзните, понѣже не писа  
 аггелъ, нъ рѣка грѣшна и брѣнна, и дѣхъ оуниахъ, когѣ оуки въ  
 троници единомѣ да бѣдетъ слава чзетъ и поклонаніе, яко  
 творѣ ѿ твари въ безконечныа вѣки, аминъ. Икоже властв-  
 ющи са въ пѣчинѣ морѣцки желаютъ пріити въ пристанище  
 отишное, такожде и азъ желахъ пріити до свѣршенія свѣтыа  
 книги сѣа. Христосъ зач. и концъ. Христомлюбіе же ваше благо-  
 датное молихъ вѣси, трѣдивше са о семъ дѣлѣ, Прока тупар-  
 никъ съ възкии прочими своими трѣдолобци, аще что вѣ снхъ  
 яко чловѣки дѣлаше погрѣшномъ, или добрѣ не тупарисахомъ,  
 прощенію нынѣ насъ грѣшныхъ сподобыте, яко да и сами се  
 ѿ Христа пѣлѣчите: пріидѣте, благословеніи ѿца моего, на-  
 слаждѣте оуготованное вамъ царство ѿ сложенія мѣрѣ, аминъ.

Поговор у ст. штампан. кивзи у Н. В. бр. 38. — Год. XVII, 346; Кар. бр.  
 658; Schaf. бр. 255.

## 1649.

Упор. бр. 1398. и 1399.

1434 Съврши се сѣа свѣтаа и дѣшеспасителнаа книга въ лѣто  
 7157. месеца мартіа 7. день на Карѣяхъ.

1435 И то лѣто въцари се соулатанъ Мѣстафа въ Костандине  
 градѣ.

Писавшаго, и Христѣ мон, за молитвъ рождышесте(-шее те?)  
 и всѣхъ свѣтыхъ избави вѣчныхъ мѣкъ, Іовъ дѣкона.

Запис у рук. ман. Хваландара бр. 257. — Сава 60.

1436 Въ славѣ свѣтые и единосѣрные и животворѣ... и нераз-  
 дѣ... тр... въ чзетъ прѣподовныхъ и когносныхъ ѿцъ нашихъ  
 срзвѣцки земли просветителъ свѣтаго Симѣона, новаго муро-

точца, ꙗже въ светынѹ Щца нашего Савы, прѣваго архієпископа срѣвскаго; въ познаніе же вѣкры христіанскыѣ и въ наоученіе правды и добродѣтелиен богодѣхновенныхъ; и въ наставленіе христіанѹ на пѣть спасенія, и въ снѣвденіе тѣхъ въ жизнь вѣчнѣю, прочее же въ възвѣжденіе мнишскаго чина и прочиѹ священныхъ къ сицевомѹ дѣла, еже съписовати светыѣ и дѣшеползныѣ книги, наипаче въ семъ нынѣшнемъ многострадалномъ вѣкѣмѣнѣ озлобленія множае егѹптскаго, оусрѣдіемъ Щца нашего крѹ Моусеа, ерѣмонаха, ігѣмена обывтели свето-трончкыѣ, и съ сѣвѣтомъ и тѣцаніемъ пренишнихъ Щцѹ и братіи бывшихъ тогда пріидѣ же въ конѣцъ дѣла сіе, сирѣчъ книга сіа шестодневникъ Іванна Евѣрѹха и Козмі Индикоплова, мѣсеца марта вѣа въ великѣю срѣдѣ, въ лѣто Ѡ сздания мира хѣзрѣнѣз, а Ѡ възплащенія слова божія хѣахѣиѣа, въ Цариградѣ же тогда обладающѣ агаренскомѣ начелникѣ Мехмедѣ, еше юнѣ сѣшѣ, ꙗкоже нѣгде седмолѣтнѣ глаголютѣ, прѣвое лѣто царства нѣке тогда, бранѣ же нѣкѣше съ Венеты. Венети же пакнѹхѣ страны и разарахѣ грады его тврѣдѣ и крѣпкыѣ, и тако пакнѹюще и вѣкѹхъ Ѡ Агаренѣ изчы закалахѣ, вѣехъ же въ пакнѣ Ѡвождахѣ, оставше же Агаренѣ великѣ вѣдѣ творахѣ своимъ подавникомъ, даны въземлюще на възсакъ дѣнѣ, и вѣи Ѡ христіанѣ свезаеми, нѣи бѣеми, нѣи же пѣаеми, нѣи же вѣгахѣ въ тѣждѣ страны, оставлюще дома и села. Оувѣи! оумилѣнѣ позорѣ вѣ видѣти! оста земля добрыхъ пѣста людѣи же и скотѣ и плодохъ земляныхъ. Бѣ истинѣ мнози тогда живѣи оублажахѣ оумрѣшихъ такоѣ вѣды немогѣще тѣпѣти, еже да избавит ны възселагыи господѣ нашѣ Ісѹсъ Христѣ молитвами светынѣ своихъ.

Трѣди же се о сен книзѣ многогрѣшнѣи инѣк Гаврѣилѣ, ꙗже исписа въ выше реченѣ обывтели на рѣцѣ Брѣхѣобрѣзници, вѣмъ мѣста Паквалѣ оу Херцеговины, и самѣ си тѣежде обывтели и тѣхъ инѣкѣ сѣжитѣлѣ.

- 1437 Богъ въ трѣнци единомѣ Щцѣ и сынѣ и светомѣ дѣхѣ, изволившомѣ и давшомѣ сіе дѣшеползное дѣло начети, творити же и сѣврѣшити, да бѣдетѣ чѣстѣ, слава, поклонѣніе и благодареніе, ꙗже и по семъ молитѣлѣнѣ іесѣ(тѣ) да трѣждающѣхъ се въ книжныхъ начинанѣхъ и въ вѣсакомъ дѣлѣ вѣлзѣкѣ промышляющѣхъ, рабѣтающѣхъ, дѣлающѣхъ ꙗ исправляющѣхъ благословитѣ, и въ волѣшее тѣцаніе оукрѣпит и оудованит, чѣтѣвшихъ и ползѣющихъ се благодат и мнолѣстѣ имъ дарѣтетѣ, и трѣдѣ нѣхъ небеснымъ оу-

покоеніємъ взмъздитъ, и имена ихъ въ книги живота напишетъ, аминъ. Молю же вы, Щи и братіе, не зазрите ми второе кон'цъ полагающа книзе сен, такоже положихъ на листъ с̄.а.г., понеже нмехъ велико тѣжаніе и оуспудіе дѣла семъ, а ще что шврѣтохъ въ нномъ изводе, послѣжде сіе и приложихъ, того ради паки кон'цъ полагаю.

- 1438 Подвиза же се въ изображеніи светыхъ шбразовъ сее бо-  
годухновенные книги благоподвижныи и благочыстивыи и благо-  
говенныи збграфъ квр Андри Рачевик, ѿ села Толцъ, аписан  
си вышереченнаго ігмена квр Мурса, іермонахъ, ихъ же изво-  
брази и тѣ въ лѣт(о) ѿ бытіа света ж.з.р.н.з., индиктиви ѿ б.,  
крѣгъ сльницъ з.ї, а лсны г.ї, темеливи к.с., злат. с.ї, епакта  
з., мѣсеца ювнїа к.в. дхнъ, при храмъ светые Троици. Тогда  
выстъ квропаеха.

- 1439 Паки сію книгъ потрѣди се Филотен ѿтилови іер'монахъ,  
те е ѿкспн и приложн е храмъ светіе Троици, и да е проклетъ,  
кон те е ѿнимити ѿ сего храма.

Запис у рук. ман. св. Троице код Плевава бр. 1. — Исписао г. Ат. Пеја-  
товић (по овоме препису и у Гл. З. М. 1901, 302; помяне се у Гл. XXIX, 166).

- \*1440 Помени, господи, ракъ свою Ангелію, когда прїндѣши въ  
царети.... лѣто ж.з.р.н.з..... пішѣ шегр.... врдна.

Запис на икони у старој цркви у Сарајеву. — Исписао г. Влад. Сварихъ.

- 1441 Сію книжицъ възе цѣкною діаконъ Лѣконтіе ѿ дѣховника  
Ѳеофила бра; и съписана высть цѣкною сребра. Благоволеніемъ  
ѿца и поспѣшеніемъ сына и схвршеніемъ светаго дѣха и чръта  
сію книжицъ, рекомн молитвеникъ съ приложеніемъ законопра-  
вилника, когаты въ гресѣхъ збогїи въ добрыхъ дѣлахъ по въсе  
данїи и ноши и часы въ многометежномъ жити и маловерѣме-  
номъ е ѣзыкомъ и оумомъ въсегда валтесї(?) въ... еднакъ да  
рекъ сокою лѣкнвѣхъ и раслабленъ и неподвижанъ и въ всемъ не-  
потрѣкнъ, ѿ горѣ падежъ лютомъ, такожде слышъ ѿ светыхъ  
писанїи, дрѣго и ѿ лютаго насилїа ѿ владающихъ тогда. Сїе  
прочѣтъ реци, брате: богъ да проститъ іеромонаха Ѳеофила,  
сіе чрътавшя, въ лѣтѣ ж.з.р.н.з., мѣсеца іоун. к.в. стромъ.

Запис у рук. ман. Житомислива. — Гл. З. М. 1901, 53.

1442 Сїа книга монастира Хиландара изъ олтарске кѣѣ при олтарникѣ Рафанѣ ѱеромонахѣ, въ лѣто 7157.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 230. — Сава 57.

[1443] Въ лѣто ж·з· и ·с·н·з·<sup>1</sup> примише.... (кѣѣге)... од митрополіе призренскіе.

Запис у рук. цркве св. Ђорђа у Призрену. — Под. 70; Га. XL, 189.

<sup>1</sup> Издавач ставио у заграду: зт. j. 7157\*, те можда је с штампарском погрешком место р, а ако то није, онда ово треба да дође под год. 1749.

1444 Бъ то време перперъ дръжалаъ естъ ·вї· аспри.

Запис уз последњу белешку летописа под год. 7157. у рук. Соф. Б. — Спом. III, 145.

### Раније и 1650.

\*1445 Да се зна сїа книга типикъ архїепископскы на рецк Моравици. Ни продатъ ни залозы; кад се оузыше оу Прхїемие, да се даа.

1446 Сїа книга, глаголеми типик, монастира архїепископскога близ Морави; егда записанъ монастир Прхїемие Ѡ наснаїа агаренскога, Ѡнесена же была ѣ Овччаръ, ѣ монастирѣ Сретеніе; паки же манїемъ владкии Христа моего възведенъ ми кнѣшъ на срѣзски прѣстол мнѣ смѣрѣнїиномоу Гауриїлѣ, архїепископѣ пекском(ѣ), и егда пѣтъ творах Ѡ великіе цркви на Стари Блах, паки же придох ѣ монастирѣ Сретене, и взех сїю книгѣ, и дадох дрѣгѣ книгѣ типик ѣ заменоу, а снї типик донех великіе цркви пекскіе, и никим же да бѣдет Ѡемлема, да нес(тъ) просто ни благословено. Се же кнѣ(тъ) въ лѣто ж·з·р·н·н·, на да сдѣжи здѣ кѣд прѣстола ѣ великіе цркви.

Запис у рук. Н. Б. бр. 500. — Други запис у Га. LVI, 342.

### 1650.

1447 Слава бога изволившемъ начети и свѣршити, и прѣблагословенноу дѣвѣ когородици поспешествовавшенъ чѣстѣ, аминъ. Въ лѣто Ѡ сзтворенїа свѣта ж·з·р·н·н· индиктионъ ·в·, крѣгъ сльнцъ: ·нї·, а лѣны ·дї·, темелиннхъ ·з·, епѣхта ·а·, а Ѡ рождѣства Христова ж·а·х·н· мѣсеца ман ·г·, при храмѣ светые и еди-

носѣщныи Троице, въ мѣстѣ зовомѣ Брѣхוברез'нице, близъ мѣста Паквѣла ѿ Херцеговины, въ второе лѣто царства свѣтанъ-Мех'медова, писавѣи же сын лѣтописецъ и мно(го) потрѣдивъ се събырае ѿ многихъ лѣтописецѣхъ многогрѣшныи Гаврїилъ инокъ,<sup>1</sup> ѿчѣстvomъ же ѿ Стефана Пола, еже ѡс(тъ) междорѣчїе Тар'ское и Пик'ское.

Записъ у рук. (хронографъ) Праш. Б. бр. 29. — Спом. III, 97; Шае. Рук. 92.

<sup>1</sup> Ове две речи тајномъ буквицомъ.

**\*1448** Глава бо҃гъ изволившомъ начети и съврѣшити и прѣкела-гословеннѣи дѣкви бо҃городици поспѣшествовашии чѣстѣ, аминѣ. Съписа се ѿ бытїа въ лѣт(о)  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{н} \cdot \text{н} \cdot \text{н}$  а ѿ рожества Христова  $\text{ж} \cdot \text{а} \cdot \text{х} \cdot \text{н}$ , индиктиви  $\cdot \text{в}$ , кро҃гъ сльнцѣ  $\cdot \text{н} \cdot \text{т}$ , а лѣны  $\cdot \text{д} \cdot \text{т}$ , темеливи  $\cdot \text{з}$ , епахта  $\cdot \text{а}$ . Писа се при храмѣ светые и єдиносѣщныи троици въ мѣстѣ зовомѣ Брѣхוברезница, близъ мѣста Паквѣла оу Херцеговины. Гаврїила.

Записъ у рук. (богородицинику) у горњој Карловачкој цркви.

**\*1449** Изволенїемъ ѿца и поспѣшенїемъ сына и съврѣшенїемъ свѣтаго доуха, ѿтци светїи и братїе, да ѡ знанїе чѣстномъ вїи светини, ере много прилежалаше срьдце наше светымъ и божь-ственымъ книгамъ, и желанїе имасмо къ светомъ писанїю не мало, и плодь ношаше оумъ нашъ и много възмѣстити зде, нь пакы ѡ жестѣ срьдце наше ѿ злыхъ врѣмєнь; нь молю се ваиъ азъ недостонни и послѣдни, ѿ христолюбива братїе, поюще и чѣтоущи и нас оу срьдно ѿ сыхъ трѣднѣшихъ се благословите, а не кльните, да ѿбои полѣчимъ деснїе страни, и господа оумолите подати ми ѿ сыхъ и ѿ прочихъ ѿставленїе занїе и еше прѣродител'наго оно҃го и въсероднаго паденїа ѿбразы въ нас соут.

Исписа се сїа книга въ лѣт(о)  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{н} \cdot \text{н} \cdot \text{н}$ , рож. господа нашего Ісоуса Христа лѣт(о)  $\text{ж} \cdot \text{а} \cdot \text{х} \cdot \text{н}$ , индиктонъ  $\cdot \text{т}$ , кро҃гъ сльнцѣ  $\cdot \text{н} \cdot \text{т}$ , слово знамен.  $\cdot \text{в}$ , кро҃гъ лѣни  $\cdot \text{д} \cdot \text{т}$ , темеливи  $\cdot \text{з}$ , кро҃гъ небесны  $\cdot \text{н} \cdot \text{н}$ , кро҃гъ землны  $\cdot \text{н} \cdot \text{т}$ , кро҃гъ звѣздамъ  $\cdot \text{с}$ , злато число  $\cdot \text{з} \cdot \text{т}$ , епахтѣ лѣтѣ  $\cdot \text{а}$ .

Ѿ сенъ кнѣзѣ потрѣди се Бикторъ іер'монахъ въ ским'но прѣименованныи Макаріе, тогда же и҃гоуменьъ выс(т). Писа се сїа книга оу монастырѣ Раваницѣ подъ кѣлою кнѣза Лазара.

Записъ у рук. (минеј) ман. Раваницѣ (Врдинка). — Стар. V (1888), 78 у изводу.

[1450] Октоихъ писанъ у монастыру Житомислиѣу год.  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{н} \cdot \text{н} \cdot \text{н}$

- 1] Минеј за децембар писан у Житомислиѣу год.  $\dot{\text{ж}}\dot{\text{з}}\dot{\text{р}}\dot{\text{н}}\dot{\text{н}}$ .  
Рукопис у ман. Житомислиѣу. — С. А. М. 1846, 144; прва ж у Га. З. М. 1901, 53.
- 2] Минеј за април писан 1650.  
Рун. у приви св. Ђорѣа у Призрену. — Га. XL, 192.
- 53 Изволеніемъ Шца и поспѣшествомъ сына и съвршеніемъ свѣтаго доуха наче се и съврши се снн свѣтын и божьствены храмъ свѣтыхъ славыныхъ и въсехвалныхъ апостоль Петра и Павла подвигомъ и трудоуь Велимира Болныча съ кратіамі, когы дла прости, въ лето  $\dot{\text{ж}}\dot{\text{з}}\dot{\text{р}}\dot{\text{н}}\dot{\text{н}}$  тисоуцино  $\dot{\text{р}}\dot{\text{н}}\dot{\text{н}}$ .  
Натпис на разваленој приви код Новог Пазара у селу „Попе“, — Хазе. III, 214.
- 54 Сі крсть хажы Иларишна митрополита велиградьскаго окова се ва лето  $\dot{\text{ж}}\dot{\text{з}}\dot{\text{р}}\dot{\text{н}}\dot{\text{н}}$ ,  $\dot{\text{д}}\dot{\text{х}}\dot{\text{н}}$  165(0).  
Натпис на крсту у ман. Крушедолу. — Стар. III, (1884), 77.
- 55 Сі пѣтиерь сакова проигьмень Иваникие ермонахъ ва лето  $\dot{\text{ж}}\dot{\text{з}}\dot{\text{р}}\dot{\text{н}}\dot{\text{н}}$ .  
Натпис на путиру у ман. Савнии. — Стар. XI (1894), 112.
- 6] Сеј петохъебице сакова проигуман Јоаникије Требиѣац са дружиноју манастиру Требиѣу во лето  $\dot{\text{ж}}\dot{\text{з}}\dot{\text{р}}\dot{\text{н}}\dot{\text{н}}$  Рукодѣлиса Иван Милиѣ от мјеста Чајнича. Бог да прости титора и дјелатеља . . . . .  
Натпис на петохъебници у ман. Дужима. — Шем. Херц. Зах. 1890, 41.
- 7] Лето  $\dot{\text{ж}}\dot{\text{з}}\dot{\text{р}}\dot{\text{н}}\dot{\text{н}}$  сему дѣлу настоатель бист смерени . . . . . іермонах и маздовоздатель . . . . да га прости.  
Натпис на дрвеној стопи од свећњака у ман. Морачи. — Просвј. II (1893—4), 253.
- 58 Лето  $\dot{\text{ж}}\dot{\text{з}}\dot{\text{р}}\dot{\text{н}}\dot{\text{н}}$  каде вис(т) сапреніе о крцненію ва Свѣтин Горн, и сажегоше книги московскне на карчахъ (Карѣахъ?) Грьци, и доуховника Дамаскина и попа Романа и вченика ихъ Захарію вх тамници затворише и гловише ихъ  $\dot{\text{ж}}\dot{\text{з}}$  гроши. Ђле беда отъ

лоукаваго рода гръчскаго! Месеца мана ·кн· веліе безчестіе са-  
творише васем Серблем и Българом.

Запис у Хиаландару. — Григор. 82.

- \*1450 ХристѸ раб Ѡаден и РадѸль ХѸмковићи вѸ црковѸ сара-  
евскѸю светынѸ архѸггелѸ, когѸ да нѸ проститѸ, лѸкто Ѡ рож.  
Христова ·ж·а·х·н· сию книгѸ приложи.

Запис у влашк. штамп. триоу од 1648 год. у прив. рукама код Плеваља.  
— Исписао г. Атан. Пејатовић.

- \*1460 Рече Михаилоу коупнѸ сию книгѸ, глаголіми типикѸ, за  
·а·а· гроша тврѸднѸх сы рѸкѸ за ·ж·а· и ·с·н·і· ас. в лето ·ж·з·р·н·н·,  
кроуг салнцоу ·з·і·, луні ·д·, словѸ знамен'но ·і·, епахта лѸктоу ·з·.

Запис у рук. ман. Шашатовца.

- 1461 Сию книгоу коупи попь Ізаріа и приложи є монастыроу  
Зенохоу за свою доушоу, и когѸ да га прости, вѸ лѸкто ·ж·з·р·н·н·  
при диѸсоу ТеофанѸ.

Запис у рук. (триод) ман. св. Пантелејмона у Св. Гори. — Спом. XXX, 44.

### 1650., 1802.

- [1462] Сне вра . . . . зградір . . . . үдѸрав.  
и ст. црковѸ ст. і свощен обнови с вѸ ·ж·з·р·н·н·  
1802.

„На западној страни кубета у ман. Орахвици имају узидана три камена  
са записима од којих се два не могу добро прочитати. С десне стране стоји први,  
с леве друга, а у среди трећи (1802<sup>с</sup>).“ — Лет. 143, 64.

### око 1650.

- \*1463 Самоков, пѸт ЕвдѸмѸевѸ, лѸкт(о) ·ж·з·р· . . .

- 1464 ПѸть Діонісіа. Самоков, лето ·р· . . .

Записи у пећком поменику у А. Б. бр. 61. — Други у Га. XLII, 7.

### 1651.

Види бр. 1389.

- \*1465 ЛѸкта от созданиа мирѸ ·ж·з·р·н·н·-го февралѸ 4-го дѸня ве-  
ликѸи господарѸ царѸ і велікѸи князѸ ПлевѸки МихаиловичѸ, всеа



зрѣти ми имате сіа пишѣцѣ, шкаче же обрѣтаю и дрѣвние по-  
вѣстописце пишѣцих дѣлаемаа на земли, добрѣими добраа, и  
злыми злаа. Тогда монастыри великые вѣды и нѣжде подимахѣ,  
не цѣнахѣ хилядами аспри, него по три и по четири хилядѣ  
грошевѣ ѿ монастыра възымахѣ. Молю же ви не зазрите ми :  
вѣкме понѣждает ме много тѣжити и глаголати, по Іереміи же  
рекѣ, кто дастъ главѣ моеи водѣ, и шчиа монна слѣзы, и въ-  
сплачу дѣщерѣ Сионовы. Нѣ что проче, ш въскѣ смѣ благо-  
дарниѣ бога, емоу же слава въ вѣкы, аминь.

1468 Тогда съзѣда Ян-паша град на Колашиновицѣ.

Запис у рук. у прив. рукама у Дубровнику. — Лет. 206, 11.

[\*1469] Триод песни писао Гаврил расодер, а искупио га цѣною сребра  
Теофила ѿрмонах Малишик за дѣшѣ оцѣ Шковѣ, въ третіе лѣт(о)  
сѣлтанѣ-Мехмедово.

Запис у рук. цркве Бистричке (код Нове Вароша). — Исписао г. Атан.  
Пејатовић.

[1470] Требникъ год. 1651.

Рук. у ман. Хиляндару бр. 364. — Сава 75.

1471 Сіа херотоніа грачанскѣ цркве; дадох ю азѣ Гаврил патр-  
іархъ пекски с прѣдръжаніе владике кѣр Логинѣ нишевскомѣ.  
Тогда лѣтѣ мимотекѣцѣ \*з̣·р̣·н̣·д̣·тамѣ, и ксеца мана д̣·дань,  
нашков'цѣ (на Шашков'цѣ?).

Запис у рук. Кара. библ. — Гл. XXIII, 248.

1472 Сіа света и божаставна лѣтр. храма благовѣщеніа прѣсветне  
богородице, глаголиши Житомислики, на рѣке Перѣтве, лѣто  
\*з̣·р̣·н̣·д̣·

Запис у рук. ман. Житомилянѣ. — Гл. З. М. 1901. 54.

\*1473 Сію книгѣ, вѣскди апостолаѣ, приложи протопопа Псковѣ, ѿ  
мѣста Сараева, храмѣ светые и живоначальные Троице, близ  
мѣста Павлаѣ с Херцеговини, а писасмо два обща листа, ниѣмѣ  
и попади Ковѣани, бога да га прости. И принесе ю Филипъ  
Турѣиа въ лѣто \*з̣·р̣·н̣·д̣·

Запис у ст. штамп. кивзи у ман. св. Троице код Плеваѣ бр. 123. —  
Исписао г. Атан. Пејатовић.

\*1474 Да се зна каде шградіше чьстнын и животвор'кыи кръсть  
вх лето \*·з·р·н·д·

Запис у рук. ман. Крушелола.

1475 Сїа рѣчка монастыра Шпшатовца, храма рождства пресветнїе богородице, ид'кже и моши лежеть светаго Стефана Шпшановича, сагради се при ѿвменѣ ѿр'монахѣ Кврїонѣ (квр Іонѣ?) Рѣкоделиса манстор Іоаннѣ, в' л'кто 7159.

Напис на кадонци у ман. Шпшатовцу. — Nadpisi 270; Шем. Срек. Кара. 1892, 11.

[1476] Да се зна када паде камен из неба мјесеца септемвриа ·з· дан \*·д·х·н·д·

Запис у рук. цркве у Чајничу. — Бос. Влада 1901, 243.

1477 Вх л'кто \*·з·р·ѣ·ѣ· м'ксеца ноѿвриа ·ка· швр'кте се цвѣтне, глаголюма любичица, и тогда ќе трава шкоже ш Гергргнерѣ днь, и вса швоцна и закезаше, и лозѣ разакню на введеише зр'кло швр'кте пшп Ошдор. С) чшдесе, никогда ш кого то разшмех(омь) ни сшшахом шже видехом.

1478 И то лето приходи ѣ Призр'кнѣ Мехметъ паша сѣтан за... и дотле не беше се дало каф'тань-ах'че шдѣ \*·д· и ·з·, а шнѣ шзе \*·т· вѣ та шскѣд(на) и шшждна времена, шхѣ.

1479 Паки на годишоу се бра виноверие ноѿвриа ·д· днь ..... при берѣ Бишорцѣ Мехмед-берѣ.

Запис у рук. Н. Б. бр. 20. — Rad I, 177.

1480 Вх л'кто \*·з·р·ѣ·ѣ· вшстѣ дшпикарѣ попѣ Пахомне повеленїемъ шгошмена квр Шфрама ѿрмонаха и вшсего браташтва.

1481 И вх то вр'кме прѣстави се попѣ Теонис(и)е м'ксеца дек. ·д· днь на постници, боуди емоу вечна памѣтѣ.

Запис у рук. ман. св. Пантелејмона у Св. Гори. — Спом. XXX, 44.

## 1652.

Види бр. 32.

- 1482 Исписана вьстѣ сїа книга рѣкою смѣренога Антонїа іеромонаха на мѣсто нарицаемо светла Анна, въ келїю прѣображенїа, въ лѣто вьтїа 7160, отъ вьпльщенїа же слова 1652 месеца априла.

Запис у рук. (беседа Златоустове) мн. Хиландара бр. 284. — Сава 62.

- 1483 Село Іушанїца Горьна. Божовїи Новица Плавланинїи Ѡ Доленга Ђлога писа себе помень и кратѣ Станиши помень. Рече вола петака. Лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{ж}$  (а)приліа.

Запис у пех. поменику А. Б. бр. 61. л. 113. — Гл. XLII, 8.

- 1484 Бѣ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{ж}$  понови сїа игѣменарїа при игѣменѣ Викторѣ.

Натпис у камену на дохијарїици у Хиландару. — St. XXI, 132.

- 1485 Сїа петилевьница монастыра Савине, храмъ оуспѣнїе прѣсветїе когородицк, скова се оу Пожаревкѣ рѣкою манстор-Нешка, і Ѡ семь трѣди се Евкгенїе іермонахъ въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{тисѣщи}$   $\text{р}$  и  $\text{ж}$ .

Натпис на петихлебвици у ман. Савини. — Шем. Б. К. 1895, 35.

- [1486] Панагија са натписом хаѣи-Иларијона, митрополита београдског, од год. 1652.

У ман. Крушелолу. — Schaf. Litt. III, 6р. 25.

- 1487 Благоевѣрїны царь и велики кнѣзь Ялѣжкн Михаилович, кѣсе Рѣсїи самодрѣжць и многым царьствам обладател, пожаловалъ своего царьскаго когомолца Михаила, мїтрополита коласїнскаго, зовомою Баня, родомїр'скаго, сѣрїиц'ничскаго, кратов'скаго, палан'скаго, цин'скаго, радовиц'скаго сын свети вожьствны прологъ, галголюени Ѡ месеца септем'рїа до месеца мартїа, вѣ лѣт(о)  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{ж}$  индїк'тїи  $\text{е}$  крѣг. сл.  $\text{к}$ , въ рѣцк лѣт.  $\text{д}$ , крѣг. лун.  $\text{с}$  и  $\text{д}$  демелїи  $\text{к}$   $\text{д}$ , ключ границ  $\text{ц}$  Евкю рѣкю Михаил митрополитъ под'писахъ.<sup>1</sup>

Запис у ст. штамп. књизи у селу Буѣановцима (Срем). — Срп. Сион. 1894, 793.

<sup>1</sup> Ова реченица тајном бувицом.

1488 Сне свѣтос и божественое иуглаи шкоча пажковеникѣ Ішчлн и приложіе е ех монастира Трѣкение, хулаи Зспеніе едогороди,  $\times\text{З}\text{Р}\text{Ж}$  — Мухамло Тренилицѣ ск(н)шнїкѣ потурѣднѣ се да рекѣи братна: бога да проститѣ.

Натпис на основу јеванђела у мн. Саван. — Шек. Б. К. 1885, 27; Стр. XI (1896), 121.

<sup>1</sup> У Стар.  $\times\text{З}\text{Р}\text{Ж}$

\*1489 Сне пролога ебонѣ аза грѣшнн Янаниа іеромонах Стрмичининѣ ѿ владике Нисифа Паланковенскога за 4 грош, лѣт  $\times\text{З}\text{Р}\text{Ж}$  мес. август. 54 данѣ, с монастирс Бонловеницѣ.

Заче у рук. Н. Б. бр. 376.

1490 Да се зна, каде се престави ђеодора еа лѣто  $\times\text{З}\text{Р}\text{Ж}$ .

Заче у рук. Н. Б. бр. 337. — Га. LVI, 335.

### 1653.

Види бр. 963.

\*1491 Сне еимге писахѣ аза грѣшнн рака божи и пеш(н)шоч(?) Мнѣнкоѣ еа лѣто  $\times\text{З}\text{Р}\text{Ж}\text{А}$  месеца марта 4 данѣ.

Натпис на гробном камену у своском гробау Вруае (у Колашину до Битве). — Искиско г. Атам. Пејатовѣ.

[1492] Два месеца минеја писани у Рилском монастиру игуманом јеромонахом Атанасијем, а повезани попом Мелетијем за Зоографски монастир, въ лѣто 7161.

Рукописѣ у мн. Зоографу. — Поре. 61.

1493 Написа се сїн свѣтѣ и божественн господнѣ крѣсть прїсвѣщенноиѣ архїепископѣ пѣкскоиѣ кирѣ Гавриилѣ и прѣкѣсвѣщенноиѣ интрополитѣ курѣ хуцї Іларїон, и при и҃сѣиѣ Шкнѣ иеромонахѣ: и по снѣ хѣиторонѣ еиѣшѣ презентерѣ Богдан из Батанѣ, а настонннкоѣ Млѣннѣ ерионахѣ; заче се и҃ксеца и҃мрдїи 2, и савршн се и҃ксеца августа 4 еа лѣт(о)  $\times\text{З}\text{Р}\text{Ж}\text{А}$ .

Натпис над царским ѕверма у мн. Крушолоу. — Бач. Вѣст. 1, 222.

1494 Ех лѣт(о)  $\times\text{З}\text{Р}\text{Ж}\text{А}$  и҃ксеца и҃ан 43 и҃мластїю божию Муханѣ, интрополит банскѣ, кратовскѣ и цинпскѣ бѣх ех царѣ

ствѣющем град. Москвѣ при благоутрѣннѣи цари и великомъ князѣ  
Илеѣиѣ Михаилѣвичѣ, въхъ годъ и полъ, а за дрѣго нѣкѣ вем, аще  
хочетъ господѣ и живи въдем. Своєю рѣкою подписахъ, крѣгъ сльнцѣ  
·к·ѣ· лунѣ ·з·і· індіктѣи ·з· епахта ·ѣ·

Запис у рук. А. С. Норова (сада Уварова). — Фил. Наблюд. 184.

- 1495 Въ лѣто ·к·з·р·ѣ·а· сїю книгѣ еуггеліе принесе Индоніе іеръ-  
монахъ Ѡ Москвѣ. Купи ю ценою ср(е)бра, и положи<sup>1</sup> ю<sup>2</sup> въ мо-  
настирѣ Милешевѣ въ своенъ емѣ келіи да служи. И кѣто се Ѡ  
братіе подвигнетъ прочитати ю, и насъ (?) да споменеть го-  
спода радї. И да ю никѣто не Ѡнниють Ѡ сего мѣста, кромѣ  
благословенїа, да моѣ нїе просто.

Запис у ст. штамп. кнѣзи у ман. Житомисльнѣу. — Vjest, XI (1889), 112  
Чтен. 1870, 3, 2; Лет. 168, 24.

<sup>1</sup> У Лет. приложи. — <sup>2</sup> Само у Vjest.

- \*1496 Сїю книгѣ приложи ермонахъ Герасїмъ, кнѣи есара (!), мона-  
стирѣ Коснеркѣвѣ, въ лѣто ·к·з·р·ѣ·а·,<sup>1</sup> крѣгъ сльнцѣ ·к·а·, лунѣ ·з·і·  
И ко ѣе Ѡнниють, да га е анатема.

Запис у рук. (пролог) Н. В. бр. 576.

<sup>1</sup> Трећа цѣра у запису више личи на с него на ѣ, а четврта изгледа да  
је прво била в, па поправљена на а. Кругови сунца и месеца слажу се само са  
год. 7161 зато је она и узета.

- [1497] Приложи га (Јована Лествичника штамп. у Москви 1647) ѣ  
Житомисльнѣхъ проигъменъ Насилнѣ одъ манастира Милешева,  
за свонъ споменъ, ·к·з·р·ѣ·а·. Сѣ трѣдомъ проигъмена Монсїа.

Запис у стар. штамп. кнѣ. у ман. Житомисльнѣу. — Кнѣ. Рад. I, 85; С. Д. М.  
1861, 73.

- 1498 Сїю книгѣ шенови Страхи́на и братъ мѣ Братошъ, въ лето  
·к·з· тисѣщно ·р· и ·ѣ· и ·а·, ѣ манастир Дечанѣ, когъ да га прости,  
при игъменѣ Христофорѣ.

Запис у рук. Н. В. бр. 102. — Гл. LVI, 328.

- 1499 Миха́на мїтрополѣтъ приход(и) лѣто ·к·з·р·ѣ·а·.

Запис на зиду у Жичи. — Стар. II (1885), 60, таб. III, 9.

1653., 1737.

1500 Милостію божію Михаилъ митрополитъ каньскы, глаголюма Коласіа, кратовскы и ципскы, сзи сваты кожьс(т)вны Фалтирь послахъ въ срьвскою патріаршію глаголюмою пѣьскбю, идеже почиваютъ мощи иже въ сватыхъ отца нашего Прсеніа, Евстадіа, Никодима и иныхъ сватыхъ богооудникъ, да икъсть ники Шемлема, ѿ се кожьственіе цркви, да чктьеть еже въ цркви идеже посла іестъ, въ лѣто  $\cdot\dot{x}\cdot\dot{z}\cdot\dot{p}\cdot\dot{q}\cdot\dot{v}\cdot$  сек. мѣсеца крѣг. солнца  $\cdot\dot{k}\cdot\dot{v}\cdot$  крѣг луніи  $\cdot\dot{i}\cdot\dot{i}\cdot$  въ рѹцѣк лѣтъ  $\cdot\dot{s}\cdot$  основаніе  $\cdot\dot{k}\cdot\dot{v}\cdot$  епакта  $\cdot\dot{k}\cdot\dot{q}\cdot$  ключъ граниш  $\cdot\dot{d}\cdot$  индиктіѡн  $\cdot\dot{z}\cdot$  снзавць (!)

1501 Свѣтаго Евстадіа отнесли на ннѣ странѣ почивати, мню на Цернон Рѣцѣк; свѣтаго же Прсеніа раздробили и разсѣкли кезбожніи Скutti, едѡ глаѡка егѡ обрѣтае сѡ. Ѣ господи, придоша ї шьци свирѣпн въ достѡніе, 1737 марта 21.

Записи у рук. цркве св. Борѣа у Призрену. — Пол. 69; Гл. XL, 188.

1654.

Види бр. 1548.

\*1502 Благодатію Христовою и прѣдстательством прѣчистые егѡ матере свѣтла сіа книга трїѡдїон, въ нїенже хлѣкъ еже іес(т)ъ богодѡхновеннаа оученїа доушепитѣющаа и тѣла оуправляющаа къ заповѣдемъ господнимъ иматъ о прѣсвѣтон тронци богоразоумное и высокое славословіе и богословіе по кожьствнѡнѣ Дїонусїю, и о матери благыхъ смѣренїи, и о пристанищи спасителномъ покаянїи, и о страшномъ сѣдѣк, и о мѣцѣк лютѣки, иматъ же и наказателнаа оученїа ѿ книгъ Мѡисеєвскихъ и ѿ свѣтыхъ пророкъ, и единою рѣкше, неизреченнаа скрѡвница всѣхъ сзѡстакленїихъ зде шѡрѣтаюшихъ се въ оумрѣшвленїе тѣлесныхъ оудѡвѡвъ и въ очнщенїе и освещенїе доушамъ сздѣржитъ въ свѣк, исписа се въ Свѣтѣки Пѡвнѡсѣкн Горѣкъ благословенїемъ и всѣмъ тѣшанїемъ же и иждивенїемъ прѣподобнаго отца общаго доуховника светогорскаго кѡр Ореста іеромонаха, юже и посла въ свѡн емѣ монастырь, глаголюмаы Хопово, храма ст. отца нашего чудотворца Николы мѡрлыкьскаго, въ нїемже лежетъ вѣсечствнє и чудотворнє мѡщи свѣтаго великооученика Феодѡра Турѡна въ славѣ божію и въ скрѡшенїе и похвалѣ свѣтѣки онѡи цркѡви и въ доушеспасителнѡю ползѣ шѡщєжителнымъ кратїамъ, секѣ же въ

помѣнь вѣчны. Бего ради съ шмиленіемъ молю васъ всѣхъ чтоу-  
щихъ коголюбзно или прѣписующихъ сію книгу, аще шберцете  
прѣмѣняемаа словеса на нѣкихъ мѣснѣхъ въ неѣ, прѣвѣдѣте благо-  
разумни не растѣвающе, тако бо шврѣтоуши и мы въ пра-  
вомѣ изводѣ словенскомѣ, тако да право единоумѣдрствующе  
вѣси и молитвами единогласно единѣми оусты и словесы кѣпно  
славословленію и чтенію когодѣхновенные сеѣ книги съпришв-  
цающе се свѣта оного не вечернаго да сподокии се. Прочее же  
аще шберцѣт се нѣкаа погрѣшеніа въ словѣ или въ слозѣ, лю-  
бзно молю се вашимъ когоподражателномѣ нравѣ, ш когонзбранны  
и когомъ набченны съборе црѣковныи, вѣса недостонствѣ оума  
нашего и скѣдомѣнїю причѣтши, прошенію насѣ сподобайте и  
благословенію тако да и сами тогожде прошеніа ш всеснаго  
бога въ днѣ сѣдныи оулоучите, амин. Въ лѣто ш сѣтвореніа  
свѣта \*ѣ·ѣ·рѣ·ѣ·в·, а ш рож. Христова \*ѣ·ѣ·х·н·д· индикт ѣ·, крѣг  
санц. ·к·в· ади. ·н·ѣ·, мѣсеца ген. ·к·ѣ· днѣ.

Молю вы, штци светїи, поминанте мене грѣшнаго хѣдаго  
писца сеѣ книги Пахумїа іеродїакона. Исписа се въ келїю ниже  
Карѣа благовѣщенїа храма Дївинсатскаго мѣста.

Запис у рук. ман. Хопова.

\*1508

Бога благаго благодатїю и застѣпленїемъ пресветыне богоро-  
дице написа се сіа дѣшеспасителна книга богородичникъ въ славѣ  
божїю и похвалѣ пресветѣки владичици нашеї богородици; иматъ  
же въ сѣвѣ каншны, рекше правила направляющаа оумъ нашъ къ  
молитвенои высотѣ къ шмиленїа сладости и възводещаа насъ ш  
глазены нечаянїа къ свѣтѣ покаянїа и спасенїа и къ кратцѣ да  
речи: сіа книга іес(тѣ) неоскоудны источникъ вѣсакого добра  
испашн архшат доухоновыхъ истачающъ присно строуе присножи-  
вотныне воды, похвалы, молитвы, моленїа, прошенїа и ниже на-  
памет се вѣсакаа доуша кожстѣвнаго присвоенїа питїемъ и про-  
хлаждает се ш лютаго страстен горенїа и въ тихо пристанище  
спасенїа починает. Повелѣнїемъ и иждивенїемъ чстнаго въ іеромонасѣхъ  
ївасафа, юже и посла въ свои монастырь Хоново, въ шкрашенїе  
свѣтѣки цркви, въ ползѣ кратїамъ и въ свои емѣ вѣчныи по-  
мѣнь. Въ лѣто мїровытїа \*ѣ·ѣ·рѣ·ѣ·г·, а рож. Христова \*ѣ·ѣ·х·н·д·,  
крѣг сан. ·к·в·, априа ·к·ѣ·

Въ свѣтѣки Ядвинсѣки Горѣ на мѣсто Светла Анна, на-  
писа се мною недостоннымъ Янтшнїемъ іеромонахомъ, простите,  
штци светїи.

Запис у рук. ман. Хопова.

1504 Сїа книга трондик писа се въз лѣто  $\cdot\bar{x}\cdot\bar{z}\cdot\bar{p}\cdot\bar{q}\cdot\bar{r}\cdot\bar{g}\cdot$  въз монастирьс глаголемомъ Трѣбеню, свѣци въз Примори, въз велицен цркви, въз храмѣ оуспенїа прѣсветїе богородице. Начетї давшомъ и свѣрзшити благозволешомъ богоу въз трони слава и поклоншїе областъ и держава и чѣстъ, хвала и велелѣпїе величанїа въз безконьчїе и неизчѣтенїе, прѣвѣчнїе и непостижнїе вѣкы вѣкомъ, амын. Братїе и шци, прочитающе сїю книгъ, ндеже аще шѣрѣцете реч слови ненапльнїенъ, ш сѣмъ прошоу отъ васъ прошенїе полуучити, понеже не вѣхъ въз безмави никогда дондеже всъ саписахъ, нъ възегда въз шakov'крнїи вѣланцемъ. И тогда вѣхъ настоятель швители сен, и такъ шѣрѣтохъ въз изводѣ еже и писахъ и бою се да ва чѣмъ не коудетъ на шѣ негодованїе богоу или чловѣкомъ, сего ради молю се и възпїю: владїко мои Христе, шкоже прїетъ вдовїе  $\cdot\bar{b}\cdot$  цѣкте, прїнши и мое сїе рѣкою сложеноїе грѣшнаго мнїха Исаяе. И ваиъ молю се, прочитающе сїю книгъ, благословите трѣдъ нашъ, їак(о) да и ви благословенїе наследствїете. Почехъ пис. ап.  $\cdot\bar{i}\cdot$ , саврѣши с(е) август.  $\cdot\bar{b}\cdot$  день отъ рож. Христова  $\cdot\bar{x}\cdot\bar{a}\cdot\bar{x}\cdot\bar{n}\cdot\bar{d}\cdot$ .

Запис у рук. ман. Савине. — С. Д. М. 1867, 157. Упоредно г. Тих. Остоїяѣ.

1505 Сїи кръсть въз светаго монастира Хопова шкова їерѣмонахъ Илїа, прї егѣмноомъ Кїсарїонь; и томъ вїсть маниторъ Н(е)делко шт Кипро(в)ци. в лет.  $\cdot\bar{x}\cdot\bar{z}\cdot\bar{p}\cdot\bar{q}\cdot\bar{r}\cdot\bar{v}\cdot$ .

Напис на крсту у ман. Хопову. — Стар. III (1886), 77; Nadpisi 156.

1506  $\cdot\bar{x}\cdot\bar{z}\cdot\bar{p}\cdot\bar{q}\cdot\bar{r}\cdot\bar{v}\cdot$  Прсенїе.

Напис на камену у крсту ман. Савине. — Стар. XI (1894), 111.

\*1507 Да се зна како прїде їеревъ Степанъ, мѣсеца илїа  $\cdot\bar{b}\cdot\bar{i}\cdot$  ш рож. Христова  $\cdot\bar{x}\cdot\bar{a}\cdot\bar{x}\cdot\bar{n}\cdot\bar{d}\cdot$ .

Напис на доворотнику разваѣене цркве «Сретења» на гробљу близу Ушѣа (окр. Руан).

\*1508 Изволенїемъ оца и сзпоспѣшенїемъ сына и свѣршенїемъ светаго дѣха, амин. Да се знае како кѣпїхъ азъ попъ Стефанъ сїю книгъ, глаголемы молнтавникъ, ш попа Еремїа за  $\cdot\bar{b}\cdot$  гроша, въз лѣт(о)  $\cdot\bar{x}\cdot\bar{z}\cdot\bar{p}\cdot\bar{q}\cdot\bar{r}\cdot\bar{v}\cdot$ .

Запис у рук. Н. В. бр. 144.

- 1509 Въ лѣтѣ ѿ рождѣства Христова  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{д}}\cdot\dot{\text{х}}\cdot\dot{\text{н}}\cdot\dot{\text{д}}\cdot$  рокоу месеца септемвриа  $\cdot\dot{\text{в}}\cdot$  днь оу Гомирю писа се въ роуце летоу  $\cdot\dot{\text{с}}\cdot$ , сльнцоу  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{в}}\cdot$ , лоуни  $\cdot\dot{\text{н}}\cdot\dot{\text{ї}}\cdot$ , демеліе  $\cdot\dot{\text{к}}\cdot\dot{\text{а}}\cdot$ , индикта  $\cdot\dot{\text{в}}\cdot$ , злато число  $\cdot\dot{\text{а}}\cdot$ . И то писа азъ мнши всѣхъ чловѣкъ расодерь Спиридіонъ Херцеговаць, а при ігѣмноу Макарію Крчаніноу. И пакъ кон брать Шнимитъ шки молавань ѿ храма въвѣденіа, отнимла га богородица из престрашнаго соудие къ вѣчнои моуци, богородица моу соупарьница вила на страшноу соудицоу.

Запис у рук. ман. Лепавине. — Лет. 160, 26.

- 1510 Да се зна каде прінде патриархъ града Іеросалима квр Павс[ен] оу сръбскѣ землѣ, и донде ѿ монастыр Крушедо, при настоищомѣ патриархѣ пеѣскомѣ квр Гавриилѣ и при митрополитѣ келиградскомѣ і сръбскомѣ квр Іларіинѣ, и прѣ ігѣменѣ квр Ѡвдосію іеромонахъ, въ лѣто  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{р}}\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{г}}\cdot$  мѣсеца септемвриа  $\cdot\dot{\text{к}}\cdot\dot{\text{е}}\cdot$  дань.

Запис у поменику ман. Крушедола. — Лет. 150, 52.

- 1511 Изволеніемъ шца и поспишкніемъ свѣтаго дшха исписа се снѣ... храмъ поветоносца Христова (!) Гевргіе, и почѣ се мѣсеца септемвриа  $\cdot\dot{\text{е}}\cdot$  ден и съврши мѣсец шктоврїи  $\cdot\dot{\text{н}}\cdot$ , и настоятель игоумен Шимеон и зїда и писа ва лето  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{р}}\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{г}}\cdot$ .

Напис над вратима м. цркве у Темској (код Пирота). — Гл. LVI. 357.

- [1512] В'сѣхъ благыхъ датела бога благодатию и застѣплеіемъ прѣсвѣтыѣ богородице написа се сіа богодѣхновенаа и душеспасителнаа книга ѡалтїрь — въ Светѣи Адшинѣи Горѣ повелѣніемъ и иждивеніемъ прѣподобнаго духовника моего отьца господина Теофила іеромонаха, общаго духовника светогорскаго, съвѣтомъ же и изволѣніемъ общежителныхъ вго братїи Вісарїона іеромонаха и старца Дороеда, юже и послаше въ свою имѣ монастырь Рачю, итд. Въ лѣто міровы  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{р}}\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{г}}\cdot$ , а от рожд. Хр.  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{д}}\cdot\dot{\text{х}}\cdot\dot{\text{н}}\cdot\dot{\text{д}}\cdot$ .

Запис у рук. ман. Беоцина. — Лет. 15 (1828, IV), 8.

### 1654. и позније.

- 1513 Въведеніе пресвѣтыѣ богородице. — Сїа роучка монастыра зовомъ Нова Винча. Въ лѣто  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{р}}\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{в}}\cdot$  при игѣменоу Захарїи іеромонахъ Дмитріе трѣди се о семь.

Позније:

1514 **Поноки монахѣа Ѣфрема.**

Напис на казионци у ман. Кувеждину. — Стар. IV (1887), 34; III (1888) 37.

### 1647.—1654.

1515 **Да се зна когда придохъ азъ архієпископъ курь Гавріилъ изъ царьногорскоу бегородицоу, и дадохе ми сїю литургию на благословь, и тогда дадохъ владыки курь Филипу въ Скопску епархію, иже кысть мѣсеца іуніа 11 дне.**

Запис у стар. штамп. књизи у Воскр. ман. — Печ. Патр. 67.

### 1655.

[1516] **Поменик манастира Крушедола писан год. 7163.**

Schaf. Litt. III бр. 185. — Упор. бр. 820.

1517 **Гаврілъ божією милостию архієпископъ пеккскій и патриархъ сербскій вышереченная тако исповѣдаю, и тако свидѣтельству, и тако держѣ, и аще кто не вѣрзетъ и вышереченная не держитъ да бѣдетъ проклятъ, того ради рѣкѣ приложихъ.**

Потпис на Никонової скрижали штампаној 1655 год. — Печ. Патр. 75.

1518 **Да се зна колико похарчихъ с Белиградѣ на владыкѣхъ \*·а·р·... и паки ·и· (или ·и·) нова(ц?) и камилевкѣхъ за ·р· к..., здра.... и паки ·г· дѣката, и паки ·с· френгіа... То вхсе дах оу заши владыкѣхъ квр Івсифѣхъ, вх лето \*·з·р·ѣ·г·. Пак(и) фелона(ц?) за ·в· грош(а) и пол. И вѣрго чини \*·г·ѣ·г·і· Мадѣни.**

Запис на задњој корици у рук. А. В. бр. 46 искварен, те непоузвано. — Катал. 186.

[1519] **Сїю книгу повезалъ духовникъ Тимодеи за свою душу лѣта 7193.**

Запис у рук. ман. св. Павла у Св. Гори. — Гл. XLIV, 288.

1520 **Монастырз Предром, кѣспихмо ликада на село Загориче... (год. 1655).**

Запис у рук. Хл. Б. бр. 192. — Псп. 382.

- 1521 Лѣта  $\cdot\dot{\text{з}}\cdot\ddot{\text{р}}\cdot\ddot{\text{д}}\cdot\ddot{\text{г}}\cdot\text{г}^{\circ}$  юна въ  $\cdot\text{к}\dot{\text{е}}$  днь прислаа сню книгу шесто-днѣв Ядонскіе Горы монастыра святаго Павла, великомученика Георгия, архимандрит Янаниа з братнею.

Записи у рук. Синод. Б. бр. 61 и 62. — Гор. Нев. II/1, 45 и 47.

- 1522 Лѣта 7163 юна въ 29 день прислаа сню книгу, правила велике Ев. Горѣ, монастыра св. Павла, великомученика Георгия, архимандритъ Якакіа (!) съ братнею.

Запис у рук. Воскр. Б. — Гл. XLIV. 277.

- 1523 Сян тринд монастыра Бодяни, храма пресветне владичице наше богородице, подпис(а) же при игъмнѣ курѣ Михаилѣ, цѣкою кѣплено,  $\cdot\text{к}\dot{\text{е}}$  фортитъ. Приложи г(о)с(по)даръ Ракосавъ светои овители Боѣанскон за споменъ живилъ Ракосавъ и Стонни, лета  $\text{W}$  рожд.  $\cdot\dot{\text{з}}\cdot\ddot{\text{р}}\cdot\ddot{\text{д}}\cdot\ddot{\text{н}}\cdot\ddot{\text{е}}$ .

Запис у стар. штампан. кнѣзи у ман. Боѣанима. — Лет. 11 (1837, IV), 27.

## 1656.

Види бр. 1391. и 1392.

- 1524 Писахъ грешни Кекеніѣфленнъ (= Ник(и)форъ) въ монастырѣ Бѣла при храмѣ святаго великомученика Георгіа въ лѣто  $\cdot\dot{\text{з}}\cdot\ddot{\text{р}}\cdot\ddot{\text{д}}\cdot\ddot{\text{д}}$  мѣсеца апр.  $\cdot\text{к}$ . Да молю ви се, оци и братіе, и лицемъ ка земли оудараю, аще что обрѣцете погрѣшено, не казните, нъ исправите, и нас недостоннихъ о семъ троудившихъ се благословите люеве ради Христови, яко да ови оудолучнихъ благословеніе въ бесконачіе вѣкы, аминъ.

Запис у рук. (минеј) Кіев. Б. — Извѣст. 1882, 71.

- 1525 Въ лѣто  $\cdot\dot{\text{з}}\cdot\ddot{\text{р}}\cdot\ddot{\text{д}}\cdot\ddot{\text{д}}$  списа се сіа книга, глаголемъи типикъ, трѣдшъ и платою игъмна Никтора іеромонаха въ вѣрме игъмнества его, рѣкою попа Янтоніа на светои Яни, въ дни сѣлтана Мехмета.

- 1526 Тогда благочестивын царь Ялеѣіе Москов'скын двиг се, и пріетъ всѣ Леш'кѣ землю, и пакни Татарѣ...

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 267. — Петк. 56; Сава 61. (у Гл. XLIV, 243, у изводу).

1527 Дѣла си ш Ѡвнск. Ѡ ексирѣсента царнице, поимнаѣ рѣка  
скогго жродѣконома Стефана троудинскаго се ш снѣ.<sup>1</sup>

Запис у рук. Богородичина; Бес. Б. бр. 49. — Спом. III, 302.

<sup>1</sup> Вела бр. 1527, сѣе је писано језиком руском, те је зато ово стављено  
под ову голку.

[1528] Чинх како подоклетх пѣти частны параканск прѣподос-  
ношѣ отцѣ І. Рилскош, рук. у ман. Рилском писан год. 1656.

Бълг. Прег. 1906, X, 93.

\*1529 Ѡснози се свѣта трпизрѣа и ѣане горне и хочакх маѣс-  
пачкы при Ігѣиенѣ Христинороу ех лето ·3· тисѣщно ·р̄·ѣ̄·д̄·  
миддрѣ шѣдккх (= писа Шѣнних).

Запис у рук. ман. Бешева. — У Спом. XIX, 46 погрешно.

1530 Сѣи крѣсть шкова мансторѣ Иван с правослаенниши хри-  
стиани ех место Мостарѣ. Бы проѣгошн се же настоштел Нсаѣа,  
ка лето ·х·3·р̄·ѣ̄·д̄·

Натпис на крѣсту у ман. Савини. — Шем. В. К. 1895, 35.

1531 Іс. Хс. Ника,

Си грѣц[ь] Мѣлиинѣ<sup>1</sup> прѣстави [сѣ] в' лето ·х·3·р̄·ѣ̄·д̄·

Натпис на гробном камену сала узидан пред ризницом старе цркве Сара-  
јевске. — Вјест. XIV (1892), 84.

<sup>1</sup> Издавач читао: Мих(анце) Илијане.

\*1532 Свѣта Ангѣлѣа госпожда.

Сие свѣтоѣ еваггелѣѣ хажн Іларѣвна митрополнт. Белѣ-  
град. и Гремѣ, в прилшжѣ га монастѣрѣс Крѣшѣделоу, вѣ лето  
·х·3·р̄·ѣ̄·д̄· а Ѡ новне благодети ·х·д̄·х̄·н̄·с̄·<sup>1</sup>

Натпис на окову јеванѣѣа (писаног у Ремети 1579.) у ман. Крушѣделоу.  
— (Помиње се у Стар. III, 1886, 10).

[1533] Јеванѣѣѣе оковано хаѣи-Иларијону владици.

Натпис на окову јеванѣѣа у ман. Крушѣделоу. — Стар. III, (1886), 13.

1534 [Пнти]костарѣ инѣ смѣренном архиепископоу Павсею пек-  
ском. . . . [и]стеченїи лет по прѣставленїе свѣтѣишаго господина  
ми. . . . квр Пансеа аз грѣшни нже несхмх достоннх нареїци се

а)рхїепископъ нек[ски] Маѣимъ, изъ (вз) велиценъ нѣжди възпри-  
еузъ сынъ... ски прѣстолъ, шврѣтоу сню книгъ 8 Скопю, и  
отквѣпихъ ю л[етъ] мишотекѣщъ \*з̣·р̣·ѣ̣·д̣·

Запис у стар. штамп. књизи у Н. В. — Гл. LVI, 342.

- 1535 Сне евангелїе приложи рабъ кожн Никола когоу и светомъ  
Ге(о)ргнию иже въ Расе, близъ Новаго Пазара, зовомъ Гѣрѣви  
Стѣпови, и приложи га за свою дѣшъ и своего родителя Дмитра  
и свое мат(ере) Неде (и) свое старице Граціе, богъ да имъ дѣшъ  
прости, и за Филиповъ дѣшъ. Лето \*з̣·р̣·ѣ̣·д̣·

Запис у рук. А. В. бр. 5. — Гл. LVI, 346.

- 1536 Маѣимъ кожїею милостїю патриарха пекскы, лѣта \*з̣·р̣·ѣ̣·д̣·<sup>1</sup>

Запис у пѣл. поменику у А. В. бр. 61. л. 110 б. — Гл. XLII, 8.

<sup>1</sup> У Гл. стоји ѣ. као посмелѣна цира, а г. Руварац мисли да је ѣ. (Пѣл. Патр.  
73), док међутим у рукопису је ѣ., а то се слаже са годином постављенѣ Мак-  
симова за патријарха.

### 1547., 1656.

- 1537 Да се зна к(а)де се постави крстъ на стене нарицаемн  
Ховерь. Прѣвие постави дїаконъ Гумешнъ въ лето \*з̣·р̣·н̣· и ѣ̣·  
и пакы послежде постави се въ лѣто \*з̣·р̣·ѣ̣· и ѣ̣· месеца априліа  
ѣ̣· днь.

- 1538 И въ та же данъ выстъ ветаръ крѣпакъ, и въ тѣ часъ  
оутоли се, дондеже крстъ, постави се. И постави га попъ Яве-  
салѣмо при игѣменѣ Ярсенню ѣромонахъ. Крѣгъ слнцоу к̣г̣·

Запис у рук. Веч. Б. бр. 48. — Спом. III, 202.

### 1657.

Види бр. 1563; упор. бр. 1488.

- 1539 Повелкнїемъ господина Саве Станислава троудихъ се въ  
семь писанїи шканкшии и мнши въ иноцехъ ѣромонахъ Ку-  
рилъ Никшиѣ, рым(а)нскы постриженникъ, ѣмоуже шчьство гробъ,  
земля же мати. Тѣмже, оци и братїа, колкнѣ прѣклонъ молю  
(миль?) се дѣю поюцїимъ или прочитаюцїимъ или прѣписую-

щѣмъ, аще боудеть что погрѣшено, исправляйте, и нас ѡ сѣмъ  
трудоушнихъ се благословите, а не кляните, понеже не писа доухъ  
светы ни аггелъ, нь роука брѣнна и доухъ грѣшнѣи и оуниши, да  
кѣи оуслышнѣмъ гласъ ѡни сладки прѣидите, благословены шца  
могго, наслѣдоуите оуготованное вамъ царствіе, егже боуди  
всемъ намъ оулоучити, слаवेशе шца и сына и светога доуха, и  
нина и присно и въ вѣкы вѣкомъ, аминь.

Съвръшише се сѣе божественныѣ книги, глаголюши Ѳла-  
тирь, лѣто господнѣе  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{ж} \cdot \text{е}$ , месеца марта  $\cdot \text{з} \cdot \text{і}$  оу монастыроу  
Марчи.

Запис у рук. ман. Лепавине. — Лет. 160, 17.

- 1540 Въ лѣто 7165. повелѣнїемъ господина Виктора игумена  
хиландарскаго написа се сѣа книга рѣкою грѣшнаго Антонїа  
монаха, на мѣсто нарицаемо Светла Янна.

Запис у рук. (октоих) ман. Хиландара бр. 248. — Сава 59; Га. XLIV, 241.

- 1541 Сказанїе ѡ вѣстїяхъ петковъ великихъ како ихъ подокаеть  
блѣости постомъ. — Писа се въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{ж} \cdot \text{е}$ .

Запис у рук. ман. Ораховице. — Бр. Коло 1898, 1593.

- \*1542 Въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{ж} \cdot \text{е}$  си листь, зовѣмъ окци, написа се при  
игуменѣ крѣ Данилѣ, при митрополитѣ Белградѣ и Срѣкисъ хаѣи-  
Иларїонѣ.

Запис у рук. ман. Крушелода. — Исписао г. Иа. Руварап.

- 1543 Записаше се сѣа божественнѣ иконы въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{ж} \cdot \text{е}$  Ми-  
трополитъ прилѣпскы Іосифъ, игумень Маѣїмъ и настоятель  
Цветко, хлѣварь, Басилко мѣ.лицъ (?).

Натпис око иконе богородичине у ман. Трескавцу. — Спом. XXX. 45 в  
IX, 23.

- 1544 Записа се сѣа божественнѣ (!) крестъ въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{ж} \cdot \text{е}$  Игу-  
мень крѣ Басиле.

Запис на кресту у ман. св. Николе на р. Тресци (код Скопља). — Га. LVII, 53.

- [1545]  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{ж} \cdot \text{е}$  мана день  $\cdot \text{д}$  — Сїю книгѣ глаголемѣю сѣвѣеник  
царствѣющаго великаго града Мо(скви)..... пречестнѣ(ки)ше  
и великнѣ лаври общежитѣнаго славна срѣскаго монастыра, про-

стием зовомаго Чюдова церква, соборице архистратига Ми-  
хана иже въ Хонѣхъ, и церкви великаго светителя и чюдо-  
творца Алексѣя митрополита кїевскаго и московскаго и всеа  
Россїи от него..... многоцелебни чюдесни мощи, и от  
его — раки — — монастыря постриженник чернец грѣшон До-  
бриловац Герасим дарова сию книгѣ в сербские во общежителн  
монастырь Милешево к целебносним мощам святаго отца Сави  
сербског чюдотворца при архимандрите Еписардоне с братнею на  
вѣчно поминание, по дрѣгѣк своем благородни протопопѣ Вла-  
димире, и по братѣк своем благородном Яндрѣкане и Госнлѣк(?)  
— — и по женѣк свое Марїи и по всѣхъ своих сродниехъ и  
вѣчни помен србскихъ родовъ недвижимо добр... и сватла  
обител србскаа стоит сватаго отца Сави чюдотворца, и свато-  
пречестнои обители общежителнаго монастыря Милешева се  
книга ни вѣпит ни продат и не заложит или подарит никому  
не дат и севѣк не похитит и без благословенїа архимандритова  
кто ни бил и по сем архимандритом ни вѣдет, и без повелѣ-  
нїа началничїа и наставникомъ честнаго того монастыря не  
имат сего сѣдѣбника, а вѣде ꙗко кто дерзнулъ сїе предписаное  
пресѣшат, и возмет сию книгѣ, и томѣс воздаст господ богъ сѣд  
противъ дѣхъ злота же. Молю всецѣдраго владикѣс и господа  
Іесуса Христа в тронѣк славимаго бога и спаса нашего, и ваша,  
свѣтїи и честнїи и трѣдолюбезнїи отци по Христѣк, подража-  
телное жителе непорочни предписавшиє — родителе мои по-  
минанте въ дневнихъ сѣдѣбахъ, и в приношенїи честнихъ даровъ,  
и в литїахъ, и ектениахъ пожалѣйте, господарне свѣтїи отци,  
помолите се и о нас грѣшнихъ, а ми такожде должны бога молитъ.  
Я подписахъ сию книгѣ сѣдѣбникъ многогрѣшни чернецъ Добри-  
ловац Герасимъ.

Запис у стар. штамп. књизи у консист. арх. у Сарајеву. — Д. Б. Ист. 1891.  
108. — Запис је по дну листовѣ који су при новом повезу испретуранї, а и  
погубљени, те зато неразумљивъ.

1546 Сїю идоусницѣс приложисмо въ церквы оу припрать да  
чѣти типикарь... въ лѣто 7165.

Запис у рук. ман. Хиляндара бр. 334. — Сава 73.

1547 Милостїю кожїєю Михаилъ мїтрополитъ кваласїнскы и кра-  
товскы, цинпскы и радомирскы придохъ въ свети градъ Юросла-  
внїи поклонїхъ се живоносномѣс гробѣс Христовѣс и свети(м) ме-  
стацъ идеже Христосъ плѣтїю чюдеса сзтворилъ. Придохъ азъ съ

вратанца своего ѿрмонахъ Дамаскина и<sup>1</sup> ди(а)кона Никодина  
ѿ Рѣснискіе земли<sup>1</sup> въ лѣт(о) ꙗ·з·р·ѡ·ѡ·ѡ·, пасхи<sup>2</sup> христіаномъ  
марта 29, кругъ солнца 25, кругъ лѣтк 2, демеліонъ 25, въ рѣцк  
лѣт(о) з.<sup>2</sup>

Запис у рук. А. С. Норова (сада Уварова). — Фил. Наблюд. 181; Уваров  
I, бр. 57.

<sup>1</sup> Ових речи нема у Увар. — <sup>2</sup> Ових речи нема у Фил. Наблюд.

### 1654., 1657.

1548 Въ лѣтк ꙗ·з·р·ѡ·ѡ·ѡ· поче се зидати сѣи светы храмъ архі-  
стратига Михаїла и Гавріїла, глаголюши Марча, а ѿ рожде-  
ства Христова ꙗ·а·х·н·д·, мѣсеца мана, а съврши се лѣт(о) ѿ  
вѣтїа ꙗ·з·р·ѡ·ѡ·ѡ·, а ѿ рожества Христова ꙗ·а·х·н·з·, мана ·а·

1549 То лѣт(о) съвршисмо зид и покрисмо троуло и певнице, и  
добависмо ·ѡ· велика звона, и сковасмо два кандила срѣберна,  
и засоусмо рыменякъ, и ископасмо боунаръ, богоу нашему слава  
въ вѣки, аминь.

Записи у рук. ман. Лепавине. — Лет. 160. 17.

### 1657. и позније.

1550 Сїе светое евангелїе даде митрополитъ белградски хаѿи  
куръ Иларіонъ, и даде га у монастырь Хоново, въ лѣт(о) ꙗ·з·р·ѡ·ѡ·ѡ·  
месеца априла ·г·.

1551 И купи га ѿрмонахъ Янанїа и приложи ѿ монастырь Жи-  
томисликъ.

Записи у ст. штамп. књизи у ман. Житомирлину. — Лет. 168, 24. Други за-  
писе мора бити да је позиви.

### 1658.

Види бр. 1393.

1552 Изволенїем отьца и поспѣшенїем сына и съвршенїем све-  
таго доуха, аминь. Исписах азъ грѣшныи и мѣши въ свещен-  
ницѣхъ Іоаннь ѿренъ въ богохранимое село Стрѣполюе сїе іевгелїе

въ лѣто  $\times\text{·}\dot{\text{з}}\text{·}\dot{\text{р}}\text{·}\dot{\text{ж}}\text{·}\dot{\text{с}}\text{·}$ . И кѣни го квр Гевургіе кожухарь въ село Оси-  
ковница, сынъ Степановъ и Балькинъ, и приложи го въ храмъ  
архістратига Михаила оу селѣ въ села Осиковница да сажжи за  
Герговъ дѣшъ и за подрѣжїе его Дмитра и за родителїе его  
Степана и Балкина. И кѣни го за  $\times\text{·}\dot{\text{а}}\text{·}\dot{\text{с}}\text{·}$  аспри. И кон се ще  
покѣн да го посвонтъ или оукрадетъ или изнесетъ, да ѡс про-  
клетъ въ  $\cdot\text{т}\text{·}\cdot\text{н}\text{·}\cdot$  въць и да мѣ е сѣперникъ архангелъ Михаилъ  
на страшнѣихъ сѣдирихъ Христовѣ, аминь. И никтоже да не  
иматъ волю (личи на: вѣлю) на ню тѣмю Герговъ и чедъ юго и  
кнѣчета и прѣкнѣчета и въсь родъ его....

Запис у рук. Соф. Б. бр. 287. — Спом. XXXVII, 9.

[1553] — — — исписа се въ лѣто  $\times\text{·}\dot{\text{з}}\text{·}\dot{\text{р}}\text{·}\dot{\text{ж}}\text{·}\dot{\text{с}}\text{·}$  индиктиви  $\cdot\text{а}\text{·}$  нѣла. ....

Запис у рук. (молитвенику) Сар. Ц. М. — Гл. З. М. 1901, 37.

[1554] Литургија од год. 1658.

Рук. у ман. Хиандару бр. 358. — Сава 74.

1555 Сїе пис и и ѡ д ц ѣ с е і въ лѣто  $\times\text{·}\dot{\text{з}}\text{·}\dot{\text{р}}\text{·}\dot{\text{ж}}\text{·}\dot{\text{с}}\text{·}$ , индиктиви  
 $\cdot\text{а}\text{·}$ , крѣг сданцѣ  $\cdot\text{к}\text{·}\dot{\text{с}}\text{·}$ , а лѣни  $\cdot\text{а}\text{·}$ , демелїе  $\cdot\text{з}\text{·}\text{.....}$   
 $\cdot\text{д}\text{·}$ , а въ выпашенїа господа  $\times\text{·}\dot{\text{а}}\text{·}\dot{\text{х}}\text{·}\dot{\text{н}}\text{·}\dot{\text{н}}\text{·}$  оу Рачи.

Запис у рук. Сар. Ц. М. бр. 21. — Спом. XXX, 39.

1556 Сїе еванђелїе кѣни попъ Дмитръ из Дрълака (?) вѣдъ Янъ-  
дрен за  $\cdot\text{в}\text{·}$  гроша, да се зна како мѣ платихъ мѣсеца маръта  
въ лето  $\times\text{·}\dot{\text{з}}\text{·}\dot{\text{р}}\text{·}$  и  $\cdot\text{ж}}\text{·}$  и  $\cdot\text{с}}\text{·}$ .

Запис у листу у Приз. б. — Гл. LVII, 62.

1557 Въ лѣто  $\times\text{·}\dot{\text{з}}\text{·}\dot{\text{р}}\text{·}\dot{\text{ж}}\text{·}\dot{\text{с}}\text{·}$ , а от рождѣства бога нашего Ісуса  
Христа  $\times\text{·}\dot{\text{а}}\text{·}\dot{\text{х}}\text{·}\dot{\text{н}}\text{·}\dot{\text{н}}\text{·}$  мѣсеца генварїа 16, смѣрненїе наше Млађнїи  
архієпископъ пецскїи прїнде въ Светїю Горъ Ядонскою въ ве-  
ликою лавроу сръбскою монастырь Хиандар.... и принесоухъ  
въ храмъ сїе мали даръ сїи тетроевангелїе слоужити и прѣ-  
почивати на престолѣ въ светомъ олтарѣ вѣчно на вѣки непо-  
движно своего ради доушевнаго спасенїа, и вѣчныи помѣнкъ....

Запис у рук. ман. Хиандара бр. 130. — Сава 41; (у Гл. XLIV, 240 и LVI,  
104, у изводу).

[1558] Обновлено јеванђеље 7166.

Рук. у ман. Хиѧандару бр. 231. — Сана 37.

1559 Да се зна како принесе Макариѧ и҃г҃манѧ ѿ монастыра Рав'нѧ Рѧке ·в·ѧ· миненѧ и типикѧ оу монастырѧ Добриловинѧ и҃г҃менѧ Маѧниѧ и заложихѧ за х·г·, и то приложи те аспри и҃г҃менѧ Маѧниѧ за свою дшш оу монастырѧ Добриловинѧ, и даде за минен х·г·. И томѧ бише свѧдоци Ян'дрѧ Чаничаничѧ и Сава из Евлаетиѧ и Радое и Хенлотѧ Ялексиѧ и Лазо Стоиновичѧ с пали (с Пали?) и принесе их ·к·сеца дек. ·в· днь.

1560 И престави се и҃г҃менѧ Маѧниѧ иер'монах тогѧ и҃к·сеца ·в· днь, вечна емѧ паметѧ. И то писа се о рождестве Христовѧ въ лѧтѧ х·з·р̄·ѧ·з̄, кр҃сг снцѧ ·к·з̄, л҃ни ·д̄, злато число ·з̄, темелѧни ·ѧ·з̄ епаѧта ·д̄, тѧгѧ и҃к·сеца ·к·з̄ днь.

Запис у рук. Н. Б. бр. 158. — Гл. LVI, 336.

#### око 1658.

\*1561 Сѧю книгѧ минен донесе Яврашиѧ из Равне Реке за 4 гроша, и приложи ѧ монастырѧ светомѧ Геврьгию, и тко ѧ бе ѿминити ѿ мо(на)стира Геврьгиа, да естъ проклетѧ ѿ господа бога и пресветне богородице и всѧхъ светихъ, аминь.

Запис у рук. Н. Б. бр. 159.

#### 1658., 1657.

1562 Въ лѧт(о) х·з·р̄·ѧ·з̄ и҃к·сеца сек. ·д̄ оу срѧдѧ ·ѧ·го часа днь прѧстави сѧ иер'монах Дамаскѧнъ, постриженѧ егѧ ва Светѧю Горѧ Ядонскѧю въ монастырѧ Хиѧандар; бываль и ва свети град Иерусалим, поклони с(е) светомѧ гробѧу господиѧ и вески светыи и҃к·стаи, идѧже сѧхъ Христѧс богѧ плотѧю и҃ствѧвалъ.

1563 Въ лѧт(о) х·з·р̄·ѧ·з̄ по тѧн свѧта и҃к·ста ходѧль с дѧчѧка своего роднагѧ Миѧанла и҃тropolitanа каласѧнскагѧ и кратѧвскагѧ сребскѧе (зе)ман, а пришли на Москеѧ оу лѧт(о) х·з·р̄·ѧ·з̄ и҃к·сеца дек. ·ѧ· днь, на т(р)онцко подворѧе. Был живъ на т(р)о-

ничко подворіє ·ѡ· мѣсеца; оу лѣт(о) ·ж·ѣ·р·ѡ·ѣ·ѣ· сек. ·а· число престаѡи са, вѣди емѢ вечнаа паметь.

Своею рѣкою подписахъ Муханль митрополитъ коласкии кратов'ски.<sup>1</sup>

И гробъ его на дѣксней страни цркѡи и камень гробни подписанъ.

Запис у рук. ман. Троиц. Серг. лавре бр. 330. — Чтен. 1896, II, 5.

<sup>1</sup> Ове три речи тајном бунвицом, а после тога шара као у бр. 1569.

## 1659.

- 1564 Сїа петолѣбница монастыра Шишатовца, храма рождества пресветнїе богородици, идѣже и мощи светаго Стефана, управн се при ѣгѡменѢ ІларїонѢ; рѣкоделиса маистор Іоаннз у Митровници, в' лѣто 7167.

Натпис на петилѣбници у ман. Шишатовцу. — Nadpisi 270.

- 1565 Монастыра Бешенове ·ж·ѣ·р·ѡ·ѣ·ѣ·  
Сѡткѡпи Лазо и Ятанаско.

Натпис на крсту ман. Бешенова. — Стар. III (1886), 80.

- [1566] Сїи крестъ ѡеромонаха Іанникїа штѣ монастыра Требина шгради се въ лѣто ·ж·ѣ·р·ѡ·ѣ·ѣ·

Натпис на крсту у ман. Савини. — Стар. XI (1894), 111.

- 1567 Сїи лерх монастыра пресветїе и пречистїе вандичнице богородице наше. I ш семѣх се трѣди проиѡменѢ Іанникїе ѡеромонахъ въ лѣтк ·ж·ѣ·р·ѡ·ѣ·ѣ·, а штѣ рождества Христова ·ж·а·х·н·ѡ· въ БелградѢ. Израдила азъ грѣшна Дѣспа; аще погрѣшнхъ, благословите.

Натпис на плаштаници у ман. Савини. — Стар. XI (1894), 114.

## 1659., 1660.

- 1568 В лѣт(о) ·ж·ѣ·р·ѡ·ѣ·ѣ· мѣсеца ген. ·Ѣ· постави ва попи Ісїѡа и ва дїакони Дмитр(о?)хан(а) прѡсвещенны Муханль<sup>1</sup> митрополитъ, поклоник кожїа гроба светаго Іероусалима ш сръскїе земли града Кратова.

Фотом поставнхъ свое ише.<sup>2</sup>

1569 Пак(и) в лѣт(о) ж·з·р·ѣ·и· поставихъ попа Пганіа и діакона Петра, мѣсеца ген. 5.

Записъ у ст. шт. вѣ. Тројиц. Серг. лавре бр. 335. — Чтен. 1896, II, 5.

<sup>1</sup> Ова реч тајном буквицом. — <sup>2</sup> Овде има једна шара која може значити: Михайль, као што се овако често налази написано: аминь.

## 1660.

Види бр. 1569.

1570 Поклѣніемъ же и иждивеніемъ прѣизбраннаго съ господень въ прѣдстательство постничествоующїихъ общежительныхъ братїи великые лавры сръбскые монастыра Хиландара въсепредобнѣкишаго оцемъ оца игумена господина Биктора иеромонаха написа се сіе богодхуновеннаа книга, апостолю въсега лѣта редомъ, празникомъ же господскимъ и нарочитимъ светымъ. И приложи ю светон велицѣи церкви хиландарскои . . . . . въ общю ползѣ братїамъ и секѣ въ помѣи вѣчныи. Тѣмъ же конѣи прѣклонъ молю се вашимъ преподобїю въписающїимъ въ сію книгѣ и чтоущїимъ паче же преписоущїимъ ничто же прѣкикнати, ни рѣчь, ни слоги, ни оѣю, понеже и мы отъ добра извода прѣписахомъ, отъ старыхъ прѣводникъ ресавскихъ не имоущаго ничтоже порока. Мы бо въ всемъ изводѣ последовахомъ, развѣ аще нѣгде что оутан се. Яще ли обрѣтетъ се что погрѣшено наше(го) ради скоудобїа, любезно вѣкъъ молю, елико васъ секто чѣда, исправляте, и прощенїю насъ сподобляте и благословенїю, да и сами тогожде прощенїа отъ всеиднаго бога въ день соудныи оудѣчите, аминь. Въ лѣто мировытїа 7168, отъ рождества Христа 1660. Простите, оци светїи, хоудаго писца.

Записъ у рук. ман. Хиландара бр. 241. — Сава 58. (у Гл. XLIV, 241 у изводу).

1571 Божїю милостїю митрополїтѣ белградскїи хажи кирѣ Иларїонѣ 7168.

Натпис на окову јеванђеља у ман. Кувеждину. — Nadpisi 114.

1572 Сїи светїи и кожьствкныи лерь монастыра Милешеве, храмъ възнесенїе Христова, светаго Сави сръбскаго архїепископа. Семъ въ ктиторъ Гавриль, Янѣа, Иана, и о семъ трѣди се Мардарне иеромонахъ. Въ лѣто ж·з·р·ѣ·и·

Записъ извезен на дарю у ризници на Цетињу. — XXI, St. 128.

## 1661.

\*1573 **Въ** лѣт(о) **ж·з·р·ж·д·** мѣсеца маіа **·с·** приде Христѣ рабъ Бѣ-  
ковой и Гавріила и Савла, Иован и Секоул, ѿ пределы македо-  
ннск(и)хъ, ѿ земле Босне, ѿ места Саравла, ѿ чыство наше За-  
хл'ма, зовомъ Херцеговина, придохом поклонити се частномѣ и  
живоносномѣ гробоу господню въ пр'вое лѣт(о) патріархшества  
пр'ксветаго и преблаженнаго и пр'квсвищеннаго господара нашего  
и владыки ѿца нашего и патріарха светаго града Іеросалима  
квр Нектаріосъ.

Запис у рук. Ундоль. бр. 75. — Исписао г. Александар Велић.

1574 **Сіе** јеванђеље монастира светіе и живоначельніе троице,  
зовомъ Равна Река. Потрѣди се дѣховникъ Тьрасни, шкова га  
маисторъ Тьуро Стефановићъ, въ лѣто **ж·з·р·ж·д·**

Напис на окову јеванђеља у ман. Пакри. — Страж. 1886, 1692.

1575 **Пове**за се сіа рекомаа книга ѿла'тирь и нексю чes(ть) пр'к-  
писахъ въ лѣт(о) ѿ сздания вьсего мира и ѿ в'ька дн'наго  
**ж·з·р·ж·д·** и **·д·**, ѿ монастирѣ Пидевници, при иг'менѣ Бвсаріѡнѣ  
іермонахѣ, самъ себе книгѣ кѣпи ѿ келію.

Запис у рук. Н. Б. бр. 190. — Гл. LVI, 338.

1576 **Божію** милостію патріарха Маѣнма пѣть въ лѣто **ж·з·р·ж·д·**  
**Блашкки.**

Запис у пѣћ. поменяку А. Б. бр. 61. л. 111. — Гл. XLII, 8.

## 1661., 1666.

\*1577 **Въ** лѣто **ж·з·р·ж·д·** помр'че слнце въ полѣ днѣ, и выдеше  
се звѣзды, мѣсеца марта **·к·** днѣ въ средѣ крестопклоненѣ  
частнаго поста, и выст прака **·а·** час и выше.

\*1578 **И** пакн помр'че слнце въ лето **ж·з·р·д·** мѣсеца іюніа **·к·в·**  
днѣ **·г·** час днѣ, и ста изошрено јакъ сръпъ **·а·** час, и тогда се  
выдеше звѣзди.

Запис у рук. Н. Б. бр. 556.

## 1662.

\*1579 Изволенієм шца и поспешенієм сына и сввршенієм свѣтаго доуха схписа се сіа книжица въ храмѣ благоушешенїа прѣскетїе когородице, въ монастыры Кроушеделоу, прї и҃г҃шменоу кур хажи Ошдосїю іермонахоу Ѡ бытіа въ л҃кто ꙗ̄.з̄.р̄.о̄., а Ѡ рождества Христова ꙗ̄.а̄.х̄.ѣ̄.в̄. індіктнѡн ѣ̄.ї̄., кроуг сл̄нцѣ ѡ. а лоуѣ ѡ. И тогда прѣстол сръбскы съдрьжцоу блаженнош и прѣкшеуешенношоу кур Млѣшмоу патрїархѣ некскомѣ, и при владыце белградскомоу и сремскомѣ кур Ёфремоу. И трѣдих се о семъ схписанїи азъ оканненшїи и маншини въ нноцех Викторѣ ермонах, малїи и скоудїи телом, на грѣхїи великх. Тѣмже колени прѣклоуѡх молю се и мнли се дею чатоуѣи или преписѣице, аще что вѣдетъ погрешено, исправлѡнте и ѡ семъ благословите, и не казните, да же сподоким се шкон оушлचितи царство небесное, славеице штца и сына и свѣтаго доуха и нынѣ и присно.

Сѣѣя книга Виктора м. а. из Кроушедела.<sup>1</sup>

Запис у рук. (службе свецїма и акаѣсти) ман. св. Троїице код Пазваля бр. 78. — Исписао г. Атан. Пејатовић.

<sup>1</sup> Ово последье таїном буйвицом.

\*1580 **Ѡ** рождества господна ꙗ̄.а̄.х̄.ѣ̄.в̄. знамен'но слово то л҃кто ѡ.з̄., писа се при і҃г҃мнѣ Бисариѡнѣ.

Запис у рук. ман. Хопова.

[1581] Служабник писао на Синајској гори Стефан 1622.  
Рук. на Синајској Гори. — Д. Б. Ист. 1888 (II). 28.

[\*1582] Дозволенијем оца и поспѣшенијем сына и поспѣшенијем свѣтаго дука, божественїи крам пречистїе владычицѣ наше богородице и приснодѣве Марије, трудом божественаго раба божија игумена Захарија, јеромонака, и всего браства: попа Вениамина и пречеснѣишег јеромонака Јеротија, од села Трнаве, попа Вукова, и раба божија Иконије, од села Влакче, . . . . . написа се лѣтје ѡ.з̄.р̄.о̄. года.

Натисн који је био на сада разрушеној цркви у селу Влакчи (под Рузником, окр. Крагујевачки).

1583 Сїе свѣтоє евангелїе справѣ хажѣ Софронїе еромонахъ монастирѣ Хоповѣ \*З̣.р̣.ѡ̣. ва Бечкерекѣ, месеца їсна ѿ Вѣскоу кѣю.

Напис на окову јеванђеља ман. Хопова. — Стар. III (1826), 18.

1584 Изволенїемъ шца . . . . . шкова се сїе евангелїе. Хтиторъ бысть архїерен митрополитъ хаѿн-Иларїонъ белградски на благословенїе монастирѣ Хиландарѣ, настоинникъ бысть дѣховникъ Христифоръ еромонахъ свѣтопавлански, трѣдомъ и подвигомъ и сѣрдїемъ великомъ вѣ (вогъ?) вѣсть, оци свѣти, дѣше ради и монастира. И прѣнесена бысть въ лѣто 7170 въ монастирь Хиландаръ при игѣменѣ киръ Викторѣ архимандритоу.

Запис у рук. мап. Хиландара бр. 233. — Сава 58. (у Га. XLIV, 240, и Порѣ. 54, у изводу).

[1585] Свѣто еванђелије окова квр хаѿн-Иларїонъ владика белградски ва лѣто \*З̣.р̣.ѡ̣.<sup>1</sup>

Напис на окову јеванђеља у ман. Пиви. — Јавор 1885, 1336.

<sup>1</sup> ѡ̣. јамачно погрешно место ѡ̣.

1586 Сїа книга Богдана Ранковића; кѣупи є оу попа оу Барѣви за Т̣, въ лѣто \*З̣.р̣.ѡ̣.

Запис у рук. Беч. В. бр. 23. — Спом. III, 198.

\*1587 Попѣ моѣмѣ квр Нѣкѣлашѣ въ лѣто \*З̣.р̣.ѡ̣. сїн ѡлатир.

Запис у рус. штамп. књязи у ман. Дубочици код Плеваља. — Исписао г. Атан. Пејатовић.

1588 Да се зна каде приде Мина їеромонахъ въ славни градъ Ђгаръ, въ лѣто \*З̣.р̣.ѡ̣.

Запис у ст. штамп. књязи у Јегар. цркви. — Срп. Пч. 1836 (VII), 120.

\*1589 \*З̣.р̣.ѡ̣. ѿ Браничера.

1590 Маѣникъ, божію милостїю патрїархъ пеѣкскы, лѣто \*З̣.р̣.ѡ̣. пѣть Самоковскы.

Записи у пеѣкомъ поменику А. Б. бр. 61. — Други запис у Га. XLII, 8.

1663.

- 591 Преписа прои҃гшмень Викторъ Хиландараць въ лѣто 7171 месеца феврара 15, ва дни свѣтана Мехимета, и приложи свети обители Хиландарскои, да сѣлжи бо҃гъ и св. обители, братїам на спасенїе, и мне грѣшномъ за дѣшъ. Цена оне отъ 40 аспри.

Запис у рук. (парапангика Дамаскинова) ман. Хиландара бр. 254. — Сава 60.

- 592 Сїе житїе исписа се въ Светѣки Горѣкѣ Идвона на скитѣ светопапальскы, на келїи глаголемѣки Сотирѣ, повелѣнїемъ свещенноиока курѣ Нектарїа ѿеромонаха, рѣкою же многогрѣшнаго и хоудаго въ иноцѣхъ Евдимиѣ расодера, текѣшъ тогда лѣтѣ бытїа \*·з·р·о·в·, штѣ спаснаго же въплъщенїа господа нашего Іисоу Христа \*·а·х·ѣ·г·, кроугъ сѣнцѣ \*·д·, а лѣнѣ \*·д·, демелїе \*·в·, и҃ксѣца марта \*·а·

Запис у рук. (житїе св. Сава) Веч. Б. бр. 25. — Домевт. 1865, IX; Спом. III, 69.

- 593 Сїа петохлѣвн. манастира Хопова, храмъ свѣтаго архїереа Николае, идеже почивае тело свѣтаго великомѣченика Θεодора Тїрона прѣвасеверѣшненномъ митрополитѣ белиградскомъ кирѣ Сѣфремѣ, прїи҃гшменѣ курѣ Теофанѣ, ш семь трѣдникъ се ѿеромонахъ Михаило, лет(о) \*·з·р·о·а·

Ѓгра(дн) се ѣ белиградѣ, рѣкоделне раба вожна Лазе, лета \*·а·х·ѣ·г·.

Патрис на петихлѣбници у ман. Хопову.

- 594 Сїю книгѣ, глаголемѣю Зонара летописаць, послахъ азъ грѣшнн Силивѣ(с)тарѣ митрополитѣ скопски ва свою шне обитель манастирѣ Морачѣ, идеже оукогїе мое власи остригамъ есамъ, по братѣ моимъ и по плти сародникѣ ѿеромонахѣ курѣ Никонѣ, лето \*·з·р·о·а· месеца априла \*·в· днѣ, ш Маркова манастира, иже естъ влизѣ града Скопїа.

Запис у рук. Веч. Б. бр. 126. — Спом. III, 206.

- 595 Сїю книгѣ шкѣпи прои҃гшмен хаѣнѣ Θεодор за \*·а· златница, когда понде вторницею оу Светѣ Горѣ. Бо҃гъ да прости. Б лѣто \*·з·р·о·а·<sup>1</sup>

Запис у рук. (октоиху) ман. Хопова. — Спом. XIX, 58.

<sup>1</sup> Исти запис има и у другој вѣязи. На трећемъ једномъ рукопису (октоиху) има исти запис, само је купљен за пет златница.

- 1596 Сію книгѣ коупи Проданъ златарь за  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{о} \cdot \text{а}$  аспри, даде є оу прилогъ цркви Єгарскон. 1663.  
Запис у штамп. Скадар. јеванђељу у Јегру. — Срп. Пч. 1836 (VII), 120.
- 1597 Бѣз лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{о} \cdot \text{а}$  мѣсеца август(а)  $\text{л} \cdot \text{д}$  приложи сію доу-шеполезнѣю книгѣ рабъ кожи Бѣскадинъ сафшнїа в' црковъ светїихъ архїстратїгъ въ мѣсте Єдреве, когъ да прости єго.  
Запис у рук. Сар. Ц. М. — Гл. З. М. 1901, 33.
- [1598] Игѣман Люкиша роа (?) простете, оцы и братї, ако повезахъ книгѣ сїю молїтвенїкъ въ ноужде, въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{о} \cdot \text{а}$ , много-грѣшнїи.  
Запис у рук. ман. Савїне. — С. Д. М. 1868, 166.
- 1599 Бѣз лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{о} \cdot \text{а}$  Мажнїи чешноу шградї.  
Запис у рук. ман. Житомилян. — Лет. 168, 6.
- 1600 Грѣшнїи Єлїнвѣстаръ Милеш(ева)ц (?) тѣкш . . . ( $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{о} \cdot \text{а}$ )  
Запис на зїду у Жичи. — Стѣр. II (1885), 58, таб. III, 1.

## 1664.

- 1601 Сїа книга испїса се въ Свѣтѣки Горѣ Ядона, на скїтї свѣ-топавльскї, повелѣнїемъ свѣщеннонока кѣр Нектарїа, єромонаха, и приложи ю въ свою шбїтель Милешевѣ. Пїса же рѣка хоу-даго въ иноцѣхъ Бѣднїа, лѣт(о)  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{о} \cdot \text{а}$ .  
Запис у рук. (пролог) ман. св. Троїце код Плеваља. — Испїсао г. Атан. Пејатовїи; Гл. З. М. 1901, 309. (помиње се у Гл. XXIX, 170).
- 1602 Снє рїпїде скѣва хаѣи-Иларїишнї мїтропол(н)тѣ велї-градѣскї, и приложи 8 монастирь Крушедоль. Сї семь трѣди се хаѣи-Спїри(д)шнї, ва лето Христова  $\text{ж} \cdot \text{а} \cdot \text{х} \cdot \text{з} \cdot \text{д}$ .  
Натїс на рїпїди у ман. Крушедолу. — Стар. III (1886), 40; Nadpisi, 108
- 1603 Сїє кан. донесе Птанасїє єромонахъ монастирь Милешекї  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{о} \cdot \text{а}$ .  
Запис на канїдулу у цркви св. Ђорђа у Призрену. — Гл. LI, 55.

1604 Въ лето  $\times\text{З}\cdot\text{р}\cdot\text{о}\cdot\text{в}\cdot$ ,  $\omega\text{Г}(\text{рл})\text{дн}(\text{?})$  съ камень вл(а)д(н)ка хаци Илишнь (Иларіѡн?)

Натпис на камену пред привеним вратима у ман. Крушедоду. — Бач. Вила II, 190.

1605 Млѣинь божію милостію патріарха нек. Пѣтъ ѿ Сашокова и ѿ Разлога  $\times\text{З}\cdot\text{р}\cdot\text{о}\cdot\text{в}\cdot$ .

Запис у пех. поменяку А. Б. бр. 61. л. 110. — Га. XLII, 8.

1606 Єѡа книга монастыра Хиландара отъ сѣгаснице, въ лѣто 7172.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 293. — Сава 63.

### 1650.—1664.

\*1607 Єѡа книга минен владике в'клнградскаго х(а)жи, Иларіѡна.

Запис у рук. ман. Крушедола.

\*1608 Пролог владике х(а)жи Иларіѡна.

Запис у рук. ман. Крушедола.

### 1665.

[1609] Ва лето 7173. да се зна како приде отъ монастыра Морача, приде проигоуменъ Ятанасіа и старъ(ць?) Млхалъ и проигоуменъ Сашѡвнъ отъ монастыра Грах(в?)овацъ<sup>1</sup> на сватое божевленіе господа бога и спаса нашего Исоус-Христа. Пошаните и насъ, братіе, любве ради Христа.

Запис у рук. А. С. Уварова. — Уваров I, бр. 11.

1610 Єѡе пріинесе Іѡваникіе Роудничанинъ лѣта  $\times\text{З}\cdot\text{р}\cdot\text{о}\cdot\text{г}\cdot$ .

Запис у пехком поменику у А. Б. бр. 61., л. 101. — Га. XLII, 8.

[1611] Пѣтр 1665—205.

Натпис који је био у развалинама цркве на извору Љига (село Бах, окр. Руднички). — Га. XLI, 144.

<sup>1</sup> Упор. бр. 1615.

## 1691., 1665., 1675.

[1612] Въ лѣто 7199. како приходи ермонахъ попъ Исаіа, отъ Боудимьске краине отъ монастыря Грабовца, поклонити гробу господну и святимъ мѣстомъ.

[1613] И паки да се зна како приходи монахъ Іоховъ, отъ Святые Горы, поклонити се гробу господну и святимъ мѣстомъ, родомъ отъ Цръни Горе, то е земля За(х)лмію земле тои.

[1614] 7173 како приходомъ то е земли ва святыи градъ Иерусалимъ отъ монастыря Мораче наречени чрнецъ Атанасія и старацъ Михаилъ. По великие, господи, милости твоеи прости грѣхи мое, ходихъ великие ради милости твое.

[1615] И ва то лето проигуменъ Симеонъ отъ монастыря Грабоваци приде ва святыи Иерусалимъ. Простите, братие, бога ради.

[1616] Сие евангеліе чате Спиридонъ, еромонахъ, отъ монастыря Крушедола, отъ Фрушкие Гори, отъ Срѣмские земле блізъ богословущаго града Белиграда, на рѣце Доунаву, глаголемомъ Тивгаръ у божественнѣи книзе, и на рѣце Саве воде, идѣже доходи Христовъ гробъ въ лѣто 7183. Господи, великие ради милости твоеи прости грѣхи мое, ходихъ великие ради милости твое.

Записи у рук. А. С. Уварова. — Уваров I, бр. 57.

## 1666.

Види бр. 1578.

\* 1617 Сѣмъ кинга, глаголема молитвенникъ, ишкѣи въ сѣбѣ слоужбы црковные и потребные вещи, списа се въ Светки Горкѣ Ядонцѣи, въ лѣт(о) \*З·р·д·о· на Кареа.

Запис у рук. Н. Б. бр. 271.

**1618** Сію светѣю чашѣ приложи интродолит в'кланградски кур  
Ефремъ на сѣжбѣ светомъ монастырѣ Рачѣ ꙗ·ѣ·р·ѣ·д· (?)

Напис на чаши у ман. Беочину. — Гл. Ист. 1888 (V), 140.

**1619** Божіемъ произволеніемъ сздѣчи се прїити и ин'к см'крен'номъ и послед'номъ пристав'никъ сръбскаго пр'кестола патрїархъ Мажїмъ въ вишеречен'ни монастыр, глаголеми Шишатоваць, на поклоненїе светымъ и див'ниимъ мощемъ светаго и великаго и пр'к-подобнаго отца Стефана. Здеже приходїхъ въ л'кто ꙗ·ѣ·р·ѣ·д· и'ксѣца фєрвара ·к· днь. Слава когъ изволившомъ и нас гр'кшнихъ сподобившомъ поклонити се семъ светомъ храмъ и пр'к-подоб'номъ отцѣ.

Запис у рук. ман. Гргетека. — Печ. Патр. 77, безъ последнє тачке и место 20, стоїи 15 фєбр.

[1620] Ва лето 7174. Боже, ва име твое да се зна каде при(хо)ди худыи и малоумныи Евѣние, ермонахъ изъ монастыра Х(и)л(а)нд(а)ра отъ Святїе Гори. Прїдохъ поклонити ся гробу господню, и ту чтяхъ святое евангелїе и ту . . . . (с њимъ бїше): Василїе, отъ монастыря Сланаца, близъ Белиграда, и попъ Михаило, отъ монастыря Раковица отъ Фрушке Гори и дїаконъ Ефремъ.

Запис у рук. А. С. Уварова. — Уваров I, бр. 57.

**1621** Сїе ѿевангелїе монастыра Стѣд'книце приложи попъ Явракъ Ѡ Станишанца, да мѣ сѣжи за свою дѣшѣ. И принесоухъ азъ гр'кшнїи ѿгдмень Пахомїе въ л'кто ꙗ·ѣ·р·ѣ·д·.

Запис у рук. ман. Житомильска. — Гл. З. М. 1901, 41; Лет. 168, 21. (Замачно исто што и у С. Д. М. 1861 и Кь. Рад. 1, 78).

**1622** Сїа книга, глаголеми Маргаритъ, монастыра Милошева, светаго Сави великаго чудотворца, дон'ксена вис(тъ) Ѡ Светне Гори да сѣжи светен и в'кланц'ки цркви домъ Спасова. И кто хош'ктъ ѡнїити неконмъ лоукъствомъ да моу нестъ просто ни благословено. Писахъ мєсеца ѿю(ла) ·к·г· л'кт. ꙗ·ѣ·р·ѣ·д·.

Запис у рук. ман. Млашевє. — Исписао г. Атан. Пејатовїхъ; Д. Б. Ист. 1894, 350.

**1623** Сна книга манастира Браћеџице. Ко ю Шиниѣ ѿ сего манастира, да є проклетъ зде и прѣ(дъ) богом. Бѣ лѣт(о) \*з̣·р̣·о̣·д̣.<sup>1</sup>

Запис у рук. ман. св. Тројице код Плеваља бр. 38. — Исписао г. Атан. Пејатовић; Гл. З. М. 1901, 310; (помиње се у Гл. XXIX, 167 са нејасном годином).

<sup>1</sup> Година писана другом руком и другим мастилом.

**1624** Бѣ лѣто \*з̣·р̣·о̣·д̣· кис(тѣ) гладна година, и расели се западна страна.

Запис у рук. Н. В. бр. 157. — Гл. LVI, 335.

**\*1625** Бѣ летѣ \*з̣·р̣·о̣·д̣·, прѣставі се рабъ кожін Дѣкѣ, месеца фебруара прѣки днь.

**\*1626** Бѣ лето \*з̣·р̣·о̣·д̣· запови се попь Филипъ ѿ Оногѣшѣ ѿ храмѣ светаго великомученика Димитріа, и ѿнде мѣ за хетириѣно ·к· гроша тврдиѣхъ.

**\*1627** И то лето беше ѡсѣдно вѣсакомъ пицомъ и сѣшомъ, и не би жита ни пале.

**\*1628** Запови се Филипъ месеца марѣта ·ѿ·в· днь.

Записи у рук. г. П. Ђорђевића.

### 1667.

[1629] Изволеніем... сагради се сна и пресветага церков ва наме частнаго и животворецаго крста лѣта \*з̣·р̣·о̣·д̣·ѣ· са благословеніем вѣсеосвещенаго митрополита захолскога кѣр Насаніа, троудом и подвигом и платою еромонаха игоумена Исане, влоуноук првога светаго и преподобнаго отца нашега Исане, от Оногѣшта от села Попа. Бог да их прости, иже и почеше и совершише.

Запис у цркви над вратима у пещини у ман. Острогу. — Гл. XLIII, 66.]

**\*1630** Ђакимъ и҃гуманъ лето \*з̣·р̣·о̣·д̣·ѣ· рѣскою шеноу писахъ.

Запис у рук. ман. Крушедола.

1631 Сію книгу коупи попъ Марко Івановиѣх ѿ плѣмена Колашинновиѣа въ лѣто  $\cdot\pi\cdot\bar{z}\cdot\bar{p}\cdot\bar{o}\cdot\bar{e}\cdot$

Запис у рук. ман. Велуѣа (окр. Крушевач.). — Исписао г. Ст. Дмитријевич.

1632 Бога благога благодатію и чловѣколюбіемъ въ благодати господѣ нашего Ісуса Христа по дѣйствиѣ свѣтаго доуха начета быст сіа книга мѣсечникъ писати се лѣто ѿ сздания міра  $\cdot\pi\cdot\bar{z}\cdot\bar{p}\cdot\bar{o}\cdot\bar{e}\cdot$  и ѿ възпашенія господна  $\cdot\pi\cdot\bar{a}\cdot\bar{x}\cdot\bar{z}\cdot\bar{s}\cdot$  индиктион —, месеца августа  $\cdot\bar{v}\cdot$  прѣ и҃мѣнѣхъ Прѣсенію іеромонахъ іеклисархъ Сланско іеромонахъ повелѣніемъ сзроднаго ми по пашти стрѣа, паче же доуховнаго ми шца и въскѣ общаго доуховника квр Теофіла, живѣщѣ и прѣкывающѣ емѣ тогда въ скитѣ, въ храмѣ свѣтаго и славнаго великомѣченика Гевргіа при монастырѣ Рачи, въ мѣсте именованое Бани. Писаше се мною многорѣшнымъ и шкаланымъ шкогымъ въ добрыхъ дѣлахъ, богатимъ же въ грѣсехъ, именованъ нареченны инок, дѣла же далече ѿ иночества ѿстою, азъ хоуды Христофор іермонахъ, и сѣло бо се троудихъ ш написаніи семъ сашъ съ невѣжда и не искѣнь писанію, а наипаче же извода и двѣ ниѣхъ, нѣ инединь не быстъ добрь, не сзгласны бо въѣхъ, и въ многыхъ мѣстехъ и рѣчехъ недомыквалъ се и не въды что сзтворити, тѣчю прѣписашъ якоже обрѣтохъ. Прочее всѣхъ кѣпшъ шолоу и миа се дѣю, аще каа неис(к)ѣсна и невагостронна или поползновенна иѣкаа погрѣшенія въ книзѣ семъ обрѣщѣтъ се, не посѣждати ни поносити люботрѣждающомѣ се славостію сѣшдовіа грѣхъ ради шедржнимыхъ бываемо, тѣкиже старцемъ яко штцемъ, сзвзрастнымъ яко братіамъ, юнотамъ яко чедомъ чтѣщии или поющии или прѣписѣющии сѣ шиленіемъ шолоу се, и колѣномъ касая се, аще не рѣкою нѣ езыхви, любве ради Христовѣ исправаште, и прощенію насъ трѣдившаго се сподобите, да и сами тожде прощеніе ѿ Христа бога полѣчите въ днь послѣднаго въздланія, амінъ. Въ коньць же сзвръшенія доспѣкъ въ лѣт(о)  $\cdot\pi\cdot\bar{z}\cdot\bar{p}\cdot\bar{o}\cdot\bar{e}\cdot$  и сзмотренія владычнѣ  $\cdot\pi\cdot\bar{a}\cdot\bar{x}\cdot\bar{z}\cdot\bar{s}\cdot$  прѣ и҃мѣнѣхъ Іосифъ іермонахъ и проч. мѣсеца мр.  $\cdot\bar{r}\cdot$  хвѣв.

Запис у рук. ман. Беоцина. — (Лет. 15 (128, IV) 9, у изволу).

1633 Славимомѣ иже въ тронци богоу слава и величїе въ безконьчныи вѣкы, дающомѣ всакомѣ добромѣ дѣлаш по начелѣ и коньць ключи. Сїа свѣтаа и когодѣхновеннаа книга, глаголемѣаа апостоль редовныи, исписа се повелѣніемъ и иждивеніемъ сребрьникъ священнонока Савы іеромонаха, рѣкою же многогрѣшнаго и хоудаго въ иноцехъ Евдимиа въ Свѣтѣки Горѣ Ідиана

на скитъ светопаульскы въ келіи глаголющия Готиръ, текущи тогда лѣтъ бытіа \*з̄-р̄-о̄-с̄, въ спаснаго же възпашенія господа нашего Ісуса Христа \*а̄-р̄-(!)-ѣ̄-ӣ, индиктионъ с̄, крѣгъ салнцъ ӣ, а луиѣкъ г̄-г̄, демеліи к̄-с̄, златое число с̄-і, епахта лѣтъ д̄, мѣсеца дек. а днь. Молю же взсе принимающе въ книгѣ сїю, паче же аще прилѣчит се прѣписовати, аще что шврѣшете погрѣшено, любе ради Христовы исправанте, а не кльните, понеже въ чловѣцѣхъ ничтоже сврѣшено.

Запис у рук. Лубъ. Б. бр. 6. — Воскр. 43.

## 1668.

\*1634 Поче се сїа книжка повелѣнїемъ и благословенїемъ писати хаѣи ігѣмена кѣр Павса мѣсеца маїа д̄, а сврѣши се мѣсеца існїа в̄ при игоуменѣ кѣр Дамаскїиноу іермонахѣ, и писа се въ лѣт(о) \*з̄-р̄-о̄-с̄. И аще что вѣдетъ въ книзѣ сєи погрѣшенъ и дѣломъ и словомъ, исправанте, и нас въ сїихъ вѣрдно трѣднѣшїихъ се благословите, а не кльните, яко да и вїи благословенїе вѣдчите, и въ деснѣю сѣдїи вѣдчите се, и аггелы рѣкою водъ створанныи вѣдете, и когъ любїи іес(ть) и малїи и мнѣгыхъ и великнхъ грѣхы наше прѣзрїть и покрїеть молитвами светїихъ и любїиныхъ братїи нашихъ, аминь.

Запис у рук. (ирмологија) ман. Раванице (Врѣнна). — Стар. V (1888), 78. у изводу.

1635 Глава сврѣшителю когоу дающемоу въсакомоу доброму начелюу и конзїю ключнмъ. Сїе священое и божьстное евангелїе исписа се въ Светѣи Горѣкъ Ядона на скитѣ лаварскы, глаголюемы светаа Янна, на келїи светы Гевргїе, повелѣнїемъ игоумена кѣр Іваннїкїа іермонаха отъ монастыра светаго Павла, иждивенїемъ сребра доуховника Сави Морачанина и Василїа инока отъ Дровникъ, отъ село Загоуль, и приложише го въ монастырь Морачю, храмъ оуспенїе прѣсветы владичице наше когороднице и присно дѣви Марїе, текоущоу тогда лѣтоу бытіа \*з̄-р̄-о̄-с̄, отъ спаснаго же възпашенія господа нашего Ісуса Христа \*а̄-х̄-ѣ̄-ӣ, индиктионъ с̄, салцоу кроуѣгъ ӣ, а луиѣкъ г̄-г̄, демелїа к̄-з̄, златое число с̄-і, мѣсеца іоуїїа в̄-і днь. Писаше сїа роука Макаріа іермонаха оученика доуховника кѣр Саватїа Морачанина.

Запис у рук. ман. Мораче. — St. X. 265.

1636 Сїа слѣжба и житїе светаго и прѣподокнаго отца нашего Петра прѣписана се повелѣніемъ владыки и господина божїего шлодотїю митрополита архильскаго кѣр Рѣвнма, рѣкою же шнвго-грѣшнаго и неисксенаго писца Христофора нермонаха<sup>1</sup> Рачанина, вз лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{о} \cdot \text{с} \cdot$  сзмотренїа владычнаго  $\text{ж} \cdot \text{а} \cdot \text{х} \cdot \text{ж} \cdot \text{н} \cdot$ , шѣсеца ѳомїа  $\cdot \text{ла} \cdot$  8 Бани.<sup>2</sup>

Запис у рук. г. В. Богшиша. — Ст. XVI, 10.

<sup>1</sup> Ова реч таїном буквицом — <sup>2</sup> И ова таїном буквицом. Издавач читаетъ: 8 Шани, протумачивъ ж = W, али биће овако; упор. бр. 1632.

\*1637 Сзписана се сїа книга повелѣніемъ и благословенїемъ штца ігсмена хачїи-кѣр-Павсеа и проїгсмена дѣховника кѣр Фїлнмона и взса швца братїа на сїе дѣло швѣрнїемъ повелѣніемъ и благословенїемъ. И сзврши се поспѣшенїемъ и поможенїемъ и оукрѣпленїемъ господа нашего Іеус Христа и помоцїю и покровшм прѣчистые когочатери и молитвами великомѣченника иже вз царїихъ княза Лазара и Рошма чюдотворца и светынїи сзворы. И нашѣ гнилость и ш многоє лѣкности и слабости и оунынїа насѣ вззвѣждають светїи нѣже кз богѣ молитвы и ходатанствїи, шкоже и вз прѣвнїихъ вѣрѣменѣхъ и лѣтѣцѣ лице и светынїи кѣхѣ и великое некое приношенїе молбы и молитвы и исповѣданїемъ и исправленїемъ, и швогда богочн блгренїе молбы и моленїа сз слызани взздашѣхъ, швогда и светынїи молашѣхъ и ш нїхъ помодїи прошашѣхъ прїети. И великын Петрь апостоль швогда глаголаше: спасны (спаси ны?) наставнїиче, шко погыбаемъ, и швогда: даждь ми рѣкѣ, шко потаплаемъ; послѣдѣ же и сз слызани и покаанїемъ кога оумоли, шко слыша: рѣцѣтѣ оученикшм и Петровн. Грѣшнїи бо покаанїемъ и исповѣданїемъ, шко да ш грѣхѣ правдны вѣдѣт; правдны же кз когѣ приѣвѣгають, шко да шлодотїю шграждаемы вѣвають. Внждь како правдны шлодн трѣкѣють, колѣши паче азѣ грѣшнїи и шали шлѣкнїшнїихъ иже вз многоє лѣкности и слабости и оунынїи прѣвѣваю еже не трѣкѣвати помоцѣ и ш кога и ш светынїи, и братѣскынн молитвами и оусердїемъ шже шмаше на дѣло сїе, богѣ да нѣ шноже оушншжнїть на дѣла и шнвга лѣта живота и здравїа?!

Сзписана се сїа кнїга ш сззданїа взсего мира и ш вѣка днвнаго вз лѣт(о)  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{о} \cdot \text{с} \cdot$  а ш рож. Христога  $\text{ж} \cdot \text{а} \cdot \text{х} \cdot \text{ж} \cdot \text{н} \cdot$  идиктош  $\cdot \text{с} \cdot$ , крѣг слыцѣш  $\cdot \text{н} \cdot$ , кадчево слово  $\cdot \text{к} \cdot$ , крѣг ашны  $\cdot \text{г} \cdot \text{ї} \cdot$ , демелишн  $\cdot \text{к} \cdot \text{с} \cdot$ , крѣг некесны  $\cdot \text{о} \cdot \text{с} \cdot$ , крѣг земаны  $\cdot \text{а} \cdot \text{с} \cdot$ , крѣг звѣздамѣ  $\cdot \text{з} \cdot$  злато число  $\cdot \text{с} \cdot \text{ї} \cdot$ , епахѣта лѣтоу  $\cdot \text{г} \cdot$ .

И сїи кнїзѣк ктїтврѣ выс(ть) хачїи ігсменѣхъ кѣр Павсен, іермонахъ, себе же вз вѣчны поменѣхъ и швоннмъ емѣс родителїемъ //

сзродникомъ въ велию пол'зѣ и спасеніе. Тѣже, братіе и отци, къ вамъ моленіе простираю и колени прѣкланію и лицемъ бою къ матери нашей земли, и ш мнѣ молю старѣшинимъ яко штцемъ, срѣдовѣчнымъ яко братіамъ, юнымъ яко чедомъ кожнимъ чтѣще или прѣписѣющимъ или поющимъ и ш сѣихъ насъ грѣшныхъ оусрьдно трѣудившихъ се благословите, а не кланите, да шконъ благословеніе наследимъ въ дѣнь соудный, аминь.

Писа се сѣи минѣи въ царство Исмаилѣво, при цари сѣл'танѣ Мехмедѣ. Бѣ тѣже зѣншъ много ловъ по земляхъ ловѣи, и мнози чловѣци шмреше ш зимѣ и леда и снѣга и вода и мрза и дѣвѣи звѣрѣи. И прѣдъ възскрененіе яви се знаменіе на небесы ш запада прострѣто яко копѣе до полѣ неба, шириномъ яко дѣга, нѣ не криво яко дѣга, нѣ яко копѣе право, и прѣкыс(ть) ѣ или ѣ дѣни въ вечерѣ шемѣ се.

И аще что бѣдетъ погрѣшено въ книзѣ сѣи, исправляйте, и насъ ш сѣихъ трѣдникъшихъ се, якоже прѣжде рѣхъ, благословите, а не кланите, понеже не писа аггелъ ни аггелски языкъ, нѣ рѣка бременна и тѣклина и размыъ сѣло скѣден и смѣ слабѣ и маломощнѣ, понеже сѣло емѣ мали малѣишнихъ, вѣдѣкъ въ писанихъ занеже ни пера оумѣхъ зарезати ни шмѣхъ ш кого наѣчити, колѣми паче секе имена дрѣзати и писати.

Позвијомъ рукомъ:

\*1638 Даскалъ Ярамне, богъ да га прости.

Запис у рук. мап. Раванице (Врдинѣ). — Стар. V (1888), 78 и 81 (у изводу)

\*1639 Изволеніемъ штца . . . . . (као у бр. 682. само место године  
 \*ѣ.ѣ.ѣ.и. стоји година \*ѣ.ѣ.ѣ.и.(!)).

Поговор у ст. штамп. псаатиру у Н. Б. бр. 114. — У примерку у Н. Б. даѣе листовѣ нема, те се не зна, је ли после псаатира било и последовање као у издању од 1569—1570 (в. бр. 683). В. Караѣић имао је овакав примерак у рукама, и у Примјерима на стр. 15 привођи овај поговор од: **Бого ради и азъ грѣшнѣ . . .** па до краја, и за годину вели да је погрешна \*ѣ.ѣ.ѣ.и. место \*ѣ.ѣ.ѣ.и., а ја држимъ да је можда ѣ. место ѣ, те сам и ставио годину 1668. Да није мислио на Гинамово издање псаатира од 1638 године? Шафарик овог издања не помиње, али помиње по Сопикову једно издање од 1658. и мисли да ће бити штампарска погрешка место 1638. (Litter. бр. 256, стр. 282). У Каратајева су описане књиге само до 1652. године.

1640 Бѣ лѣто \*ѣ.ѣ.ѣ.и., а ш рож. Христова \*ѣ.ѣ.ѣ.и. шкова се сѣе еугеліе въ Белградѣ срѣкскимъ, и више хтитори шковѣ братіа по имени Сараевци: хаѣиѣ Їванъ кѣионѣи, Михаилъ Ѡдидѣ, Тѣро Михаиловиѣ, Комаѣнѣ тер'зѣи, Милета ѣсрѣи, Милѣтинъ Се-

кзловѣ, Милости Биновиѣ и Бзклани Биновиѣ, Белинѣ и  
Динтар кзювиѣ. Грѣнци тѣр'зиѣ. Бзкѣ кзрчиѣ. Сладое кзювиѣ  
и Бзнкѣ Милостиновиѣ. Била кратѣ предречен'на шкочани и  
приложниѣ сѣ саетое вгелѣѣ их цр'кви сармизксю, их храмъ свя-  
тыиу ар'хатгѣ Муханла и Гаврїила и прочїиу на сазккѣ цр'кви,  
и слон пощен цр'кви их а'торое љкто владичества саетеншго  
митрополита нашего косанскаго крѣ Христофора. когѣ да ѣ  
прости.

Запис у рук. Сар. Ц. М. — Гл. LXIII, 201.

1841 Пошени, господи, рака своего хаци Исакъ Рачанина и про-  
шгвиена Пресни  $\text{r-z-p-o-s}$

Запис на лиду у Жачи. — Стар. II (3385), 80. таб. III, 11. Баѣе исто што  
и у Ст. X, 258: хакъ Исакъ Рачанинъ  $\text{r-z-p-o-s}$

### 1668., 1681.

[1842] Да се зна каде приде Григорие, ермонахъ отъ мо-  
настира Хопова, въ градъ Иерусалимъ, мѣсяца октомвриа  
6 день и на апостола ѳому 7177, и пребыва въ Иеру-  
салиму годъ, 7 мѣсяцъ и дни и више чимораше (!) напрасна  
смерть чума, увы мнѣ окаянному, тогда и поклонн сѣ  
божию гробу и святимъ мѣстомъ.

[1843] И бысть то лѣто на свети Георгие на вѣс(к)ресение  
Христово 7189.

Запис у рук. А. С. Уварова. — Уваров I, бр. 57.

### 1669.

[1844] . . . . . въ шелести пловдинскыѣ подкрылѣ Старїе Пландѣ  
село Свшница, именшемо касака Карлово (писано јеванђеде јереј  
Аврамъ Димитријевнѣ).

Рук. у ман. Зоогразу, један лист у Петр. Б. (F. I, E 539). — Порѣ. 47.

1845 Сїи кувотъ храма рождьства когороднице, ид'кже и мощи  
светаго Стефана. О семь трѣди се ѣрмонахъ Софронїе, при иш-

менѢ ІларіонѢ; рѣкодѣанса маниторѣ Іоаннѣ и позлати Іинко,  
в' лѣто 7177.

Напис на животу у ман. Шишатовцу. — Надписи 270; Шем. Срем. Кара.  
1892, 11.

1646 лѣто \*ѣ·з·р·ѡ·з·

Напис на каменом свецѣаку у старој цркви Сарајевској. — Гл. З. М. III  
(1839), 2.

1647 Сію книгѢ повѣза проігѣмен Іваникѣ въ лѣто \*ѣ·з·р·ѡ·з·,  
крѣгѣ лоун. ·д·ї·, и платі ю монахіа Марда, мати Левнтіева. Рци,  
братіе, богъ да прости.

Запис у рук. ман. св. Троице код Плеваља бр. 6. — Гл. З. М. 1901, 296.  
(у Гл. XXIX, 168. непотпуно и година 7103).

1648 Сіина книга, глаголема рѣпникѣ, сѣдржжитѣ въ себѣ неше  
потребіи ѣлами светіимѣ и празни . . . . сѣ прѣкѣлїи и раз-  
личнїе молитви и моленїи светимѣ. И сіине писахѣ ја Ѣстома  
ѣакъ anno domini 1669 въ лето \*а·х·ѣ·ѡ·, мѣсеца іюліа ·а· данѣ.

Запис у рук. А. Б. бр. 293. — Катаа. 202.

1649 Сію книгоу декте(мрїе) Ѣкоупи Радоуш Продановиѣ из  
Милешеве за свою дѣшѢ, въ лето \*ѣ·з·р·ѡ·з· . . . . сїи цаконїа(?)

Запис у рук. ман. св. Троице код Плеваља бр. 26. — Исписао г. Атан. Пе-  
јатовиѣ; Гл. З. М. 1901, 308.

## 1670.

\*1650 Сїе светѣ и доушеползныѣ книги исписаше се въ Светѣки  
Горѣк Ядона, въ скитѣк глаголемѣки Света Янна, повелѣнїем и  
иждивенїем сребра свеценнонока крѣ Евсевіа Хоповца, въ лѣт(о)  
\*ѣ·з·р·ѡ·и·. Чр'та роука расодера Янтонїа іеромонаха. Евсевицѣ  
милосердомоу и прѣблагомѢ Христоу богоу слава емоу ѡ всемѣ,  
давшомѢ зачело и конѣцѣ сѣврзшнвшѢмѢ въ веки, аминѣ.

Запис у рук. ман. Хопова.

1651 Исписана бысть сїа книга рѣкою грешнаго попа Гаврїила  
Житоислифанина въ монастырѢ ХиландарѢ. Сїе писахѣ побѣж-

ДЕНІЕМЪ И ЛЮБОВІЮ ОЦА КИРЬ ВИКТОРА ИГЪМЕНА И АРХИМАНДИТА  
ВЪ ЛѢТО 7178.<sup>1</sup>

Запис у рук. (минеј) ман. Хиаландара бр. 266. — Сава 61 (у Гл. XLIV, 242.  
у изводу).

<sup>1</sup> У Гл.: повелѣніемъ... кирь Викторъ іеромонаха и игумена и архимандрита  
царскимъ и священымъ славяносербскимъ великимъ лаври монастыра Хиаландара.

[1652] Месечне минеје на дуж. листа писана 7178 (1610)  
године (?!)

Рук. у ман. Хиаландару — Гл. XLIV, 242. Сава ово не помиње.

1653 Изволеніе штыца и съспешеніе сына и съвршеніе светаго  
дѣла, си<sup>1</sup> кожествіи храмъ Грѣшѣчь зовоми светаго славнаго  
пророка и прѣдвѣдѣча и крѣстителѣ Івана съзида се шты темель  
и подыпса се трѣдомъ и настоаніемъ съ своєю спензѣ когодолю-  
кнѣваго епископа кирь Ивѣнѣ въ(ле)шкомо шты монастыра Зо-  
графѣ, въ вркме патріархшестѣвѣюще тогда влаженѣшиномоу и  
велеречеваго господина и вѣла прѣви Іюстиниѣни Охрида кирь  
Зосима, и при нечѣстниѣ черномирѣ солтан Мехметѣ. Тогда и  
Гиритѣ вазетѣ вистѣ. И вистѣ ктиторѣи шты Рѣдникѣ Іуве, Неда,  
Неранѣца, Проданѣ, Степана, Касе, Угринѣ, Дамче, Таса.<sup>2</sup> Бѣ  
лѣто шты х..... а р о.<sup>3</sup>

Натпис на виду у ман. св. Јована код Велеса. — Hahn 240: Гл. LVII, 58.

<sup>1</sup> Одавде па до: съзида нема у Гл. — <sup>2</sup> Гл. Сара. — <sup>3</sup> У Гл. рождѣствѣ  
Христовѣ х.а.х.о.

1654 Сіа книга іермонаха Димитрѣа Банца, храмъ светаго и ве-  
ликаго архіереѣа и чудотворца Христова Николи, иже въ Дзѣврѣхѣ,  
митрополіа дзѣкарска и косанска. Сіе подыпса роука грѣкшнаго  
Димитрѣа лѣниваго въ лѣт(о) х.з.р.о.и. месеца августѣа х.з.<sup>1</sup>

Запис у рук. Беч. Б. бр. 117. — Спом. III, 206.

<sup>1</sup> Ова тачка писана натрашке: Сіе асиндон..... ита.

1655 Сіа света и божествна книга монастыра..... (две врсте  
истругане) ... в лето х.з.р.о.и.

Запис у рук. Библи. Инст. Ки. Безбор. — Извѣстія Инст. XVIII, 24.

### 1670., 1873.

1856 Сіи молабанѣ писѣ грѣкшнихѣ Сивѣвстрѣхѣ, бог да га прости.  
Прѣстави се въ лѣто х.з.р.о.и. летѣ, бог да га прости, при ігоу-

меноу квр Бикенѣтїю іеромонахоу, а Ѣованъ престави се при  
 ·в·-моу ігоуманьствоу Георгіневоу. Ёде, шде, братїа наша прєкрасна,  
 тада бнше лето ·ж·-з·р·п·а·, лето, шде!

Запис у рук. ман. Ораховице. — Бр. Коло 1898, 1594.

## 1671.

- 1657 Писа се сїи мин'ки вз монастири Раваници, ид'же іс(ть)  
 шбитель господа нашего Ісоуса Христа, празник взнесенїа. И  
 писа се при иг'менѣ квр Дамаскынѣ іеромонахѣ, повел'кїемъ и бла-  
 гословенїемъ и взсєе братїе нашеє шще вз л'кт(о) ·ж·-з·р·о·д·, и ·д·,  
 при царѣ тѣр'скомѣ с'д'танѣ Мехмед(ѣ) зв'к'ролов'цѣ. Сїи кнз'к  
 ктиторъ выс(ть) іер'монах квр Неофїтъ, ког да га прости и ро-  
 дителєе его вз в'чннн покои, аминь.

Запис у рук. ман. Раванице (Врдижа). — Стар. V (1888), 78 (у изводу).

- 1658 Сїа стїхологіа написа се роукою многогр'кшнаго и мзншаго  
 вз нноц'кхъ Христофора іеромонаха Рачанина<sup>1</sup> повел'кїемъ и  
 сз мздою Прохора іеромонаха Рачанина, вз л'кто ·ж·-з·р·о·д·, отъ  
 рождаьства Христова ·а·-х·о·а·, кроуѣъ сльнцоу ·аї·, лоуне ·сї·

Запис у рук. Праш. Б. бр. 13. — Спом. III, 123.

<sup>1</sup> Ова реч тајном буквицом.

- \*1659 Сїю иконѣ саписа в'сєшвещенаго патрїарха Маѣїма сп'хи  
 Радосавъ, штацеством Ѣ Беле, при игоуменѣ Ісан іер'монахѣ,  
 ц д с с о в ц х ю (= Радсавъ рѣкою?) в л. ·ж·-з·р·о·д·.

Напис на икони у ман. Морачи — По снимку г. Ап. Јовићевича.

- 1660 Сїи креть шкова Шилвестаръ іеромонахъ Милешевацъ за  
 свою дшш і сконхъ родїтель, бог да ихъ прости. Лето ·ж·-з·р·о·д·,  
 Напис на крету у ман. Папри. — Страж. 1886, 1657.

- 1661 Сїи креть шкова Шилвестеръ Милешевацъ за свою дшш  
 и сконхъ родителъ, бог да ихъ прости. Лето ·ж·-з·р·о·д·.

Напис на крету у ман. Гомнонѣци. — Д. Б. Ист. 1889, 43.

- 1662 Сїе свете моци окова проиг'мань Логгїнь Милешевацъ за  
 спасенїе свое и сконхъ родителєн, л'кта ·ж·-з·р·о·д·.

Напис на вивоту са св. моима у ман. Папри. — Страж. 1886, 1660.

- 1663 Сїа чаша старца прогвѣрна Муханла, въ л(к)то ꙗ·з·р·о·д·д·, месеца гандарїе ꙗ·з·<sup>1</sup>

Натпис на чашу у ман. Житомисльу. — Лет. 168, 15; Vjest. XI, (1889), 114.

<sup>1</sup> У Vjest. ꙗ·з· а.

- 1664 Да се зна како приложи сїю кожстѣню книгѣ, глаголемїи<sup>1</sup> еуглїе, монастырѣ на реце Бѣвацѣ, еже іес(тк) храмъ рождество прѣскетїне когоматере, ракъ божи Мланїкко и подрѣжіе его Марїа, и сынъ его Яданаїе, и знѣкъ его Обрадъ и снаха его Сара, и дащи его Сара за свою дѣшѣ и за вѣчїи помень, да имъ слѣжи непрѣмено, и да се съврѣшю света танаа сѣ нїею и сѣ хтиторь своєю маздою а<sup>2</sup> подвигомъ штца нгвмена іермонаха квр Герасїна сѣ братїами. Сїе вї въ лето ꙗ·з·р·о·д·д·, месеца гандарїа ꙗ·д·нѣ на великаго Еврѣїна.

Запис у стар. штамп. нѣзи у ман. Житомисльу. — Vjest. XI (1889), 113; Чтен. 1870, 3, 10; Лет. 168, 24.

<sup>1</sup> У Чтен. глаголемїю. — <sup>2</sup> у Чтен. и.

- 1665 Маїни, кожїею милостїю архїепискѣп пекскы и патрїархъ всемъ Сръкїемъ и Блзгаромъ и прочїимъ. Сї·кренїе мое пишеть, понеже да есть ведомо како се слѣжи кожїемъ прозволїенїемъ и намъ сї·креннымъ прїити въ светѣю и священнѣю шемтель, монастырь зовомъ Нїколю, нже іестъ въ подкрїлїе гори Кавлара, храмъ скетаго архїереа и чюдотворца Нїколи. Приходїхшм прї нгвменѣ кврх Неофїтѣ іермонахѣ, и здѣ прѣвѣхшм въ праздникъ въскрѣсенїа господня. И тогда се слѣжи светы великомѣченикъ Гевргїе на пасхѣ. Придохшм въ монастырь по снегѣ. Падѣ снегъ по землї велїкѣ и дрѣжа се крѣпко ꙗ·д· днї и ꙗ·д· ноцї. Тогда изнїшло вѣше повелїе ш дїара агаренскаго по възсѣдѣ въ неговен дрѣжавѣ пасакъ не шврѣсти се внѣ нїгдѣ ꙗ градѣ нї ꙗ местѣ, токо по селе(х). И тогда велїка нѣжда шврдрѣжашѣ хрїстїанскї родъ. Тогда лктѣ мнїотѣкшїомъ ш сзданїа мвра ꙗ·з·р·о·д·д·, ш възплѣщенїа бога слова ꙗ·а·х·о·а·, ш Мсхмета тѣрскаго ꙗ·а·п·а·, крѣг слн. ꙗ·а·, крѣг лнн. ꙗ·а·, знамїна словъ ю· Писавї рѣкою грѣшнїн нїе мѣ обрѣкшїи хажї: тронца въ единствѣ, и єднї въ двоїцї, десѣтїца трѣгѣба и тронца въ единствѣ, петорїца сѣгѣбо и тронца въ двоїцѣ, слѣжитель и кнѣгографъ светѣкншаго кврїю, кврїю хажї-Маїнїа патрїарха.

Запис у рук. ман. Нїкоѣе (окр. Руднїчїн). — Даница 7.

- 1666 Сію книгѣ тактикови взехъ азъ смѣренн и послѣднн при-  
ставникъ светыи и великїи цркви Максїи патріархъ пекскы и божїа  
гроба поклонникъ. Кѣпихъ ю въ Светки Горкѣ ѿ даскала Захарїе,  
иже бивы сченикъ светопочившаго дѣховника Дамаскина; кѣпихъ  
ю цѣною сребра двадесети жальници и приложихъ ю светки ве-  
лицки цркви патріарши сръвскаго начелства любеціи на ползѣ  
и прочитанїе. Іаще ю кто дръзнетъ ѿ сіе светїе обиткати дѣ-  
волскимъ навожденїемъ шнети или кѣд шнести, да вѣдетъ про-  
клетъ и задръжанъ и свезанъ по рѣцкѣ и по нозе зде и предъ Хри-  
стомъ когши, и да вѣдетъ Юде причестникъ съ всѣми наслед-  
ници его, аминъ. Взехъ и приложихъ и подписахъ въ лѣто  $\cdot\text{ж}\cdot\text{з}\cdot\text{р}\cdot\text{о}\cdot\text{о}\cdot$   
мѣсеца августа  $\cdot\text{и}\cdot\text{и}\cdot$  днь.

Запис у рук. Кара. В. — Гл. XXIII, 249 (у изводу).

- 1667 Сїи свети и божественн апостоль повежа Григорїе іеромонахъ,  
ктиторъ же высть Петронїе монахъ отъ арванашкы пирагъ. Богъ  
да га прости. Повѣжа се при типикарѣ хаѣи-Блевдерїю іеромо-  
нахѣ 7179.

Запис у рук. ман. Хилаандара бр. 242. — Сава 59.

- 1668 Престави се светопочивши владика Басилїе захолмски и  
скендерски отъ битиа  $\cdot\text{ж}\cdot\text{з}\cdot\text{р}\cdot\text{о}\cdot\text{о}\cdot$ .

Запис у рук. манастира Острога. — Гл. XLIII, 65.

- 1669 Сїи сѣборникъ враховички, въ лето  $\cdot\text{ж}\cdot\text{з}\cdot\text{р}\cdot\text{о}\cdot\text{о}\cdot$ .

Запис у рук. ман. Ораховице. — Бр. Коло 1898, 1592.

### 1661.—1671.

- \*1670 Пѣть Арсенїа ігѣмен(а) Слокїн . . . Краин[а], лѣто  $\cdot\text{ж}\cdot\text{з}\cdot\text{р}\cdot\text{о}\cdot\text{о}\cdot$  . . .

Запис у Пеѣ. Поменику у А. Б. бр. 61.

### 1672.

Види бр. 1128.

- 1671 Сїю книгѣ писа Басилїе из Грабовца манастира, Драго-  
виѣанин Басилїе, нарѣчени Стефанъ іеромонахъ, писа га ѿ ма-  
настирь Ораховицѣ за скою дѣшю и своиухъ родителей. И тко  
ѣ шнны ѿ манастира Хораховице кроме сабора манастирскаго  
безъ благослова, да мѣ ю честь са шны кои рѣше : распни, распни.

И принесе єе проиг҃сьмень Еисари(о)нь іеромонахъ, и попъ Стефанъ іеромонахъ въ лѣто ж·з·р̄·п̄·, а Ѡ рож. Христова ж·а·х̄·о̄·в̄· месеца мана ·в̄і· оу монастырѣ Граковцѣ.

Запис у рук. ман. Ораховице. — Лет. 143, 81.

1672 Сен шмофоръ строенъ на служеніе милостію божією прѣвсвещеномъ курь шцѣ Никодимѣ митроп. прзьньскомѣ, рокѣ штѣ рождѣства Христова ж·а·х̄·о̄·в̄·

Се шмофоръ справилъ рака божіа Ірина Стефанова за штпшеніе грѣхъовъ своихъ.<sup>1</sup>

Напис на омофору у ман. Савина. — Шем. Б. Кот. 1875, 12; 1877, 6 и 1896, 49; Стар. XI (1894), 116.

<sup>1</sup> Успенски у Перв. Пут. II-1, 14 помиње такав омофор у ман. Хваландару

1673 Изколеныем штца и поспѣшеныем сына и съвршеніемъ светаго дѣха лѣт(о) ж·з·р̄·п̄·. Како пріндоше штаци Ѡ Кривоу Рѣкоу оу монастырѣ Лѣново на поклоненіе светомоу штцѣ Гаврилоу и на видѣніе светаго монастыра сего. И видѣніе порѣшеноу трѣпѣзарію и келіе до разореніа стало, и платише мансторшмъ и за цинце шртаци Ѡ Палан'коу, шртакъ Петръ, шртакъ Івкымъ Божикъ, шртакъ Стефанъ, шртакъ Петко, шртакъ Стошнь, шртакъ Мартинъ. И дадоха кандило срѣберно прѣдъ светаго арѣхатгела Михаила арѣхыстратига.

Мы же боголюб'зна братіа събрав'шим се штцѣ игоумен Куриль іермонахъ, іеклісар'хъ Гаврыл' іер'монахъ, священници и діакони и стар'ци съ вѣс'кмъ братствомъ светаго монастыра видѣв'ше толико оусрьдие и любовь ш-тіаа благочстывие христ'яне къ светомѣ монастыроу и сътворишми между собою завѣчаніе и помѣнь творити нмъ, шкоже достонть светымъ титоршмъ: въ неделю вечер параклснъ и на трѣпѣз'к прѣливькь, въ оутре иже днь понедельника лүтоургіа въ животоу соушоу, по прѣшствіе же в'кка сего въ понедель(ни)къ такожде твориты лүтоургію, вечеръ колнш до гдѣ кон'ць течеть светомѣ монастырѣ, да хшнь є покровителъ светы арѣхатгелъ Михаилъ на страшнемъ сдѣшоу и прѣподоб'нымъ шцѣ Гавриалъ на многа лѣт(а), амінъ.

Запис у рук. Н. Б. бр. 253. л. 55. — Гл. XLII 14 (у изводу).

[\*1674] Пролог ман. Марче, храма . . . . . принесена Ѡ Рѣсіе. И въ лѣто 1672 оукрадена бысть Маѣншомъ калуѣиеромъ, и шнесена къ морѣ оу село Билиѣе, юже тѣ изобрѣте Пансен Зорчнѣ,

єпископ влашкихъ синовъ, пакн въ монастырь МарчѸ принесе тогожде лѣта, мѣсеца нов. 30 дне.

Запис у рус. штамп. кнѣзи у Ровишкој цркви. — Исписао г. Ил. Руварац.

[\*1675] Сја книга ман. Марче, храм . . . принесена оу сѣн свети храмъ л. г. 1672.

Запис у неком рук. — Саопштио ми г. Ил. Руварац.

1676 Въ лето ж·з·р·п·мѣ паде слана месеца априла ·к·с· и повари (поквари или повали?) лозѣта.

1677 И въ се лето Тоурци поковашѣ на Московню.

1678 И бѣше гладъ крепко по местамъ на вѣсточней стране.

1679 Тогда прѣповезахъ сию книгу грѣшнн попь Никола при господине владицѣ моего Теофана у града Скопниа. И простите ме, отцы и братиа моя.

Запис у рук. ман. Слѣпче (у Македонији). — Спом. IX, 16.

[1680] Снн врата направи Серафѣ въ лето ж·з·р·п·д· мѣсеца дѣсемвра ·й·

Натпис над вратима црквеним св. Петра Коршког. — Лет. 130, 29.

1681 Въ лето ж·з·р·п·д· месеца декемвриа ·к·д· днь прѣстави се господинъ митрополит белградски Юфремъ, коуди немѸ вечна паметѣ.

Запис у рук. А. Б. бр. 46 л. 81. — Гл. XXV, 23.

### 1672., 1674.

[1682] Изволенѣмъ отца и поспешенѣмъ сына и совершенѣмъ светаго дѹха пописа се снн храмъ светаго Николаа повеленѣмъ и маздою преосвѣщенѣншаго патрїарха курѣ хадьн Максима, въ лѣто ж·з·р·п·в·, а градъ огради въ лѣто ж·з·р·п·

Натпис у цркви св. Николе у патр. у Пеши. — Деч. Прв. 99.

## 1673.

Види бр. 1656.

- \*1683** Богъ нашихъ слава еъки, лшннъ, помог'шомъ. Писа о сын шнн'ки еъ Раваниц'к' повел'кн'емъ іг'мена куръ Дамаскума и х'анъ Павла доуховника и есъи ш Христ'к' братіе ех л'т(о) х'з'р'п'а при царѣ с'л'танъ Мехмеда. И си кнн'гы настош'тн'мъ есъ(т'ь) іермонахъ куръ Ефрн'мъ, кые'шн' іекльсарухъ цракен ш-лиц'кн' Раваници, богъ да га запише еъ кнн'з'к' жннотн'кн' и нн'есн'кн' и е'кчн'аго пом'кн'а нн'тал'кн'кн' и нов'кн' х'ар'тн' ех цр'квы е'кчн'кн' юнже градъ вышн'н' Іеросалима, емъже х'устр'ацъ и с'д'к'т'ель богъ, а не члов'кы, по светомъ апостола глагола, и тамо е'д'еть езданн'е светынн' и правдн'нн' еселіе и радос(т'ь) и тръжество пр'е'кн'цемъ и ш'мъ н'кконъ нн'сказанн'ь, рече апостола.

Запис у руз. ман. Раванице (Вранька). — Стар. V (1885), 78 (у шоводу).

- [1684] Сію икону приложи Авесаломъ іермонахъ оцу Вупци матери Мари за душу, богъ да прости, при игумену Неофиту іермонахъ, и при проигумену Исан іермонахъ, и при духовніку Теодосію іермонахъ, в л'т(о) х'з'р'п'а.

Запис на иконѣ у ман. Морачи. — Просвј. II (1893—94), 190.

- 1685** Сел(о) Под'борово. Да се зна, како продаше и приложиши Дону Аскъ Конновича Радое и Аское и Томашъ Конновичи, и даше и приложише монастирѣ светомъ Гевргію, пакн се опетъ расказаши и не даше, и взеше Аскъ с свою рѣкѣ, и не бнстѣ ннхъ добро.

- 1686** И пакы прннде Раннхъ Малашевн'хъ с монастирѣ Добриленн'шъ ш све краће договорно и своего сарод'ствел, и приложи Дону Аскъ шпетѣ монастирѣ, и писа Радоею про., Аскою про., Томашъ про., и Милошъ про., и Машъ про., и Беданъ и Равлакъ про., и Миланею и Милеванъ про., и Пню про., и себе Раннхъ и братѣ Станоею про., и Гавнъ братъчедѣ про. И то писаше власн договорно и рекоше: тко ќе ње шннцнн'тн' ш се доба ш сего храма, да јес(т'ь) прокметъ ш бога и ш светаго Гевргіа ех си еѣкъ и ех е'д'шцн. И тѣ бнстѣ кадѣ се то писа сведокъ Нншванъ Марковн'хъ и Богданъ Радовановн'хъ и Андриа из Бнстрнцѣ и Беселннхъ шнскъ Драгншнн'хъ и тнрзїа Станое Ранчнн'хъ из Тшннн'ае и Лашнхъ Малашевн'хъ из Бнстрнцѣ.

1687 Паки приђе Бѣвое Ранковиѣхъ и пис(а) домъ Янѣли и секе велики са(ла)ндаръ и своѣ име списа како сѣ нста.

Писа се въ лѣто \*З.р.п.а. при игуменѣ Василию и проигс-  
меню Ошдосю са братіями.

Записи у рук. Н. Б. бр. 157. — Гл. LVI, 334.

1688 И приложише васи договорно землю Доне Добриловине, и рекоше: тко ће тѣ землю взети, да е проклетъ отъ бога и отъ монастыра и отъ насъ браће. И паки рекоше на всако лето по сирѣ с прилогъ. Въ лето \*З.р.ї.<sup>1</sup>

Запис у рук. Н. Б. бр. 157. — Гл. LVI, 335.

<sup>1</sup> Бише продужење претходнихъ записа.

[1689] Ва лѣто \*З.р.п.а. Да се зна како бѣхоу заложили Вуиновићи Бароу на Їезерцѣхъ прежде, паки сіе лето приде у монастырь стараць Радов и попъ Дучиѣхъ именомъ Симеонъ, и съ нимъ Иво и Јово и Андриѣ Радовиѣхъ са васомъ братіомъ, и Лека Маисторовиѣхъ, и Секулови синови Марко и Боговаць, васи обще дођоше и приложише васе що се зове нихъ Баре, и тако рекоше: тко ће потле за то поменути, да естъ проклетъ и проклетъ и негово діете наконъ неѣа, и да му будетъ свѣтаа богородица ва место помощи сопарница, него да естъ монастырска ва веки, аминъ. И то бистъ при хигумену Аксентію иермонаху. И дасмо имъ уздаря, наипрежде старцу Радю и Андриѣ хиляду и пет стотина асприхъ (.а.ф.), попу Симену и синовомъ его Иву и Јову \*а.ф. асприхъ, Леки Маисторовиѣху два вола и .ф. асприхъ, Секулиѣхъ Марку, Боговацу вола и овцу. И то дава игуманъ Аксентіе иермонахъ рукою са васемъ браті(а)мъ, извесно да се знаеть лето \*З.р.п.а. (!?) И въ то време не би таки придоше (?) и даде имъ игуманъ Степану осам сути(?) аспри, и ястукъ. И рѣкоше: тко ће веће що говори и порицати, да му није просто ни благословено отъ господа бога вседержитеља и пречистіе его богоматере и всѣхъ свѣтихъ.

Запис у рук. ман. Пиве. — Просвј. VI (1895) 628. (Упор. год. 1732).

1690 Да се зна когѣ прѣхвдѣхъ азъ грѣшнѣи Макаръ  
Фѣландараць въ богѡхранѣни градъ Коморанъ, в лѣтѣ  
а ѿ бога слова ж·а·х·о·г·

1691 И тогда бѣсть велика мълва и голема вражда ме  
трыклетнима и безбожнѣи мацарнима. И тогда Нѣ  
сзеше капища кѣпноже и wskонше и саградше кѣла  
сахатимъ. И тогда хрѣстьянѣи имѣху великѡ козза  
стадо шваць поражаемое ѿ вълковы.

Запис на листу из рук. прѣв. кнѣге из Коморана. — Завор 18

1692 Сѣи св. евангелѣе монастыра Хиландара въ Свѣ  
Ядона, справи га старецъ Петронѣе отъ арбанашкы пи  
да га прости, въ лѣто 7181, при нѣмѣнѣ Виктора ѣ  
Запис у рук. ман. Хиландара бр. 228. — Сава 57.

1693 Сѣи ѡфальтирь шправи смѣрни Слѣвтерѣе, бѣвѣи  
прѣти санъ архѣиеренства вѣлградскѣе епархи, при арх  
срѣьскомъ Максимѣ, лето ж·з·р·п·а·

Запис у рук. ман. Хиландара. — Гл. LVI, 105; Пѣл. Патр. 77

1694 Да се зна кѣд приде ерионахъ од Гослов (?) хъ  
свети Панътеимонъ ва лѣто ж·з·р·п·а· мѣсеца априли

Запис у рук. ман. св. Пантелеѣмона у Нерези (кол Скопља). — I

1695 Язъ грѣшнѣи Яввакоумъ единъ пѣтх прочати сѣю  
въсѣхъ светихъ молитвамѣи, Христе боже, помнашѣ ме.  
ж·з·р·п·а·

Запис у рук. Петр. Б. — Отч. П. 1868, 99.

1696 Смерѣнѣе мое пишѣмъ азъ ѣеромонахъ Гавриль,  
7181.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 263. — Сава 61.

#### око 1673.

1697 Село Бодно. Писа Радое кнезь себе 8 про., попь И  
Дракъш, и Радона, и Радѣла, Яндрѣишь, Равсавъ и Р  
и Матько, и Кончинъ, и Яврамъ, и Бѣкинъ, Степѣько,  
писа Радое Радониъ себе 8 про. и Ранць Бѣкъмано  
8 про.

Другом руком :

1698 И приде Радsw wd Боднога, Миловz братъ, и писа секе  
8 про.<sup>2</sup>

Запис у рук. Н. Б. бр. 157. — Гл. LVI, 334,

<sup>1</sup> После сваког имена: *свz 8 про.* — <sup>2</sup> Упор. записе бр. 1685—1688.

### 1652.—1673.

Види бр. 1340.

### 1674.

Види бр. 1682.

1699 Сја светаа и дшшеполззнаа книга, глаголемаа типик сиреч оуставz, исписа се въ Свет'кй Гор'к Ядвна, сиречz око непорочное, писа се въ Свет'кй Яин'к рскою многогр'кшнаго и мншаго въ иноц'кxz Янтонїа јеромонаха, настоанїем же и въздѣл'кнїем чьстнаго и см'креннаго дшховника квр Еисарїѡна јеромонаха сz дрвжинною своєю. И послаше ю въ свой монастыр, глаголемый Рача, идеже прїеше светый мншскїй образ, да сдѣжитъ въ свет'кй обители. И нас гр'кшнихъ поминайте господа ради, ѡкоже и общинъz братїн. Писа се книга в л'кто *ж.зр.п.в.*, индиктїѡн *в.г.*, крѡгз слнцѣ *д.г.*, а лѣн'к *д.г.*, демелїе *в.*, м'ксеца ап. *с.г.* днь.

Запис у рук. ман. Савине. — Шем. Б. К. 1882, 32. Упоредно г. Тих. Остојан.

[1700] Исписа сѡ сїн пом'кникъ при дикею квръ Спиридону јеромонаху рскою многогр'кшнаго Василиа, текущю тогда л'кту бытїа 7182, м'ксеца јоунїа 1. днѡ.

Запис у помен. ман. св. Павла у Св. Гори. — Гл. XLIV, 294.

[1701] Зборник Слова писан у Св. Гори, а послао га као прилог јеромонах Виктор у свој постриг Житомислин године *ж.з.р.п.в.*

Запис у ук. ман. Житомислина. — С. Д. М. 1861, 69; Кв. Рад. 1, 80.

- 1702 Пишем азъ діакъ црѣквиюбрѣшкѣ въ лѣто  $\times\text{з}\cdot\text{р}\cdot\text{п}\cdot\text{г}\cdot$ , а  
тѣрски отъ Мѣхашеда  $\times\cdot\text{а}\cdot\text{п}\cdot\text{д}\cdot$  (вѣясно).

Запис у рук. Н. Б. бр. 136. — Гл. LVI, 329.

- 1703 Сна книга светого пророка прѣдвѣдѣча крститѣла Іована,  
влизь сѣла Глобарце, повеза се въ лето  $\times\text{з}\cdot$  тис(8ц)но  $\cdot\text{р}\cdot\text{п}\cdot\text{г}\cdot$ ,  
а ѿ рождѣства Христова  $\times\cdot\text{а}\cdot\text{х}\cdot\text{о}\cdot\text{д}\cdot$ . Въ рѣкою грѣшнѣ прѣз-  
вѣтрѣ Живко.

Запис у рук. Син. Б. у Соевѣи бр. 71. — Спростр. 37.

- 1704 Въ лѣто  $\times\text{з}\cdot\text{р}\cdot\text{п}\cdot\text{г}\cdot$  прѣ(д) рождѣство Христово показа се  
звѣзда знаменита съ доугомъ.

- 1705 Въ то лѣт(о) изидетъ преосвѣщенѣ архієпископъ квр Пр-  
сенѣ на Боснѣ.

- 1706 И въ то лѣто изгорѣ монастырь Сѣраховица.

Записи у ст. штампан. књизи у Горажду. — Д. Б. Ист. 1894, 564; Гл. 3. М.  
1901, 336.

## 1675.

Види бр. 1616.

- \*1707 Повелѣнїемъ иждивенїемъ словесненшаго въ книжигох(?) чьст-  
наго иже въ ѣр'монасехъ господина даскала Ефрема Шишатов-  
чанїна саписа се сѣа слѣжба светаго и праведнаго Стефана Ци-  
лановича многохощуднѣхъ Петронїемъ монахомъ, емѣже ѿтачаство  
гробъ, земла же мати, богатство грѣскы. И саписа се въ мона-  
стирь Хоповѣ, при храмѣ светаго архієрѣа и чудотворца Хри-  
стова Николаы, идеже и мощи почиваютъ светаго великомѣченика  
Феодора Турона. И пакы, ѿтци и братїе, аще что есдетъ  
погрѣшено, любве ради Христове исправляйте, а не казните, а  
васъ богъ да благословитъ въ вѣкы, вѣкыи, амин. Лѣто ѿ  
бытїа  $\times\text{з}\cdot\text{р}\cdot\text{п}\cdot\text{г}\cdot$ , а ѿ рождѣства Христова  $\times\cdot\text{а}\cdot\text{х}\cdot\text{о}\cdot\text{д}\cdot$ .

Запис у рук. ман. Хопова.

1708 Сѣ мынен мѣсеца сѣктемврїа принесє се храмѣ прѣсветыѣ  
владичице наше богородице и присно дѣви Марїе, цркви цѣк-  
тинскон, и дастъ моу ю старн патрѣгар Мажїимъ за любовь ин-  
трополитоу чрьногорскомѣ и всен Скендерїн квр Роуфнмоу, оу  
лѣткѣ текѣшомѣ \*з̣·р̣·п̣·д̣·, кроугъ сльнца ·еї·, лоуни ·а·, индык-  
тишнь ·гї·, темелїе ·дї·, кроугъ и вы(?) ·пг·, кроугъ землы ·мг·,  
кроугъ зєкздамь ·з·, злата число ·д̣·, шть рождѣства \*а·х̣·о·е·,  
єпахта лѣткѣ ·д̣·

Запис у рук. Веч. Б. бр. 19.\* — Спом. III, 198.

## 1676.

Упор. бр. 1689.

\*1709 Сїє да се зна х̣ помрѣ лѣна по все земан вѣ лето ·з· ти-  
сѣшно ·р̣·п̣·д̣·, мѣсеца шнарн први данѣ.

Запис у рук. ман. Шишатовца.

1710 Сїн апостол прѣтѣ грѣшны и мѣншїи вѣ иноцѣхъ їеродїа-  
конѣ Сїмєшн, їер'монахъ Рачанин, лѣто \*з̣·р̣·п̣·д̣· мѣсеца фєр. ·а·

1711 Тогда се прѣставїи попъ Прохоръ, їермонахъ Рачанин в Бе-  
лиградѣ, вѣчна емѣ памєт, на опєлѣ мѣ вѣшє ·в· патрїхаре и ·з̣·  
владикн, мѣсеца гїєн. ·д̣·, прї нгѣменѣ Дїонисїю їермонахѣ. Тон  
вѣшє велїми смѣренѣ и добродѣтелнѣ и христовлюбив и вѣса-  
кнми добрїиши дѣлн оукрашен; остави нам велнк плач по  
сырѣти своєн.

Сїє подпис(а) грѣшнїи їеродїаконѣ Сїмєшн.

Записи на рук. Праш. Б. бр. 2. — Воскр. 20.

\*1712 Светомѣ младомѣ царѣ Ёрошѣ писа попъ Никодїмь ѡ Го-  
данца(?) мѣсеца апрїла ·д̣· днь вѣ лѣто \*з̣·р̣·п̣·д̣·

Запис у рук. ман. Грєга.

[1713] Прєсїє, кожїєю милостїю патрїархѣ пєски и прочїмъ  
странама пишємъ, понєжє да се зна вѣ лѣто 7185, тогда пон-  
дохъ на Браничєво, и обрѣтохъ сїю кнїгоу монастыра некоєгъ

запустѣвши и никихъ брегома; казехъ сѣю доушеполезни шнии,  
да ми е на службу, и подписахъ цюю рукою, месеца априля  
27 день отъ рождества 1676.....

Запис у рук. ман. Дечана. — Деч. Сп. 45.

- 1714 Слава свръшителию когоу дящомъ всакома добромъ  
начелъ и конецъ ключи. Се двѣ священнѣ и божественѣ книги  
апостола и еугеліе списаше се въ Светки Горѣ Идома на скитъ  
лаварскы, глаголемы светла Анна, на келіи храмъ светы Гі-  
шртіе, повелѣніемъ Бисаріѡна иеромонаха въ монастырь глаго-  
лемы храмъ светлаго апостола и еугеліста Лоуки въ лѣто  
ж-з-р-п-д. Писа Макаріе иеромонахъ. Молю же се вхѣкихъ прни-  
чюшнхъ въ сіе кникѣ, аще что шврѣшете погрѣшно, исправаште,  
и насъ прощенію сподобаште, да вхси коупно благословеніе  
оулоучниъ шть швцаго владыкы господа кога нашего Ісоуса  
Христа, боюу же слава съ шцемъ и светымъ доухомъ ныни и  
присно и въ вѣкы вѣкомъ, аминь.

Запис у рук. Бера Б. бр. 10. — Спом. III, 210.

- 1715 Сін писа азъ грѣшнн и шеншн попъ Марько шюемъ шло-  
оучниемъ и иразшннемъ. Шци светнхъ и братіѡ шюа, аще боу-  
демъ цю погрѣшнѡ, исправаште, а мене не казните (?), нь ш  
снмъ благословите, да и васъ когъ благословен въ безконечннхъ  
вѣкы, аминь. Писа въ лѣто ж-з-р-п-д.

Запис у рук. (псалтыру) Загреб. Б. — Спом. XXXVIII, 138.

- \*1716 Писа се ж-з-р-п-д. при ігдшнмъ Ншфштъ и повелѣніемъ его  
и Курнаа кансар. при царѣ тврскомъ Мехмедѣ; и писа се съ Раван-  
ници съ прологъ раваничкын. Шше и что ешдетъ погрѣшено, и  
насъ ш снмъ шло потрднешнхъ се благословите, а не казните,  
шко да и вы благословеніе полшчите и шнѣ грѣшннхъ ешдети  
шолнтьеннці къ когѣ.

Запис у рук. (прологъ) ман. Раванице (Вранка). — Стар. V (1888), 75 у  
изводу.

- 1717 Сн двери саграда прогшнень Серафнонъ въ л. ж-з-р-п-д.  
ш р. Христова ж-а-х-о-с.

Напис на царскнхъ дверема у ман. Житошскаго. — Лет. 163, 5.

- 1718 1676.

Уредана година на путыру у ман. Лешанин. — Лет. 158, 19.

- 1719 **Здѣ леж(н)т ракъ к(о)жї Милованъ в л(к)т(о) го. \*·з̣·р̣·п̣·д̣.**  
Натпис на гробном камену у сеоцу Крсту. — Га. З. М. I (1889), 77.
- 1720 **Сакова Станко одабаша и Живко. Муханло еромонахъ  
Дечанаць, бог да прости. Бѣ лето \*·з̣·р̣·п̣·д̣.**  
Натпис на крсту у пожаревач. цркви у Свѣт. Андрији. — Даница 1862, 326.
- 1721 **Бѣ лето \*·з̣·р̣·п̣·д̣. вистѣ даждевно лето, и не сазреше  
жита ни виногради, на нанде снегъ въ ношѣ всвѣтающѣ све-  
томѣ Дмитрїю, и притице васа жита незрела и непожнена.  
Прѣви снегъ нанде того лета 8 меѣсднєвнцѣ.**
- 1722 **И вѣ та лета много боеванїе вистѣ ѿ проклетихъ Ягаренъ  
на Казака и Пѣха; премногие страни пленнише, и православнїи  
хрстїанъ вѣ пленъ вѣждоше и многїе градове разорнише и цркви  
раскопаше, и црковное зрашенїе порѣшише.**
- 1723 **И вѣ то лето изиде Терзи-Махмѣтъ паша на Херцеговинѣ,  
прогна кочїе мноу Милешевѣ, и на нима трѣзкаане неговѣ женѣ.**
- 1724 **Тогожде пролеѣа паде снегъ месеца април(а) ·ѣ· днѣ, таков  
же не вистѣ, по врьднїе селїе ѿ всамъ пѣдн. И вистѣ скотомъ  
четвороногимъ погнєль велиа, и вистѣ гладъ великъ.**
- 1725 **И прежде того ·д̣· лета възет се Каменница.**  
Запис у рук. ман. Милешевѣ. — Исписао г. Атан. Пејатовић; Д. В. Ист.  
1894, 350.
- 1726 **Сїю книгѣ, глаголемѣ трїѿд фарицевѣац, шенови Илїа рак  
вожїи оцѣ Мишленѣ за дѣшѣ, при храмѣ светаго моченика  
Христова Гевургїа, вѣ л(к)т(о) \*·з̣·р̣·п̣·д̣.**  
Запис у ст. штампан. књязи у Горажду. — Д. В. Ист. 1892, 565; Га. З. М.  
1901, 336.
- \*1727 **Сїа книга, минен мартѣ, владике аци кѣр Иларишна, ми-  
трополита велиградскаго. Подписа се рѣкою многогрѣшнаго  
їерхмонаха Никитора Крѣшедолца, лето ·з̣· тисѣщнѣно р̣·п̣·д̣.  
Пис(а) Петарѣ диакѣ из Товарника.<sup>1</sup>**

Запис у рук. ман. Крушедола.

<sup>1</sup> Последња тачка тајном буквицом, и означава писца књиге, јер је на крају, опет тајном буквицом, такав његов запис.

1728 Присени соживо шлоство патриарха пекиских провинсоу шта  
Грѣша  $\dot{\text{r}}\dot{\text{z}}\dot{\text{r}}\dot{\text{p}}\dot{\text{p}}\dot{\text{d}}$ .

Запис у пѣћ. списанику А. Б. бр. 61. а 114 а. — Гл. XLII, в.

[1729] Донесен је у Хиландар рукопис отачника 1676. год.  
Рук. у ман. Хиландару бр. 171. — Слзв 45.

1730 Перву куту оградно на Глави ел агто 1676 шестца сѣ-  
тенирми.

Запис у рук. Праш. Б. бр. 17 (пређе ман. Раванице). — Фолр. 229.

1731 Сна книга дечанска, сѣстаго еланкомбченика ех царя  
Стефана  $\dot{\text{r}}$ . Зроша.

Писа Захариа проигбаних ех агто  $\dot{\text{r}}\dot{\text{z}}\dot{\text{r}}\dot{\text{p}}$  и  $\dot{\text{p}}\dot{\text{p}}\dot{\text{d}}$  код Бс-  
дича шестца сѣтени(ра).....

Запис у рук. Н. Б. бр. 73. — Rad I, 181.

\*1732 Сна шектон попа Ивана ел агто  $\dot{\text{z}}$  тисцино  $\dot{\text{c}}\dot{\text{c}}\dot{\text{z}}$  <sup>1</sup> пис  
азх грѣшини и паниши ел иноце Пѣнтни Крѣшедолацх.

Запис тајном буквицом у старој штампан. књизи у ман. Беоцкву.

<sup>1</sup> Ако су и шере тајном буквицом као што изгледа  $\dot{\text{c}} = \dot{\text{z}}$  онда је  $\dot{\text{z}} = \dot{\text{z}}$   
и  $\dot{\text{c}} = \dot{\text{z}}$  те излази година 1184 = 1676; а ако ли је само  $\dot{\text{c}} = \dot{\text{z}}$ , а  $\dot{\text{z}} = \dot{\text{z}}$  обично  
као што је  $\dot{\text{z}}$ , онда је 1126 = 1618.

\*1733 Сна  $\dot{\text{r}}$  кожестава книга, глаголичин шинен, монастыра Ши-  
шатовца, раних рождаствео пресекетіе богородицѣ и присно  
дѣвен Маріе. ех агто  $\dot{\text{r}}\dot{\text{z}}\dot{\text{r}}\dot{\text{p}}\dot{\text{p}}\dot{\text{d}}$  1678.

Другом руком:

\*1734 Ех агто  $\dot{\text{r}}\dot{\text{z}}\dot{\text{r}}\dot{\text{p}}\dot{\text{p}}\dot{\text{d}}$  и тада вих азх грѣшини Свѣстх Кан-  
ристх игоуцанх, и попх Василие, ѣаконх Саравиних.

Запис у рук. ман. Шшатовца.

#### 1655.—1676.

\*1735 Да се зна када донде патриара пекиких квр Маѣних, ш-  
сець сѣктрних  $\dot{\text{d}}$ . днх,  $\dot{\text{s}}$   $\dot{\text{v}}$ . днх по недели по рождастеѣ пр-  
свѣти богородице.

Запис у рук. Петр. библ. колекције Хилвердингове бр. 34. из Дечана.

1677.

[1736] Писа се сѣа мала книжица въ лѣто 7185 при въселенциѣ (!) патріарсе нашем свѣтлѣишомъ кѹр Арсенію, — сѣа молебна книга оуправи се поплъ Свѣтїию ексара патріарховъ.

Некогда пришьдшъ въ монастырь Орешковицъ дръжавномъ спахїе, и тамо емъ вившъ въ монастыри и готоваше емъ за потребъ, таже сѣдшъ емъ ѣсти, потомъ кнѣзашъ нашъдшъ страшною громъ съ мльнїами, шко и земан трести се, ниже от вече-  
чере напрасно вскочилъ и въ рѣкѣ въземъ окаянїю свою и скверн-  
нїю Мѹхамедовъ молитвѣ, и много кѣше словилъ и мачтавъ, и  
мнѣше се окаяныи нечто здѣ спѣкти и тамо, нѣ ничтоже; мы  
же чѣстнїиимъ и животворещїиимъ крѣстомъ себе знаменавше про-  
славїхомъ въ тронци єдинаго бога.

Запис у неом рукопису. — Стар. VI (1889), 34.

1737 Недомо да іес(ть) за сѣа книгъ, глаголиши ѿалтирь, како  
се кѣши въ храмъ свѣтаго штца Никола с голема махала, ѿкѣпїха  
вѣси ктиторе, мали и велики, да сѣбжи за нїхънъ дѣшъ и за  
родители нїхъ. И кон се покѣси да ѣа присвои, илїи да ѣа шкрадъ не  
илї издад(д?)е комъ, да е проклетъ и завезал(н?)ъ ѿ господа  
бога въседръжителъ и ѿ свѣтыхъ ·т·н·ї· штци и ѿ ·з· сьборъ, и  
да мѣ е свѣты Никола сѣпорникъ въ днь сѣдни. Сїе выс(ть)  
въ лѣто ·ж·з·р·п·е·, крѣгъ сльнцъ ·е·ї·, а лѣни ·а·, мѣсеца генара ·с·  
Попъ Станисла тогда ве ѿ село Комарїца, и прочи кметове еже  
имена въ молнтавникъ големи.

Сїе книги донесоха ѿ Ваценица пашинъ кѣхата, та сзѣха  
по сви цркви, кон ·в·, кон ·г·, кон ·а·.

Запис у рук. Сив. В. у Софїи бр. 131. — Спростр. 13.

\*1738 Сѣа книга монастыра Раковца, храмъ свѣты воскресникъ  
Козми и Дамѣана, а писа се оу Сѣрѣнѣ монастырѣ, храмъ свѣ-  
таго Никола пис(а), въ лѣто ·ж·з·р·п·е· грѣшнїихъ Христѣ рак  
ккеедккда.

О мати, свѣтаа дѣво чистаа, сѣтвори ме сына днѣки, а  
чѣдо свѣтѣ сѣделан, сви мне когатошъ, въ грѣсѣхъ, а оубогошъ  
въ добри дѣлѣхъ.

Запис у рук. ман. Раковца.

1739 Сїе книга попа Нен'ка, писа въ лето ж·з·р·п·е· Іушифа Св-тогораць.

Запис у рук. Н. В. бр. 273. — Ст. IX, 62.

1740 Да се зна како пр'кдаде Остоѣ и Мишко и Продан и Рако и Гвмнѣ Неофитѣ ж·с· книга, и потиръ и дискос и зв'здицѣ и ложницѣ сребрнѣ и позлащенѣ и в·в· кръста и ж·вд·ждѣ и ж·петранла, ж·орарь; ж·з·р·п·е·, м'ксца юун. ж·.

Запис у рук. ман. Ораховице. — Бр. Коло 1898, 1592.

\*1741 Сзи минен декеврни м'ксца шенови га сзсъ повезанишъ Матея, Николи Крстичѣ зеть, ѿ село Кроуп'ць. Помени, господи, рака своѣго Матею въ царствн си. Вж л'кто ж·з·р·п·е·.

Запис у рук. Н. В. бр. 342.

1742 В'кдомо да юсть за сїе еугеліе како се пов'кза въ л'тъ ж·з·р·п·с· м'ксца номирн ж·к·е· днь, при ероционаха Никодина ѿ Изграфъ.

1743 И пакы в'кдомо да юсть за сїе еугеліе како плати за повеза кр Грѣя, да слъжи за неговѣ дшш и за неговн родителіе. По-мени, господи, шца Стоѣна, мати Недело; когъ да помнабеть.

Запис у рук. Син. В. у Сояји. бр. 139. — Спростр. 56.

1744 Сїа книга манастира Милешеве, ако ли є тко штинши да мѣ є сдпаръникъ свети Сава и Симѣонъ. Писа месеца марта ж·днъ, лето ж·з·р·п·е·.

Запис у рук. А. В. бр. 67. — Гл. LVI, 347.

## 1678.

Упор. бр. 1896.

\*1745 Сїа книга манастира Кроушедола, храмъ благовеценіе пр'к-чистіе когородице, идеже и моши почивають светыхъ когооугод-нихъ деспотъ, зовшма житіе светаго Пн'донїа, и светаго Ош-дора и светаго Паўсеа поуствнїка. Л'кт ж·з·р·п·н·, (!) ж·а·х·о·н·.

Ниме писавшаго: петорица шеморицею и десеторица седморіцею и шеморіца въ єднїсткѣ и двогоубносатнїца ї шеморіца въ єднїсткѣ (= Мони).

Запис у рук. ман. Крушедола.

1746] Ва лето .ѣ.з̣.р̣.п̣.с̣. приложи духовник Теофил у манастир Пиву, а проклињући ако би га ко узео из манастира да му богородица буде супарница, дајући цијену што га је у сребро окувао: и би ценоју злата .р̣.к̣. сребрнїјех гроша, продажувајући:

1747] Престави се владика Филип мјесеца јануарија .ѣ. дан у Белиграду.

Записи у рук. ман. Пиве. — Јавор 1885, 1336.

\*1748 Бѣдомо да коудетѣ ѿгда придохъ смѣрѣни азъ Павсен митрополитѣ Белиградоу и Гремиѣ зде въ манастирѣ Гланци. Тѣ прѣво сѣтворисмо херотонню, рѣкоположисмо трї дїакона и трї свещеника, и тогда вистѣ поставленѣ игѣменѣ кур Дамаскинѣ ѿ нас и ѿ хтиторе змоленѣ вистѣ. Тогда летѣ многотекѣшѣ ѿ вѣтна .ѣ.з̣.р̣.п̣.с̣., а ѿ новне благодати .ѣ.а̣.х̣.о̣.и̣. мѣсеца септемрїа .ѣ.д̣. въ недѣлю. И тѣ се прїлѣчише Платонїе протосингелѣ ѿеросалимски и проигѣменѣ Герафионѣ Милешевакѣ и Єфѣмїе Зографѣцѣ.

Запис у ст. штамп. књизи у Кара. Б.

1749 Сїа книга манастира свѣтаго архангела Михаила въ светомѣ градѣ ѿеросалимѣ. Зде приходѣ даскалѣ Єремїа ѿермонахѣ ѿ Свѣтїе Гори Атона, ѿ манастира Хиландра, постригѣ же мнѣ вистѣ манастирѣ Житомисликѣ оу Херцеговини вѣлизъ града Мостара на рѣкѣ Нерѣтѣ, родомѣ ѿ Паљшакѣ зовом Наранчиѣ, вѣлизъ манастира Трѣкнїни, и поклонїхъ се живоносномѣ гробѣ господню, и нїмѣ светимѣ местомѣ въ лѣкто .ѣ.з̣.р̣.п̣.с̣.

1750 Тогда би крѣпкѣ гладѣ ва светемѣ градѣ ѿеросалимѣ. То лѣкто ковилаце пошдоше жито и травоу и горѣ, паки и скоти помрѣше оу зиму оу до конца ѿ глада, а мнѣ хаѣне и водоу коуповахмо, ѿ сїлоамскїе реке Пранї приношахѣ, понеже соуша вистѣ то лѣкто до свѣтаго Николе, и чешма прѣсоуши прѣдѣз Єромѣ, ни капѣ води не капаше. Богоу нашемѣ слава во веки.

Записи у рук. ман. св. Саве Освещеног (у Палестїни). — Бришлан II, 55.

[1751] Въ лѣто  $\dot{\kappa}\cdot\dot{z}\cdot\dot{\rho}\cdot\dot{\pi}\cdot\dot{s}$  неки Славе Јованов из села Јанише повезао је јеванђеље.

Запис у рук. Соф. Б. бр. 101. — Спом. XXXVII, 8.

\*1752 Сію книгу, глаголеми минен, Ѡкспи Ѡгнанъ, и прѣложи сѣ гор'нѣ цр'кви ар'хїстратигѣ Миханас Пожаревъчкѣ. И кои ће изнети Ѡ сего места, да је сѣ ѡнемъ цр'но рекоша: вѣзми, вѣзми, распѣны его, вѣ лет(о)  $\dot{\kappa}\cdot\dot{z}\cdot\dot{\rho}\cdot\dot{\pi}\cdot\dot{s}$ .

Запис у рук. ман. Шишатовца

### 1678., 1682 – 1690.

\*1753 ..... еніе сына и савршение свѣтаго дѣха ..... тоу пеш ..... ра ..... нї ..... сто ..... ік ..... кнеза ко ..... нна вѣ лѣто  $\dot{\kappa}\cdot\dot{z}\cdot[\dot{\rho}\cdot]\cdot\dot{\pi}\cdot\dot{s}$ .

\*1754 Паки пописа сїе двѣри и иконе и кемере и дѣмље вѣ лѣт(о)  $\dot{\kappa}\cdot\dot{z}\cdot\dot{\rho}\cdot\dot{\pi}\cdot\dot{s}$  ..... авсхо ..... добре сѣ ре ..... си скиптро кур хаж. Прсенїе ..... екскы патриаршета престоля скон при ігдшенѣ Ѡевдосї ..... .

Напис над дверима испод икона у ман. Дубочици (код Плеваља). — Исаиас г. Атан. Пејатовић.

### 1679.

Види бр. 1129., 1772. и 1773.

[1755] Писана је једна србуља у ман. Озрену, храму св. Николе, 1679 год.

Год. II, 257.

1756 Сїи панаѣиаръ владике Миханла, сагради се в л(ѣ)то  $\dot{\kappa}\cdot\dot{\rho}\cdot\dot{\pi}\cdot\dot{z}$  Маїсторъ Мртенъ (?)

Напис на панагији у ман. Крци. — С. Д. М. 1863, 171.

\*1757 Си кивотъ ї еше єдинъ трикель цркви сараевскїе, свѣтїхъ архангелъ; више хтитори ѡвше: поп Іван, Дионисїе їер., Спирidonъ, їер., Филодїе їер., хаѣи Іванъ безчина, Коменъ терзна, Стїепо Хачиѣъ, Милош ѣсрчина, Івкїиъ саѣинчина, Коменъ цѣлѣпчїа, Бонїъ ѣсрчїа, хаѣи Гавро, Марко Николиѣъ, Бѣнїъ кѣ-

юнца, Милостинъ Тврѣнь Рашиѣ, Їванъ Бѣнеакъ. Ёкспише ва лѣто Ѡ рож. Христова ꙗ·а·х·о·д·о, при васеосвещенномъ митрополитѣ босанскомъ курь Христофоре, бог да хи прости.

Написе на ковчежиу грађеномъ 1586 (в. бр. 480) за ман. Папраћу, сада у Сар, Ц. Музеју. — Исписао г. Влад. Скарић.

\*1758 **Сия книга, такованне џалтирско, мне смѣренога Никхи, свѣтаго патрїарха Ёрсенна сѣжитель, сзех е с Павла лет. ꙗ·з·р·п·з.**

Запис у рук. ман. Крушедола.

1759 **Да се зна когда придохъ азъ патрїархъ Ёрсенїе, лѣто ꙗ·а·х·п·з.<sup>1</sup>**

Запис на зиду у Жичи. — St. X, 258; Стар. II (1875), таб. IV, 19; Печ. Патр. 82.

<sup>1</sup> У St. ꙗ·з·р·п·з., и стоји у напомени да је друга цифра налик на грчко ρ, али у снимку у Стар. јасно се види з.

## 1680.

Упор. бр. 1745.

1760 **Писа (се) сїа книжица вѣ лѣт(о) ꙗ·з·р·п·и· при игъмѣнѣ Се-вастїанѣ ѱермонах(ѣ), повелѣнїемъ его и благословенїемъ вѣ благо-гонарочитїихъ праздникѣхъ чѣтенїемъ и подченїемъ.**

Запис у рук. (синаксару) ман. Раванице (Врлика). — Стар. V (1838), 79 у изводу.

1761 **Си свѣты обци лист црк. . . . . | зовѣкии Ковинь, храм оуспенїе пр. . . . . | наше богородице и присно дѣве Марїе и повѣк. . . . | ꙗ·з·р·п·и·**

1762 **И то лето с. . . . сїе | игъмѣнь курь Їсаїа, аѣи Куриль. . . . . | дивно шроуѣже молитвоу и постъ. . . . | вѣканкаго Васїїа.**

1763 **Сїи свѣтѣи обци л[истъ] ꙗ·з·р·п·и· азъ грешнї[и] родомъ изъ Петрова Пол[а] еже ѡс(тъ) село близоу Чнколи.**

Три оштећена записа прилепљена уз корицу рук. ман. Лепавине. — Лет. 160, 23.

1764 **Я се рабъ Богдан. ꙗ·з·р·п·и·**

Написе на гробномъ камѣну у Бјелушњинскомъ гробљу у Мостару. — Vjest. XIII (1891), 17.

\*1765 Слава ти, владико и всех происштелю коже в сачьскѣхъ  
ниже ведим все тайна и испитѣем сердца чловѣкомъ. Тако и азъ  
многогрѣшни и недостонни нѣ самоврѣменне жизни, коли на-  
рѣши се Павсен, митрополит белградски, ѿ многихъ врѣмѣнъ  
имехъ желаніе и любовь еже поклонити се светымъ и дневнымъ и  
чюдотворнымъ мощемъ сего святаго и прѣподобнаго ѡтца Сте-  
фана, тѣмже и наи грѣшнымъ богу благоизволившѣ и прїидоуи  
зде въ монастырѣ нарицаемѣи Шишатовоацѣ, и поклонихомъ се  
светимъ мощемъ яго, и цѣловахомъ и насладихомъ се благоуханіе  
воніе, и благодарихомъ господа бога, еже тако прославляющаго  
светихъ своихъ славещихъ яго и исплнѣющихъ яго желаніе про-  
сецимъ ѿ него. Тогда летѣ мимотекшѣхъ ж·з·р·п·и· а ѿ новне  
благодати ж·а·х·п· ферфара ж·к·с· нилѣиме п'пою истю лишою  
и приложншаволюшше (!)

Запис у рук. ман. Грегетка. — Помыше се у Шем. Срем. Кар. 1892, 12.

\*1736 Сѣа дшеспаснаа книга, глаголема хертвнѣа, мѣтрополѣт боу-  
динскаго гл. квр Бухтора, акто ж·з·р·п·д· Сѣе акто придохъ на  
Бѣдни 1680.

Запис у рук. ман. Веочина.

1787 Пишемъ азъ Митрѣ, дѣакъ црхвѣнокрѣшки, да се знае кога  
вехъ изъиди прѣ сѣлаша црхвѣнокрѣшкого Хсѣаинъ-вѣгѣ, а воѣвода  
Шахѣнъ-ага Прнаѣтинъ. Та вѣше пасъ волхъ, и вѣше христѣаномъ  
самѣщеніе велико и вергинъ тѣшки, въ лето ж·з·р·п·и·

Запис у рук. Н. Б. бр. 126. — Гл. LVI, 330.

1788 Прсеніе патриархъ ж·з·р·п·и· т (?) вѣскресеніе.

Запис ва яду у цркви на смелеревскомъ гробљу. — Стар. II (1885), 25.

1789 Бѣхъ лето китни 7189, а ѿ Христа 1681, прѣстави се вѣажни  
откъ и господинъ Максимъ патрїархъ сръбски месеца окт. 30  
ѿ патрїаршїи пѣскон.

Запис у једној кивзи. — Гл. XXIII, 249.

[1770] Сы гробъ преосвещеннаго патрїарха пекскаго хажки-  
кирѣ Максима; прѣстави се въ лето 7189 месеца октом-  
врїа 30 день, буди ему вечна паметь са праведнымъ  
православнымъ, аминѣ.

Деч. Сп. 45.

## 1680., 1679.

- 1771 Паки 8 лето \*з·р·п·д·м<sup>8</sup> наставш<sup>8</sup> пр'кстави се блажени и приснопоминаеми светениши патриарх сръбски и велики р'квнитель светаго пр'кстола хаџи-квр Маџниш, пр'киде ва вечниѣ шентели вкт. ·к·д· днени ·г· час ноци, в днѣю савршаем<sup>8</sup>, ·а· шевнтаюш<sup>8</sup>, ва велицен цркви светом<sup>8</sup> краю Миаџтин<sup>8</sup>.
- 1772 Пр'кжде сего господина настоѣиш<sup>8</sup> л'кт<sup>8</sup> \*з·р·п·и· месеца дек. денз. ·і· пр'кстави се блажени владіка вѣднимски хаџи Курна<sup>8</sup>, вечна ем<sup>8</sup> память. Не имаши исквса сего похвалит, тачно ва Ядонцен Горе Греген исквсени мѣжи именоваш га Златовстоиш; дажд ми, господи боже, са ним вадворити се ва вѣдших<sup>8</sup> век.<sup>2</sup>
- 1773 Ва то лето и тог месеца вк. ·д· пр'кстави се велик мѣжз, желанин нови Товиш, игѣменз пекски ермонахз Софонне; ·а·і· летз игѣманз вистз, ниже васемз вечна паметз. Писа гр'кшини Никонз, сподоби имени твоего ради.<sup>3</sup>

Записи у рук. ман. св. Троице Руснице (Ст. Србија) — По препису И. Јастребова; Трп. 19.

<sup>1</sup> Овога нема у препису И. Јастребова. — <sup>2</sup> Ни ово последње реченице нема у преп. И. Јастр. — <sup>3</sup> Овај запис у Јастр. пропричан. — Упор. бр. 1127—1129.

## 1681.

Види бр. 1643; упор. бр. 1919.

- \*1774 Сіе правило изволи саписати азъ гр'кшини монахъ Симеонъ люковъ ише кз пр'кветен когородици и кз светом<sup>8</sup> Христос<sup>8</sup> оугодник<sup>8</sup> Маџниш и Яданасію и Курна<sup>8</sup> на савжес вожіен цркви и на спасеніе инокши и ише гр'кш'ном<sup>8</sup>. И сіе чрхтах азъ много-гр'кшини Софроніе Ѡ монастира Благов'кшеніа, иже встз при рец'к Мораве. Темз, братіе, не много савжесе глаголем: моли ми се и мили се д'кю, аще извкркшете погр'кшено и несправлено, благословите насъ вога ради, а не кльните. Писа Ѡ кытіа кз лето \*з·р·п·и· и ·д·. Тогда вистъ крѣгъ савиц<sup>8</sup> ·к·а·, а лѣне ·з·.

Запис у рук. ман. Грегтека.

- [1775] ... Ѡ кытіа в'к (л'кто?) \*з·р·п·и· ... | ... Ѡ да ст' ...  
Х(ристо)ва \*а·х·п·а· ... | ... подвигом и платою ... | ... шта-

чаством ѿ Режевиѣа . . . | . . . Д(а)видов . . . . . | . . . . . и Андриана изъ Голдбови(ѣ).

Натпис на зиду у привци св. Тројице код ман. Прасквице. — Стар. XII (1895), 74.

- 1776 Сїа икона владике хаци Синеѡна; даше мї є оу монастырѣ Хилендарѣ за любав. в л.  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{п} \cdot \text{д}$ .

Запис на икони у ман. Савини. — Шем. В. Кот. 1877, 8.

- 1777 Лето ѡт рож. Христова  $\text{ж} \cdot \text{д} \cdot \text{х} \cdot \text{п} \cdot \text{д}$  си помы прїложи Софронїе мо. и сынъ ѡс Іѡво ка монастырѣ Крушедоль.

Натпис на појасу у ман. Крушедолу. — Стар. III (1886), 93.

- 1778 Сїю книгѣ, глаголеми минен, повезах азъ Насилїа їеромонахъ вж лѣт(о)  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{п} \cdot \text{д}$ .

Запис у рук. Свн. В. у Софији бр. 18. — Спростр. 153.

- 1779 Бж лето  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{с} \cdot \text{г}$ , како коупиу Милошъ книгоу сїю одъ Синеона Житоислика, а отъ рожаства  $\text{ж} \cdot \text{д} \cdot \text{х} \cdot \text{п} \cdot \text{д}$  (!)

Запис у рук. П. Шафарика. — Lex, VIII.

- 1780 Да се зна каде многогрѣшни ѣ прѣидо попъ Игнатїе їеромонахъ Ковилацъ ка Коморанъ, мѣсеца ноємриа  $\text{ж}$  дньк лето  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{ч}$ , а бога слова  $\text{ж} \cdot \text{д} \cdot \text{х} \cdot \text{п} \cdot \text{г}$  (!)

- 1781 Бл то време придше Тврци Калъ-Дзнавъ под Кацеломъ да пороке селъ Яраношъ, и коробише и вазератише се на Хѣбарѣ. И пакн васкочи господинъ обрванда Бѣдан Лазаръ са васнии Коморанци и похити Ягаране проклетнхъ вторе неделе поста.

Запис на листу црквене књиге из Коморана. — Јавор 1881, 1244.

### 1681., 1687.

- \*1782 Сїи панагнарь митрополита скопскогo кврѣ Теофана, оуписа се въ Светен Горе Ядонстен въ лето  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{п} \cdot \text{д}$ .

Натпис на панагији унутра у ман. Шишатову.

\*1783 Єї панагнаръ архидіакона Доротеа. Єї панагнаръ шкова  
се ва лето \*·з̣·р̣·ч̣·ѣ̣·

Натпис на окоу лоте панагије.

## 1681., 1690.

1784 Єїа хертѣнїа владике захлмьскога хаџи квр Єншевна,  
лкто \*·з̣·р̣·п̣·д̣·

1785 Послѣжде пожалован(а) вьсть владикын захлмьинскомѣ и  
пол херцеговачкомѣ квр Саватїю лета \*·з̣·р̣·ч̣·и̣·

Запис у рук. ман. Савине. — С. Д. М. 1868, 165; Шем. Б. 1879, 27. Упо-  
редно г. Т. Остоїаѣ.

## 1682.

1786 Ъь лкт(о) \*·з̣·р̣·ѣ̣· писа се при свѣтлѣкишомѣ вь светынѣх  
патрїархѣ пѣскомѣ високопрѣтолиникѣ квр Йрсенїю. И прави се  
сын пролог вь светон обители монастыра Раванице, вьсечьст-  
наго храма вьзнєсенїа господня, и при игдменѣ квр Дамаскинѣ  
їермонахѣ.

1787 И вь то лкто пондоше Тѣрци на Немца и Млѣара.

Записи у рук. ман. Раванице (Врлвика). — Стар. V (1888), 79.

1788 Писа се сѣ апостоль вь Светѣки Горѣ Йрѣвнцѣки вьнз  
монастыра светаго Павла, на кїели оуспенїе прѣсветыѣе когоро-  
родице, роукою же бреною Василїа іеромонаха, иждивенїем же  
ишенїа светѣкишаго митрополита зетѣскаго и чрзногорѣскаго  
квр Роуфнма, текоуцїѣ тога лктѣ \*·з̣·р̣·ѣ̣· Молю же ви, шци и  
братїе, молитѣ кога ш насѣ, понїеже вьсе оуспрдїе приложнѣ еже  
сѣписати сѣ апостоль, множае любве ради прѣсветыѣе когоро-  
дице, и штца моего ради и господина владике, неже ли нїкнїа  
ради. И аще нѣсть толико прѣкоукрашено слово вь зрїю очнїюхъ,  
нѣ мнїть ми се быти чатовно вьсакомѣ прочитающомѣ, аще и  
нєкнїжань боудеть. Цѣкна кнїзе сен ·ѣ̣· цєкнїна.

Запис у рук. Беч. Б. бр. 39. — Спом. III, 200; Воскр. 36.

700. **ПРЕСВѢТАЯ БОЖИЦА ПРЪСВѢТА**  
 Записъ у рук. Халандар. бр. 11. — Сл. 11.

701. **ДА БУДУЩЕШЕВЪ КИТАРЪ ЧЕЛОВЪ БЪ БЪСТЪМЕНЕВЪ І КУД-**  
**ЛОМЪ И КИТАРЪ СЪВЪКЪНЪ ПЪСЪВЪ СІ ВЪКЪ ПЪСЪВЪ СІ И КУД-**  
**ЛОМЪ КИТАРЪ СІ ПЪСЪВЪ СІ КЪМЪ РОЖДАСТВА ПРЪСВѢ-**  
**ТАГО ПРЪСВѢТАГО И НЕ БЛАГОСЛОВЪ СЪВЪКЪ СЪВЪКЪ СЪВЪКЪ**  
**КЪМЪ КИРЪ ПЪСЪВЪ СІ ВЪ КЪТО СІ П. Хр. 1688. РЪС-**  
**ВѢДЪСЪ КИТАРЪ СІ КИТАРЪ СІ КИТАРЪ СІ.**

Записъ у рук. Халандар. бр. 11. — Сл. 11. П. 11.

701. **СВѢТАТО ХРИСТОСЪ ІЕОУСЪ МАКСИМЪ ДАСКАЛЪ**  
**ОТЪ ПАТРІАРШЕ... КЕРЪ ПАТРІАРХІЕ... ПЕКОМУ КИРЪ АР-**  
**СЕНІЮ И ІГУМЕНУ ХИЛАНДАРСКОМУ КИРЪ СИМЕОНУ ВЪ ЛЕТО**  
**1399. ТОДА... ОБНОВИЛА СЕ ПОСНИЦА СВЕТАГО САВЪ.**

Записъ у рук. Халандар. — Сл. 11. П. 11.

702. **СІЮ ИСТЕРІЮ САГРАДИ ПРОТОСИНГЕЛЪ СЕРБСКІМЪ ПАТРІАРШІМЪ**  
**КИРЪ ПЪСЪВЪ СІ ВЪ СКОЮ ДЪШЪ ПРИ ІГЪШЕНЪ КИРЪ ГЕОРГІЮ ЕРОШЕ-**  
**НАХЪ ВЪ ЛЕТО 1399.**

Записъ на Халандарско; истеріи. — Сл. XXI, 131.

703. **ДА СЕ ЗНА КАКО ПРІИДЕ ПРОІГЪШЕНЪ ГЕОРГІЕМЪ ВЪ ГРАДЪ СКОПЈУ,**  
**И ПРИЛОЖИ СВѢТЪКЪШИИ ШИТРОПОЛИТЪ КИРЪ ТЪМЪ СІЮ КНИГЪ, ГАЛГО-**  
**МЕМЪЮ ВЪ СЕЛІЕ, ВЪ ЦОНАСТІРЪ БЪВАЦЪ. И ТО БЫС(ТЬ) ВЪ ЛЕТО**  
**1399. ИКЪСЦА ШАІА 15. ВЪ ГРАДЪ СКОПЈУ.**

Записъ у рук. мн. св. Троице код Шеваља бр. 60. — Исписао г. Атав. Пејатовић.

704. **ПРЕНІЕ, КОЖІЮ ШЛОСТІЮ ПАТРІАРХЪ ПЕКСКИ И ВЪСЕМЪ СРЪБ.**  
**И БІЛАР. И ПРОЧИМЪ. ПИШЕМЪ ПОНЕЖЕ ДА СЕ ЗНА ІМЕ СМЕРЕНОУЪ АР-**  
**(Х)ІЕПИСКОПЪ ПЕК. ПРЕНІЕ, ПОСЛЕДНЕШЪ ПРИСТАВНИКЪ СВЕТІЕ ВЕЛИЦЕН**  
**ЦРЪКВЕ, И ПРИЛОЖИХЪ СІЮ ДЪШЕСПАСИТЕЛЪНЪЮ КНИГЪ, ШИМЕНЪ МЕСЕЦА**  
**ФЕВРАРА, СВѢТІИ ЦРЪКВЕ ЦЕТИНСКОИ, ХРАМЪ РОЖДАСТВА ПРЪСВѢТІЕ**  
**КОГОРОДИЦЕ. И ТКО ІЕ ОТТИШИ ОТЬ СІЕ СВЕТІЕ ЦРЪКВЕ, ДА БЪДЕТЬ**  
**ПРОКЛЪТЪ И СВЪКЪЗАНЪ, И ДА ШЪ БЪДЕТЬ СЪПАРНИЦА ПРЪСВЕТА БОГО-**  
**РОДИЦА НА СГРАШНОМЪ СЪДЪ, НЪ НЕКА СЛОУЖИ ВЫШЕ РЕЧЕНОИ ЦРЪКВЕ**  
**ВЕРНО И НЕІЦЕМЕРНО ДО ИЗДЪХАНІА СВОЕГО. И ПИДПИСАХЪ СВОЕЮ**  
**РЪКОЮ ВЪ ЛЕТО 1399, А ШЪ РОЖД. ХРИСТОВА 15. П. 11.**

Записъ у рук. Веч. Б. бр. 12. — Спом. III, 196.

1795 Михаилъ, кожнею милостію митрополитъ Смедеревъ, пис(а) въ лето ж·з·р·ч· на Доубравници месеца юніа ·к·е· днь, роука брѣна и грѣшна, данас здравствоуе, застра недѣге; данас радоуе се, застра печалѣ; данас въ юности, застра въ старости; данас въ славе, застра въ бесчasti; данас въ алчѣе и жежди, застра въ обидѣни и пианнстве. Жви, сви, люта горе мне грѣшномъ рекомомъ Михаилъ!

Запис у рук. ман. св. Тројице код Плеваља бр. 137. — Исписао г. Атан. Пејатовић; Гл. З. М. 1901, 325.

1796 Сне вистъ въ лѣтѣ ж·з·р·ч· и(ю)ніа ·ѣ· Сне светое еугеліе ѡспни мнѡхна Ефиміа<sup>1</sup> за ·л· динар ѡ когомр'зьскаго Яг-рѣнина, егдажк се разсѹше свети монастыри грѣхъ ради наших; тогда сѣ разоришк многа царьска зданиа ѡ основанна по рѣкшомъ господѣ въ светѣмъ еугеліи: камѣнь на камѣни нѣк встанет, нже нѣк разорит' се. Оме нам тогда красна пѣнна и красотахъ светихъ цркви взиѣзанъ въ мръзость прѣтѣвршишк се грѣхъ ради наших. Плачим, вазлюблѣннїи, вшсетѣнїа светихъ и краснїи монастырѣки запдетѣннїа; плачим, братїе, сагорѣнїа светихъ цркви, якоже пророкъ Еремїа кожїа града Јеросалима, тѣмже са нимъ вадпнимъ на светнѣмъ цркви: разврѣзѣте врата вѣша, кожиа свѣтланица, и прочѣе глаголи пророчаскне. Тогда благодчастившиѣ стадѣ мнѡга расхищѣнна вѣше ѡ занвѣковъ, тогда многа крѣвопролитна вѣше христіаномъ ѡ люти вѣкѣвѣ. Тѣмже са Давидомъ възвнем: вѣк придѡшк езици въ света жидица твоѣа, wskвѣрннше цркви светне твоѣе, положишк трѣпина рае твои вращно птицамъ небеснѣмъ, пролиаше крѣвь ихъ яко водѣ wskрѣсть светихъ сѣлаени твоихъ.

Запис у рук. Сар. Ц. М. — Гл. LXIII, 300.

<sup>1</sup> Тајномъ буквицомъ: г̣ т̣ з̣ і̣ з̣ а. Гласъ LXIII, 161.

1797 Да (се) зна ка(да се) е повезала сна книжица, пала<sup>1</sup> втѣ битна ж·з·р·г·, крѣгъ санцѣ ·кв·, лѣни ·н·, инди(к)тивнѣ ·л·, епахта ·с·.

1798 Тогда вистъ велки трѣсъ с срьпсконъ земан.

1799 И Тврци се дигоше на Сръкта Маѣара воевати.

1800 Повеза е ѣакъ Веселинѣ втѣ села Себечева.

Запис у рук. А. Б. бр. 24. — Rad I, 179.

<sup>1</sup> У Radu читано: ва лето.

1801 Въ лѣто 7190. изидѣ Ченгизъ (= Ченгисъ с?) пашоу на Херцеговиноу да вѣде плачь и риданіе о Христѣ.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 326. — Сава 71.

1802 Сію книгу даде въ црковѣ святаго Гевргіа Кою владбаша, когѣ да га прости, и подписа лето ж·з· и ·р·ч·, и 8 Пеци градѣ, и вѣспи є за ·г· гроша.

Запис у рук. Беч. Б. бр. 56. — Спом. III, 202.

1803 Сіа книга монастыра Марче, цркви светыхъ архистратига Михаила и Гаврила ж·д·х·п·в·.

Запис у рук. Загреб. Б. — Спом. XXXVIII, 141.

\*1804 Сіа книга монастыра Марче, цркви светыхъ архистратигъ Михаила и Гаврила. Писахъ въ лѣто 1682. Paulus Zorichich, episcopus Svidnicensis et Plat. Valachorum.

Запис у неком рук. — Саопштио ми г. Ил. Руварац.

1805 Писа Мислаи ермонахъ въ лѣто ж·з·р·ч· въ Светѣи Гврѣ.

Запис у рук. Н. Б. бр. 408. — Спом. XXIX, 49.

1806 Сикрени игумен [Хиландарскіи] Гаврииль ермонахъ. Лѣто 7190.

Запис у рук. Петр. Б. (Q. H. 342). — Порѣ. 39.

\*1807 Сіи минен оправн хацин Іосіфа Бешеновацъ и вѣспи га проигвменъ Оевѣанъ іер'монахъ за свою дѣшѣ, когѣ да га прости въ лето ж·з·р· и ж·д· мѣсеца декеврія ·е·ї· днь.

Запис у рук. ман. Бешенова. — У Спом. XIX, 46 погрешно.

#### око 1682.

\*1808 Запѣтѣк монастырѣ Бракевница во времена когѣ покорева салтан на Беч и рази се под Бечомъ. В то време многи монастыри запѣтѣше.

Запис у рук. ман. св. Троице код Плеваља бр. 4. — Исписао г. Атан. Пејатовић; Гл. XXIX, 167 у изводу.



аспри 550 гроша. И испросихъ отъ того владыкѣ 1000 грошъ, те поновисмо келію на Карвахъ святаго Николѣ на Хсѣхлн. Сего владыкѣ прѣстригохъ и погрѣбохъ, и много ми бысть истезаніе отъ патріарха сръбскаго кирѣ Ярсеніа, имениа его ради мнѣ Симеонѣ, братѣ дѣховника Никанора. Чртахъ на ногѣхъ (?) 7199.

Записи у рук. ман. Хиандара бр. 76. — Сала 27.

## 1683.

Упор. бр. 1780. и 1781.

- 1815 Да се зна, лѣто  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{р}}\cdot\dot{\text{ч}}\cdot\dot{\text{а}}\cdot$  прїидохъ азъ смиреннын архїепискѣпъ пекски поклонити се светомѣ грошѣ господню и ниниъ светниъ местомъ за множеніе моухъ сьгрѣшенихъ. Тогда прѣстоломъ сьдржецѣ святаго града Єрусалима патріархѣ братѣ нашемѣ кирѣ Досидею, мнѣ же грѣшнѣ Ярсенію сьдржецѣ сьрѣбски прѣкстолъ въ сіа нѣжна и ѣснана вѣкмена. Подписахъ своєю рѣкою месеца марта  $\cdot\dot{\text{к}}\cdot\dot{\text{в}}\cdot$  днѣхъ, въ Єрусалимѣ въ четвртакъ великаго канона.

Запис у рук. у Јерусалиму. — Бршѣан II, 55; Пеѣ, Патр. 83.

- 1816 Сїю проскомїдїю ѡбнови маниторѣ Мартинѣ Мнанловнчѣ за ѡца Мнанла дѣшѣ, при игѣменоу крѣкѣ Василию, въ лѣто  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{р}}\cdot\dot{\text{ч}}\cdot\dot{\text{а}}\cdot$

Запис у рук. ман. Ораховице. — Страж. 1885, 1213.

- 1817 Сїа света и кожствена книга, мѣсечникъ апрелиа, и приложн Дронца (?) монастырѣ Мажнѣѣ, светомѣ Георгїю, за с(в)омъ дѣшѣ, когѣ да гѣ прости. Лѣто  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{р}}\cdot\dot{\text{ч}}\cdot\dot{\text{а}}\cdot$  рож. Христова  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{а}}\cdot\dot{\text{х}}\cdot\dot{\text{п}}\cdot\dot{\text{г}}\cdot$

Запис у рук. ман. св. Троїице код Плеваѣа — Гл. З. М. 1901, 315.

- 1818 Сїа книга, глаголеми прѣчистие когородице молѣвникъ, монастыра Прѣкѣвбраженїа господниа въ подкрїаніе гори Сѣвчара и Кавлара. Бѣзѣхъ ѣ азъ многогрѣшнн Мнѣханаз владыка снѣдеревски и жички да ми слѣжи до смърти мое, и пакн да ѣ внше реченаго монастыра. То ви въ лето  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{р}}\cdot\dot{\text{ч}}\cdot\dot{\text{а}}\cdot$  Томѣ слава въ вѣкни, амин.

Запис у рук. ман. св. Троїице код Плеваѣа бр. 48. — Исписао г. Атан. Пејатовнѣ; Гл. З. М. 1901, 312. (у Гл. XXIX у изводу).

1819 Да се зна каде и многогрѣшни Игнатіе іеромонах Ковилац преѹди ва Комаранѣ \*з·р·ѣ· лето, \*а·х·п· и ·г· лето, \*з·р·ѣ·а·, \*а·х·п·г·

Запис у рук. А. В. бр. 284. — Катаал. 27.

1820 Да се зна каде беше па . . . снегъ велию, ва лето \*з·р·ѣ· и ·а·, и стои ·і·в· неделя. Тогда беше с великої лаврѣ Милешевѣ игдманъ Пѣнтниа іеромонахъ, тогда вистъ епископъ Деодосіе Керешъ.

Запис у рук. Петр. В. — Отч. П. 1868, 102.

\*1821 Повелѣніемъ и проислави кожїемъ и иждивенїемъ срѣкрьникъ сію книгѣ, глаголеми трїѡдѣ фарїсеѡвац, повеза Никодимъ ерѣмонахъ въ монастырѣ Хопова, при игдменѣ и господинѣ кр Ісан ерѣмонахѣ рѣкою многогрѣшнаго старца Курна въ скутѣ ѡѣщанаго дѣховника Бласїа ерѣмонахъ. Въ лѣто \*з·р·ѣ·а· кроугъ слоуницъ ·к·в·, а лѣне ·н·, демелїе ·а·і·, индикѡдъ ·н·, златно число ·а·і·, мѣсеца авгѣс. ·д· днь.

Запис у рук. ман. Хопова. — (Помиње се у Шем. Срем. Карл. 1892, 6).

1822 Знати се когда Турци воеваше на Бечъ въ лѣто тисѣцино \*з·р·ѣ·а·

Запис у рук. А. В. бр. 297. — Гл. LVI, 349.

\*1823 Лѣто \*з·р·ѣ·в· преставы се іеромонахъ Младенъ въ Светѣки Горѣ въ монастырѣ Хиландарѣ мѣсеца ноємриа ·а· днь, [вѣди] емѣ вѣчна паметь, тамъ ѡшадъ повѣлениемъ всеѡсвѣщеннаго патриарха кр Прѣснїа, при дѣховникѣ кр Никанорѣ и погребенъ вистъ рѣкою его; ѡ него счасе привестъ . . . . . на пажитъ дѣшеспаснїю . . . житни конацъ, и пожнѣе на семъ свете ·н·в· лета кроме всакого лихонметва, и всеблагїи владника Христоѣ да сподобитъ и мене грѣшнаго попа Ивана, жившаго по плѣти врата емѣ, ѡбон да слѣчнїмъ вѣчнїмъ благъ въ днѣ сѣднїхъ, аминъ.

Запис у рук. ман. Велуѣа (окр. Крушев.) — Исписао г. Ст. Дмитријевїиѣ.

1824 Пренїе, кожїею милостїю архїепископъ пекскы и всемъ Сръклемъ и Бугаромъ и пр. . . . . Свѣренїе мое пишетъ, понїеж(ѣ) да ес(тъ) ведомо како се слѣдчи кожїемъ произволенїемъ и намъ смѣ-

ренимъ прїити въ свѣтѣю и скещению шентел, монастыр зови  
 Николю, еже ес(ть) въ подкрилію горы Каелара, храмъ свѣтаго  
 архїереа и чудотворца Николи. Приходихомъ прїи гдѣшнѣ кур  
 Неофитѣ ѱеромонахѣ, и зде прѣвехомъ о празникѣ свѣтаго и чудо-  
 творца Хрїстова Николи скоромѣ помощникѣ, и прѣвехомъ въ  
 дни и въ ноци, и лѣпо нас дочекаше и любовь показаше, когдѣ  
 да прости, и многа имъ лѣта. И въ та лѣта бѣше велико зло по  
 всѣмъ землямъ въ амирѣ сѣлан-Мехмеда, и велика нѣжда обдрѣжаше  
 хрїстіанскы род, кѣхъ великы сѣрсати и намѣти по всѣмъ землям.  
 и яко гред(е)хъ по морѣ и по сѣхъ всѣмъ силѣ изманаскїе лѣтѣше  
 яко змїе крилатѣ на славнїи градъ Беч, нѣ господѣ грьднїи про-  
 тивит се, тѣхъ възврати се, а воискѣмъ всѣмъ Оугрїи мачѣ прѣ-  
 дадоше. И выс(тѣ) велика нѣжда по всѣмъ землям. Сеже писахъ лѣто  
 1347, а въ рож. Хрїстова 1417, дѣк. 11, крѣгъ сланицѣ 1417  
 а лѣт. 11, епахта 1684 монастырѣ.

Запис у рук. ман. Николе (оир. Рулицки). — Давица 9.

## 1684.

\*1825

Бессилною благодатїю прѣвезначелнаго невидимаго отца,  
 поспѣшествомъ же скупостатнаго его слова и свѣршенїемъ живо-  
 творещаго доуха, когдѣ въ трони единого, начрѣтанъ бѣстъ и  
 сечникъ вренною рѣкою многогрѣшнаго и хѣждьшаго въ нноцѣхъ  
 Христофора ѱер. въ скитѣ свѣтаго великомѣченика и повѣдоносца  
 Гевргїа на икѣте зовомѣ Гана при монастырѣ Рачи шѣство  
 же ми земля, мати же гробъ. Тѣмъже цолю се и мил се дѣлю  
 чѣшнїи ю или прѣписѣющимъ елика погрѣшенїа въ нѣмъ окрѣшт  
 се не посѣждати ни поносити, сѣло ко слакъ и несправлен  
 извод имѣхъ, ещѣ же къ семѣ и свое сѣдѣшїе. Мирѣмъ лѣто  
 1347, а въ рож. Хрїстова 1417, іюніа 1347.

Запис у рук. ман. Беоцина. — Лет. 15 (1828, IV), 9. (у изводу).

[1826]

Изволенїемъ отьца и съспѣшенїемъ сына и свѣр-  
 шенїемъ свѣтаго дѣха, аминь. Пописа се сы божественнѣ  
 храмъ свѣтаго чѣдотворца отца нашего Николае<sup>1</sup> Мил-  
 кинскїи въ лѣт(о) 1347,<sup>2</sup> и при бдинскїи митрополитѣ  
 и владикѣ кирь кирь Софронїе и настоятель кирь Михѣилъ

игѣмѣнъ Дечанацъ и съ поможеніемъ благовѣрнагѣ и христіолюбивагѣ ктитора кирѣ Симешна, кнезѣ Трнански.

Натпис над вратима препрате у манастиру Букову (окр. Крајински). — Ки. Ср. 957; Гл. XXI, 35.

<sup>1</sup> У Гл. *срвѣха Николаа*. — <sup>2</sup> У Гл. *ж·з·р·ѣ·к·* (?)

- [1827] Параклис св. Јована Претече у кули Савиној (у Хиландару) украсио и написао београдски митрополит Симеон 1684 год.<sup>1</sup>

Натпис на цркви. — Перв. пут. II/1, 30.

<sup>1</sup> Упор. бр. 1125. и 1126. и бр. 1813. Ако се ово све односи на исту цркву св. Јована, онда ће бити да је година у записима бр. 1125. и 1126. погрешна.

- 1828 . . . . . *Инд. Докоч. . . . . и иннс. т. . . . .* пров. косан. ови билнѣ стави матери свонои і кѣ. ри хачиѣ *Стипана Маргаритиѣа*, а жени *Илиѣ Шипрачиѣа* на *ч·ж·п·д·*.

Натпис на гробном камену на катола гробљу „Даница“ близу села Дубочна недалеко од Саве (Дрвеншта, Босна). — *Архив IV*, 149, сним. бр. 3. — Првих пет речи тако се виде на снимку, и издавач чита: Фра Андрија Дубочанин мѣштер провинције босанске. И реч хачиѣ није поуздана.

- \*1829 *Сіѣ дрѣво крста и съ срекромъ приложише Христѣ раки Милош ѣсрѣи и Јованнѣ Ярнастовиѣ ва цркови сараевскѣю, светѣихъ архістратиѣхъ, бог да ихъ прости. Лето ж·а·х·п·д·*

Натпис на крсту у ст. цркви Сарајевској. — Написао г. Влад. Скариѣ.

- \*1830 *Слѣ билегѣ шкѣца поконни Тадиа и Радѣш с цркови свѣтаго арханѣла Михаила ва цркови сараевскѣ, и томѣ вистѣ начельникѣ Бѣсковѣ и Гавро і Мара, лето ж·з·р·ч·в·*

\* Натпис на кадионици у ст. цркви Сарајевској. — Написао г. Влад. Скариѣ.

- 1831 *Сіа петихлебница манастира Житоислиѣа окова се<sup>1</sup> настановіемъ хаци Їереміѣ Їермонаха тожде обительки когда<sup>2</sup> беше с Сараевѣ пѣтнички, и вистѣ ценою і·д· аспри. Лето рож. Христова ж·а·х·п·д· с мѣстѣ Сараевѣ.*

Натпис на петихлебници у ман. Житоислиѣу. — *Vjesti XI* (1889), 82; *Чтен.* 1870, 3, 8; *Лет.* 168, 16.

<sup>1</sup> У *Чтен.* *сделова се*. — <sup>2</sup> *коп.*

- 1832 Пакѣи сѣе свѣтоѣ тетраевгеліе кѣпи хажѣи Комненѣи и приложи га монастирѣ Раковницѣи, храмѣ архістратига Мѣханаа и Гаврилаа, да мѣ се поѣ за дѣшев'ноѣ спасеніе, немѣ и неговимъ родителѣи. И кто хѣ е Шниити Ѡ више реченнаго храма, да вѣде сѣ шнени еже рече: въз'ми, възми, разьп'ни ево, и да мѣ вѣдетъ сѣпарникѣи архістратигѣи силѣи господниѣ. Сеже кыс(т) въз летѣи ж·з·р·ч·в·

Запис у рук. ман. Веа. Ремете. — С. Н. Лист 1845, 189 (у изволу).

- 1833 Ѡ витѣа ж·з·р·ч·в· лето на 1684. на ж·д·х·п·д· лета Ѡ Христова рождастка, да се зна како кѣпихъ Милошъ Ѡлатиръ ѣ Гаврила Даскала Завалца ·с·ч· — д.

Запис у рук. митропоа. архиве у Сарајеву]. — Д. В. Ист. 1892, 263.

- \*1834 Сѣа книга цѣркве повеличке, храма свѣтаго и животворѣцаго дѣха. Подписа своѣю роукою вѣсесвѣщеннаго епископа свидничога и платенскога Паула Зорчиѣи Ѡ рожд. Христова 1684. 7 днь апр.

Paulus Zorchich episcopus Svidnensis et. Platensis Valachorum.

Запис у рук. Повеличке цриве. — Саопштво ми г. Иа. Руварац.

- 1835 Снѣи книгѣи Ѡкѣпи Степанѣи Радѣниѣи за своѣ дѣшѣи, и даде е оу Саранскѣи цр[к]е, да нне.... тко хѣ е Шни.... Подписа мѣсеца Ѡктомвѣра ·д· днь, и тоу беше владика Бикторѣи вѣдникѣи, лето ж·з·р·ч·г·<sup>1</sup>

Запис на стар. штампаној кѣзви у А. Б. бр. 309, (била је некал у Комранској цриви). — Га. LXVII, 344.

<sup>1</sup> На другомъ листу исти запис само вѣа: дѣшѣи, овакав завршетакъ: и свѣи родитѣи, даде ю Сѣранскои цр'ви ѣ прилогѣи.

- 1836 Писа се сѣи шикѣи новѣринѣи вѣ л'кт(о) ж·з·р·ч· и ·г·. Почѣ се месеца декеврѣа ·й·, а свѣрши се октомрѣа ·ѣ· при свѣтл'кишоѣи вѣ патриарцѣхъ кѣр Прсенію пѣекомѣи и при ігѣменѣи Севастіанѣи, и свѣрши се при хѣцѣи-Павсею и кансарѣи Димитрѣю, и при царѣи сѣлатанѣи Мѣхмедѣи. Писа се вѣ мон. Раваницѣи настоѣниѣи и платою Мѣханаа іер'монаха.<sup>1</sup>

Запис у рук. ман. Раваницѣи (Врдника). — Стар. V (1888), 79.

<sup>1</sup> Ова је реченица другимъ мастиломъ и речеа бихъ другимъ рукомъ.

## 1684., 1696., 1754.

\*1837 Сіа книга, глаголюєма ветхн закон, приложи Марїа за Ми-  
ханловѣ дѣшѣ въ монастирѣ Раковицѣ, храмъ святаго архистрати-  
тига Михаїла и Гаврила и прочи бесплѣтнн, настоїанїемъ прото-  
попе кѣр Івана бєлєградскаго. И ко се покѣси Шниїтї є ѿ  
мєста сєго да бѣдє проклет и да шѣ є сѣпарникъ архистратигъ  
сѣланъ господнїє и то бнхъ и рекосмо: амин, амин. И тогда те-  
ченїє вєшє лєто 1684. и тогда прѣкто сѣдржашє срѣп-  
ски расєсвєтєнши патрїархъ кѣр хажн Ірсєнїє и при митро-  
полит. бєлєградскѣмъ кѣр хажн Снмєонѣ въ царствѣ великаго  
сѣлтана Мємєда 8 великѣ ратн жє нїкогдажє бнст.

\*1838 Паки сє поновн 8 бѣднмѣ при великомъ цєсарѣ Рускомъ  
Алєксєандрѣ и при свєтєншѣмъ патрїархѣ срѣбскомъ кѣр Ірсєнїю  
нїюїа 1696, поновн є протопопа бєлєградскн кѣр Іванѣхъ  
...внѣхъ за дѣшѣ свою.

\*1839 Паки 8 монастирѣ Ремєтн 15 нїюїа 1754.

Записи у рус. штампан. кнїзи у ман. Вєл. Ремєтн.

## 1685.

Упор. бр. 1779.

1840 Исписа сє сїа пєсалтирѣ въ сєло Ханца, исписа го грама-  
тикѣ Филипѣ въ лѣтѣ 7193; нє писа когѣ ни ангєль, но рѣка  
брєнна, и да бѣдєт нїгдє погрѣшєно, но исправлѣтѣ, и мєнє  
нє клнѣтє.

Запис у рук. у ман. Хиландару бр. 354. — Сава 74.

[1841] .... въ лѣтѣ 7193 при нгѣмєнѣ Снмєонѣ.

Запис у рук. (служба св. Срѣу и Ванху) ман. Хиландару бр. 336. — Сава 73.

\*1842 Сї крєстѣ саградн Євлогїє їєрїмонахъ і Нєвфитѣ їєрїмонахъ при  
нгѣмєнѣ Прокѣпїю. И бн маїєсторъ Крєта Божнїѣко Радїшїѣкѣ и са  
нїмѣ Кѣро калѣвє бнхѣ. И томѣ крєстѣ бн Цвїта дїторѣ, ва  
лєто 7193.

Натисє на крєстѣ у ман. Бєочинѣ. — Исписає г. Ил. Руваран.

- 1843 Сіе<sup>1</sup> светое евангеліе митрополита в'ѣлградскаго курз<sup>2</sup> Сумешна, гради<sup>3</sup> се при всешвещеном<sup>4</sup> патріарх<sup>5</sup> српском Прсенію<sup>4</sup>, лета ж'ѣ-р-ч-г- в'ѣлградс.

Натпис на окову јеванђ, у ман. Савиня. — Стар. XI (1894), 122; Шек. Б. К. 1895, 37.

У Шем.: <sup>1</sup> см. — <sup>2</sup> кур ха(ви). — <sup>3</sup> и сьгради. — <sup>4</sup> всесвѣтшымъ. — <sup>5</sup> кур Пр. —

- 1844 Изъ см'крени доуховникъ Никаноръ трудохъ менихъ вздвнгоухъ црковъ светые тронце отъ основаніа. Приложихъ тон цркви .л. книгъ. Отъ техъ .л. книгъ и сіа естъ, рекома житіе светаго Сумеона и Сави. Пакъ молю о и завѣщаю, да е не отнимить никто отъ сен цркви. Ище ли кто отънимит е, ишатъ ми дати отвѣтъ в'ѣ днѣ обцаго вьскр'сеніа. Се же вьсть при игоушеноу Сумеонуу иеромонахуу, братуу мошоуу по плати. л'кто ж'ѣ-р-ч-г- м'ксеца августа .зі. днѣхъ.

Запис у рук. Олес. Б. бр. 31. — Спом. III, 59.

- 1845 Изъ см'крени... (као горе)... и сии естъ, рекома месецъ мартъ.... и запр'кшаю.... цркви, кроме коначнаго зап'сѣтеніа.... Сіе запор'счихъ при иг'мениѣ Симеонѣ братѣ.....

Запис у рук.у ман. Хиландара бр. 26. — Сава 21.

- 1846 Изъ см'крени... (као горе)... и сіа естъ, р'кома типикъ.... Се же вьсть при иг'мениѣ Симеонѣ братѣ.....

Запис у рук. Рум. М. бр. 1458. — Сев. 48.

Слвци записъ налазе се јошт у рукописима ман. Хиландара бр. 96, 165, 171, 329 (Сава).

- 1847 Сіа книжица д'ховника Никанора отъ Води Спасови, Горн Свети Ядона 7193; даде е Симеонѣ братѣ.

Запис у'рук. ман. Хиландара бр. 376. — Сава 75.

- 1848 Сію книгѣ справи см'крени иг'менъ Симеонъ, в' л'кто 7193. за любовь светомѣ оцѣ Николаю на место зовомо Коуметицѣ.

- 1849 Тоже л'кто престаки се д'ховникъ Никаноръ, воуди иш в'чнаа памѣтъ.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 190. — Сава 48 (Гл. XLIV, 243 у шводу).

1850 Сію книгу, глаголеми васѣленскы законникъ, оузеухъ отъ манастира Хиландара раздрѣшенъ, и поновихъ ю оправою, и приложихъ ю на Спасовоу Бодоу новои цркви светые троице, и еще са овомъ книгомъ приложихъ ·к·д·, а сіа ьсть ·а·та·.

1851 И сіе да се зна: дахъ за си законникъ оу манастирь Хиландаръ книгоу Никонъ вась, що кспихъ на Светои Яниѣ ѿ попа Киктора, сченика Янтоніева за ·к· гроша готовихъ.

1852 ·ж·з·р·ч·г· прѣстави се дшховникъ Никаноръ, ктитор Спасови Боди.

1853 И сіе нека се зна: списана є кетва ѿ свиткѣ да се не штиними не тако ова книга, на еще са швомъ книгомъ ·м·з·книгъ, а ова ·мн·ма ѿ Боди Спасови, кроме коначна запшсткнїа.

Запис у рук. Беч. Б. бр. 21. — Спом. III, 198.

## 1686.

\*1854 Сїа книжица їермонаха Партенїа саписа се вх лет(о) ·ж·з·р·ч·д· мксєца феврара ·к·в· данхъ оу манастирь Бетскоиѣ. И сію книжицѣ начрѣта многогрешни ермонах Сїлвестар ѿ велико(н) части и люкови нелицемернои господѣ богѣ да себѣсѣбит емѣ ·б· крат свою млодєтѣ.

\*1855 И то лето вєше се потрѣдїѡ и саграднѡ кєлію.

\*1856 И тоє години люти глад. Бѡх! шх! люте по люде мѣка.

Другом руком:

Бєлика шинникъ жито за ·с·п· а каблѡх пирѣски за ·в·г· гроша ·в· тнєщїѡ ·м·.

Записъ у рук. Кара. Б.

1857 Слава богѣ о вьскѣхъ. Сѡзи ѡлатирѣ сѡписа се вх Светкѣи Горкѣ Ядона на Светкѣ Янїкѣ Макаріємѣ їермонахоуѣ, вх лкто ·ж·з·р·ч·д· мксєца їоунїа ·а· днѣ.

Запис у рук. Беч. Б. бр. 19. — Спом. III, 198.

\*1858 Сїа нафорница цркве сараевскїе, светихъ архистратигъ, приложїю Христѣ раекъ монахъ Гофронїе, за свои вечнї поменъ и своего сина Іwannа, когъ да и прости. Лето  $\text{ж} \cdot \text{д} \cdot \text{х} \cdot \text{п} \cdot \text{с} \cdot$

Натпис на нафорници у старој цркви Сарајевској. — Исписао г. Ваа. Скарпѣ.

1859 Пресїе кожїю милостїю архїепискупъ пекски и патриархъ всѣхъ четырехъ стран. Смиренїе наше пишеть, понеже да е вѣдомо всакому хотощому развїетї сїе наше рукописанїе, како кожїемъ изволенїемъ изволи се миѣ смѣреномъ архїепископу пекскомъ и проч. проходить иже по благодати прѣсветаго и животворещаго дѣха даннїми власти всѣхъ сръбскихъ и поморскихъ и бѣлгарскихъ землѣхъ, и прїидохъ зде въ монастырѣхъ Георговѣхъ, и шретѣ се некое нестроенїе о црковны вѣщехъ. Паки се състоронше и изнесѣше црковнїе ствари прѣдъ смѣренїе ми, и обрете се кандїа сребрнихъ  $\cdot \text{м} \cdot \text{з} \cdot$ , злафи сребрнихъ  $\cdot \text{к} \cdot$ , чашъ  $\cdot \text{з} \cdot$ , дискоса  $\cdot \text{д} \cdot$ , нафорникъ  $\cdot \text{д} \cdot$ , чаша велика с поклономъ, и една чаша Рїѣка (?) Чрноевнїа,  $\cdot \text{в} \cdot$  потира и еданъ велики дровни (?),  $\cdot \text{в} \cdot$  кувота,  $\cdot \text{з} \cdot$  ршменце, и една велика,  $\cdot \text{в} \cdot$  тиквице,  $\cdot \text{в} \cdot$  рѣчке,  $\cdot \text{в} \cdot$  кандїанице,  $\cdot \text{д} \cdot$  евангелїа,  $\cdot \text{м} \cdot$  и  $\cdot \text{з} \cdot$  крестова, една панаѣга,  $\cdot \text{р} \cdot \text{д} \cdot$  кашничица,  $\cdot \text{в} \cdot$  звездице, и две цаке. Она вышеписана вса  $\text{Ш}$  сребра. И аще еше кого дѣхъ свети наставитъ да приложитъ что светен цркви, да выпишетъ се.  $\text{Ш}$  выше реченихъ же стваръ аще кто дрѣзнетъ чесо негдѣ денѣти, да е проклетъ, и да му е съпарница мати кожїа, и светы  $\text{Ш}$ цѣ Іwannихъ на страшномъ сѣдѣ; нѣ съвѣзѣпадена стрегите, и прилагаша съблюданте, ако да въ благихъ спеете, тако да вѣсте и прочее благодетѣ кожїа бѣди съ вами, аминъ.

Писао сїе въ всако стверженїе и съхраненїе лета  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{ч} \cdot \text{д} \cdot$   $\text{ж} \cdot \text{д} \cdot \text{х} \cdot \text{п} \cdot \text{с} \cdot$  месеца февруара  $\cdot \text{ка} \cdot$  8 Георговѣ. Пресїе.

1860 Ты же, ѡ благоразумни читателю,  $\text{Ш}$  сѣдѣ възврати се и понци въ накончанїе Лѣки евангелиста и шрещеши и еше неколико словеси.

На крају св. Луке:

И ггда прїидохъ зде, шретехъ игумена Кирила ї еписарха Стефана и старца Максима, и повелехъ еписархѣ да чати по всѣхъ вечернїхъ кадїистъ пресветѣки богородици и да учини по  $\cdot \text{т} \cdot$  поклонъ по всѣхъ вечернїхъ. И всѣмъ акоже повелехъ ми, да е проклетъ и трѣклетъ и задрѣжанъ.

Записанъ у рунъ у Пеѣвѣ. — Под. 83; Га. XLII, 355.

- \*1861 Сію книгу, глаголемъ Штачникъ, приложи светопочивши владика вихорьску кѣр Бисарию за свои вечни помѣки мѣнастирь Милешевъ, храмъ възнесенію господню и светомъ Сави. И кто є ѿ сіє обителѣ Шинити, не било мѣ просто ни въ сѣн вѣкъ ни ва вѣдѣши ѿ господа бога и светаго Саве и ѿ наше смѣренїа, аминь. А кѣто \*З̣·Р̣·Ч̣·Д̣.

Запис у рук. прѣве Вистричке (код Нове Вароши). — Исписао г. Атанас. Пејатовић.

- \*1862 Въ лѣто \*З̣·Р̣·Ч̣·Д̣, и ва то време беше ратъ великъ по вѣсон земан, и гладъ великъ, и иде тѣурска воиска на Никшићѣ.

Запис у рук. прѣве Вистричке (код Нове Вароши). — Исписао г. Атанас. Пејатовић.

- \*1863 Ѿ бога слова 1686. лето примише Немци Бѣднихъ месеца августѣ \*К̣·Г̣ данъ на светаго мѣченика Лѣвѣпа \*А̣·Х̣·П̣·С̣. лето.

Запис у рук. Праш. Б. бр. 14. — Исписао г. Ђ. Подивка.

- 1864 Въ лѣто господне 1686. прѣише Немци град Бѣднихъ ѿ Тѣрака.

Запис у рук. Сар. Ц. М. бр. 22. — Спом. XXX, 41.

- 1865 А кѣто ѿ рож. Христова \*А̣·Х̣·П̣·С̣. април(а) \*С̣. пишем да се зна сѣа книга общежителнаго дома Хѣмковнѣхъ въ мѣсте Сараевѣ, грѣкшинѣ Гавро<sup>1</sup> ѿддиѣхъ.

Запис у рук. ман. св. Тројице код Плеваља бр. 3. — Исписао г. Атан. Пејатовић; Гл. З. М. 1901, 297.

<sup>1</sup> Ова реч тајном буквицом.

- 1866 Сѣ псалтирь ѿеодосїа ѣромонаха Морачанина, въ лѣто 7194. ѿ Белиграда.

Запис у рук. ман. Хиландара бр. 277. — Сава 62.

- \*1867 Сѣи апостолахъ манастира Раковца, храма светихъ врачевъ Коузыи и Давана (!) подписа Чиприанъ ѿ битиѣ въ лето \*З̣·Р̣. и \*С̣·Д̣.

Запис у рук. ман. Раковца.

- \*1868 Сѣи панаѣерикъ манастира Раковца храма светихъ врачевъ Коузыи и Даваниа. Подписа Киприанъ ѿ битиѣ въ лето \*З̣·Р̣. и \*С̣·Д̣.

Запис у рукопису ман. Хопова.

1869 Сна книга наѣсница монастира Хиландара справи се при игѣменѣ Симеонѣ, въ лѣто 7194.

Рук. у ман. Хиландару бр. 332. — Слѣва 73.

### 1686., 1687.

1870 Понеже да се зна, при амирѣ великомѣ святанѣ Мехмедѣ, и при везирѣ Свѣнцианѣ паши, отачествомѣ же ѿ града на рѣци Милешевѣ, тоже време бысть по вѣсен сръбскѣи земли и по дѣнакскѣи рѣци шекѣденіе вѣсемѣ хлѣбомѣ и виномѣ, се бысть въ лето ж.з.р.ч.д.

1871 Паки при семѣ царѣ и везирѣ съезише каври Бѣдинѣ и похарашѣ Блашкѣ и Бачкѣ и придоше чете до Дѣнава, въ лето ж.з.р.ч.е.

1872 Оуби нами! И въ та лета више люте рати и кровеи излитїа и плаченїа хрїстіанскоѣи родѣ ѿ проклетихъ Тѣрковѣ и Нѣмцовѣ, и расеи се по вѣсен земли сръбскѣи народѣ. И ин зде придошмо на мѣсто сїе зовомѣ Свѣти Яндрѣи.

Записи у рук. ман. Пакре. — Страж. 1886, 1891.

### 1687.

Види бр. 1783., 1811., 1871. и 1872.

1873 Изволенїемѣ штыца и поспешенїемѣ сына и свѣршенїемѣ светаго доуха, пописа се съї акадеїѣ прѣскетѣи вогородице и шкрѣненїе Іѣванна вогослова въ лѣто ж.з.р.ч.е. при игоушнѣ Доуки: ктиторѣ же семоу бысть владика бечѣкеречкѣи кур Муханѣ, настоятель же бысть доуховникѣи Басилїе. Богѣ да прости ктиторе и кратїю ѿ семѣ подвизаше се.

Натписи над вратима предѣлѣега дела ман. св. Павла у Св. Гори. — Петк. 29.

[1874] На 1687-го свидѣтельство. Авѣ долѣ подписати свидѣтельствоу ѿ сихъ святыхъ мощехъ: перво, честь светаго Харалампїа; второ, честь светаго Акова Персанина; трет., честь светыхъ Врачевѣ; четвр., честь светаго Василиана; пето, честь света кровь патозарнихъ

мучениковъ. **Г** сихъ святыхъ мощехъ свидѣтельствую  
азъ грѣшни архимандрит Моисей Георгиевичъ, сослужитель  
святаго монастыра Студеници.

(М. П.).

Напис на кутији са св. моштима у ман. Студеници. — Стар. VII (1891), 2.

- \*1875 **С**іа свѣтла и кожствна книга, рекоша ир'моло(г)и на(и)  
стихологіа, принесе се **Ѡ** царствѣющаго град(а) Москви, трѣс-  
дом и подвигом прои҃смена Исака, при дрѣжавѣ великаго го-  
сподара цара и великаго княза Іѡанна Ілѣѣевича, в'сен Белкои  
и Малои и Белои Рос'їи самодрѣжца, и многи господрѣствъ го-  
сподарѣ и обладателю. Желаніемъ же вѣжделевъ **Ѡ** кожствнаго  
дѣха распашем, в'секрет'к'иши владика к'ѣр Мнѣанлз тамнш'-  
варски и искѣп'ю ценою сребра за свою дѣшѣ и его родителен,  
и полож'ю вѣ цр'ков пр'к'ветіе владичице наше богородице и  
присно дѣвы Маріе, иже іес(т) храм благовѣщеніа еѣ, нѣ иже  
сѣзданен бити **Ѡ** иже вѣ свѣтыхъ **Ѡ**ца нашего архієпископа Ма-  
ѣзима бившаго деспота, сръскаго чюдотворца. И аще кто по-  
кѣснт се **Ѡ** братіе Шинити ю **Ѡ** цркве на свои ѡкааніи пр'к'-  
витак кроме сѣв'кта настоѣщихъ, да иѣ н'к'сть прѣсто ни ва си  
в'ккз ни ва вѣдѣшихъ, на да сѣвжи вѣ деснихъ пекницахъ вѣ  
в'кки в'кка. Акт **Ѡ** саз. ииѣ **Ѡ**з'р'ч'д', а **Ѡ** рож. Христова  
**Ѡ**л'х'п'з'го рокѣ месеца фѣв. **Ѡ**к'ѣ дань. На памѣт свѣтаго Та-  
расіа патріарха Константинопольскаго.

Запис у стар. руској штампаној књизи ман. Крушодола.

- \*1876 **С**іа книжица вѣ градѣ Тамншварѣ **Ѡ**зе се вѣ лето 1687.  
Тогда бѣхѣ Татари наишли и пленише Ярад и вѣтала Блашка  
высть вѣ запѣненіе. **Ѡ**ки! тогда тѣга христ'ян. родѣ. Ровче  
беше по грош, и по по.

- \*1877 **И** на лето миншадшее **Ѡ**зеше Немци Бѣдим и Бегедин  
и остале градоѣ **Ѡ** Тѣрака.

Записи у рук. Кара. Б. — Исписо г. Ил. Руварач.

- \*1878 **С**на книга мншастира Хопова, глаголемн минен сѣктѣмврие;  
некогда е чат. дѣлкши Явакоуми ва лето **Ѡ**з'р'ч'ѣ.

Запис у рук. ман. Хопова.

- 1879 Сѣа книжица, глаголемая соудъ правилии Стефана благо-  
ч(к)тиваго цара сръкскаго, монастыра зовомаго Раваница, све-  
таго княза Лазара, ѿгшмена кѣр Димитрія ѿр'монаха раванич-  
кога, л'кто ꙗ·э·р·ѣ·е.
- Записе у рук. Праш. В. бр. 17. — Шафар. Рук. 64.
- \*1880 Л'кто ѿ рож. Христова ꙗ·а·х·п·э· с'кде на пр'кстѡа х' а-  
п' р' е' с' а' р' т' к' e' a' м' ѡ х о н в ѡ р е' .
- Записе у рук. ман. Крушелола.  
1 царствѣ (?) Соутан Османман.
- \*1881 Бѣ л'кто 7195. ѡви се ѡпашита звезда 8 свѣот8 вечерѣ  
7-ми недеѣ по празнице свѣтых ѡтаць, м'ксеца маѣа 7 днь.  
Записе у рук. Кара. В. — Ипново г. Иа. Рубарац.
- 1882 Ял'ксандарь ковач.  
Бѣ л'кто ꙗ·э·р·ѣ·е· како.
- 1883 Бѣ л'кто ꙗ·э·р·ѣ·е· месеца августа прими Млечнѣ Нови и  
изгна проклетѣ Тѣрке, и ви га за месец данахъ.  
Записе у рук. Веч. В. бр. 12". — Спом. III, 196.
- 1884 Бѣ л'кто господнѣ 1687. прѣмшѣ Венецѣани Кастель Нови  
ѿ Тѣрак.
- Записе у рук. Сар. Ц. М. бр. 22. — Спом. XXX, 41.
- 1885 Да се зна кад се родихъ Тѣрко на ꙗ·а·х·п·э· ноемвриа.  
Записе у стар. штамп. кнѣзѣ у прѣв. рукама. — Д. В. Ист. 1894, 353.
- \*1886 Сѣа кинга, глаголема ѡптон, свѣтон когородице скоп. . . на  
рецьк Треске, влад(ди)ка Естишнѣ митрополит, и пакѣ доховникѣ  
Янтѡшнѣ и Петре при(ло)жи братѣ Андреа и Стоманѣ ковачѣ, въ  
лето ꙗ·а·х·л·а· р'ѣ·е· [= ꙗ·э·р·ѣ·е·?] месеца априлиа ·к·г· данѣ.  
Записе у рук. ман. Крушелола.

## 1688.

- 1887] Чудеса богородичина, превод Самуила Бакачића од  
20 јула 1688 год.  
Рук. у ман. Раваница (Врњаци). — Schaf. Litt. III, бр. 131.
- [1888] Десну певницу од ораховине ишарану седевом пла-  
тио Василије митрополит темишварски 1688.  
У Хиладару. — St. XXI, 130.
- \*1889 1688....  
**Мирчета Мланица (?)**  
Натпис на гробном камену донесеном из Књажевца, сада у Народ. Музеју  
у Београду.
- \*1890 Да се зна каде би на Бечџ воиска. Беше саміе Тѣрака на-  
даџь наадаџь, беше Блакеговаџь  $\dot{\text{ж}}$  наадаџь, и беше Татарџь  $\dot{\text{т}}$   
наадаџь, џа всталон конскы числа нѣ кроџ не имаџь нѣтко  
поставити. Я градџ ѡзеше беспрѣмџ (?) и дрѡгѣе много каце-  
лѣна; докоше под Шнокџ, сташе под Шнокомџ  $\dot{\text{в}}$  месеца.  
Одальные подиже се велѣки везирџ под Бечџ, ста воиска  $\dot{\text{т}}$  не-  
деле. Каде вис(тъ) ѡютрѡѡ, сѡнџце ѡгранѡ, ѡдарише Немци соко-  
(ло)вин, погнаше Тѣраке: еданџ тераџь  $\dot{\text{т}}$ , десетџ тера  $\dot{\text{р}}$ , сто  
тераџь  $\dot{\text{ж}}$ , наадаџь тера десетџ наадаџь,  $\dot{\text{т}}$  наада тера наадаѡ  
наада. Тѡ паде многы человекџ мрџтавџ, не беше имџ числа.  
Ѣста царева џазьна многа. То вис(тъ) въ лето  $\dot{\text{ж}}$  тисџце  $\dot{\text{в}}$ .<sup>1</sup>  
Запис у рук. Н. В. бр. 369.  
<sup>1</sup> Ова два броја превучена на другом руком дописано; и  $\dot{\text{р}}$  4. лето господи  
 $\dot{\text{ж}}$   $\dot{\text{ж}}$  б. ѣ.
- \*1891 Сѣа книга монастыра Ракѡвџа. Прѣвѣрѣто ю азџ грѣш'нѣи  
Ѣѡѡфилѣ ѣермонаџ више речѣннаго монастыра џоѡди инокѣ; и  
вѡрѣто ю въ граде зовомѣ Чанаџ на Морѣшѡ.
- \*1892 Тогда висѣ велико колѣванѣе въ зем'ли нашен, и нѣгде  
тамо нѣк висѣ нѣ скла нѣ чловѣкка кроѣк више речѣннаго гра-  
дѣща.
- \*1893 И того лета Немци оѡзеше благословѣци Белѣградџ на  
Доѡнавѡ и скла и васи до самого Скоп'ѣи и Косова и до вѣк-  
ликне лав'ри Пѣкѣи еше и нѣже долѡ. Сеже висѣ 1688.  $\dot{\text{ж}}$   $\dot{\text{ж}}$   $\dot{\text{п}}$   $\dot{\text{н}}$   
Записи у стар. штамп. књизи.

1894 Сна книга попа Оеѡдора кившаго Бѡлграда Стоиннаго, тогда ю вададе мне хоѡдомѡ (хоѡдомѡ?) инихъ Оеѡфанѡ Хшповцоу расодеѡѡ. Барѡчи мѣ ю ва граде Пѡцин.

1895 Оѡле! колики тогда трѡсен и громове по мѡсти христ'янски! Оѡви, Оѡви, тогда погна божишь благоволенѣемъ цѡсарь немацки безаконнаго и злочастиваго княза Ямира, сиречь сѡтана Мемеда, и гна его до Константинополя, и многие порази и плени ка истокѡ и северѡ и югѡ. Оѡле тогда шпѡстѡише многи монастыри и шгниемъ сагор'кише ѡ лаври: монастырь Хшпово, и Милѡшева Рача и Раваница. Бѡ томъ мѡсте многи иноци томленѣе шача прѣише.

Бѡ лето  $\times 3 \cdot \rho \cdot \zeta$  (?) шт ваплѡцинна Христа  $\times \cdot \alpha \cdot \chi \cdot \pi \cdot \eta$ .

Записан у рук. Праш. В. бр. 14. — Ст. X, 82.

1896 Бѡ лето  $\times 3 \cdot \rho \cdot \zeta \cdot 5$ <sup>1</sup> плени се Чипоѡровци оу хандоѡкъ-Огенъ-пашинно време.<sup>2</sup> Яхъ некоме Ягареномъ чѡдомъ, пошкѡ (неясно) оупрежеѡу те бежеѡу.

Записе пред вратима женско прѡвѡе у Темској (код Швота). — Гл. LVI, 357.

Кр. Ср. 178.

<sup>1</sup> У Кр. Ср.  $\times 3 \cdot \rho \cdot 6 \cdot 5$  — <sup>2</sup> од хандѡкъ, Бг. л. вр.

1897 Да знае кад прѣиде попъ Никола у монастыр светн Пѡнтѡлен въ лето  $\times 3 \cdot \rho \cdot \zeta \cdot 5$ .

Записе у рук. ман. св. Пѡнтѡлоѡмона у Нерези код Скопља. — Гл. LVII, 45.

1898 Сна кожьѡткна книга глаголемн ѡ прѡрокъ храмъ архѡстратига Михѡнах и препѡдок'наго Шца Гаврила, иже въ подкрилѣе гори Лѡсновѡскыѡ постившаго се въ шѡлопо (?), да не бѡдетъ Штъѡмати никымъ Ш кише рѡченаго храма, да нѣ просто ни благословѡно, на клѡто и проклѡто въ си векъ (и) въ бѡдѡшци, и аристратигъ сили господне и препѡдокни Шць Гав'рилах да иѡе супѡрникъ на страшномъ сѡдѡ въ мѡсто заступленѣиѡ, кроме монастырѡкѡскаѡ (?) разорѣнѣиѡ и запѡстѣнѣиѡ. Писа азъ вѡрѡнонахъ Кѡстандинъ рѡкою многогр'кишинѣи. Прѡчѡти шѡретъ въ немъ слѡт'ка словеса. . . . м'кѡеца сѡк'темп'ѣѡ ѡѡ. . . . при иѡшѡмена кѡр Гаврила, прѡиѡшѡмена Кѡрилах, въ лето  $\times 3 \cdot \rho \cdot \zeta \cdot 3$ .

Записе у рук. Хл. В. бр. 1. — Поп. 1.

## 1689.

- \*1899 Сх҃ради се си храмъ въ лето ж·з·р·ис·з· (7197?)  
Натпис над вратама црквице у гробѣу села Врха више Ступенице.
- 1900 Сѣи кемеръ писа Муханло іермонахъ, когъ да прости и родителемъ за дшш и за вечни помен, ког да их прости, текшиш акт. ж·з·р·ч·з·
- 1901 Тогда бившѣ же владници скенедрѣском и приморскѣи кѣре кѣр Бисарѣи.  
Натпис над јужним вратама у цркви св. Луке у Котору. — Шем. Б. К. 1897, 46.
- 1902 Сѣи кемеръ писа Дакъ Николѣкъ Ѡ племене Мръковичѣкъ родителемъ за дшш и себе за прѣкирни животъ и здравлѣе и дшери напредак и последькъ, когъ да прост.
- 1903 Тогда же съдрже патриаршество српскѣе землѣе и скиптро правешѣи пѣски прѣстоа кѣре кѣр хачи Ярсение.  
Натпис на иконостасту цркве св. Луке у Котору. — Шем. Б. К. 1899, 45.
- 1904 Зде починаеть ракъ кожѣ Бѣкашѣи, вечна емѣи память.  
ж·з·р·ч·з· лето.  
Натпис на крсту у Павѣима (код Мостара). — Vjest. X (1888), 53.
- 1905 Да се зна каде се в҃ради бѣла на И҃сичю троудомъ и подвигомъ кѣр Ѡеодора іермонаха, еже и ценою искоупи и шде емѣи вхѣк цѣне еже мощно рѣши р· гроша вхѣго харча. То вѣсть при игоуменову кѣр Бисалию іермонахоу, еже вѣсть синовацѣ Ѡеодоровъ. Сѣи вѣсть прѣви по игоуменову Млаѣиноу, коуди емоу вѣчна память. И азъ грѣшны некон слоужителъ въ то лето бѣ. Сѣи вѣсть въ лето ж·з·р·ч·з·, вѣроуг слнцоу ·ки·, лоуни ·е·, злат. число ·и·, темел. ·ки·, епах, ·з·, индикт ·вѣ·. Писа мѣсеца бѣнвара ·ла· д'нх. Сѣписеахъ грѣшни Гевр'гнѣ чр'норизацъ.<sup>1</sup>

1908 И паки каде кѣпнише Грѣшнѣи каѣшнѣ от Бѣти-кадѣни и докоши з мѣнастирѣ Докрилокинѣ, и подѣислани договорно за свою дѣшнѣ и сконихъ родитѣла, прѣко шца Пѣна прѣсѣ (парѣсно?) Ишка з прѣ (прѣскоиндию?) и Млѣшка з прѣсѣ, и Шѣшка з прѣ., и Радѣла з прѣсѣ. И приложисмо з каѣшнѣ и царѣко.<sup>2</sup>

Записъ у рук. Н. Б. бр. 157. — Гл. LVI, 333.

<sup>1</sup> Ове четири речи тајиско буквицом. <sup>2</sup> Овај друга запис другом руком.

[1907] Сѣа книга мене смѣрена архіереа цетинскога Висариона. Принесена ми бистъ отъ мѣста Скадра ва лѣто (7097<sup>1</sup>) егда бист намъ радость велія и веселіе неизглаговано, понеже ва то лѣто прилучи се нѣкоимъ божим самотрѣнїемъ прити воемъ и начелникомъ римскаго царства са силою многою, и плѣнише и претѣраше богомрски родъ царства Исмаилова и скверни езикъ ихъ отъ мѣста Косова, и отъ инихъ окрестнихъ мѣстъ, и придоше до великіе церкви дома Спасова, иже нарицает се Пек, архіепископіа общте обитель и пресветлое солнце иже сіяетъ и луче испускаетъ и по васеи земли сербскои. И бист им ва мало подручна. Послѣди же воздвиг се са вои своими христоненавистникъ и домашни врагъ, паша Махмут-Бегович, отъ места Ипека, и паки восприе сию святую обитель, и отачаство его мѣсто глаголемо Пек. Сѣа вса биша божїемъ попущенїемъ грехъ ради нашихъ. И много зла саи богомрски варваръ показа сеи святей обители, васъ расхити и распрши еже отъ основанїа бѣше стѣжала, тачїю не обори, а стежанїа вса вазе. О сем да му богъ воздасть по дѣломъ. И сѣа книга бистъ ва то врѣме отъ сеи святей обители принесена ва град Скадаръ . . . . . Се же бист (1589<sup>2</sup>).

Запис у рук. у ризници на Цетиню. — Црногорка. 1884, бр. 1. (По препису г. Ј. Томића).

<sup>1</sup> Јамачно погрешно место 7107. — <sup>2</sup> И овде не бити погрешка место 1689.

[1908] Ва лѣто 7197 азъ грѣшни Роувимъ владика придохъ ва манастир Цетинѣ ва Чернеи Гори отъ веліе бѣде

кою презъ да кажу, свак мудри може знати што се чини када се царство измѣнуе, тачио уви! уви! што дочекасмо грѣхъ ради нашихъ. Може богъ дати и видѣти всемъ архіереомъ обштаго отца и патріарха въ свою епархію да нѣсмо разагнати од безбожнихъ чед. Тожде врѣме држецту сему манастиру васеосвѣщени митрополитъ кир Висарионъ, емуже многая лѣта, зане велми милуе иноке.

Запис у рук. у ризници на Цетинѣу. — Црногорка 1884, бр. 1 (По препису Ј. Томића).

[1909] Да се зна како божіею милостію въ манастирь святїи, зовоми Цетинѣ, доиде преосвященни патріаръ пекски киръ Арсеніе, при митрополиту Висарионѣ Черногорскомъ и при игуменѣ Сави перомонаху, и клисарху Тодору и со братіями. А азъ грѣшнии проигуменъ Василие іеромонахъ отъ манастира Добриловине тогда придохъ съ тымъ старіемъ на Цетинѣ, и тогда дастъ ми неговое святыне писанїи на духовное исповѣданїе на Чръную Гору и на приморїе, и на племена иже тко хоцетъ исповѣдати се въ лѣто 7198.<sup>1</sup>

[1910] И тогда прїими кесарева воиска васа мѣста на Косовѣ и Пећь градъ и ина мѣста многаа.

[1911] И придоша со старіемъ четири калуђера његова на ноћи<sup>2</sup>: пръво хачїа Василие іеромонахъ, и архидїаконъ Данило и Викентїе и Атанасїе даскалъ, и сташе 4 днїи на Цетине, и отоле се врати натрагъ преко Цца у Никшиће.

Записи у рук. библи. грофа Уварова. — Пров. I (1893—4) 492; VII (1896), 384.

<sup>1</sup> У издању 7158. — <sup>2</sup> У другом — VII — читано: за ноћи.

1912 Она книга манастира Шиншатвѣца къ лето \*з̣·р̣·ч̣·з̣, а от рождества Христова \*а̣·х̣·п̣·с̣.

1913 Пшдписахъ къ врѣмена люта и прискрена егда примише Нѣмци Бѣлград и ина многа тѣрска мѣста. Ъви, Христе мои,

такового гоненїа и скрени виваюци от проклети Ягаркнь хрї-  
стїанскомѣ родѣ. Грѣшнихъ Стефанъ Раванички.

Запис у рук. митропол. архиве у Сар. — Д. В. Ист. 1889, 222.

1914 Сѣа книга мон(а)стира Шишатовъца ва лето ж·з·р·ч·з·, а от  
рождаства Христова ж·а·х·п·д· писа ва ваременахъ люта и при-  
скривна.

1915 Тогда примише Нѣмци Белиградъ и иньна многа тѣрска  
места. Жви, Христе мои, такового гоненїа и скрени виваюци от  
проклети и безвожни агаранъ хрїстїанскомѣ родѣ.

Записи у рук. митропол. архиве у Сар. — Д. В. Ист. 1889 (III), 222.

1916 Да се зна каде се прѣстави село чьстнын и довродет'кл'ни  
мѣжъ рак вожи Милошь, попа Стефана штац. И тогда светін-  
телствѣс(юшоу) блаженномѣ и прѣвскешенномѣ господниѣ и патри-  
архѣ нашемѣ квр хаѣи-Пресенїю. И сѣи блаженн Милошь прѣстави  
се месеца фер'фара а·а· днь прѣве неделе поста светїе и великне  
и·и·че стор'никъ вз лето ж·з·р·ч·з·.

1917 И пакн бехѣ сѣа последна теш'ка, нѣж'на и сѣна'на времена,  
и вѣстави ко село гор'каго езика тѣрскаго, грѣхъ ради нашихъ  
многа пострадахум, и васеи земан нашен светїе црѣкви разорнише  
и светїе смѣди црѣков'нїе.

1918 И въ сїе лето сръбьска лавра светла црѣква Милешева ра-  
зори се, и Гевргїеви Стальпови, и сѣш'ствне сѣтаго дѣха Го-  
пофани, и света и велика лавра Стѣденица; и много село Хри-  
стїанъ погѣбише, и светихъ мѣщи разорнише, и вис(ть) по го-  
сподню словеси: вѣста езикъ на езикъ, и братъ брата давалише  
и мѣчахѣ.

1919 И те године прїишише Нем'ци Белиградъ.

Записи у рук. А. В. бр. 26. — Rad I, 179.

1920 Сѣа книга града Сараева. Писа въ л'кто ж·з·р·ч·з·. Ъира  
Хоповац.<sup>1</sup>

Запис у рук. (в. бр. 645) Сар. Ц. М. — Гл. З. М. 1901, 36.

<sup>1</sup> Ово тајномъ буквицомъ.

\*1921 Да се зна, сиа книга саборзникъ приложи Евкадинъ Деа-  
новицъ ѿ циркесъ Скробачаничсѣ ва лето ·з· ти. ·р·ѣ·з·

Запис у рук. ман. Тројице код Плеваља бр. 137. — Исписао г. Атан.  
Пејатовић.

[1922] Ћзе попъ . . . и Максимъ даскалъ евангеліе светопаоловское  
при игъманъ Аскъ, лкта 7197.

Запис у рук. ман. св. Павла у Св. Гори. — Гл. XLIV, 288.

### 1689., 1691.

1923 Сіе светое кожаставное еуггеліе монастыра Житоислиѣа.

1924 Зри и чати сіе писаное :

Бж лкт(о) ·з·р·ѣ·з· принесе сіе светое кожаставное еуггеліе  
Бисариини ермонахъ ѿ места Сарлева, и положи его въ храмъ бла-  
говещенія пръскетые когородице, на реце Неретке, въ своемъ по-  
стризе, и кон се кратъ подвигне прочитати сію доушеполазисю  
книгоу, помени и мене грешнаго господа ради.

1925 Паки въ лкто ·з·р·ѣ·д· шкова его сребром и златомъ по-  
тащателне ползи ради доушекиѣ. И прочитаюци простите ме  
грешнаго Бисариона Христа ради о семъ труднѣшаго се.

Записи на ст. штамп. кивизи у ман. Житоислиѣу. — Чтен. 1870, 3. 9; Лет.  
168, 24; Vjest. XI (1889), 112.

### 1682—1690.

Види бр. 1754.

### 1690.

Види бр. 1785.

1926 Сію книжицъ исписа азъ гръшнини и гръхомъ братъ Павкъмъ  
ѿ монастыра Хопова, и приложи ю светомъ монастырѣ Жито-  
исличию, ва храмъ прѣскетое благовѣщеніе, при частномъ ѿцѣ  
игъменѣ и господинѣ курь Костантиноу ермонахоу въ лкто ѿ  
кнтіа ·з·р·ѣ·н·, а ѿ валащенія сина кожѣа 1690 ·д·х·ч· ѿ Сарлева.

Запис у рук. (минеј) ман. Житоислиѣа. — Исписао г. Тих. Остојић; Лет.  
168, 21; С. Д. М. 1861, 67; Гл. З. М. 1901, 44.

1927 Магнѣтъ дѣховнынъ Гавріила дѣховника Свѣтыя Горы и наставника Варѣаномъ, преведеннынъ ѿ языка грѣчьскаго на сръбскій сѣкрѣннынъ ѣермонахомъ Самоуиломъ, въ лѣто  $\times\dot{\bar{a}}\dot{\bar{x}}\dot{\bar{c}}\dot{\bar{h}}$ .

Рук. у Б. Матице Срп. бр. 21. — Лет. 194, 138.

\*1928 Сян свѣтынъ жрѣтавиникъ господа кога и спаса нашего Ісусъ Христа ѡсвѣти се роукою прѣосвѣщенаго епископа свидничаскаго и платенскаго куръ Ісаѣя Поповиѣа въ храмѣ свѣтаго архангела Михаила и Гавриила въ лѣто ѿ сатворенія свѣта 7198, а ѿ рождѣста Христова 1690, мѣсеца юліа 9 дне крѣг сл. 2, лѣни 16. Изображеніе плащанице ш. Марче лѣто 1690.

Натпис на антимису у Пакрацу. — Исписао г. Иа. Руварца.

1929 1690 мес. фѣр.  $\cdot\bar{k}$ .

Сян патерикъ инѣ грѣкшинаго проишмена Пвѣен'тѣа Милошевѣца.

Запис у рук. А. В. бр. 146. — Гл. LVI, 346.

\*1930 Сја книга цркве комаранске, храма вже введенія ва цркве когоматере. Сја книга повеза се ва граде Комаранѣ въ лето спѣснаго вѣпльзѣнкѣа 1690. Сје ч'рѣта хоуди расодерж Пнсеидѣи (!) Хоповац. Ѣ люте моемоу ѡкаанствоу, ѡкоже рече Ісана пророкъ: горе вѣстающіимъ за ѣтра и гонѣцимъ к вас (?) и ждоущіимъ вѣчероу; оуви, оуви намъ. миддрра (= писа) месеца марда  $\cdot\bar{k}\dot{\bar{a}}$  дѣнь.

Запис у ст. штамп. књизи у А. В. бр. 312.

1931 Да се знае ка[ко при]ложи сје свѣтое еугеліе Ѡеодоръ ѿ Софїа ѣ монастырѣ свѣтихъ вѣзрѣвѣрникъ Козма и Дамїана оу Рѣскленѣ, ди слѣжи за еговѣ дѣшѣ и за родителе его: Героуша, ѣереї, [Ѣван]чо ѣерен . . . ици. Бѣх лѣ.  $\times\dot{\bar{z}}\dot{\bar{r}}\dot{\bar{c}}\dot{\bar{h}}$ .

Запис на остатку рук. злѣнѣном уз руску штамп. вѣнгу у Сян. Б. у Софїи бр. 97. — Спрѣстр. 21.

1932 Сја книга, глаголеми такованіе, монастыра Марче, цркве храма свѣтаго Михаила архангела, шѣнони се трошкомихъ монахиѣ Маринѣ  $\times\dot{\bar{a}}\dot{\bar{x}}\dot{\bar{c}}\dot{\bar{h}}$ .

Запис у рук. ман. Лепавинѣ. — Лет. 160, 22.

\*1933 Да се зна када доѣе протопопа Рѣзма ѣ Сегѣдинѣ. Кад се оузе Бѣлградѣ, и ѣшоше оу неѣа Тѣрци и ѡддоше его Немци

неволею, јакоже и Тврци шддоше им, тако и Немци преддоше им са нждею. Тако во и писано естъ: кобою мерою мерите, възмерит се възмъ. Въ лето 7198, рож. 1690 месеца сѣк. 28 днь оу неделю пред вечерню сѣе писа 8 Сегединъ.

Запис у рук. Кара. В. — Исписао г. Ил. Руварач.

[1934] Въ лѣто одъ Адама ꙗ.з.р.к.и.<sup>1</sup> бисть рать велики и пленъ по вѣсеи србске земле, и доидоша Немцы и Магари до Щипа близо Дубнице, и Турци побегоше, и паки се вратише, отераше и преко Дунава.

Охъ! охъ! охъ! увы мнѣ! люти страхъ и беда тогда беше, матеръ отъ очесехъ раздваяху, а отъ отца сина; младе робляху, а старе секаху и давяху. Тогда на се человѣци смртъ призиваху а не животъ отъ проклети Турака и Татара. Уви мнѣ, лютѣ туге.

[1935] И пощо прифатише Агаряни тогда некое зми велики подиже се на манастиръ Дечане, паша Гашли отъ фисъ Гашу, и плени игумена, вѣе жива остави, и коначнимъ запусѣниемъ манастиръ остави. Игуменъ живъ быти не може, трети денъ престави се игуменъ Захарія. По томъ настао игуменъ Данилъ иеромонахъ. И сѣе да знате, велико чудо сътвори святи краль Стефанъ одъ онога проклятога паше, васъ — тамо онъ — распаде се, раста живъ, и зуби му распадоше и грдна душу изврже. И сви що беху съ нима ниеданъ живъ быти не може до три лѣта, а манастиръ произволеніемъ божимъ не запусѣ.

Запис у рук. ман. Деч. — Деч. Спом. 21.

<sup>1</sup> Јамачно грешкомъ место ꙗ.з.р.сѣи.

[1936] Василије проигуман и јеромонах дошао је 7199 године у Рисан с писанијемъ патријарха њир-Арсенија пећкогъ поради исповести. И те године долазио је и свети стари до манастира Цетиња, и отуд се вратио у Пећ у Патриаршију месеца новембра 4 дан.

Запис у ст. штамп. књизи у Квинскомъ Пољу. — Препис саопштио г. П. Сирку г. И. Руварчу. Montenegrina<sup>2</sup> 83.

## 1691.

Види бр. 1612., 1613(?), 1814., 1925; упор. бр. 697.

[1937] Псалтирь и тропарникъ год. 1691.

Рук. у ман. Хиладару бр. 356. — Сава 74.

1938 **Зде почиваетъ ракъ когѡ Мишко Вѡкашиновиѡа, вѡчна муѡ  
паметь. Лето ж·з·р·ч·д̄.**

Натпис на крсту у Илиѡима (код Мостара). — Vjest. X (1888), 53.

1939 **Изволеніемъ шца и поспѡшеніемъ сына и с'вршеніемъ све-  
того доуха сїе светое евангеліе манастира Житомислиѡа, храмъ  
благовѡщенна пресветне богородице, шкова се ва богохранишшихъ  
месте Сараевѡ, при васеѡсвещеномъ архїепископѡ кир хаѡи Пре-  
нїю сръбскомъ и митрополитѡ Саватию захлскомъ, трѡдом и по-  
томъ<sup>1</sup> и шдвигомъ Бисарїона еромонаха, къ лѡт(о) ж·з·р·ц̄(?)·д̄.**

Сїе светое евангеліе шкова златаръ Сава ѡ места Сараева,  
отчаствомъ естъ Дрокникъ трѡуди се мазди ради и любви, да  
га и простите бога дѡла га 1692(?)<sup>2</sup>

Натпис на онову јеванђеља у ман. Житомислиѡу. — Vjest. XI (1889), 110  
111; Чтен. 1870, 3, 9; Лет. 168, 24.

<sup>1</sup> У Чтен. потемъ, а у Vjest. подомъ. — <sup>2</sup> Ова друга линије само у Vjest.

\*1940 **Божїемъ попѡщеніемъ слѡчи се бити манастиремъ раздрѡшенїе  
шकोже вѡсемѡ сръбскомъ родѡ немирное житѡкѡство ѡ безбожнихъ  
ѡгаран, и двигше се иноци светаго манастира сѡ светаго Сте-  
фана ковчегомъ, и доидоше близь Бѡдинамъ вѡ место Жанкѡртаран,  
и тѡ прѡкнише много-цѡлакнїе моци вѡ рамеѡ (!) оуспенїа (једна  
врста замрљана, као да је било: мирски ѡерен еѡхѡс тогда Пѡѡ ѡ  
Бечкерек(а) и ѡеодоръ тоземаць ·в· . . .) вѡ лето ж·з·р·ч·д̄.**

Запис у рук. ман. Гргетеѡа. — Шем. Срем. Кара. 1892, 12 (у изводу).

1941 **Да се знае кадъ потиаше Немци од тоѡфина (Тоѡрчина?)  
од Боѡдина до Циппа, до Банѡ до Белес, ва лето ж·з·р·ц̄<sup>1</sup>·д̄.**

Запис на зиду у Маадонарошкој цркви. — Га. пр. прѡве, 1901, Фебр. 167.

<sup>1</sup> У издању ·и·, али биће ѡ.

1942 Вх лѣто \*·з·р·ч·д· взеше Тѣрци вторницею Бѣлиград. Уѣвъ тогда езикѹ сербскому.

Запис на десном доврѣткѹ у камену у ман. Ковину. — Сrp. Пч. 1833 (IV). 127.

[1943] Ва лето \*·з· тишохо(!?) ·р· и ·ц·(ч?) и ·д·... како се писа в Стеници (Стеници?) спахи Ивоє(?) и синь мѣ спахи Радѣш и синь мѣ спахи Секоди, васи ва Шци(?) листъ да имь се моле скещеници за доушоу на молитви цркъвовнои, и рекоше давати на касакѹ годниѣ по оуборакъ шенице. ан (?) писа Ђро.

Запис у „општаку“ ман. Завале. — Гл. З. М. IV (1889), 88.

[1944] Сян минѣки монастыра Раванице, домѣ Спасова и свѣтаго славнога новопоученика кнеза Лазара, оправи се ва вркмена тешка и ѣсилна, ѣкова же не сѣтъ била отъ многихъ летъ, ва ѣгарецѣки земли више стодалнаго града Бѣдима, ва мес(т)к зоконъ Сент-Андраш, и о томѣ потрѣди се Бисарион ѣрмонахъ, вѣди емѣ вечна память, — ва дни же сиа више владичаствна свѣтѣкишаго архієпископа Ярсенна и нашего предстателя Димитрія ѣрмонаха, и остала вратна кон смо из Раванице изишла: Михана ѣрмонахъ, и проѣгшмен Ђириль, и попъ Филип, и Дамаскин, и Ђеорѣѣ, Игнатіе, хажки Ярсеніе (Бисаріон и Леонтіе почише) Бисарион витеонички и Стефан. (18 јуна 1691).

Запис на некој књизи. — Стар. V (1888), 82.

\*1945 Сја книга Софроніа ѣрзмонаха Срѣтѣкнѣца, именѣкиѣ ѣлѣзтирь, вх лѣто \*·з·р·ч·д· и ·д·. Писа више Бѣдима подъ Санжтовоми оу селѣ Каласи.

Запис у старој штампаној књизи у ман. Вел. Ремети.

\*1946 Сја книга трнод попа Јоанна, Харанисава синь, лета \*·з·р·ч·д·. Тогда Тоурци оузеше Београд. Роукою мене грешнаго Ятанасіа оу селоу Боровоу месеца маја 1. дан.

Запис у стар. штамп. књизи у Маринцима (код Вуковара). — Исписао г. Тих. Остојић.

1947 Сін минен монастыра Раче, храма свѣтаго вѣзнесеніа господа вога и спаса нашего Ісуса Христа, подѣписа се ва лет(о) Ѧ вѣтна \*·з·р·ч·д·.

Запис у рук. ман. Мало Ремете. — Спом. XXXIII, 161.

- 1948 Сїа книга монастира Ст҃впѣмъ<sup>1</sup> принесє се монастирѣ Хо-  
раховици при ѿг҃менѣ кѹр Исли въ л҃кто ꙗ·з·р·ч·д̄, и съ нѣю  
панатѣрику и октонъ ·д̄· г(лас)нѣн.

Запис у рук. ман. Ораховице. — Бр. Коло, 1898; Лет. 143, 80.

- 1949 Лето ꙗ·з·р·ч·д̄· придохъ ꙗ Кошаранъ азъ Василиє проиг҃с-  
манъ ст҃дѣнички ꙗ·д̄·х̄·п̄·д̄· (!)

Запис у рук. А. Б. бр. 287. — Катал. 26.

### ОКО 1691.

- \*1950 Сїю книгу, глаголемѣ ѱалтир, коупѣю азъ гр҃кшнѣн Биса-  
рїонъ Благовѣщеняца ценою за ·ѣ· форинте и ·л̄· новац да є на  
сладженїе и мне и . . . въ дѣшевнѣе спасенїе и телесное здравїе  
Бѣ лет(о) . . . а ѿ капшениа . . . ꙗ Калазѣ енше . . . града Бѣдина.

Запис на стар. штамп. кѣзыи у ман. Вел. Ремети.

- \*1951 Писа се сі минен при свѣтленшомѣ въ светыхъ патрїархѣ  
пѣскомѣ високопрѣстолиникѣ кѹр Прсенїю въ мона. Раваница,  
при ѿг҃менѣ кѹр Дамаскѣнѣ.

- \*1952 И въ то л҃кто пондоше Тѣрци на Нѣкѣца и Маѣара.

Запис у рук. ман. Раванице (Врдника). — Исписао г. Ил. Руварап.

### 1692.

Упор. бр. 385.

- 1953 Сїю кожьетвѣншю слоуж'єш исписах повелѣнїемъ владыке  
Бисарїшна, и по прѣставленїи его принесєна высть, и ѿкоупѣих  
слоужа его азъ Сава іермонахъ цѣною ·д̄· златице въ л҃кт(о)  
ꙗ·з·с· мѣсеца ѿюліа ·к̄·д̄.

Запис у рук. А. Б. бр. 16. — Rad I, 181.

- 1954 Къ вамъ же вѣсѣмъ молитѣс творѣ, и моленїе простираю,  
яко къ прїюмѣдрїи, азъ слышени развѣма єда нѣкто въкоуснѣ  
молитѣмъ пролѣтѣть о мнѣ гр҃кшнемъ да очн(с)титъ безмер'наа  
наша сѣгрѣшенїа милостивыи владыка вѣсѣхъ насъ да вѣложитъ,

КА СТРАХ СВОИ, СКИ ПИШУТЪ ПЛЧЕНУ КИСЛОНУ ПРѢИЗДОСТИ. ДИВНО-ГОРѢШНИ КИРИЛЪ ПРОВОДИТЪ РАКНИЦА КЪ ЛѢТО СЛѢДѢ 3-СЪ И РОЖДА 7-А 7-СЪ.

Знакъ у рус. кирилице състои Н. Б. бр. 22. — Гл. LVI 266: I. 161.

\*1955

СВѢТЪ ПЛАНКОВИЧИНЪ ЛАЗАРЪ. ШОЛЪ БОГА О НАС.

И ПРѢСТЪ, КРАТЪ ШОЛЪ ЛЮБИМЫИ. ДИВНО И ШОЛЪ ПОСАДИЛИИ ОКАЧЕ ЛЮБИИ ДИВНЫИИИИИ.

Знакъ: Кирилица Ракница у рус. Н. Л. бр. 22.

[1956]

ТРАКНИЦА ГОД. 1692.

Рус. у нем. Давидовъ бр. 265. — Стр. 72.

\*1957

СЪМ СВѢТЪ И СЪКРЕСТЪ НА ЛѢТѢ ПОНАСТРА РАКНИЦА. ХАН СВѢТЪ КРАТЪ КИРИЛЪ И ДИВНО. СЛОВО СВѢТЪ ХАН ОИДОДЪ. ХАН ЖЕ ИХЪ КРЕСТЪ КИРИЛЪ ГРАДА ПУТАР-БАРАДИНА КЪ ФРАШКОИ ГОРѢ ПОДИКА И ГРѢШНИ ПРѢШНИ ПИШУИИ

.....

РАСОДА 7-А 7-СЪ, 1692 ДИВНО

Знакъ: у рус. кирилице крѣче у нем. Ракница.

\*1958

СЪМ СВѢТЪ КРАТЪ ПОНАСТРА РАКНИЦА. ХАН КИРИЛЪ ГОСПОДИИ СВѢТАГО КИРИЛА ЛАЗАРЪ ЛѢТА 3-СЪ ХРИСТОСА 7-А 7-СЪ.

Знакъ: на кирилице у нем. Ракница Вранку.

[1959]

СЪМ КРАТЪ ЗА ПРѢШНИ ЗАКЪТЪ И ОИДОДЪ И СЪКРЕСТЪ ПОНАСТРА РАКНИЦА... (ДИВНО) 1692 ГОДА.

Знакъ: на кирилице у нем. Сербия. — Стр. XI 1956. 161.

[1960]

БОЖЕСТВЕННИ И СЪКРЕСТЪ ОИТАР ГОСПОДА БОГА И СЛОВА НАШЕГО ИСУСА ХРИСТА ОСВЕЩЕНЪ КРАТЪ ДИВНО КИРИЛЪ ЛѢТА: ПРѢКРАТЪ ЖЕ И КРАТЪ СЪКРЕСТЪ ПОНАСТРА РАКНИЦА КЪ ЛѢТО СЛѢДѢ 3-СЪ И РОЖДА 7-А 7-СЪ. ХАН СВѢТЪ КИРИЛЪ ПОНАСТРА РАКНИЦА КЪ ЛѢТО СЛѢДѢ 3-СЪ И РОЖДА 7-А 7-СЪ.

Слоужителю господнѣ, помени смиреннаго Арсенїа архиепископа.

Натпис на антимису у цркви у селу Морвинама (Б. Кот.). — Шем. Б. К. 1892, 43. Такав исти антимис има и у селу Мустафинама код Требиња. — Шем. Хер. Зах. 1890, 129.

[\*1961] Антимис у ман. Бешенову освети господинѣ преосвещени Арсенїе Чрънович под властїю всесветлишаго цѣсара римскаго Леополда I въ лето 7200, ѿ рождаства 1692.

Натпис на антимису у ман. Бешенову. — Исписао г. Ил. Руварац.

\*1962 Сїа книга тетровугель монастыра Раванице, храма възнесенїа Христова и светаго мѣченика кнеза Лазара, лето  $\times\text{з}\text{с}$  мѣсеца ферфара  $\text{з}\text{ї}$  днь. Писа 8 местѣ Гентз-Индрашх вниш столнаго града Бѣдина.

Запис у рук. ман. Раванице (Врдника).

\*1963 Сїа книга, глаголюма панагүрик, монастыра Шишатовца. Храма рождаства прѣсветїе владычице наше богородице и прїсно дѣвы Марїе. И то врѣме кѣхмо населили оу домѣ плачевни зовом Жанкѣртаран и тѣ моци почиваше светаго Стефана Шишновича нашастїа ради агаранскаго. То бистѣ въ лето битїа  $\times\text{з}\text{с}$ , ѿ новїе благодети  $\times\text{л}\text{х}\text{ч}\text{в}$ . Жкоги їерей Пел<sup>1</sup> шара и чита многацїи неразѣмомѣ.

Запис у рук. ман. Шишатовца.]

<sup>1</sup> Ова реч тајном буковцом.

1964 1692 доиде владыка 8 монастырь светаго Гевургии Оевкантиз софиски, мѣсець мартъ  $\text{кд}$  д'нх. ї тогда прїде Блача от влахискон земли, и тогда беше вѣх вништилъ монастырь от Мацарѣ въ лето  $\times\text{з}$  тисѣщно и  $\text{с}$ . Плх! много ти се крови пролишше 8 градъ 8 Темьць ш(т) сиромаси христїани гладом и Мацаром! Писах азъ многогрѣшни, жкогъ, снїлах Любенх... грѣшни поп (?)

Запис пред вратима женске цркве у Темској (код Пирота). — Гл. LVI, 355.

[\*1965] Сванїѣлане изъ Польске принесено у ман. Врднико-Раванички идѣже почивають моци св. кнеза Лазара сего года 1692.

Запис у рук. ман. Раванице (Врдника). — Исписао г. Ил. Руварац.

1966 Сню книгоу минен плати монахѣа Маріа за свою доушѣ,  
богъ да є прости, въ лето ̅З̅·тисѣщкно ̅с̅, месеца июліа ̅ЗІ̅·дня.  
Запис на штамп. рус. минеју у Сар. Ц. М. — Спом. XXX, 42.

1967 Паки подписа Столнх како самх сводх начинио церкви<sup>1</sup> ва  
лето ̅ж̅·̅з̅·̅с̅ и ̅д̅·̅, ̅ж̅·̅а̅·̅х̅·̅ч̅·̅в̅.  
Запис у стар. штамп. књизи ман. Гомионице. — Д. В. Ист. 1901, 340.  
<sup>1</sup> Покривена Дубочница или који други а не Гомион. јер је рук. тек гол.  
1722 (в. годину 1722) доспео у ман. Гом.

[1968] Месеца августа ̅г̅г̅· дана пружиле се две дуге мо-  
дре одъ запада . . . . на ведру небу в лето 1692.  
Запис у рук. Праш. В. бр. 17 (пређе ман. Раванице). — Флор. 228.

1969 Въ лето ̅ж̅·̅з̅·̅с̅ и тог(о) лѣта посекоше Тѣрци Илію Косо-  
рѣка на Єзерієх.  
Запис у рук. Н. Б. бр. 151. — У Гл. LVI, 331 ова белешка без године уз  
другу од године 1715.

## 1692., 1693.

[1970] Месеца апріла день 16 на разарѣ манастира цетинскаго,  
кои кѣше обаленх лета 7. . . сен отх заповѣди царєє пашомх  
скадарскіємх Сулейманомх Бєукеговнѣємх, прѣє године доѣе  
владика саад (Сава?) сѣ калуѣєрима изх Махина на Ловѣєнх,  
и отолєнх сиде на Цетинє, и поѣе на Скадрх и глоєи га паша  
двѣєсти и педєсєть хилаадх пѣастрок.

[1971] И та лето и оградисмо вигань, по немх дрѣго лето кѣлѣ  
ниже вигни и вх лето поштѣ, и паки поновиша вигань.

[1972] Лето четврьто оградисмо качинѣу ѣ дно поле кодх пѣта,  
тако знантє, ерє смо тако вло и . . . .  
Записи у рук. библ. гр. Уварова. — Просвј. VII (1896), 383.

## 1692., 1723.

\*1973 Снє преписа из писма патрїарова азх грѣшни попх Бѣско  
ѣ Которх. Да тко що не помисли дрѣго, и ви настонникх снї  
за снє писаннє капетанх Нико Мижевиѣх из Лѣщинє, ва лето  
̅ж̅·̅з̅·̅с̅, а Ѡ рождаства Христова ̅ж̅·̅а̅·̅х̅·̅ч̅·̅в̅· мана ̅а̅·̅ ѣ Которх.

\*1974 И снє прѣписа азъ грѣшни попъ Никола Яврановиѣхъ Трѣвнищъ и(а) ꙗ·ѧ·ѡ·к·г· ѿ Трѣвнищъ.

Записъ на препису писма патр. Арсениѣ Черногорцима у Н. Б. бр. 533.

1694., 1692.

1975 Тобоже написахъ или накалахъ текъ многогрѣшнїи Купріяна благоумѣ господѣ и светомѣ апостола его Аѡкы малое написанїе и неключимо хрѣдожьство; прости, господи и скеты апостола, надъ в'сѣкии нами прѣдлежитъ заб'вѣнїе и неразвїе. Пише и мало послѣженїе и непотрѣбно роуковод'каїе, обаче любокъ рачител'на ѡ насъ грѣшнїихъ къ господѣ и къ светомѣ апостола его, прїими, господи, ѡкоже вздовїе дѣк' ц'к'те. Многажди бо и дръво неподно в' все л'кто едїнѣ шѣ'акѣ тзчїю дадетъ, и оублажитъ швр'кт'шаго ю, сице и азъ молю наслаждьшаго се богодьхновенїе сладости пиши книги сее благословити мою хрѣдост и чтѣшїихъ и прѣписѣшїихъ. Бѣзъ л'кто кытїа ꙗ·ѧ·ѡ·к·г·, ѡ рож. ꙗ·ѧ·ѡ·к·г· у Светы Андриенъ выше славнаго града Боудима, многогрѣшнїи Купріяна ѱеромонахъ.

Кол'кн'к' прѣклонъ вашемѣ прѣподобїю, штци светїи, молю се дьхомъ кротости погрѣшенна исправленте, и хоудаго ее писца прощенїю сподобенте, да тожде и вы ѡ кога полѣчнтѣ. Купріяна ѱеромонахъ, тобоже дьховникъ. ꙗ·ѧ·ѡ·к·г·.

Прїими, ѡ великїи чюдотворче, сїе малое потрѣженїе ѡ мене непотрѣвнаго и многогрѣшнаго Купріяна.

Записъ у рук. (изабрано службо) А. Б. бр. 142. — Катал. 17—18.

око 1692.

1976 Глава и великол'кнїе, част и поклоненїе твор'цѣ и зиждителю вьск'хъ хвалословіе и благодаренїе ѡ неключимаго раба приноситъ се нже давшемѣ начети и кон'ца свѣршенїю, достигнѣти книги сее, господѣ всѣдр'жителю отцѣ и синѣ и светомѣ дьхѣ и нинѣ и присно и въ в'кы в'ккши, аминь. И вамъ се молю, оцы светы, оупотребляющен сїю книгу на слѣжеѣ, хрѣдаго сего писца скѣдовнаго благословенїю сподобенте и погрѣшен'на исправленте съ кротостїю, даже и вы полѣчнтѣ шлостъ къ дньвъ възданїа праведнаго ѡ Христа кога, ѡко въ чѣжденъ стран'к' и дом'к' хитошїю писахъ и многимъ оуспѣшнѣ и не-

згодїем, того ради и пакн молю да њко погрѣшителна без словїа исправлѣте, и писавшаго прощенїа сподобите.

Запис Кипријана Рачавана у рук. (требнии) А. Б. бр. 143. — Катал. 33.

## 1693.

Упор. бр. 1970., 1971.

1977 Њскѣхъ благынѣхъ датеми бога благодатїю, и застѣпленїемъ прѣсветлыи богородице написа се сїа когодѣхъновенна и дѣше-спасителнаа книга ѡлатирь пророка и цара и богоотца, источникъ вѣсакого добра выше славнаг(о) града Боудина у Светыи Андриѣнъ въ лѣто вытїа \*з̣.с̣.а̣., а ѡ рожд. Христова \*а̣.х̣.ч̣.г̣. крѣгъ сльнцѣ \*а̣. м̣.сеца юунїа \*д̣.г̣.о̣. дне.

Колѣнкѣ прѣклонъ вашемъ преподобїю, штеци светїи, молю доухомъ кротости погрѣшенаа исправлѣте, и х̣с̣даго сего писца прощенїю сподобити да тожде и вы ѡ бога получите, понїеже въ велицѣи боури и метежѣ пислахъ, тѣчїю любве ради превъжденнаго чеда моег(о) архїдїакона Данїла, и прости, брате, аще писмо грозно, оваче любовѣ рачителнаа.

Запис Кипр. Рачавана у рук. мав. Боѣана. — Лет. 11 (1827, IV), 14.

\*1978 Оуписа се сїа дѣше-спасна книга настоинїемъ дѣховника Спиридона и старца Сїлоана, и дадоше ѿ . . . . . (две врете замрѣате) . . . . . шного брата коне за ню аспри далъ, и цѣна книги сїе \*к̣. и \*а̣. грош. Писа се въ лѣто \*з̣.с̣.а̣.

Запис у рук. (Трешнихъ Спасеније) у Кара. Б.

1979 Съ куводѣ храма светыхъ архистратигъ места Сараева, положи се въ сѣхранїенїе светыхъ танїи Христа бога нашего. Сакова се при васѣсвещенномъ архїепискоупѣ кѣр Калиникѣ въ лѣт(о) \*з̣.с̣.а̣.

Натїе на ливоту за освещенїи хлебъ у старој цркви у Сараеву. — Га. З. М. IV (1889), 11.

\*1980 Калѣникъ милостїю божию архїепископъ Ѹпекскыи Евлеми и вхсѣхъ Багар. Сїю светѣю и кожѣставишю книгѣ глаголемїи ѡлатирь блаженнаго пророка и цара Давида принесе мнѣ смѣренномъ и послѣдномъ приставникѣ светѣи вѣлїици цркви сѣжителнаа нашего смѣренїа Данїла іеродїаконѣ въ сѣвжѣ, лѣтоу же

тѣгда мнотекѣшѣ ꙗ̄з̄с̄а̄, а ѿ рождѣства кога слова ꙗ̄а̄х̄ч̄(г̄.) индикт̄ а̄. Тогда пондохѣмъ въ мирославенемъ граде Дрѣнополѣ на прѣиѣ сѣ великимъ змѣемъ ехидновитѣемъ Саклапашитѣемъ, иже звиздаше вѣла̄ми на свѣтѣсю и вѣликѣсю цркви, испросивъ ѿкоже на Іова праведнаго възлобити тѣло его, дѣши же никакѣже, ѿкоже ми раби юе въз попраиѣ кити, сице и ми многа злостраданїа подехѣмъ ради светѣе и вѣликѣе цркви; когѣ ми є свѣдѣтелъ нѣс(ть) ми мощно писанїю прѣдати, тачїю единѣ ср̄довѣдацѣ вѣстѣ. Оубѣ, оубѣ, лютаго оутесненїа тѣгда ми.

Запис у некомъ рукопису. — Саопштио ми г. Ил. Руварац, исписао г. Ал. Сандић.

- 1981 Управи се сан светїи ѿпшцихъ (= општи) листѣ въз манастир Ораховицѣ въз лѣто ꙗ̄з̄с̄а̄, а ѿ рождѣства Христова ꙗ̄а̄х̄ч̄г̄.

Запис у поменїку ман. Ораховице — Бр. Кола 1898, 1897.

- \*1982 Сїа книга, глаголеми ѿлазтир, їгѣмена Млађима Раковичанина. Пописа се рѣкою попа Ісани Раковичанина ва лѣто ꙗ̄з̄р̄ і а̄ (!), 8 манастирѣ Раковници седећи на прагѣ црковномѣ кадъ вни еклиѣархъ метѣи цркѣ.

Запис у стар. штампан. ѿвѣзї у ман. Вел. Ремети.

- 1983 Сан младевикъ Саватїе митрополита захамскога и поля херцеговскога, ѿтчество мнѣ Пива, мати же земаѣ. Лѣто з̄с̄ на ꙗ̄а̄х̄ч̄г̄. Подрекла Рѣнїѣ.

Запис у рук. Сар. Ц. М. — Јавор 1880, 210.

### 1693., 1695.

- 1984 Знати сѣ кога сѣ первомъ ѿшли 8 Москѣ и принан граматѣ жалованїю ѿ царствѣющаго града Москѣ.

Сїю свѣтѣсю и божественѣсю книгѣ, глаголемиѣ ѿлазтир, принесохомъ азъ грѣшнїи въз иноцѣ ажи Ірсенїе Іеромонахъ и Миханъ Іеромонахъ и Захарїа дїаконъ, подарованїю намѣ свѣтешї патриархомъ московскимъ и всеи Росїи кур Ідрианомъ, числомъ дванадесети книгъ правилани и 20 рѣбелани денгамн, при велики

господен и царен Іванна Плевѣевича, Петра Плевѣевича, московскихъ и вса Великіа и Маліа и Беліа Росіи самодержцехъ. Тогда ко и рѣсковон нове прииѣхом и с милостинѣю и жалованіемъ въ лѣто  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{с}}\cdot\dot{\text{г}}\cdot$  мес. августѣ  $\cdot\dot{\text{г}}\cdot$  день, и прииѣхом въ святю обитель Раваницѣ зовомѣю, храмъ вознесеніа, идѣже почиваютъ мощи святаго иже въ царѣ Лазарѣ сербскагѣ, въ Сербіи державе и владѣніа сербскагѣ на службѣ церкви и братіамъ на полѣ дѣшевишю, наизъ же въ воспоминаніе.

Подписа се рѣскою грѣкшнаго Муханла іеромонаха ѣте више именоватагѣ. Въ лѣто  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{с}}\cdot\dot{\text{г}}\cdot$  ѿ рожд. Христ.  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{а}}\cdot\dot{\text{х}}\cdot\dot{\text{ч}}\cdot\dot{\text{г}}\cdot$  1695-гѣ. Ч Сентъ Андрей, въ велицен скорби гонѣнію ѿ Пгара нь проклети.

Запис у рук. ман. Раванице (Врѣника). — Гл. XX, 1.

## 1694.

Упор. бр. 1975.

- 1985  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{с}}\cdot\dot{\text{г}}\cdot$  ѿд рождества Христова  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{а}}\cdot\dot{\text{х}}\cdot\dot{\text{ч}}\cdot\dot{\text{г}}\cdot$  писа Сава епископъ сіа припела и предисловіа, а фѣрѣтониса се повеленіемъ свѣтешаго патріарха Ірсеніа въ вѣланцен но(у)жди ѿд господствѣющихъ рѣскою митрополита белградскаго хаѣи кѣр Сімишна и митрополита захлуминскаго кѣр Саватіа и Ђерасима мѣсеца ноєм(рша)  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot$  на Нови.

Запис у рук. А. Б. бр. 16. — Rad I, 181; Гл. LVI, 343.

- \*1986 Сзи крст монастыра Раванице свѣтаго княза Лазара лето  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{с}}\cdot\dot{\text{в}}\cdot$  1694.

Натпис на крсту у ман. Раванице (Врѣнику).

- 1987 Бѣлѣгъ монастыра Раванице, храма възнесеніа Христова и свѣтаго княза Лазара, справи Димитрие ермонахъ въ лето  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{с}}\cdot\dot{\text{в}}\cdot$  ѿ рождества Христова 1694, близъ Бѣдима града.

Натпис на дарохранионици у ман. Раванице (Врѣнику). — Nadpisi 317.

- \*1988 Сне свѣтое еугелие монастыра Раковнице, храма свѣтаго архистратига Муханла, обнови се и украси трѣдомъ и платою старца Сѣвѣстиана монаха, бог да га прости. Дѣла се више Бѣдимиъ с Сент-Андрѣй  $\cdot\dot{\text{ж}}\cdot\dot{\text{з}}\cdot\dot{\text{с}}\cdot\dot{\text{в}}\cdot$  ѿ рождества Христова 169(4) месеца мана.

Запис на окову рус. штамп. јеванђеља у ман. Вол. Ремети.

- \*1089 Сїа божств'наа свѣтаа и дѣшеспасителнаа доуш ѡвѣсть прѣ-  
свѣтїе владичици нашее вогородици благо... монастыра зо-  
вима Крушедол; тамъ же и свѣтїе и многоцел'внїе мощи почи-  
вають свѣтыхъ деспотѡвъ сербскы. Подписа се сїа книгаа свѣтаа  
глаголемая беседа апостолскаа лет Ѡзданїа мира  $\cdot\dot{\text{X}}\cdot\dot{\text{Z}}\cdot\dot{\text{C}}\cdot\dot{\text{G}}\cdot$  Ѡ рож.  
Христова 1694. индик.  $\cdot\dot{\text{Г}}\cdot$ , крѣг сл.  $\cdot\dot{\text{З}}\cdot$ , крѣг лѣн.  $\cdot\dot{\text{А}}\cdot$ , ѡсно. же  
 $\cdot\dot{\text{К}}\cdot\dot{\text{Е}}\cdot$  Тог'да приседешии намъ више Бѣдима оу Свѣт' Андри  
мѣсеца сек.  $\cdot\dot{\text{К}}\cdot\dot{\text{Е}}\cdot$

Запис у старој руској штамп. нѣизи ман. Крушедола.

- [\*1090] Службеникъ изъ Лвова донесе ѡужи Прсенїе ѣромонахъ и Ми-  
ханїа въ свои монастырь Раваницѡ, мѣченикъ князь Лазарѡ 7203.

Запис у рук. ман. Раванице (Врѣника). — Исписао г. Ил. Руварац.

- \*1091 Сїи месеч'никъ мѣсеца августа монастыра Граков'ца. Под'-  
писахъ мѣсеца лѣт.  $\cdot\dot{\text{X}}\cdot\dot{\text{А}}\cdot\dot{\text{X}}\cdot\dot{\text{Ч}}\cdot\dot{\text{Д}}\cdot$

Запис у рук. ман. Хопова.

- \*1092 Сїа книжица протопопе Стефана Чвр'либа с Бѣлошь Полю.  
Писахъ лет(а)  $\cdot\dot{\text{X}}\cdot\dot{\text{З}}\cdot\dot{\text{C}}\cdot\dot{\text{В}}\cdot$  месеца ѣан.  $\cdot\dot{\text{Н}}\cdot\dot{\text{І}}\cdot$

Запис у рук. у приват. рунама.

- 1093 Сїе еуг. Кирїла ѣромо(на)х(а) Хоповца, приложи въ цркве  
сараевскѡю, свѣтыхъ архангелъ, ва лѣто Ѡ рож Христова  
 $\cdot\dot{\text{X}}\cdot\dot{\text{А}}\cdot\dot{\text{X}}\cdot\dot{\text{Ч}}\cdot\dot{\text{Д}}\cdot$  ноєм.  $\cdot\dot{\text{К}}\cdot$

Запис у рук. у стар. цркви Сарајевској — Исписао г. Влад. Скараћ; Гл.  
З. М. 1901, 35.

- 1094 Сїи законникъ владике захлѣмскога и пол херцегвскаго  
квр Саватїа, пострижника монастыра Трѣбиниа, отчаством от  
Пиве, подрѣклом Рѣкиѣ, от сззданїа мира лето  $\cdot\dot{\text{X}}\cdot\dot{\text{З}}\cdot\dot{\text{C}}\cdot\dot{\text{В}}\cdot$ , от  
нове благодати  $\cdot\dot{\text{X}}\cdot\dot{\text{А}}\cdot\dot{\text{X}}\cdot\dot{\text{Ч}}\cdot\dot{\text{Д}}\cdot$  мѣсеца фѣрфа.  $\cdot\dot{\text{Г}}\cdot\dot{\text{І}}\cdot$  дѣнь. Писахъ у Но-  
вом тог'да ми сѣщѣ стоѣци от тешкїе рати.

Запис у рук. Кијев. Б. — Извѣст. 1882, 72.

#### ОКО 1694.

- 1095 Сїа минея Саватїа митрополита херцеговскога Зекинца.

Запис у рук. Кијев. Б. — Извѣст. 1882, 70.

## 1695.

Упор. бр. 385., 1984.

- \*1996 Писахъ азъ грѣшнн и манши въ иноцѣхъ Михаилъ іеромонахъ Раваничанинъ въ оугарскыхъ странахъ више столнаго града Бѣдима въ мѣсте зовомъ Сент-Андрашъ въ велицемъ оутѣсненн и изгнани ѿ безбожнихъ и богомръскихыхъ Ягарень, своихъ домовъ и монастырен и всакаго добра лишени, а зде никаково добро не приобрѣли. И прѣвихомъ зде 4 лѣта по злѣ добра чекаючи, и не дождахомъ, а ѿ селе единомъ когѣ вѣдомо. Оуби родѣ хрїстіанскомъ! въ лѣто 7203.

Запис у рук. ман. Раванице (Врлика). — Исписао г. Ил. Руварал.

- \*1997 Сзи светынн и божствынн минѣи, рѣккомн мѣсецъ июл, царскіе и свещенніе обители монастыра зовомаго Раванице, храмъ възнесеніе господа кога и спаса нашего Ісусъ Христа, идеже и мощи почиваютъ святаго и славнога новомѣченика иже въ царехъ княза Лазара и преподобнаго отца нашего Ромила чудотворца, и никимже Шемлема да вѣдетъ ѿ сеи вишереченніе обители да мѣсть прѣсто ни благословенно кроме братскааго благословенія, тако да се знаа. Въ лѣт(о)  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{с} \cdot \text{г} \cdot$  а ѿ рож.  $\text{ж} \cdot \text{а} \cdot \text{х} \cdot \text{ч} \cdot \text{е} \cdot$

Запис у рук. ман. Раванице (Врлика).

- \*1998 Сіа светаа и божствена книга, глаголемая трїшдѣ цвѣтны, ѿ богоспасаемаго града Илкова, въ државѣ благовѣрнаго краля Івн. Говецкаго, Лешкыи земли, азъ грѣшннн и маншии въ иноцѣхъ хажн-Ярсеніе іеромонахъ, Михаилъ іеромонахъ, Захарїа дїаконъ въ свои монастыр Раваницѣ, цркви светои и княза Лазарѣ на послаженіе, братїамъ на ползѣ дшшевишю, и намъ въ починаніе. И никимъ Шемлема да вѣдетъ ѿ више реченніе обители, кроме великіе ноужде, да нїе просто ни благословено, него проклето въ сїи вѣкхъ и въ коудшци. Сеже вистъ  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{с} \cdot \text{г} \cdot$ ,  $\text{ж} \cdot \text{а} \cdot \text{х} \cdot \text{ч} \cdot \text{е} \cdot$

Запис у рус. штамп. кнѣзи у Витојевачкој цркви (Срем). — По препису г. Д. Руварца.

- 1999 Да весто естъ како прїидѣ азъ многогрѣшннн именовъ расодеръ Захарїаха ѿ ма(на)стира свете Троице, и шбретѣхъ кзникѣ Златословъ ѿ плененїи измантильскихъ чѣдѣ; искѣпи є Новакъ Бесаровиць храмѣ светои Троици ѣ Херцеговинѣ връхъ реке

Брезнице код места Плевала, и да боуде вечни споменъ или кон се потрѣди и кон маздѣ даде заа ню, и да шбон слачнимъ животь в'к'ни, славецѣ кѣп'ноу шца и сына и светаго дѣха и нына и присно и вѣ веки векомъ, аминъ. Писа вѣ л'к'то \*3-тисѣцино .с. и .г., прѣи ѣгменѣ кѣр Прхсенію ѣрхонах(ѣ).

Запис у рук. ман. св. Троице код Плеваља бр. 8. — Исписао г. Атан. Пејатовић; Гл. З. М. 1901, 291.

\*2000 Да се зна когда приходи азъ грешни Михаило брѣв'нахъ Филандарець ѣ обитель светые монастырѣ светаго Ёроша и поклонихъ часнимъ моще его, желахъ и сподоки господѣ. Писа вѣ лето \*3-с.г. томѣ слава вѣ веки, аминъ.

Запис у рук. Реметском.

2001 Да се зна каде паде Ясан алан-бег, Боселман (?) паша, Дурмиш аланбегъ, зворнички аланбегъ, скритички (?) аланбегъ вѣ лето \*3-тисѣцино .с.г.

2002 Тога лета дасло (дасмо ?) главаринѣ Никшић.

Запис у ст. штампан. књизи у приват. рукама. — Д. Б. Ист. 1894, 353.

\*2003 Сѣа књига, глаголемала тринад Лазаревац, монастыра Крушедола. Подписа се оу Сент-Јандрен лету ѣ създаиѣ мирѣ \*3-с.г. ѣ рож. Христова 1695. месеца ген. .д.и. дна.

Запис у ст. штампан. књизи у ман. Крушедолу.

\*2004 Да се зна каде каѣри ѣз(е)ше Кабелѣ.

\*2005 И та се запопи Ђуро Николић, и даде пѣно гроша .к.к. То беше вѣ лето .3-тисѣцино .с.г. Тадаа беше благовещенне вѣ светил (?) понн. . . .

Запис у старој штампаној књизи у Сар. Ц. М. бр. 40. — Исписао г. Вава. Скарин.

\*2006 Сѣа књига попа Баве и(з) Гон'бора, зри. Писа вѣ лето \*4-ч.е.

Запис у штампаној књизи ман. Беоцина.

- 2007 Си є понѣделникъ .д. иѣдѣлк поста пророцтво Исаіе пророка на шести час ѡ Измаилюхъ въ послѣднѣ вѣрѣмѣ въ лѣто .ж.з.с.д., а ѡ Христова .ж.д.х.ч.ѣ. — Жи мене грѣшномъ што грѣшнѣхъ писани предъ б. моего.

Запис у рук. (триодъ фарисовац) у ман. св. Троице код Плеваля. — Га. З. М. 1901, 306.

## 1696.

Види бр. 1838.

- 2008 Сіа наложена монастира Житомислича, храма благовещенія пресвѣтѣхъ вогородицы на реце Нзрегвѣ, съдела се при касеосвещенномъ архієпископѣ пеѣскомъ кв. Калинику, тудомъ и подвигомъ изнуреннемъ... Бисаріона митрополита косанскогъ въ лѣто .ж.з.с.д., мѣсеца априла дне .д.ѣ. ѡ Сараеву. Рѣкоделанне Гаврила ермонаха Рачанина.

Напис на наловѣ у ман. Житомисличу. — Чтен. 1873, 3, 7.

- \*2009 Сіа книга, глаголема тактикѣхъ, прѣосвещенаго патріарха и господина сръбскаго кѣр Прѣкніа, въ лѣто ѡ вапаченія Христа бога .ж.д.х.ч.с.

Запис у рук. Кара. Б.

- 2010 Си Златовѣть инѣ сѣкренанаго архієрѣка послѣднега прѣставника цркви цктинсцен кѣр Саве, шгъ сего же монастира пострѣжнѣкомъ і шгъ сие страни шгачаствомъ шгъ села Ѣчиника, лето .ж.з.с.д.

Запис у рук. А. В. бр. 20. — Rad I, 179; Га. LVI, 343.

- \*2011 Сіа книга, глаголема павѣхъ, нхъ криница(?) до монастира Крѣшкѣдола, идеже и моши почиваютъ свѣтѣхъ деспотъ телѣса-храмъ благовещеніе прѣцветіе вогородице. Подписа сѣк летъ .ж.з.с.ѣ, ѡ рож. Христова 1696. рѣкою грѣшнаго інока Ѣвѣдосіа Поповича.

Запис у рук. ман. Крушелола.

- 2012 Сіа книга монастира Ѣраховице, храма иже въ свѣтѣхъ оца нашего Николи Христова чѣдотворца. И сію книгу прѣнесе ѡ монастира Стѣпѣна іеромонахъ Иданасіе, и Преніе, и Сава, и Маѣвѣмъ, и Ѣвѣфиль и Ѣвѣдосіе старецъ; сін придоше ѡ монастира Стѣпѣна оу м(онастир) Ѣраховицѣхъ.

2013 И ва та времена монастыри многи опустеше и сагореше ѿ прок(летнх) и безкожнихъ агаренскихъ чедь. И тогда монастырь Стѣпне и Анпне сагоре и опустн кѡнечно.

2014 И ва та времена коева се безкожни царь тѣрскїи Мухмедь . . . са западнихъ цесаромъ Левшадемъ бечкиимъ.

2015 И такова скръь, веда же и нѣжда), шкова не била никогда, ниже на писанїи окреташе такови рат(и). И симь землямъ записанїе бысть: оугарцен, сръцен, болгарцен и херцеговцен, и до самога Солна и Костантина града хрїстіаномъ вели(а), Срблемъ же наипаче велиа беда, гладь и плененїе и мествмъ штавленїе, и многимъ монастырмъ конечное записанїе и сватимъ многимъ телесемъ ѿ цестъ своихъ пренесенїе, дрѣгимъ же и сагоренїе, и сватимъ и свашеннымъ сасѣдмъ и шдѣждамъ ва поганскихъ и сквернихъ рѣкахъ разгр(акленїе). Оуби, оци и братїе, ски такови скрен! Наипаче оубогимъ инокмъ ва то време скутающе се ѿ места до места въ земли сгарцен и немецкои ѿ Немцввъ и ѿ Згровъ, и ѿ самихъ иними хрїстіанъ про(гоними) и хѣлими, ненавидими, понашаеми и шметниками нарицае(ми).

2016 Се же бысть ва дни владичествїа сваткишаго архїеїскопа сръскаго курь П(рсенїа), поклоника гроба господня, и сватен неопалимен кѣспине. И самъ же сватен архїеїскоп више именованїи ѿ лѣкавихъ Немцовъ и Згровъ многа искѣшенїа претрпе и скре и напасти, но не нише что сатворяти . . . . занн такока прича: чна чаша, тога и оч(енаш?).

Писахъ ва лето  $\text{ж} \cdot \text{а} \cdot \text{х} \cdot \text{ч} \cdot \text{с} \cdot$  месеца мана 31 дань 8 Ораховици. Простите, оци сваты и братїе, молю ви мене грешнаго скутача Стефана Раваницанина.

Записи у рук. ман. Ораховице. -- Лет. 143, 76.

\*2017 Сїа книга, глаголема Геврги Кедрни, монастыра Крѣшедола подписа се 1696 рѣкою грѣкшинаго инока Феодвсеїа Поповича.

Запис у рук. ман. Крушедола. — Исписво г. Пл. Руварац.

2018 Лето  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{с} \cdot \text{д} \cdot$  ѿ рж. Христова  $\text{ж} \cdot \text{а} \cdot \text{х} \cdot \text{ч} \cdot \text{с} \cdot$  тогда помрзче слз(и)це ва  $\text{в} \cdot$  час дне при цару али сѣтанхъ Мѣсьѣафи.

2019 Ба то време азъ шкални ва . . . це кнх на Карен, старац Пахомїе хїланьдарносъ. Тогда кіс ста(рь)ць Даниах . . . (једна реч нечитка).

Записи у рук. ман. св. Пантелеїмона у Св. Гора. — Спом. XXX, 41.

- 2020      Въ лето ж·з·с·д· изидоше проклети печати, зовѣи(и) тескере, ѿ проклетаго рода изманатска. Тогда изидоше на Херцеговинѣ. Жвѣи, свѣи, велѣа вѣда христѣанскомѣ народѣ, не остае ни стара ни немощна.  
Записе у рук. Н. В. бр. 151. — Гл. LVI, 331; Спом. XXIX, 43.
- \*2021      Попленише Немци Сараево лето 7205 мѣсеца окт. 13 днь.  
Записе у рук. ман. Раванице (Врника). — Исписао г. Ил. Руварац.
- 2022      Въ летк же 1697 прїде дсѣъ ѿ Савоје прїнципъ Евгение съ 30 тїсѣрь Немецъ и Сербовъ и порокнише Сараево октобра 13.  
Записе у рук. Сар. Ц. М. бр. 22. — Спом. XXX, 41.
- 2023      Да се зна каде попалише Ниемци Сараево въ лето ж·з·с·е· Царствоваше сѣлтанъ Мустава, на Босни паше не биѣше, месеца октоврїа свчи Петке Пареськеве.  
Записе у рук. у Чапичу. — Гл. З. М. 1901, 79.
- \*2024      Съ молит'вник мнѣ многогрѣшнаго Мисанла іерѣмонаха нарѣченаго, далѣче же ѿстое акѣ неко ѿ зкїле. Бѣ акто ж·з·с·е· мѣсеца дѣкемвриа ж·к· днь. Таде принесеишъ вѣишѣ светомѣ кралю ѿ Чрнне Рѣкы въ Стѣденицѣ; мѣсеца вк. ж·в·ї·  
Записе у рук. ман. Гргетска.
- \*2025      Сїа книга тѣлкованїе заповѣдемъ господнимъ монастыра Крушедола, храмъ благовещенїе прѣскетїе вогородици, недалеко реки Динава, ка подкрїаню Фрѣшкои Гори, въ нїемже и телеса почи-клютъ светнѣхъ деспотъ сръбскихъ, нови чудотворцевъ. Подписа се рѣкою креною многогрѣшнаго Феодосїа Поповича, тогда вѣишѣ ми типикарѣ, лето ж·з·с·е· ѿ рож. Христова 1696 дѣк. ж·в·д·  
Записе у рук. ман. Крушедола.
- \*2026      Съа книга Максима влад(и)ке, вѣишаго деспота, подписа се рѣкою многогрѣшнаго еродьакона Явакѣма<sup>1</sup> въ лет(о) 1696 рож. Христова.  
Записе у рук. ман. Крушедола.  
<sup>1</sup> Све доведе таїномъ буквицомъ.

## око 1696.

- \*2027**      **Сїа книга монастира Крушедола архїєпископа Маѣнма, бившаго деспота, Ивана деспота.**  
Запис у рук. ман. Крушедола.
- \*2028**      **Сны книга мале цркве святаго Маѣнма в монастирв Крушедола.**  
Запис у рук. ман. Крушедола.
- 2029**      **Сїа книга архїєпископа Маѣнма, бившаго деспота, храма благовѣщенїа прѣсветые богородице.**  
Запис у рук. ман. Крушедола. — Лот. 145, 84.
- \*2030**      **Сїа книга Маѣнма архїєпископа, бившаго деспота. Иже ныны тѣло егво цѣло и неврежденно стоеи и немощным целевѣ творит.**  
Запис у рук. ман. Крушедола.
- \*2031**      **Сїа книга архїєпископа Маѣнма, бившаго деспота.**  
Запис у рук. ман. Крушедола.
- \*2032**      **Сїа книга Маѣнма кладике, бившаго деспота.<sup>1</sup>**  
Запис у рук. ман. Крушедола.  
<sup>1</sup> У продужену то исто још једном тајном буквицом.
- \*2033**      **Сїа книга деспотице Ангелїне монахїе.**  
Запис у рук. ман. Крушедола. Исти такав запис и у рук. Лествице, и у рук. од 1434 год. Кара. Б. (Шестоднев Златоустов).
- \*2034**      **[Сїа] книга, глаголюема катамаден или беседа еугелска, монастира Крушедола, храм благовѣщенїе прѣсветїе богородице въ подкрилію Фрвшкон Горы влнз места Карловаца. Подписа се рѣкою последнаго въ иноцех Ѡвдосїа Поповича лет(о) ж·ѣ·с·[ѣ·?] простите, братїе бе тогда типикар таип . . . .**  
Запис у рук. ман. Крушедола.

## 1697.

Види бр. 2074.

- 2035 Сиа книга мн'к смиреннаго митрополита вѣдмискаго Євдимиѧ, въ л'кто от рождаства Христова 1697 писахъ 8 Такии.
- 2036 Я ва то л'кто разкише Немци тѣрскаго цара Мвставѧ на реци Тиси на Сенти, Херцег Сафон.  
Записи у неком рукопису. — Стар. VI (1880), 34.
- 2037 Сїи патерик места Сараева. Подписахъ грешни Кирилъ іеромонахъ Хоповацъ, лето  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{с} \cdot$  и  $\text{ї}$ , месеца маїа  $\text{ї}$ .  
Запис у рук. Сар. Ц. М. — Гл. З. М. 1901, 37.
- \*2038 Сїю книжицѣ вд'кнѣ и прави Оса Калевиѣ за свою дѣшѣ въ лето :  $\text{ж} \cdot \text{а} \cdot \text{х} \cdot \text{ч} \cdot \text{з}$  оу Коморанѣ.  
Запис у Требнику Ј. Матеја војевое Басараба (год. 1635. у Длом Пољу) у ман. Беочину.
- 2039 Сїю книгѣ, глаголемы псалтырь справи Михаило Кршедолацъ ценою Стефана Бешеновца, въ л'кто 7205.  
Запис у рук. ман. Хиандара бр. 278. — Сава 62.
- \*2040 Сїа книга житїи сватыхъ дана естъ до земли Сербскон ко храмѣ вознесенїа Христова престола сват'кишаго патриарха сербскаго кур Йрсенїа чрезъ присланнаго прѣвскащеннааго митрополита велиградскаго кур Стефана оу сватон чѣдотворнои лаври Печерскон Кїевскон Ѡ архимандрита печерскаго Івасафа Кроковскаго, рокѣ 1697 ноєм. 26.  
Запис у рус. штамп. ивизи у ман. Гретеку. — Исписао г. Па. Руварац.
- 2041 Б'кдомо да јесъ всакомѣ прочитаюномѣ и сншаромѣ сїе чрхта . . . . Како ми жителн христїани пр'квеняюци оу Тѣрѣ швр'ктосмо сїе кожставное тетровиугелїе оу рѣкѣ немачкѣ, и настошнїемъ нас ктиторъ гр'кшнихъ ракъ шитеръ Стефана и варшани Миклеѣша и црковнаго сана чимежи Стефана Вкѣписмога великиѣ трѣдомъ ц'кною по  $\text{т} \cdot \text{ї} \cdot \text{ї}$  ф'врита, кѣпно ш нине неднѣ кѣтїю оковатѣ ср'кертумъ сѣ моцми, и прило(жи)смо въ црковъ нашѣ Тѣрскѣю, въ храмъ святаго чѣдотворца Николаа, въ в'чнини

помень да вѣдет. Тогда священна съкрѣшающѣ нам ѱеромо. Щѣс  
 Іуѣвѣс Крѣшедолѣс въ л(к)тѣ Ѡ рожества Христова ꙗ·а·х̄·ч·з̄· ме-  
 сеца декем. ·к·з̄·

Запис у рук. Сар. Ц. М. бр. 2. — Слом. XXX, 40.

## 1697., 1712.

2042 Книга красна, глаголема амартолѣн сотѣрїа, си ест грѣшныхъ  
 спасение, сложена Ѡ Яганїа инока въ Светон Горѣк Ядона по-  
 стившаго се грѣчьскимъ языкомъ, и пак(?) е Ѡ языка грѣчьскаго  
 на языкъ словенскїи прѣведеннаа въ тоужде Светон Горѣк Ядо-  
 скон, въ скитахъ светые и праведные Янны. Написаже се сїа книга  
 въ лѣто рожества Христова ꙗ·а·х̄·ч·з̄·

2043 Си амартолѣн сотѣрїа митрополита захумскога кур Саватїа  
 Трѣбинца, Ѡчаствомъ Ѡ Пиве, подрѣкзавши Рѣнїкѣ, лето ꙗ·з̄·р̄·ч̄·а̄·  
 даже до лета егда пис. ꙗ·з̄·с̄·к̄·

Наслов и запис (истом руком) у рук. ман. св. Троице под Плеваа. —  
 Гл. 3. М. 1901, 316.

## 1698,

Упр. бр. 803.

\*2044 Сїа кнїга манастира Хопова, идеже почиваетъ вел. мч.  
 Ѡеодоръ Тѣрон, пис. лет. ꙗ·з̄·с̄·(с̄)·, Ѡ новне благодати 1698 мѣ-  
 сеца гїен. ·л̄· Пис. азъ многог. Кириа ѱером. хоп. Тко може коле  
 ето мѣ полїе.

Запис у рук. ман. Хопова.

\*2045 Сїа светла кнїга јест нашего смѣренїа Ярсенїа Чрьноєвнї(а)  
 кожїею мнлостїею патрїарха срьбскаго. Подписа же глаголомъ  
 оустъ монахъ лѣт ꙗ·з̄·с̄·с̄· Ѡ рож. Христова ꙗ·а·х̄·ч·н̄· мѣсеца марта  
 ·с̄·і̄· оу Светы Яндрен.

Запис у рук. мнн. Јаска.

2046 Писанїе мою рѣкѣ арх(ї)ерею дѣврѣски и кичавѣски Іѣкнїѣ,  
 ва лето ꙗ·з̄·с̄·с̄·, месеца маратѣ ·к̄·р̄·

Запис у рук. Н. Б. — Гл. LVI, 312.

- \*2047 Сїа книга, глаголѣни типикъ, монастыра Шишатовъца. Ъа  
вѣрѣше то кѣмо населени зовомъ плачевни Цанкѣртаранъ, и тѣ  
почиваше моши свѣтаго и праведнаго Стефана; наши се кѣмъ  
ради Яграна ва лето  $\cdot\dot{\kappa}\cdot\dot{\text{z}}\cdot\dot{\text{c}}\cdot\dot{\text{c}}\cdot\dot{\text{h}}\cdot$  1698 (!)

Запис у рук. ман. Шишатовца.

- \*2048 Сїю свѣтѣю и кожѣставнѣю книгѣ, глаголемѣю тет'роекан-  
ѣлѣз, Ѡкѣни Апостолѣ из Мошанице за свою дѣшѣ, когѣ да  
прости вѣ лѣто  $\cdot\dot{\kappa}\cdot\dot{\text{z}}\cdot\dot{\text{c}}\cdot\dot{\text{c}}\cdot$

Запис у ст. штамп. кѣлѣн у Кара. В.

- 2049 Сїа книга, пролог глаголеми, монастыра Гравковца, иже ес(ть)  
вѣ бѣдимскои кранни, вѣ  $\cdot\dot{\kappa}\cdot\dot{\text{z}}\cdot\dot{\text{c}}\cdot\dot{\text{c}}\cdot$ , а от рождаства Христова  
 $\cdot\dot{\kappa}\cdot\dot{\text{a}}\cdot\dot{\text{h}}\cdot\dot{\text{c}}\cdot\dot{\text{h}}\cdot$

Запис у рук. Н. Б. бр. 263. — Га. LVI, 340.

- 2050 Лѣто  $\cdot\dot{\kappa}\cdot\dot{\text{a}}\cdot\dot{\text{h}}\cdot\dot{\text{c}}\cdot\dot{\text{h}}\cdot$  приложи сїе еугелїе Павла терзїа, бѣдимани  
калѣа, свѣтомѣ архангелѣ ва Сараеве.

Запис у рук. Беч. Б. бр. 17. — Спом. III, 197.

- \*2051 Зрите, зрите братїе мои мое окаян'ство и лютїю леность.  
Сїи типикѣ вѣкше на редѣ писан сїи рѣчь мр.  $\cdot\dot{\text{d}}\cdot$  Яз' же грѣхо-  
любивыи жѣлах скоро вѣ краю мѣсеца сего донти. Шкоже ко-  
равникѣ влами Ѡ съпротив'ниѣ вѣтврѣва жѣлет вѣ краю вѣ  
штишноѣ пристанице стати, тако и азъ шѣрѣваем лютими саном  
и гор'кою леностїю и потоплашем страстми оуминими жѣлах скоро  
прѣписати, того ради вѣставиѣ его. Бгдѣже кожїю помощїю  
сѣврѣшенїа достигох, ѡ оставшем вел'ми раскатаѣ се, и исписаѣ  
на краю сїи рѣчь по  $\cdot\dot{\text{a}}\cdot\dot{\text{a}}\cdot$  мѣ мр. мѣсеца. Прѣписаѣ же за дво-  
месечное изчисленїе и  $\cdot\dot{\text{n}}\cdot$  дѣни. Сѣврѣшиѣ же вѣ лѣто Ѡ сѣзданїа  
 $\cdot\dot{\kappa}\cdot\dot{\text{z}}\cdot\dot{\text{c}}\cdot\dot{\text{z}}\cdot$  мѣсеца ноям.  $\cdot\dot{\text{s}}\cdot$  вѣ земли оугарскои оу веси зовомѣи  
Фѣдвар рѣкою многогрѣшнаго Їеродеа Рачан. на слѣжѣш монастырѣ  
Рачи, храмѣ възнесенїа господа кога и спаса нашего Їсоус  
Христа. Прочѣе вѣскѣхъ кѣпно молю и шна' се дѣю, аще что бѣдет  
погрѣшено, штѣцы и братїѡ и юнотѣ, чѣтѣщи или поющи или  
прѣписѣющи сѣ оуминенїемъ молю се и коленомъ каслю се, аще  
не рѣкою изъ языкомъ люб'ве ради Христови исправашите, и про-  
щенїю нас трѣднѣшиѣ се сподовите, да и сами тожде прощенїе  
Ѡ Христа кога полѣчитѣ вѣ дѣнь последнаго възданїа вѣ вѣкки  
вѣкошъ, аминь, аминь, аминь.

Запис у рук. ман. Беоцина. — Лет. 15 (1828, IV), 3 (у изводу).

## 1698., 1713.

\*2052 Сїн тетровугль възвѣхъ азъ смѣренны и послѣдны приставникъ вѣлицѣи цркви пекскон архієпископъ и патріархъ сръбскы цажїи квр Ярсенїе Чръноєвиѣ. Възвѣ ю оу Сѣкн'та-Ан'дрѣи цѣлною 6 и 7 флоринтїи за свои вѣчни помѣнь, и да ю нѣ има нитко възвѣти вез нашего взпроса, да нѣсть просто нѣ както и прокакто. Тако да єсть възвѣмъ прочитающїи вх разоумь. Въ лѣто 7207, а Ѡ рождѣства Христова 1698 мѣсеца декевріа 11 днь.

\*2053 По прѣставленїи же и оуспенїи више писатаго господина и штца моего штаде сїе югелїе мнє смиренномѣ Бикїентїю Поповичю, послѣдниешемѣ приставникѣ архієпископѣ Словено-Сръбском, митрополитѣ врховнѣишемѣ, єго прѣсвѣтлаго цесарскаго величавствїа Карла шестаго сѣветникѣ. Ми же приложихомъ ва светѣю и свїщеннѣю обителю монастырѣ Гргетег, ка храмѣ свѣтаго архієреа и чудотворца Христова Николаа, на вечни мон спомен. И кто ю год Шинцит Ѡ више писатаго монастыра, не било мѣ просто ни благословено, ни проклето. Лѣта господни 1713, мѣсеца априла 23 оу Карловци.

Записъ у рус. штамп. кнїзи у мап Гргетегу. — Исписао г. Па. Руварап.

## 1699.

2054 Бога благаго благодатїю и чловѣколюбїемъ вх благодати господа нашего Іс. Христа по дѣкнствѣ свѣтаго дѣха начета высть сїа книга мѣсечникъ писати се лѣто Ѡ сзданїа шира 7207 мѣсеца ноя. 7-вренною рѣкою многогрѣшнаго и хѣждашаго вх нїоцѣ Іеродеа Рач. вх земли оугрѣцѣи оу вѣси Фелварѣ при рѣцѣ Дѣнавѣ на слѣжеѣ монастырѣ Рачи, храмѣ възнесїїа господа кога и спаса нашего Іс. Христа. Ѡчѣство же ми земля, мати же гробъ. Тѣмъже молю се и мнѣ се дѣю чтѣщнїхъ ю, или препїсѣющнїхъ, елика погрѣшенїа вх немъ обрецете, не клѣните ни рѣгните се, не писа аггелъ, нх рѣка вѣрїнаа и грѣшнаа, аще же не малое и свое скѣдовнїе. Схвѣрши же се тогоже лѣта, сїнречь тоеже зимѣ мѣсеца іанварїа 7-г.

Записъ у рус. мап. Мале Ремете. — Спом. XXXIII, 61.

\*2055 Сїе чрътахъ азъ грѣшны и недостонны прогнѣши Єфремъ Хиландарацъ за люковъ възсѣчѣствомѣ господинѣ отцѣ архїман-



нимити ѿ сего више реченаго храма, да бѣдетъ проклетъ ѿ господа бога всѣдржітема, и да иѣ бѣдетъ на страшиномъ соудѣ света богородица ва место милости сѣпарница, аминь.

Запис у рук. Веч. Б. бр. 25. — Спом. III, 69.

\*2060 . . . зокоми ѿ алтир, дарова рак кожін Брсанко ѿ села Круминах за свои вечни помень попѣ Нинкѣ оу тимарѣ; сїе кнст л'ктъ ж'з'с'з' месеца ѿслаа днь ж'з'.

Запис на штапаном срп. псалтиру у стар. приви Сарајевској под бр. 36. — Исписао г. Влад. Сварих (у Га. LXIII, у изводу и погрешно).

\*2061 На ж'а'х'ч'д'. Сїю кннгѣ приложи Рац Петрх Коморанац манастирѣ Рачи за свою и своих родител дѣшѣ отьцѣ Степанѣ и матери Кати на памет святаго великомученика Георгїа. Богх да прости. И тѣ свѣдетели поплъ Ядам и Сабел(!) і отьцѣ и Грѣница: (на страни додато) и крат Степанѣ и домакиц Маринки и синѣ Петрѣ и Тюрн, Маѣимѣ и Кати и Сун.

Запис на рук. ман. Бвочана.

\*2062 Сїе евангѣліе шкова владика Спиридѣнь ва лето 7207. Цинѣца.

Запис у рук. Кара. Б. — Исписао г. Ил. Руварап.

\*2063 Сїе еуглїе шпраки дѣховникѣ Силивестарѣ Милешевцѣ, богх да га прости, вх л'кто ж'з' тиц. ж'з', кнви оу манастироу Милешевн ж' и ж' л'ктѣ, а оу Сентѣ-Андрен ж' л'ктѣ више. . . (једна реч нејасна).

Запис у рук. Кара. Б.

\*2064 Писахѣ азъ многогрѣшни ерзмонах Стефанѣ Издгравцѣ да се зна, како доведох ж' брата ѿ ерзпекне земли, Бисарина ерзмонаха и попа Нефтарнио; и записахѣ вх лето ж'з' тисѣцино ж'с' и ж'з', а ѿ рождѣства Христова ж'а' и ж' и ж' и ж'.

Запис у рук. Н. В. бр. 393.

2065 Си книга светомѣ Пантелеимонѣ, ѿкспн ю Гиврго Апосто-ловицѣ ѿ попа вистричкога.

Вх л'кто ж'з' царѣше слово<sup>1</sup> ж'с' цркк. то лето.

Записи у рук. Н. В. бр. 24. — Rad I, 189.

<sup>1</sup> Оно нема у Radu.

2066 Сзгради се сѣа вода трѣдѣм и настоѣнїем и҃гѣмена кѣр Димитрїа, прої҃гѣмена кѣр Кѣрїила, прої҃гѣмена кѣр Филипа, и протописара Михаѣла и вѣсех вратїах Раваничкѣх сѣа помошїю и накладѣм ктїтора кѣр Стоѣана и сына его Неделка ко҃гь да прости ѡ сїх трѣдившїх се. То҃жде лѣт(о) и мирь междѣ царем ѣ. ел'чїах сѣбраше се и стврьдише вѣз лѣто ѣ.з.ѣ. 1699 августѣ ѣ. Манитор Бѣк Сараѣвац.

Натпис на камену, ко҃ји се сад чува у ман. Раваница (Враннику), (С друге стране је турски натпис). — Стар. V (1888), 83 (по Стратимировићеву пропису).

2067 Сне да се зна каде помрче сльн(це) вѣ ѣ. сахатъ вѣ полѣ днѣ мѣсеца септемврїа ѣ. ѣ. днѣ ѣ. ѣ. ѣ. лѣта.

2068 И того҃ждо лѣта вистъ мир помѣждѣ Нѣкици и Тѣрци.

Запис у рук. ман. св. Тројице код Плеваља бр. 20. — Исписао г. Атан. Пејатовић; Гл. З. М. 1901, 306.

\*2069 Вѣз лѣто ѣ.з.ѣ. а ѡ рож. ѣ. ѣ. ѣ. (!) вистъ сзглашенїе вѣ окрстнїе страни междѣ господарѣм, и сѣбраше се ѣ. ел'чїа: тоу҃рѣ кѣ, немачкѣ, московскїн, леш'кїн, венедеч'кїн, филип'ки'скїн гла(н)-скїн, прѣкопаше Срем, и оу҃чинише мир междѣ царѣм тѣрскїм свѣтан Мѣстафѣм и междѣ цесарѣм римскїм Левпол'дѣм вѣ ѣ. ѣ. годѣ. И сѣа кѣктвѣми рѣкоше єдинѣм дрѣгом; ако ѡ пондѣх на те пре҃жде ѣ. ѣ. лѣтѣ, рѣкѣ мою вѣздки҃гох и саблю извадих, даде ко҃г да моѣ рѣка не те҃жи и сабла не сече. И ко҃н то поквари, да мѣ ко҃г поквари царство. И вѣсн рѣкоше: амин, амин, амин.

Запис на ст. штампаној књизи у манастиру Раковцу.

\*2070 Знашенїе велїе вистъ на небесѣх лета битна ѣ.з.ѣ. а рож. Христова ѣ. ѣ. ѣ. месеца септемвриа дан ѣ. ѣ. ѡ часа деветѣго до єдинаѣсто҃га, и видити се сльнѣц ѣако пол хлѣба, ѣмаленѣ с'кло, и ѡ земли вѣсходити ѣако стапомѣ ѣмалчїнїи, ѡвогда кѣрити се нїѣ сѣвѣрачїи сѣл'кнѣстїю, ѡвогда ѡганим, прочее чловѣкомѣх вѣдениемѣх вѣсех твари изменахоу се, чловѣком же лица показовахѣ єдинїи вѣда ѣако мртвїи нїи чр'на ѣве и страшна; теплѣти снѣачнїи нїмало познати; ѡ вѣстока снѣце искѣшено кнѣст. Мно҃гнїи мнѣти кнѣчїи бити, и самоѣм мнѣ. Тогда начѣлствоваше римскїи цесарѣ Левполднѣ И҃гнатїе, мно҃гнїи странѣм владѣтвѣюцїнѣ до само҃га Били҃града єреско҃н земли. Ўз же тогда вѣх во ѣгарскїи странах вѣ граде Є҃гри, при храмѣ све-

таго Николаи егда сна пише, врикоуѣ Ісана, Раче монастыра,  
лишнии ского штачастра зде прикилаш.

Запис у рук. ман. Беочина.

[2071] . . . . приложі ю . . . . монастырѣ Ракоцици . . . . етд. лѣто  
господни  $\text{х} \cdot \text{д} \cdot \text{х} \cdot \text{ч} \cdot \text{д} \cdot$  месеца се.  $\text{к} \cdot$  днь.

Запис у рук. ман. Ремета. — С. Н. Лист. 1843, 180.

\*2072 Сја книга, глаголемша лѣтѣрѣга, монастыра Ракоцици, покла  
се прѣ ивѣишѣ кур Млѣнишѣ, лѣта господни  $\text{х} \cdot \text{д} \cdot \text{х} \cdot \text{ч} \cdot \text{д} \cdot$ , месеца  
шк.  $\text{к} \cdot$ .

Запис у стар. штамп. књиж. у ман. Бел. Ремета.

### 1648., 1699.

\*2073 1699 иѣ фебрара 13 днь.

1648 месеца марта 20 днь. Да се зна како покеарише нап-  
перко церкови треѣх предѣ шкѣмо (!) и с то време беше шкѣ(р)-  
церѣ Никола Федеварина, и шградѣ церкови великѣ подѣ градо-  
мо (!) коморанскииѣ с о(с)таиница ристани (!) с едно и тѣ церкѣх  
покеарише Немци и шградѣише шнѣда градѣ; и ш то дока до  
данас 1699 фебрара 13 днь 51 гвдина како е то бѣло, и с то  
беше командатѣ старѣ грофѣ Пѣвлѣнѣ с Коморанѣ.

Запис у рук. ман. Беочина.

### 1697., 1682., 1699.

\*2074 Да се знае каде Немци попленише Сараево лето  $\text{х} \cdot \text{з} \cdot \text{с} \cdot \text{з} \cdot$   
и месеца шк. днь  $\text{г} \cdot \text{г} \cdot$ .

\*2075 Я пошлѣ Тѣрци на Бечѣ лето  $\text{х} \cdot \text{з} \cdot \text{р} \cdot \text{ч} \cdot$ .

\*2076 И саткори Тѣрчинѣ и Немац ширѣ лето  $\text{х} \cdot \text{з} \cdot \text{с} \cdot \text{з} \cdot$ .

Запис у рук. ман. Раваницѣ (Врѣнина).

### 1699 (?), 1700.

\*2077 Да се зна, каде се шградѣ град на Никшињѣ, шград(н) га  
Реце-п-аша.

2078 И до лета втораго погине паша на Дробнаке, и сѣи га  
з(е)мли въ лѣто  $\text{ж} \cdot \text{з} \cdot \text{с} \cdot \text{н}$ .

Записи у рук. Н. В. бр. 151. — Га. LVI, 331; Спом. XXIX, 48.

око 1699.

2079 Нека да се знае како ја грѣшнихъ вѣхъ изъ Каравлашкѣ изъ  
велико место Бѣскрешъ Мареъ-вѣгъ снѣскъ, и вѣхъ превѣгъ ѣ ма-  
цѣрскѣ землѣ ѣ градъ Сивинь, и ѣ Брешовъ, и седехъ тѣкмо  
7 година ш (8?) Констандина Бранькована Басарава-вѣга, и  
дондохъ тепѣтнахъ ѣ тѣрскѣ землѣ ѣ Констандина града ѣ оно  
време когда се счини миръ царъ тѣрски сѣлтанъ Мѣстафа, сѣл-  
танъ-Мѣхмедъ синъ, погодиле се съсъ цесара Ниполда немац-  
кога и съсъ цара Петра московскога сына Алексѣевича. И по оно  
време ја се подигохъ ѣ Андрианополъ, па искахъ влашко вѣгъ-  
ство, и вѣга Бранькована доведохъ ѣ Дренополе, ја грѣшнихъ, пакъ  
Тѣрци неверни ши развиле работѣ. Я ја съсъ све вѣставихъ, па  
доддохъ ѣ градъ Йерусалимъ да се поклонимъ животному  
гробѣ, и седехъ за  $\text{д}$  годинъ и имахъ две сѣрге Петра и Ми-  
лослава. Списахъ ѣ ово време къда беше патриархъ Досиден, а  
епитропъ киръ Неофитъ, списа ѣ месеца майе  $\text{д}$  днѣхъ лето  
176(?) цакавалѣ (?) Марко Мареъ-вѣгъ заде Стефановенски и пр.

Записи у рук. ман. св. Савѣ Освѣченогъ у Палестинѣ. — Вршьяя II, 55.

1700.

Види бр. 2078; упор. бр. 2047.

2080 Си законникъ или правило светыхъ апостолѣ по сѣтарѣ цр-  
ковному и прѣданію светыхъ шцѣ и соудъ градскихъ сѣставлени  
и оутвѣрждени благочестивимъ и христіюлюбивимъ и самодръ-  
жавинимъ царемъ срѣбскимъ и влзгарскимъ и поморію и грѣч-  
кою землюю, сынъ светаго благодѣрнаго и христіюлюбиваго краля  
Дечанскаго Стефана третіаго Оуроша сапис(а) се ниже въ прѣ-  
дѣли Срѣбскои Горы въ цркви светои шентельи монастырѣ  
Раковцѣ, въ то време овладающомъ тою землюю римскои це-  
сарѣ. Я писавшаго сѣе срѣдце светно и лѣкаво, шчи сѣном и  
отекченѣ, а пакъ землѣна дрѣкла, а рѣдце крѣпие и грѣшине, оумомъ  
къ когоу неизправлен, многими грѣхи повиномъ вихъ окаянни  
азъ, шци светы, прочитающѣи сѣи законникъ благословитѣ, а не  
кавинтѣ грѣшнаго, рака кожѣа Пахоміа ершвнаха, помѣже и

писа доухъ ни аггелъ, но рѣка вѣрна и грѣшна. Ыхъ лѣт(о)  
 \*ѡ·ѡ·ѡ· 1700.

Запис у рук. Праг. В. бр. 16. — Шаф. Рун. 62.

<sup>1</sup> Ово написано по иструганом месту.

[2081] Храм св. Архангела у Неродимљи обновљен 7208.

Натпис над црквеним вратима. — Хилъ. III, 160.

2082 На иладѣ седа(м) от месеца марта \*д·т· како ѡен моего  
 оца Станка кранакъ (крвникъ?) Марко Лѡкиш(?) ш неговѣ(м)  
 братом. Отъ силе ѡен моего оца; и от негово силе. Я да е про-  
 клет о(т) м(о)ега трага ко не це се ш ни(м) цер(а)тѣ, еле не могѣ  
 о(т) негово силе стати, него да е проклетѣ ѣвонка од мое кѣце.  
 Я докле самъ ѣ живѣхъ, Ыво, поко(и)нога Станка, да цѣ се церат  
 ш нима скотима, кон ме дресретоше крници; крвакицѣ се и ѣ  
 и мой браца Ыво, Митарѣ, Гонко(?) и Саво и нашъ ст(р)ницѣ  
 Марко, и нашъ братѣчедѣ Ыско(?). Я ко остане по нас да е про-  
 клетѣ ко це нашѣ мѣкѣ заборавити о(д) те кѣце.

На другом листу:

2083 Да се зна како ѡен проклетѣ Марко Лѡшинъ доброга Станка  
 Миѡора(?) на великѣ кожѣ правдѣ. И наѣ се Ыво, сини покоиннога  
 Станка, и ѡен Марика Лѡшина за осветѣ свога оца. И остав-  
 ламъ моози браци, ако ме би ко ѡбно, нека ме освете, како самъ  
 и ѣ оца осветио. Ыко ли би цю коемѣ отъ ни било, нема среце,  
 ако и осветити нецѣ ѣ за то.

Записи у рук. Беч. В. бр. 41. — Спом. III, 200.

\*2084 Сѣ трикѣрь цркви Сараевскѣе светыхъ араглы сакова се  
 пенезми црковними, лѣто \*д·ѡ·ѡ, при митрополитѣ кѣр Ыисарѣонѣ.

Натпис на комалу триѣра у ст. цркви Сарајевској. — Исписао г. Влад. Скарѣвѣ

2085 Когда се прѣстави патриархъ Яданасѣ \*д·ѡ·ѡ.

Запис у рук. у прив. рукама. — Д. Б. Ист. 1897, 226.

\*2086 Ыхъ лето господне \*д·ѡ·ѡ мѣсеца дек. \*ѡ·ѡ· ѣ Блѣ прѣстави се  
 попѣ Марѣко иночаско Мадѣн, вѣди емѣ вечна памѣт, при го-  
 сподинѣ патриарѣ хажѣ кѣр Арѣсенѣю. Тогда вистѣ ѣѣарахъ Хри-  
 стофор ѣ Блѣ.

Запис у рук. Кара. В.

the 1990s, the number of people with a university degree has increased in all countries. The increase is most pronounced in the Netherlands, where the number of university graduates has increased from 10% in 1980 to 25% in 1995.

There are several reasons for this increase. First, the number of people who are able to attend university has increased. This is due to the fact that the number of people who are able to attend university has increased in all countries. Second, the number of people who are able to attend university has increased in all countries. Third, the number of people who are able to attend university has increased in all countries.

There are several reasons for this increase. First, the number of people who are able to attend university has increased. This is due to the fact that the number of people who are able to attend university has increased in all countries. Second, the number of people who are able to attend university has increased in all countries. Third, the number of people who are able to attend university has increased in all countries.

There are several reasons for this increase. First, the number of people who are able to attend university has increased. This is due to the fact that the number of people who are able to attend university has increased in all countries. Second, the number of people who are able to attend university has increased in all countries. Third, the number of people who are able to attend university has increased in all countries.

There are several reasons for this increase. First, the number of people who are able to attend university has increased. This is due to the fact that the number of people who are able to attend university has increased in all countries. Second, the number of people who are able to attend university has increased in all countries. Third, the number of people who are able to attend university has increased in all countries.

There are several reasons for this increase. First, the number of people who are able to attend university has increased. This is due to the fact that the number of people who are able to attend university has increased in all countries. Second, the number of people who are able to attend university has increased in all countries. Third, the number of people who are able to attend university has increased in all countries.

There are several reasons for this increase. First, the number of people who are able to attend university has increased. This is due to the fact that the number of people who are able to attend university has increased in all countries. Second, the number of people who are able to attend university has increased in all countries. Third, the number of people who are able to attend university has increased in all countries.

There are several reasons for this increase. First, the number of people who are able to attend university has increased. This is due to the fact that the number of people who are able to attend university has increased in all countries. Second, the number of people who are able to attend university has increased in all countries. Third, the number of people who are able to attend university has increased in all countries.

